ИНСТИТУТ ИСТОРИИ АКАДЕМИИ НАУК СССР
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ГРАМОТЫ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА И ПСКОВА

ПОДГОТОВИЛИ К ПЕЧАТИ
В. Г. ГЕЙМАН, Н. А. КАЗАКОВА, А. И. КОПАНЕВ,
Г. Е. КОЧИН, Р. Б. МЮЛЛЕР и Е. А. РЫДЗЕВСКАЯ

ПОД РЕДАКЦИЕЙ
С. Н. ВАЛКА

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР
МОСКВА · 1949 · ЛЕНИНГРАД

ПРЕДИСЛОВИЕ

Мы обладаем весьма значительным количеством источников для истории Великого Новгорода и Пскова. Среди этих источников грамоты занимают свое особое место. Для основных вопросов, как, напр., для вопросов социально-экономической истории или для вопросов истории международных отношений Великого Новгорода и Пскова, грамоты являются основным источником, в то время как летописи и другие повествовательные источники сообщают лишь дополнительные сведения. Но и во всех тех случаях, когда основным источником исследования послужат последние из упомянутых материалов, нельзя будет почти никогда обойтись без изучения также материала грамот. Поэтому наряду с изданием новгородских и псковских летописей так существенно важно издание также новгородских и псковских грамот.

Новгородские грамоты начали появляться в печати уже со второй половины XVIII в. В первом издании своей «Древней российской вивлиофики», вышедшем в 1773—1775 гг., Н. И. Новиков впервые напечатал договорные грамоты Новгорода с князьями. Изданию частных актов Новгородского государства положил начало немногими годами позднее В. В. Крестинин, напечатавший в 1792 г. в «Новых ежемесячных сочинениях» (ч. 57) пять двинских грамот, полученных им из семейного собрания Степана Негодяева. С именами Евгения Болховитинова, П. М. Строева, Я. И. Бередникова, Н. В. Калачева, И. И. Срезневского, К. Э. Напиерского, Ф. Бунге, Н. П. Лихачева, А. А. Шахматова, А. С. Лаппо-Данилевского, Н. С. Чаева и других ученых связано введение в оборот все новых и новых новгородских грамот. Если иногда эти грамоты составляли особый предмет издания, как это было в трудах А. А. Шахматова, или образовывали более или менее значительные группы в составе того или иного издания, как это было в «Древней российской вивлиофике», «Собрании государственных грамот и договоров», «Актах, собранных . . . Археографической экспедицией», «Актах юридических», «Актах, относящихся до юридического быта древней России», «Сборнике грамот Коллегии экономии», «Архиве П. М. Строева», то в значительном количестве

случаях новгородские грамоты появлялись в виде отдельных изданий той или иной грамоты в сборниках, журналах и даже газетах. Нечего говорить о том, как затруднительна была работа над этими разбросанными по разным изданиям грамотами, при отсутствии к тому же какого бы то ни было сводного указателя к ним. Все изложенное уже давно делало настоятельной необходимостью сводное издание всех новгородских актов

В состав данного тома входят новгородские грамоты и немногие сохранившиеся грамоты младшего брата Великого Новгорода — Пскова, времен их государственной самостоятельности (до 1478 г. для Новгорода и до 1510 г. для Пскова). Это общее определение требует некоторых разъяснений и, как далее укажем, некоторого расширения. В отношении всех государственных грамот признаком акта, решающим вопрос о включении грамоты в данный том, было происхождение акта от той или иной новгородской, вечевой, княжеской или владычной власти. Для частных грамот, из которых лишь некоторая часть имеет в виде печати новгородских властей признак своего новгородского происхождения, пришлось руководствоваться в качестве основного другим признаком — признаком принадлежности предмета сделки к территории, являющейся территорией Новгородского или Псковского государства. Однако в данном томе сделаны некоторые отступления от только что указанных критериев. Две грамоты оказались не включенными, хотя они и должны были бы войти в том. Это — церковный устав кн. Всеволода и грамота церкви Ивана на Опоках. Они оказались вне данного тома, так как, по существующим предположениям, отдельный том будет отведен уставным церковным грамотам и обе эти грамоты предназначены ко включению именно в этот том. Гораздо больше грамот, попавших в том сверх поставленных ему рамок. Среди грамот сношений Новгорода с Западом находим акт епископа дерптского (№ 40), следовательно, не новгородский, однако оформляющий договор, заключенный Новгородом с ганзейскими городами в присутствии шести епископских рыцарей. Точно так же грамота новгородца Ивана Калеки (№ 48), содержащая бесспорно новгородские обязательства, включена в том, хотя и составлена вне Новгорода. В разделе грамот внутреннего управления допущено также некоторое расширительное толкование оснований, определяющих признаки включения их в настоящий том. Прежде всего это относится к Двинской уставной грамоте (№ 88), которая исходит от великого князя московского Василия Дмитриевича и дана была Двинской земле именно в том году, когда Двина отложилась от Великого Новгорода. Однако общепризнано в литературе, что право, запечатленное в этом акте, является исконным правом Двинской земли, глубоко уходящим в ее прошлое: это именно и побудило включить Двинскую уставную грамоту в состав тома новгородских грамот. Сходные основания руководили нами также при включении в том грамот, исходящих от великих князей Ивана Даниловича (№№ 84 и 86) и Димитрия Ивановича (№ 87).

Две значительные группы грамот нашего сборника — договоры Новгорода с князьями и двинские грамоты — уже были изданы с соблюдением всех строгих филологических требований А. А. Шахматовым в его исследованиях: «Исследование о языке новгородских грамот XIII и XIV вв.» (СПб., 1886) и «Исследование о двинских грамотах XV в.» (СПб., 1903). Значительное количество новгородских грамот издано также фотомеханически. Все это позволило нам отказаться от воспроизведения грамот, сохранившихся в подлинниках или в современных копиях XV в., полностью славянским шрифтом, как это делали А. А. Шахматов, А. С. Лаппо-Данилевский и некоторые другие издатели новгородских грамот. Текст грамот передается нами гражданским шрифтом, причем *оу* передается через *у*. Титлы нами раскрываются, и выносные буквы вносятся в строку без оговорок; отсутствующие при выносной согласной буквы добавляются в соответствии с общим правописанием грамоты, причем после выносной шипящей нами ставятся в соответствующих случаях *ь, я, ю*.

Ряд новгородских грамот, относящихся к сношениям Новгорода с Западом, сохранился лишь в их немецких текстах. Мы печатаем в таких случаях эти тексты, почти всегда являющиеся современными немецкими переводами утерянных русских грамот, не оговаривая последнего в каждом отдельном случае, с имеющихся их последних изданий, не ставя перед собою задач нового издания немецкого текста. В то же время все эти грамоты даны нами в новых переводах на русский язык. Переводы эти представляли значительные трудности, так как немецкие тексты иногда даже в одной и той же грамоте передают один и тот же русский термин двумя разными немецкими словами. Везде, где это являлось возможным, особенно благодаря наличию сохранившихся немногих параллельных текстов (и русского, и немецкого) одной и той же грамоты, мы старались передать в переводе немецкие термины и географические названия русскими терминами того времени. Поэтому, например, в русском переводе немецкое бургграф и бургомистр передается обычным для русских грамот словом посадник, фогт — судья, епископ эзельский — епископ островский, и т. п. В тех случаях, когда в нашем распоряжении не было рукописей издаваемых в этом разделе грамот, мы помещали без особых оговорок в первой части легенды их описания, основанные на данных, сообщаемых теми печатными изданиями, которые приводятся во второй части легенды.

При расположении грамот в томе лишь немногочисленные псковские грамоты печатаются в хронологическом порядке. Для грамот новгородских нам казалось более целесообразным расположить их, разбив все грамоты на некоторые группы; мы помещаем в виде отдельных разделов

грамоты сношений Новгорода с князьями, грамоты сношений Новгорода с Западом, грамоты внутреннего Новгородского управления и, наконец, частные грамоты. В свою очередь, последняя группа разбита нами на географические подгруппы, в которые входят акты, относящиеся соответственно к собственно Новгороду, Двинской земле, Обонежью и Ваге.

В подготовке актов к печати принимали участие: В. Г. Гейман, Н. А. Казакова, А. И. Копанев, Г. Е. Кочин, Р. Б. Мюллер и ныне покойные С. А. Аннинский и Е. А. Рыдзевская, которой принадлежит перевод почти всех сохранившихся немецких текстов грамот. Указатели составлены А. И. Копаневым.

При подготовке настоящего издания составители пользовались содействием А. И. Андреева, И. А. Голубцова, А. А. Зимина, Е. Н. Кушевой, Б. А. Ларина, В. И. Малышева, Б. А. Романова, К. Н. Сербиной, Л. А. Творогова и Л. В. Черепнина.

ГРАМОТЫ ОТНОШЕНИЙ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА С КНЯЗЬЯМИ

1

1264 г. — Договорная грамота Новгорода с тверским великим князем Ярославом Ярославичем

Подлинник на пергамене; во многих местах попорчен; наклеен на бумагу, исключая его верхнюю часть. Следы прикрепления печати у нижнего края. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 2.

ДрРВ, I, № 3; СГГД, I, № 2; Шахматов, О языке, сс. 238—240.

Основание датировки: сообщение Новгородской I летописи о приглашении на Новгородский стол кн. Ярослава Ярославича под 6772 г.; ср. Пресняков, сс. 70—72; Кочин, сс. 199—201, 210.

[Благосл]овлен[и]е [1] от владыкы, поклонъ от по[са]д[ни]ка [Ми]хаила, и от [т]ысяцьскаго Кондрата, и [от] вс[е]хъ соцьскыхъ, и [от] всехъ старѣишихъ, и от всего Новагорода къ князю Ярославу. На семь ти, княже, хрьстъ цѣлов[а]ти, на цѣмъ то цѣловал[ъ хрьстъ] отець твои Ярославъ. Държати ти Новъ[гор]одъ по пошлинѣ, како држалъ отець твои. Грамотъ ти, княже, не посужати. А мужа ти без вины волости не лишати. А бес посадника ти, княже, волостии не роздавати, ни грамотъ даяти. А волостии ти, княже, новгородьскыхъ своими мужи не держати, нъ держати мужи новгородьскыми; а даръ от техъ волост[ии] имати. А се волости новгородьскые: Волокъ съ всеми волостьми, а держати ти сво[и] тивунъ на половинѣ, а но[в]городець на половинѣ въ всеи волости Волоцьскои; а в Торожку, княже, держати тивунъ на своеи чясти, а новгородець на своеи чясти; а Городець, княже, далъ Дмитрии съ новгородци Иванку; а того ти, княже, не отъяти. А се волости новгородьскые: Бежиче, Городець, М[еле]чя, Шипино, Егна, Вологда, Заволоцье, Колоперемь, Тре, Перемь, Югра, Печера; а ты волости дьржати мужи новгородьскыми; а даръ от нихъ имати. А свіньи ти бити за 60 верстъ от города.[2] А заклад-

[1] *Утраченные и не поддающиеся прочтению места восстановлены по аналогии с № 2.*

[2] А свіньи. . . города *вписано другими чернилами и другой рукой, на оставленном нарочно чистом месте.*

никовъ ти, княже, не приимати, [ни] твоеи княгыни, ни тво[и]мъ бояромъ; н[и с]е[лъ ти] держати по Новгородьскои волости, ни твоеи княгыни, ни бояромъ твоимъ, ни твоимъ дворяномъ; ни свободъ ставити по Новгородьскои волости. А и Суждальскои ти земле Новагорода не рядити, ни волостии ти не роздавати. А на Озвадо ти, княже, ездити лѣтѣ звери гонитъ. А в Русу не ехати, ехати ти в Русу на третиюю зиму. А в Ладогу, княже, ехати на третиее [л]ѣто. А осетрьнику твоему ездити в Ладогу по отца твоего грамоте. А куда пошл[о] судии твоему ездити по волости, ехат[и и]мъ межень по Петровѣ [д]ни. А что твои братъ отъялъ былъ пожне у Новагорода, а того ти, княже, отступитися: что новгородцевъ, то новгородьцемъ; а что пошло князю, а то княже. А выводъ ти, княже, въ всеи волости Новогородьскои не надобе. А дворяномъ твоимъ, княже, ходити по пошлинѣ, ~~како пошло исперва. А от новгородьця и от новоторжьця~~ у мыта имати от воза по 2 векши и от хмелна короба. А за Волок ти своего мужа не слаті, слати новгородца.[1] На томъ ти на всемь хрьстъ цѣловати по любъви, безъ всякого извета, въ правьду, при нашихъ послехъ.

2

1266 г. — Договорная грамота Новгорода с тверским великим князем Ярославом Ярославичем

Подлинник на пергамене; ветхий, на нижней части красно-желтые пятна наклеен на бумагу; на обороте древним почерком: Князя Ярослова. *Следы прикрепления печати — внизу пергамена отверстие и остаток бечевки. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 1.*

ДрРВ, I, № 2; СГГД, I, № 1; Сахаров, X, № 12 (литографированное воспроизведение первых 15 строк); Иванов, № 2 (литографированное воспроизведение); Шахматов, О языке, сс. 236—238; Моск. гл. архив Мин. ин. дел, табл. XV (фотомеханическое воспроизведение); Кутепов, с. 91 (фотомеханическое воспроизведение).

Основание датировки: Пресняков, сс. 70—72; Кочин, сс. 199—201, 210.

† Благословление от владыкы, покла[няни]е[2] от посадника Михаила, и от тысяцьскаго Кондрата, и от всѣго Новагорода, и от всѣхъ старѣишихъ, и от всѣхъ меньшихъ къ князю Ярославу. На семь, княже, цѣлуи хрьстъ къ всѣму Новугороду, на цѣмь то цѣловали дѣди, и отци, и отець твои Ярославъ. Новъгородъ ти дѣржати въ старинѣ, по пошлинѣ. Что волостии всѣхъ новгородьскыхъ, того ти, княже, не держати своими мужи, нъ дьржати мужи новгородьскыми; а даръ имати тобе от техъ

[1] А за Волок. . . новгородца *вписано; см. с. 9, прим. 2.*

[2] *В прямых скобках восстановлены утраченные и не поддающиеся прочтению места, по аналогии с № 3.*

волостии. А бес посадника тобе волостии не раздавати. А кому раздаялъ волости братъ твои Александръ илі Дмитрии съ новгородци, тобе техъ волостии без вины не лишати. А что ти, княже, пошло на Торожку и на Волоцѣ тивунъ свои дьржати: на своеи чясти дьржати, а новъгородьць на своеи чясти дьржати. А въ Бежицахъ, княже, тобе, ни твоеи княгыни, ни твоимъ бояромъ, ни твоимъ дворяномъ селъ не дьржати, ни купити, ни даромъ приимати, и по всеи волости Новгородьскои. А се, княже, воло[с]ти новгородьскые: Волокъ съ всеми волость[м]и, Тържькъ, Бежицѣ, Городьць Палиць, а то есме дали Иванкови, потомъ Мелѣчя, Шипино, Егна, Вологда, Заволоцье, Трѣ, Перемь, Печера, Югра. А в Русу ти, княже, ездити осень, а лѣтѣ не ездити, ездити на Озвадо звѣри гонитъ. А в Ладогу ти, княже, слати осетрьникъ и медовара по грамотѣ отця своего Ярослава. А судъ, княже, отдалъ Дмитрии съ новгородци бежичяномъ и обонижаномъ на 3 лѣта, судье не слати. А из Бежиць, княже, людии не выводити въ свою землю, ни изъ инои волости новгородьскои, ни грамотъ имъ даяти, ни закладниковъ приимати ни княгыни твоеи, ни бояромъ твоимъ, ни дворяномъ твоимъ: ни смерда, ни купцины. А без вины ти мужа волости не лишити. А грамоты ти, княже, не посуживати. А пожне, княже, что пошло тобе и твоимъ мужемъ, то твое. А что былъ отъялъ братъ твои Александръ пожне, а то ти, княже, не надобѣ. А что, княже, братъ твои Александръ дѣялъ насилие на Новѣгородѣ, а того ся, княже, отступи. Дворяномъ твоимъ и тивунимъ погонъ имати, како то пошло. А на томъ ти, княже, на всѣмь хрьстъ цѣловати бес перевода, прі нашихъ послѣхъ; а мы ти ся, господине княже, кланяемъ. А что, княже, мытъ по твоеи земли, и по [и]нои волости, и по всеи Суждальскои земли, а то, княже, имати по 2 векши от лодье, и от воза, и от лну, и от хмелна короба. А дворяномъ твоимъ по селомъ у купцевъ повозовъ не имати, разве ратнои вести. Тако, княже господине, пошло от дѣдъ и от отець, и от твоихъ и от нашихъ, и от твоего отчя Ярослава.

3

1270 г. — Договорная грамота Новгорода с тверским великим князем Ярославом Ярославичем

Подлинник на пергамене; в некоторых местах подклеен бумагой; на обороте крупным почерком, современным грамоте: Се приехаша послы от Менгу Темеря цесаря[1] сажатъ Ярослава съ грамотою Чевгу и Баиши; *другим почерком и обратно первой записи:* Княжа Ярослава Ярославлич. *Печать свинцовая круглая на шелковом шнурке, повреждена; на одной стороне изобра-*

[1] *В подлиннике:* цря *и под титлом:* с; *так и в последующих грамотах.*

жение св. Афанасия Александрийского; на другой — св. Федора Стратилата. Следы прикрепления еще двух печатей. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 3.

ДрРВ, I, № 1; СГГД, I, № 3; Сахаров, X, № 12 (литографированное воспроизведение первых 17 строк); Шахматов, О языке, сс. 241—243; Кутепов, с. 492 (фотомеханическое воспроизведение 38 строк). — Печать воспроизведена: Орешников, II, 10.

Основание датировки: сообщение Новгородской I летописи о мире с Ярославом под 6778 г., ранее зимы.

Благословление от владыкы, поклонъ от посадника Павше, и от всѣхъ старѣишихъ, и от всѣхъ меншихъ, и от всего Новагорода къ господину князю Ярославу. На семь, княже, цѣлуи хрьстъ къ всему Новугороду, на цѣмь то цѣловали дѣди и отець твои Ярославъ. Новгородъ ти дѣржати въ старинѣ, по пошлинѣ. Что волостии всехъ новгородьскыхъ, тѣхъ волостии, княже, не держати ти своими мужи, нъ держати мужи новгородьскыми; а даръ, княже, тобе имати от техъ волостии. А бес посадника ти, княже, суда не судити, ни волостии раздавати, ни грамотъ ти даяти. А кому волости роздаялъ Дмитрии съ новгородци и Александръ, братъ твои, тѣхъ волостии тобе без вины не лишати. А что ти, княже, пошло на Торожку и на Волочѣ: тивунъ свои дьржати на своеи чясти, а новгородець на своеи чясти. А въ Бежичяхъ тобе, княже, ни твоеи княгыни, ни твоимъ бояромъ, ни твоимъ слугамъ селъ не держати, ни купити, ни даромъ приимати, и по всеи волости Новгородьскои. А се, княже, волости новгородьскые: Волокъ съ всеми волостьми, Торжекъ, Бежиче, Городець Палиць, Мелечя, Шипино, Егна, Заволочье, Трѣ, Перемь, Печера, Югра, Вологда. А в Русу ти, княже, ездити на третиюю зиму. А лѣтѣ, княже, ездити на Озвадо звери гонитъ. А в Ладогу, княже, слати осетрьникъ и медовара по грамоте отца своего Ярослава; а ту грамоту, княже, отъялъ еси, а та грамота, княже, дати ти назадъ. А в Ладогу, княже, ездити на третиее лѣто. А из Бежиць, княже, людии нѣ выводити въ свою волость, ни изъ инои волости новгородьскои, ни грамотъ имъ даяти, ни закладниковъ приимати ни твоеи княгыни, ни бояромъ твоимъ, ни слугамъ твоимъ: ни смерда, ни купцины. А без вины ти, княже, мужа без вины не лишати волости. А грамотъ ти не посужати. А пожне, княже, что твое и твоихъ мужь пошло, то твое и твоихъ мужь. А что былъ отъялъ дратъ твои Александръ пожне, то ти не надобе. А что, княже, грамоты посудилъ еси отца своего и брата своего, а свое грамоты подаялъ еси на ты грамоты, ты грамоты отъимати, а старые оправливати. А что, княже, братъ твои Александръ дѣялъ насилие на Новегородѣ, того ти ся отступити. А дворяномъ твоимъ, како пошло, погонъ имати: от князя по 5 кунъ, а от тивуна по 2 куне. А что, княже, мытъ по Суждальскои земли и въ твоеи волости: от воза имати по 2 векши, и от лодье, и от хмѣлна короба, и от льняна

А дворяномъ твоимъ у купчевъ повозовъ не имати, разве ратнои вести. А свободъ ти, ни мытъ на Новгородьскои волости не ставити. А на Имоволозьскомъ погосте куны ти имати и на Важаньскомъ. А что еси, княже, отъимъ у Кюрили Хотуниче,[1] далъ еси попу святаго Михаила, а городискымъ попомъ не пошло дани има[ти] на новгородьскомъ погосте, вдаи опять. А холопъ или роба почнеть вадити на господу, тому ти вѣры не яти. А на Низу, княже, новгородца не судити, ни дании ти раздавати. А что, кьняже, тобе было гнѣва на посадника и на всь Новгородъ, то ти, княже, все нелюбье отложити и от мала и от велика, не мщати ти ни судомь, ни чим же. А кто почнеть вадити к тобе, тому ти веры не яти. А про послы, княже, и про купче новгородьскые, что въ Костромѣ и по инымъ городомъ, то, исправивъ, пусти въ Новъгородъ съ товаромъ. А въ Немецьскомъ дворѣ тобе торговати нашею братиею; а двора ти не затваряти; а приставовъ ти не приста[в]ливати. А про полонъ, кто кде заточенъ, или человекъ, или конь русьскыи и новгородьскыи, то исправи. А село святои Софии исправи къ святои Софии. А до владыкы, отча нашего, гнѣва ти не держати. На томъ, господине, на всемь крьстъ цѣлуи къ всему Новугороду. А гости нашему гостити по Суждальскои земли безъ рубежа, по цесаревѣ грамоте. А судье слати на Петровъ день, тако пошло. А вывода, ти, княже, межи Суждальскою землею и Новъмьгородомъ не чинити. А что закладниковъ за Гюргемь на Торожку или за тобою, или за кн[я]гынею, или за мужи твоими: кто купець, тотъ въ сто; а кто смердъ, а тот потягнеть въ свои погостъ; тако пошло Новегородѣ, отпустите ихъ проць.

4—5

1296 — 1301 гг. — Договорные грамоты Новгорода с тверским князем Михаилом Ярославичем о взаимной помощи

4

Грамота тверская

Подлинник на пергамене; подклеен бумагою; скреплен с № 5 одною печатью. Печать серебряная на зеленом шелковом шнурке; на одной стороне изображение архангела Михаила и надписи (вырезаны в обратную сторону): а|нг|ω|с, м|хи|ил|л; *на другой изображение св. Афанасия Александрийского и надписи (вырезаны в обратную сторону):* а|нг|ω|с, а|оф|ан|с. *ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 4-а.*

[1] Хотуниче *написано крупнее, буквы стоят свободнее.*

ДрРВ, I, № 9; СГГД, I, № 4; Иванов, № 3 (литографированное воспроизведение); Сахаров, VI, № 6 (литографированное воспроизведение); Шахматов, О языке, сс. 243—244. — Печать воспроизведена: Орешников, II, 12.

Основание датировки: «Розмирье» между князьями, упоминаемое в грамоте, резко обозначилось на съезде во Владимире в 1296 г. (ПСРЛ, IV, 2-е изд., с. 249). Примирение Андрея Александровича с Даниилом Александровичем состоялось на съезде в Дмитрове в 1301 г. (ПСРЛ, I, 2-е изд., сс. 485—486).

Поклонъ от князя от Михаила къ отьцю ко владыцѣ. То ти, отьче, повѣдаю: с[ъ бр]атомь своимь съ старѣишимь съ Даниломь одинъ есмь и съ Иваномь; а дѣти твои, посадникъ, и тысяцьскыи, и весь Новъгородъ на томь цѣловали ко мнѣ крьстъ, аже будеть тягота мнѣ от Андрѣя, или от тат[ар]ина, или от иного кого, вамъ потянути со мною, а не отступити вы ся мене ни въ которое же веремя. А чего будеть искати мнѣ, и моимъ бояромъ, и моимъ слугамъ у новъгородьцевъ, и у новоторъжьцевъ, и у волочанъ, а тому всему судъ дати безъ перевода. А холопы, и дольжникы, и поручникы выдавати по исправѣ. А кто будеть закладень позоровалъ ко мнѣ, а жива въ Новъгородьскои волости, тѣхъ всѣхъ отступилъ ся есмь Новугороду. А кто будеть давныхъ людии въ Торъжьку и въ Волоцѣ, а позоровалъ ко Тфѣри при Олександрѣ и при Ярославѣ, тѣмъ тако и сѣдѣти, а позоровати имъ ко мнѣ. А што будеть моихъ селъ в Новъгородьскои волости или моихъ слугъ, тому буди судъ безъ перевода.

5

Грамота новгородская

Подлинник на пергамене; попорчен в нескольких местах; на обороте: Тфѣрьская доконцальная; *скреплен с № 4 одною печатью. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 4-б.*

ДрРВ, I, № 10; СГГД, I, № 5; Иванов, № 3 (литографированное воспроизведение); Сахаров, VI, № 7 (литографированное воспроизведение); Шахматов, О языке, с. 245.

На семь, князь Михаило, цѣлуи крьстъ къ посаднику, и къ тысяцьскому, и ко всему Новугороду. Кдѣ будеть обида Новугороду, тобѣ потянути за Новъгородъ съ братомь своимь съ Даниломь и съ мужи съ новъ[го]родьци. А межю Тфѣрью и Новагорода розъѣздъ по давнои пошлинѣ. А кто будеть закладень позоровалъ к тобѣ, а жива в Новъгородьскоі волости, тѣхъ ти ся всѣхъ отступити Новугороду. А кто будеть давныхъ людии в Торъжьку и въ Волоцѣ, а позоровалъ ко Тфѣри при Олександрѣ и при Ярославѣ, тѣмъ тако и сѣдѣти, а позоровати имъ к тобѣ. А холопы, и дольжникы, и поручникы, кому не будеть суда, тѣхъ выдаваю безъ суда; а кто

речеть судъ, а тому судъ. А што пошлины городь[с]к[ыи] во Тфѣри, и въ Новѣгородѣ, и в Торъжьку, и въ Волоцѣ, а то по давнои пошлинѣ.

6

1304—1305 гг. — Грамота Новгорода тверскому великому князю Михаилу Ярославичу с условиями договора

Подлинник на пергамене; в нижней части немного оборван и подклеен бумагой. Печать свинцовая круглая на бечевке; на одной стороне изображение богоматери типа «Знамение» с надписями: мр|ѳү *и* іс|хс; *на другой:* ѳекти|стъ архиеппъ но|вгород|скыи. *ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 8.*

СГГД, I, № 9; Шахматов, О языке, сс. 245—247. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XI, 7.

Основание датировки и характеристики грамоты: Шахматов, О языке, сс. 231—233; Кочин, сс. 202 и 210; наличие только новгородской печати.

Благословление от владыкы, поклонъ от посадника Гюргя, и от [ты]сячкого,[1] и от всѣхъ старѣишихъ, и от всѣхъ мьншихъ, и [от всего] Новагорода господину князю Михаилу. На семь, княже, цѣлуи хрьстъ къ всему Новугороду, на чемь цѣловали дѣди и отець твои Ярославъ. Новгородъ ти дьржати въ старинѣ, по пошлин[ѣ]. Что волостии новгородьскыхъ, тѣхъ волостии, княже, не [дь]ржати ти своими мужи, дьржати мужи новгородьскы[ми]; а даръ, княже, тобѣ емати от тѣхъ волостии. А бес посадника ти, княже, суда не судити, ни волостии роздавати, ни грамотъ даяти. А без вины мужа волости не лишити ти. А что ти, княже, пошло на Тържьку и на Волоцѣ: тивунъ свои дьржати на своеи части, а новгородца на своеи части. А въ Бѣжичахъ тобѣ, княже, ни твоеи княгыни, ни твоимъ бояромъ, ни твоимъ слугамъ селъ не дьржати, ни купити, ни даромъ приимати, и по всеи волости Новгородьскои. А се, княже, волости новгородьскыя: Волокъ съ всѣми волостьми, Тържькъ, Бѣжицѣ, Городьць Палиць, Мелеча, Шипино, Егна, Заволочие, Търѣ, Пьрмь, Печера, Югра, Волъгда. А свинье бити за 60 вьрстъ от города. А в Русу ти, княже, ездити на третьюю зиму. А лѣтѣ ездити на Озвадъ звѣри гонитъ. А в Ладогу ти, княже, слати осетрьника и медовара по грамотѣ дѣда твоего Ярослава. А ездити тобѣ, княже, въ Ладогу на третиее лѣто. А из Бѣжиць, княже, людии не выводити въ свою волость, ни из ынои волости новгородьскои, ни грамотъ имъ даяти, ни закладниковъ приимати ни твоеи княгыни, ни бояромъ твоимъ, ни слугамъ твоимъ: ни смѣрда, ни купцины. А грамотъ ти не посужати. А пожнѣ, что твое и твоихъ мужь пошло, то твое и твоихъ мужь; а новгородьское Новугороду. А дворя-

[1] *В прямых скобках здесь и далее стершиеся части текста.*

номъ твоимъ, како пошло, погонъ емати: от князя по 5 кунъ, а от тиу[на] по 2 кунѣ. А что, княже, мытъ по Суждальскои земли и въ твоеи волости, от воза имати по 2 вѣкшѣ, и от лодье, и от хмелна короба, и от льняна. А дворяномъ твоимъ у купьць повозовъ не емати, развѣ ратнои вѣсти. А свободъ ти, ни мытъ на Новгородьскои волости не ставити. А холопъ или роба почнеть вадити на господу, тому ти вѣры не яти. А на Низу тобѣ, княже, новгородца не судити, ни волостии роздавати. А кто почнеть вадити к тобѣ, тому ти вѣры не яти. А въ Нѣмѣчкомъ дворѣ тобѣ, княже, търговати нашею братьею; а двора не затваряти; а приставовъ не приставливати. А гости нашему гостити по Суждальскои земли безъ рубежа, по цесаревѣ грамотѣ. А судье слати тобѣ свое на Петровъ день, тако пошло. А вывода ти, княже, межю Суждальскою землею и Новгородьскою не чинити. А что закладниковъ въ Търъжку или инде, или за тобою, или за княгынею, или за мужи твоими: кто купьць, поидеть въ свое сто; а смѣрдъ поидеть въ свои погостъ; тако пошло в Новѣгородѣ, отпусти ихъ прочь. А за Волокъ ти своего мужа не слати, слати новгородца; а тобѣ серебро емати. А гнѣва ти, княже, до Новагорода не дьржати ни до одиного человека. А ряду въ Новгородьскои волости тобѣ, княже, и твоимъ судиямъ не посужати. А самосуда не замышляти. А старостѣ ни холопа ни робы безъ господаря твоимъ судиямъ не судити. А за рубежь из Новгородьскои волости твоимъ дворяномъ суда не водити, ни судити.[1] А свободъ ти и селъ съступитися. А про землю и про [села]: кто у кого будеть купилъ, знаеть своего истьца про куны, а земля къ святои Софии.

7—8

1304—1305 гг. — Грамоты Новгорода тверскому великому князю Михаилу Ярославичу

7

Грамота с условиями договора

Подлинник на пергамене; в верхней части подклеен бумагой; скреплен одной печатью с № 8. Печать архиепископа Феоктиста, такая же, как у № 6. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 9-а.

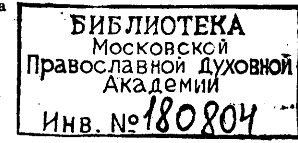
ДрРВ, I, № 7; СГГД, I, № 10; Шахматов, О языке, сс. 248—250.

Основание датировки и характеристики грамот: Шахматов, О языке, сс. 231—233; Пресняков, сс. 120—121; наличие только новгородской печати.

† Благословление от владыкы, поклонъ от посадника Георгия, и от тысячького Андрѣяна, и от всѣхъ старѣишихъ, и от всѣхъ мьншихъ, и от всего Новагорода господину князю Михаилу Ярославицю. На семь ти, княже,

[1] Далее одна неразобранная буква.

хрьстъ цѣловати къ всему Новугороду, на чемь цѣловали пьрвии князи, и дѣдъ твои, и отьць твои. Новгородъ ти дьржати по пошлинѣ, како дьржалъ дѣдъ твои и отьць твои. Грамотъ ти не посужати. А мужа ти без вины волости не лишити. А бес посадника ти волостии не раздавати, ни суда ти судити, ни грамотъ давати. А волостии ти, княже, новгородьскыхъ своими мужи не дьржати, дьржати ти мужи новгородьскыми; а даръ тобѣ от тѣхъ волостии емати. А се волости новогородьскыя: Волокъ съ всѣми волостьми, а дьржати ти свои тиунъ на половинѣ, а новгородьць на половинѣ въ всеи во[ло]сти Волочкои; а на Търъжку ти, княже, дьржати свои тиунъ на своеи части, а новгородьць на своеи части. А се волости новгородьскыя: Бѣжицѣ, Городьць, Мелеча, Шипино, Егна, Волъгда, Заволочие, Голопьрьмь, Търѣ, Пьрьмь, Печера, Югра; а ты волости дьржати ти мужи новгородьскыми. А свинье бити ти, княже, за 60 вьрстъ около города, а дале куда кому годно. А закладниковъ ти не приимати, княже, по всеи волости Новгородьскои, ни княгыни твоеи, ни бояромъ твоимъ, ни дворяномъ твоимъ. А селъ ти не ставити по Новгородьскои волости, ни твоеи княгыни, ни твоимъ бояромъ, ни твоимъ дворяномъ, ни купити, ни даромь приимати. А свободъ ти не ставити по Новгородьскои волости. А что селъ, княже, на Новгородьскои земли твоихъ, или княгыниныхъ, или бояръ твоихъ, тѣхъ селъ тобѣ съступитися; а куны емати на нихъ у истьцевъ своихъ, у кого будеть кто купилъ; а земля святои Софии къ Новугороду. А что селъ и свободъ Дьмитриевыхъ, то дали есме былѣ Андрѣю до живота Андрѣева въ хрьстьное цѣлование, а потомь Новугороду то все; а тобѣ, княже, въ то не въступитися. А рубежь ти дати правыи по старому рубежю въ хрьстьное цѣлование, како было при отци твоемь Ярославѣ. А на Озвадъ ти, княже, ездити лѣтѣ звѣри гонитъ. А въ Русу не ехати, ехати въ Русу на третьюю зиму. А въ Ладогу ти, княже, ездити на третиее лѣто. А осетрьнику твоему ездити въ Ладогу по грамотѣ отца твоего, како пошло. А въ Вълъгдѣ ти тиуна не дьржати. А судиямъ твоимъ ездити по волости, куда пошло, лѣтѣ съ Петрова дни, по пошлинѣ. А что пожѣнь княжихъ, то князю; а новгородьское Новугороду. А выводъ ти, княже, въ всеи Новгородьскои волости не надобѣ. А съ Суждальскои земли тобѣ, княже, новгородца не судити, ни грамотъ давати, ни волостии раздавати. А по всеи Суждальскои земли гостити новгородцю без рубежа. А у мыта у новгородца и у новоторъжца по двѣ вѣкшѣ от воза, и от лодие, и от хмелна короба, и от льняна. А дворяномъ твоимъ ходити по пошлинѣ: от князя по пяти кунъ, а от тиуна по двѣ кунѣ. А за Волокъ ти, княже, своего мужа не слати, продаяти ти дань своя новгородцю. А холопу и робѣ на господаря вѣры не яти. А въ Нѣмѣчкомъ дворѣ тобѣ, княже, търговати нашею братиею; а приставовъ ти не приставливати; а двора ти не затваряти. А что подѣялося доселѣ межи тобою и твоими мужи Новугороду до хрьстьного



цѣлования, то ти все, княже, отложити и твоимъ мужемъ. А твоимъ судиямъ по волости самосуда не замышляти на людехъ по Новгородьскои волости. А вязчего не пошло по Новгородьскои волости, то судиямъ твоимъ отложити. А холопа и половника не судити твоимъ судиямъ безъ господаря; судити князю въ Новѣгородѣ, тако пошло. И купцины въ силу не судити въ волости. А кто живеть въ Търъжку на Новотързьскои земли, а къ святому Спасу не тягнеть къ Търъжку, княземь отъемъся, а ти поидуть ис Торъжку, куда имъ годно. Аже възъидеть к тобѣ, княже, на мужа обада, тому ти вѣры не яти, дати тому исправа. А у купьць повозовъ не имати, развѣ ратнои вѣсти. А коли, княже, поедешь въ Новгородъ, тъгда тобѣ даръ емати по постояниямъ; а коли поедешь из Новагорода, тъгда даръ не надобѣ. А холопъ или половникъ забѣжить въ Тфѣрьскую волость, а тѣхъ, княже, выдавати; которыи ли въстворить судъ собѣ, судити его въ Новѣгородѣ. А нелюбие, княже, тобѣ отложити и от старѣишихъ, и от мьншихъ, и от всѣхъ. На семь, господине, на всемь цѣлуи хрьстъ при нашеи братии, при послѣхъ.

8

Грамота с жалобой на Федора Михайловича и Бориса Константиновича

Подлинник на пергамене; писан тем же почерком, что и № 7, и скреплен с ним одной печатью. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 9-б.

ДрРВ, I, № 8; СГГД, I, № 11; Шахматов, О языке, сс. 250—251. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XI, 8.

Благословление от владыкы, поклонъ от посадника, и от тысячкого, и от всего Новагорода князю Михаилу Ярославицю. Князь великыи Андрѣи и вьсь Новгородъ дали Федору Михаиловицю городъ стольныи Пльсковъ, и онъ едъ хлѣбъ. А како пошла рать, и онъ отъехалъ, городъ повьргя, а Новагорода и Пльскова поклона не послушалъ; приехавъ въ село, Новгородьскую волость пусту положилъ, братию нашю испродалъ. Тобѣ, княже, не кърмити его новгородьскимь хлѣбомь, кърми его у себе; а на селѣхъ его куны ему даемъ. А Бориса Костянтиновица кърмилъ Новгородъ Корѣлою; и онъ Корѣлу[1] всю истерялъ и за нѣмцѣ загонилъ; надъ тимь, рубежь учинилъ на Новѣгородѣ, чего не пошло. Про рубежь, господине, како будешь въ Новѣгородѣ у отца своего у владыцѣ и у своихъ мужь, намъ съ нимь судъ передъ тобою, господине. А нынѣ серебра ему не вели емати. А тобѣ, господине, новгородьскымь хлѣбомь

[1] *В подлиннике:* Колѣлу.

не кърмити его. А из Новгородьскои волости поидеть. А на селѣхъ его куны даемъ по исправѣ на купленыхъ; а которое не куплено, а съ тѣхъ поидеть бес кунъ.

9—10

1307—1308 гг. — Договорные грамоты Новгорода с тверским великим князем Михаилом Ярославичем

9

Грамота новгородская

Подлинник на пергамене; в одномъ месте подклеен бумагою; на обороте древним почерком: Князя Михаила. *Печать свинцовая круглая на бечевке; на одной, стороне образ богородицы типа «Знамение»; на другой:* фектистъ архиепп҃ъ новгородь|скыи. *ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 5.*

ДрРВ, I, № 4; СГГД, I, № 6; Шахматов, О языке, сс. 251—253. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XI, 6.

Основание датировки: Шахматов, О языке, сс. 231—233 (1308 г.); Пресняков, сс. 120—121 (1307 г.); Кочин, сс. 202—204.

† Благословение от владыцѣ, поклонъ от посадника, и от тысячкого, и от всѣхъ старѣишихъ, и от всѣхъ мѣншиихъ, и от всего Новагорода господину князю великому Михаилу. На семь, господине, Новгородъ всь хрьстъ цѣлуеть. Княжение твое честьно дьржяти по пошлинѣ, безъ обиды; а тобѣ, господине, такоже Новгородъ дьржати по пошлинѣ безъ обиды. Что свободъ Дмитриевыхъ и Андрѣевыхъ, и что сельць тягнуло къ тымъ свободамъ, того всего тобѣ съступитися, то все къ Новугороду бес кунъ. А что, княже, селъ твоихъ, и владычьнихъ, и княгыниныхъ, и бояръ твоихъ, и слугъ твоихъ на Новгородьскои земли: которое село зашло бес кунъ, то бес кунъ поидеть къ Новугороду; а кто купилъ, а тыи знаеть своего истьца или дѣти его; истьца ли не будеть ни дѣтии его, цѣловати ему хрьстъ, како истьца не свѣдаеть, взяти ему куны, колико будеть далъ, по исправѣ, а земля къ Новугороду. А рубежь ти, княже, межю Суждальскою землею и Новгородьскою дати ти старыи, како было при дѣдѣ твоемь и при отци твоемь Ярославѣ. А что волостьи новгородьскыихъ, тѣхъ волостьи тобѣ не дьржяти, княже, своими мужи, дьржяти мужи новгородьскыми; а даръ тобѣ имати от тѣхъ волостьи. А бес посадника ти, княже, суда не судити, ни волости роздавати, ни грамотъ давати. А без вины мужя волости не лишити. А в Русу ѣздити, княже, въ осень, како пошло. А лѣтѣ ездити на Озвадъ звѣрии гонитъ. А за Волокъ ти слати своего мужа изъ Новагорода въ дву носаду по пош-

линѣ; а опять ѣхати туды же на Новъгородъ; а съ Низу ти не слати; такоже и въ Бѣжицѣ. А что пошлинъ князю въ Новгородьскои волости, того вы мене не таити въ всѣхъ волостьхъ. А холопы и поручникы выдавати. А всему тому судъ въ Новѣгородѣ. А что ти, княже, пошло на Тържьку и на Волоцѣ: тиунъ свои дьржяти на своеи части, а новгородця на своеи части. А въ Бѣжичахъ тобѣ, княже, ни твоеи княгыни, ни твоимъ бояромъ, ни твоимъ слугамъ селъ не дьржяти, ни купити, ни даромъ приимати, и по всеи волости Новгородьскои. А се, княже, волости новгоро[дь]скыи: Волокъ съ всѣми волостьми, Тържькъ, Бѣжицѣ, Палиць Городьць, Мелечя, Шипино, Егна, Заволочие, Търѣ, Пермь, Печера, Югра, Вологда. А свинии ти бити за 60 вьрстъ от города. А в Ладогу ти, княже, слати осетрьника и медовара по грамотѣ дѣда твоего Ярослава. А ѣздити тобѣ, княже, въ Ладогу на 3 лѣто. А из Бѣжицѣ, княже, людьи не выводити въ свою волость, ни зъ иныхъ[1] волостьи новгородьскыихъ, ни грамотъ имъ давати, ни закладневъ приимати ни княгыни твоеи, ни бояромъ твоимъ, ни слугамъ твоимъ: ни смьрда, ни купчины. А грамотъ ти не посужяти. А пожнѣ, что твои и твоихъ мужь пошло, то твое и твоихъ мужь; а новгородьское Новугороду. А дворяномъ твоимъ, како пошло, погонъ имати: от князя по 5 кунъ, а от тиуна по двѣ долгѣи. А что, княже, мытъ по Суждальскои земли и въ твоеи волости: от воза имати по двѣ вѣкшѣ, и от лодьи, и от хмелна короба, и от лняня. А дворяномъ твоимъ у купѣць повозовъ не имати, развѣ ратнои вѣсти. А свободъ ти и мытовъ на Новгородьскои волости не ставити. А холопъ или роба почнеть вадити на господу, тому ти вѣры не яти. А на Низу тобѣ, княже, новгородчя не судити, ни волости роздавати. А кто почнеть вадити к тобѣ, тому ти вѣры не яти. А въ Нѣмѣчкомь дворѣ тобѣ, княже, търговати нашею братиею; а двора ти не затворяти; а приставовъ не приставливати. А гости нашему гостити по Суждальскои земли безъ рубежя, по цесаревѣ грамотѣ. А судье слати тобѣ свое на Петровъ день, тако пошло. А вывода ти, княже, межю Суждальскою землею и Новгородьскою не чинити. А что закладниковъ въ Тържьку или инде, или за тобою, или за княгынею, или за мужи твоими: кто купьць, поидеть въ свое сто; а смѣрдъ поидеть въ свои погостъ; тако пошло в Новѣгородѣ, отпусти ихъ прочь. А гнѣва ти, княже, до Новагорода не дьржяти ни до одиного человека. А ряду въ Новгородьскои волости тобѣ, княже, и твоимъ судиямъ не посужяти. А самосуда не замышляти. А старостѣ ни холопа ни робы безъ господаря твоимъ судиямъ не судити. А за рубежь из ~~Новгородьскои волости твоимъ~~ дворяномъ суда не водити, ни судити. А свободъ ти и селъ съступитися.

[1] *Так в подлиннике.*

10

Грамота тверская

Подлинник на пергамене, писан тем же крупным почерком, что и № 9; сбоку на одной половине подклеен бумагой; на обороте древним почерком: [Т]фѣрьская Михаил[а]. *Печать свинцовая круглая, обломана; на одной стороне образ Спасителя с надписью: . . |хъ| . . на; на другой изображение архангела Михаила. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 6.*

ДрРВ, I, № 5; СГГД, I, № 7; Шахматов, О языке, сс. 253—256. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, X, 12.

† Благословление от владыцѣ, поклонъ от посадника, и от тысячкого, и от всѣхъ старѣишиихъ, и от всѣхъ мѣншиихъ, и от всего Новагорода господину князю великому Михаилу. На семь, господине, Новгородъ всь хрьстъ цѣлуеть. Княжение твое честьно дьржяти по пошлинѣ, безъ обиды; а тобѣ, господине, такоже дьржяти Новъгородъ по пошлинѣ, безъ обиды. Что свободъ Дмитриевыхъ и Андрѣевыхъ, и что сельць тягнуло къ тымъ свободамъ, того всего тобѣ съступитися, то все къ Новугороду бес кунъ. А что, княже, селъ твоихъ, и владычьнихъ, и княгыниныхъ, и бояръ твоихъ, и слугъ твоихъ на Новгородьскои земли: которое село зашло бес кунъ, то бес кунъ поидеть къ Новугороду; а кто купилъ, а тыи знаеть своего истьца или дѣти его; истьца ли не будеть ни дѣтии его, цѣловати ему хрьстъ, како истьча не свѣдаеть, взяти ему куны, колико будеть далъ, по исправѣ, а земля къ Новугороду. А рубежь ти, княже, межю Суждальскою землею и Новгородьскою дати ти старыи, како было при дѣдѣ твоемь и при отци твоемь Ярославѣ. А что волостьи новгородьскыихъ, тѣхъ волостьи тобѣ не дьржяти, княже,[1] своими мужи, дьржати мужи новгородьскыми; а даръ тобѣ имати от тѣхъ волостьи. А бес посадника ти, княже, суда не судити, ни волостьи роздавати, ни грамотъ давати. А без вины мужя волости не лишити. А в Русу ѣздити, княже, въ осень, како пошло. А лѣтѣ ездити на Озвадъ звѣрии гонитъ. А за Волокъ ти слати своего мужя изъ Новагорода въ дву носаду, по пошлинѣ; а опять ехати туды же на Новъгородъ, а съ Низу ти не слати; такоже и въ Бѣжицѣ. А что пошлинъ князю въ Новгородьскои волости, того вы мене не таити въ всѣхъ волостьхъ. А холопы и поручникы выдавати. А всему тому судъ въ Новѣгородѣ. А что ти, княже, пошло на Тържьку и на Волоцѣ: тиунъ свои дьржяти на своеи части, а новгородца на своеи части. А въ Бѣжицахъ тобѣ, княже, ни твоеи княгыни, ни твоимъ бояромъ, ни твоимъ слугамъ селъ не дьржати, ни купити, ни даромъ приимати, ни по всеи волости Новгородьскои. А се, княже,

[1] княже *написано над строкой.*

волости новгородьскыи: Волокъ съ всѣми волостьми, Тържькъ, Бѣжицѣ, Палиць Городьць, Мелеча, Шипино, Егна, Заволочие, Терѣ, Пермь, Печера, Югра, Вологда. А свинии ти бити за 60 вьрстъ от города. А в Ладогу ти, княже, слати осетрьника и медовара по грамотѣ дѣда твоего Ярослава. А ездити тобѣ, княже, в Ладогу на 3-е лѣто. А из Бѣжиць, княже, людьи не выводити въ свою волость, ни зъ иныхъ волостьи новгородьскыихъ, ни грамотъ имъ давати, ни закладневъ приимати ни княгыни твоеи, ни бояромъ твоимъ, ни слугамъ твоимъ: ни смьрда, ни купчины. А грамотъ ти не посужати. А пожнѣ, что твои и твоихъ мужь пошло, то твое и твоихъ мужь; а новгородьское Новугороду. А дворяномъ твоимъ, како пошло, погонъ имати: от князя по 5 кунъ, а от тиуна по двѣ дългѣи. А что, княже, мытъ по Суждальскои земли и въ твоеи волости: от воза имати по двѣ вѣкшѣ, и от лодии, и от хмелна короба, и от лняня. А дворяномъ твоимъ у купьць повозовъ не имати, развѣ ратнои вѣсти. А свободъ ти и мытовъ на Новгородьскои волости не ставити. А холопъ или роба почнеть вадити на господу, тому ти вѣры не яти. А на Низу тобѣ, княже, новгородчя не судити, ни волости роздавати. А кто почнеть [вад]ити[1] к тобѣ, тому ти вѣры не яти. А въ Нѣмѣчкомъ дворѣ тобѣ, княже, търговати наше[ю брат][1] иею; а двора не затворяти; а приставовъ не приставливати. А гости нашему гостити межи Суждальскою землею безъ рубежя, по цесаревѣ грамотѣ. А судие слати тобѣ свое на Петровъ день, тако пошло. А вывода ти, княже, межи Суждальскою землею и Новгородьскою не чинити. А что закладниковъ въ Тържьку или индѣ, или за тобою, или за княгынею, или за мужи твоими: кто купьць, поидеть въ свое сто; а смьрдъ поидеть въ свои погостъ; тако пошло въ Новѣгородѣ, отпусти ихъ прочь. А гнѣва ти, княже, до Новагорода не дьржяти ни до одиного человека. А ряду въ Новгородьскои волости тобѣ, княже, и твоимъ судиямъ не посужяти. А самосуда не замышляти. А старостѣ ни холопа ни робы безъ господаря твоимъ судиямъ не судити. А за рубежь из Новгородьскои волости твоимъ дворяномъ суда не водити, ни судити. А свободъ ти и селъ съступитися.

11

1316 г. февраля позднее 10.— Договорная грамота тверского великого князя Михаила Ярославича с Новгородом о мире

Подлинник на пергамене; разорван в нижней части на последних двух строках; на обороте древним почерком: Князя Михаиловы. *Две печати свинцовые круглые на шелковых шнурках. 1) Печать архиепископа; на одной стороне изображение богоматери типа «Знамение»; на другой:* ДВДЪ|АРХНЮПП

1 вад *и далее* ю брат *вырваны с клочком пергамена.*

новгор; 2) *Печать Михаила Ярославича; на одной стороне изображение архангела Михаила, по сторонам которого в обратную сторону вырезано:* А|НГ|Ѡ|С М|ХН|НА|Л; *на другой стороне изображение св. Афанасия Александрийского с надписями в обратную сторону:* А|НГ|Ѡ|С А|ОФ|АН|С. *ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 10.*

ДрРВ, I, № 11; СГГД, I, № 12; Шахматов, О языке, сс. 256—258. — Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, X, 5 и XI, 10; Орешников, II, 13 (княжеская).

Основание датировки: Новгородская I летопись, 6823 г. (мартовский); Соловьев, Об отношениях, с. 110; Шахматов, О языке, с. 234; Пресняков, с. 127.

Се докончалъ великыи князь Михаило съ владыкою Давыдомь, і с посадникомь, и со всімь Новымьгородомь, что ся учинило промежи князя и Новагорода розратье. Что взято въ княжи волости в замятню, или у намѣстниковъ, іли у пословъ, или гостиныи товаръ, или купецьскыи, или въ церквахъ, или у которого боярина, или по всеи волости, то все князь отложилъ; а что взято товара новгородьского, или купецьского, или гостиного, или по всеи волости Новгородьскои, а того всего Новугороду не поминати. А что селъ или людии новгородьскыхъ в сю замятню заложилося за князя и за княгыню, или за дѣти, или за бояр[ы],[1] или села кто купилъ, куны ему имати, а села к Новугороду по Фектистовѣ грамотѣ, что на Тфери докончалъ. А что головы поимано по всеи волости Новгородьскои, а тѣ поиду[ть] к Новугороду безъ окупа. А князю великому Михаилу не наводити на Новъгородъ, ни бояромъ его ни про что же, ни гостя ру[би]ти в Суждальскои земли, нигдѣ же. А за все за то взяти князю у Новагорода двѣнадчать тысячи серебра, буди Андрѣевѣ дѣти, буди Машко з дѣтми, или Юрьи Калѣка и вси талщикы; и что взялъ Федоръ Юрьевичь и Елферии Жидьслаличь у т[алщ]иковъ и у Машка з дѣтьми, а то поиде в ту же двѣнадчать тысячи серебра. А срокъ тремъ тысячамъ и двема стома взяти князю на Сборъ, в низовьскыи весъ; а како възметь князь 3000 и двѣстѣ, тако ему пустити хлѣбъ и всякыи гость. А другыи 3000 взяти князю на Средокрестье, в низовьскыи же вѣсъ. А третьии 3000 пояша хопыли к собѣ, дати имъ на вербьницю безъ 2 сту и безъ полутрьтиядчати серебра, в низовьскыи же вѣсъ. А четвьртыи 3000 взялъ Федоръ и Елферии у талщиковъ. А что переиде чересъ срокъ 4 дни, а в томъ князю измѣны не учинити. А ка[ко][1] князь серебро поемлеть, тако ему вся таль пустити по цѣлованью. А нелюбье князь отложилъ от Новагорода, и от Пьскова, и от пригородовъ; а посаднику, и тысяцьскому, и всему Новугороду, кто мои недругы мнѣ[2] выдалъ в Торжьку,

1 *В прямых скобках стертое.*
2 мнѣ *надписано над строкой.*

тѣмь ся имъ не мьщати. А Новугороду княженье мое честно дьржати безъ обиды; а князю великому дьржати Новъгородъ безъ обиды, в пошлинѣ. А опять сѣлъ князь великыи Михаило на Фектистовѣ грамотѣ, что доконьчалъ съ владыкою и с послы новгородьскыми на Тфѣри. А на семь на всемь князь великыи Михаило крьстъ цѣловалъ к Новугороду; а Новъгородъ къ великому князю крьстъ цѣловалъ по симъ грамотамъ. А исплатить Новъгородъ то серебро двѣнадчат[ь] тысячи, то великому князю грамота изрѣзати, что докончали на Городкѣ на Волзѣ, и другая грамота новоторзьская, что в Торжьку доконьча[ли].[1]

12

1317 г. — Договорная грамота тверского великого князя Михаила Ярославича с Новгородом о мире

Подлинник на пергамене; разорван в нескольких местах. Следы прикрепления печати у нижнего края. ЦГАДА, Гос. древлехр., отд. I, рубр. III, № 14.

ДрРВ, I, № 14; СГГД, I, № 16; Шахматов, О языке, сс. 264—265.

Основание датировки: Кочин, сс. 206—208; Черепнин, Архивы, сс. 297—299.

Се язъ князь вѐликиі Михаіло докончалъ есмь с посадникомь, съ ты[с]яц[ьки]мь,[2] со всѣмь Новомьгородомь. Рубежь ми дати по старому рубежю. А што селъ покупили моі бояре і слугы в мое княженье, тѣхъ селъ отступился есмь Новугороду бес кунъ: знати ему своего істьця, у кого купилъ; а што в тѣхъ селѣхъ обилье, а то імати осподаремъ; а земля Новугороду. А которая села покуплена при князи при Олександрѣ, при Ярославѣ, при Васильѣ, при Дмитриѣ, при Андрѣѣ, на тѣхъ селѣхъ куны імати у істьця, а земля к Новугороду; не будеть істьця, целовати ему, како не вѣдаеть істьця, і колько будеть далъ на селѣ, куны взяти у Новаѓорода, а земля к Новугороду. А у кого імуть окупати село, колко у него будеть селъ, вся імъ окупати села одинова. А што моі зашелци в Торжьку, а то есмы положили в ысправу. А што гра̀бле[н]о[3] у моіхъ людиі, і тому всему судъ. А што поімани люди моі, пустити вы безъ окупа. А гости нашему ходити без рубежа. Холопы, должники, пору[чни]ки[2] выдавати по ісправѣ.

[1] ли *разорвано.*
[2] *В скобках стертые буквы.*
[3] н *вырвано в подлиннике.*

13

1318—19 гг. зимою. — Договорная грамота московского великого князя Юрия Даниловича и Новгорода с тверским великим князем Михаилом Ярославичем о мире

Подлинник на пергамене; верхняя часть его истлела и остались лишь клочки пергамена; в ряде сохранившихся мест письмо стерлось; пятна от химических реактивов; наклеен на бумагу. След прикрепления печати — отверстие. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 12.

СГГД, I, № 14; Шахматов, О языке, сс. 258—261; Кутепов, с. 155 (фотомеханическое воспроизведение).

Основание датировки: Новгородская I летопись, 6826 г. (мартовский), ранее весны; Шахматов, О языке, с. 234; Пресняков, сс. 129—130.

† Се доконча князь великыи Гюрги съ братомь свои[мь съ][1] княземь с Михаилом, и с посадникомь, и съ тыс[яцкимь и] съ всѣмь Но[вымьгородо]мь.[2] Дати князю Михаилу [рубе]ж[ь][3] правыи [по старому руб]ежю межю Торжькомь и. . . . омь,[4] и межю Кашино[мь],[5] такоже. . .[6] огдѣ по старому рубежю р[убежь][7] дати. А что в. . .[8] [кн]ягыни покупила села въ Волог[дѣ][9] и въ Бѣжицко[и волости],[10] имати еи куны у истьцевъ, [а земля][2] святои Софии, такоже [и] дѣтемъ его, и княгыни его, и б[ояромъ][2] его въ все княжень[е Ми][11] хаилово, знають своего [истьца], а земля бес кунъ[12]. . .и кня. . . и и при. . .Тфѣри. . . Дмитр. . . возмуть ку. . . рубежемъ в Нов. . .ца или у сына и. . . а на томь ему хр[ьстъ цѣловати],[13] како истьца не вѣдаеть, а куны ему имати у Новагорода, колко далъ, хрьсть цѣлова[в]ъ. А к[то] живеть в Новоторьскомь уѣ[зд]ѣ у святаго Спаса, а тѣ потя[гну]т[ь к] Торжьку, буди закль. . .[14] ладьщи[къ] . . .[15] буди

[1] *Так восполняет Шахматов, полагая до конца строки место для 4—5 букв; в СГГД прочитано:* своимь великимь.
[2] *Так восполнено Шахматовым и в СГГД.*
[3] *После* Михаилу *до конца строки место для 4—5 букв; отмечать еще какой-то пропуск, как это сделано в СГГД, нет оснований.*
[4] *Вырвано на ½ строки.*
[5] *Так прочитано в СГГД; Шахматов считает, что место для 4—5 букв.*
[6] *Место для 11—12 букв.*
[7] *Место в конце строки для 5—6 букв.*
[8] *Далее место для 7—8 букв.*
[9] *Место для 3—5 букв.*
[10] *Место для 5—6 букв.*
[11] *Место для 3—4 букв.*
[12] *От дальнейших семи строк до:* а на том ему хр.. *осталась лишь малая часть текста.*
[13] *Место для 7—9 букв.*
[14] *Место для 2—3 букв.*
[15] *Место для 2—3 букв.*

пришлецъ бу. . .[1] буди дѣтѣи его, буди кня[гы]нинъ, буди боярь. . .[2] такоже. и Василисинъ; такоже и въ. . .[3] волости Новгородьскои а. . .[4] в Торжьку и [въ Т]фѣри положено на старыхъ людехъ. . . .[5] в прочьнои спра[вѣ]. А въ которого человека почнуть окупа[ти] села въ Новъгородьскои волости, окупити ему и доброе и худое. А что поимали на Вологдѣ кречеты, и серебро, и бѣлу и. . .[6] мъ свободамъ и по [се]ломъ[7] и у Волоцѣ, и у ладожанъ, илі. . .[8] ыхъ людеи дати имъ назадъ по исправѣ; а головы. . . .[9] имали в полку и [п]о с[ело]мъ,[10] то попущали безъ окупа. А что взялъ Михаило князь 5000 ру[блеи][11] на смер[д]ѣхъ на Пруте. . .[12] скыхъ земля к Новугороду. А гости всякому гостити без рубежа; а во[рота][13] ти отворити, а хлѣбъ ти пустити, и всякыи ти гость пустити в Новъгородъ; а силою ти гостя въ Тфѣрь не переимати. А чересъ ти рубежь в Новъгородьскую волость дворянъ и приставовъ не въсылати. А обидному на рубежи судъ. А посломъ новгородьскымъ и новгородьцемъ ѣздити сквозѣ Михаилову волость бес пакости. А холопы и должьникы выдавати по исправѣ. А что грамота на Городцѣ псана, и что в Торьжку псана при Таитемери и влад[ыч]ня серебреная, а тѣ грамотѣ Михаило князь порѣзалъ. А на семь на всемь князь Михаило цѣловалъ хрьстъ к намъ по любви, въ правду, безъ всякого извѣта.[14]

14

1326—1327 гг. — Договорная грамота Новгорода с тверским великим князем Александром Михайловичем

Подлинник на пергамене; немного разорван в середине; на обороте крупными буквами: Князя великого Алексанъдра. *Печать круглая свинцовая на красном шелковом шнурке; на одной стороне изображение сидящего на престоле Спасителя; на другой изображение св. Александра Солунского с надписью в обратную сторону:* о|ел|ск|на|д|р. *ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 13.*

[1] *Место для 5—6 букв.*

[2] *Место для 6—7 букв.*

[3] *Пропуск до 2/3 строки.*

[4] *Недостает в конце одной и в начале другой строки 12—15 букв.*

[5] *Недостает начала строки на 10—12 букв.*

[6] *Недостает начала строки на 6—7 букв.*

[7] *СГГД читало:* послом; *правильнее приведенное чтение Шахматова.*

[8] *Место в начале строки для 7—8 букв.*

[9] *Место в начале строки для 4—5 букв.*

[10] *Так читает Шахматов.*

[11] *Шахматов перед слогом* ру| *прочитал 5000.*

[12] *Место для 3—4 букв.*

[13] *Так восполнено в СГГД и Шахматовым.*

[14] *Ср. опыт восстановления всего текста грамоты — Черепнин, Архивы, сс. 291—293.*

ДрРВ, I, № 12; СГГД, I, № 15; Шахматов, О языке, сс. 261—263; Сахаров, IX, № 11 (литографированное воспроизведение 20½ строк). — Печать воспроизведена: Орешников, II, 15.

Основание датировки: Александр Михайлович был великим князем в 1325—1327 гг.; первая весна относится к 1326 г.

† Благословение от владыцѣ Моисѣя, поклонъ от посадника Данила, от тысяцкого Аврама, и от всего Новагорода къ господину великому князю Олександру. На семь, княже, цѣлуи крьстъ къ всему Новугороду, на чемь цѣловалъ дѣдъ твои Ярославъ. Новъгородъ держати ти въ старои пошлинѣ. Что волости новгородьскыхъ, тѣхъ ти волостии, княже, тобѣ своими мужи не держати, дьржати мужи новгородьскыми; а даръ тобѣ, княже, имати от тѣхъ волостии. А бес посадника ти, княже, суда не судити, ни грамотъ давати, ни волостии роздавати. А без вины ти, княже, мужа волости не лишити. А что ти, княже, пошло на Торжьку и на Волоцѣ: тиунъ свои держати на своеи части, а новгородца на своеи части. А въ Бѣжицахъ тобѣ, княже, и твоимъ бояромъ, и твоеи княгыни, и твоимъ слугамъ селъ не держати, ни купити, ни даромъ приимати, и по всеи волости Новгородьскои. А что Олександровыхъ княжихъ селъ купленыхъ или его мужь, а то поидеть къ Олександру князю по исправѣ, по хрьстьному цѣлованью, по заводъ; а ис тыхъ селъ суда имъ не судити, ни дворяномъ ѣздити, ни людии новгородьскыхъ приимати, ни земли. А се, княже, волости новгородьскыи: Волокъ съ всѣми волостьми, Торжекъ, Бѣжици, Городець Палець, Мелеча, Шипинъ, Егна, Заволочье, Трѣ, Пермь, Печера, Югра, Вологда. А кто будеть купилъ села въ всеи волости в Новгородьскои при дѣдѣ моемь Ярославѣ, и при Васильи, при Дмитрии при Андрѣи, и при отци моемь при Михаилѣ, и при князи при Юрьи, при Дмитрии: кто будеть даромь отъялъ или сильно, а то поидеть бес кунъ к Новугороду; а кто купилъ будеть в Новгородьскои волости, знати имъ своего истьца; или не будеть истьца, како не вѣдаеть истьца своего, цѣлвавъ ему крьстъ, куны ему взяти у Новагорода, колько будеть далъ, а земля поидеть к Новугороду; или не окупять, сѣдѣти ему, доколѣ окупять. А нелюбья ти, княже, не держати к Новугороду до посадника, и до тысяцкого, и до всего Новагорода, от мала и до велика, не мьщатися ни судомь, ни чимь же. А што ся дѣяло до твоего княжение и въ твое княженье, того ти не поминати. Што продано княжихъ волостии до Велика дни, а што будеть не продано по Велицѣ дни, то по цѣлованью повѣдати. А в Русу ти, княже, ѣздити на третьюю зиму, по грамотѣ дѣда своего Ярослава. А лѣтѣ на Озвадъ звѣрии гонитъ. А в Ладогу ти, княже, слати осетрьникъ и медовара по грамотѣ дѣда своего Ярослава. А в Ладогу, княже, ѣздити на третьее лѣто. А из Бѣжиць ти людии не выводити въ свою волости, ни изы инои волости новгородьскои, ни грамотъ давати, ни за-

кладниковъ приимати ни твоеи кнѧгыни, ни твоимъ бояромъ, ни твоимъ слугамъ: ни смерда, ни купчины. А без вины ти мужа волости не лишити. А грамотъ ти не посужати. А пожни, княже, что твои и твоихъ мужь, то твое, что пошло. А што будеть дѣдъ твои сильно дѣялъ или иныи князь на Новѣгородѣ, того ти не дѣяти. А рубежь ти, княже, дати правыи, бес перевода, межю отчиною своею и Новгородьскою всею волостью. А новгородьцемъ волости и оброковъ княжихъ не таити. А дворяномъ твоимъ, како пошло: от князя по 5 кунъ погонъ имати, а от тиуна по 2 кунѣ. А что, княже, мытъ по Суждальскои земли и въ твоеи волости: от воза имати по двѣ вѣкшѣ, и от лодьи, и от хмельна короба, и от льняна. А дворяномъ твоимъ у купцевъ повоза не имати, развѣ ратнои вѣсти. А свободъ и мытъ на Новгородьскои волости не ставити. Холопъ или роба почнеть вадити на господаря, тому ти вѣры не яти. А на Низу, княже, новгородца не судити, ни дании роздавати. А кто почнеть к тобѣ вадити, тому ти вѣры не я[ти]. А гости гостити по Суждальскои земли новгородьскому бес пакости, без рубежа, по цесаревѣ грамотѣ. А въ Немецкомь дворѣ тобѣ, княже, торговати нашею братьею; а двора ти не затваряти; а приставовъ не приставляти. А села святои Софии исправи святои Софии. А судьи слати на Петровъ день, како пошло. Кто купець, тыи подеть въ сто, а смердъ въ свои погостъ. А ряду вольного не посужати. А самосуда в Новъгородьскои волости не замышляти, по пошлинѣ. А сужьдальскому гости гостити в Новъгородъ без рубежа, бес пакости. А свиньи ти, княже, гонити за шестьдесятъ верстъ около города; а в тои шьстидесятъ новгородьцю гонити, князя докладая князя,[1] а дале, куды кому годно. А за Волокъ ѣздити судьи, како пошло по новгородьскои пошлинѣ. На семь на всемь князь великыи цѣловалъ крьстъ къ всему Новугороду; такоже посадникъ, и тысяцкыи, и весь Новъгородъ цѣловали къ великому князю по любви, въ правду, безъ всякого извѣта.

15

1371 г. — Договорная грамота Новгорода с тверским великим князем Михаилом Александровичем

Подлинник на пергамене; на обороте: Княжа Михаи[л]ова о рубежѣ *в середине два места вырваны; на сгибе буквы стерты; большие пятна, делающие письмо трудно читаемым. Две печати круглые свинцовые: 1) Печать посадника на бечевке; на одной стороне:* но|въго|рочка|ѧ печа|ть; *на другой:* н по|садни|ча. *2) Печать тысяцкого на нитяном шнурке; на одной стороне:* печа|ть ма|тьфѣѧ фалелѣ|.віча; *на другой:* тысѧ|.кого| новгорочко|го. *ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 7.*

[1] *Так в подлиннике.*

ДрРВ, I, № 6; СГГД, I, № 8; Шахматов, О языке, сс. 265—268. — Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, XV, 3 и 4.

Основание датировки: Борзаковский, прим. 680; Шахматов, О языке, сс. 233—234; Пресняков, сс. 302—303; Черепнин, Архивы, сс. 308—309.

Поклонъ от посадника, и от тысячьского, и от всихъ старѣ[и]шихъ, и от всихъ мѣншихъ, и от всего Новагорода [к господи]ну[1] князю великому Михаилу. На семь, господине, Новгородъ всь крьстъ цѣлуеть. Княжение тво[е] честно дѣржати по пошлинѣ, безъ обиды; а тобѣ, господине, такоже Новгородъ дѣржати по пошлин[ѣ], без обиды. Что свободъ Дмитриевыхъ [и Ан]дрѣевыхъ, что селца тягнуло к тымъ сл[обо]дамъ, того всего тобѣ съступатися, [то в]се к Новугороду бес кунъ. А что, княже, селъ тво[ихъ], и владычнихъ, и княгыниныхъ, и бояръ тв[оихъ], и слугъ твоихъ на Новгородьск[ои зе]мли: которое село зашло бес кунъ, то бес кунъ поидеть к Новугороду; а кто купилъ, [а тыи] знаеть своего истьца или дѣтѣи его; истца ли не будеть, ни дѣтѣи его, цѣ[ло]вати е[му] крьстъ, како то истца не вѣдаеть, взяти ему куны, колко будеть далъ, по исправѣ, а [земл]я к Новугороду. А рубежь ти, княже, межю Суждальскую землю и Новгородьскою [дати][2] ти старыи, како было при дѣдѣ твоемь и при праотцѣ твоемь Ярославѣ. А што во[ло]сти[и] новгородьскыхъ, тѣхъ волостии тобѣ не дѣржати, княже, своими мужи, дѣржати мужи но[вго]родьскыми; а даръ тобѣ имати от тѣхъ волостии. А бес посадника ти, княже, суда не судити, ни во[лости роз]давати, ни грамотъ давати. А без вины мужа волости не лишити. А в Русу, княже, ѣзди[ти в осень], како пошло. А лѣтѣ ѣздѣти на Възвадъ звѣри гонитъ. А за Волокъ ти слати своего мужа из Новаго[род]а въ дву насаду, по пошлинѣ, а опять ѣхати туды же на Новгородъ, а с Низу ти не слати; такоже и в Бѣжицѣ. А что пошлины, княже, в Новгородьскои волости, [того] вы мене не таити въ всихъ волостехъ. А холопъ или [п]оручникы выдавати. А всему тому судъ в Новѣгородѣ. А што ти, княже, пошло в Торжьку и на Волоцѣ: тиунъ сво[и д]ѣ[р]жати на свои части, а новгородьча на своеи части. А в Бѣжицахъ тобѣ, княже, [н]и твоеи кнѧгинѣ, ни твоимъ боярамъ, ни твоимъ слугамъ селъ не дьржати, ни купити, ни даромъ приимати, ни по всеи волости Новгородьскои. А се, княже, волости новгородьскыи: Волокъ съ всими волостьми, Торжокъ, Бѣжицѣ, Палѣць Городѣць, Мелеца, Шипино, Егна, Заволочье, Тѣрь, Пермь, Печера, Югра, Вологда. А свиньи ти бити за 60 вьрстъ от города. А в Ладогу ти слати, княже, осетреника сво[его] и медовара по

[1] *В прямых скобках здесь и далее восстанавливаются поврежденные места текста, по аналогии с другими договорами.*

[2] *Далее и до:* смерти своего мужа *другим более крупным почерком.*

грамотѣ прадѣда твоего Ярослава. А ѣздѣти тобѣ, княже, [в] Ладогу на третьее лѣто. А из Бѣжиць, княже, людии въ свою волость не выводи[ти, ни] изъ иныхъ волостии новгородьскыхъ, ни грамотъ давати, ни заклад-ни[ковъ] приимати ни княгинѣ тв[о]е[и], ни боярамъ твоимъ, ни слугамъ твоимъ: ни смерда ни купцины. А гра[мот]ъ ти не посужати. А што пожни твои и твоихъ мужь, то твое и твоихъ мужь; [а н]овгородьскыи Новугороду. А дворянамъ твоимъ, како пошло, погонъ имати: от князя по пяти кунъ, а от тиуна по двѣ долгѣи. А што, княже, мыто по Суждальскои земли и въ твоеи волости: от воза по двѣ вѣкшѣ,[1] от лодьи, от хмелна короба и от лняна. А дворянамъ твоимъ у купець повозовъ не имати, развѣ ратнои вѣсти. А свободъ и мытовъ на Новго[родь]скои волости не ставити. А холопъ или роба почнеть вадити на господу, том[у] ти вѣры не яти. А на Низу тобѣ, княже, новгородча не судити, ни волостии роздавати. А кто почнеть вадити к тобѣ, тому ти вѣры не яти. А в Нѣмѣчькомъ дворѣ тобѣ, княже, торговати нашею братьею; а двора ти не затваряти; а приставовъ не приставливати. А гости нашему гостити межю Суждальскою землею без рубежа, по цесаревѣ грамотѣ. А судьи слати тобѣ свои на Петровъ день, тако пошло. А вывода ти, княже, межю Суждальскою землею и Новгородьскою не чинити. А што закладнѣ твои в Торжьку или индѣ гдѣ, или за тобою, или за твоею княгинею, или за мужи твоими: кто купець, поидеть въ свое сто. А [к]оли будеть Новугороду розмирье с Нѣмчи или с Литвою или с ыное сторонѣ, пособляти ти, княже, по Новѣгородѣ бес хытрости. А без новгородьского ти слова, княже, воины не замышляти. А приставовъ ти с Низу въ всю в Новгородьскую волость не всылати. [А кто] купець, поидеть въ свое сто, а смердъ поидеть [в]ъ свои погостъ; тако [пош]ло в Новѣгородѣ, отпусти ихъ проче. А гнѣва ти, княже, до Новагорода не де[ржа]ти ни до одиного человека. А ряду, княже, въ Новгородьскои волости тобѣ и твоимъ судьямъ не посужати. А самосуда не замышляти. А старостѣ ни холопа, ни робы безъ осподаря не судити твоимъ судьямъ. А за рубежь из Новгородьскои волости твоимъ дворя[но]мъ суда не выводити, ни судити. А свободъ ти и селъ съступитися. А на семь на всемь князь великыи крьстъ чѣловалъ. А что ти грамотъ крьстныхъ Новугороду съ всими городы с нѣмѣчкыми, на тѣ ти грамоты, княже, не наступатися, а новгородьскои ти души блюсти. А вынесуть тобѣ изъ Орды княжение великое, намъ еси князь великыи; или пакъ не выне[су]ть то[б]ѣ княжения велико[го из] Орды, поити твоимъ намѣстникамъ из Новагорода прочь и из новгородьскыхъ пригородовъ, а в томъ Новугороду измѣны нѣту.

---

[1] *В подлиннике:* вѣшкѣ.

16

1371—1372 гг. — Договорная грамота великого князя Дмитрия Ивановича с Новгородом о взаимной помощи

Список конца XV — нач. XVI в.; озаглавлен: О одинач[ь]ствѣ. *ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 17—18.*

ААЭ, I, № 8.

Основание датировки: Соловьев, Об отношениях, с. 119; Борзаковский, прим. 686; Пресняков, с. 300.

Се приѣхали ко мнѣ, к великому князю Дмитрею Ивановичю всеа Руси, от отца моего владыки Олексѣя, и от посадника Юрья, от тысятцково Олисѣя, і ото всего Новагорода Иванъ посадникъ, Василеи Ѳедоровъ, Иванъ Борисовъ, а от черныхъ людеи Воиславъ Поповичь, Василеи Огафоновъ. Кончалъ есмь съ своими мужи в одинач[ьс]тво, целовали есмы крестъ съ своимъ братомъ со княземъ с Володимеромъ Андрѣевичемь; а на томъ к намъ целовали крестъ Иванъ посадникъ, Василеи Федоровъ, Иванъ Борисовъ, Воиславъ Поповичь, Василеи Огафоновъ; на томъ целовати крестъ ко мнѣ, ко князю к великому к Дмитрею Ивановичю всеа Руси, и к моему брату ко князю к Володимеру в одиначьство всему Новугороду. Ажъ будетъ обида со князьми литовскіми или съ тфѣрьскимъ княземъ с Михаиломъ, Новугороду всѣсти на конь со мною со княземъ с великимъ и с моимъ братомъ со княземъ с Володимеромъ с одного; а коли будетъ мнѣ, великому князю Дмитрею Ивановичю всея Руси, и моему брату князю Володимеру всѣсти на конь на князя на литовского или на тферьского на князя на Михаила, мнѣ князю великому самому быти в Новѣгородѣ, а любо брата ми послати князя Володимера в Новгородъ всести.[1] Или будетъ обида Новугороду с литовскимъ княземъ, или с тферьскимъ княземъ с Михаиломъ, или с Нѣмци, мнѣ, князю велікому Дмитрею Ивановичю всеа Руси, и моему брату князю Володимеру всѣсти по Новѣгородѣ с одного, по целованью. А доколе ся Новъгородъ с литовскимъ княземъ и со тферьскимъ княземъ Михаиломъ не умиритъ, или с Нѣмци, мнѣ князю великому и моему брату князю Володимеру Новагорода не метати; любо ми самому быти князю великому в Новѣгородѣ или брата пошлю, доколе Новъгородъ умирю, а быти ми в Новѣгородѣ или брата пошлю. А поидетъ на насъ рать, ѣхати ми от васъ, или брату моему, безъ хитрости, а то намъ не в ызмену. А княженье вы великое мое держати честно и грозно, без обиды; а мнѣ, князю великому Дмитрею Ивановичю всея. Руси, держати Новъгородъ въ старинѣ, без обиды.

---

[1] *В списке:* вести.

17

1372 г. — Грамота Новгорода послам Юрию и Якиму с наказом об условиях заключения мирного договора с тверским великим князем Михаилом Александровичем

Подлинник на пергамене; разорван в верхней части, в нижней части в некоторых местах письмо стерлось; наклеен на тонкую бумагу, на которой почерком XVIII в.: Грамота на пергамене к великому князю Михаилу в Тверь от бояръ, от протчихъ посадскихъ людей, что новгородцамъ Юрье и Якиму от Новгорода, і от Торшку и от товору новгородцкого і от владенія всего отступитися, а землѣ и водѣ быть по старымъ рубежемъ и по грамотамъ; у сеи грамоты 11 печатеи всѣхъ посадцкихъ людей; и году не написано; ветха. *11 свинцовых круглых печатей, на правом краю есть еще отверстие для утраченной двенадцатой печати; печати привешены на веревочках, исключая четырех последних, прикрепленных на свитых тесемках. 1) Печать посадника; на одной стороне:* но|вѫго|рочка|ѧ печа|ть; *на другой:* и по|садни|ча. *2) Печать тысяцкого Матвея Фалалеевича; на одной стороне:* печа|ть ма|тьфѣѧ| фалел.|евич; *на другой:* ты|сѧчко| .. новго|.очко|го. *3) Печать Сильвестра Леонтьевича (посадника); на одной стороне изображение святого, по предположению Н. П. Лихачева, св. Сильвестра; на другой:* пе а|ть сел|невест|рова. *4) Печать тысяцкого Филиппа; на одной стороне:* филн|па ты|сѧ|чького| печать; *на другой изображение св. Филиппа с надписью:* фи|лн|пъ. *5) Печать посадника Якова; на одной стороне:* ꙗко|влѧ пе|чать по|садника| новго-ро|чкого; *на другой изображение св. Георгия на коне. 6) Печать посадника Андриана Захарьинича; на одной стороне:* печать| ондрѣи|нова пос.|.ника но|.город; *на другой — образ Спасителя на престоле. 7) Печать посадника Юрия Ивановича; на одной стороне:* юрьıе|ва печа|ть нва|новіча; *на другой:* поса|дника| новгоро|чкого. *8) Печать тысяцкого Олисея Ананьича, на одной стороне:* печ|ать о|лисн|еєва; *на другой:* тыс ѧ|.кого н.|вгоро.|кого. *9) Печать Ивана (отчество неясно: по Шахматову — Ермольинича, а по Лихачеву — Еремьинича); на одной стороне:* печа|ть ива|на ер.|мьини|ча; *на другой изображение воина в шлеме со щитом и копьем в руках. 10) Печать Семена Андреевича; на одной стороне:* семе|нова|печа|ть; *на другой:* онъ|дрѣе|вича. *11) Печать Степана; на одной стороне:* .те|.ан.|в п.|чат.; *на другой изображение архангела Михаила. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 11.*

СГГД, I, № 13; Шахматов, О языке, сс. 268—270.—Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, XIV, 1—11.

Основание датировки: Соловьев, История, I, стб. 989; Шахматов, О языке, с. 234; Черепнин, Архивы, с. 315.

От посадника [Михаил]а,[1] от тысячкого [М]атфѣя, от бояръ, и от житьихъ людѣи, и от чорныхъ людѣи, и от всего Новагорода. [Се] послаше Новъгородъ Юрья и Якима къ княз[ю] к Михаилѣ на Тфѣрь, а велѣлѣ мир[ъ] имати на семъ. Аже братью нашю попуща[ти] без окупа; новгородскихъ бояръ, и новоторьскихъ бояръ, житьихъ людѣи, и [чорн]ыхъ людѣи, и сиротъ Новгородскои волости и Новоторьскои волости; или х[то да]нъ на пор[ук]ѣ новгородѣчь ил[и] новоторжанин[ъ], а с тыхъ порука на зен[ь]; и]ли кого к ч[ело]в[ань]ю привелъ, а с тыхъ [че]лованье на земл[ю]; или] грамоты де[рн]оватыи на кого написалъ, а тѣ грамотѣ подереть. А что князь Михаила товаръ порубилъ братьи нашеи до новоторьского взятья, а того товара весь Новъгородъ велѣлѣ Юрью и Якиму отступитися. А что товаръ новгородскѣи и но[во]торьскыи в Торъшку взятъ в [пол]онъ,[1] а того товара весь Новъгородъ велѣлъ Юрью и Якиму отступится. А землѣ [и] водѣ старый рубежь по старымъ грамотамъ. А намѣстникы свои с Торъшку сведеть. А на семъ повелѣше весь Новъгородъ Юрью и Якиму миръ взяти съ княземь с Михаиломъ, а по[вел]ѣша печати приложити изо всихъ пяти кончевъ къ сеи грамотѣ. Аже князь Михаила почнеословѣ свои слати в Новъгородъ, Новъгородъ повелѣ[2] Юрью и Якиму пословѣ Михаиловѣ поняти в Новъгородъ.

[1] Михаил *написано черными чернилами на бумаге, подклеенной под пергаменом; в дальнейшем в прямых скобках восстанавливаются стершиеся или вырванные буквы.*

18

1375 г. — Договорная грамота тверского великого князя Михаила Александровича с Новгородом о мире

Подлинник на пергамене; подклеен бумагой. Две печати свинцовые круглые на коричневых шелковых шнурках. 1) Печать посадника; на одной стороне: юрьıе|ва печа|ть іван|.вич; *на другой:* поса|дника| новгоро|чкого. *2) Печать архиепископа; на одной стороне:* алексѣ|и архи|еппъ но|вгородь|скыи; *на другой изображение богоматери типа «Знамение» с надписями:* мр/ѳу. *Отверстие в пергамене — след прикрепления третьей печати; по указанию ДрРВ на третьей печати с обеих сторон вырезано:* Матвѣя Фалелѣевича тысяцкого новгородского. *ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 15.*

ДрРВ, I, № 13; СГГД, I, № 17; Шахматов, О языке, сс. 270—272. — Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, XIV, 12 и XI, 12.

Основание датировки: Сообщение Новгородской I летописи о мире под 6883 г.

Се доконча князь великыи Михаило Олександровичь тфѣрьскыи, прилавъ своего посла в Новгородъ Михаила Костянтиновица, съ архиепископомъ новгородьскымъ съ владыкою съ Олексѣемъ, с посадникомъ съ Юрьемъ, с тысячьскымъ с Матфѣемь, съ всимъ Новымъгородомъ. Что ся учинилось нелюбье князю Михаилу с Новымъ городомъ, и князь Михаило

[1] в [пол]онъ *надписано над строкой.*

[2] *Грамота обрезана; далее еще могли быть одна-две буквы.*

свое бещестье от Новагорода отложилъ, а Новгородъ свое бещестье от князя от Михаила отложилъ. А князю Михаилу свои намѣстникы с Торжьку и со всихъ волостии с новогородьскыхъ свести. А коихъ новгородцовъ или новторжанъ князь Михаило или его боярѣ привелѣ к цѣлованью, или на поруку по[да]валѣ, или на коихъ грамоты поималъ, с тыхъ князь Михаило цѣлованье снялъ, и поруку свелъ, и грамоты отложилъ. А что пословѣ княжи Михаиловѣ человалѣ крьстъ к Новугороду, с тыхъ Новгородъ челованье снялъ; а что человалѣ новгоро[дь]скыи пословы къ князю к Михаилу, то человакье князь Михаило снялъ. А что полону новторского головъ, головъ новгородьскыхъ и новторскыхъ, въ отцинѣ князя велика[г]о в Тфѣрьскои волости или индѣ гдѣ, тыхъ всихъ князю Михаилу и его боярамъ отпущати безъ окупа, по хрьстному цѣлованию. А что ученился грабежь на Волзѣ, или индѣ гдѣ, княжимъ лодьямъ Михаиловымъ тфѣрьского, или товаръ поиманъ, или головы побиты от новгородцевъ, то все князь Михаило отложилъ. А что взялъ князь Михаило городъ Торжокъ или волости новъгородьскыи, то все Новгородъ отложилъ от князя от Михаила. А что товаръ поиманъ у новъгородьскыхъ купець и у новторскыхъ из лодѣи рубежомъ до новторского взятья, тотъ товаръ князю Михаилу подавати новгородьскымъ купцамъ и новторскымъ все чисто по человацию; а имъ взяти свои товаръ, человавъ. А будя в миру, князю Михаилу тфѣрьскому не ити ратью на Новгородъ, ни на Новгородьскую волость; ни Новугороду не ити ратью на Тфѣрь, ни на Тфѣрьскую волость на князя Михаила. А гостю гостити съ обѣ половинѣ безъ рубежа. А сии миръ держати безъ льсти и безъ хыт[р]ости. А за холопъ, за робу, за поручникъ, за должникъ, за татя не стояти, съ обѣ половинѣ не стояти. А водѣ, земли межю Тфѣрью и Торжькомъ, Кашиномъ, Бѣжицами старыи рубежь правыи, по старымъ грамотамъ. А князь Михаило крьстъ цѣловалъ к Новугороду; а Новгородъ крьстъ цѣловалъ къ князю Михаилу. А кто на се цѣлованье наступить, на того богъ и святая богородица.

19

1435 г. — Договорная грамота Великого Новгорода с великим князем Василием Васильевичем о мире

Список конца XVI в. ГИМ, собр. Уварова, № 512, лл. 272 об. — 275 об. АИ, I, № 258.

Основание датировки: летописное известие о соглашении с великим князем и крестоцеловании (ПСРЛ, IV, 2-е изд., с. 434).

По благословению преподобнаго священноинока Еуфимья, от посадника ноугородьскаго Михаила Ивановичя, от тысяцкаго новьгородского Ананьи Васильевичя, и от всего Великого Новагорода. Се приѣхали пословe к великому князю Василью Васильевичю всея Руси от Великого Новагорода посадникъ Офонасъ Федоровичь и посадникъ степенныи Михаила Онаньичь, от черныхъ людеи Козма Тарасьинъ и Михаило Семеновъ, докончали миръ по старымъ грамотамъ крестнымъ съ княземъ великимъ с Васильемъ Васильевичемъ[1] всея Руси. Какъ целовалъ князь великы Андрѣи, князь великыи Иванъ, князь великыи Семенъ, и прадѣдъ твои князь великыи Иванъ, и дѣдъ твои князь великыи Дмитрии, и отець твои князь великыи Василеи, целуи, господине князь великыи, по тому же крестъ къ всему Великому Новугороду. Новъ ти городъ держати по старинѣ, без обиды; а намъ, мужемъ ноугородцемъ, княжение твое великое держати чесно и грозно, без обиды. А пошлинъ твоихъ великого князя не таити,[2] по целованью. А что волостеи ноугородскыхъ всѣхъ, ти не держати своими мужми, а держати ти мужми ноугородскыми; а даръ имати от тѣхъ волостеи. А безъ посадника ти, княже, суда не судити, ни волостеи розда[ва]ти, ни грамотъ давати. А что ти, княже, пошлина в Торжьку и на Волоцѣ: тивуни свои держати на своеи части, а наугородцемъ на своеи части. А в Бѣжицахъ тебѣ, князю великому, и твоеи княгыне, и бояромъ, и слугамъ твоимъ селъ не держати, ни купити, ни даромъ не приимати, по всеи волости по Новьгородскои. А се ти, княже, и волости ноугородскые: Волокъ съ всѣми волостьми, Торжекъ, Бѣжици, Городець Полець, Шипино, Мелеча, Егна, Заволочье, Тиръ, Пермь, Печера, Югра, Вологда. А в Русу[3] ти, княже, ездити на третью зиму. А лѣтѣ[4] ти, княже, ездить на Вьзвадъ звѣрь гонити ти. А в Ладогу ти слать осетреникы и мѣдовары,[5] и по старымъ грамотамъ. А в Ладогу ти, княже, ездити на третье лѣто. А из Бѣжиць ти, княже, людеи не выводити въ[6] свою волость, ни из ыныхъ волостеи ноугородскыхъ, ни грамотъ имъ давати, заклад[никовъ] не приимати ни твоеи княгине, ни твоимъ бояромъ: ни смерда, ни купчины. А без вины ти, княже, мужа волости не лишити. А грамотъ не посужати. А пожни, княже, что твои и твоихъ мужеи то твои и твоихъ мужеи; а что пожни новгородскые, то к Новугороду, какъ пошло. А дворяномъ твоимъ, какъ пошло, погонъ иматъ: ото князя по пяти кунъ, а от тивуна по двѣ куны. А что ти, княже, мытъ по Суждалскои земли, въ[6] твоеи волости: от воза имати по двѣ вѣкше, и от лодьи, и от хмелева короба, и ото лняна. А дворяномъ твоимъ у купцевъ по[во]за не имати, развѣе ратные вѣсти. А слободъ и селъ съступился.

[1] *В списке:* Васильевичамъ.
[2] *В списке:* таита.
[3] *В списке:* Расу.
[4] *В списке:* лѣто.
[5] *В списке:* мѣровары.
[6] *В списке:* вь.

А на Ноугородской земли волостеи не ставити. А на Имоволожскомъ[1] погостѣ куны имати. А холопъ или роба иметь на господу вадити, а тому ти вѣры не яти. А н[а][2] Низу ти, княже, новьгородца не судити, ни дани раздавати, ни приставовъ не всылати въ всю Ноугородскую волость. А что, княже, гнѣвъ будетъ на владыку, или на посадника и на весь на Великыи Новъгородъ, то ти, княже, нелюбие отложити. А про Дмитрея про Тарасова не мщатись, ни судомъ, ни чим же. А кто почнетъ вадити, тому ти вѣры не яти. А про послы, княже, и про[3] купци про ноугородскые по твоеи земли, техъ ти не приимати. А в Немецкомъ ти дворѣ торговати нашею братьею, а двора ти не затворити, ни приставовъ не[4] приставли[ва]ти. На томъ ти, княже, крестъ целовати къ всему Новугороду. А гостемъ гостити безъ рубежа, по цесаревѣ грамотѣ. А судии ти[5] слати по волостѣмъ на Петровъ день, какъ пошло. А вывода межи Суздальскои земли [и] Ноугородскои не чинити. А закладнеи ти, княже, ни твоеи княгине, ни твоимъ бояромъ в Торжьку[6] не держати,[7] ни по всѣи Ноугородскои волости: а купецъ поидетъ въ сто, а смердъ потянетъ въ свои погостъ, какъ пошло в Новѣгородѣ. На томъ на всемъ, княже, крестъ цѣлуи къ всему Великому Новугороду по[8] любви и въ правду, без всякого извѣта; такъже и посадникы, и тысяцкые, и весь Великыи Новъгород, на сем же цѣлуите крестъ к великому князю Василью Васильевичю всеи Руси, по любви, в правду, безъ хитрости.

20

1446—1447 гг. — Грамота Великого Новгорода тверскому великому князю Борису Александровичу с предложением заключить договор

Подлинник; левый край слегка оборван. Две печати свинцовые круглые. 1) Печать новгородская; на одной стороне: печа|ть новг.|родцк|аж; *на другой изображение барса с поднятым вверх хвостом. 2) Печать Великого Новгорода; на одной стороне:* печа|ть велик|ого нова|города; *на другой изображение зверя, схожего с барсом. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 16.*

ДрРВ, I, № 15; СГГД, 1, № 18; Шахматов, О языке, сс. 272—274.

Основание датировки: Борзаковский, сс. 195—196, прим. с. 928; Пресняков, с. 401; Кочин, сс. 208 и 210.

1 *В списке:* Имовъволускомъ.
2 *В списке: над* н *знак титла.*
3 *В списке:* при.
4 *В списке:* ни.
5 *В списке:* судити.
6 *В списке:* Торькшу.
7 *В списке:* не нержати.
8 *В списке:* во.

† А на семъ на всемъ, господине князь великии Борисъ Олександровичь, челуи крьстъ ко всему Великому Новугороду. А старыи, господине князь великии, рубежь земли и воде даи промежи Тферью и Кашиномъ, и Новгородчкои отцинѣ, и Торжкомъ, и Бѣжичкымъ Верхомъ. И князь великии Борисъ Олександровичь далъ рубежь земли и воде промежи своего великого княженья Тфери и Кашина, и промежи Новгорочкои отцинѣ, и Новоторжскои земли и воде, и Бѣжичкои, по великого князя грамоте Ивана Даниловичя. А какъ почелуеть крьстъ князь великии Борисъ Олександровичь к Великому Новугороду, а земли и воде дасть старыи рубежь по великого князя грамоте Ивана Даниловичя, ино дати князю великому Борису Олександровичю своего боярина судьею на рубежь, а Великому Новугороду дати своего боярина судьею на рубежь; а тымъ судьямъ судити порубежныхъ людии, татеи и розбоиниковъ, с обѣ половинѣ, по хрьстному целованью. А на кого възговорятъ из Новгорочкыхъ волостеи на тферьского татя или на розбоиника, а възмолъвятъ нѣтъ, ино ему и потомъ не быти во тферьскыхъ волостехъ; а будетъ, ино его бес суда выдати, по хрьстному челованью. А на кого взговорятъ изо тферьскыхъ волостей на новгорочкого татя или разбоиника, а възмолвятъ нѣтъ, [и]но ему и потомъ не быти в новгорочкыхъ волостехъ и в новоторжскыхъ; а будетъ, ино его бес суда выдати, по хрьстному челов[а]нью. А судьи слати князю великому Борису Олександровичю и Великому Новугороду на рубежь чересъ годъ. А князю великому Б[о]рису Олександровичю, и его братьи, и его дѣтемъ, и его княгини, и ихъ бояромъ земли и воды новгородчкои и новоторжскои не купити, ни даромъ не приимати, ни закладщиковъ не держати. А хто почнетъ новгородцевъ или новоторжцовъ во Тфери жити, или во Тферьскомъ княженьи, или в Кашини, земля ихъ к Новугороду, а князю великому Борису Олександровичю то не надоби; или хто почнетъ тферичь жити в Новегороде или в Торжку, земля ихъ князю великому Борису Олександровичю, а Новугороду то не надоби. А имуть чего искати на новгородцехъ или на новоторжчехъ, судъ с новгородцемъ в Новегороде, а с новоторжцомъ в Торжку; или чего имуть искати новгородци или новоторжци на тферитинѣ, судъ имъ во Тфери; а судити с обѣ половинѣ по хрьстному челованью, а посула не взяти с обѣ половинѣ. А в Русѣ и в Торжку[1] имати[2] у тферичь гостинное по старинѣ; а во Тфери у новгородцевъ и у новоторжцовъ имати гостинное и мытъ по старинѣ. А приведутъ тферитина с поличнимъ к новгорочкому посаднику или к новоторжкому, судити его по хрьстному челованью, а посула не взяти с обѣ половинѣ; а приведутъ новгородца или новоторжца с поличнимъ на Тфери к великому князю или къ его намѣстнику,

1 *Над* Торжку *выносное* с.
2 *В подлиннике:* имаати.

судити его по хрьстному челованью, а посула не взяти с обѣ половинѣ. А гдѣ орудье почнетъ, ту его и концати. А гостю гостити всякому с обѣ сторонѣ, путь чистъ, без рубежа. А воротъ ти не затворяти, и всякыи гость пустити в Новгородъ. А силою ти гостя новгородчкого и новоторжкого во Тферь не переимати. А чересъ рубежь ти в Новгородчкую волость и в Новоторжьскую дворянъ и приставовъ не всылати. А посломъ новгорочкымъ, и новгородцемъ, и новоторжцемъ ѣздити сквозѣ князя великого отцину Бориса Олександровичя, путь чистъ, бес пакости. А холопы, и робы, и беглеци выдати с обѣ сторонѣ, по исправе и по хрьстному челованью. А на томъ на всемъ, князь великии Борисъ Олександровичь, челуи, господине, крьстъ к Великому Новугороду по любви, в правду.[1] А похоцетъ князь великии на тои грамоте за то ятися, и Великии [2] Новгородъ повелѣлъ за то ятися Павлу Федоровичю;[3] или князь[4] великии Борисъ Олександро[вичь] того не похочетъ,[5] ино Великому Новугороду на Павла не помолвити.

21

1448—1461 гг. — Грамота Великого Новгорода о предоставлении на год «черного бора» с Новоторжских волостей великому князю Василию Васильевичу

Список конца XV—начала XVI вв. ГПБ, сборник О. IV. 14, л. 28—28 об. ААЭ, I, № 32.

Основание датировки: посадник степенный Афанасий Остафьевич упоминается в той же должности в грамоте № 73 (1448 г.) и в летописи под 1463 г. как старый посадник (ПСРЛ, XVI, с. 211); тысяцкий степенный Михаил Андреевич упоминается в той же должности в грамотах № 74 (1450 г.), № 94 (1448—1454 гг.), № 24 (1456 г.) и в летописи под 1461 г. (ПСРЛ, XVI, с. 204); при княжении Василия Васильевича черный бор с Новгорода взимался многократно, в последний раз в 1461 г. (ПСРЛ, XVI, с. 204).

От посадника Великого Новагорода степенного Офонаса Остаѳьевичя, и от всѣхъ старыхъ посадниковъ, и от тысяцкого Великого Новагорода степенного Михаила Ондрѣевичя, и от всѣхъ старыхъ тысяцкихъ, и от бояръ, и от житьихъ людеи, и от купцовъ, и от черныхъ людеи, и от всего Великого Новагорода. На вечѣ на Ярославлѣ дворѣ. Се дахомъ черныи боръ

1 *Далее конец грамоты приписан другим почерком, размашистым и небрежным.*
2 *В подлиннике:* Велитии.
3 *В подлиннике:* Федодоровичю.
4 *В подлиннике:* ккнязь.
5 *В подлиннике:* похочечетъ.

на сеи годъ великому князю Василью Васильевичю всея Руси. А послалъ князь великі на черныи боръ Семена Яковличя в Торжокъ. А брати князя великого черноборцемъ на новоторжьскихъ волостехъ на всѣхъ, куды пошло по старинѣ, съ сохи по гривнѣ по новои, а писцу княжу мортка съ сохи. А в соху два коня, а третьее припряжь; да тшанъ кожевничскои за соху; неводъ за соху; лавка за соху; плугъ за двѣ сохи; кузнець за соху; четыре пѣшци за соху; лодья за двѣ сохи; црѣнъ за двѣ сохи. А хто сидитъ на исполовьи, на томъ взяти за полсохи. А гдѣ будетъ ноугородець заѣхалъ лодьею, или лавкою торгуетъ, или староста, на томъ не взяти. А кто будетъ одерноватыи, емлетъ мѣсячину, на томъ не взяти. А кто, поверга свои дворъ, а вбѣжитъ в боярьскии дворъ, или кто иметъ соху таити, а изобличатъ, на томъ взяти вины вѣдвое за соху. А кормъ з десяти сохъ князя великого черноборцемъ взяти тритцать хлѣбцовъ, баранъ, а любо полоть мяса, трое куровъ, сито заспы, два сыра, бѣкарь соли; а коневого корму пять коробеи овса въ старую коробью, три возы сѣна з десяти сохъ, какъ пошло; по двѣ подводы от стану до стану. А брати имъ, куды и переже сего черноборци брали, по старинѣ.

22—23

1456 г. конец февраля. — Договорные грамоты Великого Новгорода с великим князем Василием Васильевичем о мире в Яжелбицах

22

Грамота новгородская

Список конца XV — начала XVI в. ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 1—4. ААЭ, I, № 57.

Основание датировки: переговоры новгородских послов в Яжелбицах в 1456 г., около полутора недель после 15 февраля (ПСРЛ, IV, сс. 216—217).

По благословению преосвященнаго архиепископа Великого Новагорода и Пьскова владыки Еуфиміа, от посадника ноугородского Ивана Лукиничя, от тысетского ноугородского Василіа Пантелѣевичя, и от всего Великого Новагорода. Се приѣхали послове к великому князю Василію Василіевичю всея Руси и к великому князю Ивану Василіевичю всея Руси от Великого Новагорода посадникъ ноугородскыи Григореи Даниловичь, посадникъ ноугородскыи Федоръ Яковличь, посадникъ ноугородскыи Василеи Степановичь, тысятскои ноугородскыи Яковъ Ивановичь, тысятскыи ноугородскыи Василеи Пантелѣевичь, а от житьихъ Офонасъ Микуличь, Иванъ Юріевичь, Яковъ Ивановичь, Еремѣи Кузмичь, Василеи Захарьиничь и докончали миръ по крестнымъ грамотамъ со княземъ с вели-

кимъ с Василіемъ с Василіевич[емъ][1] и со княземъ великимъ Иваномъ Василіевичемъ. Какъ целовалъ князь великыи Ондрѣи, и князь великыи Иванъ, и князь великыи Семенъ, и прадѣдъ твои князь великы[и] Иванъ, и дѣдъ твои князь великыи Дмитріи, и отець твои князь великыи Василеи, целуи, господине князь великыи Василеи Василіевичь и князь великыи Иванъ Василіевичь, по тому же крестъ ко всему Великому Ноугороду. Новъгородъ держати вамъ в старинѣ, по пошлинѣ, без обиды; а намъ, мужемъ ноугородцемъ, княженіе ваше держати честно и грозно, без обиды. А пошлинъ вашихъ, князеи великихъ, не таити, по целованію. А что волостеи ноугородцкіхъ всѣхъ, вамъ не держати своими мужи, держати мужи ноугородцкими, и даръ имати от тѣхъ волостеи. А без посадника вамъ, князи, суда не судити, ни волостеи роздавати, ни грамотъ давати. А что вамъ пошліна в Торжку и на Волоцѣ: тиунъ свои держати на своеи части, а ноугородцомъ на своеи части. А в Бѣжыцахъ вамъ, князи великыи, ни вашимъ княгинямъ, ни вашимъ бояромъ, ни вашимъ слугамъ селъ не держати, ни купити, ни даромъ не приимати, по всеи волости Ноугородцкои. А се вы волости ноугородцкіе: Волокъ со всѣми волостьми, Торжокъ, Бѣжици, Городець Палець, Шипино, Мелеца, Егна, Заволочье, Тирь, Пермь, Печера, Югра, Вологда. А в Русу вамъ, князи, ѣздити на третію зиму. А лѣтѣ ѣздити на Взвадъ звѣри гонити. А в Ладогу вамъ слати осетреникы и медовары, по старымъ грамотамъ по крестнымъ. А в Ладогу вамъ, князи, ѣздити на третіее лѣто. А из Бѣжицъ вамъ, князи, не выводити людеи въ свою волость, ни из ыныхъ волостеи ноугородцкыхъ, ни грамотъ давати, ни закладнеи не держати ни приимати, ни вашимъ княгинямъ, ни вашимъ бояромъ,[2] ни купчины. А без вины вамъ, князи, мужа волости не лишити, ни грамотъ не посужати. А пожни, князи, ваши и вашихъ мужеи, то ваши и вашихъ мужеи; а что пожни ноугородскыи, а то к Ноугороду, какъ пошло. А дворяномъ вашимъ, какъ пошло, погонъ имати: от князя по пяти кунъ, а от тиуна по двѣ куны. А что мытъ по Суздалскои землѣ в вашеи волости: от воза имати по двѣ вѣкши, и от лодьи, и от хмелна короба, и ото лняна. А дворяномъ вашимъ у купцовъ повоза не имати, развѣе ратные вѣсти. А слободъ и селъ, князи великіи, съступилися Великому Ноугороду; на Ноугородскои землѣ селъ не ставити. А на Имоволожскомъ погостѣ куны имати. А холопъ или роба иметъ на господу вадити, тому вамъ вѣры не няти. Ни на Низу ноугородца не судити, ни дани роздавати, ни приставовъ вамъ не всылати во всю волость Ноугородцкую, с Низу не всылати. А что вамъ, князи великыи, гнѣвъ на владыку, и на посадника, и на тысецкого, и на весь Новъгородъ, то вамъ, князи великии, нелюбіе отложити. А хто вамъ почнетъ вадити, а тому вѣры не няти. А про

[1] *Последние буквы заклеены.*

[2] *Далее, вероятно, пропущено:* ни смерда; *ср. № 19.*

послы и про купци ноугородцкыи, тѣхъ вамъ не приимати. А в Нѣмецкомъ дворѣ торговати нашеи братьи ноугородцемъ. А двора вамъ не затворяти, ни приставов не приставливати. А на том вамъ, князи великыи, крьстъ целовати ко всему Великому Ноугороду. А гостемъ гостити без рубежа, по цесаревѣ грамотѣ. А судеи слати по волостемъ на Петровъ день, какъ пошло. А вывода межи Суздальскои земли и Ноугородцкои не чинити. А закладнеи вамъ, князи великыи, и вашимъ княгинямъ, ни вашимъ бояромъ в Торжку не держати, ни во всеи волости Ноугородцкои: а купець поидетъ во сто, а смердъ потянетъ въ свои потугъ, какъ пошло, к Ноугороду. А на томъ на всемъ, князь великыи Василеи Василіевичь и князь великыи Иванъ Василіевичь, целуите крестъ ко всему Великому Ноугороду, безо всякого извѣта; такоже и посадникъ, и тысяцкыи, и весь Великои Новъгородъ, целуите крестъ к великому князю Василію Василіевичю всея Руси, и к великому князю Ивану Василіевичю всея Руси, по любви в правду, безо всякои хитрости.

23

Грамота московская

Список конца XV — начала XVI в. ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 6—10 об. ААЭ, I, № 58.

А се за то ялися послове от Великого Новагорода к великому князю Василію Василіевичю всея Руси и къ его сыну к великому князю Ивану Василіевичю всея Руси по новогородскому слову и по новогородскои грамотѣ, на чемъ послали к великимъ княземъ посадника Григоріа Даниловичя, посадника Федора Яковличя, посадника Василіа Степановичя, тысяцского Якова Ивановичя и тысяцского Василіа Пантелеевичя, а от житьихъ людеи Офонаса Микулиничя, Ивана Юріевичя, Якова Ивановичя, Еремѣя Кузминичя, Василія Захарьиничя. Повелѣхомъ судъ дати на Городище: от великихъ князеи бояринъ судьею, а от Новагорода бояринъ. Судити имъ князеи великихъ человека съ новогородцемъ; а судити имъ какъ право, по крестному целованію; аже ся сопрутъ о которомъ дѣле, а не могутъ управіти, и коли будетъ князь великіи в Новѣгородѣ, или князя великого сынъ, или князеи великихъ братъ, и тому дѣлу тогды учинитъ князь на Городище с посадникомъ конець. А что закладъ в рядныхъ грамотахъ, а то велѣхомъ иматі княземъ великимъ съ владыкою на виноватомъ от сего докончаніа. А крюкъ князю великому по старинѣ, на третеи годъ. А от волостеи даръ имати по старинѣ. А печати быти князеи вели-

кихъ. А виры имати княземъ великимъ по старинѣ, а новогородцомъ[1] не таити. А пошлинъ князя великого новогородцомъ не таити, по крестному целованію. А что земли ростовскіе и бѣлозерскіе, что покупили наши новогородци, а тыхъ земль княземъ великимъ съступилися и грамоты подавали. А полонъ с обѣ половины без окупа; а хто будетъ продавалъ полонъ въ княженьи в великомъ, а тому серебру погребъ с обѣ сторонѣ; а хто будеть продалъ полоняника своему, тому ся увѣдати самому, а полоняникъ поидетъ прочь. А с новоторъжцевъ князи великіи целованіе сложили. А что серебро и хлѣбъ княземъ великимъ не добранъ в Торъжку или на губахъ, а то княземъ великимъ не надобѣ; а хто будетъ данъ на поруце в серебрѣ или въ хлѣбе, с тыхъ порука доловъ; а что собрано, а то княземъ великимъ; а Новъгороду в томъ дѣле на новоторъжцовъ нелюбія не держати, ни мщатися никоторою хитростью. А что воина была князеи великихъ надъ Новогородскою волостію, или новогородская воина была надъ великихъ князеи волостьми, тому всему погребъ. А после сего крестного целованія, аже доспѣется воина с обѣ половины, а не вѣдая сего докончанія, иманое назадъ отдати с обѣ половины. А учинятся мертвые, а почнутъ клепати мертвыми или грабежомъ с обѣ половины, ино судъ тому на Городище передъ тыми судьями. А что былі воины и грабежи из великого княженія и из Новогородскои вотчины до складнои грамоты великого князя, с обѣ половины, тому судъ на Городище. А суда имъ у князя у великого намѣстниковъ в Новѣгородѣ не отъимати, развѣе ратнои вѣсти, или городъ коли имутъ дѣлати, без хитрости. А вѣчнымъ граматамъ не быти. А в Водцскую землю слати княземъ великимъ ежегодъ, по старинѣ. А коли приведется взяти княземъ великимъ черныи боръ, и намъ дати чернои боръ по старинѣ. А позовъ по волостемъ по новогородскымъ позывати позовникомъ князеи великихъ да новогородскымъ, а в город[е] позывати князеи великихъ подвоискіи, а новогородскои подвоискіи так[о]же. Что наши братіа новогородци покупили земли ростовскіе и бѣлозерскіе или даромъ поимали, и намъ тыхъ земль, обыскавъ, отступитися вамъ, великимъ княземъ, по крестному целованію; а хто которои земли запритца, тому судъ и исправа, по крьстному целованію. А приѣдутъ к намъ к великимъ княземъ от Великого Новагорода послы новогородскые о какихъ обидныхъ дѣлехъ исправы просити, а наѣдутъ насъ обѣихъ великихъ князеи в Рускои землѣ, ино имъ посолство правити обѣма великимъ княземъ и исправы просити у обѣихъ;[2] а имъ исправа дати[3] Великому Новугороду, по крестному целованію, и отвѣтъ дати Великому Новугороду. А наѣдутъ одного великого князя в Рускои землѣ, ино одному посолство правити; а ему исправа дати Вели-

[1] *В списке:* новгородцевъ.
[2] *В списке:* обѣю ихъ.
[3] *После* дати *подчищенное пустое место, где было* и отвѣтъ.

кому Новугороду, по тому же крестному целованію, и отвѣтъ дати Великому Новугороду. А Великому Новугороду князя Ивана Андрѣевичя Можаиского и его дѣтеи, и князя Ивана Дмитреевичя Шемякина и его дѣтеи, и его матери княгини Софьи и[1] еѣ дѣтеи и зятьи Новугороду не приимати. А после сего докончанія из Московскои землі изъ великого княженія хто приѣдетъ лиходѣи великихъ князеи в Великіи Новгородъ, и Новугороду ихъ не приимати; или хто лиходѣи великихъ князеи побѣжитъ изъ Рускои земли изъ Московского княженія в Литву или в Нѣмци, а із Литвы или изъ Немець прибѣжитъ к Великому[2] Новугороду, и Новугороду тыхъ лиходѣевъ не пріимати. А коихъ людеи привели к целованію за великихъ князеи, кои живутъ на Новогородскои землѣ в Торъжку, или за Волокомъ, или индѣ, гдѣ ни есть, а с тыхъ людеи князи великіи целованіе сложиша; а земли и воды к Великому Новугороду, по старинѣ и по старымъ по крестнымъ грамотамъ; а на тыхъ людеи Новугороду про то нелюбія не держати, по крестному целованію. А что нятцевъ или полону у великихъ князеи, или у Великого Новагорода нятцевъ и полону, и старого полону великихъ князеи и его братьи молодшои изо всего его великого княженія, ино тыи нятци и тои полонъ отпустиша без окупа на обе половинѣ, и старои и новои. А на томъ на всемъ, князи великіе, целуите крестъ ко всему Великому Новугороду, безо всякого извѣта; такоже посадники, и тысяцкіе, и весь Великіи Новгородъ, целуите крестъ к великому князю Василью Васильевичю всея Руси и к великому князю Ивану Васильевичю всея Руси, по любви в правду, безо всякои хитрости.

24

1456 г. не ранее марта. — Грамота Великого Новгорода великому князю Василию Васильевичу об окончательной расплате по Яжелбицкому договору, с обязательством очистить залоги согласно Демонского докончания

Список конца XV — начала XVI в. ГПБ, сборник О. IV. 14, л. 36—36 об. ААЭ, I, № 59.
Основание датировки: см. № 22—23.

Се заплатиша от Великого Новагорода подвоиские ноугородскіе Степанъ Иліинъ, Степанъ Григоріевъ и вечны дьякъ Яковъ Ивану Володимеровичю тысячю рублевъ да сто рублевъ послѣднего платежа. Что добили челомъ бояре ноугородскіе великому князю въ Яжелбицахъ, посадникъ Григореи Даниловичь, посадникъ Федоръ Яковличь, посадникъ Василеи Степа-

[1] *В списке* и *повторено дважды.*
[2] Великому *над строкой.*

новичь, тысяцкои[1] Яковъ Ивановичь, тысяцкои Василеи Пантелѣевичь, а от житьихъ Офоносъ Микулиничь, Иванъ Юріевичь, Яковъ Ивановичь полудевятою тысячею рублевъ, и грамоту дали великому князю в тои полудевятѣ тысячѣ рублевъ и в залозехъ от Дѣмонского докончаніа, за своими печатьми, и честныи крестъ целовали, ино та полдевяты тысячи рублевъ великому князю дошла чисто вся, а залоги от Дѣмонского докончанья осталися за Новымъгородомъ. И мы ту грамоту у Ивана взяли, а в залозехъ есмя великого князя, что ся за нами остало от Дѣмонского докончанья, дали на собя сю грамоту, что справити намъ всѣ залоги по крестному целованью, по тому как целовали въ Яжелбицахъ посадникъ Григореи Даниловичь, посадникъ Федоръ Яковличь, посадникъ Василеи Степановичь, тысяцкіе Яковъ Ивановичь, Василеи Пантелѣевичь, а от житьихъ Офоносъ Микулиничь, Иванъ Юрьевичь, Яковъ Ивановичь к великому князю. А какъ залоги доидутъ всѣ великого князя, ино ся грамота подрати. А запечатали есмя сю грамоту печатію посадничею степенного Ивана Лукинича и тысяцкого степенного печатію Михаиловою Андрѣевича.

25

1471 г. августа 9. — Грамота Великого Новгорода великому князю Ивану Васильевичу о сроках выплаты 15 500 рублей

Список конца XV — начала XVI в.; перед текстом: О денгах. *ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 49 об. — 50.*

ААЭ, I, № 90.

Се добилъ челомъ великому князю Ивану Василіевичю всея Руси и сыну его великому князю Ивану Ивановичю всея Руси наречены на архіепископство Великого Новагорода и Пскова священноинокъ Феѳилъ, и посадники новгородскіе Иванъ Лукиничь, посадникъ Яковъ Александровичь, посадникъ Фефилатъ Захарьиничь, посадникъ Лука Федоровичь, посадникъ Иванъ Васильевичь, и житіи Лука Остаѳьевичь, Олександръ Климентіевичь, Федоръ Иевличь, Онкиѳъ Василіевичь, Дмитреи Михаиловичь, по ноугородскому велѣнію всего Новагорода, за новогородскую проступку, полушестьминадцаты тысячи рублевъ денгами в отчетъ, а серебромъ в отвѣсъ. А дати намъ то серебро своеи господѣ великимъ княземъ на Рожество святіе богородици полтретьи тысячи рублевъ, а на Крещеніе господне три тысячи рублевъ, а на Великъ день пять тысячь рублевъ, а на Успеніе святые богородици, в тои же годъ, пять тысячь рублевъ. А дати намъ тое серебро на тые сроки, по крестному целованію. А сия грамота писана лѣта семьдесятъ девятаго аугуста 9.

[1] *В списке:* тысяцкихъ.

26—27

1471 г. августа 11. — Договорные грамоты Великого Новгорода с великим князем Иваном Васильевичем о мире

26

Грамота новгородская

Список конца XV в. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, № 18-а.— Список конца XV — начала XVI в.; озаглавлен: Лета 79 августа 11 новая докончалная великому князю с Новымгородомъ на Шолоне, да и приписная грамота. *ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 40—45.*

ДрРВ, I, № 16 (по списку ЦГАДА); СГГД, I, № 20 (по списку ЦГАДА); ААЭ, I, № 91 (по списку ГПБ); Шахматов, О языке, сс. 278—280 (использованы оба списка).

† По благословенію нареченнаго на архіепископъство Великаго Новагорода и Пъскова священноинока Ѳеофила. Се пріехаша к великому князю Иоанну[1] Васильевичю всея Руси и къ его сыну великому князю Іоанну[1] Иоанновичю[2] всеа Руси от посадника новогородскаго Тимофѣя Остафьевіча, и от тысяцкого новогородского Василья Максимовича, от всего Великаго Новагорода посадники новогородские, посадникъ Иванъ Лукиничь, посадникъ Яковъ Александровичь, посадникъ Фефилатъ Захарьиничь, посадникъ Лука Феодоровичь, посадникъ Иванъ Васильевичь; а от житьихъ Лука Остафьевичь, Александръ Клементьевичь, Феодоръ Іевличь, Окинфъ Васильевичь, Дмитреи Михаиловичь, и добили челомъ своеи господѣ великимъ княземъ, и кончали миръ по крестнымъ грамотамъ с великимъ княземъ Иоанномъ Васильевичемъ и съ его сыномъ великимъ княземъ Іоанномъ Иоанновичемъ. Какъ целовалъ князь велики Андрѣи, и князь велики Иоаннъ, и князь велики Семенъ, и прадѣдъ[3] твои князь велики Иоаннъ, и прадѣдъ[3] твои князь велики Дмитреи, и дѣдъ твои князь велики Василеи, и отець твои князь великии Василеи, целуи, господине князь велики Иванъ Васильевичь и князь велики Иванъ Ивановичь, по тому же крестъ ко всему Великому Новугороду и по сеи грамотѣ. Новгородъ, господине, держати вамъ въ старинѣ, по пошлинѣ, без обиды; а намъ, мужемъ новогородцомъ, княжение ваше держати честно и грозно, безъ обиды. А за короля и за великого князя литовского, хто король или великии князь

[1] *Сб. ГПБ здесь и далее:* Ивану.
[2] *Сб. здесь и далее:* Ивановичю.
[3] *Сб.:* прапрадѣдъ.

на Литвѣ ни буди, от васъ, от великихъ князеи, намъ; вашеи отчинѣ Великому Новугороду, мужемъ вол[ь]нымъ не отдатися нікоторою хитростью, а быти намъ от васъ, от великихъ князеи, неотступнымъ ни х кому. А князеи намъ у короля[1] великого князя литовского собѣ на пригороды не просити, ні приимати из Литвы князеи в Великии Новгородъ. Также намъ, Великому Новугороду, отчинѣ вашеи, недруговъ вашихъ, великихъ князеи, князя Ивана Можаиского, и князя Иоанна[2] Шемякина, и князя Василья Ярославича, и ихъ детеи и ихъ зятии к собѣ в Новгородъ не приимати. А послѣ сего докончания и из Московскои земли из великого княжениа хто лиходѣи великихъ князеи пріедетъ в Великии Новгородъ, и Но[ву]-городу[3] ихъ не примати;[4] или хто лиходѣи великихъ князеи побежитъ из Московскои земли в Литву или в Нѣмци, а из Литвы или из Нѣмець прибѣжитъ в Новгородъ, и Новугороду ихъ не приимати. А на владычьство намъ, Великому Новугороду, избирати намъ[5] собѣ по своеи старинѣ; а ставитися нашему владыцѣ в дому Пречистые и у гроба святого Петра чюдотворца на Москвѣ у васъ, у великихъ князеи и у вашего отца, у митрополита, которыи митрополитъ у васъ, у великихъ князеи,[6] ни будетъ; а индѣ намъ владыки, опрочѣ московъского митрополита, нігдѣ не ставити. А пошлины вамъ, великимъ княземъ, и вашему отьцу митрополиту от владыки имати по старинѣ; а лишнего не прібавливати. А на Волоцѣ и на Вологдѣ владыцѣ церкви и десятина и пошлина своя вѣдати по старинѣ. А что Юрьевъского манастыря земля на Волоцѣ, и та земля къ Юрьеву манастырю по старіне. А пошлинъ вашихъ, велікихъ князеи, намъ, Великому Новугороду, не таити, по крестному целованію. А что волостеи новогородцкихъ всѣхъ, вамъ не держати своими мужи,[7] держати вамъ мужи новогородскими, и даръ имати от тѣхъ волостеи. А безъ посадника вамъ, великимъ княземъ, суда не судити, ни волостеи роздавати, ни грамотъ давати. А что вамъ, великимъ княземъ, пошлина в Торжку: тиуны[8] свои держати на своеи части, а Новугороду на своеи части. А в Бѣжычахъ вамъ, великимъ княземъ, ни вашимъ княгинямъ, ни вашимъ бояромъ, ні вашимъ слугамъ селъ не держати, ни купити, ни даромъ не примати, по всеи волости Новугородскои. А се вы волости новугородскии:

---

1 *Сб. ГПБ добавл.* и у.
2 *Сб.:* ***Ивана.***
3 *В списке ЦГАДА:* Ногороду; *Сб.:* Новугороду.
4 *Сб.:* приимати.
5 *Сб.:* намъ *нет.*
6 *Сб. добавл.:* на Москвѣ.
7 *В списке еще одно ж над строкой.*
8 *Сб.:* тивунъ.

Торжокъ, Бѣжичи, Городець Палець,[1] Шипина, Мелечя, Егна, Заволочие, Тиргъ,[2] Пермь, Печера, Югра. А в Русу вамъ, великимъ[3] княземъ,[4] ездити на третьюю зиму. А лѣте ѣздити на Възвадъ звереи гонити. А в Ладогу вамъ слати осетреники и медовары по старымъ грамотамъ по крестнымъ. А в Ладогу вамъ, великимъ[5] княземъ,[6] ездити на третіее лѣто. А из Бѣжичь вамъ, великие князи, не выводити[7] въ свою волость, ни[8] из ыныхъ волостеи новогородскихъ, ни грамотъ давати, ни закладнеи не держати, ни приимати ни вашимъ княгинямъ, ни вашимъ бояромъ, ни купчины. А безъ вины вамъ, великие князи, мужа волости не лишити, ни грамотъ ни посужати. А пожни, великие князи, ваши и вашыхъ мужеи,[9] то вашы и вашихъ мужеи; а што пожни новогородские, а то к Новугороду, какъ пошло. А дворяномъ нашымъ, какъ пошло, погонъ имати: ото князя по пяти кунъ, а от тиуна по двѣ куны. А что мытъ по Суздальскои земли в вашеи волости: от воза имати по двѣ вѣкши, и от лодьи, и от хмелна короба, и ото лняна. А дворяномъ вашымъ у купцовъ повоза не имати, развѣ ратные вѣсти. А слободъ и селъ князи великие съступилися Великому Новугороду; на Новгородскои земли селъ не ставити. А на Имоложскомъ[10] погостѣ куны имати. А холопъ или роба иметь на господу[11] вадити, тому вамъ вѣры не яти.[12] Ни на Низу новогородца не судити, ни дани роздавати, ни пристававъ вамъ не всылати во всю волость Новогородскую, с Низу не всылати; также намъ, новогородцемъ, вашихъ, великихъ князеи, торговцевъ изо всего великого[13] княженія вашего в Новѣгородѣ не судити. А что вамъ, великие князи, гнѣвъ на владыку, и на посадника, и на тысяцкого, и на весь Новгородъ, то вамъ, великие князи, нелюбие отложити. А хто почнетъ вамъ[14] вадити, тому вамъ вѣры не яти.[15] А про послы и про купци новогородцкие, тѣхъ вамъ не приимати. А в Немецкомъ дворѣ торговати нашеи братие[16] новогородцомъ; а приставовъ

---

1 Городець *и* Палець *отделены в списке ЦГАДА точкой.*
2 *Сб. ГПБ:* Тигръ.
3 *Сб.:* великие.
4 *Сб.:* князи.
5 *Сб.* великие.
6 *Сб.* князи.
7 *Сб. добавл.:* людеи.
8 *Сб.:* не.
9 *Сб.:* **мужъ.**
10 *Сб.:* Имоволожскомъ.
11 *Сб.:* осподу.
12 *В списке:* иняти; *сб.:* няти.
13 *Сб.:* великого *нет.*
14 *Сб.:* вамъ *нет.*
15 *Сб.:* иняти.
16 *Сб.:* братьи.

вамъ не приставливати. А гостемъ гостити без рубежа, по цесаревѣ грамотѣ. А судеи слати по волостемъ на Петровъ день, какъ пошло. А вывода межи Суздальскои земли и Новугородскои не чинити. А закладнеи вамъ, великие князи, и вашимъ кнгинямъ, и вашимъ бояромъ в Торжку не держати, ни во всеи волости Новугородскои: а купець поѣдетъ[1] во сто, а смердъ потянетъ въ свои потугъ, какъ пошло, к Новугороду. А на томъ на всемъ, господине князь велики Иоаннъ Васильевичь всея Руси и князь велики Иванъ Ивановичь всея Руси, целуите господенъ,[2] крестъ ко всему Великому Новугороду, безо всякого извѣта; также и мы, посадники, и тысяцкие, и весь Великии Новгородъ, целуемъ крестъ ко своеи господѣ к великимъ княземъ, к великому князю Ивану Васильевичу всея Руси и к великому князю Ивану Ивановичю всея Руси, по любви въ правду, безо всякие хитрости. А писана в лето[3] 79 августа[4] 11.

27

Грамота московская

Список конца XV в. на двух листах; на первом листе (18-а) текст предшествующего договора и, после заголовка А се другая с тою же вмѣстѣ, а печати и подписи опрочь собѣ, *текст данного договора; писец по ошибке продолжал писать на оборотной стороне первого листа, но написал только 12½ строк, а затем на новом втором листе (18-б) начал с того места, которым закончил на лицевой стороне первого листа; таким образом, 12½ строк оказались написанными дважды, но варианты их имеют лишь орфографическое значение. ЦГАДА, Гос. Древлехр., отд. I, рубр. III, №№ 18-а и 18-б. — Список конца XV — начала XVI в. ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 45 об. — 49.*

ДрРВ, I, № 17 (по списку ЦГАДА); СГГД, I, № 20 (по списку ЦГАДА); ААЭ, I, № 91 (по списку ГПБ); Шахматов, О языке, сс. 281—285 (использованы оба списка).

А се за то ялися послове[5] Великого Новагорода к великому князю Ивану Васильевичю всея Руси и къ его сыну, к великому князю Ивану Ивановичю всея Руси, по новугородскому слову и по новугородскои грамотѣ, на чемъ послали к великимъ княземъ посадника Ивана Лукинича, посадника Якова Олександровича, посадника Фефилата Захарьинича, посадника Луку Федоровича, посадника Ивана Васильевича, а от житьихъ Луку Остаѳьевича, Клементьевича Олександра,[6] Ѳедора Иевлича, Окинфа

[1] *Сб. ГПБ:* поидетъ.
[2] *Сб.:* господине.
[3] *Сб. вм.* в лето — лета.
[4] *Сб. далее:* месяца.
[5] *Сб. далее:* от.
[6] *Сб.:* Александра Климентіевича.

Васильевича, Дмитрия Михаиловича. Повелѣхомъ судъ дати на Городищѣ: от великихъ князеи бояринъ судьею, а от Великого Новагорода бояринъ. Судити имъ князеи великихъ человека с новогородцомъ, а судити имъ какъ право, по крестному целованию. А оже[1] ся сопрутъ о каковѣ[2] дѣлѣ, а не возмогутъ управити, и коли будетъ князь великии в Новѣгородѣ, или великого князя сынъ, или великого князя братъ, и тому дѣлу тогды учинитъ[3] на Городище с посадникомъ конець. А что закладъ в рядныхъ грамотахъ, а то имати великимъ княземъ со владыкою на виноватомъ от сего докончания. А крюкъ великимъ княземъ по старинѣ на третеи годъ. А от волостеи даръ имати по старинѣ. А печати быти князеи великихъ. А виры имати княземъ великимъ по старинѣ, а новогородцомъ не таити. А с новоторжьцовъ и з дѣмонцовъ князи великие целованье сложили. А что серебро и хлѣбъ великимъ княземъ в Торжку или на губахъ, а то великимъ княземъ не надобѣ. А кто будетъ на поруцѣ данъ[4] в серебрѣ или въ хлѣбѣ, а с тѣхъ порука доловь; а что собрано, а то великимъ княземъ; а Новугороду о томъ на новоторжцовъ нелюбия не держати, ни мщатися имъ ни коею хитростью. А что воина была князеи великихъ надъ новогородскими волостьми, или новогородская воина была надъ великихъ князеи волостьми, тому всему погребъ. А после сего крестного целованія аже доспѣется воина с обѣ половинѣ, а не вѣдая сего докончания, иманое назадъ отдати со обѣ половинѣ. А учинится мертвои, а почнутъ клепати мертвыми или грабежомъ с обѣ половины, ино судъ тому на Городищи передъ тѣми судьями. А суда намъ у великихъ князеи намѣстниковъ не отнимати,[5] опрочѣ ратные вѣсти, или коли имутъ городъ[6] дѣлати, безъ хитрости. А вѣчнымъ грамотамъ не быти. А в Вотцкую землю слати княземъ великимъ ежегодовь,[7] по старинѣ. А коли приведется княземъ великимъ взяти чернои боръ, и намъ черной боръ дати по старинѣ. А позовъ по волостемъ новогородскимъ позывати позовникомъ великихъ князеи да новугородскимъ; а в городѣ позывати князеи великихъ подвоискои, а новугородцкои подвоискои. Также, что нашы[8] братья новогородци покупили земли ростовские и белозерьские, или даромъ поимали, и намъ, обыскавъ тѣхъ земль, вамъ, великимъ княземъ, отступитися, по крестному целованию; а кто которые земли запрится, и тому судъ и исправа, по кре-

[1] *Сб. ГПБ вм.* А оже: Аже.
[2] *Сб.:* какомъ.
[3] *Сб. далее:* князь.
[4] *Сб. вм.* на поруцѣ данъ: данъ на поруцѣ.
[5] *Сб.:* отъимати.
[6] *В списке ЦГАДА последующие 12½ строк написаны дважды — на обороте 1-го листа и на 2-м листе (18б).*
[7] *Сб.:* ежегодъ.
[8] *Сб.:* наша.

стному целованию. А приедутъ к намъ, к великимъ князем, от Великого Новагорода послы новугородские о какихъ обидныхъ дѣлехъ исправы просити, а наедутъ насъ, великихъ князеи, обою в Рускои земли,[1] ино имъ посольство правити обѣма великимъ князем, и исправы просити у обоихъ у[2] великихъ князеи;[3] а имъ исправа дати Великому Новугороду по крестному целованию, а отвѣтъ дати Великому Новугороду. А наѣдутъ одиного[4] великого князя в Рускои земли, ино одиному посольство правити; а ему исправа дати Великому Новугороду по тому же крестному целованию, и отвѣтъ дати Великому Новугороду. А коихъ людеи привели к целованію за великихъ князеи, которыи живутъ на Новугородскои земли в Торжку, или за Волокомъ, или индѣ, гдѣ ни есть, и с тѣхъ людеи великихъ князеи[5] целованіе сложили, а земли и воды к Великому Новугороду по старинѣ,[6] и по старымъ крестнымъ грамотамъ, и по сеи грамотѣ; а на тѣхъ людеи Великому Новугороду нелюбия не держати, по крестному цѣлованию. А пъсковскимъ посломъ ездити к великимъ князем, также и от великихъ князеи назадъ ко Пъскову, черезъ Новугородскую землю, путь чистъ, доброволно; также и новугородскимъ посломъ ѣздити черезъ Пьсковскую землю, гдѣ ни есть, путь чистъ из Новагорода и в Новгородъ. А учінится татба или розбои в великомъ княженіе новугородцу, ино великимъ князем обыскати то дѣло въ правду, по крестному целованію. А доспѣется великого княжения торговцу в Новугородскои земли татба или розбои, ино то дѣло Новугороду обыскати въ правду, по крестному целованію. А что грамота докончалная в Новѣгородѣ промежь собе[7] о судѣ, ино у тои грамоты быти имени и печати великихъ князеи. А что закладъ в тои в новугородскои грамотѣ в докончалнои написанъ[8] на наѣздъщиковъ, и на грабежщиковъ, и на доводщиковъ[9], ино князем великимъ взяти половина от сего докончания, а Великому Новугороду половина взяти. А кто иметъ[10] посулъ давати или кто и[11] почнетъ[12] имати по концемъ, и по рядомъ, и по станомъ,[13] и по улицамъ у[14] грабежщиковъ

[1] *Сб. ГПБ:* землѣ.
[2] *Сб.:* у *нет.*
[3] *В списке ЦГАДА* князеи *без титла.*
[4] *Сб.:* одного.
[5] *Сб.:* великіе князи.
[6] *Здесь кончается текст оборота листа 1-го (см. с. 49, прим. 6).*
[7] *Сб.:* собя.
[8] *Сб.:* написано.
[9] *Сб.:* наводщиковъ.
[10] *Сб.:* почнетъ.
[11] *Сб.:* и *нет.*
[12] *В списке ЦГАДА:* потчнетъ, *два надстрочные* т.
[13] *Сб.:* стамъ.
[14] *Сб.* и.

и у наводщика, и у наездщика, ино взяти на томъ тои же закладъ, великимъ князем половина, по Новогородскои грамотѣ, а Великому Новугороду половина. А сотцкимъ и рядовичемъ безо князеи великихъ намѣстника и безъ посадника не судити нигдѣ. А что у насъ, у великихъ князеи, нятцовъ и полону, и мы, великии князи, пожаловали свою отчину Великии Новгородъ, тѣхъ есмы[1] нятцовъ новугородскихъ всѣхъ и полонъ весь велѣли отпустити. А на всемъ на томъ, господине князь веліки Иоаннъ[2] Васильевичь всея Руси и князь велики Иванъ Ивановичь всея Руси целуите, господине, крестъ ко всему Великому Новугороду, безо всякого извѣта; такоже и мы, посадники, и тысяцкие, и весь Велики Новгородъ, целуемъ крестъ къ своеи господѣ к великимъ князем, к великому князю Ивану Васильевичю всея Руси и к великому князю Ивану Ивановичю всея Руси, по любви въ правду, безо всякие хитрости. А писана августа 11 въ лѣто 70 девятое.[3]

---

[1] *Сб.:* есма.
[2] *Сб.:* Иванъ.
[3] *Сб. вм.* августа 11 в лѣто 70 девятое: лѣта 79 августа 11 денъ.

4*

ГРАМОТЫ ОТНОШЕНИЙ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА С ЗАПАДОМ

28

1189—1199 гг. — Договорная грамота Новгорода с Готским берегом и немецкими городами о мире, о посольских и торговых отношениях и о суде

Список при грамоте 1262—1263 гг., см. легенду к № 29.

Грамоты, касающиеся до сношений, № 1-b (с литографированным воспроизведением); Срезневский, Договорные грамоты, сс. 155—161; его же, Исторические чтения, 1857, сс. 294—310; Русско-ливонские акты, № 1.

Основание датировки: 1189 г. — начало посадничества Мирошки; 1199 г.— конец княжения в Новгороде князя Ярослава Владимировича (Новгородская I летопись).

Се язъ князь Ярославъ Володимѣричь, сгадавъ с посадникомь с Мирошкою, и с тысяцкымъ Яковомь, и съ всѣми новгородъци, потвердихомъ мира старого с посломь Арбудомь, и съ всѣми нѣмьцкыми сыны, и съ гты, и съ всемь латиньскымь языкомь. Послалъ есмь посла своего Григу на сеи правдѣ. Первое. Ходити новгородцю послу и всякому новгородцю в миръ в Нѣмечьску[1] землю и на Гъцкъ берегъ; такоже ходити нѣмьчьмь и гтяномъ в Новъгородъ безъ пакости, не обидимъ никымже. Аче будеть судъ князю новгороцкъму Новѣгородѣ или нѣмецкъму в Нѣмчьхъ, а в томь миру ити гостю домовь бес пакости. А кого богъ поставить князя, а с тѣмъ мира потвердить, любо ли земля без миру станеть. А оже убьють новгородца посла за моремъ или нѣмецкыи посолъ Новѣгородѣ, то за ту голову 20 гривнъ серебра. А оже убьють купчину новгородца или нѣмчина купчину Новѣгородѣ, то за ту голову 10 гривнъ серебра. А оже мужа свяжють без вины, то 12 гривнъ за соромъ старыхъ кунъ. Оже ударять мужа оружеемь, любо коломъ, то 6 гривнъ за рану старые. Оже упьхньть любо мятель роздрьть, то 3 гривны старые. Оже пошибаеть мужеску жену любо дчьрь, то князю 40 гривнъ ветхъми кунами, а женѣ или мужьское дчери 40 гривнъ ветхыми кунами. Оже съгренеть чюжее женѣ повои с головы или дщьри, явится простоволоса, 6 гривнъ старые

[1] *В подлиннике в конце строки:* в Неме *и в начале новой строки, переходящей на оборотную сторону листа пергамена, вновь сначала:* в Нѣмечьску.

за соромъ. Оже тяжа родится бес крови, снидутся послуси, и русь и нѣмци, то вергуть жеребьее; кому ся выимьть, ротѣ шедъ, свою правду възмуть. Оже емати скотъ варягу на русинѣ или русину на варязѣ, а ся его заприть, то 12 мужь послухы, идеть ротѣ, възметь свое. Оже родится тяжа в Нѣмцехъ новгородцю, любо нѣмчину Новѣгородѣ, то рубежа не творити, на другое лѣто жаловати; оже не правять, то, князю явя и людемъ, взяти свое у гости, оже тяжа родится в Новѣгородѣ; оже тяжа родить в ыное земли в рускыхъ городѣхъ, то у тѣхъ свое тяже прашати, искати Нову-городу не надобе, а тяжа на городы, а нѣмчинъ свободь и новгороци. Оже придетъ въ своеи лодьи в нѣмецкои домовь, аче самъ не поидьть в неи опять мужь, дасть кърмьнику. Нѣмчина не сажати в погребъ Новѣгородѣ, ни новгородца в Нѣмцьхъ, нъ емати свое у виновата. Оже кто робу повержеть насильемь, а не соромить, то за обиду гривна; пакы ли соромить, собѣ свободна. Оже убьють таль или попъ новгороцкое или нѣмецкъе Новѣгородѣ, то 20 гривнъ серебра за голову.

29

1262—1263 гг. — Договорная грамота Новгорода с Готским берегом, Любеком и немецкими городами о мире и торговле

Подлинник на пергамене; вслед за текстом этой грамоты на том же листе пергамена и тем же почерком приписан предшествующий договор, см. № 28. Три золотых печати на красных шелковых шнурках у верхнего края грамоты и три свинцовых, оттиснутых теми же матрицами, на нитяных шнурках, у нижнего края. 1) Печать архиепископа Далмата; на одной стороне: дал|матъ а|рхиеппъ н|овъгоро|дѣск; *на другой изображение богоматери типа «Знамение» с надписями по сторонам:* мр|.ү *и* со|ѳ.. *2) Печать, по определению Н. П. Лихачева (Материалы, сс. 37—40), кн. Ярослава Ярославича; на одной стороне изображение св. Федора Стратилата с неясною надписью справа и слева:* ѳь|ѣд|ор; *на другой изображение св. Афанасия Александрийского с надписями по сторонам:* а|гн|ѡ|. аѳ|.н|ас|н. *3) Печать Новгорода; на одной стороне:* † печ|ать всѣ|го нова|город; *на другой изображение «господа вседержителя» на престоле, по сторонам* іс|хс. *Рижский Гос. городской архив.*

Грамоты, касающиеся до сношений, № 1-а (с литографированным воспроизведением); Срезневский, Договорные грамоты, сс. 166—171; его же, Исторические чтения, 1857, сс. 311—317; Русско-ливонские акты, № 16; LUB, VI, № 3033.—Печати воспроизведены: Лихачев. Альбом, XI, 2 и 3; IX, 8 и 9; XIII, 1 и 2.

Основание датировки: *год окончания победоносного похода новгородского князя Дмитрия под Юрьев — 1262 г. (Новгородская I летопись под 6770 г.) и год смерти великого князя Александра Невского — 1263 г.*

† Се азъ князь Олександръ и сынъ мои Дмитрии, с посадникомь Михаилъмь, и с тысяцькымь Жирославомь, и съ всѣми новгородци докончахомъ

миръ с посломь нѣмьцкымь Шивордомь, и с любьцкымь посломь Тидрикомь, и с гъцкымь посломь Ольстенъмъ, и съ всѣмъ латиньскымь языкомь. Что ся учинило тяже межи новгороци и межю нѣмци, и гты, и со всѣмъ латиньскымь языкъмь, то все отложихомъ, а миръ докончахъмъ на сеи правдѣ. Новгороцмъ гостити на Гоцкыи берегъ бес пакости, а нѣмцьмъ и гтъмъ гостити в Новъгородъ бес пакости и всему латиньскому языку, на старыи миръ. Пудъ отложихомъ, а скалви поставихомъ по своеи воли и по любви. А в Ратшину тяжю платили есмы 20 гривнъ серебра за двѣ голове, а третьюю выдахомъ. А нѣмцьмъ, и гтъмъ, и всему латиньскому языку платити по двѣ кунѣ от капи и от всякого вѣснаго товара, что кладуть на скалви, и продавше и купивше. А старыи миръ до Котлигнѣ. А новгородцьмъ въ становищи на Гоцкомъ березѣ бес пакости, въ старыи миръ. А зимнии гость, оже не поиметь нашего посла, ни новгородцьскыхъ купець из Новагорода или съ Гъцького берега, а что ся учинить ис Котлингъ до Новагорода или из Новагорода до Котлингъ немецкъму гости, оже бес посла поидуть, то Новугороду тяжя не надобе, въ старыи миръ. Оже кто гостить в Корѣлу, или нѣмци или гтяне, а что ся учинить, а то Новугороду тяжя не надобе. А которыхъ трее дворць въпросили ваша братья посли, а тѣхъ ся есмы отступили по своеи воли. А се старая наша правда и грамота, на чемь цѣловали отци ваши и наши крестъ. А гдѣ ся тяжя родить, ту ю кончати. А иное грамоты у нас нѣтуть, ни потаили есмы, ни вѣдаемъ. На томь крестъ цѣлуемъ.

30

1266—1272 гг. — Грамота князя Ярослава Ярославича рижанам о свободном пути для гостей, по Менгу-Темирову слову

Подлинник на пергамене и список. Рижский Гос. городской архив.

Русско-ливонские акты, № 26, стр. 14 (по списку) и 453 (по подлиннику).

Основание датировки: Менгу-Темир царствовал с 1266 или 1267 до 1281 г.; великий князь Ярослав Ярославович стал новгородским князем в 1266 г., умер в конце 1271 или начале 1272 г.

Менгу Темерево слово клъ Ярославу князю: даи путь немецкому гости на свою волость. От князя Ярослава ко рижаномъ, и к болшимъ и к молодымъ, и кто гостить, и ко всѣмъ: путь вашь чистъ есть по моеи волости; а кто мнѣ ратныи, с тимъ ся самъ вѣдаю; а гостю чистъ путь по моеи волости.

31

1269 г. ранее апреля 1. — Проект договорной грамоты Новгорода с Любеком и Готским берегом о торговле и суде

Список на пергамене.
Андреевский, сс. 19—34; LUB, I, № 414; HUB, I, № 665.
Основание датировки: письмо магистра Ливонского ордена Любеку от 1 апреля 1269 г. о завершении переговоров с Новгородом (LUB, I, № 415).

Я, князь Ярослав Ярославич, сгадав с посадником Павшей, с тысяцким господином Ратибором, и со старостами, и со всем Новгородом, и с немецким послом Генриком Вулленпунде из Любека, с Лудольфом Добриссике и Яковом Куринге, готами, подтвердил мир и написал нашу правду согласно вашим грамотам, для вас, немецких сынов, и готов, и всего латинского языка, старый мир о пути по Неве за Котлингом от Готского берега и обратно, от Новгорода до Котлинга. А учинится там что гостю, отвечать за то князю и всем новгородцам перед летним гостем. А зимнему гостю приезжать на княжей руке и на посадничьей и всех новгородцев, по старому миру, без пакости. И брать им новгородского посла и новгородских купцов, по старому миру. А не возьмут они новгородского посла, и учинится что между Новгородом и Котлингом, князю и новгородцам до того дела нет. А не пошлют новгородцы посла или не поедут их купцы, и поедут немцы без посла, ехать им к Котлингу без пакости, по старому миру. А отправится

Ic coning Jeretslawe coning Jeretslawen sone hebbe geprovet mit dheme borchgreven Paucen, mit dheme hertogen heren Ratibore unde mit dhen oldermannen unde mit al dhen Nogarderen unde mit dheme Dhutschen boden Henrike W[u]llenpunde van Lubeke, mit Ludolve Dobriciken unde Jacobe Curinge dheme Coten unde bestedeget den vredhe unde beschreven unse rechtecheit tiegen juwe breve to ju Dhutschen sonen unde Goten unde aller Latinscher tungen dhen olden vredhe to dher Nu wart. Binnin Ketlingen van Gotlande unde wedher van Nogarden bit tote Ketlingen so wat so dheme gaste dar entuschen schut, dar schal dhe koning vore andworden mit al dhen Nogarderen dheme somergaste. Unde dhe wintergast sal comen uppe dhes koninges hant, des bor[ch]greven unde al dher Nogardere uppe dhen olden vredhe sunder hindernisse. Unde scholen ~~nemen dhe Nogardeschen boden unde dhe Nogar~~-deschen coplude uppe dhen olden vredhe unde of se dhe[r] Nogardeschen boden nene[n] nemet, geschut en wat tusgen Nogarden unde Ketlingen, dhar nehevet dhe koning unde dhe Nogardere nicht mede to donde; willet oc dhe Nogardere nenen boden senden noch ere copmanne nicht varen unde dhe Dhutschen varen sunder boden, so solen se varen sunder hindernisse tote Keltingen

немец или гот гостить в Корелу и учинится ему что, Новгороду дела до того нет. А не захотят по своей воле новгородцы ехать обратно с кораблями, то дадут они с каждого поезда $^1/_2$ марки серебра. А приедет гость на Неву и понадобится ему дерево или мачтовый лес, рубить их ему по обоим берегам реки, где захочет. А поймают вора между Котлингом и Ладогой, везти его в Ладогу и там его судить по его преступлению; а поймают вора между Ладогой и Новгородом, судить его в Новгороде по его преступлению. А приедут немцы и готы по Волхову к порогу, то требовать им пороговых лоцманов без задержки, и сажать в свои корабли добрых людей и платить им,[1] как исстари было, но не больше. А приедет гость вверх в Гостинополье, он дает столько, сколько исстари давал, но не больше. А лоцману, нанятому на проезд вниз по Неве и обратно вверх, получать на прокорм 5 марок кун или один окорок; а был он нанят от Новгорода до Ладоги и обратно вверх, то 3 марки кун или поло корока на прокорм. А разобьется ладья, которая поехала за товаром или которая нагружена товаром, то за ту ладью платить не надо, а за наем ладьи платить надо. А поспорят вышеназванные лоцманы с гостями по пути вверх или вниз, и помирятся

uppe dhen olden vredhe. So welic Dhudische ofte Gote veret copfart to dhen Crelen, geschut eme dhar wat, dhar nehebbet dhe Nogardere nicht mede to donde. Willet oc dhe Nogardere bi eres silves willen nicht wedher varen mitten coggen, so scholen se geven van jewelikeme vare ene halve mark silveres. So wanne dhe gast comet in dhe Nu unde hevet to dunde holtes odher mast, dhe mach he howen an beidhentsit dhes wateres, war so he wil. Vet men enen dhef tusgen Ketlingen unde Aldagen, dhen sal men voren tote Aldagen, dhar sal man over en richten al na sineme broke. Wert en dhef gevangen tusgen Aldagen unde Nogarden, dhen sal men to Nogarden over richten na sineme broke. So wenne dhe Dhudeschen unde dhe Goten comet in dher Volkov vore dhen vorsch, so solen se dhe vorschkerle vorderen sunder letten unde setten in ere schepe vrome lude unde nemen van en dat van older[s] gewesen hevet unde nicht mer; unde swenne so dhe gast upwart comet to Gestevelde, so sal he geven, also he van older tit hevet gegeven unde nicht mer; unde dhe lodienman, dhe gew[u]nnen is toter Nu unde wedher up, dhe schal hebben vor sine spise 5 marc cunen ofte enen baken, is he gew[u]nnen van Nogarden wante tote Aldagen unde wedher up, 3 marc cunen ofte enen halven baken vor sine spise. Is dhat lodie tobrekt, dhe ut varet na gude ofte geladhen is mit gode, dher lodien darf men nicht gelden, mer der lodien hure sal men geven. Of dhe vorbenomeden lod[ien]man an der upvart edher ut[vart] schelende werdhen mitten gesten unde of se sic under en vorevenen an der reise, dhat schal bliven stede, unde of se sic nicht vorevenen mogen, so scholen se comen to rechten degedingen vor den hertogen unde vor dhe Nogardere uppe sunte Johannes hof. Dhe vorlude tote Nogarden scholen nemen van jewelker lodien up tote Nogarden to vorende van deme strande in dhen Dudesch[en] hof 15 cunen

[1] *В немецком тексте, вероятно, ошибка:* брать с них.

они между собой в пути, то тому быть твердо; а не смогут они помириться, итти им на суд перед тысяцким и перед новгородцами на двор святого Ивана. Возчикам в Новгороде брать с каждой ладьи за перевозку в Новгороде с берега в Немецкий двор 15 кун, а в Готский двор — 10 кун; а за вывоз по $^1/_2$ марки кун с ладьи. А задолжает новгородец на Готском берегу, то в погреб его не сажать; также не делать этого и в Новгороде с немцем или готом, ни бирича к ним не посылать, ни за одежду их не хватать, а каждую сторону требует пристав тысяцкого. А будет ссора между немцами и новгородцами, кончать ссору на дворе святого Ивана перед посадником, тысяцким и купцами. А придет кто-нибудь с острым оружием в Немецкий двор или в Готский двор и там ранит кого-нибудь или возьмет товар, а поймают его, то вести его на суд и судить по преступлению. А порубят ворота или тын, то судить по преступлению; и где был издавна тын вокруг двора, там, если старый тын вырвут, поставить новый и не захватывать больше. Где есть луга у немцев или у готов, ими владеть им там, где они их объявят. А будет ссора во время летнего поезда, то зимнему поезду дела до нее нет; а будет ссора во время зимнего поезда, то летнему поезду дела до нее нет. А будет у зимних и у летних гостей дело до суда, то кончать им это дело перед тысяцким, старостами и новгородцами и ехать своим путем без пакости. Где случится ссора, там ее и кончать.

unde in dher Goten hof 10 kunen, van dher utforinge to halver mark cunen van dher lodien. Is dhe Nogardere schuldig tote Gotlande, men ene sal nicht ensetten in dhe pogarden; liker wis also nesal men to Nogarden dhen Dhutschen of dhen Goten don noch schelke uppe ene setten noch bi dhem cledhe nemen, mer dhat schal an jewedher siden vorderen des hertogen bode. Schut en twist tuschen dhen Dudeschen unde dhen Nogarderen, dhe twist sal endegen up sente Johannis hove vor deme borchgreven, dheme hertogen unde vor dhen copluden. Comet we mit eggachter wapen in dhere Dhutschen hof unde dhar wene w[u]ndet of dhar got nemet ofte in dhere Goten hof, wert he gevangen, men sal ene bringen to rechte unde na dheme broke richten. Werdhet oc dhe porten ofte dhe tune gehowen, na dheme broke sal men richten, unde dhar dhe tune van older[s] umbe dhe hove gewesen hebbet, dar men dhen olden tun ut rut, dar schal men dhen nigen wedher ansteken unde dhar nicht over gripen. Dar dhe wische sin dher Dutsgen ofte dere Goten, dhe solen se hebben, war so se se bekennet. So wat so twist geschut an dhere somervart, dar hevet dhe wintervart nicht mede to donde, unde wat so twist geschut an dhere wintervart, dar hevet dhe somervart nicht mede to donde. So wat sake to wervende hebben van gerichtes wegene wintervart unde somervart, dhat scholen se endegen vor dheme hertogen, dhen oldermannen unde dhen Nogarderen unde scholen varen eren wech s[u]nder hindernisse. So war so dhe twist geschut, dhar sal men se endegen. So war so inpandinge geschut, des ersten jares sal men et kundingen unde nicht nemen unde dhes anderen jares also, unde wert it nicht af geleget, dhes dherden jares sal men panden unde nemen sin gut. Schut en twist tusgen dhen landen unde dhen Nogarderen, dhe engelegen sint, so schal dhe gast varen ungehinderet bi watere unde b[i]

А дойдет до задержания имущества, то в первый год объявить о том, но не брать; и на другой год тоже; а если не будет выплачено на третий год, то задержать и взять его товар. А будет вражда между новгородцами и соседними с ними землями — гостю ехать без пакости водой и горой повсюду, где новгородская власть. Кто приехал по Неве, тому и обратно ехать по Неве, а приехал сухим путем, то и обратно ему ехать сухим путем без пакости. А случится так, что придется давать показания двоим, немцу и новгородцу, и они сойдутся на одном и том же, то им верить; а поспорят они и не сойдутся на одном и том же, то бросить им жребий, и чей жребий вынется, тот прав в своем показании. А будет у кого торг с немцем и с готом и он испортит его товар или растратит его, то прежде всего ему уплатить гостям, а после другим людям, которым он должен. А поручится жена за своего мужа, и итти ей в холопство за долг вместе со своим мужем, если они не могут заплатить; а не поручится жена за своего мужа, и она свободна от того долга. А убьют новгородского посла за морем, то платить за него 20 марок серебра; так же и за немецкого посла в Новгороде и в подвластной ему земле столько же; упомянутое возмещение дать и за священника и за старосту, за всякую голову 20 марок серебра возмещения, а за купца 10 марок серебра. А будет кто ранен острым оружием или дубиной, то платить ему $1^1/_2$ марки серебра. А ударит один человек другого в ухо или в шею, то должен ему заплатить 3 ферлинга. Вес и гири для серебра и другого товара, который на весах взвешивается, держать ровно и правильно. В капи быть весу 8 ливских фунтов.

lande also wit, also dhe walt is dhere Nogardere. So we bi dher Nu comet, dhe sal bi dher Nu weder varen, comet he bi lande, bi lande sal he wedher [var]en sunder hindernisse. Is dhat sake, dhat twe tugen solen, Dhudeschen unde Nogardere, unde se beidhe dregen over en, so sal men en truwen; is oc, dat se schelet unde se over en nicht ene dreget, so solen se loten under en, so wes lot sic ut nemet, dhe is recht an sineme tuge. So we so copinge hevet mitt eme Dhudeschen unde mitt eme Goten unde sin gut vorveret ofte vordot, he mot allererst gelden dhen gesten unde sint anderen luden, dhen he schuldech is. Lovet sin wif mit e[re]me manne, mit ereme manne schal se vor dhe schult egen wesen, of se nicht nemogen vorgelden; lovet aver dhe vruwe nicht mit ereme manne, se blivet ledhech van dhere schult. Wert en Nogardesch bode gesclagen over se, dhen sal men beteren mit 20 marc silveres, to likere wis enen Dhudeschen boden to Nogarden unde binnen erer gewalt mit also vele gudes; dhese benomeden beteringe sal men oc don vor enen prester unde vor enen olderman, vor jewelic hovet 20 marc silveres to beteringe unde vor enen copman 10 marc silveres. Wert ein man gewunt mit eggachteme wapene of mit chuppelene, men schal eme beteren anderhalve mark silveres. Slet en man dhen andern an sin ore ofte an sinen hals, he schal eme beteren 3 verdhinge. Dhat gewichte unde dhat gelode van silvere unde van anderemme gode, da[t] men weget uppe dhere schalen, dhat schal men gelic halden unde recht. Dhat cap sal behalden an dhere wichte 8 punt Livisch.

32

1269 г. — Договорная грамота Новгорода с Ригою и Любеком о предоставлении немецким купцам сухопутных и водного путей

На пергамене; на обороте ряд не поддающихся чтению пометок. ГПБ, собр. ОЛДП, О. № CLXX (6433).

Лопарев, сс. 181—182.

О неподлинности этой грамоты: Валк. Новгородская проезжая грамота 1269 г. Исторические записки, № 16.

† От великого князя Ярослава, от посадника Павше, от тысяцьскаго Кондрата и от всѣго Новагорода. ~~А приеха Михаила, Инцѣ Олцять из Ригы,~~ Иванъ Голандъ изъ Любка от своеи братии, от своихъ купѣць латинского языка. И дахомъ 2 пути горьнии по своеи волости, а трѣтьи в рѣцкахъ; гости ехати бесъ тоежъ пакости, на божи ручѣ, и на княжи и на сего Новагорода. Оже будеть не чистъ пут[ь] в рѣчкахъ, князь велитъ своимъ мужемъ проводити сии гость. В лето 6 . . .[1]

33

1301 г. марта 1 — мая 18. — Грамота Новгорода Любеку о торговле и присылке послов для переговоров по поводу захвата невского пути Швецией

Список конца XIV — начала XV вв.

Андреевский, сс. 102—103; LUB, VI, № 3060; HUB, I, № 1345.

Основание датировки: сообщение Новгородской I летописи о приходе князя Андрея в Новгород в 6809 г. (год мартовский) и разрушении им 18 мая «Венца Земли».

Андрей, божией милостью князь новгородский, владыка, посадник, старосты честным и мудрым мужам в Любеке — почтение, какое только они могут, с поклоном. Вы послали нам ваши грамоты о старом мире и о старой правде и крестном целовании. На это мы теперь вам пишем, что купцы могут приезжать и отъезжать с добрым миром и под охраной князя и Новгорода. Если король шведский отнимет у вас и у нас путь по Неве, или если вышеназванный король шведский отступится от того и вернет землю всемогущего бога и святой Софии и великого князя новгородского и разрушит крепость, которую он построил, или если он этого не сделает, пришлите к нам своих послов ради многих дел. Также и мы своих послов пошлем вместе с вашими; и пусть они возьмут их на свои руки и охраняют, как они смогут.

Andreas van Godes gnaden der van Nowarden koning, biscop, bor[ch]grave, de oldesten den ersamen mannen unde den beschedenen to Lubeke ere, alse vele se mogen, myt neginghe der hovede. Gy hebben uns jwe breve gesant uppe den olden vrede unde uppe dat olde recht unde de crucekussinghe. Dar up wy jw nu scryven, dat de coplude kamen mogen unde wedder wech teen under guden vrede unde zekerheyt des koninges unde der Nogardeschen. Isset dat de koning van Zweden jw unde uns den wech nympt na der Nu wart unde isset dat de erbenomede koning van Zweden dat wille na laten unde dat lant des almechtigen Godes unde der hilgen sunte Sophie unde des groten koninges van Nowarden weder geven wille unde dat slot, dat he hefft gebuwet, wil verstoren unde weret, dat he dat nicht doen wolde, so sendet uns jwe sendeboden ume mennigerleye werve willen. So wille wy unse boden myt den jwen over senden unde de scholen se uppe ere hende nemen und beschermen alse se mogen.

[1] *Буквы лет, как первая, так и последующая, затерты; скорее всего это* ѕѵа.

34

1301 г. — Договорная грамота Новгорода с Любеком, Готским берегом и Ригою о предоставлении немецким купцам сухопутных и водного путей

Любекский экземпляр подлинника на пергамене. Три печати свинцовые круглые на нитяных шнурках. 1) Печать тысяцкого; на одной стороне: † ты|сяцко|го печ|ать; *на другой изображение святого с неясной надписью. 2) Печать князя; на одной стороне изображение «господа вседержителя»; на другой — сокольника на коне с птицей на поднятой руке. 3) Печать посадника; на одной стороне надпись:* сме|нова |печа|ть; *на другой —* кли|мов|ича. *ЛБ, собр. Румянцева, № 43, I (текст этого экземпляра положен в основу издания). — Рижский экземпляр подлинника на пергамене. Три печати свинцовые (как выше). Рижский Гос. городской архив.*

Любекский экземпляр: Шлецер, сс. 197—198 (с литографированным воспроизведением); ДАИ, I, № 6; Иванов, с. 5 и № 4 (литографированное воспроизведение); Полевой, Художественная Россия, с. 121 (литографированное воспроизведение); Государственный Румянцевский музей. Путеводитель, I, Библиотека, с. 205 (фотомеханическое воспроизведение). — Рижский экземпляр: Грамоты, касающиеся до сношений, № 9 (с фотолитографированным воспроизведением); LUB, VI, № 306, 1; Русско-ливонские акты, № 48. — Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, IX, 10; XV, 1 и 2 и Материалы, I, с. 47.

Основание датировки: LUB, VI, Reg. 69 cb.

† От великого князя Анъдрѣя, от посадника Смена, от тысячкого Машка, от всего Новагорода. Се приеха Иванъ Бѣлыи изъ Любка, Адамъ съ Гочкого берега, Инчя Олчять из Ригы, от своеи братии от своихъ купѣчь[1]

[1] *В рижском экземпляре:* от всѣхъ купѣчь своихъ.

латиньского языка. И дахомъ имъ 3 пути горьнии по своеи волости, а чётвёртыи в рѣчкахъ; гости ехати бесъ пакости, на божии ручѣ, и на княжи, и на вьсего Новагорода. Оже будеть не чистъ путь в рѣчкахъ, князь велить своимъ мужемъ проводити сии гость, а вѣсть имъ подати.

35

1302 г. — Грамота Новгорода советникам датского короля в Колывани о полномочиях новгородских послов

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая на нитяном шнурке; на одной стороне, по определению Н. П. Лихачева, изображение св. Андрея, епископа критского, и полустертые буквы а и р; *на другой — сокольник на коне с птицей на поднятой руке. Рижский Гос. городской архив.*

Грамоты, касающиеся до сношений, № 5 (с литографированным воспроизведением); Русско-ливонские акты, № 43; LUB, VI, № 3062. — Печать воспроизведена; Лихачев, Альбом, IX, 12 и Материалы, I, с. 47.

Основание датировки: показание Новгородской летописи о посылке в 1302 г. посольства в Данию для заключения мира.

От великогъ князя Андрѣя, от владыкы благословение, от посадника Андрѣя, от тысячьского, от всего Новагоръда ко кърольвымо мужьмо в Колывань. Что есте присылали послы ко князю и ко всему Новугоръду, с любовию и с ласкою, князь великыи послалъ к вамо своего сына, а вашего племника Володимира, а от Новагорода Кузма и Илия, с любовию же и с ласкою. Что имуть молвити посъло великогъ князя и Новгоръдескыи, тому веру имить, пословѣ нашими усты молвяте к вамъ.

36

1303-1307 гг. — Грамота Новгорода Риге с требованием возврата награбленного товара и выдачи разбойников

Подлинник на пергамене. Три свинцовые печати на нитяных шнурках. 1) Печать архиепископа; на одной стороне изображение богоматери типа «Знамение» с обратно вырезанной по обеим сторонам изображения надписью: ɛѵ|мр; *на другой — восьмиконечный крест на подножии, с надписью по обеим сторонам:* іс|хс. *2) Печать посадника; на одной стороне:* андр|..ва печать; *на другой изображение Федора Стратилата, с двумя неотчетливыми буквами. 3) Печать тысяцкого; на одной стороне:* анд...|ва п..|чать; *на другой:* ыс.|цко|го. *Рижский Гос. городской архив.*

Русско-ливонские акты, № 50; LUB VI, № 3058; Соболевский и Пташицкий, № 43-б (с фотомеханическим воспроизведением) — Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, XII, 2; XX, 3 и 5.

Основание датировки: Феоктист был архиепископом в 1299—1308 гг.; Андрей Климович (определяемый по печати) посадничал в 1303—1310 гг. (Прозоровский, с. 28); упоминаемые в грамоте рижские ратманы Игърлак и Ламбрат хорошо известны по многим рижским актам: Игърлак — Герлак Резе (Gerlacus Rese) был ратманом в 1286-1307 гг., а Ламбрат — Ламберт Сейме (Lambertus Seyme) в 1294-1307 гг. (LUB, VI, Reg. 693 с).

† Благословление от владыкы Феклиста, и от посадника, и от тысяцьского, и от всего Новагорода, и от всѣхъ купьць къ пискупу к рижьскому Игърлаку, и к Ламбрату, и къ всѣмъ ратманомъ, и къ всѣмъ рижаномъ. Что избили братию нашю у васъ и товаръ поимали, за то вамъ богъ помози, аже есте разбоиниковъ изыскали по хрьстьному челованию. Правду держите, братеи нашеи товаръ даите и розбоиникы, а тъ не будеть промежи насъ рѣци. А кто привезлъ грамоту сию, тому вѣры имите.

37

1323 г. января 28. — Договорная грамота Новгорода с Ливонским орденом о союзе

Ливонский экземпляр договора. Подлинник на пергамене.
LUB, II, № 685.

Всех тех, кто эту грамоту видят и слышат, комтур венденский, господин Реймар Гане, и комтур дюнамюндский, господин Гинрих Гольтзете, господин Отто Брамгорн, господин Вольдемар фан Долен, господин Гинрих фан-Паренбеке, господин Гельмольт фан Заген приветствуют пожеланием благополучия в господе нашем Исусе Христе. Мы объявляем, что мы были от всего христианства в посольстве в Новгороде, и что мы с владыкой Давыдом, и с посадником Олфромеем, и с тысяцким Аврамом, и со всеми новгородцами, и со всеми их подданными заключили вечный союз, которому

Alle de gene, de dessen breff sen und horen, de latet groten de comendur van Wenden, her Reymar Hane, und de comendur van Dunemunde, her Hinrich Holtzete, her Otto Bramhorn, her Woldemar van Dolen, her Hinrich van Parenbeke, her Helmolt van Saghen, mit heile an unsen heren Ihesu Christo. Kundich do wi dat, dat wi van des menen kerstendomes wegene to Novgarden in botschaft hebbet gewesen, und dat wi mit den biscope Dawida, und mit den borchgreven Olfermegy und mit deme hertoge Awarine und mit den menen Novgarderen und mit alle eren underdanen ene ewige vorbindige hebbet gemaket, de ewich bleven schal, dat de Novgarden uns helpen scholen und wi en weder uppe de Lettowen und uppe alle de gene vrunt und ere helpere sint der Lettowen. Were dat de Novgarden koning mit deme Lettoweschen koninge uppe de Novgardere ten wolde, dar scholde

быть навеки, чтобы новгородцы нам помогали, а мы им против литовцев и всех их друзей и помощников. Если псковский[1] князь захочет итти с литовским князем на новгородцев, то нам быть их помощниками. Далее, если псковский[1] князь с литовским князем захочет на нас итти, то новгородцам быть нашими помощниками, на таких условиях, как здесь далее сказано: чтобы новгородцам мира с литовцами не заключать без нашего согласия, и нам мира с литовцами не заключать без согласия новгородцев. Далее, новгородцы нам помогают воевать с литовцами со всей своей силой, и мы им помогаем воевать с литовцами со всей нашей силой. А будет какое зло русским от нашей земли, то пошлют они туда, где зло случилось, своих послов, которые дело уладят полюбовно или по суду; а если тот, кто причинил зло, не захочет его возместить, то, что бы с ним дальше по этому ни случилось, из-за этого мира не нарушать. А будет какое зло нашей земле, и нам послать своих послов туда, где оно случилось, и они уладят дело полюбовно или по суду; а если не будет так, и даже если вина будет установлена, из-за этого мира не нарушать. А если псковичи не захотят отступиться от литовцев, то мы должны при этом помогать новгородцам и воевать так долго вместе с новгородцами, а они вместе с нами против псковичей, пока они не подчинятся новгородцам. Далее, если между землями возникнет какой спор на границе из-за рубежа, из-за рыбной ловли, из-за пчелиных бортей, из-за сенокоса, то нужно притти к тому: по чьему праву хотел у них приобрести, чтобы по тому же самому праву он потерял,

wi ere helpere to wesen. Vort mer ift der Novgardere koning mit deme Lettoweschen koninge up uns ten wolde, dar scholden de Novgardere unse helpere to wesen, mit sodanen reden also hir na stan: Dat de Novgardere nenen vrede maken scholden mit den Lettowen ane use volbort, und wi och nenen vrede maken scholden mit den Lettowen ane der Novgardere volbort; vort mer de Novgardere scholen uns helpen reisen uppe de Lettowen mit alle erer macht, und wi scholen weder mit en reisen uppe de Lettowen mit alle user macht. Were och dat den Ruzen ienegerleie scade schude van unseme lande, dar scholden se ere boden to senden, dar de schade were geschen, de scholden dat untweiten an minne eder na rechte; were och dat also, dat des de gene nicht weder don ne wolde, de den schaden hedde gedan, swat deme vort mer dar umme schude, dar ne scholde de vrede nicht mede gebroken wesen. Were dat unseme lande ienegerleie schade schude, so scholde wi use boden senden, dar de schade were geschen, dat scholden se weder don na minne eder na rechte; were dat des nicht en schude, ift men dar gicht umme dede, dar mede ne scholde de vrede nicht gebroken wesen. Were och dat also, dat de Pleschowere van den Lettowen nicht laten ne wolden, so scholde wi den Novgarderen helpen dar to, und orlogen also lange mit den Novgarderen, und se mit uns up de Pleschowere, bet se den Novgarderen underdanich werden. Vort mer ift ienegerleie lant kif up sta twischen den landen umme lantschedinge, umme vischerie, umme honichbome, umme hoislach, dar schal men to komen, mit watte rechte en winnen wille, dat he mit deme selven rechte weder vorlese,

[1] *В немецком тексте несомненная ошибка:* новгородский.

и чтобы у каждого осталась его граница, как это исстари было. В подтверждение мы для указанных выше русских привесили наши печати к этой грамоте, которая дана в год господа нашего 1323-й, в последнюю пятницу перед днем Святого креста. В подтверждение того, что подлинные русские грамоты, которые даны о союзе между новгородцами и всем христианством, от слова до слова так говорят, мы, господин Гинрик фан-Паренбеке, Гельмольт фан Заген, рыцари, свои печати к настоящему дословному списку привесили.

och dat malk sine lant scede beholde, als it van oldinges heft gewesen. To er tuginge so hebbe wi vorbenomeden Ruzen unse ingesegele an dessen breff gehangen, de is ut gegeven na den jare uses Heren in deme dusendesten, in dem drehundersten, in deme dre und twintegesten, des lesten vridages vor des heiligen kerstes dage. Dat de rechten breve der Ruzen, de ut gegeven sint uppe de vorbindinge twischen den Novgarderen und deme menen kerstendome, van worde to worde aldus spreken, da so hebbe wi heren Hinrick van Parenbeke, Helmolt von Saghen, de riddere, unse ingesegele an desse iegenwordigen utscrift gehangen.

38

1323 г. августа 12. — Договорная грамота Новгорода со Швецией о мире (Ореховецкий договор)

Список XVII в.; со схематическим изображением двух печатей. — Латинский текст. Список XV в.

Бутков, 346—349 (латинский текст); Sverges traktater, pp. 439—440 (русский текст), 442—443 (латинский текст); Грот, Ореховецкий договор, сс. 3—4; то же. Записки Академии Наук, 1877, XXXI, сс. 3—4; Грот, Труды, сс. 12—13 (у Грота везде с фотомеханическим воспроизведением; печатается по этому воспроизведению).

Основание датировки: сообщение Новгородской I летописи (5831 г.).

Се язъ князь великыи Юрги с посадникомъ Алфоромѣiемъ[1] и с тысяцскимъ Аврамомъ, съ всѣмъ Новымъгородомъ докончали есмъ съ братомъ своимъ съ княземъ свеискымъ с Манушемъ Ориковицемъ. А приехали от свѣиского князя послове Гернкъ Дюуровиць, Геминки Оргисловиць, Петръ Юншинъ, попъ Вымундеръ; а ту были от купець съ Готского берега Лодвикъ и Өедоръ и докончали есмы миръ вѣчныи и хресть целовали.

[1] *Здесь и далее копиист XVII в. передавал* ѥ *через* іе.

И да князь великiи Юрги со всѣмъ Новымъгородомъ по любви три погосты: Севилакшю, Яскы, Огребу — корѣльскыи погосты. А розводъ и межя: от моря река Сестрея, от Сестреѣ мохъ, середе мха гора, оттоле Сая рѣка, от Саѣ Солнычныи камень, от Солнычнего камени на Чермьную щелю, от Чермнои щельѣ на озеро Лембо, оттоле на мохъ на Пехкѣи, оттолѣ на озеро Кангасъiерви, оттолѣ на Пурноярьви, оттоле [на][1] Янтоярви, оттолѣ Торжеярви, оттолѣ Сергилакши, оттолѣ Самосало, оттолѣ Жити, оттолѣ Корѣломкошки, оттолѣ Колѣмакошки, оттолѣ Патсоѣки, оттоле Каяно море. А что нашихъ погостовъ новгородскихъ воды, и землѣ, и ловищъ[2]: Уловежи половина во всѣмъ, Ковкукали половина, Ватикиви половина, Сумовиси половина, Уксипя половина, Урбала половина, Кедевя шестая часть бобровъ, Кунустани шестая часть [бобровъ][3]; за рубежемъ — а то все к Новугороду.[4] Гости гостити бес пакости изъ всеи Нѣмьцынои землѣ: из Любка, из Готского берега, и Свѣискои землѣ по Невѣ в Новгородъ, горою и водою; а свѣямъ всѣмъ из Выбора города гости не переимати. Такоже и нашему гостю чистъ путь за море. По семъ миру городовъ не ставити ко Корѣлскои землѣ ни вамъ, ни намъ. А должникъ, и поручникъ, и холопъ, или хто лихо учинитъ,[5] а побѣгнеть или к вамъ или к намъ, выдати его по исправѣ. А землѣ и воды у новогородскои Корѣлы не купити свеямъ и выборяномъ. Аже имуть занаровцѣ[6] нѣ правити к великому князю и к Новугороду, а свеямъ имъ не пособляти. А что ся учинить в томъ миру обидное или от васъ или от насъ, миру не порушити, всему тому iсправа учинити. А гдѣ учинится тяжь, ту ны[7] кончати по божiи правдѣ. А Новугороду[8] миръ, и пригородомъ всѣмъ и всеи волости Ноугородскои; такоже и всеи землѣ Свѣискои. А взя[л]ъ князь великiи миръ и весь Новгородъ [со] Свеискимъ княземъ и со всею Свѣискою землею и с Выборомъ в пятьницу за три дни передь Успенiемъ святыя богородиця. А хто измѣнитъ хрестенoiе цѣлованiе, на того богъ и святая богородиця.

---

[1] *В списке многоточие; восстановлено по латинскому тексту.*
[2] *В списке:* ловишъ.
[3] *Пропуск в списке; восстановлено по латинскому тексту.*
[4] *Ср. латинский текст:* infra limites dictas landhemerken spectant ista ad Nogar. *Далее в списке многоточие, а латинский печатный текст (вид самого списка нам не известен) начинается с абзаца; вероятнее всего, что в оригинале строка не была дописана до края.*
[5] *В списке:* нихто лихо не учинитъ; *исправлено в соответствии с латинским:* malefactores.
[6] *В латинском тексте:* illi de Narva.
[7] *В списке:* нѣ.
[8] *В списке:* Навугороду.

39

1326 г. июня 3. — Договорная грамота Новгорода с Норвегией о мире

Бутков, сс. 327—340; Бахрушин, с. 75; Sverges traktater, pp. 504—505.

Посол великого государя Магнуса, короля Норвегии, Швеции и Готов, именуемый Гакон, установил мир со стороны всего королевства Норвегии с епископом новгородским, по имени Моисеем, и с посадником Олфромеем, и с тысяцким Остафием, и с новгородцами, всеми и каждым, как бывало прежде между нашими предшественниками. Где простирается земля короля Норвегии и вода его, там норвежцы могут проходить, жить и признавать своей землю и воду, согласно древнему установлению, означению либо рубежу земли. Также, если норвежцы в течение последних лет перешли древнее означение или рубеж земель, то должны оставить и отдать русским их землю, по крестному целованию. Также, новгородцы не должны переходить древнее означение и рубеж земель, по крестному целованию, а если перешли, должны точно так же отдать норвежцам их землю. Также, когда придут послы из Новгорода к королю Норвегии, они должны делить земли согласно древним означениям и рубежам, по крестному целованию, сообразно тому, чем каждый, считается, владеет. Этот

Nuncius magnifici principis Magni, Norvegie, Svecie Gotorumque regis, nominatus Haquinus, conformavit pacem ex parte totius regni Norvegie cum episcopo Nogardensi, nomine Moyse, et cum borgravio Olphormoy et cum duce Astaphio et cum omnibus et singulis Nogardensibus, sicut prius fuerat ante[1] predecessores nostros. Ubi regis Norvegie terra et aqua sua extenderit se, ibi debent Norici pertransire, inhabitare et agnoscere terram suam et aquam secundum antiquam terre considerationem, signationem vel divisionem. Item si Norici transgressi sunt antiquam terrarum signationem vel divisionem istis annis, debent dimittere ac reddere Rutenis terram suam per osculationem crucis. Item Nogardenses non debent transgredi antiquam terrarum signationem et divisionem per osculum crucis, et si transgressi sunt, reddere debent similiter Noricis terram suam. Item quando nuncii veniunt de Nogard ad regem Norvegie, debent dividere terras secundum antiquas terrarum signationes et divisiones per osculum crucis, sicut unusquisque tenetur habere terram suam. Istam autem divisionem terre committimus Deo ac regi Norvegie, qualiter ut velit dividat super animam suam. Item

---

[1] *Так в списке; исправлено в издании:* inter.

раздел земли поручаем богу и королю Норвегии, чтобы делил, как пожелает, по своей совести. Также, за обиды, какие норвежцы причинили новгородцам на земле либо на воде, либо убийствами либо иными обидами, новгородцы не должны мстить, ни припоминать о них; и если новгородцы причинили какой-либо ущерб норвежцам, то и норвежцы точно так же не должны напоминать. Также, если норвежцы переходят меру и рубеж земель, желая сделать зло, и если, наоборот, новгородцы переходят рубеж земель, со своей земли на норвежскую, чтобы сделать зло, то таковые, желающие таким образом сделать зло, должны быть схвачены и наказаны, по крестному целованию, без нарушения мира. Также, гости из Норвегии должны иметь проезд к Новгороду и Заволочью без всякого препятствия, и, наоборот, гости из Новгорода и Заволочья должны иметь проезд в Норвегию без всякого препятствия. Также, мир этот установлен и утвержден на 10 лет и на этом мире целовали крест вышесказанные посадник и тысяцкий со стороны всех новгородцев. Также, Гакон, вышесказанный посол, целовал крест на этом мире со стороны короля Норвегии и всего королевства Норвегии. При заключении этого мира был Вернекин толмач. И каков новгородцы заключили мир с норвежцами, в том же мире быть и заволочанам. Также, всякого, кто нарушит это крестное целование, пусть судит и накажет бог. Чтобы этот мир прочнее длился в течение выше установленных лет, к настоящей [грамоте] привешены печати вышесказанных лиц, то есть епископа, посадника и тысяцкого. Дано и совершено в Новгороде в год господень 1326, за три дня до июньских нон.

dampnum, quod Norici fecerunt Nogardensibus in terra vel in aqua vel in homicidiis vel in aliis dampnis, Nogardenses non debent hoc vindicare neque ducere ad memoriam; et si Nogardenses aliquod dampnum fecerint Noricis, similiter et Norici non debent excitare ad memorandum. Item si Norici transgrediuntur metam et divisionem terrarum, volentes mala facere, et e contrario, si Nogardenses terrarum divisionem transgrediuntur de sua terra in Noricorum [ad] male faciendum; tales sic volentes mala facere debent corripi ac compesci secundum crucis osculationem, pacem non infringendo. Item hospites, de Norvegia debent transire versus Nogard et Sauloke sine omni impedimento, et sic e contrario hospites de Nogard et Sauloke debent transire versus Norvegiam sine omni impedimento. Item pax ista est facta et firmata per X annos, et super istam pacem osculatus est crucem borgravius ac dux predicti ex parte omnium Nogardensium. Item Haquinus, nuncius predictus, osculatus est crucem super pacem istam ex parte regis Norvegie ac totius regni Norvegie. Inter istam pacem factam fuit Vernekinus interpres. Et sicut pacem Nogardenses cum Noricis fecerunt, in eadem pace sunt et illi de Sauloke. Item quicunque infregerit istam osculationem crucis, vindicet ac iudicet eum Deus. Super istam pacem, annis prestatutis firmius duraturam, sigilla predictarum personarum, videlicet episcopi, borgravii ac ducis, presentibus sunt appensa. Datum et actum Nogard. sub anno Domini M°CCC°XX° sexto, III nonas iunii.

40

1338 г. мая 17. — Договор Новгорода с немецкими купцами о спорных делах

Юрьевский экземпляр договора. Подлинник на пергамене. Семь разрезов — след семи печатей.

LUB, II, № 781; HUB, II, № 614.

Да будет ведомо всем людям, которые эту грамоту слышат и видят. Приехали заморские послы, от Любека господин Маркворт фан Косфельде, от Готланда господин Венемер фан Эссен, а от великого князя Филипп, от новгородцев Андрей, и Филипп, и Павел, и Анисим, и Микула, наместник Феликс, и перед епископом дерптским, перед господином Гинрике фан Плессекове от магистра, и перед господином Вольдемером фан Долен, и перед господином Иоганном фан Икскюлле, и перед господином Энгельбрихтом Тизенгаузен, и перед господином Иоганном фан Левенвальде, и перед господином Эйльгардом фан Врангеле договорились о Волосе, который был убит, и об его товарищах, побитых на том же корабле, и о товаре Волоса. Гостю до того дела нет; а что взят у гостя его товар, и то его вернуть; а детям Волоса и их товарищам до гостя дела нет, ведаться им со своим истцом,

Dat si witlic al den luden, de dessen bref horet unde set. Also de boden sint komen van over she: van Lubeke her Marcwort van Kosfelde, van Gotlande her Wenemer van Essen, van des groten koninges weghene Philippe, van der Noughardere weghene Andre unde Phylippe unde Pawel unde Ansen unde Mikule, mesenick Felyce unde hebbet ghededinghet vor dem biscope van Tharbete, vor hern Hinrike van Plessecouwe van des mesteres weghene unde vor hern Woldemer van Dolen unde vor hern Johanne van Ixkulle unde vor hern Engelbrichte van Tysenhusen, vor hern Johanne van deme Levenwalde, vor hern Eylharde van Wranghele, umme dat Wollus dot gheslaghen wart unde umme sine kumpane, de gheslagen worden in deme kogghen, unde umme Wolluses gut: dar ne scal de gast nicht mede thǒ dǒnde hebben; also deme gaste sin gut ghenǒmen is, dat scolen se weder gheven, unde Wolleses kindere unde ere kumpane de ne scolen mit deme gaste neyn dǒnt hebben. Se scolen sik beweten mit eres selves sacwolden mit Hinsen Veltberghe; is dat sake, dat Hinse kǔmt in der koplude stede ofte in ere richte, men scal en ǔpholden unde don et witlic unde man [scal] recht over em gheven na der crucekussinge. Also Herbort was mit Wollusse in deme kogghen, dat scolen Wolluses kin-

Гинзе Фельтберге. А приедет Гинзе в города купцов или в подсудную им местность, то задержать его, и известить о том, и дать на нем суд, по крестному целованию. А что Герборт был с Волосом на том корабле, об этом ведаться детям Волоса самим с Гербортом, а гостю дела до того нет. А приедет Герборт на эту сторону моря, будь то в Дерпт или в Феллин, то известить об этом, а истцу ведаться с истцом. А что двое людей были убиты на Неве, дать в том суд купцам, по крестному целованию. А что немец был убит в Рождество, новгородцам дать в том суд, по крестному целованию, а истцу ведаться с истцом. А будет после зло, убийство или другое побоище, гостю до этого дела нет, истцу ведаться с истцом, а гостю чистый путь без пакости и без рубежа, немецкому гостю и русскому. А будет у новгородцев война с королем шведским, или с людьми датского короля, или с божьими рыцарями, или с епископством дерптским, или с епископом рижским, или с епископом эзельским, немецкому купцу дела до того нет, чистый путь ему, и горой и водой, без пакости. На вышеназванном деле крест целовали, и на старых грамотах, и на старом мире. А где возникнет тяжба, там ее и решать. А в подтверждение того дела вышеназванные рыцари и Воген, фогт почтенного господина Дерптского, привесили свои печати к этой грамоте. Написано по Рождестве господне в 1338 году, в воскресенье перед Вознесеньем господа нашего.

dere sulven beweten mit Herborde, dar ne scal de gast nicht mede thǒ dǒnde hebben. Wan Herbord kumt af desse sit der she, et si thǒ Darbete ofte tǒ Velin, men scal et thǒ wetene dǒn, de sacwolde scal sich beweten mit den sackwolden. Also de twe man gheslaghen sint in der Nu, dar scolen de koplude recht over gheven na der crucekussinge. Also de Dudessche slagen wart to winnachten, dar scolen de Noughardere recht over gheven na der crucekussinge unde de sacwolde scal sic mit deme sacwolden bewethen; is dat sake, dat hirnach ein unghemac schege, it were van dotslage ofte ander slachtinge, dar ne scal de gast nicht mede tǒ dǒnde hebben, de sacwolde scal sik beweten mit dem sakwolden, de gast scal hebben eynen reynen wech sunder hindernisse unde sunder pandinge, de Dudesche gast unde de Rusesche. Weret sake, dat de Noughardere ein orloge kreghen mit deme koninge van Sweden oder mit des koninges mannen van Denemarcke ofte mit den godesridderen ofte mit deme stichte van Tharbete ofte mit dem biscope van der Righe ofte mit dem biscope van Osele, dar ne scal de Dudesche kopman nicht me[de] thò dǒnde hebben, he scal eynen reynen wech hebben beyde thǒ lande unde thò watere sunder hindernisse. Hir ůp desse vorbenomden sake is dat cruce ghecusset unde ůppe de olden breve onde ůppe den olden vrede, war ein sake ůpsteit, dar scal man se richten. En tuginghe desser dinck so hebbet de vorbenomeden riddere unde Woghen en voghet des erliken heren van Tharbete ere inghesegele vor dessen bref ghehangen. Desse is ghescreven na Godes bort dusent jar drehundert jar achtundritich jar, des sundages vor unses Heren himelvart.

41

1342 г. января 6. — Договорная грамота Новгорода с Ригою, Готским берегом и немецкими городами о торговле воском

Список в Новгородской скре IV и V редакций; перед текстом: Aldus spreket de Rusche breyf, den uns de Nougardere gegeven hebbetuppe dat was; den hevet uns bezegelt de biscoph van Nougarden unde de namestenicke van des koninghes weghene unde de borchgreve unde de hertoghe van der menen Nougardere weghene. [Так говорит русская грамота, которую новгородцы нам дали о воске. Ее нам запечатали епископ новгородский, и наместник великого князя, и посадник, и тысяцкий от всех новгородцев].

LUB, VI, № 2793; HUB, III, № 590.

Так докончали владыка новгородский, и наместник великого князя Федор, и тысяцкий Остафий, и староста купеческий Сидор, и все купцы новгородские, а также все новгородцы с немецкими детьми Иорданом Конинге с Готского берега, и Альбертом Шеле из Любека, и с Лудеке Донинге из Риги, и с Ростом из Дортмунда, и с Арнольдом Думе из Мюнстера, и с Фредериком Бухорне с Готского берега, и с Гинриком фан Фольместенен, и с Гартеке Визе с Готского берега, и с Германом из Дюльмена, и с Иоганном Риддере, и с Иоганном из Миндена и со всеми немецкими купцами о воске с примесями. Немцам брать его от новгородцев до дня святого Петра и святого Павла так, как до сих пор они брали; а после дня святого Петра и святого Павла им больше не брать от новгородцев воска с примесями, который был бы смешан с маслом или с желудями, или со смолой, или с горохом ни в Новгороде, ни в Пскове, ни в Полоцке,

Aldus hevet geendighet de biscop van Nougarden unde de namestenicke Fødere des groten koninges unde de hertighe Astaphie unde de olderman Cider der koplude unde de meynen coplude to Nougarden unde darto de meynen Nougardere mit den Dudeschen kinderen Jordane Koninghe van Gotlande unde Alberte Scelen van Lubeke unde mit Ludeken Døninghe van der Righe unde mit Roste van Dortmunde unde mit Arnolde Dumen van Munstere unde mit Vrederike Buchorne van Gotlande unde mit Hinrike van Volmestenen unde mit Harteken Wisen van Gotlande unde mit Hermanne van Dulme unde mit Johannes Riddere unde mit Johannes van Minden unde mit alle den Dudeschen kopluden umme dat smerge was. Dat scolen de Dudeschen nemen van den Nougarde[re]n wente to sante Peters unde sante Paules daghe also, alse se it herto genomen hebben, unde na sante Peters unde sante Pauweles daghe scolen se nicht mer nemen smerch was van den Nougarderen

ни в Юрьеве, ни в Риге, ни в Колывани, ни на Готском береге. Немцам брать у новгородцев чистый воск таким, каким бог его дает, с его собственной подсадой, таким, какой он есть. Новгородцам не брать воска с примесями ни от низовых, ни от корелов. А будет, что привезет кто-либо поддельный воск в Новгород и случится с ним что-либо из-за этого, то не жаловаться ему ни на кого, а только на самого себя. А когда об этом деле докончали, было по Рождестве господа нашего лет 1000 и 300, в 42-м году, в двенадцатый день.

noch dat mit buteren noch mit ekeren eder mit harpoyze eder mit erwiten gemenget si, noch to Nougarden noch to Plescowe noch to Ploscowe noch to Darbete noch to der Ryghe noch to Revele noch to Gotlande. De Dudeschen scolen nemen reyne was van den Nougarderen also, als it Got gevet, mit sines selves vòte, also alse he selven geworden is. De Nougardere scolen van den Nisoweren nicht nemen smerch was noch van den Kapůleren. Weret also dat jenich man to Nougarden brechte valsch was, dat eme daraf beschege, dat ene solde he nemanne claghen mer sich selven. Dat disse dinch geendighet worden, dat scach na der bort unses Heren 1000 jar 300 jar, in dem 42. jare, in tweleften daghe.

42

1371 г. ранее августа 22.— Проект договора Новгорода с Любеком, Готским берегом и заморским купечеством

Список в письме Дерпта Ревелю от 22 августа 1371 г. LUB, III, № 1082; HUB, IV, № 397.

От архиепископа новгородского Алексея, и от наместника великого князя Андрея, и от посадника Юрия, и от тысяцкого Матвея, и от старост купеческих Сидора и Еремея, и от всех купцов новгородских. Приехали сюда господин Иоган Шепенстеде послом от Любека, и господин Данель послом от Готского берега и от всего заморского купечества, и докончали новгородцы с заморскими гостями по старым грамотам. Чистый путь им горою и водою по Новгородской земле, и горой и водой. А учинится какое зло заморскому гостю в Новгородской земле, и Новгороду исправу дать на том, по крестному целованию, по старым грамотам. А учинится что, драка или убийство, немецкому купцу до того дела нет; также и новгородцам дела до того нет; а истцу ведаться с истцом и исправу дать, по крестному целованию. А гостю чистый путь, без пакости и без рубежа, как немцу, так и новгородцу, горой и водой. А будет у новгородцев война с королем шведским или с Ругодивом, или с Юрьевом, или с Орденом, или с архиепископом рижским или с епископом островским, немецкому купцу до того дела нет, и чистый путь ему, и горой и водой, без пакости, в Новгородской земле. А учинилось зло на Неве или в Стокгольме новгородскому гостю, на земле или на воде, где ни учинилось, немецкому купцу дела до того нет, где бы ни было. А учинилось какое зло немецкому гостю, где бы ни было, новгородскому гостю дела до того нет. И вашим купцам не стоять на нашей улице по обе стороны нашего двора, и не вбивать им брусьев в ограду, и никаких строений на нашем месте не ставить, и никаких строений там не чинить, и никакой грязи туда не возить; а какие строения там стоят на нашем месте, их вам снять. И вашим братьям не торговать на нашем

Van deme ersenbisscope van Nowerden Alexe unde van des groten koninges hovetmannes weghene Andre unde van des borchgreven weghen Jurghe unde des hertoghen weghene Matteu unde van der coplude olderlude weghene, Sidere unde Jereme, unde van den gemeynen copluden Nowerdern, dat ghecomen is dar her Johan Scepenstede vor bode van Lubeke unde her Danel van Godlande vor bode unde van den ghemeynen copmanne van over see unde hebbet gheendighet mitten Nowerderen unde mitten oversesschen gaste na den olden breven:, se solen hebben enen reynen wech to lande unde to watere dor der Nowerder lant, beide to lande unde to watere. Weret dat eme jenich ungemach ghescege deme oversesschen gaste in der Nowerder lande, dat solen de Nowerder saken na der crůcekůssinge na den olden breven. Weret dat wes ghescege, dat were van slactinge eder van morde, dar en solde de Důssche copman neyn doent mede hebben; des ghelikes en solen ok de Nowersschen dar neyn doent mede hebben, men sakewolde solde sich mit sakewolden beweten, unde na der crůcekůssinge sal men recht gheven, unde de gast sal hebben enen reynen wegh sunder hindernitze unde sunder pendinge, beide de Důsschen unde de Nowerder, to lande unde to watere. Weret dat de Nowerder hedden en orloghe mitten coninge van Sweden edder mitten van der Narwe edder mitten Darbesschen edder mitten orden edder mitten ersebisscoppe van der Rige edder mitten bisscope van Osele, dar en sal de Důssche copman neyn doent mede hebben, unde se solen enen reynen wegh hebben, beide to lande unde to watere sunder hindernitze in der Nowerder lande. Welk unghemak ghescheen is in der Nů eder tome Stocholmen deme Nowersschen gaste, dat si to lande eder to watere, dat si ghescheen, wor it ghescheen is, dar en sal de Důssche copman mede hebben neyn doent, dat si wor it si; unde welk scade, de ghescheen is dem Důsschen gaste, dat si wor it si, dar en sal de Nowerssche gast neyn doent mede hebben. Unde juwe coplude de solen nicht stan op unser brügge to beidentsiden vor unseme hove, unde se solen nene stocke in de planken slaen unde en solen nene husinge setten op unse vort unde ok nene husinge darop [lege]ren unde neyn hor dar voren, unde welke husinge daroppe staen oppe unser wort, de solle gi afsetten weder. Unde juwe brodere en solen nicht copslagen in unseme hove mit eren schiinsecken unde des gelikes op

дворе со своими мешками с мехом, а также и на нашей улице, за которую мы серебро даем. И обычай держать по старым грамотам и по крестному целованию, и ничего нового не заводить против немецкого гостя. А что учинилось зло на Готском дворе, то мы с нашими соседями с улицы св. Михаила докончали по дружбе. И перевозчикам брать по обычаю 15 кун, с малой ладьи и с большой. И ваш гость в своем деле волен на Готском береге, и также ваши послы, по старому крестному целованию. На всем том наместник и посадник и тысяцкий за весь Новгород крест целовали немцам; также и немецкие послы, господин Иоган Шепенстеде и господин Данель, крест целовали Новгороду за всех своих братьев в дружбе и в правде, по старым грамотам.

unser brůggen, dar wi dat sulver vore gheven. Unde de wonet sal men holden na den olden breven na der crůcekůssinge. Unde men sal nicht nyes maken oppen Důsschen gast. Unde welk unghemak ghescheen is in der Goten hove, dat hebbe wi gheendiget mit unsen nabure van sunte Michels strate in vruntscop. Unde de vorlůde solen nemen na der wonet 15 kunen van der luttiken lodien unde van der groten. Unde juwe ghast sal weldich wesen sines dinges to Godlande, unde des ghelikes juwe boden na der olden crůcekůssinge. Boven al de hovetman unde de borchgreve unde de hertoghe unde de ghemeyne Nowerderes hebbet dat crůce kůsset den Důsschen, des ghelikes de Dusschen boden, her John Scepenstede unde her Danel, hebbet dat crůce kůsset to den Nowerderes vor alle ere brodere in vruntscop unde oppe rechtigheit na den olden breven.

43

1372 г. июля 20.— Договорная грамота Новгорода с немецким купечеством о перемирии на два года

Список в письме Дерпта Ревелю от 5 августа 1372 г.
HUB, IV, № 1090.

От архиепископа новгородского Алексея, от великого князя наместника Александра, от посадника Михаила, от тысяцкого Матвея, от старост купеческих Якима и Федора, от всех купцов и от всего Новгорода. К нам

Van dem erzenbisscope to Nowerden Olexee, v[a]n des groten koninges hovetman Allexander, van den borchgreven Michale, van dem hertogen Matfee, van den olderlůden der coplůde Jakime unde Fodere, van den menen coplůden unde van den menen Nogarderes. To en is comen Johannes Průtze

в Новгород приехал Иоганн Прутце с Готского берега, послом от всего немецкого купечества, договориться о продлении перемирия и о защите. Так как немецкий купец долгое время не приезжал торговать в Новгород из-за того, что новгородского гостя убили на море и взяли товар у новгородцев, то Новгород продлил перемирие, после срока, о котором договорились Иоганн Нибур и Иоганн Сварте.[1] От минувшего дня святого Ивана в середине лета впредь на два года немецкому купцу безопасно приезжать в Новгород со своим товаром и торговать в подсудной Новгороду местности, без всякой пакости и без рубежа, и путь ему чистый приехать и отъехать, горою и водою, по старому крестному целованию и по старым грамотам; также и новгородскому гостю ездить в Немецкую землю до Готского берега, и путь ему чистый приехать и отъехать, без пакости и без рубежа, по старому крестному целованию и по старым грамотам. На этом немецкий посол Иоганн Прутце договорился с Новгородом о перемирии и о защите до дня святого Ивана на два года. До этого дня гостю безопасно приезжать, без пакости и без рубежа, и не терпеть притеснений из-за товара, который отняли на море, где бы это ни случилось. Также, гостю не подвергаться никаким притеснениям на земле и на воде до дня, который

van Gotlande to Nowerden vor bode van den menen Důsschen copmans weghen, um enen lengern dagh unde um en gheleide to dagende. Hirumme, dat de Důssche copman nicht heft ghevaren bi langer tiit to Nogarden to copslagende umme des willen, dat de Nogarssche gast geslagen is upper zee unde dat gut van den Nogarderes genomen wart, des heft Nogarden upgenomen enen dagh na deme dage, den Johannes Niebůr unde Johannes Swarte makeden, van sunte Johannes dage to middensomere, de nu was, vort over twe jaer, also dat de Důssche [copman sal] velic varen to N[o]werden mit sinem gude unde copslagen dor der Nowerder richte sunder jenerleye hind[ernitze unde] sunder pan[din]ge, unde sal heb[ben] enen reynen wegh to varende unde to comende beide to lande unde [to watere] na der olden crůcekůssinge [unde] na den olden breven. Des gelike sal de Nowerssche gast varen to [Důsschen] lande wente to Godlande unde sal [hebben] enen reyen wegh to varende unde to comende sunder hindernitze [unde sunder] pandinge na der olden crůcekůssinge unde na den olden breven. Des heft de Důssche bode Johannes Prutze [gema]ket enen dagh unde en gheleide mitten Nowerderes beteto sunte Johannes dage uppe twe jaer, wente to deme dage sal de gast velic varen sunder hindernitze unde sunder pandinge, unde sal nyne noet liden van des gudes weghene, dat upper zee nomen wart, it si wor it geschen si. Item en sal de gast nene noet hebben to lande efte to watere wente to deme dage, de hir vornomet is. Unde oppe den dagh to sunte Johannes daghe, wan de kůmpt, solen comen erlike boden Důsschen van des copmans weghene van overzee, de solen hebben vulle macht van allen saken unde van allen

---

[1] *Иоганн Нибур и Иоганн Сварте в декабре 1371 г. заключили перемирие до дня святого Ивана—24 июня 1372 г.*

здесь назван. И на съезд в день святого Ивана, когда он наступит, приехать честным немецким послам от заморского купечества, имеющим полномочия в отношении всех дел и всех убытков. А будет согласие и мир у немецких послов с новгородцами по старому крестному целованию и по старым грамотам, то это хорошо. А не приедут немецкие послы от заморского немецкого купечества на съезд в день святого Ивана, то прислать им в Новгород ответ. А не будет согласия и мира между немецкими послами и новгородцами, то немецкому гостю безопасно уехать из Новгорода со своим товаром, и путь ему чистый, горою и водою, без всякой пакости и рубежа; также и новгородскому гостю уехать из Немецкой земли со своим товаром, и путь ему чистый, горою и водою, до этого дня. Также, о товаре Филипа и Сидора: послать им с послом Иоганном Прутце грамоты в Любек и на Готский берег к старостам, чтобы они расследовали по крестному целованию и по силе креста, без хитрости, о товаре, взятом на море. Также, что из товара немец взял у русского во время торговли, или что взял новгородец у немца во время торговли, об этом истцу ведаться с истцом, и мириться им самим между собою по справедливости, по крестному целованию, и никому не быть виноватым с обеих сторон. А не приедут немецкие послы на съезд в день святого Ивана через два года, то прислать им об этом в Новгород, и грамоту, которая о перемирии говорит, подрать в этот день, если послы не приедут. На том деле и на всяких делах крест целовали посадник Михаил

scaden. Is dat dar den scuet en endracht unde en vrede den Dûsschen boden mitten Nowerderes na der olden crûcekûssinge unde na den olden breven, dat were gut. Comet dar den nene boden Dûsschen van oversee van des Dûsschen copmans weghene to deme dage up sunte Johannes dagh, so solen se to Nogarden weder enbeden ene antworde; is dat dar dan nene endracht unde neyn vrede wert af tusschen den Dusschen boden unde den Nogarderes, so sal de Dûssche gast velic varen van Nowerden mit sinen gude unde sal hebben enen reynen wegh, beide to lande unde to watere, sunder jenerleye hindernitze unde pandinge; des ghelikes sal de Nogarssche gast van Dûsschen lande varen mit sinen gude unde sal hebben enen reynen wegh, beide to lande unde to watere, bete to deme dage. Item als van des gudes weghene Philipen unde Zidere sendet se breve to Lubeke unde to Gotlande bi den boden Johannes Prutzen to den oldesten, dat se utvragen ummet gut, dat ghenomet wart opperz ee na der crucekussinge unde na de cruces macht sunder behendicheit. Item wat gudes de Dûssche van den Rûssen heft nomen an copenscop eder wat en Nowerder van enen Dûsschen heft nomen an copenscop, dar sal sik sakewolde mit sakewolden beweren, unde dat solen se under sik sulven mit rechte untrichten na der crûcekûssinge, unde men sal vor den sculdigen nicht stan an beidentziden. [Were] aver, dat de Dûsschen boden nicht en quemen to deme dage up sunte Johannes dagh over twe jaer, zo [solen se d]at to Nogarden weder enbeden, unde de bref, de uppen dagh sprekt, sal men den toriten to deme [dage, de] boden comen efte nicht. U[ppe disse] unde oppe alle

и тысяцкий Матвей, по слову новгородцев и за весь Новгород. Также и Иоганн Прутце, посол, крест целовал всему Новгороду за всех заморских гостей и за всех немцев. Дано и совершено в год господень 1372, в третий день перед праздником Марии Магдалины.

dingh heft borchgreve Michale unde hertoge Matfee na der Nowerder wort unde vor de menen Nogarderes dat crûce kûsset. Des ghelikes Johannes Prûtze de bode heft dat cruce kûsset den menen Nogarderes vor al den overzesschen gast unde vor de Dus schen. Datum et actum anno Domini millesimo trecentesimo septuagesimo secundo, feria 3. ante festum Marie Magdalene.

44

1373 г. не позднее сентября. — Грамота Новгорода Любеку с требованием возврата товаров, награбленных морскими разбойниками у новгородцев

Подлинник на пергамене. Две печати свинцовые круглые на нитяных шнурках. 1) Печать посадника; на одной стороне надпись: посадника| .оі оро|цког *на другой:* ивано|ва печ.|ть сем.| нов. *2) Печать тысяцкого; на одной стороне:* тыся|чкого н|овгороч|кого; *на другой:* печ|ать о|лисн|юва. *Фотокопия в архиве ЛОИИ.*

Основание датировки: грамота предшествует № 45.

От великого князя намѣстъника Ондрѣя, от посадника Ивана, от тысяцкого Олисѣя и от всего Новагорода к посадникамъ к любьцкимъ, и к ратманамъ, и ко всимъ лубцанамъ. Буди вамъ свѣдомо: братьи нашеи побито на морѣ 12 человѣка в ѣдной лодьи, и тыи товаръ розбоиники привезлѣ к вамъ в Любокъ. А в тои лодьи была немцинова боцка, Федора Церного, и ту боцку есте далѣ Федору, своему брату; а нашеи братьи товаръ за вами. Также братъ нашь Сидоръ былъ въ Стоколмѣ посольствомъ с тыми погыблыми людми, которыхъ племя на морѣ побито. Игнате с Готкого берега своими складники и с ратманы стоколомъскыми отъимя[лѣ] товаръ силно[1] и послалѣ к вамъ в Любокъ торговать. И вы, то[2] услышавъ, аже у нашеи братьи товаръ отъималъ Игнатъ силно, и вы тои товаръ отъималѣ. И нынѣ тако вамъ повѣствуемь, по хрестьному целованью: отдаите тои товаръ погыблымъ людемь, обыся просто не уцинилося, занеже[3] тыхъ погыблыхъ людеи боле двусотъ человѣкъ в томъ товарѣ. Если[1] не уцините исправѣ в тѣи срокъ, по хрестьному целованью, вамъ ти на себе жялоба.

[1] отъимялѣ. . . силно *вписано между строк.*

[2] то *вписано между строк.*

[3] не *вписано над строкой.*

[4] *В подлиннике:* сели.

45

1373 г. около сентября 29.— Договорная грамота Новгорода с Любеком и Готским берегом о пограбленном разбойниками товаре

Подлинник на пергамене. Две печати свинцовые круглые на нитяных шнурках и отверстие — след прикрепления третьей печати. 1) Печать тысяцкого; на одной стороне надпись: печа|ть ма|тфѣа| фалеѣ| .віч; *на другой:* ты|сачко|го новго|рочко|го. *2) Печать посадника; на одной стороне:* юрье|ва печа|ть івано|вича; *на другой:* поса|дника н|овгороч|кого. *ЛБ, собр. Румянцева, № LXIII, 2.*

Шлецер, с. 276 (с литографированным воспроизведением); ДАИ, I, № 7; Иванов, № 8 (литографированное воспроизведение); Русско-ливонские акты, № 96. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XV, 5 и 6.

Основание датировки: Русско-Ливонские акты, № 96.

От архиепископа новгородьского владыкы Олексѣя, от посадника Юргя, от тысячкого Матфѣя, от всего Новагорода о тои жалобѣ, что у насъ былѣ на любцянѣ и на ґодьцкѣ бережанѣ. Что взялѣ у насъ товаръ передъ Невою розбоиникы, тои товаръ творилѣ есмя въ ихъ городѣхъ. Тако и тыи товаръ, что у Стеколмѣ взялѣ, такоже есмя творилѣ во ихъ городѣхъ, в Любкѣ да у Гочкого берега. То есмя с ними доконцялѣ с ними правдою, какъ ми и наши: с тыхъ есмя спустилѣ на зень, что ни в которое веремя не поминать. То есмя доконцялѣ с посломъ съ Яковомъ и съ Иваномъ из Любка, да съ Григорьею да съ Иваномъ из Гоцкого берега. На томь Яковъ да Иванъ из Любка, да Григорѣи да Иванъ из Гоцкого берега хрьстъ цѣловалѣ про тыи товаръ, безъ хытрости.

46

1392 г. январь — февраль. — Договор Великого Новгорода с ганзейскими городами (Нибуров мир)

Современный список на пергамене; на обороте пометки: Nyeburs vrede to Novgarde. Dessen Russchen breff holden de herren van Gotlande bezegelt [Нибуров мир с Новгородом. Эту русскую грамоту запечатали власти Готланда. *Рижский Гос. городской архив (А). — Современный список (Б). — Современный список (В, фотокопия в ЛОИИ, положена в основу издания).*

Современные немецкие списки: (а); (б); в Дерптском рецессе от марта 1392 г. (в); (г).

LUB, III, № 1330 (по а, б, частью в) и VI, № 2924 (по А и в); Русско-ливонские акты, № 115 (по А и а); HR, I, 4, № 45 (по а, б и г); Th. Schiemann,

Russland, Polen und Livland bis ins 17 Jahrhundert, I, Berlin, 1886, S. 286 (по А и В, с фотомеханическим воспроизведением А); РИБ, XV, № 1 (отрывок по Б).

Се приѣха Иванъ Нибуръ из Люпка посольствомъ, Иньца Владерь и Федоръ Куръ из Гоцького берега, и[з] заморья, из Ригѣ Тилька Нибрюгѣ, изь Юрьева Еремѣ[и] Кѣглерь и Винька Клинъкродъ, ис Колываня Григорья Вить, и от всихъ купьцовъ заморьскыхъ и се сторонѣ поморья к посаднику Тимофѣю Юрьевицю и тысяцькому Микитѣ Федоровицю, ко всему Великому Новугороду. А повѣстуете[1] тако: намъ с вами опришьни миръ, взялѣ есте у нашихъ купцовъ[2] товаръ в Новѣгородѣ у юрьевъцовъ и в [ин]ыхъ[3] городовъ и на сомъ поморьи, и на опаснои грамотѣ, что есте к намъ прислалѣ за посадницею пецатью Василья Ивановица и тысяцького Григорьи Ивановица. И посаднике и тысяцькыи и весь господинъ Великы Новъгородъ, смотрѣвъ в грамотѣ в старѣи в заморьскѣи в хрестнѣи и въ пасъ свои, за[4] и до Новугороду[5] заморьци с нѣмѣцькыми купци миръ опришьнии и гра[мо]тѣ опришьнии, тѣ товаръ, что в Ругодивѣ порубилѣ, и противъ того товара повеле Новъгородъ взяти товаръ своеи братьи. И посадникъ и тысяцькыи и весь господинъ великыи Новъгородъ повелѣша товаръ дати своеи братьи, и Федору, и Михаилѣ и Василья, и Тереньтѣю, и Смену, и Сидору, Ильинымъ дѣтемъ. Ивану Нибуру и[6] Иньцѣ Вланьдерь и Федору Куру из Гоцького берега, заморьскому послу, и Тилькѣ из Ригѣ и юрьевьскому Еремѣю и Винькѣ, ис Колываня Григорью, вѣдатися имъ [самы][7] с тымы истцѣ своимы купьци, цѣ[и] товаръ. [Тѣи товаръ],[8] что в Ругодивѣ порублене у новгороцкыхъ купьцовъ, у Федора, и у Михалѣ, у Василья и Терентѣя[9] Иль[и]ныхъ дѣтей и[10] у ихъ друговъ; а то Новъгородъ увѣдается с ругодивци, кто у ихъ товаръ поимале. А что грамота опасная за посадницею пе[ца]тью Василья Ивановица и тысяцького Григорьи Ивановица, а то есме отдалѣ Новугороду. А что о другой грамотѣ, о которо[и][11] Новъгородъ говорить, за Олексѣевои

[1] *В далее:* к.
[2] *В* куцпьцовъ.
[3] *В* выхъ; *А и Б:* у ныхъ; *исправлено в соответствии с немецким:* anderen.
[4] *В* зад; *исправлено по А и Б.*
[5] *А и Б далее:* и.
[6] и *А и Б нет.*
[7] *Вставлено по А и Б.*
[8] *Вставлено по А и Б.*
[9] *В* Тернетѣя; *исправлено по Б; А* Теньтѣя.
[10] Ильиныхъ дѣтей и *А и Б нет.*
[11] о которои *А и Б нет, но в них далее:* говорить, которая.

владыцнею[1] пецатью и за посадницею[2] Васильево[и] Федоровица и тысяцького Богъдана Обакуновица, а та грамота Ивану и его другамъ выдати; или не изанаидуть, не поминати ни въ вѣкы тои грамотѣ опаснои, а по томъ за[мо]рьскымъ нѣмѣцькымъ купьца[мъ] [4] и на сомъ поморьи ничто не надобѣ, ни поминати до новгороцькыхъ купьцовъ, до Федора, и до Михаилѣ, и до Василья, и до Терен[т]ѣя, и [до] См[е]на, и до Сидора, и до Ильиныхъ дѣтей, и до ихъ друговъ, и до ихъ[5] племени в томъ товарѣ ни и въ вѣкы. А что буде сопналося купьцю с купьцомъ[6] с обѣ половинѣ, или по семъ сопнется, а то знати исцю исца, исправа имъ да[ти] по хрестному целованию на обѣ половинѣ и[7] по старому доконьцанию. Что Иванъ Нибуръ люпскый повѣстовале[8] и его дружина Иньца Вландерь[9] и Федоръ Куръ заморьскыи посолъ, и на сомъ поморьи[10] Тилка из Ригы, и Еремѣи и Винька изъ Юрьева, ис Колываня Григорья о своеи божьницѣ, [ч]то дворъ ихъ погорѣле,[11] что у ихъ божьницѣ пакость учинилась, аже гдѣ из[н]аидуть тои згыбелѣ или тать или товаре, что ни наидуть, а то Великому Новугороду, обыскавъ, дати исправа на томъ[12] товарѣ и на татеи по хрест[н]ому целованию безо всякои хитрости; а нѣмьцомъ[13] взяти бес пенѣ; или не будеть, в томъ Новугороду измѣнѣ нѣту.[14] А такоже[15] Ивану Нибуру из Люпка, Иньцѣ Вландерь и Федору Куру,[16] нѣмѣцькымъ посломъ, искати, что побилѣ розбоиникѣ на Невѣ Матьфѣева сына и его друговъ и товаръ отъималѣ; аже наидуть что с[17] того товара, выдати нѣмьцо[мъ] Новугороду по хрестному целованию; или не наидуть, в томъ нѣмьцамъ измѣнѣ [нѣ]туть. А пеня гдѣ зацнется, ту ея коньцати. А се которое орудье завяжется въ обидѣ[18] промежи Великого Новагорода с [с]вѣскымъ короломъ, или съ вел-

[1] *В* владыцнецею.
[2] *А и Б далее:* за.
[3] *А и Б далее:* за.
[4] *А и Б* нѣмѣцкимъ. . . заморьскимъ.
[5] до ихъ *А и Б нет.*
[6] *В* купоцомъ.
[7] и *А и Б нет.*
[8] *В* повѣстовале люпскыи; *переставлено в соответствии с А и Б.*
[9] Вландерь *А и Б нет.*
[10] *А и Б далее:* и.
[11] *А и Б далее:* и.
[12] *А и Б* обыскати и дати справа на томъ.
[13] *В* нѣмъца; *исправлено по А и Б.*
[14] *А и Б нет* измѣнѣ.
[15] *А и Б* а такое жъ.
[16] *А и В далее:* и.
[17] *А и Б* с *нет.*
[18] *Во всех списках:* о въ бидѣ.

невицами, или с пискупомъ рискъмъ,[1] или с пискупомъ юрьевьскимъ, или с пискупомъ островьскымъ, или с ругодивци, или розбоиникы на морѣ, а то купьцамъ не надобѣ. А купьцамъ нѣмѣцькымъ путь цисть сквозѣ Новгороцькую волость, горою и водою, в Новъгородъ приѣхати и отъѣхати бес пакости. А новгороцькымъ путь цисть на Гоцькы берегъ, по пискуплѣ земли юрьевьского и по его городамъ, горою и водою путь цисть, въ Юрьево приѣхати и отъѣха[ти] бес пакости. А купьцамъ торговати по старынѣ, с обѣ половинѣ. А что подъ пискуплимъ городомъ колода цересъ рѣку за замъкомъ, а туды новгороцькому [купьцю[2]] путь цисть. А на томъ дѣлѣ о всякомъ дѣлѣ, которое переду[3] псано, посадникъ[4] Тымофѣ Юревиць и тысяцькы Микита Федоровиць на томъ хрестъ целовали за весь Новгородъ, какъ то держати по старынѣ, в хрестное цолование, безо всяко[и] хитрости. И[5] также послы заморьскыи из Люпка Иванъ Нибуръ, из Гоцького берега Иньца Вландерь и Федоръ Куръ, из Ригы Тилька Нибрюгѣ, изъ Юрьева Еремѣи Кѣглерь и Винька Клинъкродъ, ис Колываня Григорья Вить хрестъ целовалѣ по сому доконьцанию и по старому хрестному целованию держати безо всякои хитрости.

47

1396 г. января 6.— Грамота новгородцев Ивана Калеки с товарищами, с поручительством за достаточное удовлетворение со стороны Колывани а товар, пограбленный витальскими братьями у новгородцев Ермолы Карпова с товарищами

Подлинник на пергамене.
LUB, IV, № 1407.

Да будет ведомо и явно всем добрым людям, которые настоящую грамоту видят, слышат или читают, что мы, Иван Калека, Терентий Юрьевич, Иван Яковлевич, Константин Олешкович, Оксентий серебреник, новгородцы,

Witlick und openbare si allen guden luden, de dessen jegenwordigen bref seen, horen ofte lesen, dat wi Iwane Kaleke, Terente Juriane, Iwane Jakele, Constantin Oluskove, Oxente Serebrenick, Novghardere, mit unsen rechten

[1] *А* Рискьмь.
[2] купьцю *выпало в В; вставлено по А и Б.*
[3] *А и Б* по переду.
[4] *В далее:* и.
[5] и *А и Б нет.*

с нашими законными наследниками, ручаемся по истине за товар, отнятый и награбленный витальскими братьями на море у нижеследующих русских из Новгорода, а именно: у Ермолы Карповича, Василия Юрьевича, Павла Тимофеевича, Ивана Константиновича, Труфана Нестеровича, Мартемьяна Кузьмича.[1] Этот товар Яков Абрамсон отнял у витальских братьев, и наказал разбойников смертью, и доставил вышеназванных русских в Ревель. После чего почтенный господин магистр лифляндский, и комтур ревельский, и ревельский совет велели Якову отдать русским вышеназванное, две части их товара, который он отнял у витальских братьев, а третьей частью удовлетворить своих помощников, которые ему помогли вернуть товар. И на том вышеназванные поручители крест целовали, чтобы ни им, ни Новгороду и никому с их стороны того не искать ни на магистре лифляндском, ни на его людях, ни на вышеназванном Якове, ни на его людях, ни на городе Ревеле, ни на его людях, ни в какое время. Всего вышеписанного мы, вышеназванные Иван Калека, Терентий Юрьевич, Иван Яковлевич, Константин Олешкович, Оксентий серебреник, новгородцы, с нашими наследниками, обещаемся по истине твердо и крепко держаться, по правде и по чести, на вечные времена. А для большего подтверждения и правды привесили мы к этой грамоте наши печати. Дано в Ревеле в год господень 1396, в праздник Богоявления господня.

erven, loven waraftigliken vor dat gut, dat dessen nabeschreven Russen van Novgharden genomen und gerovet wart van den vitalien-bruderen upper see, alse Jermole Karpina, Wassile Juriwa, Pawel Tymmofeve, Iwane Constantin, Trufan Nestrove, Marckemyne, Kusema, welk gud Jacob Abramesson den vitalien-brudern weddernam, und richte de rovere an ere lif, und brachte desse vorbeschr. Russen in Revele. Des quam de werde here, de mester van Liflande, und de cumthur van Revele, und de rad van Revele, und beden Jacob, dat he de Russen vorbenomet vri gaf, und twe deel eres gudes, dat he den vitaliebrudern wedder genomen hadde, und mit dem derdendele des gudes vernugede he sine hülpirs, de em dat gud hulpen webder halen. Und hir up so hebben de hovetlude vorbeschr. crucekussinge gedan, dat se noch de ere, noch Novgarden, noch jement van erer wegene mer up saken en schal uppe den mester van Liflande, noch uppe de sine, noch uppe Jacob vorbeschr., noch uppe de sine, noch uppe de stad tu Revele, noch uppe de ere, tu jenegen dagen. Alle desse vorbeschr. ding love wi vorbeschr. Iwane Kaleke, Terente Juriane, Iwane Jakele, Constantin Oluskove, Oxente Serebrenick, Novgardirs, mit unsen erven, warhaftich stede und vast tu holdene bi truwen und bi eren tu ewigen tagen. Tu ener merer betuchnisse und warheit so ebbe wi unse ingesele an dessen bref gehangen. Datum Revaliae, anno Dom. MCCCXCVI, ipso festo Epiphaniae Domini.

[1] *Бунге счел* Kusema *именем, а не отчеством.*

48

1405 г. ранее декабря 13. — Грамота Великого Новгорода Юрьеву о согласии продолжить мир 1392 г.

Список в письме Дерпта Ревелю от 13 декабря 1405 г.; после текста: Dessen bref Wasili Uze de borchgreve unde de hertoge Jesife Sacharniti [Это письмо посадника Василья Есифовича и тысяцкого Есифа Захарьинича]. *(А). — Список на пергамене. (Б).*

Русско-ливонские акты, № 156 (по А); LUB, III, № 1331 (по Б); HUB, V, № 695 (по А и Б).

А

От архиепископа новгородского владыки Иоанна, от посадника Есифа Захарьинича, от тысяцкого Василия Есифовича, от всех посадников, от всех тысяцких, от всех детей купеческих и от всего Новгорода нашим соседям, посаднику юрьевскому и ратманам и всему Юрьеву. Вы послали вашего толмача Иогана с грамотой и известили нас, что Иоган, посадник любекский, со своими спутниками был в Новгороде и утвердил мир и целовал крест. И со времени крестного целования до сих пор не было у Новгорода розмирья, и Новгород хочет держать мир и крестное целование. И детям купеческим ездить от вас к нам и торговать, а нашим к вам, в вашу землю, и торговать там с обеих сторон, по крестному целованию. И мы блюдем вашего[1] гостя, как нашего, по крестному целованию; и также берегите вы нашего гостя, по крестному целованию.

Van dem ersebiscope to Nowgarde bischop Johanne, van dem borchgreven Gesepha Sagaravitza, van dem hertogen Wassili Gesevitze, van all den borchgreven, van all den hertogen, van all den kinderen der coplude unde van gansen menen Nowgarde unsen nabuuren, dem borgermeistere to Darpte unde den raedleden unde der gantzen menheit to Darpte. Also als gi gesant hebben juuen tolk Johannes mit enem breve unde deden uns witlik, wo Johan de borgermeister van Lubeke mit siner selschop was to Nowgarde unde vestede den vrede unde cůssede dat crůce; unde nuu noch sedder der thiit der crůskůssinge noch Nowgarde hefft nenen unvrede gehat. Unde Nowgarde wil den vrede unde crůskůssinge helden; unde de kindere der coplude vart van juu to uns unde copslagen, unde unse vart wadder to juu in juue land unde copslagen dar van beiden siden na der crůskůssinge; unde wy vorwaren unsen gast als de unsen na der crůskussinge, unde desgeliik wart gi juuen gast na der cruskussinge.

[1] *В немецком тексте ошибочно:* нашего *и далее:* вашего.

Б

От архиепископа новгородского, и от посадника Есифа, и от тысяцкого Василия Есифовича, от всех посадников и тысяцких, от всего купечества и от всех детей купеческих, и от всего Великого Новгорода нашим соседям, посаднику, и совету юрьевскому и всему Юрьеву. Вы послали к нам Ганса толмача с вашей грамотой и известили, что господин Иоган Нибур со своими спутниками был в Новгороде, они крест целовали и мир был утвержден. После крестного целования у Новгорода розмирья с вами не было, Новгород хочет держать мир и крестное целование. Вашим детям купеческим приезжать к нам, а нашим к вам, в вашу землю, и торговать с обеих сторон, по крестному целованию. Мы будем вашего гостя блюсти, как нашего, по крестному целованию; и вы блюдите нашего гостя, по крестному целованию. Оставайтесь здоровы.

Van dem ertzebisschoppe van Noûgarden unde van des borchgreven wegene Jesiff unde van des hertogen wegen Wassili Jesive syn sone, van alle der borchgreven unde hertogen wegene, van des gemeynen kopmans wegene unde des gemeynen kopmans kyndere wegene, unde van gantze Grote Noûgarden wegene an unse nabûrs, de borgermeystere unde raͤt van Darbte unde gemeynliken an de van Darbt. Dat gy an uns gesand hebben Hans tolke myt juwem breve unde dôn witlyk, alze her Johan Niebûr myt syner selschop was to Nougarden, do se dat cruce kůsseden unde de vrede wart gevesteget, na der kruskussynge hefft Nougarden [n]enen unvrede myt juw gehad. Nougarden wyl den vrede unde cruskussynge holden; juwe koplüde kyndere komen to uns unde de unse to juw in juwe land unde kopslagen van beyden siiden na der crûskussynge; wy wyllen juwen gast vorwaren gelyk den unsen na der cruskussynge, unde vorwaret gy unsen gast na der kruskussynge. Blivet gesunt.

49

1409 г. позднее августа 21. — Договорная грамота Великого Новгорода с Ригою, Юрьевом и Колыванью о взаимном возврате захваченных у немцев и новгородцев товаров

Список 1409 г.; приписка: Dus so luden de breve, de gheven sin van beyden syden. Den de Russen uns bezeghelt hebben, den hevet bezeghelt borgreve unde hertoghe unde de olderlude van den Nouwersschen kopluden; den sende wy to Darpte. [Так говорится в грамотах, данных с обеих сторон. Ту, к ко-

торой русские для нас приложили печать, к которой приложили печать посадник и тысяцкий и новгородские старосты купеческие, ее мы посылаем в Дерпт].

LUB, IV, № 1806; HR, I, V, № 618.

Приехали послы Ивен и Тидеман от немецких купцов от Риги, от Юрьева и от Колывани, от посадников, и ратманов, и от всех немецких купцов к посаднику Фоме Есифовичу, и к тысяцкому Кириллу Димитриевичу, к старостам купеческим, ко всем купцам новгородским и к Великому Новгороду. Тот товар, что задержали у Германа, Тидекена и Ганса с их товарищами Антон, Тит, Якун, Матвей, Гаврила, Авксентий со своими товарищами и положили в церкви св. Ивана, тот товар Новгород вернул немецким купцам и дал свободно вывезти Ивену и Тидеману с их товарищами. Тот товар, что был задержан у новгородских купцов в немецких городах, немцы должны вернуть новгородским купцам и дать свободно вывезти. В том товаре, что был задержан в немецких городах у новгородских купцов, новгородским купцам никакой злобы на немцев не иметь, по крестному целованию. Также и немцам и немецким купцам не иметь никакого гнева на новгородских купцов, задержавших товар у немцев. И торговать им с обеих сторон по старым грамотам и по крестному целованию. На том руку дали посадник, и тысяцкий и новгородские купеческие ста-

Et sin ghekomen vor bode Ywen unde Tydeman van den Dudesschnen kopluden, van der Ryghe, van Darpte unde van Revel, van bormesternen unde raetluden unde van allen Dudesschen koplůden, ton bormestere Fomma Yessife unde to hertoghen Kurylen Dymytrofitze, to olderluden van den kopluden, to allen kopluden van Nouwerden unde to Grote Nouwerden. Dat gud, dat besat is Herman, Tydeken unde Hanse met sinen kůmppans, Ontony, Yttyt, Yekene, Matfe, Garluse unde Oczente met sinen kumppans, dat se ghesat hadden in sunte Johannes kerke, dat gud gaf Nouwerden weder den Dudesschen kopluden reyne to voren Ywen unde Tydeman met sinen ghezellen. Dat gud, dat besaet was den Nouwerschen kopluden in den Dudesschen steden, dat solen de Dudesschen den Nouwerschen kopluden oc weder gheven to voren reyne. Unde den er gud besaet wa[s] in den Dudesschen steden van den Nouwerschen kopluden, dar van en solen de Nouwerschen koplude nenerleye hat dreghen to den Dudesschen na der kru[sku]ssinghe. Der ghelike solen de Dudesschen unde de Dudessche kopman oc nenen ummoet dreghen up de Nouwersschen koplude, de dar besat hadden der Dudesschen gud. Unde se solen kopslaghen van beyden siden na den olden breven unde na der kruskussinge. Hir hevet vor ghedaen de hant borchgreve unde hertoghe unde de olderlude van den Nouwersschen kopluden, unde de boden Ywen unde Tyde-

росты, и послы Ивен и Тидеман и старосты немецких купцов, по старым грамотам и по старому крестному целованию, чтобы новгородскому купцу, а также и немецкому, был чистый путь с обеих сторон, по старым грамотам и по старому крестному целованию. К этой грамоте приложили для Новгорода немецкие старосты печать св. Петра, а послы Ивен и Тидеман свою печать.

man unde de olderlude van den Dudesschen kopluden, na den olde[n] breven unde na der olden kruskussinghe, dem kopman van Nouwerden, der ghelike dem kopman der [Dudesschen] den wech reyne van beyden syden na den olden breven unde na der olden kruskussinghe. Dessen bref hevet bezeghelt den Nouwerderen de olderlude der Dudesschen met sinte Peters seghel unde de boden, also Ywen unde Tydeman, met erem seghel.

50

1410—1411 гг. — Грамота Великого Новгорода Колывани с предложением сохранить дружественные и торговые отношения во время происходящей войны со шведами

Подлинник; на обороте: К посадникамъ колыванъскимъ и к ратманамъ и ко всимъ колыванчамъ. *Две черновосковые печати. — Список, с легендами печатей. 1) Печать посадника:* печа|тъ иван|а олекса|н.дрови|ц. *2) Печать тысяцкого:* печа..| василь| юсифович. *ЛБ, собр. Румянцева, № 44.2 (печатается по этому списку). Чумиков, № 3.*

Основание датировки: «розмирье» со Швецией (Новгородская I летопись, 6919 г.).

Благословеньѣ от архиепископа новгородчкого владычѣ Ивана, от посадника Ивана Олександровичя, от тысячкого Василья Есифовичя, от всего Великого Новагорода к посадникамъ калываньскимъ, и к ратманамъ, и ко всимъ колыванчамъ. Буди вамъ вѣдомо: здѣсе мы с нѣмчи в розмирьи Свѣею,[1] и вы, наши сусѣдѣ, к нимъ бы есте не приставалѣ, а по нихъ не пособлялѣ, а к намъ бы есте вѣсти слалѣ, а тымъ бы есте намъ издружилѣ. А коли ваше слово придеть к намъ, и мы такоже хотимъ вамъ дружити, сусѣдамъ своимъ. А гостю бы нашему по вашеи земли путь бы былъ чистъ, а от лихи[хъ] бы людѣи на пути пакости имъ не было; а мы вашему гостю такоже здѣсе далѣ путь, куды и переже сего не бывало, а вам дружа, своимъ [2] сусѣдамъ. А мы вамъ о томъ слово добро повѣстуемъ. А гостю, братьи вашеи, хто поѣдеть в Ве[ли]кии Новъгородъ, и вы имъ велите ѣхати

[1] *В списке:* свѣѣѣ.
[2] *В списке:* свои имъ.

новгородчкимъ путемъ, а на Пъсковъ пути имъ нѣть; или хто поѣдетъ на Пъсковъ, ѣхати имъ взадъ, а на себе имъ жалоба. Зан[е]же того дѣля вамъ повѣстуемъ, чтобы вашему[1] гостю пакости не было.

51

1411 г. ранее мая 19. — Мировая грамота Ивана Кочерина и Ганса Вреде

Список в письме Дерпта Ревелю от 19 мая 1411 г. LUB, IV, № 1882; HUB, V, № 1002.

Да будет ведомо, что Иван Кочерин и Ганс Вреде отложили свою тяжбу и распрю перед добрыми людьми, Василием Игнатьевичем и Андреем Ивановичем, боярами и послами Великого Новгорода, и Иоганом Эппенщеде, посадником, Иоганом Гультшеде и Тидеманом Фос, ратманами юрьевскими. И названные добрые люди взяли дело на себя, и Иван Кочерин и Ганс Вреде по дружбе так решили о распре, чтобы дела о корабле, который разбойники взяли перед Невой, и также о грамоте, которая в Новгороде была неправильно переведена, этого дела никогда не вспоминать, без всякой хитрости. И Гансу Вреде безопасный путь в Новгород приезжать и уезжать, без всякой хитрости; и Ивану Кочерину безопасный путь в немецкие города приезжать и уезжать, без всякой хитрости. В удостоверение того, что это дело закончено, архиепископ новгородский, и Захарий

Witlik sy, dat Ywane Cotzerne und Hans Wrede syn erer sake und twedracht gebleven by den guden luden Wassili Ygnathoa unde Andrea Ywanoa, beyaren unde boden van Grote Nougarden, unde Johan Eppenscheden borgermeister, Johan Hultschede unde Thideman Vos, radmanne to Darbte. Unde de vorbenomden guden lude hebben de sake to sik genomen unde hebben Ywane Cotzernen und Hans Wreden myt vruntschap entweyg gesproken in desser wize, dat de zake alze van des schepes weghene, dat de rovere nemen vor der Nů, unde ok van des breves weghene, de to Nougarden unrechte tolket wart, der zake schal men nummer dencken ane alle bohendicheit, unde Hans Wrede schal hebben enen veleghen wech to Nougarden to komende unde to varende ane alle behendicheit, unde Ywane Cotzerne schal hebben enen veleghen wech in desse Dudessche stede to komende unde to varende ane alle behendicheit. Dat desse zake ziin geendeghet, so hefft de ertzebisschop to

[1] *В списке:* вашемъ.

Микулинич, и Иван Кочерин привесили свои печати к этой грамоте.

Nougarden unde Sacharie Mikuline unde Ywane Cotzerne ere inghezeglen gehanghen an dessen breff.

52

1411 г. ранее декабря 5. — Грамота Великого Новгорода князю Симеону Лугвению с предложением ему вернуться в Новгород из-за осложнений с Ливонским орденом

Список в письме ливонского магистра Ревелю от 5 декабря 1411 г.

Русско-ливонские акты, № 177; HUB, V, № 1031.

Во имя божие архиепископ новгородский дает свое святое благословение сыну своему, князю Симеону Лугвеню. Добрый поклон от тысяцкого новгородского и от посадника. Извещаем тебя, что мы напоминаем тебе о твоих обещаниях, которые ты нам дал, когда расставался с нами и когда ты нам руку дал на том, что нас не оставишь. Напоминаем тебе о твоих обещаниях, когда ты с нами расставался, что ты к нам придешь, потому что мы очень нуждаемся в тебе и в твоем совете, так как терпим очень много неправды от Ордена. Наши купцы приходили к нам и очень жаловались, что у них взято много товара и что Орден его взял в своей собственной земле; и также много старых распрей имеется между нами. Ведь ты сам хорошо знаешь, каковы наши дела с Орденом; и у нас с ним много распрей и он очень надменен с нами, и мы не хотим этого больше терпеть. А потому мы просим тебя сделать доброе дело и объяснить это великому князю,

In deme namen Godes, ertzbischop to Novgarden de gift sinen heligen segen sinem sone, hertich Symeon Lengwyn, und ene gute grute van dem hertogen van Novgarden, und van den borchgreven, und doen di to kennende, dat wi di manen bi dinen vorworden, de du uns lovedes, do du van uns schedes, do du uns de hand dedes, dat du unser nicht begeven woldes. So mane wi di bi den vorworden, als du van uns gescheden bist, dat du to uns komest, wente wi diner wol bedorven und dines rades, wente uns tomale vil ungelikes schut van dem orden, dat unse koplude hebbet vor uns gewest und geklaget klegeliken, wo dat en vill gudes genomen si, dat sal de orde genomen hebben in eres sulves lande, und ok vill alder schelinge tuschen uns hebben, als du sulven wol west, wat wi mit dem orden to donde hebben. Und wi hebben mit en vill twischelinge und uns vill homodes schut, und wi des nicht lang vordregen willen. Hirumme so bidde wi di, dat du so wol does, und lates dat den groten koning vorstan, und nemest orlof van eme und komest to uns,

и отпроситься у него, и приехать к нам, потому что мы хотим действовать, советуясь с великим князем. И не откладывай этого дела.

wente wi dar wad umme don willen, mit des groten koninges rade und laet des ok nicht.

53

Не позднее 1417 г. июня 10. — Грамота Великого Новгорода магистру Ливонского ордена с требованием взыскать с наследников колыванского посадника Конрада 400 рублей, присужденных новгородцам Игнатовым детям с товарищами

Подлинник на пергамене. Две свинцовые печати на шелковых шнурках. 1) На одной стороне изображение барса с поднятым вверх хвостом, на другой: печать великого новагорода. *2) На одной стороне изображение барса с поднятым вверх хвостом с надписью:* а се лютъ звѣрь; *на другой:* печать новгорочкаѧ.

Архив ист.-юрид. свед., с. 7—8; РИБ, XV, № 2, стб. 1—4 (печатаем по этому изданию).

Основание датировки: упоминание о смерти посадника Ивана Александровича (Новгородская I летопись, 6925 г. июня 10).

От посадника новгорочкого Ивана Олександровича, от тысячкого Олександра Игнатьевича и всего Великого Новагорода к местерю к рискому. Сдѣсе намъ наша братья много жаловалѣся, Игнатовѣ дѣти, и Лентѣевѣ дѣти, и Фоминѣ дѣти, и Родивоновѣ на Кондрата, на колываньского посадника, и на Еремѣевыхъ дѣтеи, что взяти имъ на нихъ четыриста рублевъ по жеребью и по утягалнои грамотѣ, что утягалѣ Кондрата наша братья пред нашими судьями, а пред вашими послы заморьскими и рискими. И мы нонѣча приказахомъ к вамъ о томъ послу своему Труфону Онъчифорову. И ты, честныи местерь, ими вѣру нашимъ судьямъ, по крестному челованью; такоже и мы имемъ вѣру вашимъ судьямъ, коли судять нашу братью, по крестному челованью. И ты, честныи добрыи местерь, чтобы еси повелѣлъ Кондратовымъ внучатамъ колываньского посадника, Корту и Инцѣ, и складникам ихъ дати нашеи братьи четыриста рублевъ чисто. А у сего миру докончания былъ Иване из Любка, Федоре и Инча с Гочкого берегу, Тилька из Риги, Іеремѣи Винка изъ Юрьева, Григорья ис Колываня, коли вашѣ послы въ Новѣгородѣ на миру крестъ человалѣ. А се орудье было вашимъ посламъ въ вывѣтѣ. И ты, добрыи местерь, по кресть-

ному человачью чобы еси имъ велѣлъ дати нашеи братьи четыриста рублевъ по жеребью и по утягалнои грамотѣ. А только не отдадуть нашеи братьи того серебра, и мы имъ велимъ взяти ту четыриста рублевъ на вашеи братьи, на купчехъ.

54

1417 г. конец августа — начало сентября. — Грамота архиепископа Великого Новгорода Семена Риге, Юрьеву и Колывани с предложением прислать послов для переговоров о договоре

Список в письме Ревеля Дерпту от 12 сентября 1417 г.

LUB, V, № 2161; HR, I, 6, № 482.

Основание датировки: дата письма, в котором грамота сохранилась.

От архиепископа новгородского Семена посаднику рижскому и ратманам рижским, и посаднику и ратманам юрьевским, и посаднику и ратманам колываньским, и всем детям купеческим доброе здоровье. Что послали вы мне грамоту за юрьевскою печатью, чтобы я благословил своих [детей], и я своих детей благословил, посадника, и тысяцкого, и детей купеческих, и весь Великий Новгород, своих детей. И дети мои приняли мое благословение и хотят [жить] с вами по старине, по старым грамотам, и нового ничего дети мои не хотят. И пришлите в Великий Новгород добрых людей, которые исправу дадут. Оставайтесь здоровы и т. д.

Van deme erczebisscope van Nougarden Smønen deme borgermeister van der Rige unde den raedmannen van der Rige unde deme borgermeistere unde raedmannen van Darbte unde deme borgermeistere unde raedmannen van Revele unde den gemeinen kinderen der koplude gude sůntheit. Alzo alze gii my den breff gesand hebben under deme Darpeschen ingesegele, also bat ik solde segenen de myne, also hebbe ik myne kindere gesegent, deme dorchgreven unde hertogen unde der koeplude kindere unde gantze gemeyne Grote Nougarden, myne kindere. Unde de hebben myne segeninge to sik genomen, alze myne kindere, unde welt mit jw, alse van oldinges is gewest, alse de alden breve utwysen, unde nicht nyes en welt myne kindere. Unde also sendet gude lude to Grote Nougarden, de dar recht mogen doen. Blyvet gesund etc.

55

1417 г. конец августа — начало сентября. — Грамота Великого Новгорода Риге, Юрьеву и Колывани с предложением прислать послов для утверждения старого мира и о прекращении до того торговли

Список в письме Дерпта Ревелю от 12 сентября 1417 г.

LUB, V, № 2161; HR, 1, 6, № 483.

Основание датировки: см. № 54.

От посадника новгородского Семена Васильевича, и от тысяцкого новгородского Кузьмы Терентьевича, и от всего Великого Новгорода посаднику и ратманам рижским, и посаднику и ратманам юрьевским, и посаднику колываньскому и ратманам, и всем ратманам, и всем мудрым добрым людям. Что послали вы грамоту отцу нашему, архиепископу новгородскому Семену, и писали так: мы просим тебя, святой отец, архиепископ новгородский Семен, благословить детей ваших, посадника, тысяцкого, бояр, и купцов, и весь Великий Новгород. И наш святой отец, архиепископ новгородский Семен, благословил Великий Новгород и детей своих жить Новгороду с вами по старине, в добром мире. И еще послали вы грамоту в Новгород и известили нас, что в Юрьеве собрались на съезд добрые люди от вас; оттуда написали вы Новгороду грамоту и известили нас: хотите ли вы утвердить старый мир и крестное целование? И Великий Новгород,

Van deme borchgreven van Nougarden Smone Wassylewytze unde van deme hertogen van Nougarden Kuzeman Terentewitze unde van al Grote Nougarden deme borgermeistere unde raedmannen van der Ryge unde deme borgermeistere unde raedmannen van Darbte unde deme borgermeistere van Revele unde raedmannen unde alle den raedluden unde to allen wiisen guden luden. Also alze gii hebben utgesand juwen breff tho unseme vadere, deme ertzebisscoppe van Nougarden Smønen, und scriven also: Wii bidden dy hilge vader, ertzebisschop van Nougarden, Smone, dat gy juwe kindere, borchgreven, hertogen, boyaren unde koeplude unde gantze Grote Nougarden segenst. Unde unse hilge vader, ertzebisscop van Nougarden, Smøne, Grote Nougarden unde sinen kinderen de segenynge gaf, dat Nougarden mit jw scholen leven na oldinges in guden vreden. Unde noch hebbe gii enen bref gesand to Nougarden unde deden uns witlik, dat to Darbte weren vorgadert van jw gude lude ene dachvard, dar van screve gy Nougarden enen bref unde deden uns wytlik: Wille gy den olden vrede unde kruskussinge bevesten? Unde Groten Nougarden na[m] des ertzenbisscoppes segenynge, Smønen,

по благословению архиепископа Семена, нашего отца, хочет с вами старый мир укрепить и обновить старое крестное целование, по старине, по старым грамотам, по великого князя крестному целованию. А до тех пор, пока об этом не будет договорено, купцу не торговать с обеих сторон; а даст бог, будет договорено, и купцу чистый путь с обеих сторон. А что писали вы в вашей грамоте, чтобы мы обдумали, и дали вам доброе слово и добрый ответ, и послали это нам в вашей грамоте за вашей печатью, — и Новгород теперь послал грамоту за новгородскою печатью с послом своим Степаном. Пошлите для того в Великий Новгород ваших послов из добрых людей, которые были бы уполномочены уладить все дела, которые могли бы исправу дать и взять. И мы хотим [иметь] с вами съезд спустя два дня после св. Михаила или не позже св. Симона и Иуды. И им чистый путь приехать и отъехать.

unses vaders, unde willen mit jw den olden vrede bevesten unde de olden kruskussinge vornygen, also van oldinges is gewest na den olden breven, den groten koning na der kruskussinge. Unde so lange alze ed nicht is oversproken, so en sal de kopman nicht kopslagen van beyden syden; unde wan God gevet, dat ed oversproken is, so sal de kopman hebben enen reynen wech to beyden syden. Unde also gii scriven in juwen breff, dat wii uns bedechten unde gheven jw gude word und eyn gud andworde, unde senten uns dat in juwen breve under juweme ingesegele, alse hevet Nouwarden nu enen bref gesand under der Nougarder ingesegel mit eren boden Stopane. Hiir umme so sendet juwe boden to Grote Nougarden van guden luden, de mechtich sint, alle sake to rechtverdigende, de mogen recht nemen unde gheven. Unde wii begeren juw enen dach twe dage na sunte Michaele edder up dat uterste up sunte Symon unde Jude. Unde se scholen eynen reynen wech hebben to komende unde to varende.

56

Не позднее 1417 г. — Грамота Великого Новгорода Колывани о суде над колыванцем Иваном Мясо, должником новгородцев Федора и Осипа

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая; на одной стороне изображение «господа вседержителя» в крестчатом нимбе с надписью по сторонам: іс|хс; *на другой:* но|вгоро|чкаѧ| печа|ть. — *Список с рисунком печати. ЛБ, собр. Румянцева, № 44, 1.*

Чумиков, № 2; Лихачев, Альбом, объяснительная часть с фотомеханическим воспроизведением (печатается по этому воспроизведению). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XXVIII, 9.

Основание датировки: посадник Иван Александрович умер в 1417 г. (см. № 53).

От посадника Ивана Олександровичя, от тысячкого Онаньи Костянтиновичя и от всего Великого Новагорода кумендерю, и к посадникамъ, и к ратманамъ колыванскимъ. Что вашь братъ нѣмчинъ Иванъ Мясо при-

слалъ грамоту къ своимъ должникамъ, а к нашеи братьи к Федору и кь Есифу, а хотѣлъ ся имъ платити; и созвавъ братью нашю новгородчевъ, Ивана Кочерина, и Матфѣя Микулина, Макарью, Оксентѣя, Янка, Григорью, и казалъ имъ у себе товаръ облакану и золото; а тымъ хотѣлъ отлазити братью нашю, а своихъ должниковъ Федора и Есифа. И нашеи братьи должникъ Иванъ Мясо приѣхалъ в Колывань, по ихъ опасу, и нашь братъ Есифъ приѣхалъ в Колывань, а с новгорочкою грамотою, к вамъ и къ своему должнику. И должникъ братьи нашеи у васъ, и вы должника Ивана Мяса нашему брату Есифу не поставили; и должникъ за вами и товаръ братьи нашеи за вами. И нынь даите исправу по крестному чѣлованью. Или не дадите исправѣ, и намъ велѣти своеи братьи взяти на вашихъ дѣтехъ свои товаръ в Новѣгороде. А то слово не в ызмѣну.

57

1418—1421 гг. — Грамота архиепископа новгородского Семена Риге с требованием суда над Инчей Зашембакой (Гинце Сассенбеке) и его братом Артемием (Гертеке), орденским переводчиком, по жалобе новгородца Александра Трифонова сына в неуплате 50 рублей

Подлинник. Печать архиепископа восковая на красном шелковом шнурке; кругом в ободке надпись: † млтью бжю печать архиепп҃а семена: *внутри круг с изображением благословляющей руки и по сторонам надпись:* новгорочкого. *Рижский Гос. городской архив.*

Соболевский и Пташицкий, № 42 (с фотомеханическим воспроизведением). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XXXVI, 9.

Основание датировки: см. № 58.

От архиепископа новгородского владыци Семена[1] к посадникамъ к рискымъ, к ратманамъ и къ всимъ добрымъ людемъ. Здѣсе мнѣ билъ целомъ новгородечь нашъ Олександръ Труфановъ сынъ, а жалуется на вашу братью на Инчу Зашемьбаку[2] и на его брата на Ортѣмью, на местерева толка. Взялъ у Труфана бѣлку, ув Олександрова отца, Инца з братомъ съ Ортѣмьеи, с местеревымъ толкомь, а взяти было Труфану ув Ынчи и у его брата ув Ортѣмьи, у местерева тоуку, 50 рублевъ. И вы, люди добрыи, даите исправу по крестьному целованью нашему новгородчу Олександру Труфанову. А мое слово примите. А коли приде ваше слово ко мнѣ, и язъ ваше слово приму. А послалъ есми су грамоту к вам с Олексѣемъ с поповичемъ.

[1] *На первой строке начатое* Семе *не уместилось, и на новой строке все имя было написано вновь.*

[2] *В подлиннике:* Зашемьбаку.

58

1418—1421 гг. — Грамота Великого Новгорода Риге с требованием суда над Иньцей Зашембакой (Гинце Сассенбеке) и его братом Артемием (Гертеке), орденским переводчиком, по жалобе новгородца Александра Трифонова сына в неуплате 50 рублей

Подлинник. Две черновосковых печати, на нитяных шнурках. 1) На одной стороне изображение барса с поднятым хвостом и с надписью: а се лютъ звѣрь; *на другой в кругу:* печат|ь новгор|очкая. *2) На одной стороне изображение воина с копьем и щитом; на другой:* печа..| новг.ро|чкая. *Рижский Гос. городской архив.*

Соболевский и Пташицкий, № 41 (с фотомеханическим воспроизведением). — Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, XXXVI, №№ 7 и 8.

Основание датировки: Кузьма Терентьевич упоминается как тысяцкий в Новгородской I летописи в 1418 и 1421 гг.; ср. грамоту архиепископа Семена (№ 57), бывшего в сане в 1415—1421 гг.

От посадника новгороцкого[1] Олександра Игнатьевица и от [т]ысяцкого[2] новгороцкого[3] Кузми Тереньтиевица и от всего Великого Новагорода посадникамъ рискимъ, и к ратманомъ и ко всимъ людемъ добрымъ. Здѣсе намъ билъ целомъ Олександре Труфановъ сынъ, а жалуется на вашу братью на Иньцю Зашемъбяку и[4] на его брата на Ортимью, на местерева толка. Взялъ у Труфана бѣлку, у Олександрова отца, Иньца з братомъ, а взять Труфану у Иньци з братомъ с Ортимьею 50 руб[левъ]. И вы, люди добриѣ, даите исправу по кресному целованью Ол[е]ксандру Труфанову сыну. А послали есмя к вамъ сю грамоту съ Олексѣемъ с поповичемъ. А живите здорово.

59

1420 г. ранее августа 25. — Проект договорной грамоты Великого Новгорода с Ливонским орденом и епископом юрьевским о мире

Список; перед текстом: Alsus ist des grosszen koninges von Moskow und der Nogharden briffe luut, den sie uns bey iren boden gesandt haben mit iren anhangenden ingesigelen, der geleichen wir in einen vorsigelden briff solden wedergeben; und ist nach Ruusscher weysze van worte czu wůrte uff Deuutsch gesatz, als hir nachfolget. [Это грамота великого князя московского и Новгорода, которую они прислали нам через своих послов и со своими привешенными печатями; также и мы должны ответить грамотою за печатями. Переведено с русского слово в слово на немецкий, как здесь следует].

Русско-ливонские акты, № 205; HUB, VI, № 321.

Основание датировки: указание письма магистра Ливонского ордена на получение им проекта 25 августа (LUB, V, № 250).

1 *В подлиннике:* новгороцгого.
2 *В подлиннике:* тысяцгого.
3 *В подлиннике после* ро *начата письмом какая-то буква.*
4 *В подлиннике* и *вписано над строкой.*

От великого князя Константина Димитриевича, от посадника новгородского [Василия] Никитича, от тысяцкого новгородского Кузьмы Терентьевича, от всех больших в Новгороде. Я, князь Константин Димитриевич, послал моих послов, моего боярина Захара Есифовича, и от Новгорода Феофилакта Васильевича; и они докончали мир за нас и за Псков с магистром рижским и с епископом юрьевским. Земле и воде Новгороду с магистром старый рубеж по середине Наровы, по стержени; также и Пскову рубеж с Юрьевом по старому рубежу. И людям с немецкой стороны через Нарову не ходить, и земли там не пахать, и сена не косить, и рыбы в воде не ловить, и леса не рубить и не возить; также и новгородцам на немецкую сторону не ходить. В шведский замок Выборг ни колыванцам, ни тем, кто за Наровой, хлеба из [ливонской] земли не возить, и шведское войско через землю тех господ в Новгородскую землю не пропускать, также вестей о новгородском войске не передавать. И новгородскому

Von dem grosszin koninge Constantiin Demytirssoͤn, von dem burggraͤfen von Nogharden Myскytensoͤn, von dem herczogen von Nogharden Cůseman Terentensoͦn, von alle grossen in Nogharden. Ich koning Constantyne Dymytirsoͦn, ich habe gesant myne boden, Zachare mynen boyaren Jhezypissoͦn, und van Nogharden ist Phyphylate Wassylensoͦne, und haben geendiget eynen frede alse vor uns und vor Pleskow mit dem meister van Rige und mit dem bischope van Darpte, daz landt und daz wasszer von Nogharden mit dem meister na der alden scheiduͦnge midde in der Narwe, nach dem rechten stroͦme. Des geliiken sall Pleskowe de schedinge tuͤschen den van Darpte syn nach der alden lantschedunge. Und de von der Dutschen ziiden solen nicht over de Narwe gnaͤn und solen dar neyn landt haken, ouch neyne hoyslage slaͦn, och nyn wasszer vischen, ouch neyn holt howen, und ok nicht foͤren. Des geleichin solen die Nogharder er lude nicht ghehen uff die Deuutschin ziiden; dem Swedeschen slossze Wyburgh noch den Revalschen noch den von over der Narwe en sall man neyn korn loͤsszin uss dem lande foͤren. So en sall man neyn Swedesch heer durch der herren landt losszin cziehn uff der von Nogharden er land. Ouch en sal men neyn tiidinge saghen uff das Noghardesche her.

гостю и псковскому гостю чистый путь по Немецкой земле, водой и горой, ехать без пакости, по крестному целованию. Также и немецкому гостю чистый путь по Новгородской земле и по Псковской земле, водой и горой, ехать без пакости, по крестному целованию. А поедет великого князя посол или новгородский посол через море, чистый путь ему, водой и горой, по их собственной земле. А будет возвращаться сюда из-за моря, откуда бы ни было, чистый путь ему, водой и горой. А если случится с ним неправда или вред ему, то судить и исправу дать, и кончать дело по старине, по крестному целованию. По обидным делам исправу дать с обеих сторон, по крестному целованию. На всем том мы мир докончали и крест целовали, и вы и мы, по доброму желанию, по правде, без всякой измены, без всякого коварства и лжи.

Und de Noghardesche gast und de Pleskowesche gast de sall haben eynen reynen weg in der Důtschen lande, czu wasszer und czu lande,czu ziehnde und czu farende sunder schaden na der crůcekůssinge. Des geleichin sall die Deuutsche gast haben eynen reynen weg důrch daz Noghardesche land und durch daz Pleskowsche land, czu wasszer und czu lande czu cziehende und czu farende sunder schaden nach der cruczekussinge.

Wanner daz des grossin koninges bote ůssczůhit adir der Noghardeschen bote obir die zee, den sall men geben eynen reynen weg czu wasszer und czu lande důrch ir eyghen landt. Ap queme her von obir der zee, ez were van wanne daz were, men sall in geben reynen weg czu wasszer und czu lande. Wer daz in war unrecht adir schade geschehe, dar so̊lde man richten und recht geben, und eyndigent nach der alden wo̊nheit nach der cruczekůssinge; den clegelichin sachen sall men recht geben von beyden ziiden nach der crůczekůssinge.

Uff dis a czumale haben wir eynen frede geendiget und haben daz crucze gekůssit, beyde ir und wir, nach behegelicheit in rechtferdichkeit sunder yenigerleye vorrederye, an alle argeliist und falschheit.

60

1421 г., конец января. — Договорная грамота Великого Новгорода с Ливонским орденом о мире и о разрешении спорных дел

Подлинник на пергамене, с шестью восковыми печатями на шелковых шнурках; описание изображений на них и легенд у Ширрена несомненно неточно; легенды: на первой — печать .ед.рѣва *(Федора Патрикеевича), на второй — не разобрана (несомненно печать Василия Есифовича), на третьей —* якова|дм|итрі|евич, *на четвертой —* п.ч.ть .фоноса федоровнч, *пятая — разломана (Михаила Юрьевича), на шестой —* пѣч.ть нау . . . *(Наума Ивановича). На обороте пометы: XV века —* Desse breff is von dem Dage de tor Narwe by Meister Siffrides tyden zaligen wart geholden dar de halve Stroom wart ouergegeuen [Эта грамота со

съезда, который состоялся на Нарове в счастливые времена магистра Зигфрида относительно нарушений середины течения реки] *и XVII века —* Storfurst i Nougorod Wasilei Dimitrewitz och Knaes Constantin Dimitriewitz sendher sin Namistnik knaes Fedor Patrachiewiz och nagre andre som skulle göra stilleständ emellen Liiflandh och Nougorodh. [Великий князь новгородский Василий Дмитриевич и князь Константин Дмитриевич послали своего наместника князя Федора Патрикеевича и некоторых других для заключения перемирия между Лифляндией и Новгородом].

Schirren, сс. 43—45 (русский текст; печатается по этому изданию), 46—47 (немецкий текст); Русско-ливонские акты, № 213 (только немецкий текст).

Основание датировки: магистр в письме Ревелю от 20 декабря указал, что срок съезда 27 января (HUB, VI, № 339).

† Се приѣхаша пословѣ Великии Новъгородъ[1] от местеря Селивестра Гостѣла, кумендерь велеядьчкыи, и судья ругодивескѣи Еремѣи своими други в Великии Новъгородъ князя Костянтину Дмитриевичю, и ко архѣепискупу новгородчкому владычѣ Семеону, к посаднику, и к тысячкому и ко всему Великому Новугороду. Соркоша срокъ Мясное заговѣнье, ч[т]о стати местерю на тои срокъ на Наровѣ на рѣкѣ, а учѣнить ему исправа земли и водѣ и обиднымъ дѣламъ всякимъ с обѣ стороны. И князе великии Васѣлии Дмѣтриевичь и князе Костянтинъ Дмитриевичь и архѣепископъ новгородчкыи владыка Семеонъ, посадникъ новгородчкыи Васѣлии Микитинѣчь, и тысячкыи новгородчкыи Кузма Терентиевичь, и весь господинъ Великии Новъгородъ послаша на съездъ с местеремъ князя великого намѣснѣка князя Федора Патракѣевичя, посадника новгородского Васѣлея Есѣфовичя, Якова Дмѣтриевичя, посадника новгородчкого Офоноса Федоровичя, Мѣхаила Юрьевичя, Наума Ивановичя к местерю на съездъ на Нарову на рѣку. Съѣхавсе с местеремъ князя великого намѣснѣкъ Василея Дмѣтриевичя князе Федоръ Патракѣевичь, посадникъ новгородчкыи Васѣлии Есѣповичь, Яковъ Дмѣтриевичь, посадникъ новгородчкыи Офоносъ Федоровичь, Мѣхаила Юрьевичь, Наумъ Ивановичь на Наровѣ на рѣкѣ и покончяху с местеремъ с рѣскѣмъ с Селивестромъ миръ. Земли и водѣ старыи рубежь, Норовѣ рѣкѣ стержьнь от Чючкого озера стерьжнемъ и до моря по старымъ грамотамъ по княжимъ. А купечкѣмъ дѣламъ и обиднымъ дѣламъ от сучта местерева скаферьва, что былъ сучетъ с новгородчѣ, а тому исправа учинити с обѣ стороны по хрестному челованею. А гостю гостити новгородчкому по местеревѣ земли и по местеревымъ городамъ, путь чистъ, и горою и вод[ою], а купити имъ и продати товаръ всякѣи без вывѣта и безъ рубежа; такоже и немечкому гостю гостити по новгородчкои отцынѣ, путь ему чистъ, и горою и водою, а торговати ему всякимъ товаромъ без вывѣта и без рубежа. А что будетъ новгородчкого

---

1 *У Ширрена:* Новъгорда.

7*

товара поиманъ, гдѣ бь нѣ былъ, а будетъ за местеремъ или у его кумендеревъ или у [е]го земли что будетъ, а то довѣдаетче местерь или его кумендери новгородчкого товара в своеи земли, а то ему отдати, по хрестному челованью; а что будетъ немечкого товара в Новгородчкои волости, а что довѣдаетче посадникъ и тысячкѣи, а то имъ отдати. А кому до кого орудье, немчѣну до новгородчя, а новгородчю до немчѣна, а тому судъ с обѣ половины, по хрестному челованью; а с обѣ половины посуловъ не имати. А на всемъ на томъ хрестъ человалъ местерь Селивестръ рискѣи, Валеравене ламъмаскалка, велеядьчкѣи кумендерь Гостила, колыванескѣи кумендерь Тимофии, кескеи судья Иване, ругодивескѣи судья Еремѣи за себя и за всѣ свои пригороды.[1] А от Великого Новагорода хрестъ человалъ князя великого намѣснѣкъ Васѣлея Дмитриевичя князе Федоръ Патракѣевичь, посадникъ новгородчкыи Васѣли Есѣфовичь, Яковъ Дмитриевичь, посадникъ новгородчкѣи Офоносъ Федоровичь, Михаила Юрьевичь, Наумъ Ивановичь за Велики Новогородъ и за всѣ свои пригороды. А по сему челованию кому ж[2] знать своя половина. А сеи миръ имъ держати крѣпкъ на обѣ половины, по хрестному челованею, бес хѣтрости.

61

1421 г. после марта 24. — Грамота Великого Новгорода Юрьеву с отказом заключить мир до удовлетворения обид

Список.
HR, I, 7, № 304.
Основание датировки: ответ Юрьеву на грамоту от 24 марта 1421 г. (HR, I, 7, № 305).

От посадника Великого Новгорода Михаила Ивановича и от всех посадников Великого Новгорода, от тысяцкого Великого Новгорода Кузьмы Терентьевича и от всех тысяцких Великого Новгорода, и от всех господ Великого Новгорода, и от купцов и от всего Великого Новгорода

Van dem borgermesteren van Groten Nouwerden Michale Ywanovitza unde van allen borgermesteren van Groten Nouwerden, van deme hertogen van Groten Nouwerden Cůseman Terentevytze unde van allen hertogen van Groten Nouwerden unde van allen heren van Groten Nouwerden unde van den coepluden unde van allen Groten Nouwerden den borgermesteren unde

[1] *У Ширрена:* пригородо, *с выносным* д.
[2] *У Ширрена:* кому ж; *вероятно:* кождому.

посаднику и ратманам Юрьева и всем добрым людям в Юрьеве. Вы послали нам посла вашего Франка с грамотою, а в ней написано, что вы желаете, чтобы наш гость ездил к вам и ваш гость ездил к нам. У нас был ранее мир с вами, и во время этого мира вы начали чинить неправду нашей братье, и пограбили и поимали нашу братью; вы порочите товар нашей братьи, и растапливаете воск, и продаете нашей братье поддельный товар. Поэтому новгородские купцы не желают торговать и мир держать с вами и со всеми 73 ганзейскими городами. Вы послали нашему честному отцу, владыке новгородскому, ваших послов с вашим поклоном, чтобы он благословил своих детей, посадника, тысяцкого, купцов и весь Новгород мир взять нам с вами. Для этого приехали в Великий Новгород ваши честные посадники и ратманы из Риги, из Юрьева, и из Колывани, и от всех ганзейских городов. И Великий Новгород взял благословение у владыки, и докончал мир с вами, и написал о том грамоты. И вы крест целовали за все 73 ганзейские города, что гостю Великого Новгорода в Немецкой земле чистый путь, горой и водой. И наша братья поехала в Колывань, и ваша братья, немцы, захватили наших на Неве и увезли их за море с их товаром, и наша братья задерживается вами в ваших городах, в Любеке, в Висмаре и в других местах. Великий Новгород послал своих послов в Юрьев и Колывань, и вы исправы не дали Великому Новгороду,

den raͤtmannen to Darpte unde allen guden luden to Darpte. Gy hebben uns gesant juwen boden Francken myt enem breve, unde dar is inne geschreven, dat gy begeren, dat unse gast to juͤ vare unde juwe gast to uns vare. Wy hadden tovorn enen vrede myt jů, unde in deme vrede zo hebbe gy begunt unsen broderen unrecht to donde, unde hebben unse brodere berovet unde gevangen; gy lasteren unser broder gud, unde bernen dat was, unde vorcoͤpen unsern broderen vorvelschet gud: hir umme so en willen de Nouwerdesschen coeplude myt jů nicht coepslagen noch vrede holden myt al den 73 hensesteden. Gy hebbet unsen erwerdigen vader, deme biscope van Nouwerden, juwe boden myt juwer grote gesand, dat he wolde ziin kindere zegenen, den borchgreven, den hertogen, de coeplude unde gemeyne Nouwerden, dat wy myt yw vrede nemen; dar to zyn gekomen juwe erwerdigen borgermestere unde radmanne van Rige, van Darpte unde van Revele van alle der henzestede wegene to Grote Nouwerden; unde Grote Nouwerden hevet genomen de zegeninge, des biscopes, unde hebben myt yuͤ vrede gemaket unde breve dar over geschreven; unde de hebbet ok dat cruce gekusset vor al de 73 henzestede, dat deme Grote Nouwerdesschen gaste in der Dutschen land, beyde to watere unde to lande, de wech solde reyne wesen. Unde unse brodere zynt gevaren to Revel wart, unde juwe brodere, de Dutschen, hebben de unsen genomen in der Nw unde hebben ze over see gevoret myt ereme gude, unde unse brodere zitten myt juͤ in juwen steden to Lubeke, tor Wismer edder anderswar. Grote Nouwerden heft ere boden gesant to Darpte, to Revel: gy en hebet Grote Nouwerden geyn recht gedaͤn na der krucekussinge. Unde de meyster was to dage myt vele guden luden, unde ok myt juwen borgermesteren unde raͤtluden to

по крестному целованию. И магистр был на съезде со многими добрыми людьми, и с вашими посадниками и с ратманами в Ругодиве; и от Великого Новгорода был наместник великого князя и посадники Великого Новгорода, господа и купцы; ваши посадники и ратманы, добрые люди, отказались перед магистром на том же съезде [от ответственности за] мир ваших ганзейских городов, а магистр уличил их в том, что город Висмар один из 73 ганзейских городов, за которые вы крест целовали. Дорогие друзья, сделайте, чтобы братья наша была освобождена и чтобы товар был возвращен, по крестному целованию. И когда вы исправу дадите Великому Новгороду, по крестному целованию, Великий Новгород будет охотно с вами торговать и мир держать.

der Narwe, dar weren ok van Grote Nowerden de nameesnyke des groten koninges, unde de borgermestere van Grote Nouwerden, heren und coeplude: juwe borgermestere unde radmanne, de guden lude, up deme zulven dage vor deme mestere vorsakeden des vredes juwer henzestat, unde de mester de overgink ze des, dat de stat Wismer were en van den 73 henzesteden, dar gy dat cruce vor gekusset hebben. Gy leven vrůnde. Dot den råt, dat unse brodere lôs werden, unde dat dat gud wedder gegeven werde na der crucekussinge, unde wan gy Grote Nounwerden recht dôn na der crucekussinge, so wil Grote Nouwerden gerne myt jů coepslagen unde vrede holden.

62

1423 г. февраля 8. — Договор Великого Новгорода с ганзейскими городами о разрешении спорных дел.

Список того времени.
HR, I, 7, № 569.
Основание датировки: сообщение послов о переговорах (HR, I, 7, № 568).

Сюда приехали немецкие послы из Риги Эггерд Беркгофф, ратман, из Юрьева Тидеман Фос, посадник, и Герман Бутеншоне, ратман, из Колывани Иоган Пальмедаг, ратман, и приехали как послы от Риги, от Юрьева, от Колывани, от Любека и от 73 ганзейских городов на сем поморьи и заморских, и от всех детей купеческих к нареченному владыке Феодосию, к посаднику новгородскому Василию Никитичу, к старым посадникам новгородским, к тысяцкому новгородскому Авраму Степановичу и к старым тысяцким, к боярам и к детям купеческим и ко всему Великому Новгороду. И немецкие послы Эггерд, Тидеман, Герман и Ганс взялись и договорились со всем Великим Новгородом о товаре, отнятом разбойниками на Неве у Мирона, Терентия и Трифона: что товара Мирона, Терентия и Трифона нашлось, воска 14 корабельных фунтов и 8 ливонских фунтов по любекскому весу, и то Эггерду, Тидеману, Герману и Гансу отдать Мирону и его товарищам в Ругодиве; а что товара Мирона еще осталось у разбойников, то Эггерду, Тидеману, Герману, и Гансу, и всем 73 городам разыскивать, по крестному целованию, без всякой хитрости; а что из того товара найдут, то пусть возвратят Мирону и его товарищам, по крестному целованию, без всякой хитрости; а чего не найдут, в том измены нет. А нелюбовь, что была у Новгорода с немецкими детьми о Мироне и его товарищах, ту нелюбовь с немецкими детьми и с 73 городами Новгород отложил; и нелюбовь, что была у немецких детей с Новгородом из-за того, что 11 немецких детей были посажены в железо, и русский разбойник был повешен на немецких воротах, ту нелюбовь с Новгородом немецкие дети и 73 города отложили; и впредь тому не бывать с обеих сторон. И немцам блюсти новгород-

Hir sin gekomen Dudesshe boden, alse: van der Rige Eggerd Berkhoff ratman, van Darpte Tideman Vos borgermester unde Hermen Butenschone ratman, van Revele Johan Palmedach ratman, unde sind gekomen bodewiis, alse van der Rige, van Darpte, van Revele, van Lubeke unde van den 73 hensesteden van desser siide der zee unde van genner ziid over der zee, unde van allen copludekinderen, tho deme genomeden biscope Fodows, tho dem borgermester van Nougarden Wassile Nykitenson, tho den olden borgermesteren van Nougarden, tho dem hertoghen von Nougarden Owranne Stopenenson, unde tho den olden hertoghen, tho den boyarn unde tho den coepludekinderen unde to gantze gemeyne Grote Nougarden. Unde hebben sik des underwunnen de Dudesschen boden unde gheendighet mit gantze Grote Nougarden, Eggerd, Tideman, Hermen unde Hans, umme dat gud, dat de rovere nemen in [der] Nů Neronen, Terothen unde Trucssenen: wat van dem gude ys gevunden Neronen, Terothen unde Trussenen, also 14 schippund wasses unde 8 Liispund Lubesscher wichte, dat gud sal weddergeven Eggerd, Tideman, Hermen unde Hans Neronen unde syner geselselschop tor Narwe; unde welk gud Neronen noch tachter den rovers is, dat gud sal zoken Eggerd, Tideman, Hermen unde Hans unde alle de 73 stede, na der crucekussinge, sunder alle behendicheid; unde wat men van dem gude vindet, dat sal men weddergeven Neronen unde syner geselschop, bii der crucekussinge, sunder alle behendicheid; wes men aver nicht en vindet, dar sal nene wrake umme sin. Unde de unfruntschop, de Nougarden hadde tho den Dudesschen kindern umme Neronen willen unde syner geselschop, de unfruntschop heft Nougarden enwech ghelecht myt den Dudesschen kinderen unde mid den 73 steden; unde de unfruntschop, dede Dudesschen kindere hadden mid Nougarden, dar umme, dat 11 Dudesschen kindere in de ysern worden gesat unde een qwat Rusch man in de Dudessche porten gehanghen, de unfruntschop hebben de Dudesschen kinder unde de 73 stede Nougarden vorlaten; unde dat sal dar negest nicht mer scheen to beyden parten. Unde de Dudesschen zullen de Nougarders vorwaren in den eren, alse ere Dudesschen, unde de Dudesschen zullen Nougarden recht geven

цев, как своих немцев, и немцам исправу давать Новгороду по всем делам, по крестному целованию, без всякой хитрости; также и Новгороду исправу давать немецким детям по всем обидным делам, по крестному целованию, без всякой хитрости, и беречь немца, как своего брата новгородца. И гостю ездить с обеих сторон, и путь ему чистый, водой и горой, по старому крестному целованию и по грамотам, без всякой хитрости. А что Степан, перевозчик, растерял товар немца Арнда, и Новгород нашел из того товара 2½ дюжины мехов и 2 сорока и 1½ сорока мехов выдры, и тот товар Новгороду вернуть Арнду; а остальной товар искать Новгороду, по крестному целованию; а что найдут, то Новгороду выдать, по крестному целованию, а чего не найдут, в том Новгороду измены нет. И на сем докончанье и на грамоте посадник новгородский Василий Никитич и тысяцкий новгородский Аврам Степанович немецким послам Эггерду, Тидеману, Герману и Гансу руку дали и печати свои к грамоте привесили за весь Великий Новгород, по старым грамотам и по крестному целованию. Также и немецкие послы Эггерд Беркгофф, Тидеман Фос, Герман Бутеншоне и Ганс Пальмедаг посаднику новгородскому Василию Никитичу, тысяцкому новгородскому Авраму Степановичу и всему Великому Новгороду руку дали за все свои города и за всех детей купеческих, по старым грамотам и по старому крестному целованию и т. д.

over alle clegelike sake, na der crucekussinge, sunder alle behendicheid; unde Nougarden sal ok den Dudesschen kindern recht geven over alle clegelike sake, na der crucekussinge, sunder alle behendicheid, unde vorwaren den Dudesschen, also eren egenen broder van Nougarden. Unde de gast sal varen van beiden siden, unde de wech sal reyne wesen to water unde to lande, na den olden crucekussingen unde breven, sunder alle behendicheid. Unde also Stopen, de voreman, vorloern heft Arnd des Dudesschen gud, van deme gude heft Nougarden gevunden 2½ dusent werkes unde 2 tymmer unde 1½ tymmer mencken; dat gud sal Nougarden Arnd wedder geven; unde dat andere gud sal Nougarden zoken na der crucekussinge; unde wes men vindet, dat sal Nougarden utgeven na der crucekussinge; wes men aver nicht en vindet-dar sal Nougarden vurder geyne wrake umme hebben. Unde up desse dege, dinge unde breff heft de borgermester van Nougarden Wassile Mykitenson unde de hertoge van Nougarden Owrame Stopenenson den Dudesschen boden Eggerde, Tidemanne, Hermene unde Hanse de hand gedan unde ere ingesegel an den enen breff gehanghen vor gantze gemeyne Grote Nougarden na den olden breven unde krucekussingen. Also hebben ok de Dudesschen boden Eggerd Berkhoff, Tideman Vos, Hermen Butenschone unde Hans Palmedach dem borgermester van Nougarden Wassile Mikitenson, dem hertogen van Nougarden Owrame Stopenenson unde gantze Grote Nougarden de hand gedan vor alle ere stede und vor al ere coepludekindere na den olden breven unde na den olden crucekussingen etc.

63

1431 г. января 25. — Договорная грамота литовского великого князя Свидригайла с Великим Новгородом

Подлинник на пергамене; очень ветх, сохранилась лишь малая доля; целиком — десять последних строк (из 45), три строки не более как на ¾, а остальные строки — менее чем наполовину; наклеен на толстую бумагу. ЦГАДА, Гос. Древдехр., отд. I, рубр. III, № 17. — Список издателей СГГД. Там же.
СГГД, I, № 19; Шахматов, О языке, сс. 274—277.
Основание датировки: время княжения Свидригайла и год 9 индикта.

(1)[1]. . . и многихъ рускихъ земль, докончалъ ес[ми] (2). . . богоспасаема Великого Новагорода, и с посад. . . (3) со всимъ Великимъ Новымъгородомъ. А приѣхали от. . . (4) . . . Григореи Захарьиничь [с тыми есми][2] миръ конча[лъ][3]. . . (5) или [с]молнянинъ[4] или с [ыныхъ][3] нашихъ рускихъ земль: тымъ (6) . . . в Новѣгороде безъ пакости по старинѣ. А торгова[ти]. . . (7) . . . [тов]аромъ торговати имъ с но[вогородцы][3] в Немецкомъ дворѣ (8). . . ти без пакости [по всеи][3] Литовскои земли. . . А мнѣ [имѣть][3] (9) . . . [по литвинѣ, такоже и ново]городцемъ[3] бл[ю]сти литвина. . . (10). . . [на][3] Новоторъж[скомъ пу]ти[3] [и на всихъ пу] техъ[3] въ. . . (11) никамо жъ,[5] кто [поѣдетъ][3] в Но[въгородъ или изъ][3] Нова (12). . . [с то]варомъ [без пакости][3] или новгоро[дци][3] литви (13) . . . взяти [Аже. . . возмуть][3] . . . (14) . . . человѣку к воеводѣ, рекъ . . . право, свое взяти (15) . . . измѣна, а с насъ правда (16) . . . а въ право рекъ, свое взяти; или чересъ то село (17) . . . межи собою намъ, будучи в любви за хо[лопъ] (18) . . ., [роз]боиника[3] не стояти ни мнѣ ни вамъ. . . (19) . . . [нов]огородскому в Литвѣ, тамо ему и[кончати] . . . (20) . . . [и]ли учинится пеня в Новѣгороде полоча[нину][6] (21) . . .великого княженья, кончати в Новѣгородѣ (22) . . . [Нову]городу с Литвою по старому [рубежу]. . . (23). . . [взять][3]. . . кому (24). . . [князю][3] . . . а тиву . . . (25) . . . [у][3] . . . полтора ру[бли да][3] . . . [я]ть куниць . . . (26) . . . [а петровщинѣ рубл. . . Морове сорокъ][3]. . . (27). . . [а въ осенине][7] полъ рубля. . . (28) . . . переваръ, [а] медъ по силе. А на Лопа[8] . . . (29) . . .

---

[1] *Цифры в круглых скобках обозначают начало строк подлинника.*
[2] *Так читает Шахматов по аналогии с договором 1440—47 гг. с литовским вел. кн. Казимиром (№ 70); в копии:* отыми ж ести.
[3] *Так в копии; ср. № 70.*
[4] *В СГГД:* съ можаянинъ.
[5] *Шахматов читает:* никамо ж; *в копии:* и на кого жъ *ср. № 70.*
[6] *В копии:* волоча. . .
[7] *Ср. № 70; в копии*: а в осеничне; *Шахматов прочел:* а в Синяне.
[8] *В копии:* а налога; *ср. № 70.*

а тремъ по бѣлце. А на. . . (30). . . по Новогор[од]скои во[ло]сти не (31).. [по две вѣкше][1] на петровщину (32). . . перевары, медъ. . . [сы]тити а тивуну (33). . . человека по чернокунцомъ так[оже] [с][1] пятинадцять человека (34). . . иное Литвѣ: ни на Дѣм[яни, ни][1] на Сне, ни на Колонове[3] (35). . . А кончилъ язъ князь велики Швитрикгаило миръ (36) [с Вел]икимъ Новымъгородомъ и с приго[роды и] со всею волостью Новогородскою по сеи грамоте. . . (37). . . нелюбье мнѣ князю великому [Ш]витрикгаилу до Великого Новагорода, или Новугороду (38). . . до великого князя Швитрикгаила, или будеть миръ нелюбъ, сослався [и г]рам[о]т[ы ото]сл[авъ],[1] (39) а после грамотъ мѣсяць не воеватися; а как [мѣсяць][1] изоидеть тоже ся воевати. А на семъ на (40) всемъ язъ князь великии Швитрикгаило крьстъ цело[валъ,][1] такоже и послове новогородскии Борисъ Юрь(41)евичь, и от житьихъ [людеи] Иванъ Ермолиничь, Гри[гореи] Захарьиничь крьстъ целовали [ото всего (42) Вел][4]икого Новагорода [по любви в правду], безо в[сякого][1] извѣта. А литовскимъ посломъ по Новогородскои во(43)лости [по]income дводъ[1] не имати, а ново[гор]одскимъ [послом]ъ[1] по Литовскои [волости подв]одъ не имати. (44) А пса[на] у Вилни в лѣто шестьтисячное девя[тисот]ое и три[дц. . .], индикта 9 ге[н](45)варя 25.[4]

64

1434 г. ранее июня 24. — Договорная грамота Великого Новгорода с ганзейскими городами о перемирии на два года

Список 1435 г.
LUB, VIII, № 791; HR, II, 1, № 288.
Основание датировки: начало перемирия устанавливается со дня св. Ивана (24 июня).

Приехали послы в Великий Новгород, из Юрьева Корд Штокер, из Колывани Альберт Румор, ратманы, как послы от Риги, Юрьева и Колывани, от Любека и всех 73-х городов заморских и на сем поморьи, и от всех купцов

Hir sint boden gekomen to Grote Naugarden, van Darbte Cord Stocker, van Revale Albert Rů̊mor, radtmane, bodewiis, als van Rige, Darbte und Revale, van Lubeke unde van der gemeynen 73 stede wegen, up genne siden der zee

[1] *Так в копии.*
[2] *В копии:* пла.
[3] *Так в подлиннике; в № 70:* ни на Полонове.
[4] *Ср. опыт восстановления текста этой грамоты — Черепнин, Архивы, сс. 331—332.*

к нареченному архиепископу Евфимию, к посаднику Самсону и т. д., к тысяцкому Федору и т. д., к старым посадникам и тысяцким, к боярам, к купцам и ко всему Великому Новгороду. И немцы руку взяли у посадника, тысяцкого и старост купеческих в том, что немецкому купцу приезжать, и что иметь ему чистый путь в Великий Новгород приезжать и отъезжать, по старому крестному целованию и крестным грамотам, и на сей руке, без хитрости. И немецкие послы Кордт и Альберт взяли перемирие с Великим Новгородом от наступающего дня рождения св. Ивана до того же дня в середине лета через два года. Также и немецкие послы Кордт и Альберт руку дали посаднику Самсону и т. д., и тысяцкому Федору и т. д., и старостам купеческим имярек и т. д., за все 73 города и за всех наших немецких купцов в том, что всем новгородцам ездить в Немецкую землю, в немецкие города, чистый путь им приезжать и отъезжать со своим товаром, по старому крестному целованию и по старым грамотам, на нашей руке и по сей грамоте, без хитрости. И немецкому гостю в Новгороде исправу дать по всем обидным делам, по старым грамотам и крестному целованию, по сей грамоте и на сей руке, без хитрости. И мы, Кордт и Альберт, обещали Великому Новгороду, что в это перемирие приедут послы от 73 городов для переговоров с Вели-

unde up desse siide der zee, unde van al den copluden to dem benomeden erczebischope Effimien, dem borchgreven Samsom etc., to dem hertogen Fodder etc., to den olden borgermeisteren, unde hertogen, to den boijaren, to den copluden, unde to dem gemeyne Groten Naugarden. Unde de Dutschen hebben genomen de handt van dem borchgreven, van dem hertogen unde van den alderluden der coplude, dat de Dutsche copman komen sall unde hebben eynen vryen wech to Groten Naugarden, to komende unde to varende up de olden crucekussinge unde crucebreve unde up desse handt sunder behendicheyt. Unde de Dutschen boden, Cordt unde Albert, hebben genomen eynen bivrede mit Grote Naugarden van nů̊, sunte Johans dage neges[t] tokomende to middensomere siner gebort over 2 jar. Unde also hebben ok de Dutschen boden, Cordt unde Albert, dem borchgreven Samsone etc. unde dem hertogen Fodder etc. unde den alderluden der coplüde A B C etc. de handt gedan, dat alle de coplude van gemeyne Grote Naugarden[1] vor all de 73 stede, vor alle unse Dutsche coplude, dat de Naugarder sollen varen in der Dutschen landt in de Dutschen stede, den wech reyne to hebbende, to komende unde to varende mit erem gude na der olden crucekussinge unde de[n] olden breven unde up unse handt unde up dessen breeff sunder behendicheyt. Unde men sal recht geven to Naugarden deme Dutschen gaste over alle clegelike sake, up de olden breve unde crucekussinge, na dessem breve unde na desser handt sunder behendicheit. Unde wii, Cordt unde Albert, hebben gelovet Grote Naugarden, boden to komende van den 73 steden bynnen dessem bivrede, mit Grote Naugarden to sprekende, um schedelike sake der copenschop. Isset sake, dat se sich mit

[1] dat alle. . . Naugarden *вставлено, повидимому, по ошибке писца.*

ким Новгородом о всех обидах купечеству. Если они договорятся об обидах с Новгородом, дай бог того; а если не договорятся, то послам чистый путь на обе стороны, приехать и отъехать, без всякой хитрости. И за Великий Новгород посадник Самсон и т. д., и тысяцкий Федор и т. д., печать Великого Новгорода к сей грамоте приложили. Также и немецкие послы, из Юрьева Кордт Штокер и из Колывани Альберт Румор, ратманы, свою печать приложили к сей грамоте, по приказу 73 городов.

Naugarden vordregen konnen ûm de schedelike sake, dat geve God, kunnen se sich ok nicht vordregen, so sollen de boden hebben eynen reynen wech to beyden siiden, to komende unde to varende, sunder alle behendicheyt. Unde to dessem breve hefft gelecht vor Grote Naugarden de borchgreve Samsone etc. unde de hertoge Fodder etc., unde se hebben dat segell van Grote Naugarden to dessem breve gelecht. Dergeliken hebben de Dutschen boden, van Darbte Cordt Stocker unde van Revele Albert Rumor, radtmane, ere segele gelecht an dessen breeff na hete der 73 stede.

65

Около 1435 г. марта 16. — Грамота новгородского и псковского архиепископа Ефимия рижским «посадникам» и ратманам о присылке колокольного мастера

Подлинник. Следы прикрепления печати. Рижский Гос. городской архив.
LUB, VIII, № 1040.
Основание датировки: LUB, VIII, № 1040.

† Благословление пресвященнаго архиепископа Великого Новагорода и Пскова владыки Еуѳиміа к милымъ сусѣдомъ нашимъ, к посадникомъ рискымъ, и к ратманомъ, и к добрым людемъ. Послалѣ есмь к вамъ слугу своего Петра, мастера дѣля колоколного, и вы, сусѣдѣ наши, посадникѣ, и ратманѣ, и вси добрыи люди, насъ дѣля, мастера доброго колоколного к намъ пришлите, а тымъ издружите намъ. А ваше слово к намъ приидетъ, и мы противъ вамъ ради издружити и отприяти. А мастеру, какъ вы даете от дѣла, и мы по томъ же пѣнязѣ дадимъ. А живите здорово. А псана ся грамота мѣсяца марта въ 16 день.

66

1436 г. начало июля. — Грамота Великого Новгорода Колывани с требованием доставки на русскую границу задержанных в Колывани московских купцов

Список того времени.
LUB, IX, № 70.
Основание датировки: о том же случае говорится в письмах ганзейских послов от 1 и 2 июля 1436 г. (LUB, IX, №№ 66 и 69).

Благословение с любовью от архиепископа Великого Новгорода Евфимия, и от посадника Великого Новгорода Бориса Юрьевича, от тысяцкого Великого Новгорода Федора Яковлевича и от всего Великого Новгорода,[1] с Ярославова двора, посаднику и ратманам колываньским. Сюда пришло слово из Москвы от князя великого Василия Васильевича, что задержали вы в Колывани купцов его, пришедших к вам из-за моря, и держите их у себя с их товаром. И отпустите вы их ехать в Великий Новгород с их товаром, и дайте им провожатых до нашего рубежа. А от нашего рубежа их поведет наш пристав[2] Великого Новгорода, именем Агафон. Владыка дает вам свое благословение, а посадник и тысяцкий Великого Новгорода добрые слова. А живите здоровы.

Soyte seginge van dem ersenbisschoppen van Grote Nougarden Jeaffinye unde van dem borghermester van Grote Nougarden Borisa Jurgevitza, van dem hertogen [van] Grote Nougarden Fodora Jacolvitza unde van ghemene Grote Nougarden ut deme hove uyt Zasieslaven deme bo[r]germester unde ratmannen to Reval. Hir sint worde ghekomen van Muscowe van dem groten koninge Wassile Wassilyevitza, wo gi sinen kopluden hebben ghetovet to Reval, de ghekomen sint achter der see to jw, unde de holden gii under jw myt erer ware, dat gi de wolden los laten, ten to Groten Nogarden ward mit erer ware. Unde ghevet en leitzagen bet up unse lantschedi[n]ge; vort van unser lantschedinge sollen se leden unse pristaven van Grote Nougarden, de het Ogaffen. De bysscopp ghift jw sine seginge unde borghermester unde hertoge van Grote Nougarden gheven juw gude worde, unde levet ghesunt.

---

[1] *В немецком тексте явно пропущено далее:* с веча.
[2] *В немецком тексте:* наши приставы.

67

1436 г. июля 16. — Договорная грамота Великого Новгорода с ганзейскими городами

Список того времени.
LUB, IX, № 76; HR II, 1, № 587.
Основание датировки: дата окончания переговоров (HR, II, 1, №№ 587—590).

Приехали немецкие послы в Великий Новгород к преосвященному господину архиепископу Великого Новгорода Евфимию, и к посаднику Великого Новгорода Борису Юрьевичу, и к старым посадникам, и к тысяцкому Великого Новгорода Федору Яковлевичу, и к старым тысяцким, и к боярам, и к старостам купеческим, и к детям купеческим, и ко всему Новгороду от Юрьева господин Тидеман Фос, посадник, господин Иоган Беверман, ратман, из Колывани господин Госскальк Штольтевот, господин Альберт Румор, ратман, приехали как послы от Риги, Юрьева, и Колывани, и Любека, от 70 и трех городов на сем поморьи и заморских, и от всех детей купеческих. И немецкие послы, господин Тидеман Фос, посадник, господин Иоган Беверман, ратман, господин Госскальк Штольтевот, ратман, и господин Альберт Румор, ратман, руку взяли у посадника новгородского Бориса Юрьевича, и у тысяцкого новгородского Федора Яковлевича, и у старост купеческих за весь Новгород на том, что немецкому гостю

Hir zynt gekomen Dutzsche boden to Grote Naugarden to deme hilghen heren ertzbisscobe van Groten Naugarden, Effimie, unde to deme borgermeistere van Grote Naugarden, Buritze Jurgevitze, unde to den olden borgermeisteren unde to dem hertogen van Grote Naugarden, Foder Jaclovitze, unde to den olden hertogen unde to den boyaren unde to den olderluden der koeplude unde to der koeplude kindere unde to gemenen Naugarden, van Darpte her Tideman Vos, borgermeister, her Johan Beverman, raetman, van Reval her Gosscalk Stoltevoet, raetman, her Alberdt Rumor, raetman, qwemen bodewiis alse van Rige, Darpte unde Reval unde van Lubecke, van den 70 steden unde 3 steden van desser ziit der zee unde up genne ziit der zee, unde van alle der koeplude kindere. Unde nemen de Dutczschen boden de hant, her Tideman Vos, borgermeister, her Johan Beverman, raetman, her Gosscalk Stoltevoet, raetman, unde her Alberdt Rumoer, raetman, van deme borgermeistere van Naugarden, Buritze Jurgevitze, unde van dem hertogen van Naugarden, Foder Jaclovitze, unde van den olderluden der koeplude vor gantze ghemene Naugarden, dat zal komen unde varen de Dutzsche gast to Grote Naugarden den wech reyne to watere unde to lande na den olden

в Великий Новгород путь чистый приехать и отъехать, водой и горой, по старым крестным грамотам и по старому крестному целованию, и по этой грамоте и на сей руке, без всякой хитрости. Также и немецкие послы, господин Тидеман Фос, посадник, господин Иоган Беверман, ратман, господин Госскальк Штольтевот, ратман, господин Альберт Румор, ратман, руку дали посаднику новгородскому Борису Юрьевичу, и тысяцкому новгородскому Федору Яковлевичу, и старостам купеческим Александру и Ефрему, и всем детям купеческим и всему Великому Новгороду за все 70 и три города и за всех детей купеческих в том, что новгородцам в Немецкую землю и в немецкие города ездить чистый путь, горой и водой, со своим товаром приезжать и уезжать, по старым грамотам и по старому крестному целованию, и по сей грамоте и на сей руке, без всякой хитрости. И немецкому купцу торговать с новгородским купцом в Великом Новгороде или на Неве, по старому крестному целованию и по сей грамоте, и на сей руке без всякой хитрости. Новгородцу блюсти немца, как своего брата новгородца, а немцу блюсти новгородца, как своего брата немца. И Великому Новгороду исправу давать немцам, которые жалуются, по старым грамотам, и по старому крестному целованию, и по сей грамоте и на сей руке, без всякой хитрости. Также и немцам исправу давать новгородцам, которые жалуются, по старым грамотам и по старому крестному целованию, и по

crucebreven unde up de olden crucekussinghe unde up dessen breff unde upp desse hant sunder jenigerleie behendicheit. So de Dutzschen boden her Tideman Vos, borgermeistere, her Johan Beverman, raetman, her Gosscalk Stoltevoet, raetman, her Alberdt Rumoer, raetman, geven de hant dem borgermeistere van Naugarden, Buritze Jurgevitze, unde deme hertoghen van Naugarden, Foder Jaclovitze, unde den olderluden der koeplude, Alexander unde Anfrome, unde alle den koepluden kinderen unde gemene Groten Naugarden vor alle de 70 stede unde dre stede unde voralle der koeplude kindere, dat de Naugarder zullen theen in der Dutzschen land unde in ore stede to watere unde to lande den wech reyne, myt oren guderen to komende unde to varende na den olden breven unde na den olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jenigerleie behendicheit. Unde de Dutzsche coepman zal koepslagen myt dem Naugardesschen koepmanne to Grote Naugarden edder in der Nu na der olden krucekussinghe unde up dessen breff unde up desse hant sunder jenigerleie behendicheit. De Naugarder zal vorwaren den Dutzschen alse zynen brodere den Naugarden; unde de Dutzsche zal vorwaren den Naugarder alse zynen brodere den Dutzschen. Unde Grote Naugarden zal recht geven den Dutzschen, den clegeliken luden, na den olden breven unde na den olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jenigerleie behendicheit. Desgeliken zullen de Dutzschen recht geven den Naugarder, den clegeliken luden, na den olden breven unde olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jenigerleie behendicheit van beiden parten. Is dat id Naugarden nicht en dede, recht to gevende den Dutzschen den clegeliken luden, zo zullet de Dutzschen den Naugardesschen koepman by zik nicht

сей грамоте и на сей руке, без всякой хитрости, с обеих сторон. А не будет Новгород исправы давать немцам, которые жалуются, то немцам новгородских купцов у себя не задерживать, а отпустить их в Новгородскую землю с их товарами без рубежа, по старым грамотам и старому крестному целованию, и по сей грамоте и на сей руке, без всякой хитрости; а сю грамоту послать в Великий Новгород. А не дадут немцы исправы новгородцам, которые жалуются, то Великому Новгороду немецких купцов у себя не задерживать, а отпустить их в Немецкую землю с их товарами без рубежа, по старым грамотам и старому крестному целованию, и по сей грамоте и на сей руке, без всякой хитрости, с обеих сторон; а сю грамоту послать немцам. А кто из русских у немцев записан на лестнице, тех с лестницы снять и торговать с ними по старине. А которые новгородцы были в приставах в Немецком дворе, или держали за собой немцев, немцам того не искать с новгородцев и торговать с ними по старине. На всем том руку дали посадник новгородский Борис Юрьевич, и тысяцкий новгородский Федор Яковлевич, и старосты купеческие Александр Матвеевич и Варфоломей Яковлевич, за все свои города и всю свою землю, и печати свои привесили. Также и немецкие послы, господин Тидеман Фос, посадник, господин Иоган Беверман, ратман, господин Госскальк Штольтевот, ратман, и господин Альберт Румор, ратман, руку дали за 70 и три города и за всю свою землю и свою печать к сей грамоте привесили.

holden, se zullet se laten in dat Naugardessche landt myt oren guderen sunder besettinghe na den olden breven unde olden krucekussinghen unde up dessen breff unde up desse hant sunder jenigerleye behendicheit, unde dessen breff to sendende to Groten Naugarden. Unde geven de Dutzschen geyn recht den Naugarder, den clegeliken luden, so zal Groten Naugarden den Dutzschen koepman by zik nicht beholden, se zullet se laten in der Dutzschen lant myt oren guderen sunder pendinghe na den olden breven unde na der olden krucekussinghe unde up dessen breff unde up desse hant sunder jenigerleie behendicheit to beiden ziiden, unde dessen breff to sendende to den Dutzschen. Welker Russen, de an de treppen screven zint van den Dutzschen, de zolen se van der treppen uthdoen unde zullet myt oen koepslagen na older wonheit. Welker Naugarder in der Dutzschen hove zynt pristaven wesen edder Dutzsche by sik geholden hebben, dar en zullet de Dutzschen den Naugarder nicht umme doen, unde me scal myt oen koepslagen alse van oldinges. Al unde overal hefft de hant gegeven de borgermeistere van Naugarden, Buritze Jurgevitze, unde de hertoge van Naugarden, Foder Jaclovitze, unde der koeplude olderlude, Alexander Matvevitze unde Anfrome Jaclovitze, vor alle ere stede unde vor alle ere landt, unde ore ingezegele angehanghen. Desgeliken [hebben] de Dutzschen boden her Tideman Vos, borgermeistere, her Johan Beverman, raetman, her Gosscalk Stoltevoet, raetman, unde her Alberdt Rumoer, raetman, de hant gedaen vor alle de 70 stede unde 3 stede unde vor alle ore landt, unde hebbet ore ingezegel an dessen breff gehanghen.

68

1439 г. ранее февраля 11. — Договорная грамота Великого Новгорода с немецким купечеством в Новгороде о разрешении выезда немецким купцам после возвращения задержанных в Колывани и Юрьеве новгородцев

Два списка того времени — посланный Немецким двором и сообщенный Юрьевом.

LUB, IX, № 420.

Основание датировки: письмо Немецкого двора в Новгороде от 11 февраля 1439 г. об этом договоре (LUB, IX, № 421).

Посадник Великого Новгорода Исаак Андреевич, тысяцкий Великого Новгорода Ананий Семенович и весь господин Великий Новгород, на вече на Ярославовом дворе. Там говорили староста Ганс Мунстеде, прикащик Немецкого двора, Корд фан Тунен, Детгерд Гельпин, Гинрик Руггесберг и все немецкие дети, которые теперь находятся в Новгороде в обоих немецких дворах, чтобы немецким детям не выезжать из Великого Новгорода до тех пор, пока новгородские купцы не вернутся все здоровыми из Колывани и из Юрьева со своими товарами в Новгородскую землю в Новый городок; тогда всем немецким детям ехать здоровыми со своим товаром из Великого Новгорода по Новгородской земле в свою землю. На сей грамоте посадник Великого Новгорода Исаак Андреевич, тысяцкий Великого Новгорода Ананий Семенович и старосты купеческие Александр Матвеевич, Алфромей Яковлевич руку дали немецким детям, старосте Гансу Мунстеде, прикащику Немецкого двора, Корду фан Тунен, Детгерду Гель-

Borgermeistere van Grote Naugarden Isaack Andrevitze, de hertoghe van Groten Naugarden Annanye Smonevitze unde alle herscopp van Groten Naugarden in deme dinghe uppe Iresloven hove. Dar sprack de olderman Hans Munstede, des hoves knecht der Dutzschen, Coerd van Tunen, Deetherd Ghelpyn, Hinrick Ruggesberch unde alle de Dutzschen kindere, de nu to Naugarden synt uppe beyden Dutzschen hoven, dat de Dutzschen kindere van Groten Naugarden nicht varen scholen wente to der tyd, dat komen der Naugarder coeplude alle gesunt van Reval unde van Darpte myt orer ware in der Naugarder lant to deme Nyenslote. So scholen varen alle Dutzsche kindere alle gesunt myt oren guderen van Groten Naugarden dor der Naugarder land wente in ere land. An dessen breff dede de hant de borgermeistere van Groten Naugarden Isack Andrevitze, de hertoghe van Groten Naugarden Annanye Smonevitze unde de alderlude der koeplude Allexander Matfevitze, Olfronie Jakevitze den Dutzschen kinderen, deme oldermanne Hans Mun-

пин, Гинрику Руггесберг, по приказу господина всего Великого Новгорода, и привесили свои печати к сей грамоте с обеих сторон, без хитрости и т. д.

steden, des hoves knecht der Dutzschen, Coerd van Tunen, Deetherd Gelpyn, Hinrick Ruggesberch, van hete weghen aller herscop van Grote Naugarden unde hebben gehanghen ore zegele an dessen breff to beyden halven zunder behendicheyt etc.

69

Не позднее 1439 г. — Грамота Великого Новгорода Колывани с требованием суда над Иваном Амбуром по жалобе на него новгородца Кузьмы Ларионовича

Подлинник. Две свинцовые печати с надписью на одной стороне: печать| великого| новагоро|да; *на другой — изображение барса с поднятым хвостом. — Список. ЛБ, собр. Румянцева, № 44.3 (печстается по этому списку).*

LUB, IX, № 677 (по списку ЛБ); Чумиков, № 4 (по подлиннику).

Основание датировки: указание на эту грамоту в письме Ревеля Дерпту от 23 февраля 1439 г. (LUB, IX, № 427).

От посадника Великого Новагорода Федора Даниловичя, и от тысяцкого Великого Новагорода Ивана Лукиничя, и от всего Великого Новагорода, с вѣца съ Яросла[в]ля двора, къ посадникамъ колываньскимъ и к ратманамъ колыва[нь]скимъ. Здѣсе намъ жаловалъся братъ нашь Кузма Лариво новичь на вашего брата на Ивана на Амъбура, цто взялъ вашъ братъ Иванъ у Кузмѣ у Ларивоновичя товаръ на Ругодивѣ, соболи, и троиничь, и камъки; а на томъ товарѣ взяти Кузмѣ Ларивоновичю у вашего брата у Ивана у Амъбура десять ластовъ молодого, 14 ласты жита, 3 пунъды пшеничы; а тои торговли другии годъ. И нашъ братъ Кузма Ларивоновичь к Ивану къ Амъбуру слалъ своего человѣка на Колывань, слалъ и лодьи, понаимов[авъ], по записнои грамотѣ, что было Ивану Амъбуру дать товаръ в первыи лодьи Кузмину человеку по своеи грамоти. I то вашь братъ Иванъ Амъбуръ товара Кузмину человеку не далъ, а и грамоту взялъ у Кузмина человека. И вы бы, посадникѣ колываньскѣи и ратьманѣ колываньскѣи, далѣ управу Ортѣмьи Ларива[но]вичю, в Кузмино мѣсто, с Иваномъ со Амъбуромъ, по хрестному человanью. А вы, нашѣ сусѣдѣ, живите здорово.

70

1440—1447 гг. — Договорная грамота литовского великого князя Казимира с Великим Новгородом о мире

Подлинник на пергамене. Две печати свинцовые круглые на красных шелковых шнурках. 1) Печать посадника; на одной стороне изображение барса с поднятым хвостом и круговая надпись великого новагорода посадника; *на другой — внутри ободка из точек изображение птицы и круговая надпись:* пчть феодора wлисеевича. *2) Печать архиепископа, такая же, как при № 90. ЦГАДА, Гос. Арх., разр. XXVII, № 3.—Список XVI в., озаглавлен:* Докончанье з Великимъ Новымъ Городомъ короля Казимира. *ЦГАДА, Литовская метрика, Книга записей, № 5, лл. 284—285. — Список с Коронной метрики. ЛБ, собр. Румянцева, № 74, лл. 43—47.*

Сборник Муханова, № 3 (по поздней копии конца XVIII— начала XIX в.); АЗР, I, № 39 (по списку Литовской метрики); РИБ, т. XXII, стб. 15—18 (по подлиннику; там же фототипическое воспроизведение).

Основание датировки: время вокняжения Казимира на литовском столе — 1440 г.; с 1447 г. Казимир носит титул короля Польши.

Се язъ, великии князь Казимиръ, королевичь всеи Литовьскои земли и Жомотскои и многихъ рускыхъ земль, доконьчалъ есмь миръ вечныи съ владыкою новгородскымъ съ Еуфимьемь, и с посадникомъ с Федоромъ съ Олисиевичь, и с тысячькымъ Семеномъ с Тимофиевичемъ и со всимъ Великимъ Новымъгородомъ. А приѣхалѣ от Новагорода Есифъ Васильевичь, сынъ посадничь, а от житьихъ Тимофии Ивановичь; с тыми есми миръ кончалъ. А што моихъ людеи, или литвинъ, или витблянинъ, или полочанинъ, или смол[ня]нинъ, или с ыныхъ с нашихъ рускыхъ земль, тымъ путь чистъ изо всеи моеи отцины, торговати имъ в Новѣгороде, бес пакости по старинѣ, а торговати с новгородци. А хто приѣдетъ с великого князя товаромъ, торговати имъ с новгородци в Нѣмечкомъ дворѣ. Такоже и новгородчемъ изо всеи Новгородскои волости торговати бес пакости по всеи Литовьскои земли. А мнѣ, великому князю Казимиру, королевичю, блюсти новгородча, какъ и своего литвина. Такоже и новгородчемъ блюсти литвина, какъ и своего новгородча. А мнѣ, великому князю Казимиру, королевичю, на Новоторскомъ пути и на всихъ путехъ во всеи Новгородскои волости пути не переимати гостя никакоже, хто поѣдетъ въ Новъгородъ или из Новагорода. А гдѣ новгородча в ратномъ имуть

пустити его с товаромъ бес пакости; или новгородчи литвина в ратномъ имуть, пустити его, а ему, право рекъ, товаръ свои взяти. Аже взгономъ въ блазну возмуть новгородское, или человѣкъ или лощадь, ѣхавъ ис тои волости человѣку к воеводѣ, рекъ право, свое взяти, а имъ дати; или чересъ то село возмуть, или два, то уже измѣна, а с насъ правда доловь. А межи собою намъ будучи в любви, за холопъ, за робу, за должникъ, за розбоиникъ не стояти ни мнѣ ни вамъ, и за поручникъ; и за смердъ: выдати его по исправѣ. А учинится пеня гостю новгородскому в Литвѣ, тамо ему и кончати, по княжои правдѣ и по крестному целованью; или учинится пеня в Новѣгородѣ полочанину, или витблянину, или литъвину, или русину с нашего ве[ли]кого княженья, концати в Новѣгородѣ, по княжои правдѣ и по крестному человаю. А рубежь Новугороду с Литвою по старому рубежю земли и водѣ, и с волочаны, и с витбляны, и с торопчаны. А на Молвятичохъ взяти ми, князю великому, два рубля, а тиуну рубль за петровщину; на Куньску възяти мнѣ, князю великому, рубль, а тиуну полтина; на Березовчи взяти мнѣ, князю великому, полтора рубля, да тритчать куничь; на Стержи тритчать куничь да шестьдесятъ бѣлъ, а петровщинѣ рубль; в Моревѣ сорокъ куничь да два сорока бѣлъ, да петровщинѣ рубль; а в осенинѣ полъ рубля; а в Жабнѣ дватчать куничь да сорокъ бѣлъ, да петровьщинѣ рубль, а пиво с перевары, а медъ сытити по силѣ; а на Лопастичохъ и на Буичохъ у чорнокунчовъ по двѣ куници, да по двѣ бѣлѣ; а слугамъ тремъ по бѣлѣ; а на Лукахъ нашь тиунъ, а вашь другии: судъ имъ наполъ; а торопечкому тиуну по новгородскои волости не судити, ни ржевьскому; а в Любоковѣ и в Заклиньи по двѣ куничи да по двѣ бѣлѣ; а за петровщину сорокъ бѣлъ; а во Ржевѣ по двѣ куници да по двѣ бѣлѣ, а медъ по силѣ сытити с перевары. А тивуну ѣздити по переварамъ в пятинатчати человѣкъ, а по чернокунчемъ такоже в пятинатъчати человѣкъ. А в Новгородскои волости не надоби ни что иное Литви, ни на Дѣмянѣ, ни на Снѣ, ни на Полоновѣ, не надоби брати чорна куна, ни иное ничто же. А кончалъ язъ, великыи князь Казимиръ, королевичь, миръ со всимъ Великымъ Новымъгородомъ, и с пригороды и со всею волостью с Новгородскою по сеи грамотѣ. Оже учинится нелюбовь мнѣ, великому князю Казимиру, королевичю, до Великого Новагорода или Новугороду до мене, великого князя Казимира, или будеть миръ нелюбъ, сослався и грамота отославъ, а послѣ грамоты мѣсячь не воеватися; а какъ мѣсяць изоидетъ, тоже ся воевати. А на семъ на всемъ язъ, великии князь, крестъ человалъ, Казимиръ, королевичь; такоже и послы новгородскыи Есифъ Васильевичь, сынъ посадничь, и от жытьихъ Тимофии Ивановичь крестъ человалѣ от всего Великого Новагорода, по любви, въ правду, безъ всякого извита. Литовьскымъ посломъ по Новгородскои волости подводъ не имати; а новгородскымъ посломъ по Литовьскои волости не имати подводъ.

71

1441 г., конец года. — Грамота Великого Новгорода Колывани с требованием управы для новгородца Петра, ладья которого была разграблена и люди побиты

Подлинник. Остатки красновосковой (владычней) и черновосковой (посадничьей) печатей и следы третьей (тысяцкого) печати. — Современный немецкий перевод с пометкою: Peter Novitorssz breff upgetolket upp Dudessz [Грамота Петра Новсторжца, переведенная на немецкий язык].

LUB, IX, № 793 (печатается по этому изданию); РИБ, XV, стб. 3—6.

Основание датировки: нападение на ладью было сделано около конца августа (LUB, IX, №№ 764, 766, 770); 2 января 1442 г. немецкая контора сообщала о поездке Петра в Ревель с грамотой (LUB, XI, № 801).

Благословѣние[1] преосвященнаго архиепископа Великого Новагорода владыкы Еуфимья. Отъ посадника новгородчкого Федора Олисѣевича, отъ тысячкого новгородчкого Семена Тимофѣевича, и отъ всего Великого Новагорода слово добро к сусѣдомъ нашимъ, посадникомъ колываньскымъ и ко всимъ ратманомъ. Буде вамъ вѣдомо, здѣсе намъ билъ человъ и жаловался нашь брате новгородечь Петре, что у него взялѣ лодью на морѣ с товаромъ и головы посѣкли; и онъ вамъ билъ челомъ и просилъ у васъ проводника до того мѣста, гдѣ у него лодью взяли. И вы молвили: шлемъ мы своихъ на извѣщение. И послѣ того пришедъ посадникъ Дмитръ Кижа и Олфромѣи Кузнечкои, и говорили тыи рѣчи: сказываемъ вамъ по хрестному человаю, что товаръ вашь в Полнои рѣкѣ и разбоиники поиманѣ. И мы посылали своихъ, и наши наѣхали тую лодью в томъ мѣстѣ, гдѣ розбили лодью, пустои, а люди побиты и на берегу похоронены. И вы, наши сусѣды, тому управу даите, по хрестному человаю и по своимъ рѣчомъ; или паки[2] тому управѣ не дадите, и мы своего брата новгородца Петра не мечеть.[3]

72

1448 г. февраля 27. — Договорная грамота Великого Новгорода с Ливонским орденом о пятилетнем перемирии и о съезде на реке Нарове для разбора жалоб

Подлинник на пергамене; на верхней части — русский текст, на нижней — немецкий. Три свинцовые печати на шелковых шнурках на левой половине нижнего края. Печать архиепископа; на одной стороне изображение богоматери типа «Знамение», по обеим сторонам которого надписи: м͞р|оу| *и* нс; *на другой стороне — шестиконечный крест на подножии, в которое, с обеих сторон креста,*

---

[1] *Так в РИБ; в LUB:* Благоговение.

[2] *РИБ:* какъ.

[3] *РИБ:* печать.

упираются копье и трость с губкою, — по обеим сторонам креста надписи ic|xc *и. . .*ка. *На двух других печатях изображение, вероятно, барса с поднятым хвостом (Ширрен называет его грифом) и надписи: на одной:* печа..|велик..|новаго|рода; *на другой:* ..чат.|..лико..|нов:го|рода.

Schirren, сс. 48—51 (печатается по этому изданию) и 52—53 (немецкий текст); LUB, X, № 421 (русский и немецкий тексты).

Се приѣхаша послови нѣмечкыи въ Великии Новъгородъ от князя от местря Инци Винки, и от пискупа юрьевьского Олфромѣя, и от посадниковъ юрьевьскыхъ, и от ратмановъ к осподину преосвященному архиепискупу Великого Новагорода владыкы Еуфимью, и князя новгородчкому Олександру Васильевичю, и к посаднику новгородчкому Есифу Григорьевичю, и къ старымъ посадникомъ, и к тысячкому новгородчкому Карпѣ Савиничю, и къ старымъ тысячкымъ, и ко всему Великому Новугороду Инца да Игнатъ, ратманинъ, Индрикъ, толкъ княжь местеревъ, и Яковь, пискупль бояринъ. И взяша перемирье от князя от местеря с Великимъ Новымъгородомъ от сего сбору за мѣсяць по Рожествѣ святѣи богородици, а от того мѣсяца по Рожествѣ святѣи богородици на пять годъ. А земли и воды рубежь Великому Новугороду съ княземъ местеремъ рискимъ Инцеи Винки от Чючкаго озера стерженемъ Норовѣ рѣкѣ прямо в Солоное море, по старымъ грамотамъ а по крестнымъ и по крестному целованью. А Великому Новугороду ни новгородчкымъ людемъ чересъ рубежь, чересъ стержень Норовѣ рѣкѣ, не вступатися въ княжю местереву половину, въ лѣвую сторону Норовѣ рѣкѣ; такоже князю местерю ни его людемь чересъ рубежь, чересъ стержень Норовѣ рѣкѣ, не вступатися въ новгородчкую половину, в правую сторону Норовѣ рѣкѣ, ни во что же. А на семъ миру соркоша срокъ быти съѣзду на Норовѣ на рѣкѣ на пошломъ мѣстѣ сего лѣта за двѣ недѣли по Ивани дни. А на томъ съѣздѣ на Норовѣ на рѣкѣ быти князю местерю самому и его кумендеремъ, честнымъ людемъ, в дву сотъ человѣкъ; а от Великого Новагорода быти на тыи срокъ на томъ[1] съѣздѣ [на] Наровѣ на рѣкѣ князю новгородчкому и бояромъ новгородчкымъ, честнымъ людемъ, в дву сотъ человѣкъ. А на томъ съездѣ князю местерю и его кумендеремъ дати исправа Великому Новугороду всякимъ обиднымъ дѣламъ, и купечкымъ товаромъ, и нятчомъ на обѣ половинѣ, по крестному человавью. А князю новгородчкому и боярамъ новгородчкымъ, честнымъ людемъ, на томъ съѣздѣ князю местерю дати исправа всимъ обиднымъ дѣламъ, и купечкымъ[2] товаромъ, и нятцомъ на обѣ половинѣ, по крестному человавью. А приѣхати имъ на тои съѣздъ и розъѣхатися доброволно, безо всякои пакости, по сему крестному челованью. А пославъ новгородчкымъ, и гостемъ, и купчомъ новгорочкымъ ѣздити къ князю местерю и по его городомъ и по его державѣ, путь имъ

[1] *У Ширрена:* томѣ.
[2] *У Ширрена:* купечнымъ.

чистъ, и горою и водою, а товаръ имъ всякии купити и продати бѣзъ вывѣта и безъ рубежа, по старинѣ и по сему крестному человавью. Такоже княжимъ местеревымъ посломъ, и гостемъ, и купчомъ ѣздити въ Великии Новъгородъ и по Новгородчкои отчинѣ, путь имъ чистъ, и горою и водою, а товаръ имъ всякии и купити и продати безъ вывѣта и без рубежа, по старинѣ и по сему крестному человавью. А будетъ каково дѣло въ Великомъ Новѣгородѣ нѣмцину до новгородца, или новгородцю до нѣмцина в местеревѣ земли и въ его городехъ, ино тому[1] судъ на обѣ половинѣ, а посуловъ не имати с обѣ половинѣ, бес хитрости, по крестному челованью. А Великому Новугороду блюсти нѣмцина въ своеи земли, какъ и своего новгородца; а князю местерю и его кумендеремъ въ своеи земли блюсти новгороца, какъ и своего немцина, на обѣ половинѣ, бес хитрости, по крестному человавью. А сеи миръ князю местерю Инци Винки с Великимъ Новымъгородомъ, а Великому Новугороду с княземъ местеремъ держати имъ крѣпко, бес хитрости, на обѣ половинѣ, по крестному челованью. А на сеи грамотѣ человаша крестъ князю местерю посадникъ Великого Новагорода Есифъ Григорьевичь, тысячкыи Великого Новагорода Карпа Савиничь за весь Великии Новъгородъ, и печати свои привѣсиша к сеи грамотѣ. Такоже и послы немечкыи человаша крестъ к Великому Новугороду на сеи грамотѣ от князя от местеря, Инца да Игнатъ, ратманинъ, и княжии толкъ местеревъ Индрикъ, и Яковъ, пискупль бояринъ, и печати свои привѣсиша к сеи грамотѣ. А какъ пошлетъ Великии Новъгородъ своего посла сеи зимѣ князю местерю, и князю местерю Инци Винки на сеи грамотѣ самому крестъ челозати передъ новгородчкымъ посломъ за вси свои городы и за всю свою державу, и печать свою привѣсити князю местерю к сеи грамотѣ.[2]

73

1448 г. июля 25.— Договорная грамота Великого Новгорода и Пскова с Ливонским орденом

Список XV в.
LUB, X, № 470.

По благословению архиепископа Великого Новгорода и Пскова владыки Евфимия приехал князь Александр Васильевич от всего Великого Новгорода, на Нарову реку. От посадника Великого Новгорода Афана-

Na der benediginge des ertzebisscoppes van Grote Nougarden unde Plesscowe bisscopp Eufemie is gekomen de foeste Alexander Wassilievitze van alle Grote Nougarden uppe de Narwen uppe de beke, van den borgermeisteren

[1] *У Ширрена:* томъ.
[2] *В немецком тексте далее дата:* В год господень 1448 во вторник перед воскресением четвертой недели поста.

сия Остафьевича, от тысяцкого Великого Новгорода Ефимия Семеновича, и от всего Великого Новгорода с князем Александром Васильевичем приехали на Нарову реку посадник Самсон Иванович, и посадник Дмитрий Васильевич, и посадник Иван Лукинич, и посадник Есиф Андреевич, и посадник Богдан Есифович, и старосты купеческие Алексей Игнатьевич и Есиф Иванович. И от Пскова приехали на Нарову реку посадник псковский Федор Патрикеевич, и посадник Степан Юрьевич, и сын посадничий Афанасий Юрьевич, и сын посадничий Леонтий Макарьевич, и Тимофей Власьевич, и Парфен Семенович, и Алексей Митрофанович, и Игнатий Логинович. И съехались они с князем магистром рижским Гейденриком Финке и его комтурами. Князь магистр мир докончал за архиепископа рижского, и епископа юрьевского, и юрьевцев, и епископа островского, и епископа курляндского, и за всех их добрых людей, и всю их державу от дня Успения богородицы до дня Успения богородицы на 25 лет. И псковичи, наши братья младшие, в том же мире. Земле и воде Великого Новгорода рубеж с князем магистром рижским Гейденриком Финке от Чудского озера стержнем Наровы реки прямо в Соленое море, по старым крестным грамотам и по грамотам князя магистра Зиверда, и по крестному целованию. Великому Новгороду и новгородским людям через рубеж, через стержень Наровы реки, на половину князя магистра не вступаться на

van Grote Nougarden Offenasie Ostasievitze, van deme hertogen van Grote Nougarden Eufemie Symoenevitze unde van alle Grote Nougarden mit dem foersten Alexander Wassilievitze sint gekomen uppe de beke de Narwen de borgermeister Sampson Lwanevitze unde de borgermeister Dimiter Wassilievitze unde de borgermeister Iwane Lukevitze unde de borgermeister Jessiff Andreavitze unde deborgermester Bogdan Jesifovitze unde de oldesten koplude Alexe Ignatevitze unde Jesiff Iwanevitze. Unde van Plesscowe zint gekomen uppe de Narwen uppe de beke de borgermeister van Plesscowe Foeder Paterkeievis unde de borgermeister Stoepen Jurievitze unde en soene des borgermeisters Offenoes Jurievitze unde en soene des borgermeisters Leonthe Makarievitze unde Thimofe Vlassthevitze unde Parfee Semonevitze unde Allexe Mikrofavitze unde Ignate Logienavitze zint tosamendegekomen mit dem foersten meister van Riige Heidenriik Vinken unde mit zinen kumpthuren. De foerste meister hevet geendiget enen vrede unde vor den ertzebisscopp van Riige unde vor den bisscopp van Darbte unde vor de van Darbte unde vor den bisscopp van Oezell unde vor den bisscopp van Kurlande unde vor alle ere guden lude unde vor alle ere beholdinge van assumpcionis unsir leven vrowen to assumpcionis unsir leven vrowen uppe viff unde twintich jare, unde de Plesscower unse brudere, de jungesten in demezulvigen vrede. Land, water unde schedinge Grote Nougarden mit dem forsten meister van Riige Heidenriik Vinken uth der Eestenschen see de strom der Narwen beke recht in dat zolte meer na den olden crucebreven unde na des foersten mester Siverdes breven unde na der crucekussinge. Grote Nougarden noch der Nougarder ere lude over de schedinge over den stroem der Narwen beke zullen nicht intreden in des foersten meisters helffte, in der luchteren siden der Narwe beke, dat lant nicht

левую сторону Наровы реки, земли не пахать, сена не косить, леса не рубить, рыбы в водах не ловить. Также и князю магистру и его людям через рубеж, через стержень Наровы реки не вступаться на новгородскую половину, на правую сторону Наровы реки, земли не пахать, сена не косить, леса не рубить, рыбы в водах не ловить, и никуда ему не вступаться, и каждому знать свою половину, по старому обычаю и по крестному целованию. И князю магистру и его комтурам, честным людям, Великому Новгороду исправу дать по всем обидным делам, по крестному целованию. И князю Александру Васильевичу и посадникам Великого Новгорода князю магистру исправу дать по всем обидным делам, по крестному целованию. Послам новгородским и гостям и купцам новгородским ездить к князю магистру, и по его городам и по его державе, и чистый путь им, горой и водой, и всякий товар им покупать и продавать, без вывета и без рубежа, по старине и по крестному целованию. Также и послам князя магистра, и гостям, и купцам ездить в Великий Новгород и по Новгородской державе, и чистый путь им, горой и водой, и всякий товар им покупать и продавать, без вывета и без рубежа, по старине и по крестному целованию. А будет какая тяжба у немца с новгородцем в Новгороде, или в Новгородской державе, или у новгородца с немцем в землях магистра или в его городах, то судить по правде с обеих половин, посулов не брать

to hakende, noch hoislach to slande, noch bussch to howende, noch water to visschende. Dergeliik de foerste meister noch zine lude over de schedinge over den stroem der Narwen beke zullen nicht intreden der Nougarder helffte, in de rechten siden der Narwen beke, nen lant to hakende, noch hoislage to slande, noch bussch to howende, noch water to visschende. Unde he zall nergen intreden unde islik zall dirkennen zine helffte na older wonheit unde na der crûcekussinge. Unde de foerste meister unde zine cumpthur, erwerdige lude, zullen recht geven Grote Nougarden allen clegliken saken na der krucekussinge. Unde de forste Alexander Wassilievitze unde de borgermeisters van Grote Nougarden zullen recht geven dem foersten meister allen clegliken saken na der crucekussinge. De boden van Nougarden unde de geste unde koplude der Nougarder zollen teen to dem foersten meister unde langes zine stede unde langes sine beholdinge, zullen hebben enen reinen wech to lande unde to watere unde zullen allerleie ware koepen unde vorkopen sunder utboscheid unde sunder pandinge na older gewonheit unde na der crucekussinge. Dergeliiken des forsten meisters zine boden unde geste unde koplude zullen teen to Grote Nougarden unde langes der Nougarder ere beholdinge, zullen hebben enen reinen wech to lande unde to watere unde zollen allerleie ware kopen unde vorkopen sunder utbescheit unde sunder pandinge na older gewonheit unde na der crûcekussinge. Geschût wodane sake enem Dudesschen to Nougarden effte in erer beholdinge mit enem Nougarder offte enem Nougarder mit enem Dudesschen in des meisters landen offte an sinen steden, zo zall men dat richten van beident halven recht, men zall nene giffte nemen van beident halven zunder behendicheit na der crucekussinge unde men zall vor dem richte nene gewelt doen van beident halven. Unde Grote Nougarden zall vorhegen enen

с обеих половин, без хитрости, по крестному целованию, и на суде никакого насилия не чинить с обеих половин. И Великому Новгороду блюсти немца в своей земле, как своего новгородца, а князю магистру и его комтурам, честным людям, в своих землях и в своих городах блюсти новгородца, как своего немца, с обеих половин без хитрости, по крестному целованию. А случится какая тяжба на рубеже, гостя и купца с обеих половин не задерживать, и во всех тяжбах истцу знать своего истца. А из-за тяжбы с псковичами новгородских гостей не задерживать, а из-за тяжбы с новгородцами псковских гостей не задерживать; истцу знать своего истца. А поедет посол из Великого Новгорода к князю магистру, брать ему у посла магистра провожатого за акр до Ругодива. А поедет посол от князя магистра в Великий Новгород, то брать ему у посла магистра новгородского провожатого за акр до Нового городка. И в городе магистра в Ругодиве ругодивцам, весовщикам и печатникам, не откалывать воска нисколько у новгородских купцов, а можно только сколоть немного на пробу купцу, который этот воск у них торгует. А кто по старому обычаю купит лошадь в Колывани, взять тому грамоту в замке и от грамоты дать фердинг. А если у кого лошадь устанет или падет, то он может купить в стране лошадь без грамоты. Ее он должен показать судье в Ругодиве и дать [ему] от лошади фердинг. А если лошадь крупная, и судья не

Dudesschen in erem lande geliik erem Nougarder, unde de forste meister unde sine cumpthur, erwerdige lude, in eren landen unde in eren steden sollen vorhegen enen Nougarder alse eren Dudesschen, uppe beident halven sunder behendicheit na der crucekussinge. Alse wodane sake zik vorvlechtet uppe der landschedinge, so zall men uppe beident halven den gast unde den copman nicht panden, unde in allen saken zall irkennen zakewolde zinen zakewolden. Alze umme der Plesscowere zake zal men der Nougarder geste nicht panden, alse umme der Nougarder zake zall men der Plesscower geste nicht panden, zakewolde zall zinen sakewolden dirkennen. Unde thuet dar en boede van Grote Nougarden to dem foersten dem meistere, so zall nemen van dem boden des meisters lethsagen tor Narwen en stucke. Thuet dar en bode van dem forsten meister to Grote Nougarden, so zall nemen van des meisters boden der Nougarder leethsage uppme Niensloete en stucke. Unde in des meisters stad tor Narwen de Narwesschen wegers unde seglers den Nougardesschen kopluden zollen ze nen was affkloppen, men sal it ens bekloppen, de kopman en weinich, dar en mede kopslaget, to vorsoekende. Unde we en pert kofft to Revall na older gewonheit, de sall nemen enen breff uppe dem sloete unde van dem breve zall he geven enen ferdingh. Unde wert em en pert moede offte stervet it, so mach he kopen en pert uppme lande sunder breff. Dat sall he bewisen dem voegede tor Narwe unde zall dar geven van dem perde enen ferdingh. Isset zake dat dat pert groet is unde de voeget des perdes nicht uth en leth, so zall de Nougarder nemen van dem voegede dat gelt, dat he vor dat pert gegeven hevet, unde de voeget zall dat pert nemen, unde de voeget zall zunder gelt dat pert nicht nemen. Unde thuet he de stad vorby unde bewised dat pert dem voegede nicht unde nemen se em dat pert, so is dat pert over-

станет ее отпускать, то новгородцу взять с судьи те деньги, которые он дал за лошадь и судье взять лошадь; а без денег судье лошади не брать. А поедет он мимо города и не предъявит лошади судье и отберут у него лошадь, то лошадь пропала. И в эти 25 лет князю магистру и его комтурам, честным людям, и архиепископу рижскому, и епископу юрьевскому, и юрьевцам, и епископу островскому, и епископу курляндскому, и их добрым людям, и всей их державе с Великим Новгородом и с Псковом этот мир держать крепко с обеих половин, по крестному целованию, и мирной грамоты в эти годы не отсылать и никакой распри не замышлять с обеих половин. И на сей грамоте крест целовали князь Александр Васильевич, и посадник Самсон Иванович, и посадник Дмитрий Васильевич, и посадник Иван Лукинич, и посадник Есиф Андреевич, и посадник Богдан Есифович, и старосты купеческие Алексей Игнатьевич и Есиф Иванович за весь Великий Новгород и всю державу Новгородскую. А за Псков целовали крест посадник Федор Патрикеевич, и посадник Степан Юрьевич, и сын посадничий Афанасий Юрьевич, и сын посадничий Леонтий Макарьевич, и Тимофей Васильевич, Парфен Семенович, и Алексей Макарьевич, и Игнатий Логинович за весь Псков и всю его державу. Также и князь магистр рижский Гейденрик Финке крест целовал на сей грамоте, и комтур вельядский господин Петер, и судья иервенский господин Иоган, комтур мариенбургский господин Гинрик, и судья каркусский господин Бернт и судья везенбергский господин Алерт, и судья ругодивский господин Годерт

scherich gewesen. Unde in dissen viiff unde twintich jaren de foerste miester unde zine kumpthur, erwerdige lude, unde de ertzebisscopp van Riige unde de bisscopp van Darbte unde de Darbtesschen unde de bisscopp van Oezell unde de bisscopp van Curlande unde ere guden lude unde alle ere beholdinge mit Grote Nougarden unde Plesskowe zollen se holden dissen vrede starke uppe beident halven na der crucekussinge. Unde men sall nene vredebreve affsenden in dissen jaren unde nene veide to erdenkende van beident halven. Unde uppe dissen breff hefft gekusset dat crece de foerste Alexander Wassilievitze unde de borgermeister Sampsone Iwanevitze unde de borgermester Dimiter Wassilievitze unde de borgermester Iwane Lukevitze unde de borgermester Jessiff Andreavitze unde de borgermester Bogdan Jessifovitze unde de oldesten der coplude Allexe Ingnatevitze unde Jessiffe Iwanevitze vor alle Grote Nougarden unde alle der Nougarder erer beholdinge. Unde van Plesscowe hevet gekusset dat krece de borgermeister Foeder Paterkivitze unde de borgermeister Stopen Jurrevitze unde des borgermeisters zone Offenos Jurievitze unde en soene des borgermeisters Leonthe Makarievitze unde Thimofe Wassilievitze, Parphe Simonevitze unde Allexe Makarievitze unde Ingnate Loginavitze vor alle Plesskowe unde vor alle ere beholdinge. Unde dergeliiken de forste meister van Riige Heidenriik Vinke hefft gekusset dat cruce uppe dissen breff unde de cumpthur to Velliin her Peter unde de voeget to Jerwen her Johan, de cumpthur tor Marienborgh her Hinrik unde de voeget to Carchws her Bernt unde de voeget to Wesenberge her Alerd unde de voeget tor Narwen her Goedert unde de borgermei-

и посадник ругодивский господин Гартлеф, и свои печати привесили. Писано на Нарове реке, на обычном месте, в день Иакова апостола в год после рождества Христа 1448.

ster van der Narwe her Hartleff unde hebben ere ingesegle anhangen. Gescreven upp der Narwe beke uppe der gewenliken stede am dage Jacobi apostoli in den jaren na Cristi gebort dusent veerhundert unde darna in dem acht unde vertigesten jare.

74

1450 г. марта 1.— Договорная грамота Великого Новгорода с ганзейскими городами о перемирии на семь лет

Современный список; на обороте помстка любекского протонотария: Anno 50^mo^. En bivrede edder crucekussinge mit den Russen gemaket to 7 jaren [В 50-м году. Перемирие или крестное целование с русскими, заключенное на 7 лет].
LUB, XI, № 16.

Приехали немецкие послы в Великий Новгород из Риги господин Иоган Трерос, ратман; из Юрьева господин Гиллебрант Лузеберг, посадник, господин Герд Шрове, ратман; из Колывани посадник господин Альберт Румор, господин Иоган Фельгузен, ратман, и приехали они, как послы от Любека, от Риги, от Юрьева, от Колывани, от 73 городов заморских и на сем поморьи, и от всех купцов, и от всех немецких детей купеческих к нашему господину, преосвященному епископу Великого Новгорода Евфимию, и к посаднику новгородскому Димитрию Васильевичу, и ко всем посадникам новгородским, и к тысяцкому новгородскому Михаилу Андреевичу, и ко всем тысяцким новгородским, и к боярам, и к старостам купеческим Алексею Игнатьевичу, Есифу Ивановичу, и к купцам новгородским, и ко всем детям купеческим, и ко всему Великому Новгороду. И заключили немецкие послы перемирие на 7 лет с Великим Новгородом от наступающего дня рождения св. Ивана до рождения св. Ивана через 7 лет. И в это перемирие ездить немецкому гостю со своими товарами в Новгород, и чистый путь ему приезжать и уезжать, горой и водой, по старым грамотам и по сей грамоте, и по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, без всякой хитрости. Также и новгородским гостям и новгородцам ездить в Немецкую землю и в немецкие города со своим товаром, чистый путь приезжать и отъезжать, горой и водой, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, без всякой хитрости. И Великому Новгороду дать исправу немецким детям по всем обидным делам, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, и по старым грамотам и по сей грамоте, без всякой хитрости. Также и немцам всех 73 городов дать исправу Великому Новгороду, и купцам новгородским, и всем детям купеческим по всем обидным делам, по старому крестному целованию, и по старым грамотам и по сей грамоте, без всякой хитрости в эти 7 лет. И в это перемирие приехать в Великий Новгород немецким послам, честным людям, от 73 городов

Hiir sint gekomen Dutsche boden to Groten Nougarden, van Righe her Iohan Treros raetman, van Darpte her Hillebrant Luzeberch borgermeister, her Gherd Schrove raetman, van Revele eyn borgermeister her Albert Rumor, her Johan Velthusen raetman, unde sint gekomen bode wiis als van Lubeke, als van Righe, als van Darpte, als van Revele, alse van den 73 steden van desser ziit der see unde van der anderen ziit der see unde van aller koplude wegen unde van allen kopluden der Dutschen kinder to unseme heren, deme wygeden bisschoppe Eufymie to Groten Nouwgarden unde to dem borgermeister van Nouwgarden Dymyter Wassilevitze unde to allen borgermeistern van Nouwgarden unde to den hertogen van Nouwgarden Michale. Andreavitze unde to allen hertogen van Nouwgarden unde to den boyaren unde to den olderluden der koplude Ollixee Ygenatevitze, Yeseff Ywanevitz unde to den kopluden van Nouwgarden unde to allen koplude kinderen unde to allen gemeynen Grote Nouwgarden. Unde so hebben de Dutschen boden begrepen eynen byvrede to soven jaren myt Grote Nouwgarden van sunte Johannis dach siner gebort negestkomende wente to der bort sunte Johannis in den soven jaren. Unde in dessem byvrede so sal de Dutsche gast myt sinen gudern theen to Nouwgarden unde sal hebben eynen reynen wech to varende unde to komende to water unde to lande na den olden breven unde na dessem breve unde by de olden crucekussinghe unde up pedesse crucekussinghe sunder jenigerleye behendicheit. Also solen der Nouwgarderen geste unde de Nouwgardere to theende in Dutsche land unde in de Dutschen stede myt eren guderen hebben eynen reynen wech to komende unde tho varende to lande unde to watere by de olden csucekussinge unde up desse crucekussinge sunder allerleye behendicheit. Unde Grote Nouwgarden sal gheven den Dutschen kinderen recht over alle klegelike zake na der olden crucekussinghe unde na desser crucekussinghe unde na den olden breven unde na dessem breve sunder allerleye behendicheit. Also solen de Dutschen van allen 70 steden unde dreen steden recht gheven Grote Nouwgarden unde den kopluden van Nouwgarden unde alle koplude kinderen van allen klegeliken zaken up de olden crucekussinghe unde up de olden breve unde up dessen breff sunder allerleye behendicheit in dessen soven jaren. Unde in dessem byvrede so solen komen bynnen Grote Nouwgarden Dutsche boden, erlike lude, van over see edder van desser ziit der see van den 70 steden unde dreen steden unde solen komen to Grote Nouwgarden unde spreken van der kopenschop unde van allen klegeliken saken. Unde isset dat se des eynes werden myt Grote Nouwgarden van der kopenschop

заморских и на сем поморьи, и приехать в Великий Новгород и говорить о торговле и о всех обидных делах. А договорятся они с Великим Новгородом о торговле и об обидных делах, и то добро; а не договорятся, то послам с обеих сторон чистый путь приехать и отъехать, без всякой хитрости, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, по старым грамотам и по сей грамоте. На всем том и на сей грамоте крест целовали посадник новгородский Дмитрий Васильевич, и тысяцкий Великого Новгорода Михаил Андреевич, и старосты купеческие Алексей Игнатьевич, Есиф Иванович, по приказу всего Великого Новгорода, и печати свои собственные привесили к сей грамоте, по правде, без хитрости. Также немецкие послы, из Риги господин Иоган Трерос, ратман, из Юрьева посадник господин Гиллебрант Лузеберг, господин Герд Шрове, ратман, и из Колывани посадник господин Альберт Румор и господин Иоган Фельтгузен, ратман, крест целовали на сей грамоте, по приказу 73 городов за себя, и за всех своих купцов, и всех своих детей купеческих, и привесили печати свои к сей грамоте с обеих сторон, по правде, без всякой хитрости. Это перемирие докончали в 1450 году, в первый день месяца марта.

unde van klegeliken zaken, so isset gud; isset ok dat se des nicht eynes werden, so solen de boden van beyden parten hebben eynen reynen wech to komende unde to varende sunder allerleye behendicheit up de olden crucekussinge unde up desse crucekussinghe, up de olden breve unde up dessen breff. Vor dit unde vor all unde up dessen breff hefft ghekusset dat cruce de borgermeister van Nouwgarden Dymyter Wassilevitze unde de hertoge van Grote Nouwgarden Michale Andreavitze unde de olderlude der koplude Ollixee Ygenatevitze, Yeseff Vwanewitze na gehete gemeyne Grote Nouwgarden unde hebbet ere eghene ingessegele gehanghen an dessen breff up recht sunder behendicheit. Also de Dutschen boden, van Rige her Johan Treros raetman, van Darpte borgermeister her Hillebrand Luseberch, her Gherd Schrove raetman unde van Revall borgermeister her Albert Rumor unde her Johan Velthusen raetman, hebben dat cruce gekusset up dessen breff na gehete der 70 stede unde dren steden vor sik unde vor alle ere koplude unde vor alle ere koplude kinder unde hebben ere ingesegele gehanghen an dessen breff van beyden parten uppe recht sunder allerleye behendicheit. Desse byvrede is geendiget ind jar veerteynhundert und in den vyfftigesten jare up den ersten dach des manen Marcii.

75

Около 1452 г. — Грамота Великого Новгорода Никите Тинчову с приказанием уплатить взятые им у колыванского посла Ивана и у Гостилы два рубля

Подлинник. Перстневая черновосковая печать. — Список. С рисунками двух печатей: одной — круглой с изображением креста, другой — четырехугольной с надписью: тысячк. *ЛБ, собр. Румянцова, № 44, 4.*

Востоков, с. 60, № 44, 4; Чумиков, I, № 1.
Основание датировки: упоминание посадника Михаила Ананьевича.

От посадника новгорочкого Михаили Онаньиничя, и от тысячкого новгорочкаго Оникия Власиевичя, и от всего господина Великого Новагорода, с вѣча съ Ярославля двора, к Микитки Тинчову. Что еси взялъ у посла у колываньского у Ивана и у Гостили два рубля, и ты то отдаи. А Великого Новагорода слова не ослышься; а ослышисяся, быти от Великого Новагорода в казни.

76

1466 г. марта 18. — Договорная грамота Великого Новгорода с ганзейскими городами о перемирии на два года

Список того времени; перед текстом: Copia des breves von der crucekussinge [Копия крестоцеловальной грамоты].
LUB, XII, № 381.

Приехали немецкие послы в Великий Новгород, из Юрьева господин Годике Вантшеде, посадник, и господин Клаус Лофф, ратман; из Колывани господин Иоган Зупер и господин Отто Месторп, ратманы; и приехали как послы от Любека, Риги, Юрьева и от Колывани и от 72 городов заморских и на сем поморьи, от всех купцов и детей купеческих к архиепископу Великого Новгорода Ионе, к посаднику Великого Новгорода Афанасию Остафьевичу, к старым посадникам, к тысяцкому новгородскому Михаилу Исаковичу и к старым тысяцким, к боярам и к старостам купе

Hiir syn Dutsche boden gekomen to Groten Nowgarden, van Darpte her Godike Wantschede borgermeister und her Clawes Loeff radman, van Reval her Johan Zuper und her Otto Mestorp radmanne, und syn gekomen bodewiis als van Lubeke, Righe, Darpte und van Reval und van den LXXII steden van dusser ziid der zee und van der anderen ziid der zee van aller kopluden wegene und koplude kinderen to deme ertzebisschoppe van Groten Nowgarden Iwanen, to deme borgermeister van Groten Nowgarden Offenosse Ostaffnevisse, to den olden borgermeisteren, to den hertogen van Nowgarden Michalen Isacnevisse, und to den olden hertoghen, to den beyaren und to den olderluden der koplude Wassily Zacharinevitze und Clemente Iwanevitze und to den kopluden

ческим, Василию Захарьиничу и Клименту Ивановичу, и к купцам новгородским, и ко всем детям купеческим, и ко всему Великому Новгороду. И немецкие послы заключили перемирие на два года с Великим Новгородом от наступающего дня рождения св. Ивана до св. Ивана через два года. И в это перемирие немецкому гостю ездить со своим товаром в Новгород, и чистый путь ему приезжать и отъезжать, водой и горой, по старым грамотам и по сей грамоте, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, без всякой хитрости. Также и новгородскому гостю ездить в Немецкую землю и в немецкие города со своим товаром, и чистый путь ему приезжать и отъезжать, водой и горой, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, без хитрости. И Великому Новгороду исправу дать немецким детям по всем обидным делам, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, по старым грамотам и по сей грамоте, без хитрости. Также и немцам всех 72 городов исправу дать Великому Новгороду, и купцам Великого Новгорода, и всем детям купеческим по всем обидным делам, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, по старым грамотам и по сей грамоте, без хитрости. И в эти два года и в перемирие приехать в Великий Новгород немецким послам, честным людям, от 72 городов заморских и на сем поморьи, и говорить об обидных делах. Станут они на одном, и то добро; а не станут на одном, то послам

van Nowgarden und to aller koplude kinderen und alle gemene Groten Nowgarden. Und de Dutsche boden begrepen eynen bivrede to twen yaren mit Groten Nowgarden van sunte Johanse syner gebort negest komende byt to sunte Johanse in den twen jaren. Und yn deme bifrede sal de Dutsche gast myt synen guderen then to Nowgardenu nd sal hebn eynen renen wech to komen und to varen to water und to lande na den olden breven und na dusseme breve up de olde crucekussinge und up dusse crucekussinge sunder alle bohendicheit. Also sollen der Nowgarder geste then yn der Dutschen land und yn der Dutschen stede myt eren guderen und hebn enen renen wech to komen und to varen to water und to lande up de olde crucekussinge und up dusse crucekussinge sunder behendicheit. Und Grote Nowgarden sal geven den Dutschen kinderen recht over alle clegelike sake up de olde crucekussinge und up dusse crucekussinge na den olden breven und na dussen breven sunder bohendicheit. Also sollen de Dutschen van allen LXXII steden recht geven Groten Nowgarden unde den kopluden van Groten Nowgarden und aller koplude kinderen van allen clegeliken saken up de olde crucekussinge und up dusse crucekussinge, na den olden breven und na dussen breven sunder bohendicheit. Und yn dussen twen jaren und byfrede sollen komen to Grote Nowgarden Dutsche boden, erlike lude, van over zee edder van dusser ziiden der zee van wegene der LXXII stede und sollen sprecken van clegeliken saken. Werden se des eyns, so ys id gud; werden se des nicht eyns, so sollen de boden van beden parthen hebn eynen renen wech to komen und to varen sunder allerleye bohendicheit up de olden crucekussinge unde up dusse crucekussinge und up de olden breve und up dussen breff. Und de Dutschen sollen den Nowgarden ghenne gewolt doen und men sal

с обеих сторон чистый путь приехать и отъехать, без всякой хитрости, по старому крестному целованию и по сему крестному целованию, и по старым грамотам и по сей грамоте. И немцам не чинить никакого насилия над новгородцами и не сажать их в поруб и в погреб без суда, с обеих сторон, по крестному целованию, без хитрости. На всем том и на сей грамоте крест целовали посадник Великого Новгорода Афанасий Остафьевич и тысяцкий Великого Новгорода Михаил Исакович, старосты купеческие Василий Захарьевич и Климент Иванович, по повелению всего Великого Новгорода, и свои печати привесили к сей грамоте, по правде, без всякой хитрости. Также и немецкие послы, от Юрьева господин Годике Вантшеде, посадник, и господин Клаус Лофф, ратман, от Колывани господин Иоган Зупер и господин Отто Месторп, ратманы, крест целовали на сей грамоте, по приказу 72 городов, за всех своих купцов, за всех своих детей купеческих, и печати свои привесили к сей грамоте, с обеих сторон, по правде, без хитрости. Этот мир докончали в 1466 г., во вторник после дня св. Гертруды.

er yn den kasten noch keller nicht setten sunder recht van beden parthen na der crucekussinge sunder bohendicheyt. Up dyt und alle und up dussen breff heft dat cruce gekusset de borgermeister van Grote Nowgarden Offenosse Ostaffnevitze und de hertoghe van Groten Nowgarden Michale Isaknevitze, de olderlude der koplude Wassily Zacharyvitze und Clemente Iwanevitze na gehete alle Groten Nowgarden und hebn ere ingesegele gehangen an dussen breff in recht sunder alle bohendicheit. Des geliken de Dutsche boden, van Darpte her Godike Wantschede borgermeister und her Clawes Loeff radman, van Reval her Johan Zuper und her Otto Mestorp radmanne und hebn dat cruce gekusset up dussen breff na gehete der LXXII stede vor alle ere koplude, vor alle erer koplude kindere und hebn ere ingesegele gehangen an dussen breff van beden parthen in recht sunder bohendicheit. Dusse vrede is geendiget int jar MCCCCLXVI° des dinxtages na sunte Gertrude.

77

1470—1471 гг. — Договорная грамота короля польского и великого князя литовского Казимира IV с Великим Новгородом

Список конца XV — начала XVI в.; перед текстом: Списокъ с докончанные, что были написали собѣ ноугородци с королімъ лѣта восмьдесять[1] девятого. *ГПБ, Сборник О. IV. 14, лл. 24—27 об.*

ААЭ, I, № 87.

Основание датировки: ААЭ, I, прим. 38; Соловьев, История, I, стб. 1358—1359.

[1] *Так в списке.*

Се язъ честны король полскіи и князь великі литовьскіи докончялъ есми міръ с нареченнымъ на владычьство съ Феофіломъ, и с посадники новогородцкіми, и с тысяцкими, и з бояры, и съ житьими, и с купці, и со всѣмъ Великимъ Новымъгородомъ. А пріехаша ко мнѣ послове от нареченаго на владычьство Феофила, и от посадника степенного, и от тысяцкого степенного Васілья Максімовичя, и от всего Великого Новагорода мужеи волныхъ посадникъ новогородцкіи Офонос Остафьевичь, посадникъ Дмитреи Исаковичь, и Иванъ Кузминъ, сынъ посадничь, а от житьихъ Панфілеи Селіфонтовичь, Кіріло Ивановичь, Якимъ Яковличь, Яковъ Зіновьевичь, Степанъ Григорьевичь. Докончялъ есми с нимі миръ и со всѣмъ Великимъ Новымъгородомъ, с мужі волными. А держати ти, честны король, Великі Новъгородъ на сеи на крестнои грамотѣ. А держати тобѣ, честному королю, своего намѣстника на Городищѣ от нашеи вѣры от греческои, от православнаго хрестьянства. А намѣстнику твоему без посадника новогородцкого суда не судити. А от мыта[1] кунъ не имати. А Великому Новугороду у твоего намѣстника суда не отъимати, опричь ратнои вѣсти и городоставленіа. А судіти твоему намѣстнику по новогородцкои старінѣ. А дворецкому твоему жіті на Городіщѣ на дворцѣ, по новогородцкои пошлінѣ. А дворецкому твоему пошліны продавати с посадникомъ новогородцкімъ по старінѣ, с Петрова дні. А тиуну твоему судити в одрінѣ с новогородцкіми приставы. А намѣстнику твоему, и дворецкому, и тіуну быти на Городіщѣ в пятідесяти человѣкъ. А намѣстнику твоему судіти с посадникомъ во владычнѣ дворѣ, на пошломъ мѣстѣ, какъ бояріна, такъ и житьего, такъ и молодшего, такъ и селяніна. А судіті ему в правду, по крестному цѣлованью, всѣхъ равно. А пересудъ ему иматі по новогородцкои грамотѣ по крестнои, противу посадника; а опричь пересуда посула ему не взяті. А во владычень судъ и в тысяцкого,[2] а в то ся тебѣ не вступаті, ни в манастырскіе суды, по старінѣ. А поидетъ князь великі московскіи на Велики Новъгородъ, илі его сынъ, илі его братъ, или которую землю подъиметъ на Великі Новъгородъ, ино тебѣ нашему господину честному королю всѣсти на конь за Великі Новъгородъ и со всею съ своею радою літовскою противъ великого князя, и бороніті Великі Новъгородъ. А коли, господине честны король, не умиривъ Великого Новагорода с великимъ княземъ, а поѣдешь[3] в Лятцкую землю илі в Немецкую, а бес тебе, господине, поидетъ князь великі, или его сынъ, или его братъ, илі кою землю подоиметъ на Великі Новъгородъ, ино твоеи радѣ літовскои всѣсти на конь за Великі Новъгородъ, по твоему крестному цѣлованію, и боронити Новгородъ. А что Ржова, и Великіа Лукі, и Холмовски погостъ, четырѣ пере-

[1] *В списке:* а от мѣста.
[2] *В списке:* тысяцеого.
[3] *В списке:* поѣдешъ.

вары, а то земли новгородцкіе; а в то ся тебѣ, честному королю, не вступати, а знати тебѣ своя черна куна, а тѣ земли к Великому Новугороду. А Ржевѣ, и Лукамъ, и Холмовьскому погосту, и инымъ землямъ новгородцкимъ и водамъ от Літовскои землі рубежь по старінѣ. А сведется новгородцу[1] судъ в Литвѣ, ино его судіті своимъ судомъ, а блюсти новгородця какъ и своего брата літвіна, по крестному цѣлованью. А сведется судъ литвину в Великомъ Новѣгородѣ, ино его судити своимъ судомъ новгородцкимъ, а блюсті его какъ и своего брата новгородця, по крестному целованію тако ж. А сведется поле новгородцу с новогородцомъ,[2] ино намѣстнику твоему взяти от поля гривна, а двѣма приставомъ двѣ денгі; а учну[тъ] ходити за сречкою на поле, ино взяти твоимъ приставомъ двѣ денгі. А в Русѣ ті имати за проѣжжеи судъ, черезъ годъ, сорокъ рублевъ, а держати ти десять варницъ в Русѣ; а в Водцкои землѣ имати ти за проѣжжеи судъ, через годъ, тритцять рублевъ; а в Ладогѣ ти пятнадцять рублевъ; а с Ыжеры два рубля; а с Лопци рубль, за проѣжжеи судъ, черезъ годъ. А по инымъ волостемъ по новгородцкимъ имати тобѣ пошліны по старінѣ, а Новугороду пошлинъ не таити, по крестному цѣлованію. А вывода ти, честны король, из Новогородцкои отчины не чінити, а челяди не закупати, ни даромъ не примати. А подводъ по Новогородцкои отчінѣ не имати ни твоимъ посломъ, ни твоему намѣстніку, ни иному никому ж в твоеи державѣ. А черна куна имати ти по старымъ грамотамъ и по сеи крестнои грамотѣ. А на Молвотицяхъ взяти ти два рубля, а тіуну рубль за петровщину; а на Кунскѣ взяти ти рубль; а на Стержи тріттцять куниць да шестьдесятъ бѣлъ; а с Моревы сорокъ куниць да восмьдесятъ бѣлъ, а петровщины рубль, а в осенінѣ полрубля; а в Жабнѣ дватцеть куниць да восмьдесятъ бѣлъ, а петровщіны рубль, а медъ и піво с перевары по сілѣ; а на Лопастіцяхъ и на Буицяхъ у чернокунцовъ по двѣ куници и по двѣ бѣлі, а слугами бѣла; а на Лукахъ нашь тіунъ, а твои другои, а судъ имъ наполы; а торопецкому тіуну по Новогородцкои волості не судіті; а в Лубоковѣ и в Заклинье по двѣ куници и по двѣ бѣлі, а петровщины сорокъ бѣлъ; а во Ржевѣ по двѣ куници и по двѣ бѣлі, а с перевары медъ, пиво по сілѣ. А в новогородцкихъ волостехъ, ни на Дѣмонѣ, ни на Цснѣ, ни на Полоновѣ не надобѣ иное Літвѣ ничто ж, ни черны куны не брати. А иныхъ пошлинъ тобѣ, честны король, на новгородцкіе волості не вкладывати через сію крестную грамоту. А сведется віра, убьють сотцкого в селѣ, ино тебѣ взяти полтіна, а не сотцкого, ино четырѣ гривны, а намъ віръ не таити в Новѣгородѣ; а о убіствѣ віръ нѣтъ. А что волости, честны король, новгородцкіе, ино тебѣ не держати

[1] *В списке:* новгородцку.
[2] *В списке:* новогородцкомъ.

своими мужи, а держати мужми новогородцкими. А что пошлина в Торжку и на Волоцѣ, тівунъ свои держати на своеи чясті, а Новугороду на своеи чясти посадника держаті. А се волости новогородцкіе: Волокъ со всѣми волостми, Торжокъ, Бѣжіці, Городець[1] Палець, Шіпинъ, Мелеця, Егна, Заволочье, Тиръ, Пермь, Печера, Югра, Вологда с волостмі. А пожни, честны король, твои и твоихъ мужъ, а то твои; а что пожни новогородцкіе, а то к Новугороду, какъ пошло. А дворяномъ з Городищя и извѣтникомъ позывати по старінѣ. А на Новгородцкои землѣ тебѣ, честны король, селъ не ставити, ни закупати, ни даромъ не примати, ни твоеи королевои, ни твоимъ дѣтемъ, ни твоимъ княземъ, ни твоимъ паномъ, ни твоимъ слугамъ. А холопъ или роба, или смердъ почнетъ на осподу вадити, а тому ти, честны король, вѣры не няти. А купець поидетъ [во свое сто],[2] а смердъ потянетъ в свои потугъ к Новугороду, какъ пошло. А приставовъ тебѣ, честны король, не всылаті во всѣ волости новогородцкіе. А у нас тебѣ, честны король, вѣры греческіе православные нашеи не отъимати. А гдѣ будетъ намъ, Великому Новугороду, любо в своемъ православномъ хрестьянствѣ, ту мы владыку поставимъ по своеи воли. А римскихъ церквеи тебѣ, честны король, в Великомъ Новѣгородѣ не ставіти, ни по пригородомъ новогородцкимъ, ни по всеи земли Новогородцкои. А тіуну твоему в Торжку судити судъ с новогородцкимъ посадникомъ; такожъ и на Волоцѣ, по новогородцкои пошлинѣ, новгородцкимъ судомъ; и виры и полевое по новгородцкому суду. А что во Псковѣ судъ и печять и земли Великого Новагорода, а то к Великому Новугороду, по старінѣ. А умиришь, господине честны король, Великі Новъгородъ с великимъ княземъ, ино тебѣ взяти честному королю черны боръ по новогородцкимъ волостемъ по старінѣ одінова, по старымъ грамотамъ, а в ыные годы черны боръ не надобѣ. А Немецкого двора тебе не затворяти, [ни приставовъ своихъ не приста]вливати; а гостю твоему торговати с нѣмці нашею братьею. А посломъ и гостемъ на обѣ половины путь имъ чистъ, по Литовскои землѣ и по Новогородцкои. А держати тебѣ, честны король, Велики Новъгородъ в воли мужеи волныхъ, по нашеи старинѣ и по сеи крестнои грамотѣ. А на томъ на всемъ, честны король, крестъ цѣлуи ко всему Великому Новугороду за все свое княжество и за всю раду литовскую, в правду, без всякого извѣта. А новогородцкіе послове цѣловаша крестъ новогородцкою душею къ честному королю за весь Велікі Новъгородъ в правду, без всякого извѣта.

---

[1] *В списке* Городець *отделено от* Палець *точкой.*

[2] *Срезано здесь и далее при переплетании рукописи.*

78

1474 г. января 13. — Договорная грамота Великого Новгорода и Пскова с епископом юрьевским о перемирии на 30 лет

Список XVI в.: озаглавлен: Перемирье межи Псковомъ, Великимъ Новагородомъ а межи Дерптомъ. *ЦГАДА, Литовская Метрика, Книга записей, VI, лл. 264—266 (печатается по этому списку; другой список там же, IV, лл. 477—479). Сборник Муханова, № 19 (по второму списку); АЗР, № 69 (по первому списку).*

Основание датировки: дата заключения мира на вече в Пскове (ПСРЛ, т. IV, с. 249).

Милостью божьею, стояниемъ светыя Соѳѣи[1] промудрости божьи, и стояньемъ святыя жывоначальныя троица, и здоровьемъ господина нашого и государа нашого великого князя Ивана Васильевича, цара всея Руси, и здоровѣемъ господина нашого и государа нашого великого князя Ивана Ивановича, цара всея Руси. Што государы нашы и государы благоверныи великии князи рускии и цары прыслали воеводу своего, князя Даниля Дмитровича, со многими князми и бояры, въ домъ светыя жывоначалная Троица, у свою отъчыну, у Великии Псковъ, боронити своее отъчыны Великого Новагорода и Пскова, обидъ своихъ поискати на немъцохъ на юрьевцохъ, своихъ данеи, и старыхъ данеи, своихъ залоговъ, и новгородскихъ старынъ, и псковъскихъ обидъ и старынъ. И прыслаша чесныи бискупъ юръевъскии, и посадники юръевъские, и вси юръевцы пословъ своихъ, Ивана Мексе, земского боярына, и другого Ивана Боброва, юрьевъского ратъмана, и добиша чоломъ господину князю Данилю Дмитреевичу, воеводе благоверныхъ великихъ князеи рускихъ цареи, и наместнику благоверъныхъ великихъ князеи русъкихъ цареи, князю псковъскому Ярославу Васильевичу, и воеводе Великого Новагорода у Великомъ Пскове, посаднику новгородскому Ѳомѣ Анъдреевичу, и послу Великого Новагорода Онъкиѳу Васильевичу, и всему Великому Новугороду, и посадникомъ псковъскимъ, и всему Великому Пскову, и прыконъчаша миръ на тридцать[2] летъ таковъ. Што светыи божьи церкви у Юрьевѣ у Рускомъ конъцы и рускии конецъ, а то честному бискупу юръевъскому, и посадникомъ юръевъскимъ, и всемъ юръевъцомъ держати чисто, по старыне и по крестному целованью, и ни обидити. А дани благоверныхъ великихъ князеи рускихъ цареи, старыи залоги, а то чесному бискупу юръевъскому за осмь летъ отъдати в тотъ часъ, по крестъному целованью; а сего веремени, благоверным великимъ княземъ рускимъ царемъ на чесномъ бискупе юрьевъскомъ дань своя имати, по старынѣ, по тому крестному целованью. А новгородскому послу и гостю по Юръевъскои земли путь чыстъ на Юръевъ, со всякимъ

---

[1] *В списке:* святого Софѣя.

[2] *В списке:* на трыдвадцать.

товаромъ, водою и горою, и на Рыгу, и къ Колывани, и на Ругодево, по старыне и по крестъному целованью. А промежы Пъскова и Юрьевцовъ земли и воде по старыи рубежъ. А Великое озеро ловити псковичомъ, ловити к своему берегу, а за озеро Великое псковичомъ ловити не ездити на юрьевъскую сторону; а по грехомъ станеться изнеможенье, ветромъ занесетъ псковъского ловца на юрьевъскую сторону, ино въ томъ пени нетъ. Такъжо и немъцомъ, озеро Великое немцомъ ловити къ своему берегу, а за озеро Великое ловити не езъдити на пъсковъскую сторону; а по грехомъ станеть изнеможенье, занесеть ветръ немецкого ловъца на псковъскую сторону, ино в томъ пени нетъ. А хто учнеть наступатисе на чужую землю или на воду съ которое стороны, ино тому человѣку жывота не дати на обе стороне. А псковъскому послу и гостю по Юрьевьскои земли путь чистъ, горою и водою, на Юрьевъ, и на Рыгу, и къ Колывани, и на Ругодиво, и на Матерую реку, добровольно ездити и на вси юрьевъские городы и во всю Юрьевьскую землю, со всякимъ товаромъ, по старыне, и всякии товаръ псковичомъ на розницу продати добровольно или вместе. А на Юрьеве псковичомъ добровольно всякимъ товаромъ торъговати зъ рыжаны, и съ колыванъчаны, и съ ругодевцы, со всякимъ гостемъ, по старынѣ и по крестному целованью. А колоду на обе стороне отложыхомъ, и гостинца отъ того не имати. А толмачомъ юрьевъскимъ гостинъца не имати отъ толъкованья у псковъского посла. А которыи гость, с которое стороны, зъ дороги звернеть, не зная пути заблудить, ино в томъ диву нетъ на обе стороне, и товара в него про то не грабити, и путь ему вказати по суседнему делу, на обе стороне. А дрова псковичомъ имати подъ Юръевымъ, по старыне и по крестному целованью, добровольно. Такъже и юрьевъскому послу и гостю по псковъскои земли ко Пъскову путь чыстъ, горою и водою, или к Новугороду едуть, по Псковскои земли и по Новгородскои, и назадъ отъехати, горою и водою путь чыстъ, по крестному целованью, по старыне. И в Новегородѣ юрьевъскому гостю всякимъ товаромъ торъговати добровольно, по старыне, и во Пъсковѣ юрьевъскому гостю всякимъ товаромъ торъговати добровольно, по старынѣ. А корчмою, пивомъ немецкому гостю уво Псковѣ не торъговати, а опрочъ корчмы и пива всякии товаръ ко Пъскову добровольно возити, по старыне, на обе стороне. А где на порубежъи с которое стороны вчынитъся татьба, или порубъ, или грабежъ, или голову убъють, или иная какова пеня вчынитъца, ино о томъ послы послати и справы просити трежды, на обе стороне, по крестному целованью; дадуть чому исправу, ино бог даи такъ, а не дадуть исправы с которое стороны, ино за свое взяти на рубежы; а миру о томъ не рушыти, а посла и гостя въ томъ не порубати никоторою нужою. А за татя и за розбоиника не стояти на обе стороне, по крестному целованью. А кому с кимъ супълетка естъ о торговли, или о суде, или о поруце, или о иномъ о какомъ деле с которое стороны, тому исправа давати на обе

стороне, по крестному целованью. А новгородцомъ и псковичомъ судити немъчына, какъ и своего, право, безъ хитрости, своею пошлиною, по крестъному целованью; а немъцомъ судити новгородца и пъсковитина своею пошлиною, какъ и своего немъчина, право, безъ хитрости, по крестъному целованью. А юръевцомъ новгородцовъ во пъсковьскомъ деле не порубати; такъже и псковичъ юрьевъцомъ не порубати въ новгородскомъ деле никоторою нужою. А воскъ юрьевцомъ колупати не помногу, по старыне, по крестному целованью. А вещое псковичомъ у юрьевъцовъ, у гостеи, имати отъ меха по четьверътъце, а отъ сколового веса по денъзе; а юрьевцомъ въ псковъскихъ купцовъ весчое имати отъ меха по любецкому, а отъ скалового веса имати по чотыры любецкихъ, по крестному целованью. А по князи мистре чесному бискупу юрьевъскому, и посадникомъ юрьевъскимъ, и всимъ юрьевцомъ не пособляти противъ псковичь, и людеи своихъ не поддавати мистру на помочь, и беглецовъ изъ мистровы державы у юрьевъскую державу не прыимати, по крестъному целованью. А сеи миръ новгородцомъ и псковичомъ и юрьевъцомъ на трыдцать летъ издеръжати, по крестъному целованью, безъ хитрости, на обе стороне, и грамотъ миръныхъ не отсылати въ та лета. А коли тые лета отыидуть, ино намъ жыти в старомъ миру, а воины не възнати с обу сторонъ. А коли будеть нелюбовъ Великому Новугороду и Пскову до юрьевъского бискупа, и до юрьевъскихъ посадниковъ, и до всихъ юрьевцовъ будеть нелюбье или мне чесному бискупу юрьевъскому, и посадникомъ юрьевъскимъ, и всимъ юрьевцомъ будеть нелюбье до Великого Новагорода и до Пскова, ино намъ миръ отъказати, а потомъ, алижъ месяцъ проидетъ, чотыры недели, на обе стороны, тожъ воеватися. А в томъ месяцы послу ездити на обе стороны, безо всякое пакости, а посла не порубати ни въ великомъ деле, ни в маломъ, по крестному целованью.

А на сеи грамоте и на семъ миру руку далъ и печать свою прыложылъ я князь Данилей Дмитреевичъ, воевода благоверъныхъ великихъ князеи рускихъ цареи, и наместникъ благоверныхъ великихъ князеи рускихъ цареи, я князь псковъскии Ярославъ Васильевичъ руку далъ и печать свою прыложылъ. А воевода Великого Новагорода, посадникъ новгородскии Ѳома Анъдреевичъ, а посолъ Великого Новагорода Онъкипа Васильевичъ крестъ поцеловали за Великии Новгородъ и за всю Новгородскую державу и печать Великого Новагорода прыложыти. А въво Пъскове крестъ поцеловали посадники псковъскии степенныи Алексеи Васильевичъ а Микита Ларывоновичъ, и всемъ людемъ добрымъ крестъ целовати за въвесь Великии Псковъ, и за вси псковьскии городы, и за всю Псковъскую державу и печать прыложыти светое жывоначалъное Троица. А чесному бискупу юрьевъскому рука дати и печать прыложити за вси юрьевъскии городы; а посадникомъ юрьевъскимъ крестъ целовати и всимъ добрымъ людемъ

за всю Юръевъскую державу и печать прыложыти юръевъская. Послы юръевъскии во Пскове крестъ целовали Иванъ земскии боярынъ Мексен и другии Иванъ Бобровъ, юръевъскии ратьманъ. А кто не вълчнетъ, крестного целованья правити, ино на того богъ и крестъное целованье, и моръ, и голодъ, и огонь, и мечъ. А конъчанъ миръ сеи во Пъскове, в лето 6982. А въ Юръеве крестъ целовали послы псковъскии, Анъдреи Семеновичъ Лублевъ да Кура Олекъсеевичъ Шемятовъ.

ГРАМОТЫ ВНУТРЕННЕГО УПРАВЛЕНИЯ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА

79

1125—1137 гг. — Грамота великого князя Всеволода Мстиславича Юрьеву монастырю на рель у Волхова с установлением меж между Юрьевым и Пантелеймоновым монастырями

Амвросий, VI, 774; Срезневский, Грамота, сс. 353—354 (по списку; печатается по этому изданию).
Основание датировки: время княжения Всеволода Мстиславича в Новгороде.

Се азъ князь великыи Всеволодъ далъ есми святому Георгию рель отъ Волхова по крьстъ, по ручью въ Мячино, и велѣлъ есми учинити межу промежь Юрьевымъ монастыремъ и Пантелѣевымъ монастыремъ: по изложу вверхъ Мячиномъ на горки, да въ болото Дрянь къ Рускому пути, отъ пути на горки, да въ прость. А кто сие мое слово переставить, ино судить ему богъ и святыи мученикъ Георгии въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ.

80

1125—1137 гг. — Грамота великого князя Всеволода Мстиславича Юрьеву монастырю на Терпужский погост Ляховичи

Амвросий, VI, сс. 774—775; Срезневский, Грамота, сс. 354—355 (по списку; печатается по этому изданию).
Основание датировки: время княжения Всеволода Мстиславича в Новгороде.

Се азъ князь великыи Всеволодъ далъ есмь святому Георгию Терпужьскыи погостъ Ляховичи съ землею, и съ людьми, и съ коньми, и лѣсъ, и борти, и ловища на Ловати, а по Ловати на низъ по конецъ Водоса за рѣкою за Любытиною по большии мъхи, съ большихъ мховъ на вьрхъ межьника, съ того межьника на Каменичища на усть Березна, со обѣ стороны межьникъ вверхъ Березна, по обѣ стороны вверхъ Березна на

вьрхъ Глистьны по чистыи мохъ, отъ Мореѣ съ вьрхъ Глистьнѣ на вьрхъ Робьи Ильмны, съ вьрхъ Робьи на вьрхъ Лебединьца, съ вьрхъ Лебединьца на вьрхъ Възвада, съ верхъ Възвада на вьрхъ Городьни, на низъ по одноискорон сторонѣ до Робьи. А то далъ есмь святому Георгию во вѣкы. А хто поступить, судиться со мною передъ Георгиемь въ сии вѣкъ и въ будущии.

81

1130 г. — Грамота великого князя Мстислава Владимировича и сына его Всеволода новгородскому Юрьеву монастырю на село Буйцы, полюдье и серебряное блюдо

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати; сама печать сохранилась отдельно. Печать серебряная, позолоченная; на одной стороне изображение «господа вседержителя», сидящего на престоле, с надписью по сторонам головы іс и хс; на другой — изображение Федора Стратилата в «чуде о змии». Новгородский музей.

Евгений, сс. 202-203; ДАИ, I, № 2; Евгений, Труды, сс. 6—7; Срезневский, Грамота, с. 338; Макарий, Обозрение, с. 8; Срезневский, Дополнения, с. 498; его же, Древние памятники, Приложение, с. 28; Маркс, с. 4 (с фототипическим воспроизведением) Литографское воспроизведение: Сахаров, I, № 1; Иванов, с. 1 и табл. I. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, LV, 2 и Материалы, с. 16.

Основание датировки: год поездки новгородского князя Всеволода к отцу, вел. кн. Мстиславу, в Киев (Новгородская I летопись, 6638 г.).

†Се азъ Мьстиславъ Володимирь сынъ, дьржа Русьску землю, въ свое княжение повелѣлъ есмь сыну своему Всеволоду отдати [Буи]цѣ[1] святому Георгиеви съ данию, и съ вирами, и съ продажами, [и вено во...кое][2]. Да же которыи князь по моемь княжении почьнеть хотѣти отъяти у святаго Георги[я, а] богъ буди за тѣмь и святая богородица, и тъ святыи Георгии у него то отимаеть. И ты, игумене [Исаие], и вы, братиѣ, донелѣ же ся миръ състоить, молите бога за мя и за моѣ дѣти, кто ся изостанеть въ манастыри, то вы тѣмь дължьни есте молити за ны бога и при животѣ и въ съмьрти. А язъ далъ рукою своею и осеньнее полюдие даровьное, полътретиядесяте гривьнъ святому же Георгиеви. А се я Всеволодъ далъ есмь блюдо серебрьно въ [30] гривнъ серебра святому же

[1] *В скобках стершиеся части текста, теперь не поддающиеся прочтению, но в свое время прочитанные Евгением Болховитиновым, А. И. Ермолаевым и И. И. Срезневским.*

[2] *Вписано между строк другим почерком, повидимому, уже после написания грамоты. А. И. Ермолаев прочел как* вено вотское, *И. И. Срезневский предлагает чтение:* вено волочкое *или* волоцкое.

Георгиеви; велѣлъ есмь бити въ не на обѣдѣ, коли игуменъ обѣдаеть. Да же кто запъртить или ту дань и се блю[до, да судитъ ему богъ в день пришьствия с]воего и тъ св[ятыи Георгии].

82

1146—1155 гг. — Грамота великого князя Изяслава Мстиславича новгородскому Пантелеймонову монастырю на село Витославиць и другие земли

Амвросий, V, сс. 454—455; Срезневский, Грамота, с. 354 (по списку; печатается по этому изданию).

Основание датировки: время княжения в. кн. Изяслава Мстиславича.

Се езъ князь великыи Изяславъ Мьстиславичь, по благословению епискупа Нифонта, испрошавъ есми у Новагорода святому Пантелеимону землю село Витославиць и Смердъ и поля Ушьково и до прости. А заводъ тои земли отъ Юрьевскои оранницы простью ввьрхъ, и съ прости возлѣ Ушьковскую ораницу по вьрхнеи сторонѣ да направо въ логъ, логомъ по вьрховью Мячина и Мячиномъ вънизъ по вешьнюю воду и Добрыни улици къ Образу святому, отъ Добрыни улицѣ Мячиномъ ввьрхъ подълѣ рель да налѣво въ Великыи ручеи, ручьемъ ввьрхъ подълѣ княжую рель до Юрьевского межьника, чьто крьстъ стоить подъ межьникомь, отъ Юрьевского межьника логомь подълѣ Юрьевскую рель, да подълѣ Юрьевскую ораницю логомь да по конець логу промежь ораницы Юрьевскои Ушькова поля да въ прость. А въ тое земли, ни въ пожьни, ни въ тони не въступатися ни князю, ни епискупу, ни боярину, ни кому. А кто почьнеть въступатися въ тое землю, и въ воду, и въ пожьни или князь или епискупъ, или хто иметь силу дѣяти, и онъ въ второе пришьствие станеть тяжатися съ святымъ Пантелеимономъ.

83

1294—1304 гг. — Грамота великого князя Андрея Александровича на Двину с сообщением о договоре с Новгородом о кормах и подводах для великокняжеских ватаг

Список XV—XVI вв. ГПБ, сборник О. IV. 14, л. 13.

ААЭ, I, № 1.

Основание датировки: время княжения вел. кн. Андрея Александровича.

От великого князя от Ондрѣя к посадникомъ, и къ скотникомъ, и къ старостамъ. Како есмь докончалъ с Новымъгородомъ, ходити тремъ ватагамъ моимъ на море: а ватамманъ Ондрѣи Критцкыи, оть даютъ с погостовъ кормъ и подводы по пошлинѣ; а сынъ его Кузма како поидеть

с моря с потками с данными по данничу пути, дадятъ ему корму и подводы, по пошлинѣ, с погостовъ. А какъ пошло при моемъ отцѣ и при моемъ братѣ не ходити на Терскую сторону ноугородцемъ, и нынѣ не ходять.

84

1328—1341 гг. — Грамота великого князя Ивана Даниловича печерским сокольникам Жиле и другим об освобождении их от даней и некоторых повинностей

Список XV-XVI вв. ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 11 об. — 12.
ААЭ, I, № 3.
Основание датировки: время княжения Ивана Даниловича (Калиты) как великого князя.

Се язъ князь великiи Иванъ Даниловичь всея Руси пожаловалъ есмь соколниковъ печерскихъ, хто ходитъ на Печеру, Жилу съ други. А се ихъ имена: Жила, Олюша, Василко, Степанъ, Карпъ, Федець, Острога, Бориско, Кузма, Дмитрокъ, Власии, Микитица Ивановъ сынъ, Семенець, Кондратъ, Чешко, Семенець, Григорь, Степанець, Савица. Не надобѣ имъ никоторая дань, ни ко старостѣ имъ не тянути; и что у нихъ третники и наимиты, хто стражетъ на готовыхъ конехъ, а въ кунахъ, и тѣмъ не надобѣ никоторая дань, ни ко старостѣ имъ не тянути, ни биричь ихъ не поторгыватъ, не надобѣ ни кормъ, ни подвода. Хто ли черезъ мою грамоту что у нихъ возметъ, и язъ князь великiи кажню, занеже ми люди тѣ надобны. А приказалъ есми ихъ блюсти Меркурью; а ты, Меркуреи, по моеи грамотѣ блюди ихъ, а въ обиду ихъ не выдаваи никому.

85

1328—1341 гг. — Грамота Новгорода на Двину о поручении Печерской стороны в ведение Михаила для морского промысла

Список XV—XVI вв. ГПБ, сборник О. IV. 14, л. 12 об.
ААЭ, I, № 2.
Основание датировки: время княжения Ивана Даниловича (Калиты) как великого князя.

От великого князя от Ивана, от посадника Данила, от тысяцского Аврама и от всего Новагорода къ двинскому посаднику на Колмогоры и к боярамъ къ двиньскимъ. Приказалъ есмь Печерскую сторону Михаилу, а ходитъ на море въ дватцати человѣкъ. А вы, бояре двинскiе, не вступаитеся въ гнѣздные потки, ни в мѣста. А погостъ Кегрол-

скiи и Волокъ вѣдаетъ Михаило по пошлинѣ, како то было при моихъ дядяхъ и при моемъ брате при стареишемъ. А Микифору не надобѣ вступатись ни во что же, атъ ходитъ Микифоръ в Михаиловѣ ватазѣ.

86

1337—1339 гг. — Грамота великого князя Ивана Даниловича Юрьеву монастырю на землю на Волоке

Амвросий, VI, сс. 775-776; ААЭ, I, № 4 (по списку с пергаменной грамоты в сборнике Юрьева монастыря, ныне утраченном; печатается по этому изданию).
Основание датировки: Иван Данилович (Калита) княжил в Новгороде в 1334—1339 гг.; Иосиф был архимандритом в 1337—1345 гг.

Се язъ князь велики Иванъ Даниловичъ всеа Руси пожаловалъ есмъ, бога дѣля и святаго дѣля Юрья, архимарита Есифа и всеи братьи. Что земля святаго Юрья на Волоцѣ, кто сядетъ на земли святаго Юрья, далъ есмъ имъ волю, не надобѣ имъ потягнути къ городу ни въ которую дань, ни въ подводы, ни въ кормы, ни въ станъ, ни въ которыи проторъ. А волостелемъ ихъ волоцкимъ на Волоцѣ не судити, опрочѣ татбы и розбоя и душегубства; а то судитъ ихъ человѣкъ святаго Юрья промежи собою. А по великого князя слову волостелемъ ихъ волоцкимъ блюсти, а не обидѣти, бога дѣля и святаго дѣля Юрья. А коли розмирье князю великому съ Новымгородомъ, а тогды ихъ въ безадщину не ставити, ни обидѣти ихъ въ то время, но живутъ оприснь въ брезѣ князя великого. А архимариту тяглыхъ людiи волоцкихъ не прiимати; такоже и изъ очины князя великого изъ Москвы людiи не прiимати. А кто дѣтiи моихъ или братьи моее мое данье порушитъ, а то судитъ ему богъ и святыи Геворгiи въ страшное свое пришествiе, а князю великому дасть сто рубля. А далъ есмъ сю грамоту и въ вѣки.

87

1363—1389 гг. — Грамота великого князя Дмитрия Ивановича Андрею Фрязину о пожаловании его Печерою в кормление

Список XV—XVI вв. ГПБ, сборник О. IV. 14, л. 13 об.
ААЭ, I, № 6.
Основание датировки: время княжения вел. кн. Дмитрия Ивановича.

Се язъ князь велики Дмитреи Ивановичь пожаловалъ есмь Ондрѣя Фрязина Печерою, какъ было за его дядею за Матфѣемъ за Фрязиномъ; а въ Перми емлетъ подводы, такъ было и доселѣ. А вы, печеряне,

слушаите его и чтите, а онъ васъ блюдетъ, а ходитъ по пошлинѣ, какъ было при моемъ дѣдѣ при князи при великомъ при Иванѣ, и при моемъ дядѣ при князи при великомъ при Семенѣ, и при моемъ отци при князи при великомъ[1] при Иванѣ, такъ и при мнѣ.

88

1397 г. — Уставная грамота великого князя Василия Дмитриевича Двинской земле

Список XV—XVI вв. ГПБ, сборник О. IV. 14, лл. 14—16.

Карамзин, V, прим. 244 (по утраченному сборнику из собрания Мусина-Пушкина);[2] *ААЭ, I, № 13 (по сборнику ГПБ).*

Основание датировки: год временного овладения Двинской землей вел. князем Василием Дмитриевичем.

Се язъ князь велики Василеи Дмитріевичь всея Руси пожаловалъ есмь бояръ своихъ двинскихъ, также сотского и всѣхъ своихъ черныхъ людеи Двинскіе земли. Коли кого пожалую своихъ бояръ, пошлю намѣстникомъ к нимъ въ Двинскую землю, или кого пожалую намѣстничествомъ из двинскихъ бояръ, и мои намѣстници ходятъ по сеи по моеи грамотѣ великого князя. Оже учинится вира, гдѣ кого утепутъ, инѣ душегубца изыщутъ; а не наидутъ душегубца, инѣ дадутъ намѣстникомъ десять рублевъ, а за кровавую рану тритцать бѣлъ, а за синюю рану пятнатцать бѣлъ; а вина противу того. А кто кого излаетъ боярина, или до крови ударитъ, или на немъ синевы будутъ, и намѣстницы судятъ ему по его отечеству безщестіе; тако же и слузѣ. А учинится бои въ пиру, а возмутъ прощеніе, не выида ис пиру, и намѣстникомъ и дворяномъ не взяти ничего; а вышедъ ис пиру возмутъ прощеніе, инѣ намѣстникомъ дадутъ по куницѣ шерьстью. А другъ у друга межу переоретъ или перекоситъ на одиномъ полѣ, вины боранъ; а межы селъ межа тритцать бѣлъ; а княжа межа три сороки бѣлъ; а вязбы в томъ нѣтъ. А кто у кого что познаетъ татебное, и онъ съ себя сведетъ до десяти изводовъ, нолны до чекловѣ[3]

---

[1] *В списке:* великого.

[2] *Текст грамоты в сборнике Мусина-Пушкина является не вполне исправной копией текста сборника ГПБ; поэтому разночтения текста Мусина-Пушкина, представляющие исключительно испорченные чтения текста ГПБ, не приводятся.*

[3] *Букву л в этом слове можно прочесть лишь условно, в списке какое-то исправление первоначальной буквы.*

татя, а от того намѣстникомъ и дворяномъ не взяти ничего; а татя впервые продати противу поличного; а вдругие уличатъ, продадутъ его не жалуя; а уличатъ втретьие, ино повѣсити; а татя всякого пятнити. А самосуда четыре рубли; а самосудъ то: кто, изымавъ татя съ поличнымъ, да отпуститъ, а собѣ посулъ возметъ, а намѣстники довѣдаются по заповѣди, ино то самосудъ; а опрочь того самосуда нѣтъ. А кого утяжутъ въ рублѣ, и намѣстникомъ вины полтина; а того боле или менши, ино по тому жъ. А на Орлецѣ дворяномъ хоженого бѣлка; а ѣзды и позовы от Орлеца до Матигоръ двѣ бѣлки ѣзду, до Колмогоръ двѣ бѣлки, до Куръострова двѣ бѣлки, до Чюхчелема двѣ бѣлки, до Ухтъострова двѣ бѣлки, до Кургии двѣ бѣлки, до Княжаострова четыре бѣлки, до Лисичаострова семь бѣлъ, а до Конечныхъ дворовъ десять бѣлъ, до Нонаксы дватцать бѣлъ, до Уны тритцать бѣлъ; а съ Орлеца вверхъ по Двинѣ до Кривого бѣлка, до Ракулы двѣ бѣлки, до Наволока три бѣлки, до Челмахты четыре бѣлки, до Емци пять бѣлъ, до Калеи десять бѣлъ, до Киріегоръ семнатцать бѣлъ, до Тоимы до Нижние тритцать бѣлъ; а на правду вдвое. А желѣзного четыре бѣлки, толко человѣка скуютъ, а не будетъ по немъ поруки; а болѣ того дворянину не взяти ничего; а черес поруку не ковати; а посула въ желѣзехъ не просити; а что въ желѣзехъ посулъ, то не въ посулъ. А кто на кого челомъ бьетъ, дворяне и подвоискіе позовутъ къ суду, а онъ не станетъ у суда, и на того намѣстници дадутъ грамоту правую безсудную; а кто будетъ нетутошнеи человѣкъ, инѣ его дадутъ на поруцѣ. А от печати намѣстникомъ по три бѣлки; а дьякомъ от писма от судные грамоты двѣ бѣлки. А сотскому и подвоискому пошлинка с лодьи по пузу ржы у гостя. А кто осподарь огрѣшится, ударитъ своего холопа или робу, а случится смерть, в томъ намѣстници не судятъ, ни вины не емлютъ. А приставомъ моимъ, великого князя, в Двинскую землю не въѣздити, всему управу чинятъ мои намѣстници; а надъ кѣмъ учинятъ продажу силно, а ударятъ ми на нихъ челомъ, и мнѣ, князю великому, велѣти намѣстнику стати передъ собою на срокъ; а не станетъ, ино на того грамота безсудная и приставъ мои доправитъ. А гостю двинскому гостити в лодьяхъ или на возѣхъ; съ лодіи на Устюзѣ намѣстникомъ два пуза соли, а с воза двѣ бѣлки, а того болѣ намѣстники не емлютъ у нихъ, ни пошлинники, ничего: а на Вологдѣ дадутъ съ лодіи два пуза соли, а с воза по бѣлкѣ, а того болѣ не емлютъ у нихъ ничего. А въ лодіахъ, или на возѣхъ коли поѣдутъ, и намѣстници устюжскіе и вологодскіе ихъ не уимаютъ, а на Устюзѣ, и на Вологдѣ, и на Костромѣ ихъ не судятъ, ни на поруки ихъ не даютъ ни в чемъ; а учинится татба от двинскихъ людеи съ поличнымъ, инѣ поставятъ ихъ съ поличнымъ передо мною передъ великимъ княземъ, и язъ самъ тому учиню исправу; а чего кто иметъ искати на нихъ, инѣ учинятъ имъ срокъ передъ моихъ намѣстниковъ передъ двинскихъ, инѣ учинятъ исправу имъ на Двинѣ. А куды поѣ-

дутъ двиняне торговати, ино имъ не надобѣ во всеи моеи отчинѣ в великомъ княженіи тамга, ни мытъ, ни костки, ни гостиное, ни явка, ни иные никоторые пошлины. А черезъ сю мою грамоту кто ихъ чѣмъ изобидитъ, или кто не иметъ ходити по сеи грамотѣ, быти ту от мене от великого князя в казни.

89

Около 1411 г. — Жалованная грамота новгородского веча сиротам Терпилова погоста, устанавливающая размер поралья и потуг

Список XVII в.; перед текстом: Списокъ с харатеиново ж писма; *после текста:* А у подлинного писма харатеиного в концѣ печать свинцовая і другая ж печать свинцовая же с подъписми, вислые; *на полях карандашом, почерком XIX в.:* до 1411 г. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 154—155.*

АИ, I, № 17; Шахматов, Исследование, приложение I, № 2.

Основание датировки: Аврамий Степанович упоминается в Новгородской I летописи под 6919 г., без обозначения должности.

Господину посаднику новгородцкому Василью Микитину, тысяцкому новгородцкому Овраму Степановичю и всему господину Великому Нову-городу, на вѣце на Ярославле дворѣ. Се били челомъ Степанъ Есиповичь і его братья, Андреянъ Олександровичь і Ермола Левонтиевичь і Остаѳей Василиевичь: что они емлютъ у нашихъ сиротъ на Терпилове погосте поралье посаднице и тысяцкого не по старинѣ. И посадникъ і тысяцкои и весь господине Великои Новгородъ даша грамоту жаловалную, на вѣце на Ярославле дворѣ, сиротамъ Терпилова погоста: давати имъ поралье посадницы и тысяцкого по старымъ грамотамъ, по сороку бѣлъ, да по четыре сева муки, по десяти хлѣбовъ. А хто крестьянинъ Терпилова погоста в Двинскую слободу воидетъ, іно ему мирянину тянути в Двинскую слободу. А которыи двинянинъ слободчанинъ почнетъ жити[1] на землѣ Терпилова погоста, а тои потянетъ потугомъ в Терпиловъ погостъ. А цемъ владелъ Савелеи Григорьевичь і его братья, землею і водою, і лѣсы, і полѣшими мѣсты солоными в Унскои губѣ, и всякими ловищами, і имъ тѣмъ владѣти і дѣтямъ ихъ. А хто сю грамоту переступитъ, і дастъ Нову-городу сто рублевъ.

[1] жити *в списке написано дважды.*

90

1415—1421 гг. — Данная Толвуйской земли Палеостровскому монастырю на Палий остров с малыми островами

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на красном шелковом шнурке; на одной стороне внутри ободка из точек изображение богоматери типа «Знамение» с надписями по обеим сторонам мр|θу *и* іс|хс; *на другой стороне внутри такого же ободка изображение восьмиконечного креста на подножии, в которое упираются копье и трость с губкой и под которыми изображен череп — Адамова голова, с надписью по сторонам креста:* іс|хс и ни|ка *и по сторонам копья и трости* л *и* м *(по толкованию Н. П. Лихачева — лобное место). ЦГАДА, собр. Мазурина, № 1697.*

И. Д. Беляев, Рассказы из русской истории, кн. 2, изд. 2-е, М., 1866, с. 53 (неисправно, с пропусками); Матер. по ист. Карелии, № 1.—Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XII, 10.

Основание датировки: время посадничества Андрея Ивановича.

Милостью божиею и пречистѣи его матери святѣи богородицѣ. Се даша скотнитѣ и помужникѣ Толвоскои земли посадникъ новгороцкѣи Ондрѣи Ивановичь, тысячкы новгорочкыи Дмитри Васильевичь, Богданъ Васильевичь, Офоносъ Остафьинъ тысячкого, Мануила Даниловичь, Ермола Лентѣевъ, Селифонтъ Твердиславль с дѣтми, Иевъ Олфромѣевъ с дѣтми, Ермола Мелентѣевъ, Яковъ Сидоровъ с братомъ, Максимъ Ивановъ с дѣтми, Мартемьяне Родивоновъ, Федотъ Кузминъ с дѣтми, Демьянъ Яколь, Ондрѣянъ с братомъ, Еремѣи Нозарьинъ с дѣтмѣ, Павле Захарьинъ с братьею, Василѣи Фоминъ, Ульянъ Селишкинъ с дѣтми, Игнатѣи Омосовъ с братьею, Ермола Омельяновъ с дѣтми и вси скотникѣ и помужникѣ Толвоскои земли в Палья острова оба, земля и пожнѣ, и конѣць Палья острова, малѣи островкѣ с лудушами, и Кобылѣи островъ с лудошами, и Зацовъ островъ с пожнеи с лудышами.[1] Вькругъ Палья острова и Грѣцкого острова тонь не ловити селянамъ, с лучомъ не ездѣти; а на Палье островѣ и на малыхъ островкахъ становъ не стояти, лѣса не сѣцѣ, ягодъ не брати и лыкъ не драти. Манастырю святѣи Богородици и игумену и его братьи и в вѣкъ земля и вода и ловища. А потомъ не надоби вътупатися в тыи островы ни в ловища бояромъ, ни селникамъ, ни купцамъ, ни их селянамъ. А хто поцнѐ наступатся на домъ святѣи Богородици матери божии, а на того богъ и пречистая богородица и мнозѣи люди.

[1] . . .цовъ островъ. . . лудышами *вписано позднее, поверх подчищенного первоначального текста.*

91

Не позднее 1417 г. — Грамота Славенского конца Саввино-Вишерскому монастырю с подтверждением прежнего пожалования землею на р. Вишере

Амвросий, III, сс. 559-560.
Основание датировки: смерть посадника Ивана Александровича в 1417 г.

Покончаша промежу собя посадники великого конца Славенского, и бояре, и житьи люди, и весь великіи конецъ Славенскіи, и пожаловаша игумена Алексѣя и старцовъ святаго Вознесенія. Что дали посадники Өедоръ Тимоөеевичь, и Иванъ Александровичь, и старшіе посадники, и тысяцкіи землю кончанскую Савѣ старцу, а ободъ тое земли по сеи грамоте: отъ Медвѣжьи Головы, отъ ручья, возли рѣки въверхъ по Вѣшерѣ черезъ Глинецъ до Кружильского ручья, по ручью по Кружильскому въверхъ въ другую вѣть ручья въверхъ, съ верховеи ручья налѣво въ мохъ, мхомъ, недошедъ Пасвои горки, черезъ лющикъ прямо въ мохъ, мхомъ къ сорочинѣ, отъ сорочинъ черезъ чистыи мохъ ко кресту, отъ креста черезъ лющикъ по черную лозу на устьѣ, съ устья ручья въ Вишеру рѣку до тои же Медвѣжье Головы. А та землица святому Вознесенію въ Савину пустыню. А стояти за ту землю и за игумена и за старцовъ посадникомъ, и тысяцкимъ, и боярамъ, и житьимъ людемъ, и всему господину Славенскому концу. А посуловъ не имать по крестному цѣлованію дому ради святаго Вознесенія. А кто почнетъ имать у чернецовъ у вознесенскихъ посулъ или у того, кто обидитъ святое Вознесеніе, ино богъ на того и святое Вознесеніе и святыи Павелъ.

92

Первая четверть XV в. — Правая грамота посадников Якова Федоровича и Иева Тимофеевича и сотского Ивана о включении Власа Тупицына в волостной разруб княжеостровцев

Подлинник на пергамене. Две печати посадников свинцовые круглые на нитяных шнурках. Первая, ныне оторванная, хранится отдельно; на одной стороне: печа|тъ ıакова| федоров; *на другой стороне изображение барса с поднятым хвостом. Вторая, сохранившаяся; на одной стороне:* пе|чать |иевьла: *на другой:* ти|моѳѣ|евн|ча. *ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 15а.*
Арханг. ист.-литер. сб., сс. 28—29; Отдельные листы, VII, табл. I (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 87 (по фотолитографии).
Основание датировки: упоминание сотского Ивана, см. № 132.

От посадника Якова Федоровичя, от посадника Іева Тимофѣевичя, от сочкого Івана. Се позва Уласке Тупичинъ Вячеслава і всихъ княжьостровчевъ на судъ дворяны Степанкомъ і Іванкомъ. А ркя такъ: кладете на мене розрубъ, а язъ у васъ не живу. І Вячеславъ і вси княжьостровчи

сташа на судѣ і ркоша: нашь еси братъ княжьостровець, а кунамъ есте заемщики отець твоі і ты. І посадники вспросиша Уласка: жилъ ли еси на Княжѣостровѣ, давалъ ли еси с княжьостровци розрубъ? І Уласке рце: жилъ есмь і розрубъ есмь с ними давалъ. І посадники, обыскавъ судомъ, Вячеслава і всихъ княжьостровче[въ] оправиша, а Уласка обиниша і даша Вячеславу і всѣмъ княжьостровчемъ грамоту судную правую: потянеть Уласке с княжьостровци въ старину, какъ отець его тянулъ; а потомъ тяжа не надобѣ.

3

1434 г. позднее июня 29. — Откупная грамота Якима Гуреева и Матвея Петрова у наместника Григория Васильевича на суд в Обонежье

Список XV—XVI вв.; перед текстом: Списокъ з грамоты съ откупные с Обонѣжские, а сама грамота у Семена у Борисовичя. *ГПБ, сборник О. IV. 14., л. 37—37 об. ААЭ, I, № 27.*
Основание датировки: время посещения вел. князем Василием Васильевичем Новгорода (Новгородская I летопись).

У великого князя намѣстника у Григоріа у Васильевичя се купи Якимъ Гурѣевъ и Матфѣи Петровъ обонискыи судъ князя великого: внизъ по Волхову, и на Паши на рѣкѣ, и на Кожелѣ, и на Кукоевскомъ погостѣ, и на Кукоевѣ горѣ, и в Лѣпни, и на Сѣтомлѣ, и на Ояти на рекѣ, и на Сверѣ на рѣкѣ, и на Олонцѣ на рекѣ, а Кукоевского погоста, гдѣ ни буди, или в городѣ или в селѣ, ино платити имъ судъ князя великого по старинѣ. А судъ имъ судити и пошлины имати имъ по старинѣ и вѣрное имъ имати. А хто изымаетъ осетръ, ино судиямъ половина. А осетре имъ имати по старинѣ. А корму имъ имати собѣ и конемъ доволно, а подвода до подводѣ. А хто згонитъ или замѣшаетъ, дастъ князю великому гривну золота, а борцамъ серебро въдвое. А купилѣ тогды, коли былъ князь велики Василеи Васильевичь в Великомъ Новѣгородѣ, ино опослѣ того с того лѣта с того Петрова дни.

94

1434—1458 гг. — Жалованная грамота новгородского архиепископа Ефимия Спасскому Верендовскому монастырю, устанавливающая обязательство явки на суд только по владычней позовной грамоте

Макарий, Описание, с. 139 (по неразысканному списку с подлинника на пергамене за свинцовою печатью в сборнике Новгородской Софийской библиотеки).
Основание датировки: упоминание новгородского архиепископа Ефимия.

Се азъ преосвященныи архіепископъ Великаго Новагорода владыка Еуөимеи пожаловалъ есмь игумена Микулу святаго Спаса на Верендѣ,

или кто иныи игуменъ будетъ у святаго Спаса, и всихъ чернцевъ святаго Спаса, и крестьянъ, кто ни живетъ на земли святаго Спаса: не позывати ихъ въ Великіи Новгородъ ни подвоискимъ, ни дворяни, ни бирицѣ, ни извѣтники и ихъ позовницы; а кому будетъ до нихъ каково дѣло, и онъ ихъ зоветъ моею позовнои, и судъ имъ предо мною в Новѣгородѣ. Се азъ преосвященныи архіепископъ Великаго Новагорода владыка Еуѳимеи.

95

1448—1454 гг.— Жалованная грамота Великого Новгорода Троице-Сергиеву монастырю на беспошлинный провоз товаров по Двине

Подлинник на пергамене. Восемь печатей свинцовых круглых на зеленом шелковом шнурке. 1) Печать архиепископа такая же, как у № 90. 2) Печать посадника; на одной стороне между двух линейных ободков изображение птицы, вокруг нее надпись: печать дмитрея васильевича; *на другой — изображение воина в шлеме с мечом и щитом в руках, рядом звезда в круге, вокруг надпись* † посадника новгороцког. *3) Печать тысяцкого; на одной стороне в кругу из точек изображение птицы, вокруг надпись:* ...кого; *на другой — в кругу изображение Михаила Архангела, вокруг надпись:* ...хаилѣ андрѣевича. *4) Печать Людина конца; на одной стороне в кругу из точек:* печать| людіна| конца; *на другой—в кругу из точек изображение воина с копьем и щитом. 5) Печать Неревского конца; на одной стороне:* печать| стго| никол|ы; *на другой—изображение Николая чудотворца с надписью:* ни|колы. *6) Печать Загородского конца; на одной стороне в кругу:* стго ни|колы в за|городьск|омъ конці; *на другой.—изображение Николая чудотворца с надписью:* аг|ио|с|никол. *7) Печать Антоновского конца; на одной стороне изображение шестиконечного креста на подножии, сложной формы, вокруг между двух линейных ободков:* печать| антоновскаа; *на другой — изображение богоматери типа Деисусной с обратною надписью* мр|ѳу. *8) Печать Словенского конца; на одной стороне изображение восьмиконечного креста на подножии, вокруг:* печать славеньского конца; *на другой — изображение святого с надписью* павелъ| исповѣдникъ. *ЦГАДА, Гос. Древлехранилище, отд. I, рубр. IV, № 6.— Список XVII в. После текста:* У подлинънои восмь печатеи свинцовыхъ. *ЦГАДА, ГКЭ, №14385|1, гл. 199.— Список XIX в. После текста:* Привешены на светлозеленом шелку 8 свинцовых печатей. *ЛБ, собр. Румянцева, № LII, лл. 4-5.*

ААЭ, I, № 42 (по списку XVII в.); СбГКЭ, I, № 39; Лихачев, Альбом, XXXIV (фотомеханическое воспроизведение).— Печати воспроизведены: Лихачев, Альбом, XXVIII, 1—8.

Основание датировки: упоминание новгородского архиепископа Евфимия (1434—1458 гг.), посадника Дмитрия Васильевича (1448—1454 гг.), игумена Мартиниана (1447—1454 гг.).

† По благословенію господина преосвященнаго архіепископа богоспасаема Великаго Новагорода владыкы Еуѳиміа. По старои грамотѣ по жаловалнои, се пожаловаше посадникъ Великого Новагорода Дмитри Васильевичь и вси старыи посадникы, и тысяцьскои Великого Новагорода Михаило Андрѣевичь и вси старыи тысяцьскіи, и бояре, и житьи люди, и купци, и весь господинъ Великыи Новъгородъ, на вѣчѣ на Ярославлѣ дворѣ, и дахомъ сию грамоту жаловалную в домъ святѣи Троици в Сергѣевъ монастырь в маковець, игумену Мартиніану, или кто по немъ иныи игуменъ будетъ, и всѣмъ старцемъ черньцемь святыя Троиця: кого пошлютъ ис того монастыря на Двину, зимѣ на возѣхъ, а лѣтѣ на о[ди]ннацати лодьихъ, старцевъ или мирянъ, ино двиньскимъ посадьникомъ колмогорьскымъ или вологодскымъ посадникомъ, и ихъ приказникомъ пошлинникомъ всѣмъ, с тѣхъ лодьи Сергѣева монастыря и с возовъ не имати гостиного ничего же никоторыхъ пошлинъ, ни подоралного, ни подзорного, ни описчего, ни подъѣздного, ни побережного, ни помѣрного; продадут ли что гдѣ, купят ли, на Вологдѣ или Двиною, да и на Колмогорахъ и въ Ноноксѣ, нашимъ посадникомъ и ихъ приказникомъ не являти имъ; ни судять ихъ ватамановъ, ни кормниковъ, ни осначевъ, и с поличнымъ. А хто сю грамоту новогородьскую переступить, чимъ изобидитъ купчину Сергѣева монастыря, или его кормниковъ, или осначевъ, и онъ дасть посаднику и тысяцкому и всему господину Великому Новугороду пятьдесятъ рублевъ въ стѣну. А вы, бояре двиньскіи, и житьи люди, и купци, бороните купчину Сергѣева монастыря; хотя коли будетъ Новъгородъ Великии с которыми сторонами не миренъ, а вы блюдите монастырского купчину и его людеи, какъ своихъ, занежь весь господинъ Великіи Новъгородъ жаловалъ Сергѣевъ монастырь держать своимъ; и вы, посадники и бояре, и ихъ приказники, и вси пошлинники, сее грамоты Новогородскиѣ не ослыштеся.

96

1459—1469 гг.— Жалованная грамота Великого Новгорода Соловецкому монастырю на Соловецкий и другие острова

Подлинник на пергамене. 8 печатей свинцовых круглых на шелковом переплетенном шнурке. 1) Печать архиепископа; на одной стороне: иона| пресвщен|ны архіеппъ| великого нов|аграда| і пскова *в ободке из точек; на другой: — изображение сидящей фигуры Христа с надписью:* іс|хс. *2) Печать посадника; на одной стороне:* печат| івана| луки|нича *в ободке из точек; на другой — изображение птицы на ветке с поднятыми крыльями; вокруг надпись:* посадника велико.. .....ород. *3) Печать тысяцкого; на одной стороне:* печать|..руфа..|юрьевича; *на другой:* печать|великого новгорода. *4) Печать Неревского конца; на одной стороне* ..ча|ть ....аго н|иколи в|...ого к...|а нере...сго *в ободке из точек; на другой — изображение Николая чудотворца; вокруг него крестообразные звезды, стертая надпись, ободы из точек. 5) Печать Антоновского конца; на одной стороне изображение богородицы; на другой изображение восьмиконечного креста на подножии сложной формы; по бокам креста* іс|хс, *кругом надпись:* печать антоновска. *6) Печать*

Словенского конца; на одной стороне изображение Николая чудотворца в ободке из точекъ; на другой — изображение восьмиконечного креста на подножии; вокруг надпись: ..веньс|..ца. *7) Печать Людина конца; на одной стороне:* .ечать|·..дин.|.он.. *в ободке из точек; на другой — изображение фигуры в рост человека в латах в ободке из точек. 8) Печать Загородского конца: на одной стороне:* стго н|николы вза|го..дьско.| кон; *на другой — изображение Николая чудотворца; по сторонам надпись:* аг|нос ни|кол. *ЛОИИ. Собрание актов до 1613 г., № 8. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 17 об.— 20 об.*

Амвросий, III, сс. 386—391; Досифей, Летописец, сс. 9—13; Досифей, Описание, сс. 48—51;

ААЭ, I, № 62; ЛЗАК, XXXV, № 46 (там же фотомеханическое воспроизведение), табл. III и IV.

Основание датировки: упоминание игумена Ионы (1459—1469 гг.) и посадника Ивана Лукинича (1456—1471 гг.).

† Господину преосвященному архіепископу Великого Новагорода и Пьскова владыкы Іоны, господину посаднику Великого Новагорода степенному Ивану Лукиничю и старымъ посадникамъ, господину тысячкому Великого Новагорода степенному Труфану Юрьевичю и старымъ тысяцкимъ, и боярамъ, и житьимъ людемъ, и купцемъ, и чернымъ людемъ, и всему господину государю Великому Новугороду, всимъ пяти концемъ, на вецѣ на Ярославлѣ дворѣ. Се биша челомъ игуменъ Ивоня и всѣ старцѣ святаго Спаса и святаго Николы с Соловчевъ с моря акіаня, а ркуци такъ: обитель, господо, святаго Спаса и святаго Николы, наша пустынка, от миру удалѣла, сто верьстъ от людѣи; чтобы есте, господо, жаловалѣ обитель святаго Спаса и святаго Николы и насъ убогыхь тыми островы Соловкы, и островомъ Анзери, и островомъ Нуксами, и островомъ Заяцьимъ, ~~и малыми островькы~~. И по благословеню господина преосвященнаго архіепископа Великого Новагорода и Пьскова владыкы Іоны, господинъ посадникъ Великого Новагорода степенныи Иванъ Лукиничь и старыи посадникы, и господинъ тысяцкѣи Великого Новагорода степенныи Труфанъ Юрьевичь и старыи тысяцкѣи, и бояре̂, и житьии люди, и купцѣ, и черныи люди, и весь господинъ государь Великіи Новгородъ, вся пять концевъ, на вецѣ на Ярославлѣ дворѣ, пожаловаша игумена Ивоню[1] и всихъ старцевъ, обитель святаго Спаса и святаго Николы, тыми островы Соловкы, и Анзери островомъ, и Нуксами островомъ, и Заяцьимъ островомъ, и малыми островкы, в тыхъ островахъ землею, и ловищами, и тонями, и пожнями, и лѣшими озеры: земля имъ дѣлати, и пожнѣ косити, и лѣшеи озера ловити, и тонѣ ловити доброволно. А боярамъ новгородчкымъ, ни корѣльскымъ дѣтемъ, ни иному никому ж в тыи островы не вступатися,

1 Ивоню *написано по счищенному слову, возможно* Изосиму.

в страдомую землю, ни в пожнѣ, ни в тонѣ, ни в ловища, ни черѣновъ не наряжати, ни лѣсовъ не полѣсовать никому же чересь сюю жаловалную Великого Новагорода грамоту. А хто приѣдеть на тыи островы на ловлю или на добытокъ, на сало или на кожю, ино всимъ тымъ давати в домъ святаго Спаса и святаго Николы изо всего десятина. А тыми островы, землею и водою, ловищами, и тонями, и пожнями володѣти игумену и всимъ старцемь обители святаго Спаса и святаго Николы по сеи по жаловалнои Великого Новагорода грамотѣ и в вѣкы. А боронити игумена и всихъ старчевъ всимъ Великимъ Новымъгородомъ. А хто иметь наступатися на тыи островы чресъ сію жаловалную Великого Новагорода грамоту, а тои дасть Великому Новугороду сто рублевъ в стѣну. А к сеи грамотѣ приложилъ господинъ преосвященныи архиепископъ Великого Новагорода и Пьскова владыка Іона свою печять, посадникъ степенныи Иванъ Лукиничь и тысяцкіи степенныи Труфанъ Юрьевичь приложиша свои печати; повеленіемь всего господина государя Великого Новагорода изо всихъ пяти концевъ приложиша печяти.

97

1459—1470 гг.— Жалованная грамота новгородского архиепископа Ионы Спасскому Верендовскому монастырю, устанавливающая обязательство явки на суд только по владычней позовной грамоте

Макарий, Описание, с. 140 (по неразысканному списку с подлинника на пергамене за свинцовою печатью, в сборнике Новгородской Софийской библиотеки).

Основание датировки: упоминание архиепископа Ионы.

Се азъ преосвященныи архіепископъ Великаго Новаграда и Пскова владыка Іона, высмотрѣвъ есмь въ грамоту жалованную брата своего владыки Еуѳимія, пожаловалъ есмь игумена Мисаилу у святаго Спаса на Верендѣ, или кто по немъ будетъ иныи игуменъ у святаго Спаса, и всѣхъ чернцовъ монастыря святаго Спаса и хрестьянъ всѣхъ монастырскихъ святаго Спаса, кто ни живетъ на земли святаго Спаса: а не позывать въ Великіи Новгородъ ни подвоискимъ, ни дворяны, ни бирицѣ, ни извѣтники или ихъ позовницами; а кому будетъ каково до нихъ дѣло, и онъ ихъ зоветъ моею позовною, и судъ имъ предо мною въ Новѣгородѣ. Се азъ преосвященныи архіепископъ Великаго Новаграда и Пскова владыка Іона.

98

1471 г. августа. . .— декабря 15. — Грамота Великого Новгорода Двинской земле о сложении крестного целования на подданство Новгороду ряда земель, отходящих во владение великого князя Ивана III

Список XV — XVI вв.; озаглавлен: О земляхъ же. *Карандашом, рукою П. М. Строева (?) помета:* 1471 11/VIII. *ГПБ, сборник О. IV. 14, л. 55.*
Карамзин, VI, прим. 66, № 4; ААЭ, I, № 93.

По благословенію нареченного на архіепископьство Великого Новагорода и Пскова священноинока Феоѳила. От посадника степенного новугородского Тимофея Остаѳьевичя, и от всѣхъ старыхъ посадниковъ, и от тысяцкого степенного Василіа Максимовичя, и от старыхъ тысяцкихъ, и от бояръ, и от житьихъ людеи, и от купцевъ, и от черныхъ людеи, и ото всего Великого Новагорода, с вѣчя съ Ярославля двора, на Пинегу, и на Кегролу, и на Чаколу, и на Пермьскые, и на Мезень, и на Пиліи Горы, и на Немьюгу, и на Пинешку, и на Выю, и на Суру на Поганую къ старостамъ и ко всѣмъ христіаномъ. Что тые земли на Пинезѣ, Кегролу, и Чаколу, и Пермьскіе, и Мезень, и Пильи горы, и Немьюгу, и Пинешку, и Выю, и Суру Поганую поимали за себе наши братья ноугородци и васъ к целованію привели на новугородское имя, ино то земли осподы нашеи великихъ князеи, великого князя Ивана Васильевичя всея Руси и сына его великого князя Ивана Ивановичя всея Руси. А то крестное целованіе Новугороду с васъ доловь.

99

1471—1482 гг.—Грамота новгородского архиепископа Феофила Соловецкому монастырю на четыре села на Бобровой горе

Подлинник на пергамене. Печать такая же, как при № 90. ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 10.—Список 1633 г.; после текста: Приложиша печати оловяные. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 40 об.—41 об.*
ЛЗАК, XXXV, № 3.
Основание датировки: упоминание архиепископа Феофила.

† Се язъ преосвященныи архіепископъ Великого Новагорода и Пскова владыка Ѳеофілъ далъ есмь в домъ святаго Спаса и Успенію святѣи богородици и святаго чюдотворца христова Николы Соловецкого манастыря игумену и священникомъ и всѣмъ старцомъ Бобровую гору, четыре селца, и землю и воду, и полѣшіи лѣсъ и страдомыи лѣсъ, и водныи ловища. А в тую в Бобровую гору не вступатися никому же, ни в землю, ни в лѣсъ, ни в ловища, ни во что же никому же. Се язъ преосвященныи архіепископъ Великого Новаграда и Пскова владыка Ѳеофілъ. А дана имъ сіа Бобровая гора и в вѣки. †

На обороте подтверждение: † Господинъ преосвященныи архіепископъ Великого Новагорода и Пскова владыка Генадіе по сеи грамоте пожаловалъ Соловецкого игумена Исаею и священниковъ и всѣхъ старцевъ, сее грамоты рушити не велѣлъ, [в] Бобровую гору и в тѣ селца, и в землю и в воду, и в полѣшіи лѣсъ, и в водные ловища вступатися не велѣлъ никому, опроцѣ того, коли кого пошлетъ архіепископъ на свою ловлю. И по господинову слову преосвященного архіепископа Великого Новагорода и Пъскова владыкы Генадіа подписалъ Ермола дьякъ 7010.

100

1471—1482 гг. — Грамота новгородского архиепископа Феофила Спасскому Верендовскому монастырю, устанавливающая обязательство явки на суд только по владычней позовной грамоте

Макарий, Описание, с. 140 (по неразысканному списку с подлинника на пергамене за свинцовою печатью, в сборнике Новгородской Софийской библиотеки).
Основание датировки: упоминание архиепископа Феофила.

Се азъ преосвященныи архіепископъ Великаго Новаграда и Пскова владыка Ѳеофилъ, взрѣвъ есмь въ грамоты жалованныя прежнихъ архіепископовъ, братьи своей, Еуѳиміеву и Іонину, пожаловалъ есмь игумена Никиту, служителя святаго Спаса на Верендѣ, и кто ни будетъ по немъ иныи игуменъ, и всихъ старцевъ того монастыря, и ихъ людеи и ихъ крестьянъ всѣхъ, кто ни живетъ на земли святаго Спаса, не позывати ихъ въ Великіи Новгородъ ни подвоискими, ни дворяны, ни извѣтники, ни бирицы и ихъ позовницами; а каково будетъ кому до нихъ дѣло, и онъ ихъ зоветъ нашею позовною, а судъ имъ предо мною въ Новѣгородѣ. Се азъ преосвященныи архіепископъ Великаго Новаграда и Пскова владыка Ѳеофилъ.

101

1476—77 г. — Жалованная грамота Великого Новгорода Троице-Сергиеву монастырю на беспошлинный провоз и торговлю монастырскими товарами по Двине, с судебными и другими льготами

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления 8 печатей — отверстия и обрывки шнурков. ЛБ, собр. Муханова № 61. — Список конца XVII в.; после текста: У подлинной семь печатеи свинцовыхъ. *ЦГАДА, ГКЭ № 8442.*

ААЭ, I, № 104 (по списку); СбГКЭ, I, № 40 (по подлиннику).
Основание датировки: упоминание новгородского архиепископа Феофила.

† По благословенію господіна преосвященного архіепископа Великого Новаграда и Пскова владыкы Өеофіла господінъ посадникъ степенныи Великого Новогорода Михаила Семеновичь и старыи посадники, и господінъ тысяцкіи степенныи Өеодоръ Лукиничь и старыи тысяцкыи, и весь господінъ государь Великіи Новъгородъ, на вѣчи на Ярославлѣ дворѣ. Се дахомъ сію грамоту всѣмъ Великимъ Новымъгородомъ в домъ святѣи Живоначалніи Троици в Сергіевъ манастырь игумену Аврамію, или инои хто ни будетъ по немъ игуменъ в Сергіевѣ манастырѣ, и всеи братіи. Кого пошлютъ изъ Сергіева манастыря на Двину, и на Орлецъ, и во всю Двинскую землю лѣтѣ на лодьи, а в тои лодьи коли товаръ замержетъ, ино тотъ товаръ положить на возы, а с того товара, которыи товаръ шолъ из лодьи из жаловалнои на возы, ино не взяти с тои лодьи и с тѣхъ возовъ ни посадникомъ нашимъ двінскимъ, ни воеводамъ, ни ихъ пошлиникомъ никоторыхъ пошлинъ, ни гостіного, ни поралного, ни подъѣздного, ни подзорного, ни описчего, ні помѣрного. А не судити ихъ старцовъ сергіевскихъ, ни ихъ вотамановъ, ни ихъ осначевъ тамо ни в каковѣ дѣлѣ, ни с поличнымъ. Продадут ли или купятъ что с тои лодьи, а сіи есмя пошлины отдали въ домъ святѣи Живоначалнѣи Троици в Сергіевъ манастырь на темьянъ. А на лодью на жаловалну старцомъ чюжего товару не пріимати, опроче манастырского товара сергіевского. А колі замержетъ тотъ товаръ, а положатъ на возы, ино имъ и на тѣ возы чюжего товара не пріимати. А посадничимъ людемъ ни воеводінымъ незванымъ к нимъ на лодью не ходити; а коли ихъ позовутъ на лодью, ино имъ ити въ десяти человѣкъ; а звати ихъ вотаману двожды лѣтомъ. А хто сію нашу жаловалную грамоту переступитъ, и онъ дастъ господину и государю Великому Новугороду в стѣну пятьдесятъ рублевъ. А к сеи жаловалнои грамотѣ господінъ преосвященный архіепіскопъ Великого Новаграда и Пскова владыка Өеофілъ приложилъ свою печать; а посадникъ степенный Великого Новагорода Михаила Семеновичь приложилъ свою печать; а тысяцькіи степеннои Великого Новагорода Өеодоръ Лукиничь приложилъ свою печать; а изо всѣхъ пяті концовъ пріложиша по печати. А ся имъ наша жаловалная грамота дана на другую лодью, лѣто 698[5].[1]

---

[1] *Дата восстановлена по списку.*

ЧАСТНЫЕ ГРАМОТЫ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА

НОВГОРОД

102

Не позднее 1147 г. — Данная Антония Римлянина Антониеву монастырю на землю у реки Волхова, купленную им у Смехна и Прохна Ивановых детей

Список XVI в.; перед текстом: Списокъ с чюдотворцовы Антония Римлянина грамоты. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 1, на 3 сставах; сст. 3 (на сст. 1—2 № 103).*

Карамзин, II, прим. 210; Амвросий, III, сс. 123—124.

Основание датировки: год смерти Антония Римлянина.

О подлинности грамоты см.: Валк, сс. 295—300; Тихомиров, сс. 233—241.

Се трудъ, госпоже моя пречистая богородица, имь же трудіхся на мѣсте семь. Купилъ есми землю пречистые в домъ у Смехна да у Прохна у Ивановыхъ детеи у посадничихъ. А далъ есми сто рублевъ. А обводъ тои земли от рекѣ от Волхова Виткою ручьемъ вверхъ, да на Лющікъ, да Лющікомъ ко кресту, а от креста на коровеи прогонъ, а коровѣмъ прогономъ на олху, а от олхи на еловои кустъ, от еловогo куста на верховье на Донцовое, а Донцовымъ внисъ, а Донецъ впалъ в Деревяницу, а Деревяница впала в Волховъ. А тои землѣ и межа. А хто на сию землю наступитъ, а то управітъ мати божия.

103

Не позднее 1147 г. — Духовная Антония Римлянина

Список XVI в.; перед текстом: Списокъ с чюдотворцовы Антония Римлянина духовные грамоты. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 1. сст. 1—2 (см. № 102).*

Карамзин, II, прим. 210; Амвросий, III, сс. 124—126.

Основание датировки: год смерти Антония Римлянина.
О подлинности грамоты см.: Валк, стр. 295—300; Тихомиров, сс. 233—241.

Се язъ Антонии, хужши во мнисехъ, изыдохъ на мѣсто сее, не прияхъ и имѣния ото князя ни от епискупа, но токмо благословение от Никиты епискупа. И паша по чюжеи землѣ ни вдвое ни воедино, ни себѣ покоя не дахъ, и братьи и сиротамъ и здѣ крестьяномъ досажая. Да то все управитъ мати божия, что есмь беды принялъ о мѣсте семъ. А се поручаю богу и святѣи богородицы и крестьяномъ, и даю в свободу, и се поручаю мѣсто се на игуменство. Хто мое слово худое преступитъ, судитъ ему богъ и святая богородица или богъ отведетъ. А кого изберутъ братья, но от братьи, и иже кто в мѣстѣ семъ терпитъ. А которои братъ нашъ да от мѣста сего начнетъ хотѣти игуменства или мздою или насильемъ, да будетъ проклятъ; или ото князя начнетъ по насилью дѣяти кому или по мздѣ, да будетъ проклятъ; или епискупъ по мздѣ начнетъ кого ставити, или инъ станетъ насильствомъ творить на местѣ семъ, да будетъ проклятъ. И се возвещаю: да егда седохъ на мѣсте семъ, далъ есмь на землѣ и на тони семдесятъ гривенъ, на селѣ есмь далъ гривенъ сто на Волховскомъ, Тудорѣ з женою и з детми одерень, Волосъ з женою и з детми одерень, Василеи з женою и з детми одерень. Аще сию грамоту хто преступитъ, да будетъ проклятъ треми сты святыхъ отецъ и осмьюнадесятъ и буди ему со Июдою причастье.

На обороте сставов 1—3:

Лѣта 7081-го августа въ 15 день, на праздникъ Успенье пречистые владычицы богородицы, на всеношнои у Соѳѣи премудрости божиі, государь царь и великиі князь Иванъ Васильевичь всея Русиі сеи списка з духовнои грамоте Онтонья чюдотворца слушалъ и, выслушавъ, пожаловалъ в своеи государеве отчины в Великомъ Новѣгороде в своемъ государеве богомолье, в Онтоновѣ монастырѣ, игумена Мисаила з братьею, или иные по немъ игумены в томъ монастыри будутъ. Ходити имъ по сеи духовнои по старинѣ; и грамоту имъ государь жаловалную пожаловалъ далъ и велѣлъ подписати свою государеву жаловалную грамоту діяку своему ноугородцкому Ивану Собакину. А подписалъ на семъ списку по государеву цареву и великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи приказу діякъ Іванъ Собакінъ.

Лета 7092-го августа в 31 день государь царь и великіи князь Федоръ Ивановичь всеа Русиі сего списка з духовные грамоты чюдотворца Онтонья слушалъ и, выслушавъ, пожаловалъ в своеи отчине в Великомъ Новѣгороде Онтонова монастыря игумена Кирила з братьею, или кто по немъ в томъ монастырѣ иныи игуменъ будетъ, велѣлъ имъ по сеі духовноі ходити по старинѣ, и грамоты имъ жаловалные велѣлъ подписати на свое царево и великого князя имя діаку своему Дружине Петеліну. А подписалъ государевъ царевъ и великого князя діакъ Дружина Петелінъ. А подписалъ на семъ списке.

Лета 7114-го июля в 30 день государь царь и великии князь Василеи Ивановичь всеа Русиі сего списка з духовные грамоты чюдотворца Онтония слушалъ, а, выслушавъ, в своеи отчине в Великомъ Новѣгороде Онтонова монастыря игумена Харитона з братьею, или хто по немъ в томъ монастырѣ иныи ігуменъ будетъ, пожаловалъ, велѣлъ имъ по сеи духовнои ходити по старине, и грамоты имъ жаловалные велѣлъ подписати на свое царево и великого князя Василья Ивановича всеа Русиі имя. Государевъ царевъ и великого князя Василья Ивановича всеа Русіи діакъ Захарѣи Свіязевъ.

Лета 7125 июня въ 24 день государь царь и великии князь Михаило Ѳедоровичь всеа Русии сего списка з духовные грамоты чюдотворца Онтония слушалъ, а, выслушавъ, Онтонова монастыря игумена Павла з братиею, или хто по немъ в томъ монастырѣ иныи игуменъ и братия будутъ, пожаловалъ, велѣлъ имъ по сеи духовнои ходити по старинѣ, и грамоты имъ жаловалные велѣлъ подписать на свое царево и великого князя Михаила Ѳедоровича всеа Русии имя. А подписалъ государевъ царевъ и великого князя Михаила Федоровича всеа Русіи діакъ Иванъ Болотниковъ.

104

Около 1192 г. — Данная Варлаама Спасо-Хутынскому монастырю на землю с угодьями, челядью и скотом

Подлинник на пергамене; текст в некоторых местах, особенно на сгибах (три продольных и четыре поперечных), стерт; нижняя часть пергамена не записана, на левом поле изображение восьмиконечного креста, в верхней части которого по обеим сторонам: іс | хсъ; *левее креста стертая надпись, из которой с трудом читаются:* а се кръ|стъ| м...ь|..же..|ею роукою. *Новгородский музей.*

Амвросий, VI, с. 617; ДАИ, I, № 5; Макарий, Обозрение, сс. 14—15; Срезневский, Дополнения (с литографированным воспроизведением), с. 510; его же, Древние памятники, Приложение, с. 36 и снимки, изд. 1-е и 2-е; Маркс, сс. 12—16 (с фототипическим воспроизведением); Обнорский, с. 29.

Основание датировки: известие Новгородской I летописи о построении Варлаамом в 6700 (1192) г. церкви на Хутыне.

О подлинности грамоты см.: Валк, сс. 304—306; Тихомиров, сс. 222—233.

Се въдале Варламе святому Спасу [з]емлю, и огородъ, и ловища рыбьная и гоголиная, и пожни: 1) рьль противу села за Волховомъ, 2) на Волхевьци коле, 3) корь, 4) ло[зъ], 5) волмина, 6) на островѣ и съ нивами. Вху же ту землю Хути[ньскую] въдале святому Спасу и съ челядию и съ скотиною. А се брат[ии далъ]: 1) отрокъ съ женою, 2) Вълос[ъ], 3) дѣвъка Феврония съ двѣма сын[овьци], 4) недачь; а конь шестеро и корова. Се

другое село на Слудици за...бнею въдале святому Спасу, и божниця въ немь святаго Георгия, и ниви, и пожни, и ловищя и еже въ немь. Се же все далъ Варламъ Михалевъ сынъ святому Спасу. Аще кто дияволъмь [науч]енъ и злыми [человѣкы наваженъ цьто] хочеть отъяти, от нивъ ли, от пожьнь ли, или от ловищь, а буди ему противе[нъ] святыи Спасъ и въ сь вѣкъ и въ будущии.

105

Не позднее 1270 г. — Духовная Климента

Подлинник на пергамене; вдоль верхней части левого края грамоты написано, повидимому ранее остального текста: †Рукописанье†; *на одной из наружных полос грамоты помечено:* Климентово рукописанье. *ГИМ, собр. Уварова, № 41/265.*

Сахаров, табл. 3 (литографированное воспроизведение); Срезневский, Сведения и заметки, вып. 4, № 35, сс. 38—39; Обнорский, сс. 40—42.

Основание датировки: игумен Варлаам умер в 1270 г. (Новгородская I летопись, 6778 г.).

Въ имя отця и сына и святаго духа. Се азъ рабъ божии Климянтъ[1] даю] святому[2] Гергью и игумену Варламу и всеи братьѣ, что възялъ ес[м]ь 20 гривнъ серебра на свои рукы святаго Гергья, было же бы ми чимъ заплатит[и]. Даю за все за то два села съ обильемь, и съ лошадьми, и съ борътью, и съ малыми селищи, и пьнь и колода, одерьнь святому Гергью; а заводникъ сусѣдъ мои Опаль. А Калисту есмь далъ Микшиньское село съ огородомъ и съ борътью. А Воинову сынови Анъдрѣю даю Самуиловьское село, и пьнь и .ду[3] и съ борътью; то же есмь не даромъ далъ, платилъ за мен[е Д]анило и Воинъ искупъ литовьскыи. [Во]лодиславу Даниловичю даю сивыи же[ре]бець, а Василю брату даю щитъ Въиновьскыи, оже Вельяминовьскыи жеребечь. [А] свою жену приказываю игумену Варламу и всеи[4] братьи. А и[з] свинеи из моихъ Самуилѣ даите боровъ лутьшии; а въ скотѣ, въ овцяхъ и въ свиньяхъ розделить съ женою моею наполъ. А жена моя пострижеться въ чернице, есть е[и] чимъ ся пострици, и дворъ городьскыи еи ж даю. А про се кланяюся игумену и всеи братье: а жена моя пострижеться въ чернице, то выдаите еи четверть, оть не будеть голодна; или того не въслушаеть, а нѣчто мѣншее дадите

---

[1] н *вписано над строкою.*

[2] *Здесь и далее в скобках предположительные чтения поврежденных мест грамоты.*

[3] *На поврежденное место могла прийтись только одна буква; поэтому затруднительно принять общепринятое и оправдываемое вышестоящим текстом чтение:* колоду.

[4] с *вписано над строкой.*

еи. Хотя подо мн[ою] что останѣться, или лошакъ или оружье, то все даю святому Гергью. А про куны, чимь то ми ся было вамъ платити: въ купѣцьскомъ сътѣ у Фомы 8 гривнъ възмите, а у Борькы 4 гривне, у Фомы у Моръшня особьнеи 2 гривне безъ 2-ю ногату, а на поральское серебро наклада възяти Климяте на Борьке 13 ногате и гривна, а у Савиниця съимати Климяте съ Бор[ько]ю пять гривнъ, а въ томъ Борьке третина, а у Козѣ [у] Вьтъши 2 гривне Климяте възяти, а у Микиф[о]рц[я] 40 резанъ, а Жихневе. . .[1] у Хотьвита взяти Климяте гривна солоныхъ кунъ, у [К]ъчьня полъгривны, у Кь. зя.а полъгривны, у Козельця с Ламлян[ы] полъгривны, на Дуранѣ 7 гривнъ, у Михальця полъгривне, у Еремея безъ 10 резанъ 2 гривне, у Гюрьгя 13 ногате, у Климяте гривна, у .тьше гривна. Или кто почнеть ся запирати того, тъ станеть со мною передъ богомь. А ты, Варламе, исправи, того же дѣля написахъ, занъ да не было у мене брата, ни сыну. Аже кто вьс[ту]пить на сю грам[от]у, да не со мною съ одныимь станеть прѣ богомь, съ всимь моимь племенем[ь].

106

Не ранее 1359 г. — Купчая Акинфия, Ивана, Марка и Федора у Гошкуя, Якова, Бориса и Игната Жирятиничей на Разуев остров

Список XV-XVI вв.; на подклеенном листе на оборотной стороне почерком XVIII в.: Островского монастыря купчая. *ЛОИИ, собр. Новгор. каз. палаты, № 1.*

АЮ, № 71, I.

Основание датировки: упоминание о смерти в. кн. Ивана Ивановича.

Се купи Окынфо, и Еванъ, и Марке, и Федоро у Жирятиничеи у Гошкуя, и у Якова, и у Бориса, и ув Ыгната Разуевъ острово, у Пикиниче земли. И даша на немъ рублеи гривну на 70 лѣтъ, а от того лѣта, коли Іо[аннъ] князь мертвь Ивановиче. А боле Жирятиничямо ненадобѣ у Пикиниче земли, увидаются Гошкуи, и Яково, и Борисъ сами съ своимъ племенемъ. А у томъ острови Окынфу 2 чясти, а Евану и Марку и Федору 3 чясти. А на то послухо: Дрочила Олексино, попъ Сменъ святаго Спаса, Созонъ Илеѣно. А псало Олуферии передо обима истчи. А стояло у печяти Гошкуи отто всего племени.

---

[1] *Около 16 букв стерты либо совсем, либо почти совсем; читаются* а . . . ь; *общепринятое чтение:* Жихневе даи. . . *не оправдывается.*

107

1389—1415 гг. — Данная спинских сябров, посадника Григория с товарищами, Спасскому Верендовскому монастырю на рыбные ловли на реке Веренде и на земли с угодьями между реками Верендою и Видогощью

Список 1688 г.; перед текстом: А в другомъ списке пишетъ. *Эта грамота и №№ 108, 109 предварены заметкою (л. 12):* А каковы грамоты на тѣ угодья по благословению преосвященнаго Иоанна архиепископа посадники дали, и с тѣхъ грамотъ в спискахъ написано; *после № 108:* а тѣ три списка писаны на малыхъ столпчикахъ старинное писмо. *ГИМ, собр. Уварова, № 475, л. 13—13 об.*

Основание датировки: упоминание архиепископа Ивана.

По милости божіи святаго Спаса и по благословению архиепископа Великого Новагорода владыки Івана. Се дахомъ спинскіі сябри Григореи посадникъ, Кирила Андрѣевичь, сынъ посадничь, Захарья Яковлевичь з братьею, Юрьи Дмитриевъ, Кирила Семеновъ в домъ святому Спасу на Веренду монастырю игумену и чернцамъ ловища рыбные в Спинскомъ ободе своемъ по Веренде реки от озера вверхъ по Спинскои сторонѣ, куды имъ любо; а по Видогоще реки дахомъ землю, і лѣсъ, и пожни по обѣ стороны от Веренды реки вверхъ до Крутца ручья. А паозеричанамъ і веряжанамъ без игумена повелѣнья в Видогощу реку не въѣзжати запаса добывати. А что Есиѳа посадника земля, и лѣсъ, і пожни его участокъ или іныхъ нашеи братьи бояръ по Видогоще реки, а в то ся чернцамъ не вступатца. А по Видогоще реки и по Веренде реки вверхъ в лѣсе имъ ослобонихомъ всякіі запасъ добывати и іхъ людемъ; а празги имъ с того не давати. А к сеі грамоте приложихомъ свои печати. А то в домъ святому Спасу, игумену и чернцамъ, і в вѣки.

108

1389—1415 гг. — Купчая Спасского Верендовского монастыря у Прокопия Ивановича на пожню и лес у Глуха ручья

Список 1688 г.; озаглавлен: Списокъ с купчеи; *см. легенду к № 107. ГИМ, собр. Уварова, № 475, лл. 13 об.—14.*

Основание датировки: упоминание архиепископа Ивана.

По благословению архиепископа[1] владыки новгородцкого Івана. Вкупи игуменъ Ларивонъ святаго Спаса, и Ѳеодосеи чернецъ, и всѣ старцы святаго

[1] архиепископа *приписано другим почерком над строкой.*

Спаса у Прокопья ув Ыванова на Глуху на ручью пожню и жаръ лѣсъ. А оботъ тои пожни из Глуха ручья логомъ в жаръ к Дмитриеве пожни, что монастырю далъ, от Дмитриеве пожни в путище, да путищемъ в жаръ к малои прядке въ яму, от ями прямо на долгую грятку, черезъ долгую грядку прямо в гарю да восняго на дубовои пень, от дубового пня да прямо в Глухъ ручеи противъ воспища, да ручьемъ внизъ к Веренде рѣки до Лопуси речки по Глуху ручью. В семъ ободе все без вывѣта. И даша на томъ ігуменъ и чернцы святаго Спаса Прокопью Іванову два рубля отдерень монастырю святаго Спаса и в вѣкъ. А на сеи торговли были Олександръ Игнатьевичь, Яковъ Ондрѣяновичь, Михаила Есиповичъ.

109

1389—1415 гг. — Данная спинских сябров, посадника Григория с товарищами, Спасскому Верендовскому монастырю на рыбные ловли на реке Веренде и на земли с угодьями между реками Верендою и Видогощью

Список 1688 г.; см. легенду к № 107. ГИМ, собр. Уварова, № 475, лл. 12—13

Основание датировки: упоминание архиепископа Ивана.

По милости божіи святаго Спаса и по благословению архиепископа новгородцкого владыки Івана. Се дахомъ спинския сябри Григореи по[са]дникъ и Кирила Ондрѣевичь, сынъ посадничь, Захарья Яковлевичь з братьею и Юрьи Дмитриевъ, Кирила Семеновъ в домъ святому Спасу на Веренду игумену и чернцамъ ловища рыбныя во Спинскомъ ободе свое по Веренды реки от озера вверхь по обѣ стороны, докуды имъ любо; а по Видогощи реки дахомъ землю, и лѣсъ, и пожни по обѣ стороны от Веренды реки по Видогощи вверхъ по Спинскои стороны до Серапионова ручья, Серапионовымъ ручьемъ вверхъ да на путь, тѣмъ путемъ в Черевко озерко, из озерка в Мокову рѣчку, рѣчкою в Веренду реку; а по другую сторону Видогощи вверхь до Крутца ручья, Крутцемъ ручьемъ вверхъ до Лошьихъ ямъ, от ямъ в Хлуховское росплавье, Хлухомъ ручьемъ внизъ пожни Вѣтки в Зимникъ, из Зимника в Востище, из Востища посериди грядокъ, из грядокъ в Шерипокъ ручеи, Шерипкомъ в Веренду реку. А паозеричанамъ и веренжанамъ без ыгоменова велѣния в Видогощу реку не вьѣжжати запаса добывати. А игумену святаго Спаса и чернцемъ, и іхъ людемъ, іхъ крестьяномъ по Видогощи реки вверхъ и по Веренды реки вверхъ в лѣсе ослободихомъ всякия запасы добывати; а бразги имъ с того не давати. А приказываю монастырь свои беречи архиепископъ Іванъ господину и брату своему архиепископу Великого Новагорода, кого богъ дастъ, да и дѣтемъ своимъ тысяцкимъ, и посад-

никамъ, а не было розного жития в дому святаго Спаса и в вѣки. А к сеи грамотѣ приложихомъ свои печати. А то в домъ святому Спасу, игумену и чернцамъ, и в вѣки. А хто сю грамоту переступитъ, на того богъ и святыи Спасъ.

110

1393 г. — Духовная Остафия Ананьевича на недвижимое и движимое имущество в Ловоти, Шенкурье, Кокшенгском погосте и других местах

Список начала XVII в.; озаглавлен: Списокъ з духовные слово в слово; *после текста рукою И. Ф. Розова:* Лѣта 6901. *ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 2 об.—11. — Списки XIX в.: 1) озаглавлен:* Духовная грамота новгородца Евстафия Ананьича Своеземцова в лето 6901 (1393); *после текста:* Прим. Подлинника не отыскано; сия копия списана с древнего списка, хранимого в городе Шенкурске. *ЛОИИ, собр. рукописных книг, № 584, лл. 3—5; 2) ЛОИИ, по опис. Барсукова № 32, II, л. 58 об.—60 об. См. легенду к № 279.*

АЮ, № 409, I (по списку сборн. № 32, II).

Основание датировки: условно на основании помет.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божии Остафеи списахъ рукописанье при своемъ животѣ. А приказываю животъ свои госпоже своеи матери Онтоньи и сынови своему Федору, отцыну свою и дѣдину, землю і воду, по отца своего рукописанью и по володѣнью. А что отцына моя и дѣдина на Ловоти,[1] земля і вода, и пожне, и лѣсы, въ Ходыни, і в Дроздинѣ і в Селскои лукѣ, по володенью отца моего и дяди моего, и по нашему володѣнью мнѣ з братомъ своимъ з Григорьемъ наполъ, а моя половина сыну моему чиста. А что отцына моя и дѣдина моя, земля и вода за Воломъ в Шенкурье, а въ тои землѣ мнѣ з братомъ з Григорьемъ половина і в лѣсе, і в озерахъ, і в рѣчкахъ, і в ловищахъ, по володѣнью отца моего и дяди моего. Что прикупле отца моего, а то сыну моему цыста по купнымъ грамотамъ и по володенью отца моего. А з братомъ моимъ з Григорьемъ моя половина сыну моему цыста по роздѣлнои грамотѣ, а Федору посаднику и его братаномъ другая половина. А что отцына наша на Кокшенскомъ погостѣ, земля і вода, и лѣсъ, а въ томъ мнѣ съ своимъ братомъ з Григорьемъ и з дядею съ Семеномъ половина, а посаднику Федору и его братаномъ другая половина; а въ нашеи половинѣ Кокшенского погоста Семену половина, а мнѣ и брату моему Григорью другая половина; а въ нашеи половинѣ з Григорьемъ мнѣ двѣ чясти, а брату моему Григорью треть. А что отцына моя и дѣдина моя въ Ясеничяхъ і в Ло[в]шичяхъ земля, а въ томъ мнѣ половина з братомъ з Григорьемъ, а дяде Семену половина. А что земля і вода в Летмѣ, а въ томъ мнѣ з братомъ з Григорьемъ половина, а дяде Семену половина; а старая грамота Ясеническои земли у Семена. А что купля отца моего Онаньина и Семенова въ Ясеничяхъ земля, а то мнѣ з дядею с Семеномъ по купнымъ грамотамъ, и по серебру, и по отца моего рукописанью; а купные грамоты тои землѣ у Семена вси, а не виноваты Семену ничимъ же. А что есми утягали[1] з дядею своимъ съ Семеномъ Онисима земчя в тои Ясеническои земли, а та грамота утягальная у Семена. А что въ Шенкурье вода и земля Яропугская[2] не дѣлна, і в томъ мнѣ половина, а брату моему Григорью половина. А что земля наша отцына на Снѣ і в Рокитнѣ, мнѣ з братомъ з Григорьемъ половина, а Семену половина. А что бабе нашеи Федосьи купля въ Подберезьи Киселево село, а то ми з братомъ з Григорьемъ наполъ, а Семену ту не надоби. А что купля отца моего Яковково село Тавруева, то сыну моему чисто по купнымъ грамотамъ отца моего, а Семену и Григорью то не надоби. И дворъ мои городчкиі, а то ми з братомъ зъ Григорьемъ наполъ. А что лавка наша на Хопылскомъ ряду и голбецъ во святомъ Михаилѣ, а въ томъ мнѣ з Григорьемъ половина, а Семену половина. А пожня на Быстрои, а в томъ мнѣ з братомъ з Григорьемъ половина, а Семену другая половина. А въ Машковѣ болотѣ, в пожняхъ, і в колу, і в маломъ колцу, мнѣ з братомъ з Григорьемъ осмая чясть. А что Новгородъ пожаловалъ отца моего и меня и далъ грамоту на Валжане, і в томъ у отца моего и у мене купилъ Александръ посадникъ четвертую чясть, а далъ на неи дватцать рублевъ и сто, и послалъ Александръ въ свое мѣсто на свою чясть Тимоѳея Прокопьина, и Тимоѳеи ималъ Олександрову чясть в Олександрово мѣсто; а чи будетъ вписалъ Александръ въ свое рукописанье на отцѣ на моемъ и на мнѣ ту дватцать рублевъ и сто, а тымъ отецъ мои ни язъ не виноватъ Александру ни инымъ ничимъ же, по отца моего рукописанью и по моему рукописанью; и была отцу моему говорка с Олександромъ предъ владыкою Олексѣемъ о томъ серебрѣ, и отмолылся Александра отецъ мои. А взяти ми где что по жеребьямъ и по грамотамъ, а то все мое чисто возметъ сынъ мои Федоръ: у Матфеевыхъ, у Болсина, у Семена и у Гордѣя пять рублевъ за Марфу за Охромѣеву тещу; у Голузе у Чемеркова и у его дѣтеи пять рублевъ; у Филипа Яскоминова три рубля, а грамота в закладе; у Оксентеика въ Ясеничяхъ полчетверта рубля; у Пышкова сына у Степанова три рубля; у Захара

[1] *В списке XVII в.:* Волоти; *исправлено на основании № 278, где упоминается та же земля.*

[1] *В списке XVII в.:* утагали.

[2] *В списке XVII в.:* Яропуиская.

з братомъ у Олферовыхъ дѣтеи шесть рублевъ и портище овцынъ; у Устинца полтина; у Демидца полтина; у Кондратка з братьею у Терентьевыхъ дѣтеи три четверти; у тово ж Кондратка полтина, опришѣ братьи; у Семенца у Максимцова пасынка полтина, а Максимке в порукѣ. А что моеи челяди дерноватои, что досталося отцу моему у дяди у Бориса в оддѣлъ: Степанко Гаврилцовъ с женою и с дѣтми; зять его Яковке з братомъ, з женою и з дѣтми; Іванко Долгои съ сыны, а жена его и дцери свободны; Олекса з женою и з дѣтми; Карпъ с женою и з дѣтми; Съвохъ съ сыномъ и з снохою, а жена его и дцери свободны; Озарка и Демидецъ з женою и з дѣтми; Денесья з женою; Данилка з женою и з дѣтми; Ермакъ съ сыны, а жена и дцери свободны; Обросимецъ съ сыны, а жена и дцери свободны; Павлечь, братъ его, съ сыны, а жена и дцери свободны; Якимецъ Сушко с сыны, а жена и дцери свободны, и сестра Якимцева з дѣтьми; Савица з женою и з дѣтми; Савостьянецъ Мишуковъ и сестра его Киликѣя и дцери; Данилецъ Петеримовъ — мои. А Мину з женою и з дѣтми мать моя и азъ отпустили есми на свободь, и Оленицу с матерью и з сестрою. А жена моя, оже всѣдитъ в животѣ моемъ, ино осподарына животу моему; или поидетъ замужъ, ино еи надѣлка десять рублевъ, а что принесла порты, и круту, и челядь, а то еи и есть. А будетъ у моеи жены сынъ, ино моимъ дѣтемъ животъ мои, и села мои, и челядь моя наполъ, или будетъ дчи[1], ино выдасть ю братъ Федоръ по силе. А доколе сынъ мои Федоръ подростетъ, а дотолѣ ѣздитъ по моимъ селамъ братъ мои Григореи в мое мѣсто и людми моими володѣетъ; а хлѣбъ, и куны, и даръ, а то идетъ матери моеи и сыну моему Федору. Или богъ умыслитъ о дѣтехъ моихъ, ино брату Григорью половина в животе моемъ, в землѣ і в воде. А другую половину живота моего, в землѣ і в воде, ты, братъ Григореи, испродаи, да впиши во вседневниі службы отца моего, и матерь мою, и мене, а остаткомъ и ты по насъ помяни. А челядь мою дерноватую, а то всю, братъ мои Григореи, отпусти на свободу. А в приказѣ приказываю господину посаднику Федору Тимофѣевичю, господину посаднику Юрью Дмитреевичю и господину Олексѣю, и шурьи своеи Івану і Василью, и дяде своему Юрью Федорову, и брату своему Ермоле Микиѳорову: а бога для, господо, постерегите матери моеи и дѣтокъ моихъ, цы хто ихъ иметъ обидити. А не виноватъ есми никому ничемъ, развие богу душею. А на то богъ послухъ и отецъ мои духовнои попъ Амосъ святаго Михаила. А писалъ рукописанье диякъ Еремѣи святаго Михаила. А хто сие рукописание преступитъ, судитца со мною предъ богомъ въ день страшнаго суда.

[1] *В списке XVII в.:* тчи.

111

1435 г. — Духовная Федора Остафьевича на недвижимое и движимое имущество в Ловоти, Кокшенгском погосте, Бежицах и других местах

Список нач. XVII в.; озаглавлен: Списокъ з духовные слово въ слово; *после текста:* Лѣта 6943. Сообразуясь съ словаремъ о князьяхъ россійскихъ, лѣта подъ вышеописанными статьями написалъ Шенгкурскаго Благовѣщенскаго собора протопопъ Иванъ Розовъ. 1786-го года 12 июня. Шенгкурскъ. *ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 11—19 об. — Список XIX в. ЛОИИ, собр. рукописных книг, № 584, лл. 5 об.—7 об. — Список XIX в.; озаглавлен:* Духовная грамота новгородца Федора Евстратьевича Своеземцова в лето 6943 (1435); *после текста:* Прим. Подлинника не отыскано, а сия копия писана с древнего списка, хранимого в городе Шенкурске. *ЛОИИ, по опис. Барсукова № 32, II, лл. 60 об.—62. См. также легенду к № 279.*

АЮ, № 409, II.

Основание датировки: условно на основании помет.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божии Федоръ Остафьевичь списахъ рукописанье при своемъ животѣ. А приказываю животъ свои женѣ Офимье и сыну своему Стеѳану і Василью, животъ свои и села свои: на Ловоти[1] въ Ходыняхъ половину, и землю и лѣсъ, по отца моего рукописанью и по моему, и пожни, а то приказываю сыну Степану в отдѣлъ усто; а в Соине островѣ земля, и лѣсъ, и пожни, и полѣснои лѣсъ, по купнои грамотѣ, а то сыну моему Степану; на поле въ Начюце[2] на Сомшинѣ, а то даю женѣ своеи Офимье и сыну своему Василью, землю, и лѣсъ, и пожни, и ловища, и полѣшнои лѣсъ, воду и хлѣбъ, во отдѣлъ сыну моему Василью, по мѣннои грамотѣ, и по купнои грамотѣ, и по купнои по старои; крестъ мои окованои золотомъ, а то сыну моему Василью; Раибалское село и Нижная Едма к Раибалскому селу, от Огашки рѣчьки по ручеи промежь Едмами Верхные и Нижные, а тѣхъ селъ едмища, и ловища, и пожни, и лѣсы, а то сыну моему Василью да женѣ моеи Офимье; а Боровское село за рекою, и Неровское село, и на Поце село, и на Борку селцо и боръ и Верхная Едма, а тыхъ селъ едмища, и ловища, и пожни, и лѣсъ, и полѣшнои лѣсъ на Поцѣ и на Шенги, по отца моего грамотамъ, и по владѣнью отца моего и по моему, а то сыну моему Степану; и на Плесе Степанцово село, а то къ Бору, от Івашкова села сто копенъ къ Степанцову селу, от Івашкова села къ Раибалѣ въ Шолаше треть по грамотѣ, а полѣшии лѣсъ, а то дѣтямъ моимъ

[1] *В списке XVII в.:* Волоти; *исправлено на основании № 278, где упоминается та же земля.*

[2] *В списке XVII в.:* Налюце; *исправлено на основании № 278, где упоминается* Начючкии погост.

усто вопцѣ; а в Яропуге[1] Михаилово село і верхние поля промежь Турковымъ селомъ и Зеновымъ, а то къ Боровскому селу Степану; а Івашково село въ Яропуге,[2] Бураково селцо, за озеромъ селцо Половица, а то к Раибалѣ Василью; Дмитрѣево село, Ондрѣиково село за озеромъ, а то Степану; а тѣхъ селъ пожни, и страдная земля, и паства, а то по селамъ; а Еропугское[3] озеро, и Керга озеро, и Целмъ озеро, а то имъ вопцѣ, по купнои грамоте по Васильевѣ; и Кергаская рѣчка, и Юмзе озеро, и Номзенга река по обѣ стороны, и лѣсы, а то дѣтемъ моимъ вопцы усто, по купнои грамотѣ по Васильевѣ; а на Тарнѣ села мои: Федорково село, другаго Федорька Лукина село, Половитцкое селцо, Івшинское селцо, а то в Раибалѣ Василью; Андрѣиково село, Ескино село, Кириковыхъ два села, а то къ Бору сыну Степану; а техъ селъ пожни, и едмища, и страдные земли, и лѣсъ, и ловища, а то дѣтямъ моимъ вопцѣ, по отца моего владѣнью, и по рукописанью [и] по моему владѣнью, а то дѣтемъ моимъ; а что отцына моя на Кокшенге у святаго Федора по церьковнои сторонѣ села мои въверхъ до Конядернина рѣцки,[4] от Конядернинѣ рѣчке по великои камень до острога,[5] на пополотцка за Кокшенгою по ручеи, от Савкина внизъ по Кокшенге по обѣ стороны до Пряслищына наволока, противъ Конядернине[6] рѣцке, а тѣхъ земель и страдные земли, и пожни, и полѣшнои лѣсъ, и едмища, и ловища, а то сыну моему Василью усто, по грамотамъ; а на Заечье рѣкѣ два села, третье Петроково,[7] а тѣхъ селъ лѣсы, и пожни, и полѣшие лѣсы, и ловища, а Петрокова по грамотамъ, а въ Хавденицахъ[8] села мои до Плоскои лужи, а тѣхъ селъ пожни, и лѣсы, и полѣшнои лѣсъ, и страдные земли, и ловища, и едмища, а то Василью; а от Плоскои лужи Нагорские села, а тѣхъ селъ пожни, и страдные земли, и лѣсъ, и ловища, а то сыну моему Степану; а на другои сторонѣ Поцы села мои і в Мадовеси[9] до Салниковѣ рѣцкѣ, а тѣхъ селъ пожни, и страдные земли, и лѣсы, и полѣшнои лѣсъ, и ловища, а то сыну моему Василью; от Салниковѣ рѣцке до святаго Спаса, гдѣ ни есть, а тыхъ селъ пожни, и страдные земли, и лѣсы, и полѣшнои лѣсъ, и ловища, а то сыну моему Степану; а у святаго Спаса Большее село да Илькиньское,[1] опроцы церьковного села Григорьева, и за Григорьевымъ селомъ і в наволокѣ, гдѣ ни есть, а тыхъ селъ пожни, и лѣсы, и полѣшные лѣсы, и страдные земли, и ловища, а то сыну моему Степану, по мѣнnои грамотѣ; у святаго Спаса на погосте отцына моя и дѣдина, а то дѣтемъ моимъ Степану і Василью по половинамъ до Медвѣжьи рѣцке; а что в Бѣжицахъ[2] земля моя отцына и Ловъщацахъ, а то дѣтемъ моимъ по половинамъ; а Машкова болота и колъ на Рогу, Івану Івановичю половина, а дѣтямъ моимъ другая половина, а то имъ по половинамъ; на Быстромъ пожня,[3] а то имъ по половинам; а дворъ городцкои, гдѣ язъ жилъ, а то сыну моему Степану; а Берскои дворъ мои по грамотѣ, а то сыну моему Василью; и люди мои пошлые, по отца моего рукописанью и по моему, и по дѣлнои грамоте, а тѣ люди дѣтемъ моимъ по половинамъ; Семенецъ Ржова, а то Василью. А взяти ми у подвоиского да у Івана у Труцкого и у его дѣтеи восмнатцать рублевъ, і вы то, дѣти мои, возмитѣ у Дѣвыхъ дѣтеи на Витковѣ улицѣ, і возмитѣ по отца моего рукописанью пять рублевъ. А что перстень и колтки золотые, а то Офимьино; а вы, дѣти мои, в то не вступаитеся, камъ хочетъ, тамъ дѣжетъ; а цепецку золоту колцату, а то далъ сыну своему Степану; а другую цепецку золоту враную, а то далъ есми сыну своему Василью. А останетца портъ моихъ и коневъ моихъ, а то дѣтемъ моимъ розделити по половинамъ собѣ. А что село мое въ Торжку Киселевское, а то далъ есми зятю своему Івану и дочерѣ своеи Оксинье, і вы в то, дѣти мои, не вступаитеся. А что грамоты мои земные и рукописанья, а то дѣтемъ моимъ вопцы, опроче мѣнные грамоты Васильевы. А приказываю приказъ господину своему дяде, посаднику новгородцкому Федору Алексеевичю, жену свою и дѣти свои, Степана и Василья, и господину своему посаднику новгородцкому Івану Максимовичю и Івану Ѳеонасьевичю, посаднику новгородцкому, господину своему тысяцкому Якову Игнатьевичю, господину Киприяну Григорьевичю і всеи великои улицѣ Нутнои, гдѣ свое постригосте, о гос[по]до, женѣ своеи Офимье и дѣтямъ моимъ Степану і Василью. А Захара старого пустилъ есми на свободу и з женою и з дѣтьми; и вы, дѣти мои, в нихъ не вступаитеся. А не виноватъ есми никому ничемъ, развие богу душею. А ты, сынъ мои Степане, і внуцата мои, костью моею не двиньте и брата своего Василья не обидте ни о землѣ, ни о воде, ни о животѣ, а еще его постерегите, бога ради, а рукописанья моего не преступите. А на то послухъ отецъ мои духовнои игуменъ Макареи святаго Николы. А хто сие рукописание преступитъ, судитца ему предъ богомъ въ день страшнаго суда.

[1] *В списке XVII в.:* Яропуи, *исправлено на основании № 278, где упоминается* Яропуга.

[2] *В списке XVII в.:* Яропуи Івасково село, *исправлено на основании № 278, где упоминается это село.*

[3] *В списке XVII в.:* Еропусское.

[4] *В списке XVII в.:* Конядрене, *исправлено на основании № 278, где упоминается та же речка.*

[5] *Вероятно надо читать:* острова.

[6] *В списке XVII в.:* Конядрене.

[7] *В списке XVII в.:* два села с третью на Петроковѣ; *исправлено на основании № 278, где упоминаются те же села.*

[8] *В № 278:* в Хавдиничахъ.

[9] *В списке XVII в.:* Мадовцы; *исправлено на основании № 278.*

[1] *В списке XVII в.:* до святаго Спаса большие села до Илыкнискоя; *исправлено на основании № 278.*

[2] *В № 278:* в Довшичахъ.

[3] *В № 278:* а пожня Горочкая на Быстромъ.

112

1436—1456 гг. — «Докончальная» грамота Славенского конца с Иваном Губаревым о размежевании земли Ивана Губарева и Саввино-Вишерского монастыря

Амвросий, III, сс. 560—562.
Основание датировки: упоминание посадников Ивана Максимовича и Василия Степановича.

Се поkончаша промежъ себе отъ Славенскаго конца посадники Иванъ Маkсимовицъ, Василеи Степановицъ, Ѳедоръ Остаѳьевицъ, Мина Власьевицъ, Иванъ Тимоѳеевицъ, Юрья Терентіевицъ, Василеи Терентіевицъ, Василеи Ивановицъ съ Иваномъ зъ Губаревымъ, съ посадничимъ братомъ, съ Иваномъ Сокиринымъ про землю про концальскую, что далъ Славенскіи конецъ монастырю святому Вознесенію въ Савину пустыню. И ставъ на земли, покончаша промежъ себе и Иванѣ Васильевѣ Губаревѣ, а грамотъ на тую землю не положиша никаковыхъ. А поити Ивану по концальнои грамотѣ по данои съ того ручья, гдѣ стояли концан[ѣ] [1] славляне съ Иваномъ, поговорили и по рукамъ побили, что поити [имъ по] тои грамотѣ по данои по уречищамъ, отъ уречища, [что] въ данои грамотѣ написаны, и по сеи по записнои грамотѣ. А какъ проидутъ землю по данои грамотѣ по тымъ уречищамъ, кои въ данои грамотѣ, ино имъ написати грамота доконцальная, что тая земля по тои грамотѣ по данои и по тымъ межамъ и по уречищамъ монастырю святому Вознесенію Савинѣ пустынѣ, чтобъ и въ вѣкъ; ино тая грамота записная подрать, а доконцальная запечатати. А владѣти игумену святаго Вознесенія и черньцамъ тою землею по данои грамотѣ и по доконцальнои, по тымъ межамъ и по тымъ уречищамъ и въ вѣки. А цья земля, того и хлѣбъ. А Ивану Васильевицу съ тои земли хлѣба не вести и поженъ не косить. А на семъ доконцаньи были люди добрые: Степанъ Ѳедоровъ, Григореи Онтуѳьевицъ, Микифоръ Ивановицъ, Дмитреи Лукиницъ, Степанъ Григорьевицъ.

113

1456—1471 гг. — Купчая новгородского посадника Ивана Лукинича у Константина Осиповича на землю с угодьями по реке Вишере

Список 1688 г. ГИМ, собр. Уварова, № 475, лл. 255—255 об.
Основание датировки: упоминание посадника Ивана Лукинича.

Се купи посадникъ новгородцкіи Иванъ Лукиничь у Костянтина у Сиповичя землю на Вешерѣ, что выменилъ Костянтинъ у игумена у Германа

[1] *У Амвросия:* концанъ.

святѣи Богородицы с Лисичьи горы, і у Арсенья, и у Горонтѣя, и у Востратья, у Дементѣя, и у Нестера, и у всѣхъ черньцовъ святѣи Богородицы, по данои грамотѣ по Фетѣньинѣ и по Василистинѣ, во всеи Туровскои земли в Филипове половинѣ и в Ывановѣ треть, что купилъ Костянтинъ Есиповичь у Есипа у Остаѳьевичя і у его женѣ у Матронѣ землю на Вешерѣ, во всеи Туровскои земли в Филипове и в Ыванове половине треть; а тѣхъ селъ пожни рѣчные и горние и ловища без вывѣта; и на Мстѣ пожни на Великомъ омуту, что дала Федосья Дмитріева в домъ святѣи Богородицы. А тые пожни и земли и ловища по обѣ сторонѣ Вешерѣ посаднику Івану Лукиничю в Филиповѣ володѣньи и в Ывановѣ двѣ части. А да посадникъ Іванъ Лукиничь Костянтину Есиповичю на тыхъ земляхъ тритцать рублевъ и три собѣ и дѣтемъ своимъ в вѣки. А володѣти посаднику Івану тыми землями по старои грамотѣ и по володѣнью, чѣмъ володѣли черньцы святѣи Богородицы и Есиѳъ Остаѳьевъ и Костянтинъ Есиповъ. А на то послуси: Иванъ Онтановъ, Григория Рюриковъ, Семенъ Остаѳьевъ, Мосѣи Матфѣевичь.

114

1456—1471 гг. — Данная новгородского посадника Ивана Лукинича Островскому Никольскому монастырю на землю с угодьями на реке Вишере

Список 1688 г.; озаглавлен: А се выписокъ з болшого рукописаніе. *ГИМ, собр. Уварова, № 475, лл. 254—254 об.*
Основание датировки: упоминание посадника Ивана Лукинича.

Милости ради божія и святѣи Богородицы честнаго Покрова и святаго Николы. Се далъ посадникъ новгородцкіи Іванъ Лукиничь святѣи Богородицы Покрову и святому Николе в домъ землю свою в Островскіи монастырь во всеи Туровскои земли на Вишере в Филипове и в Ыванове половинѣ двѣ трети, и пожню на Мстѣ у Великого омуту, и пожню на Робьи рекѣ, что Робья течетъ в Волховъ подъ Николою святымъ у Холопья городка, и Вѣшерскои земли пожни рѣчные и горние, и ловища, что ни есть, без вывѣта, прародителемъ и родителемъ своимъ, и роду и племени своему, и собѣ на память, и за вину свою, что есми святѣи Богородицы Покрова и святаго Николы на Вешерѣ силно володѣлъ землею Островского монастыря. А тая земля и пожни всѣ без вывѣта святѣи Богородицы Покрову и святому Николѣ на Островокъ в вѣки. А володѣти игумену Сергию, или хто ни будетъ игуменъ в домѣ святѣи Богородицы Покрова и святаго Николы, и священникамъ и старцамъ Островскаго монастыря тою землею на Вешерѣ, по моеи купнои грамотѣ, и пожнями, что есми у Костянтина купилъ, и по Костянтиновѣ по мѣннои грамотѣ, что тую

землю на Мстѣ у Великого омуту выменилъ у игумена у Германа и у всѣхъ у лисицкихъ старцовъ, и по купнои и по Костянтиновѣ грамотѣ, что Костянтинъ купилъ у Есифа у Ставьева и у его женѣ у Матронѣ; а тою пожнею на Робьи володѣти по купнои грамотѣ Матфѣя Васильевича, и по сеи моеи по данои грамотѣ, и по Фетѣинѣ и по Василистинѣ грамотѣ по данои, и по старымъ грамотамъ, и по [с]ему володѣнью. Та земля и пожни и ловища в домъ святѣи Богородицы Покрову и святому Николѣ на Островокъ в вѣки.

115

Около 1460 г. — Рядная крестьян Робичинской волости с Юрьевским монастырем о повинностях и дарах

Подлинник на пергамене; левый край сверху и в середине поврежден. Следы прикрепления печати — отверстие. Новгородский музей.

Амвросий, VI, сс. 776—778; Макарий, Описание, сс. 54—55; Макарий, Обозрение, с. 11.

Основание датировки: упоминания архиепископа Ионы (1459—1469 гг.) и архимандрита Григория (1460 г.).

[П]о[1] благословенью преосвященнаго господина и осподаря архіепископа Великого Новагорода и Пскова владыкы Іоны. Се урядишася христіане робичичане съ архимандритомъ Григорьемъ, и с попы, и с черенци Юрьева манастыря Федоре, Смене Онкудинове, Овдоте Максимове, Софонтеи Васильеве, Петре Сидорове и вси христьяне робичичане. Давати имъ успы в житницю 30 коробеи ржи, 30 овса, в правую мѣру в новогороцкую. А возити имъ самимъ тои хлѣбъ в монастырь святаго Спаса и святаго Георгия. А поселникамъ поселье по старинѣ. А коли архимандритъ приѣде на подъѣздъ, стояти ему на стану двѣ ночи, а пива положити христьяномъ доволно, а хлѣба и вологи, рыбное и мясное доволно, а конемъ овса и сѣна доволно. А дару архимандриту на томъ стану 5 гривенъ, столнику полъкоро[бьи] ржи, чашнику полкоробьи ржи, попу с чернцомъ коробья ржи, дьякону четверетка ржи, по[вару] с конюхомъ коробья ржи, молодцамъ коробья ржи, казначию с повозникомъ четверетка ржи, приставомъ новгороцкимъ полкоробьи ржи. А коли архимандритъ на подъѣздъ не поѣде, ино тогды пошлинникомъ пошлины вси не надобѣ, а архимандритъ даръ 5 гривенъ поставити христьяномъ в монастырь. А не почнутъ христьяне управливатися в тѣхъ успахъ и в техъ пошлинахъ, ино увѣдается с ними архимандритъ, и попы, и черенци по старымъ по княжимъ грамотамъ и по новгороцкимъ.

---

[1] *В скобках—восстанавливаемые чтения оборванных частей грамоты.*

116

Середина XV в. — Купчая Есипа Ивановича у Ильи Осиповича на землю на реке Вишере

Список 1688 г.; перед текстом: Купчая на столпчикѣ ж, а в неи пишетъ. *ГИМ, собр. Уварова, № 475, л. 256—256 об.*

АЮБ, II, № 149, VII; Куприянов, с. 22.

Се купи Есипъ Іѳановичь у Ильи землю у Есипова сына у Данилова внука на Вѣшерѣ землю. И дасть Осиѳъ на тои земли 30 рублевъ отдерень собѣ и своимъ дѣтемъ. А заводъ тои земли от Сосницы от рѣчки да в вѣть в Сосницкую в ручеи, по ручью вверхъ до верховья ручья, от ручья да в мохъ, изо мху да в Бельгежъ ручеи, а по Бельгежу ручью внизъ, а из Бельгежа ручья в Вѣшеру реку, по Вешерѣ реки вверхъ, а из Вѣшеры реки налево в ручеи от Іванове межи, а по ручью вверхъ, а от ручья через борокъ к черној грязи, да через путь от чернои грязи, через боръ логомъ дрянь к великому мху, черес великои мохъ да в чернои лѣсъ, из лѣса в Сосницкую вѣть в ручеи, и по ручью внизъ да в Сосницу рѣчьку; а на другои сторонѣ выше реки заводъ земли по Волынь ручеи великои, по Волыню вверхъ, а от верховья Волыня да в чернои лѣсъ дрянь, а от устья Волыня ручья по Вѣшерѣ по реки вверхъ, от Вѣшерѣ реки по ручеи по Боровои направо, а по ручью по Боровому вверхъ от Федоровы межи от верховья Борового ручья направо дрянь во Пшаскую вѣть в ручеи, а по ручью внизъ ко Пшаги. А водцемъ и сѣтми Осифу и дѣтемъ его ловити на Вѣшерѣ и на Волховцѣ по старинѣ. А та вся земля Осиѳу и его дѣтемъ одерень. А на то послуси: Козма Ерденевъ, братанъ его Онкиѳъ, Кюпре Конановъ, сынъ его Онанья, Тимофѣи Филимоновъ, Іванъ серебряникъ.

117

Середина XV в. — Купчая Никольского Островского монастыря у Карпа Васильева на двор с хоромами и огородом на улице Рогатице

Список 1688 г.; перед текстом: Купчіе на дворы на столпчикахъ старого писма, а в нихъ пишетъ. *ГИМ, собр. Уварова, № 475, лл. 266 об.—267.*

Се купи игуменъ Сергиі святѣи Богородицы Покрова и святаго великого чюдотворца Николы, и священники, и старцы Островского монастыря, доложа старѣишихъ людеи и старостъ улицкихъ, Климентия Івановича и Ликули Лисичника, и всеи великои улицы Рогатицы, дворъ, землю и с хоромы и огородомъ на Рогатицы, в полѣ противъ гридници у Карпи у Василь-

ева. И дали на томъ дворѣ и огороде и на хоромахъ четыре рубли. А ободъ тому двору и огороду с бережнои стороны от церкве святаго Еупатия подле Марьинь дворъ и огородъ Марьи Онкиөове женѣ; а межа от [у]лици от Рогатицкого мосту к Буянскому болоту як, на тои межи тынина вынять, а другая вставить; а подле Буянскуе болота к Ъндрѣеву серебряника і его пасынка Максима як в полѣ къ огор[о]ду и двору ихъ, а на тои межи тынина вынять, а другая вставить; а подле Андрѣя серебряника и его пасынка Максима и огородъ и дворъ к улицы к Рогатици межа до мосту, тынина вынять, а другая вставить; а от Ондрѣева и его пасынка Максимова двора к берегу як, подле улицкои мостъ, до Марьина двора, тынина вынять, другая вставить. А тотъ дворъ святѣи Богородицы Покрову и святаго Николы в домъ в монастырь на Островокь и в вѣкъ. А на то послухъ: Іванъ Елизеревъ, Микита Леонтіевъ и Лутьянъ Труфановъ, Максимь Яковль.

118

Середина XV в. — Меновная Богородицкого Лисицкого монастыря с Константином Осиповичем на землю

Список 1688 г.; конец акта утрачен. ГИМ, собр. Уварова, № 475, л. 255 об.

Се менися игуменъ Германъ святѣи Богородицы, и Арсеніи, и Горонтеи, Еустратіи, Дементеи и Нестеръ и всѣ старцы святѣи Богородицы Лисичьи горки с Констянтиномъ сь Есиповичемъ землею на землю. И да игуменъ святѣи Богородицы и вси старцы Костянтину Есиповичю землю на Вешерѣ, в Туровскои земли во всеи в Филиповѣ и в Ыванове половинѣ треть. А володѣти Костянтину тою землею, и пожнями, и лѣсомъ, и ловищами всѣмъ без вывѣта, по данои грамотѣ и по старымъ грамотамъ, по Фетѣньинѣ и по Василистинѣ, что дали в домъ святѣи Богородицы на Лисичью горку на память. . .

119

1466—67 г. — Данная Устиньи Осиповой жены Спасо-Нередицкому монастырю на землю на Пчеве

Новгородские губернские ведомости, 1894 г., № 42; Труды 15 Археол. съезда в Новгороде 1911 г. М., 1916, т. II, с. 56 (по списку XVII в., вклеенному в напрестольное евангелие, находившееся в Новгородском музее; после текста: І выписано сіе письмо из стараго из напрестольнаго харатеинаго евангелія ради памяти слово в слово; и то евангеліе взято в Соѳѣискую казну; *печатается по этому изданию).*

Се я раба божія Устинія, Осипова жена, Дмитріева матка, дала есми землю на Пчевѣ в домъ святаго Спаса в Нередицы на вседневную службу. І еще есми дала двѣ тысящи бѣлки на кровлю дому святаго Спаса. А кто

будетъ от дому святаго Спаса игумены и черноризцы, держати имъ в дому святаго Спаса вседневная служба. А ставити им на годъ четыре обѣды, а служити имъ соборомъ: а ставити имъ обѣдъ на память святаго апостола Авилы, мѣсяца іюня въ 14 день; а другои обѣдъ на память святаго апостола Иакова, брата господня, месяца октября въ 23 день; а третеи обѣдъ на память святаго мученика Димитрія, мѣсяца того жь 26 день; а четвертои обѣдъ ставить на память святыя мученицы Иустины, мѣсяца октоврія въ 2 день. И милостыни давати по силѣ. А не почнутъ игумены, и священники, и черноризцы святаго Спаса Нередицкого монастыря тѣхъ обѣдовъ ставити и памяти творити, и судятся пред богомъ со мною в день страшнаго суда. А дала есми тую Пчевскую землю и тыи бѣлки въ лѣта 7970 пятое.

120

Не позднее 1471 г. — Духовная новгородского посадника Ивана Лукинича на землю по реке Вишере, завещанную Никольскому Островскому монастырю

Список 1688 г.; ГИМ, собр. Уварова, № 475, лл. 256 об.—257. Куприянов, сс. 22—23. Основание датировки: последнее упоминание имени посадника Ивана Лукинича.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божіи Іванъ Лукиничь, а во иноцѣхъ Василеи, списахъ рукописаніе при своемъ животѣ. А что наступилъ есми на церковную землю Покрова святѣи Богородици и святаго Николы Островскаго манастыря на Вешерѣ рекѣ, володѣлъ сильно, а тои земли надъ Вѣшерою рѣкою, тѣхъ селъ, от Волыня ручья до Борового ручья, по старои грамотѣ купленои Есифа Івановичя и по ободнои, отступился есми и со иными околными сельцы. А приказываю на Вешерѣ землю свою куплю во всеи Туровскои земли двѣ трети, надъ Вѣшерою рекою село, гдѣ болшои мои дворъ и хоромы, на усть Волыня ручья и на горнемъ Волыне и на Локтѣ, и со иными околними сельцы, дворы и хоромы, полевую землю, и лѣшую землю, и пожни рѣчные, и пожни горніе тѣхъ селъ, что ни есть селъ, все без вывѣта, и пожню на Мстѣ у Великого омуту, и пожню на Робьи рѣкѣ у святаго Николы у Холопья городка себѣ, и батку Лукѣ, и маткѣ своеи Епистимьи, и дяде св[о]ему Фомѣ, и Ондрѣю, и всѣмъ прародителемъ и родителемъ нашимъ, и всему роду и племени нашему на память, и за свою вину и володѣнье, что есми сильно наступився церковною землею на Вешерѣ, святѣи Богородици Покрова и свя-

таго Николы Островского монастыря володѣлъ. Тая земля и пожни по сему моему рукописанію и по данои по моеи грамотѣ и по старымъ грамотамъ. . .[1]

121

XV в. — Купчая Спасского Ковалева монастыря у Прокуя с сыновьями и братаном на села по реке Тихвине

Список XVI в., ветхий, начало утрачено. ЛОИИ, собр. Новгор. каз. палаты, № 2.
АЮ, № 138.

. . .святому Спасу Прокуи с сыномъ своимъ съ Oристомъ и с Михаиломъ, и з брата[номъ сво]имъ с Павломъ, во. . . ехъ, село его и другое, поля, и заполки, и пожни, и хмелни[ки, и ло]вища, и пере[вѣс]ища, по Тифинѣ рекѣ, и озера свою часть, и сѣно[жати, и гоне]бныи лѣсъ, и пасти, где ни есть ихъ слѣда. Аже гдѣ будѣтъ запродале Прокуи с своими дѣтми и с своимъ братаномъ с Павломъ землю, или пожни, или островы, а то ему выкупити своимъ серебромъ, святому Спасу земля чиста. А заводъ тои землѣ от Коркорова поля по сосновую границу отчины ихъ, от сосновои граници по ручеекъ по межникъ, от ручеика к Упадемъ, от Упадеи к чистому мху, по чистому мху х Сарозенскои межи. А опричнеи землѣ Прокуевѣ с своими дѣтми съ Oристомъ и с Михаиломъ, и з бра[тано]мъ своимъ с Павломъ, Лентѣево село и Мошниково, поля и заполкѣ, и пожни, и сѣ . . . ную землю, и гонебныи лѣсъ и пасти, и гдѣ ни есть ихъ отчинѣ опрочнеи, и озеро, и ловища. А заводъ тои опрочнеи землѣ от Тихвинѣ рекѣ по ручеи, по ручью вверхъ ко мху к Муносу, от Муноса к чистому мху по Саронскую межу, от Саронскои межи к Дубну ручью, от ручья по черныи лѣсъ по Клинъ, от Клина к Сухои Парцевѣ, от Сухои Парцевѣ к Великои Парцевѣ, от Великои Парцевѣ внизъ Парцевѣ Великои до Тихвинѣ рекѣ на Коивъскомъ пути, за озеромъ за Улягомъ. А заводъ тои землѣ от озера по прамошью до ручья до Талца, от Талца до Водояровѣ, от Водояровѣ по прамошью до озера до Уляндѣя; за рѣкою за Тихвиною, противъ Плутина, 5 острововъ. А то все заведе Прокуи с сыномъ съ Орестомъ и с Михаиломъ, и з братаномъ с Павломъ, гдѣ ни было ихъ

---

[1] *На этом текст списка обрывается. В той же копийной книге, л. 254, помещен, с заголовком:* Даная на столпчикѣ, ветхое писмо, а в немъ пишетъ, *следующий отрывок, являющийся, весьма вероятно, концом духовной Ивана Лукинича:* далъ в домъ Покрову святѣи Богородицы и святому Николѣ на Островокъ. А на то послухъ отецъ мои духовныи игуменъ Сергиі святѣи Богородицы Покрова и святаго Николы. А хто рукописанье се преступи, сужуся с нимъ предъ б҃гомъ.

слѣда и ихъ отчинѣ, 13 пожнѣ. С Кугикомъ земля обча; въ тои землѣ пожня в селищи 2 стожья, то святому Спасу, а Кугыку не надобѣ. Аже будетъ гдѣ заложиле или запродале поля, землю или пожни, а то откупити Прокую своимъ серебромъ. Аже кто почне вступатся или в землю, или в пожни, или в лѣсъ, или въ что ни хотя, а то очищивати Прокую з дѣтми и з братаномъ с Павломъ, а святому Спасу земля чиста. И да на тои землѣ Онкифъ Прокую з дѣтми и з братаномъ с Павломъ 40 рублевъ и 3 и полтораста гривенъ, а заводного пополонка 100 гривенъ; а то все поимали. А на заводѣ были: Иванъ Ондрѣевъ, Сменъ Захарьинъ, Ермола Борисовъ, Осипъ Ларивоновъ, Дороѳѣи Иевль, Савастіанъ, Дмитреи Костянтиновы дѣти, Поташка, Ѳедотъ Федоровъ братъ.

122

XV в. — Рядная Федора Акинфовича, его жены и детей с Матвеем Ивановичем на наследуемую ими землю Федора Максимовича и Федора Дмитриева

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ЛБ, собр. Муханова, № 15. — Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с рядноi Федора Окинфовича с женой Аграфенои и детьми Яковомъ и Александромъ с Матвеемъ Ивановичемъ о земле Федора Максимовича Дяделщину и Дмитриевщину; *после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 8442, гл. 25. — Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVI, л. 1.*
Сборник Муханова, № 330.

Се рядилъ рядомъ Федоръ Онкифовичь и его жена Огруфѣна и ихъ дѣтѣ Яковъ и Олександръ с Матфѣемъ с Ывановичемъ про землю Федора Максимовичя [и] про дядевщину про Дмитриевщину: опослѣ Федорова живота[1] и Огруфѣнина отца, Матфѣева дѣда, Федору Онкифовичю и его женѣ Огруфѣни и ихъ дѣтемъ Якову и Олександру выдѣлити Матфѣю Иванову шестая часть изо всеи землѣ исъ Федоровѣ очинѣ и дядевщинѣ Дмитрѣевщини, из болшего двора изъ Хохульского и малыхъ селець, изъ Деревеньскои землѣ изъ болшего двора и малыхъ селець, исъ полевои землѣ и изъ лѣшеи. И Федоръ Онкифовичь и его жена Огруфѣна, ихъ дѣти Яковъ и Олександръ даша Матфѣю Иванови за всѣ ти землѣ, Федора Максимовичя отцину и за дядю Федорова за Дмитрѣеву отцину, за болшеи дворъ за Хохульскои и малыи селца, и за Деревьскую землю, и за болшеи дворъ и за малыи селца, и за полевую землю, и за лѣшею землю даша Матфѣю

---

[1] *В подлиннике:* жива живота.

Ивановичю за ты за вси землѣ, гдѣ ни есть Федора Максимовичя отцина и земля дяди Федорова Дмитрѣева отцина, опрочи Защижья и Хомутка, даше Матфѣю Ѳенютиньское село и Кѣиковьское село, а тыхъ селъ полевыи землѣ, и лѣшии, и ловища, и хмелища, и бортища. А ободъ тои землѣ Матфѣевы от Мѣкитиныхъ дѣтеи землѣ межи по Велкасьи рѣки внизъ до Клѣментиевыхъ дѣтей межи до Босоволковыхъ, и зъ Велкасьи рѣки на березовую границю от Овинцева села, от Федоровѣ землѣ, и з березовои границы на каменую границю, с каменои граници в грановитую и березовую границю, и з березовои граници [на березовую границю, з березовои граници][1] на вязовую границю, с вязовои граници на орелеи дубъ межи бортеи и вязовои граници, с вязовои граници к двѣимя бортемь, а двѣ бортѣ в Федорову половину, а от дву бортеи вь еловую границю, и зь еловои граници в каменую границю, с каменои граници да в улицю межи поль церезъ лющикъ на осиновую границю, с осиновои граници на березовую границю, на дубовую границю, з дубовои граници на осиновую границю, с осиновои граници на еловую границю, с еловои граници на березовую границю, з березовои граници дрянь к мостку, а от мостку дрянь к Микитина сына межи, по дѣлнои грамотѣ по Федоровѣ и по Митинѣ, в клѣнъ и с клѣна по бродъ, от броду ввѣрхъ по Хохули рѣки до Микитиныхъ дѣтеи межи. А на болотахъ в пожняхъ даше Федоръ Матфѣю и его жена Огруфѣна в Максимовѣ жару треть; а в иныи болота и в пожнѣ Матфѣю не вступатся в Федоровѣ и в Огруфѣнины [и] ихъ дѣтеи, а Федору и Огруфены [и] ихъ дѣтемъ в Максимовъ жаръ не вступатся. А перевѣсища и котцища, а то имъ вопци. А вѣдати Матфѣю своя шестая часть, володѣти Матфѣю Ивановичю тою шестою частью, тымы селы Фенютины и Кѣиковы, тыхъ селъ полевыми землѣ и лѣшими, и хмелищами, и ловищами, и бортищами в томъ ободѣ, по Дмѣтрѣеву рукописанью, и по Максимову рукописанью, и по Онкифорову рукописанью,[2] и по старымъ грамотамъ, и по ряднымъ и по дѣлнымъ. А далъ Федоръ Матфѣю в Максимовѣ жару треть поженъ в болотѣ, володѣти Матфѣю по дѣда своего володѣнью по Федорову. А еще даше Федоръ и его жена Огруфена и дѣти Матфѣю Ивановичю на Вѣшерѣ село Навѣщалци свои двѣ части, и пожнѣ и лѣсъ того села, и котелъ пивнои, да двое платья за Федоровъ животъ и за Еремѣевь; что ни есть Федорова живота и Еремѣева, а то Федору и его женѣ и его дѣтемь Якову и Олександру все безъ вывѣта. А не вступатся Матфѣю въ Федоровы и в Огруфѣнины и ихъ дѣтеи в Яколи и в Олександровы села на Хохули, в болшеи дворъ и во околныи села, в Лодыгино село, и в Березнѣкъ, и Овинчево село, и в Зарѣцьи, ни за Хохулеи и на Студеньски село, и Фомкино село, и Пепелниково село, и Падишино село, и половина Тылова села, и Ушаково

[1] *Слова в скобках вписаны между строк другими чернилами.*
[2] *В подлиннике:* рукорукописанью.

село по рѣку в дерэвахъ на Ксоци болшеи дворъ, и околныи села в Зялядиньи, и на Рукѣ, и на Горкѣ, и на Новѣнкѣ, гдѣ ни есть в Ксочкомъ погостѣ; а то Федору и его женѣ и его дѣтемъ, а в тось Матфѣю не вступатся. А володѣти Федору и его женѣ Огруфѣнѣ и ихъ дѣтемъ Якову и Олександру по Федорову рукописанью, и по Максимову рукописанью, и по Дмѣтрѣеву рукописанью, и по Онкифову рукописанью, и по старымъ грамотамъ и по дѣлнымъ. А коли понадобятся Матфѣю Федорово рукописанье, и Максимово рукописанье, и Дмѣтрѣево рукописанье, и старыи грамотѣ рядныи и дѣлныи, ино Федору Онкифовичю положити на говорку и на судъ по правому слову, кое у его. . .[1] А что дворъ на Рогатици Яколь, а тои дворъ Матфѣю по Федорову рукописанью. А стояти имъ за тыи землѣ за Федоровщину и за Дмѣтрѣевщину кунами и людми с одинаго, Матфѣю класти своя шестая часть кунъ. А потомъ не вступатся Матфѣю в Федорову землю и в дворъ в городи вь Еремѣевъ, ни в землю, ни в животъ вь Еремѣевъ, ни на Шолони в болшеи дворъ, ни в малыи селца, ни в Ублазъ, ни на Солоници, ни на Мелници, ни на Грохотовѣ, ни на Крупци, ни на Подубровьи, ни в Дорогоспици, ни на Короцины, ни на Пшаги в болшемъ дворѣ, ни в Васильевыхъ сѣденьи, ни на Прудищахъ, по купнымъ грамотамъ по Федоровымъ, что купилъ Федоръ у Кузмѣ и у Матфѣя, и по данымъ, за Русои на Полѣстѣ, и дворъ на Рогатици Еремѣевь, гдѣ ни есть Еремѣевѣ землѣ и пожни; а в то Матфѣю не вступатся, ни в ыное ни во что же, ни иного ничего же не надобе Матфѣю до Федора, ни до его женѣ Огруфѣнѣ и до ихъ дѣтеи до Якова и до Олександра; не надобѣ ничто же ни Федору, ни его жене Огруфѣни, ни ихъ дѣтемъ не надобѣ до Матфѣя вступатся в Матфѣеву шестую часть, что дали Фенютино село и Кѣиково село, не надобѣ имъ вступатся за межю, ни в ыное ни во что ж. А Матфѣю не надобѣ вступатся за тыи межи в тыхъ землѣ, ни в села в Федоровы, ни в Огруфѣнины, ни ихъ детеи вь Якови и в Олександровы, которыи села в сеи рядном грамотѣ имены лежать, а в то ся Матфѣю не вступатся. А сеи рядной грамотѣ Матфѣю на помоць своеи братьи не положить Кузмѣ и Грѣгорью. А что была приговорная грамота Матфѣю з дѣдомъ с Федоромъ и з зятемъ Федоромъ, а тую грамоту подраша. А что отоиму на болотѣ у Матфѣя в Максимовѣ жару в Матфѣевѣ трети, ино Федору наплатить по своимъ пятымъ частемъ тымъ же болотомъ; а отоиму у Федора в болотѣ в Максимовыхъ полосахъ, ино Матфѣю наплатити по своеи шестои части тымъ же жаромъ. А на то рядци: с Федоровѣ половинѣ тысячскои новгорочкои Павелъ Лукиничь, да Василеи Ондрѣяновичь, Олексѣ Лукиничь, Борисъ Микифоровичь; а с Матфѣевѣ половинѣ Иванъ Олександровичь, Лутьянъ Левонтиевичь. А хто сеи рядъ поруши,[2] и онъ дасть князю и владыци грѣвну золота, а виноватыи правому другую грѣвну золота,

[1] *Стерты 3 или 4 буквы.*
[2] *В подлиннике:* попоруши.

ДВИНА

123

Конец XIV — начало XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Гаврилы Носова на половину села на Левкове курье

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи ігумена Луки, что купилъ у Гаврила Носова, харатеинои же; *после текста:* А у подлиннои харатеинои купчеи в концѣ печать свинцовая с подписью; *на верхнем поле л. 141 об. другим почерком:* Списокъ с купчеи Левковы курьи. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 141 об. — 142.*

АЮ, № 71, XXVII; Шахматов, Исследование, № 39.

Основание датировки: упоминание игумена Михайловского Архангельского монастыря Луки, современника архиепископа Ивана (1388 — 1414 гг.); см. благословенную грамоту архиепископа Ивана игумену Луке, Шахматов, Исследование, с. 145.

Се купил[и] ігуменъ Лука святаго Михаила, і староста, і вся братья землю по Левкове курье у Гаврилка у Носова по отца своего купли; [а] усть курьи островъ да наволокъ, а то сверхъ по кунамъ. А дали на тои половине села семь рублевъ, а по сту бѣлкі[1] за рубль, а оприцъ того семьдесятъ бѣлкі[1] на хлѣбе, а куница с шерстью пополонка за овцу. А межа тои земли по Верхнеі руцѣи, по поскотину опцую, да дворище по сторонь улицы. А на то послухи: Ильюхъ Неладинъ, Антина, Іващъ Мининъ.

---

[1] кі *приписано другой рукой.*

124

Конец XIV — начало XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Микулы Сидорова на землю на Икшине острове и пожни на острове Луготине

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харате[и]ные ж купчие; *после текста:* У подлиннои купчеи печать свинцовая вислая; *на правом поле л. 139 другим почерком:* Луготина. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 138 об. — 139.*

АЮ, № 71, XXIX; Шахматов, Исследование, № 40.

Основание датировки: упоминание игумена Луки, см. № 123.

Се купи игуменъ Михаиловскои Лука і Василеи, староста Михаиловскои, у Микулы у Сидорова участка половину земли на Ікшине острове [и] на Луготине пожни, цымъ владѣлъ Сидоръ. А дали на тое земли і на тыхъ пожняхъ полчетверта сорока бѣлки михаиловскихъ кунъ, да овцу пополонка. А купиша святому Михаилу одерень. На то послухи: Окинѳъ Овдѣевъ, Матвеи Ивановицъ. А в Микулино мѣсто, і в Ѳеклино, і вь его дѣтеи Раѳаи у купчеи Соѳоновъ.

125

Конец XIV — начало XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Семена и Ивана Григорьевых детей на часть села на Кегострове

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи; *после текста:* У подлиннои купчеи в концѣ печать свинцовая; *на правом поле против начала купчей:* Кѣгостровъ. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 161 — 161 об.*

АЮ, № 71, XXV; Шахматов, Исследование, № 41.

Основание датировки: упоминание игумена Луки, см. № 123.

Се купил[и] ігуменъ Лука святаго Михаила, і староста Степанъ, і все стадо святаго Михаила землю на Кѣгострове, двѣ трети села, святому Михаилу у Григорьевыхъ дѣтеи у Семиона і у Ивана, чемъ Григореи владелъ десятиннымъ.[1] А дал[и] на неи три рубли да овцу пополонка. А та земля в вѣки святому Михаилу. А заводъ[2] тои земли по Нюрѣ, а в другои сторонѣ по Оѳоносове курье в Двину. А на то послухи: Власеи попъ, да Илья Есиповъ, Степанъ Осташевъ. А подлинную харатеиную купную грамоту писалъ дьякъ Онанья Істома. А стоялъ у печати Іванъ.

---

[1] *Вероятно:* десятинникъ.

[2] *Против* заводъ *другим почерком:* межы зри.

126

Конец XIV—начало XV в.—Духовная Андрея на проданный Михайловскому Архангельскому монастырю участок земли на острове Луготине

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с ынои духовнои с харатеиные ж; *после текста:* У подлинные харатеиные духовнои печать свинцовая вислая в концѣ с подъписью; *на правом поле л. 141, против начала грамоты, другим почерком:* Луготина. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 141 — 141 об.*

АЮ, № 409, VII; Шахматов, Исследование, № 50.

Основание датировки: упоминание старосты Василия, см. № 124.

Во имя отца і сына і святаго духа. Се язъ рабъ божии Андреи, отходя сего свѣта, пишу рукописание се при своемъ животѣ, гдѣ мнѣ что дати і взяти. Продалъ есми треть земли, свои участокъ, свою отцину, цимъ владѣлъ есми, орамыми земли і пожни[1] на Луготинѣ острови святому Михаилу одерень. А взялъ есмь пять сороковъ бѣлки у святаго Михаила, у старосты у Василия михаиловского. А на то богъ послухъ і отецъ мои душевныи попъ Степанъ святаго Кузмы і Демияна. А хто се рукописаніе мое преступитъ, сужуся с нимъ предъ богомъ.

127

Конец XIV—начало XV в.— Отпись Ивана Даниловича Спасо-Хутынскому монастырю о подтверждении монастырем прав Ивана на купленный им Андреев участок за Волоком

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с отписи харатеиные; *после текста:* А у подлинной отписи в концѣ печать свинцовая вислая с подпискою. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 160 — 161.*

АЮ, № 71, XXVI; Шахматов, Исследование, прил. I, № 3.

Основание датировки: упоминание архиепископа Ивана (1388 — 1414 гг.) и посадника Ивана Даниловича (Новгородская I летопись, 1411 г., среди воевод новгородских).

Се взяша ігуменъ Василеи, і попъ, и чернцы, и все стадо святаго Спаса отпись у Івана Даниловича. Что купилъ Іванъ Даниловичь у владыки у Іванна, и у архимандрита у Варлама, і у игумена у Василия, і у всего стада святаго Спаса[2] Ондриевъ участокъ за Волокомъ, села, і земли, і лѣсы, і воду, і ловища, і соляные мѣста, і весь Ондрѣевъ участокъ без вывета, по Андрѣеву рукописанию і по своеи купнои грамоте, а тымъ владѣти

[1] *Далее в списке:* и.

[2] *На поле другим почерком:* Хутынского.

Івану і его дѣтемъ і в вѣки. А что опричь того в Ондрѣеве рукописаньи вопчеи земли і куне, что на Четмаше взялъ Өедоръ десять тысячь бѣлки или вь Еме полтысячи по Ондрѣеву рукописанью, а игуменъ Василии, і попъ, і всѣ чернецы даша Івану даную новую, с Ондрѣева рукописания списокъ, за Варламовою печатью; а рукописанье Андреево у игумина і у всѣхъ чернецовъ святаго Спаса на полатехъ. А к сеи отписи приложилъ Иванъ Даниловичь печать свою.

128

Начало XV в.— Купчая Филиппа Григорьева у Нефеда и Семена Яковлевых детей на Корельский наволок и землю по Кудме и Малокурье

Подлинник на пергамене. Красный шелковый шнурок от печати. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 7.

АЮ, № 71, XII; Шахматов, Исследование, № 105 (здесь описана имевшаяся в то время половина свинцовой печати, на одной стороне которой «видна часть изображения креста»); Архив Строева, I, № 18.

Основание датировки: купчая совершена ранее духовной № 129, по которой эта купля передается Николаевской церкви.

Се купи Филипъ Григорьевъ у Яковлихъ дѣтеи у Нефедья и у Смена Корельско[и] наволокъ, землю и воду, и пожни, и рыбныи ловища и всякии угодья от Тоинокурьи и до Кудмы; и по Кудмѣ въверхъ землю и воду, и пожни, и бобровыи ловища, и всякыи угодья и до озера, и на озѣре ловля рыбная; и на Малокурьи землю и воду, и пожни, и рыбную ловлю до Улонимы. А далъ Филипъ двѣ тысячи бѣлки Нефедью и Смену. А купилъ одѣрень собе и своимъ детѣмъ. А на то послухи: Офромѣи Васильевъ, да Фома Васильевъ, да Юрьи Захарьинъ. А у печати стоялъ Нефедѣи и въ брата своего мѣсто въ Сменово.

129

Начало XV в.— Духовная Марфы на завещанные Николаевской церкви на Корельском берегу села на Лявле острове и в Конечных и рыбные ловли

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. III, № 2.— Список XVI в.; на обороте почерком XVI в.: Списокъ з духовные; *почерком XIX в.:* Список с духовного завещания, по коему отдаются во владение Николаевского монастыря пахотные и сенокосные земли и рыбные ловли, без пояснения года. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 28.*

Амвросий, IV, с. 630; Молчанов, с. 108, прим.; Арх. губ. вед., 1852, № 10, отд. II, с. 74 (указано, что подлинник сгорел); Шахматов, Исследование, № 106 (по изд. Амвросия с вариантами из других двух изданий); Сибирцев и Шахматов, прил. II (по списку).

Основание датировки: упоминание игумена Спасо-Хутынского монастыря Василия, современника архиепископа Ивана (1388—1414 гг.), см. № 127.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ раба божия Марфа списахъ рукописание при своемъ животѣ. Поставила есми церковь храмъ святаго Николы в Корѣльскомъ на гробехъ дѣтеи своихъ Онтона да Филикса. А дала есми в домъ святаго Николѣ куплю мужа своего Филипа: на Лявле островѣ село, да в Конечныхъ два села, и по Малокурьи пожни и рыбны[е] ловища, а по церковнои сторонѣ и до Кудми, и вверхъ по Кудми и до озера, и в Неноксѣ мѣсто за сеннѣкомъ, и дворищо и полянка. А приказываю домъ святаго Николы господину своему деверю Федору Григорьевичю и его дѣтемъ, и Дементею Обакуновичю, и зятю своему Офромѣю Васильевичю. А на то богъ послухъ и отець мои духовныи игуменъ Василеи святаго Спаса. А хто се рукописание преступитъ или посудитъ, а наши памяти залягуть, сужуся с нимъ предъ богомъ в день страш[н]аго суда.

130

Начало XV в. — Рядная Василия Федорова, его детей и братанов с новгородским посадником Иваном Даниловичем о выкупе у него Андреева участка за Волоком в Соломбале, Ижме, Лодме и Уне

Подлинник на пергамене. ЛОИИ, собр. Лихачева. — Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с ряднои грамоты. *БАН, Архангельское собрание, № 1192. лл. 133 об. — 135 об.*

АЮ, № 457, II (по списку); Шахматов, Исследование, прил. I, № 4 (по АЮ); Лихачев, Рядная, сс. 177—178 (по подлиннику; там же фотомеханическое воспроизведение).

Основание датировки: упоминание посадника Ивана Даниловича, см. № 127; рядная совершена позднее отписи № 127, так как участок земли, условия купли которого изложены в отписи, является предметом настоящего ряда.

Се срядися Василии Федорове и его дѣти, и его братанѣ Олександровѣ дѣти, Мартемьяне, и Иване, и Ондрѣяне, и Якове с посадникомъ с новгороцкымъ с Ываномъ с Даниловицомь про учястокъ дядѣ своего, про Ондрѣевъ, что купилъ посадникъ Иванъ Даниловиць у игумена святаго Спаса и у всихъ церенцевъ учястокъ Ондрѣевъ, дядѣ ихъ, за Волокомъ в Соломбалѣ Яковцевъ островъ и Карпцевъ островъ, и в Соломбалѣ, что в Соломбалѣ наполъ, и в Ыжмѣ, что с Федоромъ наполъ, и в Лодмѣ, что с Федоромъ наполъ, и в Унѣ, и в солоныхъ мѣстехъ въ отцинѣ его четвертая чясть, и въ лѣсѣ и въ водѣ въ отцинѣ его четвертая часть. И взя посадникъ Иванъ Даниловиць на томъ у Василья и у его братановъ, у Олександровыхъ дѣтѣи, на Ондрѣевѣ учясткѣ в Соломбалѣ, чимъ Ондрѣи володѣлесто рублевъ, что купилъ посадникъ Иванъ Даниловиць у черенцевъ святаго Спаса. А боле потомъ не надоби посаднику Ивану Даниловицю ни черенцямъ святаго Спаса въступатись в Соломбалѣ за Волокомъ въ Ондрѣевъ учястокъ. А что ряднѣи грамотѣ у Ивана у посадника с Васильемъ, а тѣ грамотѣ посадникъ Иванъ подраше. А что грамоту взялъ посадникъ Иванъ бесудную на Олександра з дѣтми и на Василья, а ту грамоту посадникъ Иванъ подраше. А что пожня Латиперть, а та пожня знати Ивану по своеи исправѣ, а Василью и его братанамъ, Олександровымъ дѣтемъ, положити свои исправѣ. А потомъ не надоби посаднику Ивану Даниловицю, ни игумену святаго Спаса с Хутина, ни черенцямъ до Василья, ни до его дѣтѣи, ни до его братановъ, до Олександровыхъ дѣтѣи, в томъ орудьи, въ Ивановѣ куплѣ в посадници, ничто же; ни Василью, ни его дѣтемъ, ни его братанамъ, Олександровымъ дѣтемъ, не надоби до посадника до Ивана до Даниловиця, ни до игумена святаго Спаса с Хутина, ни до церенцовъ в томъ орудьи ничто же. А на то рядцѣ с обѣ половинѣ: тысяцкыи Олександръ Игнатьевиць, Яковъ Дмитриевиць, Иванъ Дмитриевиць, Сава Ермолиниць, Иеве Кузмине, Нефедья Парфѣеве. А у печяти стоялъ въ братьи своеи мѣсто в Мартемьяново и в [Ы]ваново и во Ондрѣяново братъ ихъ Якове, а Васильево мѣсто у печяти стоялъ сынъ его Остафии. А хто сии рядъ поруши, дасть князю и владыцѣ десять гривенъ золота.

131

Начало XV в. — Купчая Мартемьяна и его братьев у Местилы и его брата Ивана на их вотчину Вежища

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеиные ж с купчеи; *после текста:* А у подлиннои купчеи в концѣ печать свинцовая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 158.*

Шахматов, Исследование, № 71.

Основание датировки: покупатели Мартемьян с братьями являются рядцами в № 130; послух Григорий Семенович является собственником земли в № 133.

Се купи Мартемьянъ і его братья у Местилѣ и у его братьи у Івана Вежища, отчину ево, вѣчно себѣ одерень і своеи братьи. А дасть Мартемьянъ і его братья рубль. А на то послухи: Григореи Семеновичь да Пантелеи Івановичь.

132

Первая четверть XV в. — Рядная Леонтия Зацепина с княжеостровцами по спору об убытках за «муку и грабеж» Леонтия Семеном Ночиным

ЛЗАК, IV, Протоколы Археогр. комиссии, сс. 12 — 13 (по фотографии); Срезневский, Сведения и заметки, № XXIX; Шахматов, Исследование, № 86 (по предыдущему изданию) и прил. № II (по фотографии библиотеки Красинских в Варшаве; там же фотомеханическое воспроизведение; печать Остафия Яковлевича, такая же, как при № 133; печатается по этому воспроизведению).

Основание датировки: Шахматов отожествляет посадника Василия Юрьевича с сыном посадничьим Василием Юрьевичем, упомянутым в Новгородской I летописи под 1417 г., а Аврама Степановича с воеводой Аврамом Степановичем, упомянутым в той же летописи под 1411 г.

От посадника Василья Юрьевичя, от посадника Оврама Степановичя, от Васильева намѣстника Мины Ондрѣевичя, от сочького Ива[на]. Се позва Левонтии Зачепинъ Савка и всихъ княжоостровьчовъ на судъ дворяниномъ Матуто и Мартынъкомъ. А ркя тако Левонтии: взяти у васъ сорокъ кунеи да тысячя бѣлкѣ, а в то ми ся доспѣло рублевъ на пятьдесятъ убытка; станите на судъ, судъ ми с вами. И Завке ста на судѣ и вси княжоостровьчи. И посадники спросиша у Савка и у всихъ княжоостровьчовъ: виноваты ль есте тымъ Левонтию? И Савке рче и вси княжоостровьчи: тѣмъ есмя ему не виноваты; а былъ, господине, ему с нами рядъ за все то, чо его Смене Ночине имале по Софронову рукописанью; и взяле, господине, у насъ за все то, и за муку и за грабежь, двѣ тысячи бѣлкѣ, чо ему доспеле Смене Ночине убытка. И шедъ суду, срядишася рядомъ по старому ряду. А потомъ не надобѣ Левонтию, ни его женѣ, ни его дѣтемъ, ни иному никому же до Савка ни до княжоостровьчовъ в томъ орудьи Смена Ночина ничего же; ни Савку ни княжоостровьчямъ не надобѣ до Левонтия, ни до его женѣ, ни до его дѣтеи, ни до его зятя до Захарьи в томъ орудьи ничто же. А на то ря[д]чи с обѣ половинѣ: Федоръ Максимовичь, Яковъ Гавриловичь, Михаила Ольфромѣевичь, Иванъ сочькии. А хто сии рядъ порушит, дасть посадникамъ двиньскимъ 5 тысячь бѣлкѣ.

133

Первая четверть XV в. — Купчая Григория Васильевича у Григория Семеновича на Доронинское село в Яковле курье.

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: .ѥчат|ь остафь|я ıаколи|ча; на другой изображение шестиконечного креста на подножии сложной формы. ГПБ, собр. актов. карт. I, № 16а. АЮ, № 71, VIII; Отдельные листы, VII, табл. 3 (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 89 (по фотолитографии). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 7.

Основание датировки: печать Остафия Яковлевича, см. № 132.

Се купилъ Григорьи Васильевичь у Григорья у Семеновица земли село у Яковли курьи Дорониньское: и дворъ и дворищо, и орамые земли, и пожни, и с притеребы, и ловиша того села, гдѣ ни есть, по старини, цимъ владѣлъ Григореи Семеновичь. А межи тѣмъ землямъ, и[1] пожнямъ, и ловищамъ по старымъ межамъ. А далъ Григореи на тои земли и на всихъ угодьехъ Григорью Семеновичю 30 сороковъ бѣлкѣ да корову пополонка. А купилъ Григореи собѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на то люди: Семенъ Микифоровичь, Семенъ Софонтѣевичь, Фефилатъ Микитинъ. А в пецати стоялъ и землю завелъ самъ Григореи.

134

Первая четверть XV в. — Купчая Михаила Варфоломеевича у попа Артемия Осипова на село в Малой Кехте

Подлинник на пергамене. Печать на нитяном шнурке Остафия Яковлевича такая же, как при № 133; ныне утрачена. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 17а. АЮ, № 71, IX; Отдельные листы, VII, табл. 3 (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 83 (по фотолитографии).

Основание датировки: печать Остафия Яковлевича, см. № 133.

Се купи Михаило Офромѣевичь у попа у Ортѣмья село в Кѣхтѣ в Малои, дворъ и дворище, на горѣ орамы земли и притеребы, и в островѣ орамыи земли, и пожьнѣ, и рѣпѣща, и притеребы, и тони, і прикупныи земли, і ловища всякии того села, чѣмъ володѣлъ отечь его Есифъ и братъ его Демехъ. И да на томъ Михаило попу Ортѣмью Есипову дѣвять сороковъ бѣлкѣ, а теличю пополонка. А купи собѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то по[слу]хи: Степанъ Васильевичь, бра[тъ] его Лутьянъ, Григореі сочькои, Василеи Сасинъ, Якимъ Остафьевичь. А у печати стоялъ попъ Ортѣмеи.

---

[1] *В подлиннике и дважды.*

135

Первая четверть XV в. — Купчая попа Максима Ионовича у Леонтия и Ивана Семеновых детей на тони по реке Яренге на Летней стороне

Подлинник на пергамене. Печать на нитяном шнурке Остафия Яковлевича, такая же, как при № 133. ЛОИИ, ААЭ, XXIII, 10.
Шахматов, Исследование, № 111; Архив Строева, I, № 20.
Основание датировки: печать Остафия Яковлевича, см. № 132.

Се купи попъ Максимъ Иониничь у Семеновыхъ дѣтеи у Левонтья и у Ивана на Лѣтнои сторони тони, рѣку Яренгу от устья и до верховья, по обѣ сторони рѣки пожни и озора с пожнями. Которыи озора истоками падуть въ Яренгу рѣку, то все Яренскии, и около озоръ пожни, и лѣсебныи лѣсы, и путики, и всякии угодья. А что противъ Подмошочья под лѣсомъ Яренскии озора, от техъ озоръ прямо до Лавкоты рѣки по мху и вверхъ по Лавкоты рѣки, и с верхъ Лавкоты рѣки на Верхное озоро на Яренское. А тои рѣки Яренги межа с Двиньского конца от Мурокандьı по ручью межа по Толъстому наволоку, а в другои конець межа по Великому логу по середки. А даша на томъ попъ Максимъ Иониничь Семеновымъ дѣтемъ Левонтью и Ивану десеть сороковъ бѣлки к старымъ кунамъ закладныи, а пополонка далъ одному брату свинью, а другому брату куря. А купи себѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Ондри Конановичь, да Михаило Фефилатовичь, да Василеи Сасиничь, да Олехъ Поколото. А у печати стояли оба брата Левонтеи и Иванъ.

136

Первая четверть XV в. — Купчая Якова Петрова у Дорофея Васильева на землю за Паритовым озером

Подлинник на пергамене. Печать круглая свинцовая на бечевке Остафия Яковлевича, такая же, как при № 133. ЛОИИ, Двинские акты, № 5.
Шахматов, Исследование, № 72.
Основанце датировки: печать Остафия Яковлевича, см. № 133.

Се купи Яковъ Петровъ у Дорофѣя у Василева сына землю за Паритовы[мъ] озеромъ и з дворомъ и с Лускимъ ручьемъ. А межа с верьхнего конца от Паритова озера по ручьику в Карасаво озерко, по малымъ озеркомъ на церемховыи кустъ, цересъ пѣсъчанои наволокъ по огороду до Оврамови межи, до пере. . . го. . .[1] на мокрядь по ручеику прямо на Лузу. А межа

[1] *Несколько букв стерто.*

ниже Луского ручья по старому огородищу в Паритово озеро, и вонная земля противъ двора за пѣскомъ. А далъ Яковъ Дорофѣю на тои земли полъпята сорока бѣлкѣ, а пополонка овцю. А купи одерень собѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послухи и на заводѣ были: Павле Сменовъ, Труфанъ Харгановъ, Степанъ Куровъ.

137

Первая четверть XV в. — Раздельная Ивана Петровича и Осипа Терентиевича на село на Лисеострове

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеинои з дѣлные; *после текста:* У подлиннои харатеиные дѣлнеи печать свинцовая вислая: *на левом поле л. 144 об., против начала грамоты, другим почерком:* Лисе[о]ст[р]овъ; *на верхнем поле:* Списокъ с харатеинои дѣлнои лисе[о]стровскои; *на верхнем поле л. 145 об.:* Списокъ с делнои лисе[о]стровскои. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 144 об. — 145 об.*
АЮ, № 260, II; Шахматов, Исследование, № 69.
Основание датировки: упоминание сотского Ивана, см. № 132.

Се раздилишась Іванъ Петровичь съ Есипомъ Терентиевымъ сыномъ землю, что купилъ Іванъ Петровичь у Івана у Кириловица отцину Іванову Кирилова, четверть во всеи отцине его, по купнои грамотѣ по Іванови. І досталося Івану Петровицю на четверть село на Лисьеострове, гдѣ Амосъ живетъ, к тому же селу Івану Петровичю, к тое же четверти к Лисьюостровскому селу. А по сему разделу Есипу[1] Терентьеву в тую четверть не вступатися, в тотъ Лисеи островъ, ни в кое село. А то досталося Івану Петровицу на четверть по Іванови купнои грамоте. І Івану Петровицу не вступатися вь Есипову отцину і в Матигорские і в ыные земли, в которые ни буди, ни в берегахъ, ни в тоняхъ, ни в Ракулское село не вступатися Івану Петровицю. А на то послухи с обѣ половини: Іванъ Степановицъ, сочкеи, Іванъ Івановичь, Мартемьянъ Івановичь. А сеи имъ роздѣлъ по сеи роздѣлнои грамоте тѣмъ имъ землямъ і в вѣки. А сю грамоту роздѣлную подлинную писалъ Аристъ Онаньичь. А у сеи грамоты у печати стояли Іванъ Петровичь і Есипъ Терентьевичь сами.

[1] *В списке:* Есмипо.

138

Первая четверть XV в.—«Рядница» княжеостровцев с Авксентием Григорьевичем по делу о земельном участке, отданном княжеостровцами Богородицкой церкви

Подлинник на пергамене. Печать оборвана; обломок ее хранится отдельно. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 25а.
Отдельные листы, VII, табл. 1 (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 88 (по фотолитографии).
Основание датировки: Арист Ананьин писал № 137.

Се позва Оксѣнтѣі Григорьевичь старосту Левонтѣя княжестровьского і княжоостровчовъ дворяниномъ на судъ о земли о Карпови участъки, чо княжоостровчи купили подъ с[вя]ту Богородицю. И шодъ суда срядишася рядомъ Окъсѣнтѣи старостою съ княжоостровскимъ і с княжестр[о]вчи о тои зем[л]и о Карпови участъки. Даша староста и княжестровчи Окъсѣнтѣю 100 бѣлъ, а земля Карповъ участокъ в домъ с[вя]ти Богородици в вѣкъ. А Окъсѣнтѣи выдалъ грамоту старую и свою грамоту купную новую тое земли Карпова участка. А жити Нефеду на тоі земли до своего живота. А Оксѣнтѣю не надобѣ въ тоі земли въ Карпови участъки до старости до княжестровского ничто же, ни до княжостровъчовъ; ни старости княжестровскому ни княжост[р]овчамъ не надобѣ до Окъсѣнтѣя ничто же с обѣ половини. А на то рятдчи с обѣ половини: Іґнатеі Офромѣевъчь, Кузма Тимофѣевичь, староста купечкеи, Трофимъ Ондрѣевичь, Олекъсандъ Романовичь, сочкеи, Филипъ Оксѣньтѣевичь. Писалъ сюю рядничю Аристъ Онаньіничь. А хто сеи рядъ поруши, дасть судьямъ гривну золота. А у печати стоялъ Оксѣнтѣи самъ у сои рядноi.

139

Первая четверть XV в.—Выкупная Андрона Леонтьевича у Амоса Микулина на тоню на Летней стороне

Подлинник на пергамене. Обрывок нитяного шнурка от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 23.
Беляев, с. 17; Шахматов, Исследование, № 115.
Основание датировки: Арист Ананьин писал № 137.

Се выкупи Онъдронъ Левоньтѣевичь ув Омоса у Микулина тоню на Лѣтьнои сторони, отцину свою, межю Лахтою и Онѣскими тонямѣ, изъ дерну и зъ дерною грамотою. А межа тои тони зъ Двиньского коньча

от Лахти ручеи, а с Онѣського коньча другои ручеи. А далъ Онъдронъ Омосу на тои тони 100 бѣлъ. А выкупилъ собѣ и съвоимъ дѣтемъ одерень. А на то послухи: Аристъ Онаньинъ, Чюпре Левоньтѣевъ, Макарья Семеновичь. А у печати стоялъ Есипъ Омосовъ во оча своего мѣсто в Ѳмосово.

140

Первая четверть XV в.—Купчая Андрея Кононовича у Александра Нестерова и у его сестры Улиты на землю по реке Ождорме

Подлинник на пергамене. Обрывок нитяного шнурка от печати. ЛОИИ, Двинские акты, № 19.
Сибирцев и Шахматов, № 124; там же фотомеханическое воспроизведение.
Основание датировки: покупатель Андрей Кононович является послухом в № 135.

Се купи Ондрѣи Конановичь у Олександра у Нестерова и у его сестри в Улити в Ождоръми землю на верьхнеи сторонѣ, дворъ и дворище и огородъ, от Игнатьеви межи до Юрятина ручья, а от Глубокого ручья с Ыгнатьемъ вопьчѣ, от усть Ождорми наволокѣ рѣчьныи вопчѣи до верьховья, и лѣсы и притеребы. А чото вымѣнѣлъ есмѣ ту землю на матери своеи отьчину с Васильемъ с Олександровымъ, а далъ есми на тои земли землю на Ухтострови. А далъ Ондрии на тои земли три сорокѣ, а пополонка два пуза жита сѣмяного. А купи собѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Тимофѣи Ондрѣяновичь, Максимъ Федоровичь, Селиванъ Павловичь. А у печатѣ стоялъ Олександръ и в сестрѣ свое мѣсто.

141

Первая четверть XV в.—Купчая Андрея Кононовича у Филиппа Семенова сына на землю по реке Ождорме

Подлинник на пергамене. В пергамене отверстие, может быть, след прикрепления печати. ЛОИИ, Двинские акты, № 22.
Сибирцев и Шахматов, № 125; там же фотомеханическое воспроизведение.
Основание датировки: покупатель Андрей Кононович и послух Михаил Феофилактович являются послухами в № 135.

Се купи Ондѣрѣи Конановичь у Филипа у Сменова сына с нижную сторону Ождоромы рѣкы Филиповъ участокъ, дѣдины его и отъчины его: в зѣмьлѣ и в водѣ, и в дворищи, и в орамыхъ земляхъ, и в лесѣхъ, и в путикѣхъ и в половинѣ половина Ождоромы рѣки, отъ устья и до верьховья, со всѣми ловищи. А межа с нижную сторону от Двины по Глубокому ручью. А далъ на тои земьли Оньдрѣи 40 бѣлъ да дватьцать пузовъ жита,

пополонъка 5 пузовъ жита сѣменьного. А купи себѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Олексѣи Юрьевичь, Василеи Олексанъдровичь, Михаило Фефилатовичь, Савуля Еръмолинъ. А у печати стоялъ Филипъ Сменовъ сынъ.

142

Не ранее первой четверти XV в. — Рядная попа Семена с Михайловским Архангельским монастырем о спорной рыбной ловле

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеиново ж писма; *после текста:* У подлинной печать свинцовая ж вислая; *на верхнем поле л. 142:* Списокъ с купчеи попа Семена. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 142—142 об.*

АЮ, № 257, III; Шахматов, Исследование, № 48.

Основание датировки: упоминание игумена Ивана, который был игуменом в Михайловском Архангельском монастыре после игумена Луки, см. № 123 и Шахматов, Исследование, с. 40.

Се срядилися попъ Семенъ съ Іваномъ ігуменомъ с Михаиловскимъ і съ чернцами по суднеи грамоты. Что владѣлъ попъ Семенъ водою святаго Михаила, і попъ Семенъ отступился воды святаго Михаила куромнои; и та вода святому Михаилу в вѣки. І потомъ не надоби отцу ігумену і чернецамъ до попа до Семена, ни до его детеи, ни до того, что ловилъ на тои ихъ водѣ, і тотъ чистъ от попа Семена. Такъ же і попу Семену ни до игумна Івана, ни до чернецовъ, ни до деякона ни в чемъ дѣла нѣтъ же. А за десятинника ся яло попъ Семенъ и за соѳияне. А на то послухъ святыи Михаилъ, і на то же рядци и послуси: Ѳедоръ Іевлевицъ, і Есиѳъ Михаиловицъ, Мылентеи Ѳедоровицъ, Іванко Ворона і Овдокимко. А хто сии рядъ порушитъ, дастъ судие три тысячи бѣлъ.

143

Не ранее первой четверти XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Авдука и Фраля на половину села в Тойнокурьи

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на шелковом шнурке; на одной стороне: печа|тъ ми|хаил.|ва; *на другой изображение четырехконечного креста с надписью по обеим сторонам* іс|хс. *ЦГАДА, Гос. Древлехранилище.* — *Список XVII в.; озаглавлен:* Список с харатеинои ж купчеи ігумена Івана и Стеѳана старосты чернецкого; *после текста:* А у подлиннои харатеинои купчеи печать в концѣ свинцовая вислая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 137—138.*

АЮ, № 71, XXI (по списку); Шахматов, Исследование, № 42 (по подлиннику).

Основание датировки: упоминание игумена Ивана, см. № 142.

Се купи Иванъ игуменъ и Стефанъ староста и всѣ стадо черньци святаго Михаила у Авдука и у Фраля полъсела в Тоинокурьи, дворъ и дворище,

орамые земли и пожни по Тоинокурьи, и по Наимокси[1] пожни, и [с] поплавными неводы рыба ловити, на Осинови наволоки и до Соломбалъ рыбная ловля без вывѣта, и усть Воганови рѣцьки тоня, и на Юрьеви наво[ло]ки пожни. А далъ Иванъ игуменъ и староста на томъ полу[селѣ] пятначеть сороковъ бѣлки, а пополонка овчю. А купи святому Михаилу въ вѣки. А на то мужи: Иванъ Федоровичь, [Ку]зма Михаиловичь, Он[иси]мъ Петровичь.[2] А завели землю Авдукъ и Фраль.

144

Не ранее первой четверти XV в. — Духовная Мартемьяна на земли за Волоком, село Новошильское на Кегострове и двор на Боркеве улице, завещанные жене Пелагее и детям

Список XVII в.; перед текстом: Списокъ з духовнои с харатеиные; *после текста:* А у подлинные харатеиные духовные в концѣ печать свинцовая вислая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 146 об. — 148 об.*

АЮ, № 409, VI; Шахматов, Исследование, прил. I, № 5.

Основание датировки: духовная составлена позднее рядной № 130, в которой Мартемьян является рядчиком.

Во имя отца і сына і святаго духа. Се азъ рабъ божии Мартемьянъ пишу сие рукописание при своемъ животе. Да приказываю животъ свои женѣ своеи Пелагеи і дѣтямъ своимъ Якову, і Ѳедору, і Андрею, і Семену, и Ороѳоломею. А животомъ есми з братиею своею с Ываномъ, і с Ондреяном, і сь Яковомъ в роздѣле. А что отцина моя, земля і вода, и прикупля отца моево за Волокомъ і в Волоцкои земле, на Озерцахъ і на Дятелчахъ, і то приказываю женѣ своеи Пелагеи і дѣтямъ своимъ свою четверть, по отца моего по владѣнью, по старымъ грамотамъ і по дѣлнимъ грамотам[ъ] же, тыя земли и воды моя четверть дѣтемъ моимъ чиста. А что мнѣ далъ дѣдъ мои Ѳедоръ на Кѣгострове село Новошильское і землю Кулагоранскую на томъ островѣ, а то село и землю Кулагоранскую приказываю дѣтемъ своимъ по дѣда своего по даной грамоте Ѳедорове і по рукописанью, то село и земли дѣтемъ моимъ чисто. А вы, братья моя, в то село і в земли не вступаитеся. А что меня подарилъ Левонтеи Обакумовичь Калцынымъ островкомъ малымъ одерень, і язъ ему далъ противо того островка сорокъ кунеи. А тои островокъ Калцынъ приказываю дѣтемъ же своимъ по Ле[во]нтьеве по даные грамоте и по моему владенью, і дѣтемъ моимъ чисто. А вы, братья моя, в тотъ островокъ не вступаитеся. А дворъ свои і огородъ тотъ и огородъ на Боркѣве улице приказываю по купнымъ грамотамъ і по дѣлные грамоты,[3]

[1] *В списке:* Маимаксы.

[2] *В списке далее конец другой:* А купилъ сю землю з дворомъ и з дворищемъ.

[3] *Так в списке.*

что з братомъ моимъ сь Яковомъ по половинамъ, дѣтемъ моимъ чисто. А что куны дѣда моего Ѳедора і отца моего Александровы, по дѣда моево рукописанию по Ѳедорову, і по отца моево рукописанью по Олександрову, і по дѣдэ моего рукописанью по Ѳедорову же, в Волоцкои[1] земли на Телчяхъ на погосте сорокъ рублевъ да сто і осмьдесятъ гривенъ, а в тѣхъ кунахъ приказываю свою четверть дѣтемъ своимъ чисто. А взяти мнѣ у Даниле у Родионова сына на Дятелицахъ рубль, а у Ѳедора у Борисова сына на Озерцахъ рубль, у Михаиле у Михаилова сына у Местилина полтина да пять гривенъ. А иные куны мои по жеребьемъ дѣтемъ моимъ чисты. А челядь свою пошлю[2] неотхожую приказываю женѣ своеи і дѣтемъ своимъ. А не виноватъ есми никому ничѣмъ, развѣе богу душею. А на то богъ послухъ і отецъ мои духовнои попъ Аѳонасеи, служитель святаго Архангела Михаила. А хто сие рукописание переступитъ, сужуся язъ с нимъ предъ богомъ в день страшнаго суда.

145

Ранее 1445 г. — Купчая Якова Дмитриевича у Василия и Илария Юрьевых и у Семена Ананьина на «место неотхожее» в Неноксе

Список XVII в.; озаглавлен: Спискоъ с ынои харате[и]ные с купчеи; *против начала грамоты на левом поле л. 157 об. другим почерком:* Ненокса; *после текста:* А у подлинные харатеиные купчеи в концѣ печать свинцовая с подписью. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 157 об.—158.*

АЮ, № 71, XXXII; Шахматов, Исследование, № 58.

Основание датировки: приобретенная по купчей земля передается в Михайловский Архангельский монастырь по данной № 148.

Се купи Яковъ Дмитреевичь у Юрьевыхъ детеи у Василья, да у Иларья[3] да у Семена у Онаньина в Ненoксе на Лѣтнеи сторонѣ мѣсто неотхожее на Угли[4] на Смердьихъ мѣстехъ, цымъ владѣлъ отецъ их Юрье і дѣдъ ихъ Василеи. А далъ на немъ дватцать рублевъ. [А купилъ одерень] себѣ і дѣтемъ своимъ. А на то послухи: Иванъ Оѳрѣмовъцъ, Михаило Анцыѳоровицъ и братъ ево Семенъ. Писалъ подлинную купчую Мануило Ивановъ.

[1] *В списке:* Волчеи.
[2] *Вероятно:* пошлую.
[3] *В списке:* Васильева у Кларья.
[4] *В списке:* в мѣсте неотхожево на Упанге; *исправлено на основании № 148.*

146

Ранее 1445 г. — Купчая Якова Дмитриевича у Ивана и Афанасия Щурьяковых на участок на реке Сюзме

Список XVII в.: озаглавлен: Спискоъ с купчеи с харатеиные же; *на левом поле л. 155 об. другим почерком:* Сюзма. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 155—155 об.*

Шахматов, Исследование. № 60.

Основание датировки: приобретенная по купчей земля передается в Михайловский Архангельский монастырь по данной № 148.

Се купи Іяковъ Дмитреевичь у Костковыхъ дѣтеи у Щюряковыхъ у Івана і у Оѳонасья в Сюзме рекѣ треть земли ловищамъ, і воды и боровые ловища, цимъ владелъ отецъ ихъ Костка, вся без вывета. А далъ на неи пять сороковъ бѣлъ. А купилъ Яков[ъ о]дернь себѣ і своимъ дѣтемъ. А на то послуси: Ѳедоръ Степановичь, і Юрьи Юрьевичь, и Дмитреи Алексѣевичь.

147

Ранее 1445 г. — Купчая Якова Дмитриевича у Ивана и Афанасия Щурьяковых на участок на реке Сюзме и часть берега в устье Сюзмы

Список XVII в.; озаглавлен: Спискоъ с харатеиные ж с купчеи. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 155 об.—156.*

АЮ, № 71, XXXIII; Шахматов, Исследование, № 59.

Основание датировки: приобретенная по купчей земля передается в Михайловский Архангельский монастырь по данной № 148.

Се купи Яковъ Дмитриевичь у Костковыхъ детеи у Щурьяковыхъ у Івана і у Оѳонасия в Сюзме реки треть земли і в водѣ і в ловищахъ, і от усть Сюзмы реки на мори і до Шембаръ берегъ, и пожни, і рыбные ловищя, цимъ владелъ отецъ ихъ Костка. А дано на немъ сорокъ бѣлки. А купилъ Іякове одерень себѣ і своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Ѳедоръ Степановичь, і Юрьи Юрьевичь, Дмитреи Олексѣевичь.

148

1445 г. — Данная Якова Дмитриевича Михайловскому Архангельскому монастырю на владения в Неноксе, на Княжеострове и на реке Сюзме

Подлинник на пергамене. Малиновый шелковый шнурок от печати. ЛОИИ, Двинские акты, № 23. — Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеиные грамоты; *после текста:* А у подлиннои харатеинои грамоты в концѣ печать свинцовая; *на поле л. 156 об. другим почерком:* Ненокса. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 156 об. — 157 об.*

АЮ, № 110, IV (по списку); Шахматов, Исследование, № 54 (по подлиннику).

Основание датировки: Голубовский, указав на выражение вкладной по благословленью *архиепископа Ефимия, предположил, что эта вкладная относится к 1445 г., когда Ефимий посетил Заволочье (П. В. Голубовский. Новые издания и исследования по древнейшему периоду русской истории. Университетские известия, Киев, 1906, № 2, сс. 8—9).*

По милости божьи, святаго великого архистратига Михаила, по благословленью пресвященого архиепискупа новгородцкого владыки Еуфѣмья. Се да Яковъ Дмитриевичь в домъ святаго Михаила игумену, и попамъ, и всему стаду черенцамъ, или кого дастъ богъ игуменомъ, в Неноксѣ мисто неотхожое на Угли на Смердьихъ и в вѣки, по купнымъ грамотамъ и по володинью, и на Княжиострови селца и пожни и ловѣща, по купнымъ грамотамъ и по володинью, и на Сюзми рикѣ пожни и ловища и бобровая ловища, по купнои грамотѣ и по володинью. А хто буде игуменомъ или попомъ, и вы творите память по Дмитреи, по Марьи, по Ондрѣи, по Федосьи, по Данили, по Огруфини, по Тарасьи, по Федори, по Михаили, по Василисти, п[о] Ул[ь]янѣ, по Яковѣ и Ульяни и по ихъ племени. [А] сихъ памятеи не заложите. А хто заложитъ игуменъ или попѣ, дастъ отвѣтъ передъ богомъ в день страшнаго суда. А язъ многогришныи цоломъ бью.

149

Около 1445 г. — Купчая Якова Дмитриевича у Осея и Григория Баишиных на часть села Баишина с угодьями

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с ынои с харатеиные ж с купчеи; *после текста:* А у подлиннои купчеи в концѣ печать свинцовая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 156 — 156 об.*

Шахматов, Исследование, № 61.

Основание датировки: покупатель Яков Дмитриевич является вкладчиком в № 148.

Се купи Яковъ Дмитреевичь у Ѳилиповыхъ дѣтеи у[1] Баишина[2] у Осѣя у Григория треть села Баишина,[3] отчины[4] Ѳилипова, орамые земли. і пожни, і притеребы, і ловища всякие безъ вывета. Далъ Яковъ Дмитреевицъ на тои земли два сорока бѣлки. А купилъ себѣ одерень і своимъ дѣтямъ. А на то послуси: Олексѣи Васильевичь, Дмитрии Максимовичь, Кирила Микифоровичь, Мартемьянъ Гавриловичь.

[1] *В списке:* ац.

[2] *В списке:* Бакшина.

[3] *В списке:* Ваишина, *со сноской* нь *на поле к* Ваи *(повидимому,* Ваиньшина).

[4] *В списке:* у отцинца.

150

Около 1445 г. — Купчая Якова Дмитриевича у Ваулы и Гаврила Баишиных на землю на Княжеострове

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с ынои с харатеинои с купчеи; *на поле л. 149 об. другим почерком:* Княже[о]стровъ; *после текста:* А у подлинные купчие харатеинои печать свинцовая вислая с подписью. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 149 об. — 150.*

Шахматов, Исследование, № 62.

Основание датировки: покупатель Яков Дмитриевич является вкладчиком в № 148.

Се купилъ Іяковъ Дмитриевичь у Ваулы да у Гаврила у Баишиныхъ на Княжеострове орамые земли і пожни і с притеребы. А далъ язъ Яковъ Дмитреевичь на всемъ томъ владѣнье двенатцать сороковъ бѣлки. А купилъ себѣ водерень и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Олексеи Васильевичь, Мартемьянъ Гавриловичь, Селивестръ Евсѣевичь.

151

Первая половина XV в. — Купчая Григория Иванова сына у Григория, Федота и Воляша, игуменовых детей, на землю Заозерскую и на другие земли и угодья

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 2. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 21. — Список 1684 — 85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 200.*

Беляев, с. 14; Изв. II отд. АН, II, сс. 237 — 238; Шахматов, Исследование, № 26; СбГКЭ, I, № 2.

Основание датировки: купчая совершена ранее грамот №№ 153—155, в которых приобретенная по купчей земля явилась предметом новых сделок.

Се купи Грихне Іванъве сынъ у Грихна, і у Федъта, і у Въляша, ув ыгумновыхо дѣтеі, Заозер[с]кую землю і з дворъмъ горную, і прикупная земля Дурнев[с]кая, навълкъ по[дъ] дворомо і з прите[ре]бы, юрмола

орамая земля, і с пожнями і зъ притеребы, на Налеі островѣ пожни участокъ і лъвѣща, цимъ вълодъвалъ ігуменъ і его дѣти. А далъ на неі пятенацате соро[ко]въ, овцю[1] попълънка. А купи себѣ одернь і сво[и]мъ дѣтемъ. А на тъ послухи: Тимофиі Федоровъ, Демидъ Офонъсовѣце, Невѣр Онокъеце, Микифоро попъвѣце.

152

1448—49 г. — Закладная Власа Степановича Николаевскому Чухченемскому монастырю на половину села на Косткове горе

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ЛБ, собр. Муханова, № 19. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у закладные свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 28. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 1. — Список XIX в. с копией на кальке и воспроизведением печати, на одной стороне которой:* ...а|.ь он...|а нам|с.тника| вл҃дчн|а; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии. ЛБ, собр. Румянцева, № XVII, 6.*

АЮ, № 234 (по копии собр. Румянцева); Иванов, с. 208 (по списку 1684—85 г.); Сборник Муханова, № 331; Шахматов, Исследование, № 15 и фототипическое воспроизведение, табл. I; СбГКЭ, I, № 10.

Основание датировки: в дате, по предположению Шахматова (Исследование, сс. 25—26), пропущено ҃ц.

Се заложи Уласеи Степановичь святому Николи в Чюхченему, и игумну Василью, и старости Юрью, и всимъ чернцамъ никольскимъ полсела на Костkови гори в дѣсяти рублехъ да въ трехъ сорокехъ бѣлки на 5 лѣтъ; и старую грамоту тои земли Уласеи выдалъ святому Николи. А изоиде та 5 лѣтъ, ино дати Уласью дѣсять рубловъ да 3 сорока бѣлки своихъ кунъ святому Николи, ино земля его ему. А у людеи Уласью кунъ не имати на тую землю, ино та земля святому Николи и в вѣки в тихъ кунахъ. А болши того Уласью кунъ не приимати на тои земли у святаго Николи. А очищивати та земля Уласью. А игумену и черенцамъ по Степани паметь творити пивомъ по сили. А на то послухи: Михаила Олфромѣевичь, Кузма Тимофѣевичь, Иванъ Семеновичь, Яковъ Селюшинъ, Игнатеи Матфѣевичь, Юрьи, дьякъ святаго Николѣ. В лѣто 6000-е 57-е, а от тое зимы, коли корѣла за моремъ[2] дв[и]нянъ грабили. А в печати стоялъ Уласеи Степановичь.

---

[1] *В подлиннике:* оцвю.

[2] *В подлиннике:* моромъ.

153

Середина XV в. — Купчая Николаевского Чухченемского монастыря у Григория Иванова сына на село на Лукине берегу

Подлинник на пергамене. Обломок свинцовой круглой печати на нитяном шнурке Остафия Денисьевича, такой же, как при № 157. ЛБ, собр. Муханова, № 4. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, гл. 29. — Список 1684—85 г.; после текста:* Печать у купчие свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 208. — Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 12.*

Сборник Муханова, № 311, IV; Шахматов, Исследование, № 1; СбГКЭ, I, № 11.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Василеи, и Родивонъ старечь, и вси церньци никольскии село на Лукини береги за озеромъ у Григорья у Иванова сына, дворъ и дворище, на гори три поля, надъ озеромъ орамая земля и с притеребы, два наволоkа пожень и рѣпища и ловища; а на юрмоли земли орамыи сурѣцище Пупъ, от Онуфрѣевы межи до Дурневы межи; Долгая пожня подлѣ Пупъ, от Ивановичевъ межи от ивового куста въверхъ до конечь логу, в Кѣпалѣ двои гоны орамици, от Григорьевы межи до Дурневы межи, противъ погоста пожня, от Карлаевы межи до Дурневы межи; а то село, и двор и дворище, и земли орамици, и пожни, и притеребы, и заполки, и рѣпища и ловища и сѣмянъ 20 пузовъ жита. И дали на всемъ на томъ сели игуменъ Василеи и вся братья черенци Григорью Иванову пять сороковъ бѣлки, а попо[ло]нка корову. А то село святому Николѣ въ вѣки. А на то послухи: Михала Ольфромѣевичь, Левонтѣи Семеновичь, Селиванъ Павловичь, Тимофѣи Федоровичь, Олуфѣрьи Григорьевичь. А у печати стоялъ и землю отводилъ Григореи старечь.

154

Середина XV в. — Купчая Павла Трифоновича у Григория Ивановича на половину поля Высокого, Минишкарду, Мечкиску и репище

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 15. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, собр. Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, № 48.—Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 189.— Список начала XIX в. на кальке и литографированное воспроизведение. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 1.*

АЮ, № 71, XX (по списку собр. Румянцева); Шахматов, Исследование, № 27; (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 30 (по подлиннику).

Основание датировки: купчая совершена ранее духовной № 155, в которой продавец Григорий Иванович является завещателем.

Се купи Павле Труфановичь у Григорья у Ивановичя землю полъ полча Высокого, з березы на камень да до ручея, юромъльскоі зимличи

Миньшкарда да Мечькиску, да репища коньць Дуръновескої земли, краінoі наволокъ, от ручея на іву, с ыви на берьзовоі пень, по болоту да на врагъ, по врагу къ [о]зеру. А даша на тоі земли 3 сороки бѣлъ и 10 бѣлъ; а купи събѣ і своімъ дѣтемъ одерьнь, і с притеребы; а куря попольнка. А на то послухы: Тимофеі Федоровъ, Іо[на] Матфѣевъ, Ефимеі Поповичь. На заводѣ былъ Ермола Тимофеевъ. А у печати стоялъ Григоры Іоновъ.

155

Середина XV в.—Духовная схимника Григория Ивановича, подтверждающая продажу им села на Лукине берегу Николаевскому Чухченемскому монастырю

Подлинник на пергамене. Кусок шнурка от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 6. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у духовные рукъ нічьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, гл. 30. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 209.*

Беляев, с. 19; Шахматов, Исследование, № 5; СбГКЭ, I, № 12.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Въ имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божии Григорьи скім[никъ] Иванове пишю рукописанье при своемъ животѣ. Приказываю братьи своеи и племяни своему, Ларивону и Дмитру, и зятьи своеи, дочереимъ своимъ, Оксиньи и Марини, и внучатамъ своимъ, буди вамъ вѣдомо. Что есмь продалъ сѣло на Лукыни берьгы за озѣромъ святому Николи— и въ вѣкы и старыми грамотами, игумену Василею и всеи братьи черенцамъ: дворъ и дворище, на гори 3 поля, по[дъ] двором ъ орамая земля, да пожня наволокъ, да другыи навълокъ пожни Карлаевескыи, и притеребы, и заполькы, и рѣпища, и ловища, и в рѣчекы участокъ ловити, на юрмоли орамая земля Пупъ и пожня, от Ивановицевъ межи от ивовъго куста верхъ до коньць логу, другая пожня противу погоста, межа от Карлаеви межи до Дурневи межи, орамая земля, овсище урѣцище, межа от Степанови межи от попьви до Тимошкини межи, в Кѣпали орамая земля, а съ Гришкою улица проежьщая по пъловинамъ, а межа до Дурневи межи. И дали на тои земли и на двори и на пожняхъ 5 сърокoвъ бѣлкы, корова попълнка никольскихъ кунъ. А то сѣло святому Николѣ [в] вѣкы. А хто буде моего роду, или племяни, или братьи, или зятьи, или дочереи, или внучатъ, а хто иметъ мое старцево Григорьевъ проданье подвигывати, дадутъ святому Николѣ 50 сърокoвъ бѣлкы да корову попълнъкъ с приплодомъ. А на то богъ послухъ и отець мои душевнои игуменъ Васильи святаго Николѣ. А на души были: Михаило Офромѣевичь, Максимъ Федоровичь, Левонтьи Сменовичь, попъ Степанъ, зять его, Селюша Павлове, Тимошка Федоровъ, Тимофеи Баи, Павле, зять его, Левуша Бутаковъ. А у печати стоялъ игуменъ Васильи да Григорьи старьць самъ.

156

Середина XV в. — Данная Андрея Ивановича зятю Герасиму и дочери Марье на движимое и недвижимое имущество

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ЛОИИ, Двинские акты, № 6.

Шахматов, Исследование, № 78.

Основание датировки: послух Тимофей Федорович упоминается в грамотах №№ 151, 153, 154, 155; послух Павел Трифонович является продавцом в купчей № 157 и покупателем в № 154.

Се далъ Оньдрѣи Ивановиць зятю своему Ярасиму и доцери своеи Марьи половину своего живота, да треть двора и дворища, и огородца, и в горнихъ земляхъ орамыхъ, и въ юрмольскихъ земляхъ орамыхъ, и в пожняхъ, во всеи моеи отцини в моемъ уцастъки, и в путики, и во всихъ угодьяхъ треть, цисто во всемъ. А сыну моему Василью в тои животъ, в половину, и в ту треть земли не ввъступатися ни во цто же; тако же и доцеремъ м[оимъ] Огрофѣнѣ и Оксѣньи не въступатся. А зятю моему Ярасиму сына моего Василья и доцери мои кор[м]ити до мужа. А далъ есми ту землю и животъ Ярасиму одерень и в вѣкъ и дѣтемъ ихъ. А на тъ люди: Тимофѣ Федоровичь, Ефимеи Степанове, Павле Труфанове, Дмитреи Иванове, Фома Ларивоновъ. А в пецати стоялъ самъ Оньдрѣи Ивановичь, и земли завелъ и дворъ.

157

Середина XV в. — Купчая Николаевского Чухченемского монастыря у Павла Трифоновича на землю в Заозерском селе

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке, привязана в XIX в.; на одной стороне: печа|ть оста|фьи ден|скјев; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии. ЛБ, собр. Муханова, № 2. — Список 40-х годов XVII в.; после текста:* Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 24. — Список 1684—85 г.; после текста:* Печать у купчие свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 204.— Список XIX в.; при нем воспроизведена печать; на одной стороне:* печать| ермолы| олексѣ|ева; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 16.*

Сборник Муханова, № 311, II; Шахматов, Исследование, № 2; СбГКЭ, I, № 6. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 1.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152; настоящая купчая совершена позднее купчей № 154, по которой Павел Трифонович приобрел продаваемую теперь землю.

Се купи игуменъ Василеи и староста Олфереи и вси черенци никольскии у Павла у Туфанова сына в Заозерьскомъ сели землю, что купилъ Павле у Гришки у Иванова, у тестя своего: горнюю землю Высокого

поля половина, и пожню наволокъ у воротъ, на юрмоли на Минишкерди надъ ручьемъ орамая земля, межа с верхного конца от Трофимови земли по улици, с нижного конца межа до Дмитрови земли; у Мечкицки два рѣпища орамици, промежу землями Тимошкиною да Дмитровою. А далъ игуменъ Василеи и вси череньци Павлу на тихъ земляхъ полпята сорока бѣлки, овцю пополонка. А купили ту землю святому Николи одерень и в вѣки и старою с купною грамотою с Павловою с дерною. А на то послухи: Михаило Волфромѣевичь, сынъ его Иванъ, Есипъ Филиповъ, Михаль Федоровъ, Кузма мастеръ, Олексѣи Прибыша Григорьевичь. А землю завелъ и в печати стоялъ Павле земець Труфановъ сынъ.

158

Середина XV в. — Купчая Николаевского Чухченемского монастыря у дьяка Гаврилы Малафеевича на землю на Круглице, на Плоском и за Глубоким оврагом

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 8. — Список 40-х гг. XVII в.: после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 36. — Список 1684 — 85 г.; после текста:* Печать у купчие свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 215.*

Беляев, сс. 15—16; Шахматов, Исследование, № 3; СбГКЭ, I, № 18.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Василеи у Гаврили у Малфѣевичя землю на горѣ въ Верьхнемъ полѣ, середняя полоса у воротъ, на Круглици цетверть, в опцемъ поли подлѣ улицю полоса, на юрмолѣ Высокая веретѣя надъ озеромъ, передъ овиномъ лоскутъ промежу Онисимовою земьлею. . .[1] и Филиповою, на Плоскомъ лоскутъ промежу Фроловою землею и Филиповою, а пожня и веретѣика орамая промежу Селькиною землею и Филиповою, а за Глубокимъ врагомъ лоскутъ земли на 4 пузы промежу Онисимовою землею и Филиповою. А далъ игуменъ и Родивонъ старечь и вся братья Гаврили дьяку на всемъ на томъ полпята сорока бѣлки, а пополонъка куря. А купили одерень святому Николѣ. А на то послухи: Олуфѣреи Григорьевичь, Василеи Омельяновичь, Матфѣи Урванъ. А у печати стоялъ Гаврила.

---

[1] *Соскоблено 11—12 букв.*

159

Середина XV в. — Купчая Матвея Урвана Леонтьевича у Василия Мартушова сына на участок земли

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ЛБ, собр. Муханова, № 11. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: А печать свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 23. — Список 1684 — 85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 203.*

Сборник Муханова, № 315 (первые пять строк воспроизведены литографским способом, снимок № 12); Шахматов, Исследование, № 29; СбГКЭ, I, № 5.

Основание датировки: приобретенная по купчей земля продается по купчей № 160.

Се купи Матфѣи Левонтѣевичь у Василья у братана у своего у Мартущ[о]ва сына землю, отцини его участокъ. А далъ на неи три сороки бѣлки, а пополонокъ куря. А купилъ одерень собѣ и своимъ дѣтемъ. А за долъгъ за его участокъ ялся Матфѣи. А на то послухи: Савелеи дьякъ, Тимошька Баи, Левонтѣи Максимовичь. А у печати стоялъ Василеи.

160

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у Матвея Урвана Леонтьева сына на землю на Круглице и на Плоской веретее

Подлинник на пергамене. Печать утеряна. ЛБ, собр. Муханова, № 6. — Список 40-х годов XVII в.; перед текстом: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 31. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 210. — Список XIX в.; здесь же воспроизведена печать Ермолы Алексеева, такая же, как при № 157. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 15.*

Сборник Муханова, № 311, VI; Шахматов, Исследование, № 24 (здесь описана свинцовая круглая печать Ермолы Алексеева, такая же, как при № 157, на нитяном шнурке, к грамоте не прикреплена); СбГКЭ, I, № 13. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 4.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152; печать Ермолы Алексеева, см. № 157.

Се купи игуменъ Василеи у Матфѣя у Урвана у Левонтѣева сына дворъ и дворищо все Филипово, и огородець, и за дворомъ наволочокъ орамои земли промежу улицами, и того наволочка лугу половина подъ Михалевьскимъ дворищемъ, и в опцемъ поли гумнища половина Филипова, в опцемъ поли полоса земли и половина болота возли Кривую полосу; половина орамои земли Круглици, у Фомини наволоки орамая земля,

в межахъ с Гавриломъ, другая межа от Никольскои земли; двои гоны зе[м]ли орамици, путь по серетки подли Никольскую пожню; на Плоскои веретѣи гоны земли орамици, в межахъ с Савельемъ, другая межа до Гаврилови земли; а иная орамая земля и покроми с верхного конца межа от Гаврилови земли, с нижного конца межа до Фефилови пожни; надъ Нюрдолою поженка, урѣчище рѣпѣщо и с притеребомъ к Нюрдолиякъ; и орамои земли гоны промежи Никольскою землею у Фомини наволоки у гумнищи у Филипови участки половина. Цимъ володѣлъ Матфѣи Урванъ и братанъ его Васке Мартушовъ, тимъ володѣти игумну Василью орамыи земли и пожни полуучасткомъ Филиповымъ. И далъ игуменъ Василеи на тихъ земляхъ семь сороковъ бѣлки и 10 бѣлъ, овцю пополонка. А купилъ собѣ одерень. А очищивати та земля и пожни Матфѣю Урвану и его дѣтемъ. А на то послухи: Василеи Васильевичь Сасинъ, Несторъ Васильевичь, Тимофѣи Баі, Онѣкѣи поповичь, Павле Осѣевъ. А у печати стоялъ и землю завелъ Матфѣи Урванъ.

161

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у дьяка Гаврилы Малафеевича на «полоску» земли

Подлинник на пергамене. Печать утеряна. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 11. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 41. — Список 1684 — 85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 182. — Список XIX в. и копия на кальке; здесь указано, что к грамоте привешена на белых нитках свинцовая печать Ермолы Алексеева, см. № 157. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 22.*

Беляев, с. 15 (печати в 1853 г. при грамоте уже не было); Шахматов, Исследование, № 21; СбГКЭ, I, № 23.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152; печать Ермолы Алексеева, см. № 157.

Се купи ігуменъ Василеі у Гаврили у дьяка у Малафѣевича полоску земли на носу промежу землями Щербаковою і Онисимовою, от стѣнного огорода до Мундорови земли межа. А далъ на тоі полоски земли ігуменъ Василеі Гаврили дьяку 16 бѣлъ, куря пополонка. А купи собѣ ігуменъ Василеі і своімъ дѣтемъ ту землю одерень. А на то послухи: Тимофѣі Григорьевичь, Григореі Степановичь, Яковъ Огафановичь, Есипъ Филиповичь. А в печати стоялъ і землю завелъ Гаврила дьякъ Ма[ла]фѣевичь.

162

Середина XV в. — Купчая Климентия Ивановича Воскресенской церкви на землю на Михееве берегу

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Ермолы Алексеева, такая же, как при № 157. ЛОИИ, собр. Головина, № 40. АЮБ, II, № 149, VI; Шахматов, Исследование, № 93 (по АЮБ). —Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 3.

Основание датировки: печать Ермолы Алексеева, см. № 157.

Се продаша Климентеи Ивановиць землю свою в домъ святому Въскресению возлѣ Двину на Михѣевѣ берѣгу, орамую землю, и пожни с притерѣбы, и четверть тони. А тои земли и пожнямъ межи по старымъ межамъ. А взялъ Климентѣи Ивановичь на тои зѣмли, и на пожняхъ, и на притѣрѣбахъ, и на четверти тони[1] полсѣма сорока бѣлкѣ да пополонка пузъ жита сѣмяного. А тыи куны давалъ староста въскрѣсѣньскои Григорѣи Семеновичь. А продалъ Климентѣи Ивановичь землю, и пожни, и притѣрѣбы, и четверть тони святому Въскресению и в вѣкы. А на то послухи: попъ Ферапонтъ, служитель святаго Въскресения, Захарья Кривляевъ, Федосѣи Mининъ. А писалъ дьякъ Иванъ Строкѣнъ. А у печати стоялъ самъ Климентѣи Иванов[ичь] и во очищеньи самъ Климентѣи Иванов[ичь].

163

Середина XV в. — Купчая Василия Васильевича у Василия и Марьи на село на Лодме

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Ермолы Алексеева, такая же, как при № 157. ГПБ, собр. ОЛДП, О. CLXXI.— Список XIX в.; после текста: Внизу печать свинцовая; *в тетради, хранившейся, по сведениям Шахматова, в Лодомской церкви; где находится в настоящее время — неизвестно; см. также №№ 196, 197, 199.*

Лопарев, вып. 3, с. 182; Шахматов, Исследование, № 97; РИБ, XXV, с. 2—3, № 11.

Основание датировки: печать Ермолы Алексеева, см. № 157.

† Се купи Васильи Васильевичь у Василья, у свояка своего, и у Марьи, у свести своеи, на Лодми сѣло: дворъ и дворище, орамыи земли, и пожни, и ловища, и путики, и полѣшии лѣсы, чимъ володѣлъ Олуферьи, тесть нашь, и его зять Васильи, что се достало Олуферью от брата от Василья в ътьдѣли, и с притерьбы. А межи по старымъ межамъ. А даша на томъ

[1] *В подлиннике:* тонои.

15 сроковъ бѣлъ, корова попълънка. Купи одерьнь себе и своимъ дѣтемъ. А на то послухы: Ермола Васильевичь, Олфромѣи Остафеевичь, Григорьи Труфановъ.

164

Середина XV в. — Купчая княжеостровцев у Харитона Родионова сына на землю на Княжеострове для Богородицкой церкви в Лявле

Список XVIII в. в тетради, озаглавленной: Копия с харатеиныхъ крепостеи, *№ 5; см. №№ 258—260. ЛОИИ, Двинские акты, № 10, л. 1.*

Сибирцев и Шахматов, № 126.

Основание датировки: имя послуха Ермолы Алексеева имеется на печати, см. № 157.

Се купи Констатинъ[1] Өедоровъ сынъ, і староста Княжестровскои волости, і вси княжестровцы церковными кунами[2] святои Богородицы у Харитона у Родионова сына і у ево сына у Захарки село земли на Княжестровѣ: орамои земли, і пожни, і дворъ і дворище по старымъ межамъ, чемъ владѣлъ отецъ ихъ, і тоня і лѣсъ на Лявленскои стороны, межа по Верхному ручью. А дали на томъ селѣ княжестровцы Харитону і сыну его Захарьи полсема рубли серебра, а попол[он]ка полтретьятцать пузовъ[3] жита семянного. А купили ту землю княжестровцы святои Богородицы во вѣки. А жить на томъ селѣ Харитону до ево роду половья до исхода. На то послуси: Ермола Алексѣевъ, Олөерко Онаньинъ, Терентеи Андреевъ Ігумновъ, Захарья Харитоновъ сынъ.

165

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у кузнеца Игнатия Анисимова сына на землю на Круглице и в других местах

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 10. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 40. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 181.*

Беляев, с. 16; Шахматов, Исследование, № 22; СбГКЭ, I, № 22.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Василеи земли орамыи, и пожни, и дворища четвереть и огородтца подли Никольское дворище у Игнатья у кузнеца у Онисимова сына отчину его: в опцемъ поли полоса земли середняя подли Гаврилову землю и болота половина; в опцомъ поли у гумнищи участокъ его и у Круглици четвереть с верхного края от лѣса; на носу полоску земли у стѣнного огорода, подли Мундорову землю, с другую сторону Никольская земля; половина логу конець Хлюпина озерка, у Фомини наволоки гоны земли з зазуброю, подли Гаврилову землю, другои лоскутъ под ывою гоны земли, третеи лоскутъ Кутець и притеребъ к Нюрдолиякъ; и в опцихи треть пожни, подли Мишину орамую землю, с верхного конца межа от конець Мишини орамои земли на середнюю яму по верхному краю, от ями на кривую иву, с нижного конца межа до Фролови земли; а о торговли докладывалъ есмь Гаврила дьяка отчица и велел ми купити; и у гумнищи у Фомини наволоки участокъ Игнатьевъ. И далъ игуменъ Василеи Игнатью Онисимову на тихъ земляхъ три сороки бѣлки, овцю пополонка. А купилъ игуменъ Василеи ти земли собѣ одерень. А на торговли были люди: Савелеи Селкинъ, Олфереи Григорьевъ, Игнатеи Матфѣевъ. А на заводи были люди: Тимофѣи Баи, Оксѣнтѣи Сидорове, Лазарь Урвановъ сынъ. А у печати стоялъ и землю завелъ Игнатеи Онисимовъ сынъ.

[1] *В списке:* Се кута понстатинъ.

[2] *В списке:* купили; *так предложил исправить Шахматов.*

[3] *В списке:* кузововъ.

166

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у Лариона Мишутина на землю подле Шипичина

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 4. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 26. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 206.*

Беляев, с. 15; Шахматов, № 23; СбГКЭ, I, № 8.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи ігуменъ Василеі в Ларивъна в Мишутина лоскутъ земли на горѣ врѣчѣще подли Щипичина, от улици другая полоса земли промежу Никольскою землею, межа тое земли от болота з горы, в подоли межа по Никольскоі огородъ, і приполе къ тоі земли і навърници. І даша на неі Василеі ігуменъ Ларивону 50 бѣлъ и пять, да стогъ сѣна 30 кучь, пополонка пузъ ржи. А купи сѣбѣ одерень і своімъ дѣтемъ. А на то послухи: Агафанъ Калковъ, Тимофѣі Григорьевъ, Олухъ Григорьевъ, Терентѣі Ермолинъ, Есипъ Яковль. В печати стоялъ і землю завелъ Ларивънъ земець.

167

Середина XV в. — Данная чернеца Алексея Николаевскому Чухченемскому монастырю на землю Захаркинскую и пожни на Малом острове

Подлинник на пергамене; на лицевой стороне помета: 6955. *След прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 12. — Список 40-х годов XVII в.; после текста:* Назади данои рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 42. — Список 1684—85 г. ЦГАДА. ГКЭ, № 14385/1, гл. 183. — Список XIX в.; там же воспроизведение от руки. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 25.*

АЮ, № 110, I (по списку XIX в.); Шахматов, Исследование, № 11 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 24 (по подлиннику).

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се далъ Алѣксъ чернець святому Николи і вѣкѣ землю Захаркиньскую і пожни, куплю свою, на Маломъ островки в нижномъ конци, с верхьнего конца орамая земля от Степановы земли Федоровичя, і пожня, логъ і кутъ весь. А отчины своеі участокъ весь своі приказалъ Василеі братьі своеі володѣтѣ до моего живота. А по моемъ животѣ отдаіте, братья моя, отчину мою, отдаіте земли і пожни святому Николи і вѣки. Ігнатъ, і Сава Петровъ, і Терехъ Омельяновъ, і Степанъ Левуновъ, і Івашь Петровъ, і Кузма з братомъ с Федутою Самсоновы дѣтѣ отступилися Васильевы земли, Алѣксова братана, отчины его чисто при ігумни при Васильі, полъ дворища і огородець весь у Воротномъ поли, Васильевъ участокъ весь отчины его на горѣ, на Няри на голови пожня, у Кочкомъ озери пожня, а межа от Вельюшинѣ земли, над Веркънусомъ полоса земли, а межа от Назаровы земли, а в другомъ конци до Савины земли межа, на гори Керендусъ земля, і деревня Холмець за погостомъ тое же земли, і рѣпѣще верхь Кожуева ручья, и на Няри пожня промежу Никольскою пожнею і Мудюгиною, на Василеви Няри логъ тое же земли, в Шутови ку[ти] земля, с верхьнего конца межа от Тереховы земли, а с нижного конца по Огафанову землю межа, попятина Васильевы же земли, в том же Шутови кути земля орамая і закраіна тоі же земли, а промежу землями Тереха Омельянова, і подли Тырвую рѣку полпутика Васильевы отчины. А Васильева земля без вывѣта святому Николи і викѣ. А тот[ъ прик]а[зъ][1] Васильевъ свели зъ душь свои[хъ. А п]ридуть Васильевы дѣтѣ на свою [отчину жить], і онѣ сами володѣютъ своею о[тчиною. А на то] послухи:[2] Михаіло Волфромѣевичь, Есипъ Тимофѣевичь, Іванъ Семеновичь, Ортѣмеі Дементѣевичь, Онѣкѣі поповичь. А в печати стоялъ Ігнатъ Ларивоновъ да Сава Петровъ в Васильево мѣсто Агафановичя, в дяди своего, і землю завели.

[1] *Восстановлено здесь и далее по списку ГКЭ.*

[2] *В подлиннике:* послуслухи.

168

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у Ивана Селкина на полоску земли

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ЛБ, собр. Муханова, № 3. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 47. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 188. — Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 8.*

Сборник Муханова, № 311, III: Шахматов, Исследование, № 25; СбГКЭ, I, № 29.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Васильи у Иваша у Селкина полоску земли на горѣ отчины его, за дворомъ его, промежю землями Никольскими, съ верьхнего конча межа от Фроловы земли, а в нижьномъ кончи межа до Гавриловѣ земли. И далъ игуменъ Васильи Ивашю 30 бѣлъ, а пополонка пузъ жита сѣмяного. А купи собѣ одерьнь. А на то послуси: Игнатьи Матфѣевъ, Оникиі поповичь, Ермола Яковль, Есипъ Филиповъ, Дмитре швечь. А у печати сто[я]лъ Ивашь и землю завелъ.

169

Середина XV в. — Духовная схимника Федота Острохвоста на участок земли, завещанный отцом Федота Николаевскому Чухченемскому монастырю

Подлинник на пергамене. Кусок шнурка от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 9. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у духовные рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 37. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 216.*

Беляев, сс. 19—20; Шахматов, Исследование, № 6; СбГКЭ, I, № 19.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Въ имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божии Федотъ скимникъ Острохвостъ пишю рукописанье при своемь животѣ. Что[1] приказалъ отець мои Сидоръ мнѣ отвести лоскутъ земли орамици на противе и на носу святому Николѣ промѣжю землями Звѣздиною и Фефиловою землею, и промежю Петровою землею Григошкина, и промѣжю Кулиною землею, и язъ Федотъ тои лоскутъ земли отвелъ есмь чисто святому Николи и вѣкы, по отцеви души по Сидорови и по своеи души. А хто почнѣ[2] отъимати у святаго Николи тои лоскутъ, судится с нами предъ богомъ. А на то богъ послухъ и отець мои душевнои игуменъ Василеи святаго Николѣ и вси черенци.

[1] *В подлиннике:* что *с выносным* с.

[2] *В подлиннике:* поснѣ.

170

Середина XV в. — Духовная схимника Сергея Мануилова сына на деревню в Замикитьи и другие земли, завещанные Николаевскому Чухченемскому монастырю

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 7 — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у духовные рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 32. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 211.*

Беляев, с. 20; Шахматов, Исследование, № 7; СбГКЭ, I, № 14.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ рабъ божии Сергѣі чернець скимникъ Маныловъ сынъ писалъ есмь рукописанье при своемъ животи. Далъ есми святому Николи отчину свою вчастокъ, свои орамыи земли и пожни, и братня вчастка Микитина половина во всемъ: на гори в лѣсномъ поли полоса земли; другая полоса земли в лѣсном же поли, выменялъ ею в Селюши в Павлова, а далъ противу тое в Романови вѣ[ре]тѣи землю и з закраиною, конець Селюшины земли, а та мена моя ч[ис]та; в Замикитьи деревня по половинамъ с Федоромъ, и дворище свое и полъ огородца и полъ телятника; а что[1] перевѣсьща у Фоминыхъ перевѣсьщь два отчины моеи, а то зъ братомъ моимъ с Федоромъ не дѣлно; а что[1] за Кѣргозеромъ путикъ подли Нарву рѣку, то ми с Федоромъ по половинамъ; у дѣдова Вогана пожня в Лости, а межа тое пожни с верхнего конца от Грихновы межи, то ми с Федоромъ[2] по половинамъ; в Шевцеви пожня рѣпѣще пониже Фомины орамои земли и пожни кутець весь и с притеребомъ, то ми с Федо[ро]мъ по половинамъ, и заложили есмя ту пожню с Федоромъ Петру Родивонову въ 30 бѣлахъ до кунъ, и вы выкупите ее святому Николи. А что[1] есмя заложили зъ братомъ моимъ с Федоромъ Соболю Сави в Замикитьи лоскутъ земли, другии лоскутъ в Чицилови, 3-и лоскутъ на Романови верѣтѣи въ 40 бѣлахъ, и вы мою половину выкупите святому Николи, даите 20 бѣлъ святому Николи. Свои вчастокъ и брата своего половину вчастка Микитина далъ есми святому Николи и в вѣки по отца своего души, и по своеи души, и по роду по племяни. А на то богъ послухъ, и отець мои духовныи игуменъ Василеи святаго Николы и вся братья.

---

[1] *В подлиннике:* что *с выносным* с.
[2] *В подлиннике:* Ведоромъ.

171

Середина XV в. — Данная схимника Осипа Николаевскому Чухченемскому монастырю на землю на Малом острове

Подлинник на пергамене. Кусок шнурка от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 20. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у даные рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 55. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 196. — Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 21.*

Беляев, сс. 18—19; Шахматов, Исследование, № 10; СбГКЭ, I, № 37.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се далъ Есипъ інокъ ским[никъ] святому Николи і вѣкѣ полосу земли і закраіну на 6 кучь на Маломъ островки, а в межахъ подлиі Власа Саблина землю, за вкладъ. А дочеремъ моімъ і внучатамъ в ту землю не вступатися. А на то послухи: отець моі душевныі ігуменъ Василі і вся братья. А в печати стоялъ зять его Ларюша.

172

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у Матвея Назарова сына и у его брата на землю на Малом острове

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ЛБ, собр. Муханова, № 5. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 33. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 212.*

Сборник Муханова, № 311, V; Шахматов, Исследование, № 17; СбГКЭ, I, № 15.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Василеи у Матфѣя у Назарова сына и у его брата у Самуили на Маломъ островкѣ орамои земли гоны, с верьхного конца межа от Еремѣевы земли, а с нижнего конца до Васильевы земли, а сторону межа до Ивашовы пожни; а на другои сторони орамици Круглая пожня тои же земли, а с верьхного конча межа Круглици от Ларюшини пожни по кустовью, да на смородынноі кусть, и до Осташовы пожни межа, и до Васильевы закраини межа. А далъ игуменъ Василеи Матфѣю и Самуили полтора сорока бѣлкѣ, а пополонка осмину жита сѣмянного. А купилъ собѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то послуси: Пянтелѣи Михаиловичь, Иванъ поповичь, Максимъ Сивцевъ, Нифонтъ Марковъ, Савелеи Левонтѣевъ. А у печа[ти] стоялъ Матфѣи Назаровъ сынъ. А та земля оцистити Матфѣю и Самуили.

173

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у Михея Фаустова сына на землю на Малом острове

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 17. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 51. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 192.— Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 7.*

АЮ, № 71, XXIV (по списку собр. Румянцева); Шахматов, Исследование, № 18 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 33 (по подлиннику).

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Василеи землю на Маломъ островки у Мѣхия у Фаустова сына, а межа тое земли с верхьнего конца до Назарови земли, с нижного конца до Ерѣмѣевы земли межа, и зъ закраинами и с притеребомъ; на томъ же Маломъ островки другая веретѣя земли, а межа тои верѣтѣи с верхьнего конца до Назарови земли, а с нижного конца межа до Иваша Нефедова земли; подли ту же верѣтию логъ по половинамъ с Ывашомъ с Нефедовымъ, а на другои сторони верѣтѣи от Лаконѣрмѣ закраина и с притеребомъ к тои же земли. А далъ на тои земли игуменъ Василеи Мѣхию 60 бѣлъ да 3 бел[ы], да два пуза жита сѣмянного пополонка. А купилъ сѣбѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Ивашь Нефедовъ, Ермола Яковль, Есипъ Филиповъ, Онуфрѣи Семеновъ. А в печати стоялъ Мѣхѣ[и] и землю завелъ.[1]

174

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у Лукерьи Михеевой дочери и у ее мужа Петра на землю в Глухом погосте

Подлинник на пергамене. Нитяный шнурок от печати. ЛБ, собр. Муханова, № 1. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 46. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 187. — Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 14.*

Сборник Муханова, № 311, I; Шахматов, Исследование, № 20; СбГКЭ, I, № 28.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Василеи землю у Глухомъ погости у Лукерьи у Мѣхѣеви дочери и у ее мужа у Петра, Мѣхѣеви земли половину на гори, без вывѣта, и дворища половина Мѣхѣева, и огородца половина, и Перхурово дворищо, на Заецкомъ поли половина полосы промежу землями Кюрьяковою и Мѣхѣевою, другая половина полосы промежу землями Якутиною и Мѣхѣевою, на Лужи полоса земли промежу землями Иваша Нефедова и Якутиною, на горки полоска земли промежу землями Фатѣевою и Якуриною, у озера у Ями половина полоски земли промежу землями Кюрьяковою и Григоровою, у Кочкомъ озери орамица и поженка с притеребомъ по половинамъ, у Микулина езу половина поженки, и путика половина Мѣхѣева за Фатѣевымъ дворомъ, Мѣхѣеви отчины земли полъ огоротца, полкапустника. А та Мѣхѣева половина земли Лукерьина отчина на гори за Глухимъ погостомъ игумну Василью чиста. А далъ игуменъ на тои земли Лукерьи и Петру три сороки бѣлки, куря пополонка. А купилъ собѣ и в вѣки. А на то послухи: Фатьянъ Васильевичь, Давыдъ Захарьиничь, Мануила Фатьяновичь, Онфимъ Яшковъ. А в печати стояла Лукерья. А Петре землю завелъ.

[1] *В подлиннике:* заевълъ.

175

Середина XV в. — Купчая игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия у Якова Баева на землю в Глухом погосте

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая овальная на бечевке; на одной стороне, внутри ободка из точек: печа|ть мк.|к ив.|нови|ча: *на другой, внутри такого же ободка, изображение шестиконечного креста на подножии, сложной формы. ЛБ, собр. Муханова, № 7. — Список 40-х годов XVII в.; после текста:* Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 50. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 191. — Список XIX в.; здесь указано, что к грамоте привешена на кофейном шелку свинцовая печать Микулы Максимовича, ср. № 241. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 11.*

АЮ, № 71, XXII (по списку собр. Румянцева); Сборник Муханова, № 311, VII (по подлиннику; так и далее); Шахматов, Исследование, № 19; СбГКЭ, I, № 32.— Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 5.

Основание датировки: упоминание игумена Василия, см. № 152.

Се купи игуменъ Василеи у Якова у Баева отчину Мѣхѣеви дочери Федосьину: у Глухомъ погости полъ дворища и полъ огородца на гори; на Заецкомъ поли полполца орамои земли, а межа с Лукерьиною землою Петрови жони и с Фатѣевою землою и Якутиною землою; и в другомъ мѣстѣ полполца орамици, а в межахъ с Григоровою землою и с Лукерьиною землою; и на низу на Лужи половина орамици і бережного лоскута половина орамици; и на Мудьюгини новолоки лоскутъ земли; и у Микулина ѣзу полпоженки; и возли Кочкомъ озеро половина орамици, и пожни,

и притеребъ, и полпутика. Мѣхѣеви земли Федосьини отчини, горнии земли и за погостомъ земли, игумну Василью чисты. И далъ игуменъ Василеи Якову на тои земли три сороки бѣлки, свинью пополонка; а на избѣ, да на клѣти, да на овини десять бѣлъ. А купилъ игуменъ Василеи ту землю собѣ и в вѣки. А на то послухи: Фатьянъ Васильевичь, Петре Мартушовъ, Давыдъ Захарьиничь, Максимъ Сивцовъ, Ларивонъ Баевъ. А в печати стоялъ Петре у Яковле мѣсто. А землю завелъ Яковъ самъ. А очищивати та земля Якову.

176

Середина XV в. — Данная игумена Николаевского Чухченемского монастыря Василия на землю на Великом острове Урвановскую, Ларивонковскую, Гаврилковскую и Кузнецовскую Игнатова, завещанные Николаевскому Чухченемскому монастырю

Подлинник на пергамене. Обломок свинцовой круглой печати Дементия Алексеева, см. № 193. ЛБ, собр. Муханова, № 14. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у духовные свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 44. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 185. — Список XIX в.; здесь воспроизведена другая печать — Якова Ивановича, такая же, как при № 175. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 18.*

Сборник Муханова, № 310; АЮ, № 409, V (по списку собр. Румянцева); Шахматов, Исследование, № 12 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 26 (по подлиннику). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 8 (полностью).

Основание датировки: позднее грамот № 175 и др., в которых игумен Василий упомянут действующим лицом; печать Якова Ивановича, см. № 175; ср. грамоту № 152, относящуюся к 1448—1449 г.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ рабъ божии игуменъ Василеи далъ есмъ в домъ святому Николи в Чюхченему Урвановьскую землю, чимъ есмъ володѣлъ, дворъ и дворищо, орамую землю на гори, Круглици три участки, подли улицю полоса земли Кузнечовьская, возли Кривую полосу, полоса земли Урвановьская и гумнищо Урвановьское на Шипичини, полоса земли промежу Никольскими землями Ларивонковьская, за рѣкою на носу на Великомъ острови полоса земли Гаврилковьская и Кузнечовьская Игнатова, у Фомини наволоки гоны земли, урѣчьще Сокѣрка, двои гоны земли Урвановьскои путь по серетки, за овиномъ гоны земли, а овинъ стоитъ и гумнищо, а то Николи же, гоны земли подъ ивкою, а иная земля къ кутцю идучи, и кутець и притеребъ, на рѣпѣщи гоны земли и притеребъ, и в опцихи треть, и у дву мѣстехъ перелошки, с Калитиною чадью в межахъ. А ти земли Урвановьскии и Игнатовьскии далъ есмъ святому Миколи в домъ и в вѣкѣ по отца своего души и по

своеи. А благословляю игумена, хто буде игуменомъ у святаго Николы, и старцовъ черенцовъ свою братью, по мнѣ паметь дѣите по сили. А на то богъ послухъ и отець мои духовныи игуменъ Григореи святии Богородици. А хто се мое слово преступитъ, сужусе с нимъ предъ богомъ.

177

Середина XV в. — Купчая Федора Макарова сына у Онцифора Андроникова сына на села на Низу у Яковли курьи и землю в Лавкоте

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая овальная на нитяном шнурке Якова Ивановича, такая же, как при № 175. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 4.

АЮ, № 71, VI; Шахматов, Исследование, № 90; Архив Строева, I, № 15. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 10.

Основание датировки: печать Якова Ивановича, см. № 175.

Се купи Федоръ Макаровъ сынъ у Онцифора у Ондроникова сына землю на Низу у Яковли курьи три села: дворы и дворища, орамыи земли тихъ селъ по старымъ межамъ и с притеребы, и пожни тихъ селъ по старымъ межамъ и с притеребы, и ловища тихъ селъ, и хмелники тихъ селъ, а межа тимъ землямъ от Остафьеви земли Ивановича до Евсѣеви земли до Ондроникова, и в Лавкоти половина орамои земли, и в пожняхъ по старымъ межамъ, и с притеребы, и в ловищахъ, и въ хмелникехъ. Чимъ володилъ Онцифоръ отчиною своею, тихъ трехъ селъ орамыми землями, и пожнями, и ловищи, и хмелниками, тимъ володѣтѣ Федору Макарову, и подскотини половина противъ тихъ земель. А другая половина тои подскотини другимъ тремъ селамъ Евсѣя Ондроникова, да Степана Васильевича да Остафья Ивановича. А далъ Федоръ Онцифору на тихъ трехъ селехъ полшестадѣсятъ сороковъ бѣлки, а пополонка конь воронъ в пять сороковъ. А купилъ Федоръ Макаровъ сынъ ти три села у Онцифора у Ондроникова сына собѣ и своимъ дѣтемъ одерень и зъ старою грамотою з Григорьевою з даною тихъ земель. А хто почне наступати на ти земли, ино очищивати ти земли Онцифору и его дѣтемъ. А на то послухи: Евсѣи Ондрониковъ, Степанъ Онтоновичь, Олфромѣи Микуличь, Иванъ Оврамовъ, Филиксъ Павловъ, Онисимъ Федоровичь, Степанъ Семеновичь. А грамоту писалъ Григореи, дьякъ святаго Спаса. А в печати стоялъ Онцифоръ Ондрониковъ сынъ самъ и землю завелъ.

178

Середина XV в. — Купчая Филиппа Дмитрова у Федора Ларионова сына на лоскут земли

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Остафья Денисьева, такая же, как при № 157; хранится отдельно. ЛБ, собр. Муханова, № 12.— Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 35. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 214. — Список XIX в.; при нем воспроизведена печать Якова Ивановича, такая же, как при № 175. ЛБ, собр. Румянцева, № XVII, 5.*

АЮ, № 71, XVII (по списку собр. Румянцева); Сборник Муханова, № 316 (по подлиннику; так и далее; здесь также литографское воспроизведение, снимок № 15); Шахматов, Исследование, № 30; СбГКЭ, I, № 17. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 2.

Основание датировки: печать Якова Ивановича, см. № 175.

Се купи Филипъ Дмитровъ у Федора в Ларивонова сына лоскутъ земли на гори, а в межахъ с Николскою землею да с Фомою; а огородъ стѣна с Фомою по половинамъ. А далъ Филипъ на тои земли 8 бѣлъ да полоть мяса пополонка. А купилъ собѣ одерене і своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Иванъ Степановичь, П[е]рхуреи Фоминъ, Огафанъ Фед[о]ровъ. А в пецати стоялъ самъ Федоръ и землю завелъ Ларивоновъ сынъ.

179

Середина XV в. — Купчая Мелентия Ефимовича Чеваки у Онцифора Андроникова на Исаковское перевесище в Неноксе и пожни на Нижней реке

Подлинник на пергамене. Печать на нитяном шнурке Якова Ивановича, такая же, как при № 175. ГПБ, собр. актов, карт. I, № 23а.

АЮ, № 71, III; Отдельные листы, VII, табл. 3 (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 109 (по фотолитографии).

Основание датировки: печать Якова Ивановича, см. № 175.

Се купи Меленьтеи Чевака Ефимьевичь перевесищо в Ненокси Исаковьское по новуму месту ув Онъчифора ув Онъдроникова и поженьку на Нижнои реки по новому месту, отъчину его, чимъ владелъ Онъчифоръ по уделу отъча своего. И даша на томъ Чевака Онъчифору 30 бѣлъ, а по[по]лонъка два сугреба железа в Ненокси. А купи собѣ одерень и своимъ детемъ. А на то послухи: Климентеи Борисовичь, Максимъ Петровичь, Ондр[о]нъ Федоровичь. А у печати стоялъ Романъ во отеча своего место Онъчифора.

180

Середина XV в. — Купчая Дементия у Анания и Матвея Ильиных детей на село в Кехте и участки в Вечуеве и Зимней тонях

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: про|копье|ва печа|.ь фiлi|.овi|.а; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 1.*

ЛЗАК, X, с. 34; Шахматов, Исследование, № 79; Архив Строева, I, № 11. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 6.

Основание датировки: приобретенная по купчей земля позднее продается по купчим №№ 182 и 183.

Се купи Дементѣі у Ільіныхъ дѣтеі у Онашкѣ і у Матфѣіка село в Кѣхтѣ отца іхъ володѣнье: землю горнюю і юрмольскую, і в Нарьі уцястокъ іхъ і с притеребы, з горними і съ юрмольскими і с наречскими, і с перевѣсищѣ, і в Вѣцюевѣ тонѣ уцястокъ поземли, і в Зимнеі тонѣ уцястокъ. А да Дементѣі на всемъ на томъ полъсема сорока бѣлки, кобылу [по]полнка. А купи соб[ѣ] одернь і своімъ дѣтемъ. А заводъ тымъ землямъ по старымъ межамъ, по отца іхъ дѣлу. А кому будеть слово о тыхъ земляхъ, а то оицищивати Онашкѣ і Матфѣіку. А на то послухи: Созонъ Сидоровъ, Микита Евановъ, О. . . і[1] поповъ сынъ Михаіловъ, Иванъ Ондр[о]никовъ.

181

Середина XV в.— Купчая Константина Дементьева с братьями у Клима Михеева на землю в Нижней Кехте и участки в Вечуеве и Зимней тонях

Подлинник на пергамене с привязанным к нему лоскутом. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: печат.| мини|на ива|нови|ча; *на другой изображение четырехконечного креста. ЛОИИ, ААЭ, XXIII, 2.*

АЮ, № 71, II; Шахматов, Исследование, № 80; Архив Строева, I, № 12.— Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 9.

Основание датировки: приобретенная по купчей земля позднее продается по купчим №№ 182 и 183.

† Се купи Костянтине и его братья Смене и Ортѣмья у Климушѣ у Михѣева землю в Нижнеи Кехтѣ половину отцинѣ его, чимъ владѣлъ отець его: горняя земля и юрмольская, и в Нарьи с притеробы, и в лѣсехъ участокъ, и ловища тое земли, и в водѣ участокъ у Всицевѣ тони, и в Зимнихъ тоняхъ участокъ, чимъ владѣлъ Михѣи и сынъ его Климуша.

---

[1] *Не разобрано. Шахматов предполагает:* Оникиі.

И да Костянтине и его братья на тои земли 3 рубли, а свинью пополонка. А купи Костянтине собѣ одерень и своеи братьи. А межи тое земли по старымъ межамъ. А на то послухъ: Иванъ поповичь Тарасовъ, Олуфѣрѣи Овдѣевичь, Гаврила Васильевъ, Павелъ Филиповичь.[1] А у печати стоялъ Климуша.

182

Середина XV в. — Купчая Мелентия Ефимовича Чеваки у Артемия Дементьева на село в Нижней Кехте и участки в Вечуеве и в Зимней тонях

Подлинник на пергамене; на обороте почерком XVIII в.: Старинная на Кѣхту деревню. *Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне:* печат.|патракѣ|м дмить|рiевич; *на другой внутри ободка из точек изображение птицы. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 3.*

АЮ, № 71, IV; Шахматов, Исследование, № 81; Архив Строева, I, № 13. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 3.

Основание датировки: покупатель Мелентий Чевака является покупателем также в купчей № 179; дьяк Григорий упоминается также в купчей № 177.

Се купи Мел[е]нтѣи Ефимьевичь Чевака у Ортемьи у Дементиева село земли в Нижно Кѣхтѣ, дворъ и дворищо, горнии орамыи земли, и юрмольскии орамыи земли, и наречскии орамыи земли, и пожни, и притеребы, и перевѣсѣща, и лов[и]ща, и в Вѣчѣеви тони участокъ, и в Зимнеи тони участокъ; и в путикехъ и в лѣсехъ участокъ поземли, и с подскотиню участокъ, а межа тои п[о]скотинѣ от погоста по речкѣ по Турокурие да по в[е]шняку по Зиноевъскую реку; а в ту поскотину[2] скота не пущали, поскотина у нихъ своя и тягло у нихъ свое с княжьостровци. Чимъ володѣлъ Ортемеи, по отца своего и по братьи своеи по купнымъ грамотамъ по дернымъ и по розделнои грамоте з братомъ своимъ с Семеномъ, своимъ уч[а]стцомъ земли, и пожнями, и всими угодьи, тимъ володѣтѣ Мелентю Чеваки и его дѣтемъ, тими землями, и пож[н]ями, и всими угодии, по Ортемьин[у] володѣнию. А далъ на томъ на всемъ Мелентѣи Чевака Ортемьи Дементееву осмьн[а]тцать рубловъ серебра, а пополонка корову. А купилъ Мелентѣи собѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на то послухи: Кир[ил]е Юрьевичи, Василеи Юрьевичь[3], Микифоръ Ивановиче. А [у] печати стоялъ самъ Ортемеи. А грамоту писалъ Григореи, дьякъ святаго Спаса.

---

[1] *Дальнейшее написано на отдельном лоскуте пергамена.*
[2] *В подлиннике:* поскотискотину.
[3] *В подлиннике:* Юрьечвичь.

183

Середина XV в. — Купчая Мелентия Ефимовича Чеваки у Артемия Дементьева на село в Нижней Кехте и участки в Вечуеве и Зимней тонях

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая овальная на нитяном шнурке; на одной стороне: печа|ть фомы| .сипо|вич; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 9.*

Шахматов, Исследование, № 82; Архив Строева, I, № 14. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 4.

Основание датировки: Мелентий Чевака является покупателем в купчей № 179; дьяк Григорий упоминается в купчей № 177.

Се купи Мелентѣи Ефимьевич[ь] Чев[а]ка у Ортемьи у Дементиева село земли в Нижно Кѣхтѣ, дворъ и дворищо, гор[н]ыи орамыи земли, и юрмольскии орамыи земли, и наречкиі орамыи земли, и пожни, и притеребы, и перевѣсѣща, и лов[и]ща, и в Вѣчѣеви тони участокъ, и в Зимнеи тони участокъ, и в путикехъ и в лѣсехъ участокъ поземли, и с поскотиню участокъ; а мѣжа тои поскотинѣ от погоста по речкѣ по Турокурие, да по вешняку по Зиноевъскую реку. Чимъ володѣлъ Ортемеи, по отца своего и по братьи своеи по купнымъ грамотамъ по дернымъ и по роздѣлнои грамоти з братомъ своимъ Семеномъ своимъ уч[а]стькомъ, землями, и пожнями, и всими угодьи, тимъ володѣтѣ Мелентию Чеваки и его дѣтемъ, тими землями, и пожнями, и всими у[го]диі, по Ортемьину володѣню. А далъ на томъ на семъ Мелентѣи Чевака Ортемьи Дементьеву осмьнтцать рубловъ серебра, а пополонка корову. А купилъ Мелентѣи собѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на то послухи: Кирилъ Юрьевиче, Василеи Юрьевичь, Микифоръ Ивановичи. А грамоту писалъ Григорьи, дьякъ святаго Спаса.

184

Середина XV в. — Купчая Мелентия Ефимовича Чеваки у Клима Панкратьева сына на участок в Левкове воде

Подлинник на пергамене; чернила выцвели. Печать свинцовая круглая на бечевке Фомы Есиповича, такая же, как при № 183. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 15.

ЛЗАК, X, с. 35; Шахматов, Исследование, № 92; Архив Строева, I, № 22.

Основание датировки: печать Фомы Осиповича, см. № 183; Мелентий Чевака является покупателем в №№ 179, 182, 183.

Се купилъ Мелентеи Ефимовъ сынъ у Климуши у Панъкратов[а] сына да и у его братене купилъ в Левкове води участокъ води, да и пожонъ треть в половине, да наволокъ, опрешь ловити ми по обе сторони и до мора,

да на губе да на заими съ ловити по обе сторони, да и путики, да [в] хмилникахъ да в лешобнихъ лесахъ участокъ. А далъ е[с]ми на томъ четыре сороковъ бѣлки, да попол[он]ка далъ есми ему свинию. А та вода и пожнамъ темъ межа по Савину наволоку; да и по Карукурее на Олексину воду, да по[1] Иворги, да на Великои Ситникъ и к мору, а от Лясомини межа по[2] а до Ворьги. А то купьла моя чиста. А [на] то люди добрие, купилъ е[с]ми собе да и детамъ своимъ: Сеѳанъ Будукъ да Игнатъ Малофевъ. А у печати сто[ялъ] Климуша самъ и в бра[те]не свое[го] место.

185

Середина XV в. — Купчая Григория Васильевича у Леонтия Нестеровича на землю за Паритовым озером

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая овальная на бечевке Фомы Есиповича, такая же, как при № 183. ЛОИИ, Двинские акты, № 3.

Крестинин, сс. 40—41; Лепехин, с. 430; АЮ, № 71, XV; Шахматов, Исследование, № 73. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XXVII, 14.

Основание датировки: печать Фомы Осиповича, см. № 183.

Се купи Григорьи Васильевиць у Левонтия у Нестеровица землю за Паритовымъ озеромъ и пожни, и з дворищомъ, и с Лускимъ ручьемъ. А межа с верьхняго конца от Паритова озера по ручью, с руцья на Карасово озерко, по малымъ озеркамъ на черемховои кустъ, с куста да на Песцанои наволокъ, да внизъ по великому путищу до Оврамковы межи, да у путища лоскутъ земли того же наволока, межа лоскуту от Врамковы земли да дворища на Оврамково да на березовои пень, да внизъ на черемховои кустъ, да на мокрядь по руцьку прямо на Лузу, межа ниже Лускимого руцья по старому огородищу в Паритово озеро, и воная земля противъ двора за озеромъ. Далъ Григореи на тои земли 10 сороковъ бѣлки, а пополонка корову. Купи себѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на то люди на заводи были: попъ Сидоръ, Перхуреи Васильевъ, Степанъ Ермолинъ, Есипъ Овдѣевъ, Кирила Мелентиевь. У пецати стоялъ самъ Левонтеи.

---

[1] *В подлиннике:* по по.

[2] *Далее очевидный пропуск.*

186

Середина XV в. — Купчая Ивана Грихнова сына Степану, Якову и Ефрему Абакумовым детям на землю на Коневе острове, купленную им у Амельфы Якимовой дочери

Подлинник на пергамене; на подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.: Купчая Ивана Грихнова у Омелфы Якимовы дочери и у сына ее Юрья на землю, что на Коневи острови на Самари, да на Спѣеви на веретѣику и на ложекъ, да и на Нарьи на рѣпище. *Печать свинцовая овальная на бечевке; на одной стороне:* печа|ть іван|на намѣ|.тьника| влч|ж; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии внутри ободка из точек. ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 24. — Список XVI в. ЛОИИ, Двинские акты, № 36.*

Шахматов, Исследование, № 94. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV, 5.

Основание датировки: земля, приобретенная по этой купчей, продается по купчей № 190.

Се купи Иванъ Грихновъ сынъ у Омелфы у Якымовы дочери и у ее у сына у Юрья землю на Коневи острови, на Самари, а в мѣжахъ с Берьзниковымъ да с Костюшею, с куста на Ямище лукомъ, на Спѣеви верьтеика по ряду и ложекъ, на Нарьи рѣпище възлѣ Берьзниковы земли, на Верьхнои Нарьи. А даша на тои земли Обакуновы дѣти Степано, Яковъ, Офрѣмъ Іоану два сърока бѣлкы, овцю поп[о]лънка. А купи одерь себе и своимъ дѣтемъ. А на то послухы: Карпа попъ, Грихнѣ, Терьхъ Грихновъ, Осташь Боховъ. А на заводи были ти же люди. А у печати стояла Омелфа.

187

Середина XV в. — Купчая Ивана Петровича у Ивана, Бориса, Севастьяна и Фомы Кириловых детей на часть села Малолодомского

Список в правой грамоте 28 июля 1530 г. РИБ, XIV, № XVII (печатается по этому изданию); Шахматов, Исследование, № 101.

Основание датировки: купленный здесь участок земли продается затем по купчей № 188.

Се купи Иванъ Петровичъ у Ивана, и у Бориса, и у Савастіяна, и у Ѳомы у Кириловыхъ дѣтеи на Лодмѣ половину села, вотчину ихъ: двора и дворища, орамые земли, и пожни, и притеребы, и ловища, и гдѣ ни есть тово села угодья, половина во всемъ Ивану Петрову чиста въ ихъ вотчины. А далъ Иванъ Петровъ Кириловымъ дѣтемъ на тои землѣ, на полуселѣ на Мало[ло]домскомъ, полосма сороки бѣлки чистои, а попо-

лонка два пуза ржы. А купи Иванъ Петровичь собѣ и своимъ дѣтемъ въ вѣки. А на то послухъ: Ѳедоръ Есифовичъ, Иванъ Остафьевичъ, Яковъ Тимоѳеевичъ. А грамоту писалъ дьякъ Олександръ. А у печати стоялъ Борисъ и Савастіянъ и въ братьѣ своеи мѣсто Иваново и Ѳомино.

188

Середина XV в. — Купчая Мелентия Ефимовича Чеваки у Ивана Петровича на часть села на Лодме

Список в правой грамоте от 28 июля 1530 г. РИБ, XIV, № XVII (печатается по этому изданию); Шахматов, Исследование, № 102.
Основание датировки: Мелентий Чевака является покупателем в купчих №№ 179, 182, 183; см. также № 187.

Се купи Мелентеи Чевака Ефимьевичь у Ивана у Петровича на Лодмѣ полсела, половину вотчины Кириловыхъ дѣтеи полсела, у того полусела полдвора и полдворища, орамые земли, и пожни, и притеребы, и путики, и ловища, и гдѣ ни есть того села угодья, въ томъ во всемъ Чевакѣ половина чиста. А далъ Чевака на томъ полуселѣ Ивану Петрову 3 рубли чисто, а пополонка куница шерстію. А купи себѣ Чевака одерень и своимъ дѣтемъ въ вѣки. А на то послуси: Степанъ Семеновъ сынъ, Захарья Григорьевичъ, Оксенъ пасынокъ Устіяновичъ. А писалъ дьякъ Юрье Ѳедоровичъ. А у печати стоялъ самъ Иванъ Петровичъ.

189

Середина XV в. — Купчая Дмитрия Алферьевича у земцев Давида и Евсея Сидоровых и у их племянников на часть тони Лопшенги на Летней стороне

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на красном шелковом шнурке; на одной стороне: ..чат| намѣст..|ка вл҃дцн. ге|надьи; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии. ЛОИИ, Двинские акты, № 15.*
Сибирцев и Шахматов, № 127 и фотомеханическое воспроизведение.
Основание датировки: послух Терентий Григорьев является послухом в № 186.

Се купи Дмитрѣи Олуфѣрьевичь у Давыда у Сидорова, и у Евсѣя у Сидорова, и у Поташа и у Григорья у Мандаровыхъ дѣтеи, и у Пянтелѣя в Омосова сына тоню на Лѣтнои сторонѣ половину Лопшенгѣ. А земцамъ в тои половинѣ треть, а Дмитрею двѣ части. А далъ Дмитрѣи на тои тонѣ Давыду, и Евсѣю, и Поташу, и Григорью, и Пянтелѣю шесть сорокъ бѣлкѣ, а пополонка овчю. А купилъ одерень собѣ и своимъ дѣ-

темъ. А буде земцамъ не до водѣ, ино имъ мимо Дмѣтрея своеи трети не продати водѣ. А взяти имъ у Дмитрея по тои же цѣнѣ по числу. А на то послухи: Омосъ Микулиничь, Филиксе Павловичь, Яковъ Кузминъ, Терентѣ Григорьевичь. А у печати стоялъ Поташь в дядь своихъ мѣсто и въ братьи своеи мѣсто.

190

Середина XV в. — Купчая Ивана Семеновича у Степана и Ефрема Абакумовых детей и у Федосии, Татьяны и Евдокии Яковлевых детей на село Кириллово Волняницкое на Коневе острове

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Фомы Есиповича, такая же, как при № 183. На подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.: Купчая Івана Семеновича у Обакуновыхъ дѣтеи у Степана и у Офрема Яковлихъ дѣтеи и у Федосіи и у Татіаны и Овдокіи и Кирила на землю на Коневи острови во Вълняницкомъ селѣ, на дворъ и дворище и на дворе полѣ на Самари, и на полѣ с притеберомъ, и на пожни, и на Антипинское поле с притеребомъ, і в Нижнеи Нарьи на полѣ Обакумовыхъ дѣтеи, и на Луготине островѣ на двѣ части поженъ, и Волняницкомъ острову на пожни, и на Луготиномъ и в протчихъ урочищах. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 25.*
Шахматов, Исследование, № 95. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV, 8.
Основание датировки: печать Фомы Есиповича, см. № 183.

Се купи Иванъ Семенъвичо землю в Ъбакунъвыхъ дѣтьи селъ на Коневѣ острови у Степана и у Офрема, и у Яковлихъ дѣтеи у Фъдосии у Татияни и у Овдокии Кюрилъво Вълняницкое селъ: дворо и дворище и дворное поле; на Самари поле и с притерьбъмъ и пожна, а межи по стариемъ мьжамъ; Антипинское поле и с притьрьбъмъ, а межи по старымъ межамъ; и в Нижнеи Нарии поле Обакунъвыхъ дѣтьи владение, а межи по старымъ межамъ; на Луготине островъкъ двѣ части пожни, а межи по старымъ межамъ; Волняничкои островъко; а другая пожня на Луготини островѣ промежю церковными пожнями Михаилъскими и с притьребъмъ, а межи по старымъ межамъ; а объдъ тому островку от рики до рьки; и на Самари поле; и на Испееви верьтья и с пожнею, Иванова Новосельвская земла. А даша Иванъ Семенъвичь, Поряднинъ унукъ, на томъ селе десятъ сорокъвъ бѣлки Степану и Офрему и Яковлимъ дѣтьмъ Федосие, и Татияне, и Овдокые, а овцю попълънка. А купи събѣ и своимъ дѣтемъ и в[ѣ]ки. А [на] то послухи: Якимъ Олександровичь, Остафеи Ондреевичь, Левънидъ Пянтелеевичь, Полутъ Костянтиновичь, Яковъ Якимъвичь. А на заводѣ были тѣ же[1] люди. А в печати стъялъ Остафьи Ондреевичь в Ъбакунъвихъ дѣтеи мѣстъ и в Як[о]влихъ дѣтьи мѣстъ.

[1] *В подлиннике:* дѣ же.

191

Середина XV в. — Рядная Кирилла Юрьевича с Емецкою слободою о невзимании податей с половников, живущих в селе, данном им Богородицкому монастырю

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на бечевке; на одной стороне: печа|ть ти|мошь|кин|а: *на другой изображение четырехконечного креста на подножии. ЛОИИ, Двинские акты, № 13.*

Сибирцев и Шахматов, № 129.

Основание датировки: Кирилл Юрьевич является послухом в №№ 182 и 183.

Се срядисе Курило Юреевиче сочекимо с Петромъ, з Борисъмо з Брилинымо, з Дементиевыми детеми, и со всею слободою Емечекою. Что купило Курилъ Юревиче село у Федора у Ляпышева, и далъ Курилъ Юреевиче то село свѣтѣи Богородицѣ игумену и черенечемь и вѣки. А хто половеникъ или два на томо селѣ, а на тыхъ сочекому и весемъ слобъжаному ръзруба не класти, не правити, и ни скотничихъ куно, ни пораленского, ни кърму, ни во кѣторыи проторъ, ни въ что. А на тъ рядеци: Есипъ Филиповичь, Юрии Мартемияновичь, Смене Ивановичь. А хто си рядо порушите, дасте судямъ 2 тысячи.

192

Середина XV в. — Данная Кирилла Юрьевича Богородицкому монастырю на село Федора Лапышева

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: есн|фова| печа|ть; *на другой:* фи|липо|вича. *След прикрепления второй печати — отверстие. ЛОИИ, Двинские акты, № 17.*

Сибирцев и Шахматов, № 120.

Основание датировки: Кирилл Юрьевич является послухом в №№ 182 и 183.

Се дасте Курилъ Юреевиче село Федора Ляпышева свѣтѣи Богородицѣ игумену и черенечемо и всему[1] стаду на къромление и в[ѣ]ки. А в то село не надобѣ в[с]тупатисе братие моеи и детемо моимъ. А на то послухъ святая богородица и отеце мои духувныи Степано.

[1] *В подлиннике:* свему.

193

Середина XV в. — Купчая Ивана Лаврентиевича у Григорья Васильевича на земли на Нальеострове, у Паритова озера

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая овальная на шелковом малиновом шнурке; на одной стороне: печат|ь демен|тѣя wлѣксѣе|ва; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии сложной формы. ЛОИИ, Двинские акты, № 7.— Список XIX в. и воспроизведение от руки печати подлинника. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 24.*

Крестинин, сс. 39—40; Лепехин, с. 429; АЮ, № 71, XVI; Шахматов, Исследование, № 74. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XXVII, 13.

Основание датировки: по купчей приобретается земля, бывшая ранее предметом сделок в №№ 136, 185.

Се купилъ Иванъ Лаврентѣевичь у Григорья у Васильевица на Нальострови земли орамые и пожни у Паритова озера, наволокъ Левушиньскои, с купными грамотами с старыми тои земли и з Григорьевою грамотою с купною тои земли. По старымъ грамотамъ межи тои земли и по старини, цимъ володѣлъ Григореи, тимъ володѣть Ивану по старини, и ловища. А далъ Иванъ Григорью на тихъ земляхъ 8 сороковъ бѣлъ да корову пополонка. А купилъ Иванъ ту землю собѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А межи тимъ землямъ по старымъ межамъ. А на тъ люди: Сидоръ Труфанове, Есипъ Фомине, Тимофѣи Иванове, Перхуреи Фомине. А в печати стъялъ самъ Григорьи и землю завелъ. А грамоту писалъ Иванъ Степановичь соцкои.

194

Середина XV в. — Купчая Михаила и Игнатия Варфоломеевичей у «великих смердов» Филиппа, Родиона и Ананьи Григорьевичей на два жеребья реки Малой Юры с угодьями

Подлинник на пергамене. Малиновый шелковый шнурок от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 16. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 49. — Список 1684—85 гг.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 190. — Список XIX в. и воспроизведение от руки печати Дементия Алексеева, такой же, как при № 193. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 13.*

АЮ, № 71, XXI (по списку собр. Румянцева); Шахматов, Исследование, № 33 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 31 (по подлиннику).

Основание датировки: печать Дементия Алексеева, см. № 193; Михаил Варфоломеевич является послухом в №№ 153, 155, 157 и др.

Се купи Михаило Вахромѣевичь да Игнатеи Вахромѣевичь у Филкы, да у Родкы, да у Онашькы у великыхъ смердовъ у Григорьевичеи Малои Юры рѣкы от устья и до верховья два жеребья, и съ сенными

наволокы, и з бобрэзыми ловищи, и с полѣшими лѣсами, и с путиками. А даша на томъ 10 сороковъ бѣлкы, а пополонка овця. А в тои Малои Юры рѣкы Паустовичамъ треть. А купи собѣ одѣрень и своимъ детѣмъ въ вѣкы. А на то послухы: Федоръ Еремѣевъ, Савастьянъ Толоконьчевъ, Лукъянъ Ермолинъ. А у печати стоялъ Филка въ братьи своеи мѣсто.

195

Середина XV в. — Купчая Зиновия Харитоновича у Семена Павлова и Григория Клементьева на землю Вильятово

Подлинник на пергамене, местами попорчен. Печать свинцовая, круглая на нитяном шнурке Дементия Алексеева, такая же, как при № 193. ЛБ, собр. Муханова, № 8. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 38. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 217.*

Сборник Муханова, № 312; Шахматов, Исследование, № 38; СбГКЭ, I, № 20.— Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 7.

Основание датировки: печать Дементия Алексеева, см. № 193.

Се купи Зѣновѣи Харитоновичь у Семена у Павлова и у его братана у Григорья у Клименьтьева зѣмлю юръмольскую Вильятово орамицю, и зъ краины, и с притер[ебы]. А межа с нижнего конца до Остафьеви зем[ли], а с верьхного конца до Онтропови земли, с ве[р]хную сторону до озера, с нижнюю сторону до лывы. А купи себе одерень и своимъ дѣтѣмъ. А далъ на тои земли четыри сорокѣ бѣлъ безъ десяти бѣлъ, а попо[л]онка овца. А у печати стоялъ Семенъ Павловъ и его братанъ Григореи Клименьтьевъ. На то послухи: попъ Илья Сидоровичь, Осеи Ивановичь, Мина Кононовичь, Степанъ Огафьинъ.

196

Середина XV в. — Закладная Обросима и Лаврентия Васильевых детей Федору Макарову на село на Лодме

Подлинник на пергамене. Обломок свинцовой печати на нитяном шнурке; на одной стороне: пѣ. .|ть г. :|гор. .|ков. .|ч*; на другой изображение креста на подножии. ЛОИИ, собр. Лихачева.— Список начала XIX в. В тетради Лодомской церкви, см. № 163.*

Лихачев, Двинская грамота, с. 298; Шахматов, Исследование, № 98; РИБ, XXV, № 1.

Основание датировки: действие настоящей закладной продолжено по закладной № 197.

† Се заложи Обросимъ и Лаврентеи Васильевы дѣти сѣло зѣмли на Лодми, отцину свою, Федору Макарову и его дѣтемъ. Взяли есмя 20

сорокъ бѣлкѣ, а заложили есмя на 5 годъ. А изоидѣть 5 годъ, ино Обросиму и Лаврентью оцтину свою выкупити своими кунами. А не будеть в Обросима и в Лаврентья кунъ своихъ, ино имъ в людеи кунъ не имати. по праву слову и по хресному челованию и по святаго Спаса обѣту. А Федору Макарову и его дѣтѣмъ на Обросима и на Лаврентья и на их дѣтеи в кунахъ не наступати. А в тихъ кунахъ оцтина ихъ до кунъ. А заложили есмя и с купною грамотою отца своего. А колодязи на бору вмѣсти. А на то послухы: Кузмла Тимофѣевичь, Иванъ Ивановичь, Микула Михаиловичь, Трофимъ Наумовичь, Перхурѣи Ермолиничь. А у печати стоялъ самъ Обросимъ и Лаврентеи и в дѣтѣи своихъ в мѣсто.

197

Середина XV в. — Закладная Обросима и Лаврентия Васильевых детей Федору Макарову на село на Лодме с условием раздела села пополам в случае нахождения в нем соли

Подлинник на пергамене и бумаге, скрепленных шнурком из зеленых и розовых ниток и шнурком от печати. Печать Дементия Алексеева такая же, как при № 193. ГПБ, собр. ОЛДП, О. CLXXII а и б. — Список начала XIX в.; после текста: Внизу печать свинцовая. *В тетради Лодомской церкви, см. № 163.*

АЮБ, II, № 126, I; Лопарев, вып. 3, сс. 182—183; Шахматов, Исследование, № 99; РИБ, XXV, сс. 4—5, № IV.

Основание датировки: печать Дементия Алексеева, см. № 193.

Се я Обросимъ и Лаврентѣи Васильевы дѣтѣ взяли есмя собѣ у Федора у Макарова дѣсять сороковъ бѣлъ на дѣсять лѣтъ да на три лѣта. А в тѣхъ кунахъ заложили есмя отцину свою, село земли на Лодьми, орамые земли и пож[н]и, по купнои грамоти по Васильеви отца своего, и путики, и тони, и дворъ. А изоидеть 10 лѣтъ да 3 лѣта, ино Федору свои куны у Обросья и у Лаврентѣя свои куны взяти, а земли отступится, а грамота отдать купная и закладная. А будетъ Обросиму и Лаврентѣю не до земли, ино имъ у Федора на тои земли доняти на тои земли 5 сороковъ бѣлъ да два пуза ржи сѣмяннъи, а купная [г]рамота иимъ Федору на ту землю дати. А в людеи иимъ кунъ не имати, а выкупити иимъ та земля своими кунами. А на тъ люди: Иванъ соцкои, Борисъ Левковъ, Оксѣнтѣи пасынокъ, Иванъ Нетесь, О[м]осъ Васильевичь, Ерефа Ермолинъ. В пецати стояли и землю завели сами Обросимъ и Лаврентѣи Васильевы дѣти. А оцищивати та земля Обросиму и Лаврентѣю Федору и его дѣтемъ.

А[1] цто есть на бору колодязь солонои, а тъи колодязь Федору и Лаврентѣю и Обросиму истьцистити, да и цѣрѣнъ наставити, да пытати варить

[1] *Отсюда начинается текст на бумаге.*

по досугу. А будетъ в росоли прокъ, а иметь быти, дасть богъ, соль, ино Федору у Обросима и у Лаврентѣя и до сроку своихъ кунъ взяти половина, 5 сороковъ бѣлъ, а земли половини ступится цистъ, безъ брани. А половиною земли по записи владѣти Федору другою до срока 10 лѣтъ. А на тъ послухи ти же, кои в закладнои имены лежать грамоти. А пытати цистити и варити иимъ по досугу в тѣ лѣты в дѣсять лѣтъ, какъ могя.

198

Середина XV в. — Купчая Федора Макарова у Семена Кузьмина сына на рыбные ловли у острова Чубалы

Подлинник на пергамене. Кусок нитяного шнурка от печати. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 14.

АЮ, № 71, VII; Шахматов, Исследование, № 91; Архив Строева, I, № 21.

Основание датировки: покупатель Федор Макаров является залогодержателем в №№ 196, 197.

Се купи Федоръ Макаровъ у Семяна у Кузмина сына малои рыбы ловлю у Чюболи, на Левкови води участькъ его, и на Казамуси, и на Стрежни, неводную ловлю и торобъную, и пожни, и хмелники, и перевѣсища, и становище. А купи собѣ одѣрень и своимъ дѣтемъ. А далъ на томъ 20 бѣлъ да пополонка пузъ невѣничи ржанои. А на то послухи: Иванъ Семяновъ, Юрька Пузыровъ, Григорьи Кузминъ. А у печа[ти] стоялъ сам[ъ] Семянъ Кузм[и]нъ.

199

Середина XV в. — Купчая Федора Макарова у Лукьяна Васильева и его племянников на село на Лодме

Подлинник на двух сшитых нитяным шнурком лоскутах пергамена; обрывок такого же шнурка служил для прикрепления печати, в то же время скрепляя оба куска пергамена. Остатки свинцовой печати. ЛОИИ, собр. Лихачева. — Список начала XIX в.; после текста: Внизу печать свинцовая. *В тетради Лодомской церкви, см. № 163.*

Шахматов, Исследование, № 100 (по списку); РИБ, XXV, № III (по Исследованию Шахматова); Лихачев, Двинская купчая XV в., с. 1; там же фотомеханическое воспроизведение.

Основание датировки: Федор Макаров является покупателем в № 198 и залогодержателем в №№ 196, 197.

Се купилъ Федоръ Макаровъ у Луквияна у Васильева сына и у его братнихъ дѣтеи у Григорья, и[1] у Силивестра, и у Ивана у Степановыхъ

[1] и *зачеркнуто.*

дѣтеи село земли на Лодми: дворъ и дворище, горние земли орамые, и луговые земли орамые, и пожни, и путики, и перевѣсѣща, и в лѣсехъ в полѣшихъ уцастоко, и в тони уцастокъ. А далъ на томъ сели Федоръ Лукияни и его братнимъ дѣтемъ Григорью и Селивестру и Ивану двѣнатцать сороковъ бѣлъ да шуба пополонка. А купилъ собѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на тъ люди: Ортѣмеи Есиповичь и Степанъ Строка, Ортѣмъ Шашановъ. А в пецати стояли Лукияне да Григореи и у братьи своеи мѣстъ Селивестрово и Иваново, и земли завели.[1] А межи тѣмъ землямъ и пожнямъ и всѣмъ угодьямъ по старымъ межамъ, цимъ владѣлъ Лукияне и его братни дѣти, тѣмъ володѣти Федору и его дѣтемъ по старини, без вывета.

200

Середина XV в. — Купчая Ивана Чевакина у детей и внуков Сасиных на тони в Великой Сярьте на Летней стороне

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Дементия Алексеева, такая же, как при № 193. ГПБ., собр. актов, карт. 1, № 21а.

АЮ, № 71, V; Отдельные листы, VII, табл. 2 (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 110 (по фотолитографии).

Основание датировки: печать Дементия Алексеева, см. № 193.

Се купи Иванъ Чевакинъ у Сасинихъ у Еръмолинихъ дитеи у Парьфенья, у Ерефи, у Григорья, у Ларивона, у Перьфурья у Васильева сына, в Обросима, у Степана в Ыванова унука и у Филикса тони в Великои Сярьти в половини половину на Литнои сторони; а другая половина тои тони за Ивановыми дитьми[2] за Оврамова, за Степаномъ и за Ивакомъ. А далъ Иванъ Чевакинъ на тои полуполовини тони на Великои Сярьти всимъ тимъ сябрамъ, Сасинимъ дѣтемъ, полъчетверъта сорока бѣлкѣ, а туть имъ и пополонокъ. А купи собѣ и в викѣ и своимъ братомъ Васильемъ. А на то послухи: Семенъ Зеновьевичь, Федоръ Макаровъ, Назарья Ондриевичь. У в печати стоялъ Парьфинеи Еръмолиничь и в братьи своеи мисто. А в оциценьи тои тони сами братеники Сасини дѣтѣ.

[1] *Далее на отдельном подшитом куске пергамена.*
[2] *В подлиннике:* дитьтьми.

201

Середина XV в. — Купчая Василия Филимоновича и Евсея Ананьина у Федоры Григорьевой дочери и ее мужа на село Фофановское на Ижме

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Дементия Алексеева, такая же, как при № 193. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 5.

Шахматов, Исследование, № 103; Архив Строева, I, № 16. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 2.

Основание датировки: печать Дементия Алексеева, см. № 193.

Се купи Василеи Филимоновичь и Евсѣи Онаньинъ у Федоры у Григорьевы дочери и у еи мужа у Федора у Федоровичя сѣло земли на Ижьмѣ Фофановьское, отчину ея: дворъ и дворище, орамыи земли и с притеребы, и пожни с притѣребы, и путики того сѣла, и перевесища того села, и полѣшии лѣсы, и бобровыи ловища, и в тонѣ участокъ у Ижемьского кола шестая часть, со всими угодьи, гдѣ ни есть, все без вывѣта, что Федорѣ дали братья Аврамъ и Яковъ отчину свою Ижемьское сѣло со всимъ володѣньемъ. А далъ Василеи Филимоновъ и Евсѣи Ананьинъ на томъ сѣле Федорѣ Григорьевѣ дочери и ее мужу Федору Федоровичю девять сороковъ бѣлъки, а пополонка куря. А купилъ Василеи Филимоновъ и Евсѣи Ананьинъ собѣ и своимъ дѣтемъ одерень и в вѣки. Чимъ володѣлъ Григореи Васильевичь и его дочи Федора и зять его Федоръ Федоровичь, тымъ володѣти Василью Филимонову и Евсѣю Онаньину [и] ихъ дѣтемъ и в вѣки. А будетъ Евсѣю не до земли и его дѣтемъ, ино имъ мимо Василья Филимонова и его дѣтеи земли не продавати никому же, ни Евсѣевымъ дѣтемъ мимо Васильевыхъ дѣтеи земли не продовати никому же; ино взяти Евсѣю и его дѣтемъ свои куны у Василья у Филимонова и у его дѣтеи полъпята сорока бѣлъки, а земля Василью Филимонову и его дѣтемъ одѣрень и в вѣки. А на то послухи: Яковъ Васильевичь, Лука Павловичь, Семенъ Окуловъ, Иванъ Фоминъ. А у печати стоялъ самъ Федоръ Федоровичь и в жены своеи мѣсто в Федорино. И в отводѣ ялъся и в очищенье самъ Федоръ Федоровичь и жена его Федора.

202

Середина XV в. — Купчая Киприана Павлова сына у Павла Григорьева сына на село Букаркинское на Ижме

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке, на одной стороне: п(е)чать дем(ен)|тѣя| ка|нанов; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии. ЛОИИ, ААЭ, № XXIII, 6.*

АЮ, № 71, XI; Шахматов, Исследование, № 104; Архив Строева, I, № 17. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 8.

Основание датировки: отводчик Василий Филимонович является покупателем с № 201.

Се купи Кюприянъ Павловъ сынъ у Павла у Григорьева сына на Ижмѣ село земли, оцину его, Букаркиньское: дворъ и дворище, и орамые

земли, и пожни, и притеребы, и в Сорки перевисища, и Патриевъ островъ, усть Ижми рѣки колъ рыба ловити, и коловая пожня и путики, и в Камбалици пожня и лѣшебные лѣсы и со всѣми угодьи. Цѣмъ владѣлъ Павелъ Григорьевъ сынъ, тѣмъ владѣти Кюпреяну Павлову сыну. А далъ Куприянъ Павловъ сынъ на всемъ на томъ Павлу Григорьеву сыну девять сороковъ бѣлки, а пополонка десять пузовъ жита сѣменного. А купилъ себѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на то послухи: Василеи Григорьевичь, Тимофѣи Яковличь, Иванъ Васильевичь. А на отводѣ земли былъ Васильи Филимоновичь, да Иванъ Федоровичь, да Степанъ Омосовичь. А у печати стоялъ самъ Павелъ Григорьевъ сынъ.

203

Середина XV в. — Купчая попа Максима Ионина сына у Бориса, Андреяна и Парфения Нефедьевых детей на часть тони Подмошечной на Летней стороне

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на бечевке Ивонина, наместника владычнего, такая же, как при № 186. На подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.: Купчая попа Максима Івонина у Нефедьевыхъ дѣтеи Бориса, Андрѣяна, Парфѣна на отчину ихъ на Лѣтнеи стороны на треть Подмошечные тони і на треть путиковъ и ловищъ от рѣчки от Лавкоты вверхъ до Болшего розлога. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 34.*

Шахматов, Исследование, № 112 (по списку). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV 5.

Основание датировки: купленная здесь земля является предметом раздельной № 204.

Се купи попъ Максимъ Івонинъ сынъ у Нефедьевыхъ детеи у Бориса і в Ондрѣяна і у Парфѣния оцину і дѣдину іхъ на Лѣтнеі сторони у Подмошѣчкоі тони трѣть рыбы ловити семжи, і у путикахъ і у ловищахъ трѣть. А межа тое тони от рѣчки от Лавкоти у верьхъ до Великого розлога. А даша на тоі трѣти тони попъ Максимъ Борису 30 бѣлъ да 10 пузовъ жита, овцю пополонка, а Ондрѣяну да Парфѣню 60 бѣлъ, а пополонка пузъ ржи семяноі. А купи собѣ і своімъ детемъ попъ Максимъ одѣрѣнь Онтону і Борису. А на то послуси: Фефилатъ Федоровичь, Степанъ Мигалъкинъ, Олѣксѣі Обросимовичь, братъ его Сава, Михало Фѣфилатовичь. А у печати вѣлели стояти Нефѣдьевы дети Борисъ і Ондрѣянъ і Парфѣнѣі у свое место Фефилату Федоровичю сочк[о]му.

204

Середина XV в. — Раздельная попа Якова и попа Антона Максимовых детей на пожни в Койдокурье и на Летней стороне

Подлинник на пергамене; на подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.: Дѣлная поповъ Якова и Антона Максимовыхъ дѣтеи между собою в земляхъ і в водахъ; попу Якову досталися пожни к Коидокурьи и на Лѣтнеи сторонѣ половина Зачепина и Лахты, а попу Антону досталосѣ на Лѣтнеи сторонѣ рѣка Яренга, и на морѣ тоня рыбъ ловити, и пожни въ Яренгѣ, и озера, и лѣсъ лѣсовати, и соловарное мѣсто и подъ Мошкомъ половина тони. *Печать свинцовая круглая на бечевке Дементия Алексеева, такая же, как при № 193. ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 26.*

Шахматов, Исследование, № 113 (по списку). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV, 6.

Основание датировки: печать Дементия Алексеева, см. № 193.

Се роздилишась, по благословенью отца своего Максима, попъ Яковъ и попъ Онтонъ Максимовы дѣти земли и воды. Попу Якову досталося пожни в Коидокоурьи, и на Лѣтнеи сторонѣ ему половина Зачепина и Лахътѣ; а противъ того попу Онтону досталося на Лѣтнеи сторонѣ рѣка Яреньга, и на морѣ тоня рыбы ловити, и пожнѣ въ Яреньгѣ, и озера, и лѣсы лѣсовати, и всякии угодья, ловища, или соловарное мѣсто будетъ, и подъ Мошкомъ половина тонь или ловища, путик[и] и всякии угодья подъ Мош[к]омъ, противъ Яко[в]лѣ половинѣ. А на то послусѣ с ъбѣ половинѣ: Григорѣи Ондрѣевъ, Микула Михаиловичь, Цюпрѣянъ поповичь. А то роздѣлиша собѣ братеникѣ по жеребью. А то имъ дѣлъ [и] ихъ дѣтемъ и в вѣк[и].

205

Середина XV в. — Меновная попа Антона Максимова сына с Семеном и Максимом Кирилловыми детьми на пожни в Ламокурье

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Дементия Алексеева, такая же, как при № 193. На подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.: Мѣновная попа Онтона Максимова с Онтономъ и Максимомъ с Кириловыми дѣтми, что попъ променилъ тѣмъ братьямъ полпожни в Ламокурьи на Івановскои Вускую веретѣйки, а попъ выменилъ далѣ Костьковскои пожнѣ половину. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 35.*

Шахматов, Исследование, № 114. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV, 7.

Основание датировки: печать Дементия Алексеева, см. № 193.

Се минишась попъ Онтонъ Максимовъ сынъ Семеномъ и с Максимомъ с Кюриловыми дѣтми, далъ и[мъ] полъ пожнѣ свою половину в Ламокурьи на Ивановъскои Ускую веретѣю, а Семенъ и Максимъ далѣ Костьковъскои пожнѣ половину противъ того и орамичю туто же. А на то послухи: Цюпрѣянъ поповичь с обѣ половинѣ да Дементѣи Юрьевичь.

206

Середина XV в. — Купчая Варфоломея Гавриловича у Дементия и Артемия Акинфиевых детей на угодья по реке Малой Юре

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Ивонина, наместника владычнего, такая же, как при № 186. ЛОИИ, Двинские акты, № 14.

Сибирцев и Шахматов, № 128.

Основание датировки: печать Ивонина, см. №№ 186, 203.

Се купи Вафромеи Гавриловичь у Демки и Орти Окинфовыхъ детеи в Меншои Юры от устья и до верховья два жеребья по обе сторони рѣки, и полешии лесы, и путики, и боброви ловища . . .[1] наволоки, чемъ володели Демка и Ортя по старини. А даша на томъ десять сороковъ бѣлки да пять пузовъ ржи семянои пополонка. А купи одерень собѣ и своимъ дѣтемъ. А на то мужи: Ярасимъ Михаиловичь и Тимоѳи Ѳедоровичь, Ивашь кузнець да Ѳедоръ соцкои. А у печяти стояле Демка и в братнѣ мѣсто.

207

Середина XV в. — Купчая Андроника у Аврама Автономовича на землю у реки Солзы и в Прибыточных местах

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на желтом шелковом шнурке; на одной стороне: пе|чать ѳе|дорова| васил|ьєви|ча; *на другой изображение двойной линией шестиконечного креста на подножии. ЛОИИ, ААЭ, XXIII, 8.*

АЮ, № 71, XIII; Шахматов, Исследование, № 108; Архив Строева, I, № 19. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 5.

Основание датировки: послух Лукиян Ермолин упоминается в купчей № 194.

Се купи Ондроникъ в Оврама в Онтомановица у Солъзи участокъ его, отцину его, и у Прибытъчнихъ мѣстехъ участокъ его, у рѣки рыба ловити, и у стороньнихъ рѣкахъ рыба ловити и бобры бити, и у лѣсехъ и в озерехъ участокъ Оврамовъ во всемъ. А далъ на томъ участки полъшестатьцать бѣлъ, куря пополнъка. А купі собѣ и своимъ дѣтемъ одерньь.

[1] *Стерто одно слово.*

А на то послухи: Микула Перфуриевиць, Лукиянъ Ермолинъ, Максимъ, сынъ его Кондратке.

208

Середина XV в. — Купчая Варфоломея Гавриловича у Антона Тютина и у Романа Мартынова на землю по реке Большой Юре

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: пєчать|.асильѧ|.тєпан|.вича; *на другой изображение всадника с копьем в правой руке. ЛОИИ, Двинские акты, № 16.*

РИБ, XIV, № XXIX, столб. 45—47 (по списку); Сибирцев и Шахматов, № 123 (по подлиннику).

Основание датировки: Варфоломей Гаврилович является покупателем в грамоте № 206.

Се купи Вахромѣи Гавриловичь в Ѣнтюши у Тютина и у Романа у Мартынова Болшеи Юры рѣкы половину от Пач[е]вьского ручья и до верховья по обе стороны Юры рѣкы, и с озѣры, и с ыстокы, и с наволокы, и с полѣшими лѣсами, и з бобровыми ловищи, и с путиками. А далъ на томъ 15 сороковъ бѣлкы да куря пополонка. А купи собѣ одѣрень и своимъ дѣтемъ въ вѣкы. А на то послухы: Василеи Кузминъ, Семѣнъ Григорьевъ, Федоръ соцкѣи.

209

Середина XV в. — Купчая Варфоломея Гавриловича у Ивана Алексеева и его брата Михаила на землю по реке Большой Юре

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ЛОИИ, Двинские акты, № 18.

РИБ, XIV, № XXIX, столб. 46 (по списку); Сибирцев и Шахматов, № 122 (по подлиннику).

Основание датировки: Варфоломей Гаврилович является покупателем в грамоте № 206.

Се купи Вахромѣи Гавриловичь у Ивана в Олѣксѣева и у его брата у Михаила другую половину Юры рѣкы Болшеи от Пачевьского ручья до верховья по обѣ стороны Юры рѣкы, и с озѣры, и с ыстокы, и с наволокы, и с полѣшими лѣсами, и з бобровыми ловищи, и с путиками. И даша на томъ 20 сороковъ бѣлкы да пополонка пузъ жита. А купи

себѣ одѣрень и своимъ дѣтемъ въ вѣкы. А на то послухи: Иванъ Карза Федотовъ, Якимъ Евановичь, Оверкѣи Поповъ.

210

Середина XV в. — Духовная старца Степана, чернеческого старосты Михайловского Архангельского монастыря, в которой он удостоверяет, что Софонтий Акинфов заложил Архангельскому монастырю свое село на Косткове горе

Список XVII в.; озаглавлен: Спискоъ з духовнои изустнои памяти; *после текста:* У подлинной харатеиной духовной в конце печать свинцовая вислая; *на правом поле л. 136 другим почерком:* Косткова гора. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 135 об. — 136 об.*

АЮ, № 409, IX; Шахматов, Исследование, № 51.

Основание датировки: упоминание игумена Андрияна, бывшего в Михайловском Архангельском монастыре после игумена Ивана (Шахматов, Исследование, с. 40); см. № 142.

Во имя отца і сына і святаго духа. Се язъ рабъ божии Степанъ старецъ, староста чернеческии, пишу сие[1] рукописание при своемъ животѣ, отходя свѣта сего, приказываю. Что заложилъ Соѳонтеи Онкиѳовъ сынъ святому Михаилу ігумену, и чернцамъ, і всему стаду село земли, отчину свою, на Костковe горѣ, горние орамые земли, і островские земли, і пожни того села, і дворъ и дворище, і гумнища, і лѣсы и ловища, чимъ владѣлъ отецъ его Онкиѳъ, без вывета, по старымъ межамъ,[2] [в] девяти рублехъ[3] серебра, а в полутретьятцати сорокехъ бѣлки да во сте пузахъ жита, до кунъ, бес хитрости; будутъ куны у Соѳонтья свои, і игумену і чернцамъ серебро, і куны, і жито святаго Михаила взяти, і та земля Соѳонтию. На то послуси: Іванъ Левонтьевиць, Давыдъ Ондреяновичь. А на то послухъ отецъ мои духовныи игуменъ Андреянъ святаго Михаила.

---

1 *В списке:* сию.

2 *На поле другим почерком приписано:* дано.

3 *В списке:* девять рублевъ.

211

Середина XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Очурья Ананьина на рыбную ловлю на Хечемине

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеиные ж купчеи ігумена Андреяна; *после текста:* У подлинные харатеинои купчеи в концѣ печать свинцевая вислая с подписью; *на верхнем поле:* Списокъ с купчеи Хечемени; *на правом поле против начала грамоты другим почерком:* Хечемина. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 143.*
Шахматов, Исследование, № 43.
Основание датировки: упоминание игумена Андрияна, см. № 210.

Се купилъ ігуменъ Ондреянъ святаго Михаила на Хеченеме три жеребья в водѣ рыбные ловли святому Михаилу у Очюрья[1] в Онаньина. А далъ игуменъ на тои водѣ два сорока бѣлки, а пополонку десять бѣлки. А купилъ святому Михаилу в вѣки. А на то послуси: Михаило Онтоновичь, і Іванъ Григорьевичь, да Семенъ Зотеи. А у печати стоялъ самъ Очюрюшка.

212

Середина XV в.— Рядная Михайловского Архангельского монастыря с Прокопием Юрьевым сыном о спорной земле в Устькурье

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с рядные с харатеиные грамоты; *после текста:* У подлинной рядной печать свинцовая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 150—151.*
АЮ, № 257, V; Шахматов, Исследование, № 49.
Основание датировки: упоминание игумена Андрияна, см. № 210.

Се срядились ігуменъ Ондреянъ святаго Михаила, і староста чернецкии Өедоръ, и вси чернцы святаго Михаила с Прокопьемъ Юрьевымъ сыномъ о земли, что усть курьи, что была межу ими в спори. И Прокопеи своеи половины отступился святому Михаилу, і игумену, і чернцамъ святаго Михаила. І дали чернцы Прокопию на прощеньи полтора сорока бѣлки. А потомъ не надобѣ Прокопию ни до игумена, ни до старосты, ни до чернцовъ, ни до тое земли ничтоже; ни ігумену, ни чернцамъ не надобѣ до Прокопия никоего же дѣла. А та земля святому Михаилу чиста и в вѣки. А на то с обѣ[2] половины рядцы: Михаила Ахромѣевьчь, Ананья Ареөьевичь, Григореи Васильевичь Сувои, Семенъ Костянтиновичь. А хто сеи

[1] *На правом поле другим почерком:* у Егорья
[2] *В списке:* А на тои себѣ.

ряде подвинетъ, дасть судьи гривну золота. А в печати стоялъ Иванъ Григорьевичь с обе половины. А подлинную рядную писалъ грамоту Григореи, дьякъ святаго Михаила.

213

Середина XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Назария Юрьева сына на половину села в Рыболовлей курье

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи с харатеиные: *после текста:* У подлиннои харатеинои купчеи в концѣ печать свинцовая вислая; *другим почерком на правом поле:* Рыболова. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 138—138 об.*
АЮ, № 71, XXX; Шахматов, Исследование, № 45.
Основание датировки: упоминание игумена Андрияна, см. № 210.

Се купи[ли] бояре, і староста Өедоръ Андрѣевъ святаго Михаила, і вся лука Низовъская у Назарья у Юрьева сына полсела земли в Рыболовли курье, отчину его, дворъ і дворище, і гуменникъ, і орамые земли, пожни и с притеребы, і лѣсы, і перевѣсища, і в водахъ ловища, і в хмелникахъ половина, і гдѣ ему ни досталося в отдѣле от братьи своихъ. І то все купили в домъ святому Михаилу водерень. А дѣлные ихъ у Юрья Өедоровица. А дали на тои земли девять сороковъ бѣлки і приполонка жита сѣмянного. А купили тѣми кунами тѣ земли і всякие угодья ігумену Андреяну святаго Михаила в домъ по своихъ отцы і по матери в поминанье. На то послухи: Терентеи Мартемьяновъ Ігуменовъ да Степанъ Семеновъ, Өедоръ Мироновъ, Козма Андрониковъ. А купчую подлинную грамоту писалъ попъ Василеи у святаго Михаила Николскои.[1] А у печати стоялъ самъ Назареи Юрьевъ.

214

Середина XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Василия Григорьева на село на Косткове горе

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи с харатеиные; *после текста:* У подлиннои харатечнои купчеи в концѣ печать свинцовая вислая; *на верхнем поле лл. 144 и 144 об.:* Списокъ с купчеи Косковы горы; *на левом поле, против начала грамоты, другим почерком:* Коскова гора. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 143 об. — 144 об.*
АЮ, № 71, XXXVII; Шахматов, Исследование, № 44.
Основание датировки: упоминание игумена Андрияна и старосты Федора, который был старостой после Степана (см. № 210).

Се купил[и] ігуменъ Ондреянъ святаго Михаила, і староста святаго Михаила Өедоръ чернецъ, і все стадо святаго Михаила у Василья у Гри-

[1] *В списке:* Николсколскои.

горьева сына у Совонтиевича село земли на Косъткове горѣ: горные земли і юрмольские[1] орамые, и пожни, і притеребы, і ловища, і лѣсы того села, і дворъ и дворище, і гумнище, і в острове девятая доль, і в Пукомы реке пожни і перевѣсища. Что взялъ Совонтеи, дѣдъ Васильевъ,[2] у игумена святаго Михаила, і у старосты у Степана чернеца, і у всего стада девять рублевъ серебра, да полтретьятцать сороковъ бѣлки, да девять пузовъ жита до кунъ, а выкупити было своими куны, і донялъ Василеи Григорьевъ сынъ Софонтиевъ внукъ у ігумена, і у старосты, і всего стада к тымъ кунамъ сорокъ бѣлъ, да пополонка три пузы ржы. А купили и в вѣки святому Михаилу. А межи по старымъ межамъ, кудѣ владѣли Акинѳеи і Совонтеи і ихъ дѣти. А на то послуси: Яковъ Олександровичь, Михаило Олѳерьевичь, Степанъ Онтоновичь. А у печати стоялъ Василеи і земли завелъ.

215

Середина XV в. — Купчая Якова Степанова сына у Василья Григорьева сына на два села в Хечемине с угодьями

Список XVII в.; озаглавлен: Список с харатеиные же с купчеи; *на правом поле против начала грамоты другим почерком:* Хечемин; *после текста:* У подлинные харатеиные купчеи в концѣ печать свинцовая вислая с подписью. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 149—149 об.*

АЮ, № 71, XXXV; Шахматов, Исследование, № 56.

Основание датировки: упоминание Василия Григорьева, являющегося продавцом в купчей № 214.

Се купилъ Яковъ Степановъ[3] сынъ у Василья Григорьева сына Совониева внука два села земли Хецеменские: і дворы і дворища, орамые земли, і пожни, і перевѣсища, и хмелники, і гумнище, і истоки, і в Лѣнине курьи езы и рыбная ловля; а межа тѣмъ селамъ от Двинки Заостровки а черезъ веретею, да посереди лывы, да черезъ полянку, да на ручеи Бывалцевъ да в Лѣнину курью впрямъ; и в курии езы в Лѣнини и за курьею, пониже тое межы, орамые земли, і пожни, і на лывы перевѣсища, і пониже устья лѣсники, і у курьи полтони. А далъ Яковъ Василию на тѣхъ на двухъ селахъ пятьдесятъ сороковъ бѣлки да сто пузовъ жита, да овцу пополонка. А купилъ себѣ і своимъ дѣтемъ в вѣки. А на то послуси: Яковъ Олександровичь, Михаило Охромѣевичь, Ігнатеи Власовичь. А у печати стоялъ самъ Василеи і землю отвелъ.

---

[1] *В списке:* юрьевские.
[2] *В списке:* Совонтьевъ дѣдъ Василеи.
[3] Степановъ *в списке повторено дважды.*

216

Середина XV в. — Купчая Игнатия у Станши Борисова сына на село на Лукине берегу

Подлинник на пергамене; на обороте выцветшая запись XVI в., из которой можно разобрать: . . . Михаило Федоровъ сынъ Попова староста церковныи Николы Чухченемского продалъ. . . *Нитяный шнурок от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 5. — Список в тексте правой грамоты 1612 г. декабря 2. ЛОИИ, собрание грамот Двинского у. — Список 40-х годов XVII в.; после текста:* Печать свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 27. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 130 и гл. 207. — Список XIX в., литографированное воспроизведение и воспроизведение от руки печати наместника владычня Генадия, такой же, как при № 189. ЛБ, собрание Румянцева, № LXVII, 3.*

АЮ, № 71, XIX (по списку собр. Румянцева); Шахматов, Исследование № 28 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 9 (по подлиннику).

Основание датировки: купчая совершена ранее вкладной № 224, по которой земля передается Николаевскому Чухченемскому монастырю.

Се купи Игнате у Станшѣ у Борисъва сына село на Лукини береги: горнеи землѣ семь поль, а на юрмоли [в] Верхнемъ поли уцястокъ его, и въ дворищи уцястокъ его, и в сосъники уцястокъ его, и у воротъ уцястокъ его с притеребомъ, и на Тонкои[1] веретии уцястокъ его, и на Великои пожни[2] противъ ягодника уцястокъ его, и на Великои пожни противъ двора уцястокъ его; а цто противъ Иванова двора пожнѣ на 30 куцьсина, а землѣ орамои пятери гонѣ, а то тои же земли[3]; а на Великои юрмоли логъ, [в] верхн[е]мъ конци его уцястокъ тои же землѣ; а в залывъи два перевесища, а то тои[4] же землѣ; а в рицки цетвертая цясть; а на писку в тони цетвертая цясть. И да Игнате на теи землѣ 8 рублевъ и 20 сороковъ бѣлкѣ, а пополонка за телицю полътретьяцять бѣлъ, соби одирнь и своимъ дитемъ. А на то послуси: Олекса Микулинъ, Родивонъ Юргевъ, Грихне Даниловъ, Кюрьякъ Василевъ.

217

1459—1469 гг. — Духовная Федора Михайлова на землю на Бобровой горе, завещанную дому св. Софии

Список XV—XVI вв. ЛОИИ, Двинские акты, № 28.

Основание датировки: годы архиепископства Ионы.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божіи Ѳедоръ Михаиловъ, отходя сего свѣта, списалъ рукописанье при своемъ животѣ. А при-

---

[1] *В подлиннике:* Токнои.
[2] *В подлиннике:* пожнии.
[3] *В подлиннике:* землии.
[4] *В подлиннике:* тоии.

казываю в домъ святѣи Софіи и господину преосвященному архиепископу Великого Новагорода и Пскова владыкѣ Ионы землю, куплю свою, на Двинѣ на Бобровѣ горѣ, а та земля чиста по моему володѣнью, в домъ святѣи Софіи и в вѣки, на память отцу моему, и матери, и мнѣ, и всему роду моему. А на то послухъ отець мои душевныи попъ Онтоніи, служитель святаго Егорья. А хто се рукописанье переступитъ, судится со мною предъ богомъ в день страшнаго суда.

218

1465—66 г. — Данная Тимофея Ермолинича Соловецкому монастырю на участки в Умбе и Варзуге

Подлинник; см. № 223. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 11 (см. легенду к № 223). — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 71—71 об.
ЛЗАК, XXXV, № 1.

† Се дасть Тимофѣй Ермолиничь в домъ святому Спасу и пречистѣи его матере Успенія святѣи Богородици и христову чюдотворцу Николы в Умбѣ и в Варзугѣ, что купилъ участокъ у Труфана у Микулина зятя у Куральскаго, ловища и по морскому берегу и полѣшеи лѣсъ. Которыми водами и полѣшимъ лѣсомъ володѣлъ Труфанъ Микулинъ зять Куральскаго, туды володѣти игумену и всеи братьи Соловѣцкаго манастыря и въ вѣкы. А дана ся грамота лета 6974.

219

1469—70 г. — Данная новгородской посадницы Марфы, жены Исака Борецкого, Соловецкому монастырю на вотчину от Умбской межи до Красной щелейки и на тони

Список XVII в., ветхий, во многих местах порван, наклеен на прозрачную бумагу. ЛОИИ. Соловецкие акты XV в., № 12. — Список 1633 г.; после текста: А печать свинцовая, а на печати потпись, имя Марфы посадницы. А назади пишетъ у даные: К сеи данои софеискои попъ Iосифъ руку приложилъ; К сеи данои Олексеи Бархатовъ руку приложилъ. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 23 об. — 24 об.*
***Досифей, Летописец,** с. 17; **Досифей, Описание,** I, с. 57; ЛЗАК, XXXV, № 2.*

Се дасть Марѳа Исаковская, Великого Новаграда посадница, в домъ святому Спасу на Соловки игумену Зосимѣ, и всѣмъ священницамъ, и старцемъ вотчину свою по морскому берегу, рыбные ловища, землю и воды,

и пожни, и лѣшеи лѣсъ, от Умъские межи от Кашкаранского ручья до Красные щелеики, і тони: тоню Каменую, тоню Кашкаранскои наволокъ, тоню Точильнои руче[и]. Куды[1] владела Марѳа, туды владѣти игумену Зосиме, и священницемъ, и старцемъ во веки. А хто мою вотчину у игумена Зосимы и у старцевъ отоиметъ или станетъ вступатися, и мнѣ с нимъ судитися передъ Христомъ. А у даные сиделъ отець мои духовнои софеискои попъ Иосиѳъ да Олексѣи Бархатовъ. А дану[ю] писалъ сынъ мои Ѳеодоръ Исаковъ лета 6978-го. К сеи данои язъ Ѳеодоръ матере своея Марѳы печать приложилъ.

На обороте: К сеи данои софеискои попъ Иосиѳъ руку приложилъ. К сеи данои Олексеи Бархатовъ руку приложилъ.

220

1472 г. марта 9. — Купчая Мины Васильева сына у Никона Филимонова сына Белоусова на землю в Лялине погосте

Подлинник на пергамене. Обломок восковой печати. ЛОИИ, Двинские акты, № 24.
Шахматов, Исследование, прил. III.

Доложа тиуна княжого Васильева Васильевича Григорья Тишькова. Се язъ Миня Васильевъ сынъ купилъ есми себѣ землю и своимъ дѣтемь у Никона у Ѳилѣмова сына у Бѣлоусова, отчину его, а далъ есми ему на тои земли семьнацать сороковь бѣлъкѣ, а пополъньска пузъ ржы, земля в Лялини погости и прикупную землю, дворъ и дворищо, орамые земли, и пожни, и притеребы, и ловища, в Лялинѣ курье участокъ рыбы ловити, и в тоняхъ участокъ в Лялинѣ прилукѣ в большемъ и в меньшемъ, и в Хиченискои тонѣ участокъ, и в Хабокурьи участокъ; а тымь землямъ и пожнямъ и тонямъ межи по старымь межамъ; а во се, господине, продавець Никонъ предъ тобою. И тиунъ Тишковь вспросилъ Никона: продалъ ли еси свои участокъ земли в Лялинѣ погости и в тоняхъ, и взялъ ли еси на тое земли 17 сороковь бѣлкѣ, а пополънька пузъ ржы? И Никонъ тако реклъ: продалъ есми, господине, тому Мини свои участокъ земли, в Лялѣни погостѣ свои участокъ отчины и прикупное земли и в тоняхъ, а взялъ есми, господине, у нево 17 сороковь бѣлькѣ, а пополнька пузъ ржы. А на то послухы: Василеи Григорьевь, соцькои, Остаѳеи Онуфрѣевь, Степанъ Омосовь, Григореи Ѳедоровь. А докладную писалъ дьякъ Ѳетько

[1] *В списке № 136:* Куды я.

земьское. А сию землю купилъ Миня на женни куны, опришьно отца и братьи своеи, в лѣто 80 десяте марьта 9.

221

Не позднее 1478 г. — «Рядная» и «дельная» грамота Якова Александрова сына и его братанов с Настасьей Степановой дочерью и ее детьми о разделе без суда Заволоцкой земли

Список в правой грамоте 1535 г. декабря 27. Подлинник правой грамоты. ЦГАДА, ГКЭ, № 4091/9. — Список правой грамоты XVII в. БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 322 об. — 327.

Москвитянин, 1846, № 10, сс. 155—167 (по подлиннику); Шахматов, Исследование, прил. I, № VI (по списку); СбГКЭ, I, № 76 (по подлиннику).

Основание датировки: рядная составлена до покорения Новгорода великому князю, как видно из ее окончания.

Не идя к суду срядишась рядомъ Яковъ Олѣксандровъ сынъ и его братаны, Мартеміяновы дѣти, Ѳедоръ и Семѣнъ и ихъ братия с Настасьею Степановою дочерію и съ ее дѣтми, с Ыраномъ и с Олѣксандромъ. Что искала Настасья и ее дѣти, Иванѣ и Олѣксандрѣ, на Яковѣ на Олѣксандровѣ и на его братанахъ, на Ѳедорѣ и на Семѣне, и на ихъ братии, на Мартѣміяновыхъ дѣтяхъ, Заволоцкои земли и водѣ и кунъ, по отца своего рукописанью по Степанову, и о тои земли и о водѣ и о кунахъ срядишась рядомъ и розделиша ту землю Заволоцкую. И досташась Настасье и ее дѣтемъ, Ивану и Олѣксандру, в Уимѣ у святаго Николѣ села и земля, отчина еи Степановщина, и пожни, и ловища, и на Беломъ пѣску земля и вода и пожни по Степанову владѣнію, и в Тоинокурьи сѣло, и на Прилукѣ село, и в Тоивутовскомъ село, и на Кузнѣцовѣ горѣ село, и в Лахтѣ за Конечнымъ[1] село, и на Лисестровѣ село Дѣміяновское, а искати Ивану и Олѣксандру по своимъ управамъ того села Дѣміяновского самимъ на собя, и на Питяяевѣ пожни и в Соломбалѣ[2] по Степанову владенію, и в Золотицѣ земля и вода по Стѣпанову владѣнію, и в Уне мѣсто соляное и пожни, и на Кошки и на Кѣкусе по Степанову владѣнію, и на Черномъ наволокѣ полневода, и на островѣ тоня, и усть Уимы тоня, и Ляхово тоня, и Еремкина тоня, и Жаравково тоня, и на Беломъ пѣску тоня, и на Ивановѣ наволокѣ неводъ, и Холопково тоня, и на Жабии болотѣ тоня. А что куны

[1] *В списке XVII в.:* Конечными.
[2] *Исправлено по списку XVII в.; грамоте № 1535 г.:* Коисолобалѣ.

заволоцкіе в Стѣпановѣ рукописаньи, а тѣ куны Настасьи и ее дѣтемъ А владѣти Настасьи и ее дѣтемъ Ивану и Олѣксандру тѣми землями, и тонями, и пожнями, и лесами по Степанову владенію, и по Степанову рукописанію, и по грамотамъ, и по сеи по рядної и по делнои грамотѣ и в вѣки и ихъ дѣтемъ. А Якову и его братанамъ Ѳедору и Семѣну и ихъ братиямъ, Мартеміяновымъ дѣтемъ, в тую землю и воду и пожни и в куны не вступатись. А Якову досталось Олѣксандрову и его братанамъ Ѳедору и Семену [и] ихъ братиямъ, Мартеміяновымъ дѣтемъ, на Лявле островѣ села, и земля и вода, и пожни,[1] и на Жаровковѣ земля Степановъ учястокъ. все без вывѣта, и на Лисестровѣ два села, Ѳалѣлеево и Окулово владеніе, земля и вода и пожни, и на Исаковѣ горе земля,[2] и в Пехтокурьи земля и вода и пожни, и на Летники земля Окуловского села, и на Левковѣ курьи полсела земли и воды и пожни Степановъ учястокъ, и подъ Банивогою горою тоня, и на Тонкомъ наволокѣ тоня, и усть Наимаксѣ четверть тони, и в Нѣлокурьи[3] Степановъ учястокъ тони, и на Цылнѣмѣ половина тони, и в Пудожми[4] четверть тони, и в Варислахтѣ половина тони. А что далъ Степанъ Есиповичь Ондрѣяну и Якову сорокъ рублевъ, а то серебро Ондрѣяну и Якову и в вѣки по Степанову рукописанію. А что запись Степанова в томъ серебрѣ в сороки рублехъ у Настасьи, а та запись Настасьи подрати. А владѣти Якову Олѣксандровичю и его братанамъ Ѳедору и Семену и ихъ братіи, Мартеміяновымъ дѣтямъ, тѣми землями, и тонями, и пожнями, и лѣсами по Степанову владѣнію и по Степанову рукописанію, и по грамотамъ и по сеи ряднои и делнеи и в вѣки и ихъ дѣтемъ, а Настасьи и ее дѣтемъ Ивану и Олѣксандру в тую землю и в воды и в пожні не вступатись. А сеи имъ рядъ и дѣлъ с обѣ половины крѣпокъ и в вѣки и ее дѣтемъ. А потомъ не надобѣ Настасьи и ее дѣтемъ Ивану и Олѣксандру до Якова до Олѣксандрова ни до его братановъ до Ѳедора ни до Семена, ни до ихъ братіи, до Мартеміяновыхъ дѣтеи, в семъ орудии ничто же; ни Якову Олександрову ни его братанамъ Ѳедору и Семѣну и ихъ братіи не надобѣ до Настасьи ни до ее дѣтеи, до Ивана и до Олѣксандра, в семъ орудьи ничто же. Что ся ни дѣялось до сего ряду и до сеи ряднои грамотѣ и до дѣлнои, не надобѣ до обѣ половины ничто же. А на то рядцы и послуси с обѣ половины: Ѳеоносъ Микулинъ, Олѣксандръ Климѣнтьевъ, Иванъ Петровъ, Ѳедоръ Михаиловъ, Митроѳанъ Ивановъ, Мартемьянъ Ѳедоровъ, Игнатеи Олександровъ. А хто сеи рядъ порушитъ, дасть князю и владыцѣ десять гривенъ золота.

[1] *В списке XVII в. далее:* и на Летнике земля.
[2] *В списке XVII в. далее:* и воды и пожни.
[3] *В списке XVII в.:* Лелокурья.
[4] *В списке XVII в.:* в Пудожемскомъ.

222

1478—1480 гг. — Данная Нестора Ивановича Соловецкому монастырю на владения в Умбе и Варзуге.

Список XV—XVI вв.; на обороте почерком XVIII в.: Даная Нестора Іванова на вотчину брата ево Федора в Умбѣ і в Варзугѣ рыбные ловли и сенные покосы в Соловецкои монастырь игумену Ѳеодосію з братіею. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 17. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 70 об. — 71.*

ЛЗАК, XXXV, № 5.

Основание датировки: годы игуменства Феодосия.

Се дасть Нестерь Ивановичь участокъ отчины своего брата Феодора Ивано[ви]ча межъ дедтми корелскими[1] ув Умьбѣ и в Варъзугѣ, по морьскому берегу и по рекамъ, по Терьскому наволоку землю и воду, и пожни, и лѣшіи лѣсъ, и лѣшіи озера, и на лопи[2] торговую козицу в домъ святому Спасу на Соловки в вѣки игумену Феодосью, священникомъ и всѣмъ старцемъ. Куды владѣлъ Феодоръ Ивановичь, туды владѣти игумену Феодосью и всѣмь старцемъ и в вѣки.

223

1478—1480 гг. — Данная Ульяна Петрова Соловецкому монастырю на владения в Умбе и Варзуге

Подлинник. Печать желтого воска круглая, обломанная, с изображением суковатого дерева и стертой надписью вокруг него. На подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.: Даная Уляна брата ево Микулы в Соловецкои монастырь в Умбѣ і в Варзугѣ рыбные ловли и сенные покосы; *далее, отступя (относится к № 218, подклеенному ниже):* Другая даная Тимоѳея Ермолина в Умбѣ и в Варзугѣ участокъ свои рыбныхъ ловель и сенныхъ покосовъ 6974 года. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 15. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 70—70 об.*

ЛЗАК, XXXV, № 4.

Основание датировки: годы игуменства Феодосия.

† Се дасть Ульянъ Петровъ отчину брата своего Микули в домъ святаго Спаса на Соловки игумену Федосию и священнікомъ и всеи братьи в Умбѣ рѣкѣ, и в Варзугѣ рѣкѣ, по морскому берегу и по рѣкамъ, по Терскому наволоку землю и воды, и пожни, и полѣшеи лѣсъ, и лѣшии озера в домъ святому Спасу на Соловки и в вѣки. Куды владѣлъ Микула Петровъ своею отчиною, туды владѣти игумену Ѳеодосию и священникомъ и всѣмъ старцемъ до Лопского рубежа.

---

[1] Межъ дедтми корелскими *приписано над строкой другими чернилами.*

[2] *В списке:* лоби.

224

Вторая половина XV в. — Данная Осипа Николаевскому Чухченемскому монастырю на село Станшинское на Лукине берегу

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 19. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 54. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 195. — Список XIX в. и воспроизведение от руки. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 19.*

Беляев, с. 15; Шахматов, Исследование, № 13; СбГКЭ, I, № 36.

Основание датировки: упоминание игумена Кузьмы, бывшего в Николаевском Чухченемском монастыре после игумена Василия, см. № 152 (Шахматов, Исследование, стр. 41).

Се купи Есифь село у брата у своего у Игната Станшинеское[1] на Лукини береги по Игнатови купнои грамоти дернои. И то село далъ Есипъ святому Николи въ вѣкы, а игумну отцю моему духовному Кузми до его живота. А хто учнеть отъимати у святаго Николи то село, сужюсю с нимъ передъ богомъ.

225

Вторая половина XV в. — Данная схимника Степана Варфоломеева сына Николаевскому Чухченемскому монастырю на землю на Нальеострове

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 1. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади духовные рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 20. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 219.*

Беляев, сс. 20—21; Шахматов, Исследование, № 14; СбГКЭ, I, № 1.

Основание датировки: упоминание игумена Макария, который был в Николаевском Чухченемском монастыре после игумена Кузьмы, см. № 224 (Шахматов, Исследование, стр. 41).

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ рабъ божии Степанъ Олфромѣевъ сынъ черноризецъ скимникъ далъ есмъ в домъ святому Николи землю на Нальe[o]строви конець Паритова озера орамую, и дворъ и дворищо, и старыми грамотами с купными; а межи по старымъ межамъ. И еще есмъ придалъ к тои земли отчини своеи землю перелогъ межу Ондрѣевыми землями Олексѣевичя надъ Паритовымъ озеромъ, а межи по старымъ межамъ. И еще есмъ придалъ пожню на Вильякини кулигу, а межи по старымъ межамъ. И еще есмъ далъ другую пожню надъ Рушеягръ озеромъ и с притеребомъ, а межи по старымъ межамъ, и рѣпѣща и кривую полосу отчины моеи, а межи по старымъ межамъ. И еще есмъ далъ землю полосу на имя

---

[1] *В подлиннике:* Станшиншинеское; *в списке собр. Румянцева:* Станшикшинеское.

Сокѣрку, а межи по старымъ межамъ. А то есмъ далъ святому Николи в домъ и в вѣки. А на то богъ послухъ, святыи Никола, и отець мои духовныи игуменъ Макарии святаго Николи, и староста святаго Николы Иванъ Семеновъ, попъ Яковъ святии Троици, Павелъ поповичь Степановичь, Сидоръ Труфановичь, Федоръ Окинфовичь, Федоръ Ивановичь. А грамоту сию писалъ Григореи, дьякъ святаго Спаса. А в печати стоялъ Оврамъ сынъ Степановъ.

226

Вторая половина XV в. — Духовная схимника Ивана Матвеевича на двор, Михайлову землю и часть Трофимовой земли, завещанные племяннику Василию и Николаевскому Чухченемскому монастырю

Подлинник на двух лоскутах пергамена. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке Ермолы Алексеева, такая же, как при № 157. ЛБ, собр. Муханова, № 16. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у духовные свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 34. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 213.*

Сборник Муханова, № 331; Шахматов, Исследование, № 8; СбГКЭ, I, № 16. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 3.

Основание датировки: упоминание игумена Юрия, бывшего в Николаевском Чухченемском монастыре после игумена Макария, см. № 225 (Шахматов, Исследование, стр. 41).

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ Иванъ церноризець скимникъ Матфѣевичь писалъ есми рукописанье своимъ цѣлъмъ умомъ. А цто моя отцина, дворъ и дворище, и горнии земли орамые, и юрмолские земли орамые и пожни, и Михаилова земля на гори, и на юрмоли орамые земли и пожни, а тѣи земли всѣ даю своему братню сыну Василью и его дѣтемъ. А далъ есми ту землю и дворъ Василью и его дѣтемъ одерень и в вѣкѣ. А в ту мою землю внуку моему Кюрилу не вступатися, ни моимъ братнимъ дѣтемъ Игнатьевымъ не вступатися в ту землю ни в цтъ же. А цто ми взяти у Игнатья у моего брата 5 сороковъ бѣлъ, а в тѣхъ кунахъ заложилъ мнѣ 6 лоскутовъ земли Трофимови отцини на низу, цто купилъ Игнатеи у Трофима, тои земли половину далъ есми святому Николи и в вѣкѣ. А будеть Игнатьевымъ дѣтемъ до земли, а куны у нихъ будуть свои, ини дають куны святому Николи, а земля имъ, а Николи 5 сороковъ бѣлъ да 5 бѣлъ. А боле того не виноватъ есми никому ницимъ, развѣ богу душею. А на тъ богъ послухъ да отець мои душевныи игумянъ Юрьи святаго Николы. А хтъ се мое рукописанье преступитъ, сужуся с нимъ предъ богомъ в день страшнаго суда. А на души были люди: Иванъ[1] Степановичь, Нифонтъ Марковъ,

[1] *Дальнейший текст на отдельном куске пергамена, скрепленном шнурком от печати.*

Петре Ивановъ, да вся лавра церенцѣ святаго Никълъ тутъ были. А межи тои земли всеи по роздѣлу по старини.

227

Вторая половина XV в. — Купчая Порфирия Васильевича у Николаевского Чухченемского монастыря на землю на Нальеострове

Подлинник; правый край попорчен. След прикрепления печати — отверстие. ЛБ, собр. Муханова, № 17. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 21. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 201.*

Сборник Муханова, № 259; Шахматов, Исследование, № 16; СбГКЭ, 1, № 3.

Основание датировки: упоминание игумена Юрия, см. № 226.

Се купи Перхуреи Васильевичь у игумена у Юрья у ник[оль]ского[1] и у всѣхъ церенцевъ у никольскихъ у всего стада [село] земли на Нальостровѣ дворъ и дворище, орамыи земли, и по[жни], и притеребы, и ловища, что далъ Степанъ Олъфромѣевъ тии з[емли] в домъ святаго Николѣ въ вѣки. А межи по старымъ межамъ. Цимъ [вла]дѣлъ Степанъ Олъфромѣевъ, тымъ владѣти Перхурью. А далъ Пер[хуре]и на томъ селѣ на тои земли игумену Юрью святаго Николи и всему [стаду] церенчамъ святаго Николѣ пять сороковъ бѣлкѣ, а пополонка пуз[ъ жита с]ѣмянного. А купилъ Перхуреи въ вѣки собѣ и своимъ дѣтемъ. [А на то] послухи: Яковъ Селивановичь, Василеи Парфѣевъ, Григореи В[а]си[лье]въ, Карпъ Ковaниковъ. А у печати стоялъ Иванъ Семеновичь, с[таро]ста святаго Николы.

228

Вторая половина XV в. — Купчая Дмитрия Яковлева у Семена Ильина сына и его братьев на лоскут земли на Вильютове

Подлинник на пергамене. Нитяный шнурок от печати. ЛБ, собр. Муханова. № 13. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 52. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 193. — Список XIX в.; здесь воспроизведена от руки печать Дементия Алексеева, такая же, как при № 193. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 17.*

Сборник Муханова, № 317; Шахматов, Исследование, № 37; СбГКЭ, I, № 34.

Основание датировки: Иван Степанович является послухом в духовной № 226.

Се купилъ Дмитре Яколь у Ильиныхъ дѣтеи у Семена, и у Дементѣя, и у Филикса, і у Федора, и у Ивана лоскутъ земли орамои на Вильютови, отцину иихъ. А межа тои земли со сторони по Данилови межи, а с верх-

[1] *Восстановлено здесь и далее по списку.*

него конца по Иванови межи да по Маковѣеви, а с нижнего кънца по Семенови межи; а межи по старымъ межамъ. А далъ Дмитре на тои земли Ильинымъ дѣтемъ 3 сороки бѣлъ да пузъ ржи пополонка. А купилъ собѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то люди: Михаила Фефилатовичь, Иванъ Степановичь, Фома[1] Микитиничь. А в пецати стоялъ и землю завелъ Дементѣи Ильиничь и у братьи своеи мѣстъ всихъ братениковъ.

229

Вторая половина XV в. — Купчая Родиона Тимофеевича у своего брата Сидора на лоскут земли

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ЛОИИ, Двинские акты, № 2.

Крестинин, с. 41; Лепехин, сс. 430—431; АЮ, № 71, XIV; Шахматов, Исследование, № 75.

Основание датировки: послухи Нифонт Марков и Иван Степанов являются послухами в духовной № 226.

Се купилъ Родивонъ Тимофѣевиць у своего брата у Сидора лоскутъ земли на юрмоли орамои, Ускую вѣрѣтѣю. А межа тои земли с верьхнего конца от Дурневьскои межи до Дмитрушови межи, а от рѣкѣ посереди озера межа, а з другои сторони межа посереди логу межа. А далъ Родивонъ Сидору на тои земли 100 бѣлъ да пузъ жита сѣмянного пополонка. А купилъ собѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на тъ послухи: Нифонтъ Марковъ, Иванъ Степановъ, Григорьи Ортѣмовъ, Есипъ Онуфрѣевъ. А в пецати стоялъ Сидоръ и землю завелъ.

230

Вторая половина XV в. — Духовная Сидора Тимофеевича на движимое имущество и земли, завещанные жене, сыновьям и другим лицам

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая прикреплена бечевкой; на одной стороне внутри ободка из точек: ивaн| петр|овн, *на другой внутри такого же ободка изображение шестиконечного креста на подножии. ЛОИИ, Двинские акты, № 1.*

Крестинин, сс. 38—39; Лепехин, сс. 428—429; АЮ, № 409, IV; Шахматов, Исследование, № 76. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XXVII, 15.

Основание датировки: завещатель Сидор Тимофеевич является продавцом в купчей № 229.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ рабъ божеи Сидоръ пишю рукописание при [сво]емъ животѣ своимъ цѣлымъ умомъ. Приказываю

[1] *В подлиннике:* Фомама.

животъ свои и очьцину свою, горную землю и юрмольскую, и прикуплю свою, горную землю и юрмольскую, і з грамотами, а та моя купля чиста, женѣ своеи Настасьи, сыновемъ своимъ Остафью и Юрью. Гдѣ ми что дати или взяти: дати ми Олеху Поколотову 50 бѣлъ, дати ми Василью дьяку 60 бѣлъ, дати ми Марьи, братьни дочери Левонтиеви, земныхъ кунъ 40 бѣлъ, дати ми святому Петру 20 бѣлъ. А что есмь посулилъ надѣлка зятю своему Сидору и дочери своеи Марьи, заплатилъ есмь имъ 50 бѣлъ, а дати ми имъ 3 сороки бѣлки, а в томъ треть села в заклади на два году до кунъ. На то свѣдѣтели и прикащики: Захарья Климентиевичь, Родивонъ Ти[мо]фѣевичь, Есипъ Онуфриевичь. А боле того не виноватъ есмь никому ничимъ, развѣе богу душею. А на то богъ послухъ и отець мои душевныи попъ Илья, служитель святаго Дмитрѣя. А хто се рукописание преступить или полудить, сужюся с нимъ в день страшнаго суда предъ богомъ.

231

Вторая половина XV в. — Купчая Осипа и Федора Онуфриевых детей у Артемия Федоровича на лоскут земли

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ЛБ, собр. Муханова, № 9. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 22. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлинной печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 202.*

Сборник Муханова, № 313; Шахматов, Исследование, № 31; СбГКЭ, I, № 4.

Основание датировки: послух Родион Тимофеевич является покупателем в купчей № 229 и послухом в духовной № 230.

Се купи Есипъ и Федоръ Онуфрѣевы дѣтѣ у Ортема у Федоровичя лоскутъ земли задворнои. А межа тои земли до Карлаевьского огородца, а по другому концю до ручья, а по сторони межа до Лукини земли, а з другую сторону до Онуфрѣевичовъ земли, и в потполки, что с Лукою половина, да гряда капуста с[а]дити земли. А дали Есипъ да Федоръ Ортему на томъ полчетверта сорока бѣлки, а пополонка пузъ жита. А купили собѣ и своимъ дѣтемъ одерень. А на то послухи: Родивонъ Тимофѣевичь, Дмитре Григорьевичь, Кирило Мелентѣевичь. А в печати стоялъ Ортемъ самъ. А очищивати та земля Ортему Федорову.

232

Вторая половина XV в. — Купчая Осипа Онуфриевича у Устина Семенова сына на два лоскута земли, Лукинский и Федоровский

Подлинник на пергамене. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 21. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 56. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 197. — Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 20.*

Беляев, сс. 17—18, Шахматов, Исследование, № 32; СбГКЭ, I, № 38.

Основание датировки: Осип Ануфриев является покупателем земли в купчей № 231.

Се купи Есифъ Онуфрѣевичь ув Устѣна у Семенова сына два лоскута земли и [с] старымы грамоты: лоскутъ Лукинъскои, а другои Федоровъскои. А межа тои землѣ Федоровъскои до Миколъскои землѣ с верхънего конча, а з другую сторону до Фоминѣ землѣ, с рѣчную сторону до згорка, а з другого конча до розлогу; а другого лоскута Лукинъскои землѣ до Сидоровѣ землѣ с верхъного конча, а с кончовъ до Семеновицевъ землѣ. А да на тои земли 30 бѣлъ да бѣлка, да пузъ ржи пополонка. А купи Есифъ одеренъ собѣ и своимъ дѣтемъ. А [на] заводѣ былѣ: Захарья Климентѣевичь, Федоръ Онуфрѣевичь, Сидоръ Труфановичь. А у печати стоялъ в Устѣново мѣсто Сидоръ Труфановичь.

233

Вторая половина XV в. — Купчая Михайловского Архангельского монастыря у Авдука и Фраля на половину села в Тойнокурье с угодьями

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи с харатеныe; *после текста:* А у подлинные харатеиные купчеи печать свинцовая вислая; *против заглавия другим почерком на левом поле:* Тоинокурья в Маимоксѣ. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 136 об. — 137.*

Шахматов, Исследование, № 46.

Основание датировки: упоминание игумена Акакия, бывшего в Архангельском монастыре после игумена Андрияна, см. № 210 (Шахматов, Исследование, стр. 40).

Се купили Акакии, игуменъ святаго Михаила, і староста Өедоръ и все стадо полсела[1] у Авдука и у Өраля: в Тоинокурье дворище і орамые земли, пожни і полѣшие лѣса, и по Тоинокурье орамые земли и пожни, і на Маимаксѣ пожни і поплавные тони, на Туркове наволоке і до Соломбалы реки ловля же, і Юрьева наволока половина, і во всемъ половина села того, і полѣшие лѣсы. А дали есми на томъ полуселе двенатцать сороковъ бѣлки. А купили святому Михаилу во вѣки. А на то послуси: Григореи Серицынъ, Кузма Ондрѣевъ, Ондреи Кургонемескиі.

[1] *В списке:* се воду; *исправлено на основании последующего текста о цене купленного.*

234

Вторая половина XV в. — Духовная Ивана Тойвита о вкладе в Михайловский Архангельский монастырь и о долгах низовцев ему

Список XVII в.; озаглавлен: Спискоъ з духовнои с харатеиные же; *после текста:* А у подлинной харатеинои духовны[е] в концѣ печать свинцовая вислая с подписью; *на полях другим почерком:* Лѣтние тони в Сярте. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 151—152.*

АЮ, № 409, XI; Шахматов, Исследование, № 52.

Основание датировки: упоминание игумена Афанасия, бывшего в Архангельском монастыре после игумена Акакия, см. № 233 (Шахматов, Исследование, с. 40).

Во имя отца і сына і святаго духа. Се язъ рабъ божии Иванъ Тоивитъ[1] пишу сие рукописание при своемъ животѣ своимъ дѣтемъ. А что земли участокъ Тоивитовъ три полца, опричь деловои земли,[2] что дѣти делились, а то святому Михаилу; да сѣнникъ, да клѣть на подклѣте, да четверть хмелника, і то все святому Михаилу в вѣки. А что порубили Тоивита в поралье, выдале голецъ Өедору Тимоөѣеву в семи сорокехъ, в Кургонемскои да в Низовскои трети. А что заплатилъ Пугва десять рублевъ в Курьи за низовцевъ, [и то] без розруба Тоивитъ дале. І далъ[3] есмь Савелью Іевлевичю два рубля за низовцовъ, и то на низовцахъ на крестьянехъ. А коли заняли у Савелья, и я, к заимамъ не ходя, далъ есмь три рубли свою. Коли заняли у Пугвы, и[4] я, не ходя к заимамъ, далъ есмь рубль свои. А коли послали есть с тѣмъ в Новгородъ, тогды доспѣлося мнѣ убытку двенатцать рублевъ; а ходилъ с Микитою тогды. А тутъ сидѣлъ у рукописания: Юрье Даниловичь, да дьяконъ михаиловскои Демидъ, да Самыла. [А на то богъ] послухъ да святыи Михаилъ і отецъ мои душевнои игуменъ Аөонасеи.

235

Вторая половина XV в. — Рядная Ивановой жены, ее сына и деверя с Обеканом Куровым на уступаемые за долг ее мужа рыбные ловли в Сярти

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ЛОИИ, Двинские акты, № 8. — Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеиные ж грамоты; *после текста:* У подлинные харатеиные мировые грамоты в концѣ

[1] *В списке:* Тоивинъ.
[2] *На поле другим почерком:* в Тоиватовѣ.
[3] *Далее в списке:* і.
[4] *В списке:* а.

печать свинцовая вислая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 153—154. — Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 1. — Список XVIII в. БАН, Архангельское собрание, № 618, л. 24 об.*

АЮ, № 257, VI (по списку БАН № 1192); АЮБ, II, № 151, III (по списку ГИМ); Шахматов, Исследование, № 68 (по подлиннику).

Основание датировки: приобретенный по этой рядной участок земли продается по № 236.

Се добѣ челомъ Еванова жена, и еи сынъ, и еи деверь Обекану Курову сыну. Цто взяти было Куру 9 бѣлъ на Еванци, и, ставъ передъ людми, Еванцава жена, и еи сынъ, и еі деверь, по пословици [с] снохою и со братономъ, Осташь даша за 9 белъ Обекуну[1] воду одьрнь в Сярди. А мѣжа вышь камени по Глубокому руцью. А пополонка далъ Обеканъ овцю. А потомъ не надобе Курови и ни Куровѣмъ дѣтемъ, Обекуну ни его братии, искати на Еванцеве жени, ни на еи сыну, ни на еи девери на Осташи. А на то рядци и послуси: Филиксъ Прокшиниць, братъ его Григорьи, Евша Головневъ, Лаврокъ Страшковъ зять, Сменъ Немринъ, Кондратъ Евановъ зять. А псалъ грамоту Самула дьякъ.

236

Вторая половина XV в. — Купчая Филикса Прокшинича у Обекана на рыбные ловли на Летнем берегу, в Сярти

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеиные купчеи; *на правом поле л. 153 другим почерком:* Сярта; *после текста:* А у подлинные харатеином купчеи в концѣ печать свинцовая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 152 об. — 153. — Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 1. — Список XVIII в.; после текста:* У подлинные грамоты приложена свинцовая печать. *БАН, Архангельское собрание, № 618, л. 24 об.*

АЮ, № 71, XXXIV (по списку БАН, № 1192); Шахматов, Исследование № 57 (по тому же списку).

Основание датировки: купленная земля передается в Архангельский монастырь по вкладной № 237; рядная № 235 и купчая № 236 писаны дьяком Самуилом, которого Шахматов находит возможным отожествить с послухом Самылой № 234.

Купилъ Ѳиликсъ ув Обекана воду на Лѣтнеи сторонѣ[2] в Сярты. А купи[3] Ѳиликсъ собѣ і своимъ дѣтямъ одерень. А далъ восмь сороковъ бѣлки, а пополонка далъ овцу. А межи с морского конца по реки по Сярты да в море впрямь, а с верхного конца повыше Другия Сярты по[4] Глубо-

[1] *В подлинникг:* Обекуку.

[2] *В списке:* странѣ, *исправлено по сборн. № 618.*

[3] *В списке:* купил я, *исправлено по сборн. № 618.*

[4] *В списке:* къ; *исправлено по сборн. № 618.*

кому ручью да в море прям[о]. А на то послухи: Семенъ Перфирьевъ да Іванъ поповицъ, Матѳеи поповицъ, Кузма Лавровъ. А грамоту подлинную Самуила писалъ.

237

Вторая половина XV в. — Данная Филикса Прокшинича Михайловскому Архангельскому монастырю на тони на Летнем берегу

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ з данои; *на нижнем поле л. 152-го другим почерком:* на Лѣтнеи Сярти; *на левом поле л. 152 об.:* Сярта. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 152—152 об. — Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 1. — Список XVIII в.; после текста:* В вышепоказанныхъ тоняхъ Никольского монастыря владеютъ тонею Пещанкою. *БАН, Архангельское собрание, № 618, л. 24 об.*

АЮ, № 110, III (по списку БАН № 1192); Шахматов, Исследование, № 55 (по тому же списку).

Основание датировки: согласно этой духовной грамоте в Архангельский монастырь переданы земли, бывшие предметом сделок в №№ 235, 236.

Се язъ Ѳиликсъ отдалъ есми в домъ пречистые[1] Богородицы да Михаилу архангелу вотчину, что купилъ ув[2] Обекана, воду на Лѣтнеи сторонѣ и тони по морскому берегу на Лѣтнеи сторонѣ. А далъ есми по своихъ родителехъ в поминание. А межи тѣмъ тонямъ с морсково конца по реки по Сярте да в море прямо, да с верхнево конца повыше Другия Сярты, повыше Каменки, по Глубокому ручью да в море прямо. А тому слѣдуютъ старые купчие[3], на харатьяхъ писаны, за свинцовыми печатми. На то послуси: Гаврило Родивоновъ да Харитонъ Савельевъ. А подлинную даную писалъ Гришка Ондрѣевъ.

238

XV в. — Купчая Николаевского Чухченемского монастыря у Софонтия Фомина сына на землю в Николине поле

Подлинник на пергамене. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 14. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, гл. 45. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 186. — Список XIX в. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 9.*

Беляев, с. 17; Шахматов, Исследование, № 4; СбГКЭ, I, № 27.

Се купи[4] Григореі староста святому Николи в домъ у Софонтея у Фомина сына у Степанови конци лоскутъ земли на два пуза в Николини

[1] *В сборн. № 618:* в дом Покрову пречистые.

[2] *В сборн. № 618:* у.

[3] *В сборн. № 618:* пути.

[4] *В подлиннике:* купипи.

поли. А далъ на тои земли двачать бѣлъ да куря пополонка. А межа по Филипови межи. А на то послухи[1]: Омосъ Григорьевъ, да Филимонъ Оврамовъ, Семенъ Трофимъвъ. А купилъ святому Николи в вѣки. А в печати стоялъ самъ Софонтеи Фоминъ сынъ і землю завелъ.

239

XV в. — Духовная черноризца Артемия на четверть наволока, завещанную Николаевскому Чухченемскому монастырю

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: печа|ть фили|пова сем.|нові; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 3. — Список 40-х годов XVII в.; после текста:* Печать у духовные свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 25. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлиннои печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 205. — Список XIX в.; здесь же воспроизведена от руки печать. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 21.*

АЮ, № 409, III (по списку собр. Румянцева); Иванов, сс. 211—212 (по списку сборника № 532); Шахматов, Исследование, № 9 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 7 (по подлиннику). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XIX, 12.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божии Ортемеи черноризецъ, отходя сего свѣта, пишю рукописанье. Святому Николѣ и отьцю моему душевному игумену Савастьяну и всему стаду черенъцемъ четверть наволока моего участька у острова. . .[2] ве[р]хнего коньца, куда моя рука ходила, і в орамои земли, в пожьняхъ, и въ лѣсѣ, и въ водахъ, и въ земляхъ, и во всемъ наво[ло]кѣ четверть моя. А не виноватъ есмъ никому ничѣмъ, ни мо[я] земля. А не восхочеть игуменъ Савастьянъ тое земли, дадуть мои племеньники игумену Савастьяну сорочекъ за со[ро]коустъ, а святому Николѣ 30 бѣлъ на темьянъ, или че[р]ньци восхотятъ, то же дадуть. А на души былъ Меленьте[3] Федо[ро]въ, Ананья понамарь, Сме[нъ] чернець. А рукописанье[4] писалъ[5] отець мои душе[в]ны игуменъ Савастьянъ. А хто се рукописанье[5] почнеть[6] рудити, судиться со мною пере[дъ] богомъ на ст[ра]шномъ судѣ.

---

[1] *В подлиннике:* послуххи.
[2] *Полстроки соскоблено.*
[3] ле *приписано над строкой другими чернилами.*
[4] нье *приписано над строкой другими чернилами.*
[5] са *приписано над строкой другими чернилами.*
[6] чь *приписано над строкой другими чернилами.*

240

XV в. — Купчая Кондрата у Степана Прокшина на его вотчину

Подлинник на пергамене; на обороте помета почерком XIX в.: 6951. Часть нитяного шнурка от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 13. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборнцк № 532, Колмогоры, гл. 43. — Список 1684—85 г.; после текста:* У подлиннои печать свинцовая. *ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 184. — Список XIX в. и воспроизведение от руки печати с надписью на одной стороне:* гри|гори|ва печ|ать; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 4.*

АЮ, № 71, XVII (по списку собр. Румянцева); Шахматов, Исследование, № 34 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 25 (по подлиннику).

Се купи Кондратъ у Степана у Прокшина землю, отцину его: дворъ и дворище, горнеи земли дві полянъки і притеребъ за улицею, 4 лоскуты на юрмоли земли і у перивисѣщахъ, и в тоняхъ, и в ручьехъ отцины его, чимь владѣлъ Степанъ. І далъ Степану Кондратъ на всемъ томъ 3 рубли, овцю пополонка. А купи собѣ одернь і своімь дѣтемь. А на то послуси: Іванъ Капустинъ, Федоръ Павловъ, Іванъ Костковъ, Сменъ Микифоровъ, Сидоръ Борисовъ.

241

XV в. — Купчая Ивана Федоровича у Дорофея Иванова и Михаила Григорьева на село на Ровдине горе

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на черном шелковом шнурке, привязана в XIX в.; на одной стороне: печать |микулѣ |макси|мовіца; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии сложной формы. ЛБ, собр. Муханова, № 10. — Список 40-х годов XVII в.; после текста:* Печать у купчие свинцовая. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 39. — Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 218. — Список XIX в.; здесь воспроизведены от руки текст и другая печать, на одной стороне которой:* печа|ть ивана они|симові|ча; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 23 и 26.*

Сборник Муханова, № 314, пять первых строк воспроизведены литографским способом — снимок № 19; Шахматов, Исследование, № 35; СбГКЭ, I, № 21. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XVIII, 6.

Се купи Иване Федоровичь у Дороши у Иванова и у Михаили у Григорьева село на Ровдини гори, горнихъ земель пять поль: у двора 3 поля, а в лѣси 2 поля — Высокое поле да Долгая веретѣя, а межа тои земли по Сменову межу, а з другую сторону по Сменову же межу, и с притеребы; а на Налье островѣ Нижнее поле и пожни в Соколовѣ ляхтѣ, орамыи земли

и пожни; и в Сарокоскахъ орамыи земли, и пожни и с притеребы, и рѣпища, цимъ отци ихъ владѣли Иване и Григореи и дѣти ихъ Дороша и Михаила. А далъ Иване на томъ сели Дороши Иванову и Михаилу Григорьеву двачать рублевъ, а пополонка сорокъ пузовъ сѣмянного жита да двачать пузовъ ржи. А купи Иване одерень собѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Онтане Кузмине, Климята Васильеве, Зѣновеи Иванове.

242

XV в. — Купчая Тируна у Нестора Павлова сына на пожню на Нальеострове

Подлинник на пергамене. Часть нитяного шнурка от печати. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 18. — Список 40-х годов XVII в.; после текста: Назади у купчие рукъ ничьихъ нѣтъ. *ЛБ, архив Троице-Сергиева мон., сборник № 532, Колмогоры, гл. 53.— Список 1684—85 г. ЦГАДА, ГКЭ, № 14385/1, гл. 194.— Список XIX в. и воспроизведение от руки. ЛБ, собр. Румянцева, № LXVII, 10.*
АЮ, № 71, XXIII (по списку собр. Румянцова); Шахматов, Исследование, № 36 (по подлиннику); СбГКЭ, I, № 35 (по подлиннику).

Се купи Тирунъ у Нестера у Павлова сына пожню на[1] Нальe[o]строви, на Батьюрмоли, в угли подлѣ лыву. А межа до Степановескои пожни, а другая до Карпа попа пожни межа, а третья межа до Нестерови пожни Острюкова прямо на шипицю, а шипици на черьмховъи кустъ к лѣсу. А да на тои пожни 5 съроковъ бѣлъ безъ 10 бѣлъ, а куря пополъника. А купи одерьнь себе и своимъ дѣтемъ. А буде Тируну не до земли, ино мимо земца не продати. А на то послухы: Федоръ Исаковъ, Власьи Ондроновъ, Дементьи, деякъ святаго Богоявленья.

243

XV в. — Меновная Михайловского Архангельского монастыря на землю под церковью с Воскресенской церковью на наволок и лоскут земли

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с мѣнной с харатеные; *на верхнем поле другим почерком:* Списокъ с менной Воскресенской; *против начала грамоты на левом поле другим почерком:* до сего. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 143 об.*
АЮ, № 100; Шахматов, Исследование, № 47.

Се сменяли землю воскресенскую да михаиловскую староста чернецъ михаиловскои да воскресенскои староста и всѣ крестьяне: лоскутъ подъ церковью да другои х Кашиница двору, то святому Воскресенью; а святому Михаилу противу того наволокъ подъ дворомъ, межа по ручью в курью, а другои лоскутъ Колѣнце до Дьяконицевы межи. А на то послухи: Дмитреи Өедоровичь, і Юрье Назарьинъ, и братъ его Лукьянъ.

[1] *В подлиннике* на *написано дважды.*

244

XV в. — Духовная черноризца Ермолы на земли на острове Луковце, завещанные Михайловскому Архангельскому монастырю

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ з духовные харатеиные же; *после текста:* У подлинной харатеиной духовные в концѣ печать свинцовая вислая с подписью. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 140—140 об.*
АЮ, № 409, VIII; Шахматов, Исследование, № 53.

Во имя отца і сына і святаго духа. Се язъ рабъ божеи Ермола черноризецъ пишу сие рукописание при своемъ животѣ. Что дали братья мои Акинѳъ і Омосъ землицу і с притеребы на Луковце святому Михаилу, а что моя полянка особная досталася мнѣ от братьи, і ту полянку даю святому Михаилу і иные земли, что в межахъ с тою землею, всю по купчимъ. А та земля чиста святому Михаилу. А хто иметъ отнимати тѣ наши землицы от святаго Михаила, і судитца с нами предъ богомъ. А тому послухъ отецъ мои душевнои ігуменъ Семионъ святаго Миколы. А пишу отца своего Өедора и матерь свою Настасью і себе в сенаникъ святому Михаилу.

245

XV в. — Купчая Шила и его детей у Еремея и у его детей на село Кургонемское

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи с харатеиные же; *после текста:* У подлинные харатеинои купнои грамоты печать в конце свинцовая вислая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 146—146 об.*
АЮ, № 71, XXXVI; Шахматов, Исследование, № 63.

Се купилъ Шило у Еремѣя і у его дѣтеи село Кургонемское. А далъ на немъ семь сороковъ бѣлки, овцу пополонку. И потомъ Шиловы[1] дѣти Глѣбе з братиею придали два рубля к старымъ кунамъ отца своего купли, а взялъ два ти рубля Гришка Павловъ, Сава Михаиловъ. А купили Шиловы дѣти і дворъ и земли по еремѣеву заводу по старому собѣ і своимъ дѣтемъ одернь. А дали овцу пополонку. А потомъ не надобѣ Еремею і ево дѣтямъ Гришы ни братьи ево до Шиловыхъ дѣтеи ни о цомъ. А на то [послуси]:

[1] *В списке:* Иеремеюви.

Григореи Прокшинъ, Перѳуреи Дмитровъ сынъ, Павелъ поповицъ, Аѳоникъ Мякининъ. А подлинную грамоту писалъ дьяконъ Стеѳанъ.

246

XV в. — Купчая Григория у Дмитрия Логинова сына, Ермолы, Микулы и Аксиньи Григорьевой дочери на долю села на Кегострове

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи с харатеиные же; *на правом поле л. 162, выше начала грамоты, другим почерком:* Кѣгостровъ; *после текста:* А у подлинnои купчеи в конце печать свинцовая с подписью. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, л. 162—162 об.*

Шахматов, Исследование, № 64.

Се купилъ Григореи у Дмитра у Логинова сына, і у Ермолы, і у Микулы, і у Оксенье у Гришине дочери отчину ихъ на Кѣгострове двѣ трети села. А заводъ тои землѣ по Нюре[1] в Двину, а з другие стороны по Ѳѳоносове курье в Двину ж. А далъ Григореи на тои землѣ полчетверта рубли и овцу пополонка. А купилъ себѣ водерень і своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Ерасимъ Михаиловицъ, Онтоманъ Гавриловицъ, Микита Твердиславлицъ, Василеи Поповъ Теряевъ внукъ.

247

XV в. — Купчая Пантелея у Мишеры Оршева сына и его братьев на землю Уковского села

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи с харатеиные ж; *после текста:* У подлинные харатеиные купчие в конце печать свинцовая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 161 об. — 162.*

Шахматов, Исследование, № 65.

Се купилъ Пентелеи землю у Мишеры Оршева сына і у братии его, у Івана і у Павла, Уковского села по дѣлнои, дѣлу отца своего, землю. А заводъ[2] землѣ по Полскии[3] і ручьевицею, на Сухове березка, до Максимовского болота на Пинежскую росоху, а с Пинескои росохи на Поражлахту, а с Поражлахты на Ламбасъ курьею і к Цыхину ручью на Хацамѣ. Всѣ тѣ мѣста купилъ себѣ і своимъ дѣтемъ вдернь. А далъ на тои землѣ полтысяце бѣлки да семь пузовъ ржи сѣмяннои пополонку. А на то послуси с обѣ[4] половинѣ: Іванъ Олександровъ і братъ его Яковъ, Кузма Кухтырь, Іванъ поповичь. А писалъ грамоту дьякъ святаго Михаила.

[1] *Первоначально было:* Юре.

[2] *В списке:* заводы.

[3] *Шахматов предлагает исправить:* Плоскѣи.

[4] *В списке:* себѣ.

248

XV в. — Купчая Осипа Савельевича у Сидора Исакова на землю в Похтокурьи и других местах

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с купчеи с харатеиные ж. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 159 об. — 160.*

Шахматов, Исследование, № 66.

Се купи Іосипъ Савельевичь у Сидора Ісакова село, землю горную і островскую землю, і в Похтокурьи землю орамую и пожни, во всеи отчине его треть в земляхъ и в пожняхъ, гдѣ ни было, і трои хоромы. А далъ на неи пять рублевъ. А купилъ себѣ одернь і своимъ дѣтемъ. А воды тои земли по его владѣнью. А на то послуси: Андреянъ Ігумновичь, да Михѣи Максимовичь, да Михѣи Васильевичь, да Мазень кузнецъ.

249

XV в. — Купчая Филиппа Семеновича у своей жены Ульяны, ее зятя и его жены на землю Сенькинскую на острове Икшине и в других местах

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ с харатеиные ж с купчие; *против начала купчей, на левом поле, другим почерком:* Икшинъ островъ; *после текста:* У подлинnои купчеи печать свинцевая вислая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 139 об. — 140.*

АЮ, № 71, XXVIII; Шахматов, Исследование, № 67.

Се купилъ Ѳилипеи Семеновицъ у Ульяне, у своеи жены, і у ее у зятя у Наѳлока і у его жены Марьи землю Сенькинскую на Ікшине острове, і дворъ за рекою, і в Нарьи пожни, от Ермолини межи до Игуменовы межи, притеребы до Двины, і Плоскую веретею, і починки свои, и чертежища свои, всю свою треть Ікшина острова, і Пусевицъ істокъ, и перевѣсища, опричь дву Ермолиныхъ участковъ. А далъ имъ на неи Ѳилипеи два рубли да овцу пополонка, по старои купли по Семенови грамоте. А купилъ себѣ водерень і своимъ дѣтемъ. На то послуси: Корнила Взоръ поповицъ, Михаило Буславль, Тетрелеи Васильевицъ, Иванеи Мотине, Маркъ Сорогинъ. Велѣша приложити печать по любви Фелиппеі Семеновицъ[1].

[1] *В списке:* аементинъ.

250

XV в. — Духовная Андрея на села Матигорское, Ступинское и в Заостровьи, завещанные детям, жене и Рождественской церкви

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ з духовнои с харатеиные; *после текста* А у подлинные духовные харатеинои грамоты в концѣ печать свинцовая. *БАН, Архангельское собрание, № 1192, лл. 158 об. — 159 об.*

АЮ, № 409, X; Шахматов, Исследование, № 70.

Во имя отца і сына і святаго духа. Се азъ рабъ божіи Ондреи пишу рукописание при своемъ животѣ своимъ цѣлымъ умомъ. Благословилъ есми двою Івановъ Матигорскимъ селомъ. А Ступинского села половина Рожеству святому, а другая Оверкею. А на Низу села в Заостровьи Вархацевъ конецъ меншимъ дѣтемъ с матерью. А поидетъ замужъ, ино еи не дати участокъ ничего, і участка еи в земли нѣтъ. А взяти ми: у Өилимона у Дмитриева два рубля денегъ, а варилъ на Великомъ мѣсте мои церенъ і дрова тои же Өилимонъ пять ноцеи, а то до меня не дохаживало ницто; у Констянтина Григорьева рубль; а у Пахомья, Вагаева зятя, рубль; а у Өедора у Баламута полтина. А что есми занялъ у Ески у Юршина тысяцу, а то есмь ему и заплатилъ. А инѣмъ есмь не виноватъ ницѣмъ. А дати ми святому Николе рубль. А пожаловалъ есми Савку: послужить ему мнѣ до моево живота, а по моемъ животѣ на слободу. А боле того не виноватъ есмь никому ницѣмъ, развее богу душею. А на то послухъ отецъ мои душевныи попъ Өедосеи святаго Рожества. А хто се рукописание переступитъ, сужуся с нимъ предъ богомъ.

251

XV в. — Рядная Степана Цуникова с Ананием Трофимовым об отказе от иска и о мене землями на Нальеострове и на Ровдине горе

Подлинник на пергамене. Следы прикрепления печати — отверстие. ЛОИИ, Двинские акты, № 4.

Крестинин, с. 42; Лепехин, ч. IV, сс. 431—432; АЮ, № 257, IV; Шахматов, Исследование, № 77.

Се срядися рядомъ Степанъ Цюниковъ с Онаньею с Трофимовымъ. Что взыскалъ Степанъ на Онаньи отцины своеи на Нальостровѣ земли, кривои полоси от рѣкѣ и до озера, промежи Маныловьскими землями, и на Вильякини пожни, и на Батьюрмоли пожня Клинцатая, и отступися Степанъ Онаньи тыхъ земель. А взялъ собѣ Степанъ противъ тыхъ земель в отмѣну на Ровдини гори у своего двора над руцьемъ полянка, а другии лоскутъ подъ Олешникомъ, от Олуфѣрьеви земли да до Манылови, цимъ владѣлъ Онанья. А владѣлъ Онаньи тими землями и пожнями по старому владѣнью, а Степану владѣти тими лоскуты по Григорьеву владѣнью и по Онаньину. А оцищивати Степану своя отцина, хто иметь наступати. А потомъ не надобѣ Степану ни его дѣтемъ до Онаньи, ни до его дѣтеи, ни до его половниковъ о тыхъ земляхъ ничто же, ни Онаньи не надобѣ, ни Григорью Семеновицю до Степана ни до его дѣтеи о тыхъ земляхъ ничто же. А на то рядци с обѣ половини: Олуфереи Сергѣевичь, Харитонъ Родивоновичь, Онцифоръ Оксѣнтьевичь, Ондрѣи Васильевичь, Микифоръ Ортѣмьевичь. А хто сеи рядъ порушить, дасть судьямъ тысяцю бѣлки.

252

XV в. — Купчая попа Петра у Трофима, Харитона и Дементия на наволок на реке Лявле

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая, очень ветхая, осыпается, на нитяном шнурке; на одной стороне изображение богоматери, на другой шестиконечного креста на подножии. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 22.

Беляев, сс. 16—17; Шахматов, Исследование, № 84.

Се купи Петре попъ у Трофима, і у Хорка, і у Дементия наволокъ в Лявлѣ в рѣкѣ, межа до мшарины по ручеі, гдѣ Евша рожь сѣівалъ, за тотъ ручаі попу не надобѣ в нижене конець, і с тое же мшарины ручаі ідеть в рѣку. А далъ Петре попъ на тоі земли полътретья рубля да землицю на островѣ кутець, конець іхъ пожни, овцю пополънъка. А купи Петре попъ себѣ і своімъ дѣтемъ одерень. А на то послуси: Грихне Павловъ, Баіша Іванавъ, Сава Еремѣевъ, Нестеръ, Сидоръ, Курило, Матфѣі. А грамоту писалъ Семенъ Ігославль сынъ.

253

XV в. — Данная посадника Терентия Богородицкой церкви на землю на Княжеострове

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — нитяный шнурок. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 3а.

Арханг. ист.-литер. сборн., с. 201; там описана печать, на одной стороне которой: терен печать; *на другой — с левой стороны изображение какого-то зверя изгладилось, а с правой виден скорпион; Отдельные листы, VII, табл. I (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 85 (по фотолитографии).*

От посадника Терьнтия. Се дахъ святѣи Богородици на Княжѣостровѣ селъ Роспопинъ Михаиловъ, и дворъ, и землю оромую, и пожни, и всь слѣдъ Михаиловъ. А пришло мнѣ то в тадбы. А иному не надобѣ никъму жь.

254

XV в. — Данная Ивана Михайловича с женой Федосьей Никите Федоровичу и дочери Евдокии на село Онашинское на Кургонеме, движимое имущество и девку Феню

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая наместника Василия Ивановича; на одной стороне: печа.|мстнк|. ѣскго вла.|на |іван; *на другой стороне: изображение шестиконечного креста на подножии. ГПБ, собр. актов, карт. 1, № 13а.*

АЮ, № 110, V; Отдельные листы, VII, табл. 2 (фотолитографированное воспроизведение); Шахматов, Исследование, № 96 (по фотолитографии).

Се дасть Иванъ Михаиловичь и жона его Федотья Микити Федоровичю и дочер[и] своеи Овдокѣи село земли Онашиньское на Кургонеми, да двое портъ, шюбу да чюпрюнъ, да приданую девку Феню. А мѣжа тому селу по старымъ мѣжамъ, и пожни и с притеребы. А на то послухи: попъ Василеи, служитѣль святаго Николы, Иванъ Федоровичь, Иванъ Нетесь, Онтуфеи Филиповъ. А у печати стоялъ Иванъ Михаилов[ичь][1] и в жены своеи мѣсто.

255

XV в. — Вкладная Андрея Михайловича, его жены и детей Николаевскому Корельскому монастырю на землю по Хмелевому ручью

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на бечевке; на одной стороне: ...ать .ртѣм|н деме|тѣв|ича; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии с надписью по сторонам креста:* іс|хс. *ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. III, № 1.*

АЮБ, I, № 63, II (по списку); Шахматов, Исследование, № 107 (по АЮБ).

Се дасть Ондрѣ Михаиловичь землю, и жена его Анна, и сынъ Офромѣи, и дочи его Мария в домъ Рожеству Пречистѣи и святому Николѣ. А ободъ тои земли от усть Хмелева ручья, от Быковои рѣки по Хмелевому ручію вверхъ до пути, что путь идеть от манастыря в Каковичи, что черезь Хмелевои ручьи идеть путь, ино от того пути черезъ

[1] *Конец слова нечитаем вследствие загиба пергамена под печатью.*

наволокы дрянь тысяча саженъ до гряниць, что Ондрѣи гряници проложилъ, ино от Хмелевого ручіа по гряницамъ дрянь Колодной рѣки, и по Колодной рѣки внизъ тысяча саженъ до Овинного озера, и черезъ Овинное озеро къ усть Быковои реки, и по Быковои реки к Середнему озеру, и черезъ Середнее озеро к тои ж Быковои рѣкы, что сквозѣ Хво.ровое[1] озеро течетъ, ино по Быковои рѣки да верхъ до усть Хмелева ручия. А что озера в Каковьскои отчинѣ, ино старцемъ волно ловиті неводомъ и сѣтми по Юріевѣ грамотѣ и его дѣтеи грамотамъ, по Захаріеве, и по Еуфимиевѣ, и по Ивановымъ грамотамъ. А еще дасть пожню усть Хмелева ручіа по Юрьевымъ грамотамъ. А что у Ондрѣя вытягалная грамота и рядная с шуриею своею, ино да Ондрѣи по вытягалнои по рядной грамотѣ, что рядная с шуриею съ его, съ игуменомъ съ Игнатьѣмъ и съ братомъ его с Мануилою. А кто почнетъ на сю земьлю наступать, ино Спасъ на него и пречистая и святыи Никола.

256

XV в. — Духовная Карпа на село в Киницах, землю на Великом острове и движимое имущество, завещанное Ильинской церкви и жене Марине

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. На обороте скорописью: Се азъ Данило Григорьевъ сынъ заплатилъ есми по сеи духовнои за своего отца за Григорья пять белъ денегъ старосты Олексею. *ЛОИИ, Двинские акты, № 21.*

Сибирцев и Шахматов, № 117.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ рабъ божии Карпъ пишю рукописанье при своемь животи своимъ цѣлымъ умомъ. А чо есми купилъ село в Киницахъ у Микифора Онтонова и у его сына в Ысака, а та моя купля чиста, а то село далъ есмь в домъ святому Ильи по своихъ родителехъ, и по собѣ, и по своеи женѣ. А жени моеи Марини с того села ѣсти хлѣбъ до ее живота. А не усѣдѣтъ жена моя Марина в дому моемъ, а поиде замужь, ино село в домъ святому Ильи. А оцьчина моя братичамъ моимъ. А Ишьку его участокъ безъкуньно. А дворъ мои и дворище сыну моему хрестъному Филимону сверхъ. А Микифоровъ дворище и дворъ в домъ святому Ильи. А чо есми купилъ у Савы у Пыча лоскутъ земли на Великомъ острови на 4 пузы да пожня на Няри, а та моя купля чиста, а та земля Калистови земли святому же Ильи. Взяти ми у Василья у Подриза 12 бѣлъ, у Григорья у Бакова 5 бѣлъ, у Василья у Мишкова 5 бѣлъ. А жени моеи Марини конь, да кобыла, да двѣ корови, да половина овьць. А чьто останки в засѣки обилья жита или ржи, или рожь на земли, или

[1] *Стерто.*

останки живота моего, а то жени моеи Марини поправити по мнѣ. А приказъ приказываю старости лучькому Дмитрию Яковличю, и Фатию Григорьевичю и Тарасу Яковличю, и всеи луки Чюхъченимьскои моеи осподи. А на души сѣдили мои сусѣди: Стапанъ кожевникъ, Фома, Филя, Галуша Сусанинъ. А на тъ богъ и послухъ отець мои душевныи игуменъ Нестеръ, служитель святаго Николи. А хто се рукописанье преступи, сужуся с нимъ предъ богомъ в день страшнаго суда.

257

XV в. — Духовная Матвея Васильевича на землю и движимое имущество, завещанное Богородицкой церкви и другим церквам

Подлинник на пергамене; в пергамене отверстие, зашитое бечевкой. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: печа|ть есипа| фомин|нча; *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии. ЛОИИ, Двинские акты, № 20.*

Сибирцев и Шахматов, № 116.

Въ имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божии Матфьи Васильевичь, отходя свѣта сего, пишю рукописание при своемь животѣ. А даю село святѣи Богородици по отца своего души и по своеи души отцину свою, дворъ и дворищо, горьнии земли и юрьмольскии земли, и пожни, и перевѣсища, и поводнища, и в лѣсѣхъ участокъ и в путикехъ. Цимъ отець мои володѣлъ, то далъ есмь святѣи Богородици. А что на пѣски земля моя володѣлъ, то далъ есмь святому Николѣ. А что въ моемъ сѣлѣ у половного же сѣла, а та земля святому Николѣ. А что въ моемъ сѣлѣ у половника у моего у Есипька 40 пузовъ житныхъ сѣмянъ, а тихъ сѣмянъ далъ есмь 20 пузовъ святѣи Богородици, а другую 20 пузовъ жита да 10 пузовъ ржи, а то приказоваю матери своеи на память отцю моему и мнѣ. А взяти ми у половника у своего Есипака осмина жита сѣмяного да 5 осминъ жита едѣмого безъ пуза. . .[1] у Исака у дяди моего взяти ми 5 осминъ жита, у Юрья Перьхурьева сына 20 бѣлъ, у Обросимови жени 6 бѣлъ, у Захарькы 12 бѣлъ, у Скреба 10 бѣлъ, у Олехна 10 бѣлъ, у Луцекы в Ълехнова 16 бѣлъ, у Омоса у Сѣльшина 16 бѣлъ, у Павлока у Олупина 4 бѣлѣ, у Дорошки 9 бѣлъ. . .[2] А что живота осталося отца моего и моего у матери мое, свита да шюба боранья да кобыла, а за оцимомъ за моимъ за Сменомъ 10 бѣлъ котельная, а то святому Спасу в пись, а иное святому Богоявлению. У дяди моего Исака сѣдло мое, а у Перьхурья у дяди моего корова, а то не виновато ничимъ. А что сѣяно в сели момемь[3]. . . осминъ ржи, а с тое ржи святѣи Богородици 6 пузовъ ржи

[1] *Стерта почти строка.*

[2] *Стерто полстроки.*

[3] *Так в подлиннике; далее стерто одно слово.*

на сѣмяна, а другая 6 пузовъ ржи и с полономъ, а то на память отцю моему и мнѣ, а то приказъваю матери своеи. А не виноватъ есмь никому, развѣе богу душею. А на то богъ послухъ и отець мои душевнъи попъ Власьи святаго Богоявления.

258

XV в.— Духовная Василия на село в Лявле, завещанное Богородицкой церкви

Список XVIII в. в тетради, см. легенду к № 164. ЛОИИ, Двинские акты, № 12.

Сибирцев и Шахматов, № 118.

Во имя отца і сына і святаго духа. Се азъ рабъ божіи Василеи пишу рукописаніе при животѣ своемъ. Да[лъ] я[1] святѣи Богородицы в Лявлю по себѣ і по своему сыну Івану і по своеи женѣ Опросеньи село в Лявли в вѣкъ, гдѣ Повоша седѣлъ. Хто почнетъ вступатца іли отнимать, сужуся с нимъ предъ богомъ.

259

XV в. — Духовная попа Федосея Федотова на село Шагайловское на Княжеострове, завещанное двум церквам

Список XVIII в. в тетради, см. легенду к № 164. ЛОИИ, Двинские акты, № 11.

Сибирцев и Шахматов, № 119.

Во имя отца і сына і святаго духа. Се азъ рабъ божіи попъ Ѳедосеи Ѳедотовъ пиша рукописаніе при нашемъ животѣ. Далъ есмь село на Княжестровѣ Шагаиловское двумъ церквамъ по половинамъ. А далъ есмь на томъ селѣ 17 сороковъ бѣлки Ѳлорку, і ево женѣ, і его дѣтямъ. А се рукописаніе з болшого рукописания. А по мнѣ поминаите і по моеи попадьи. А кто се рукописание переступитъ, сужуся с нимъ передъ богомъ. А на то богъ послухъ і отецъ мои духовнои ігуменъ Семенъ Николскои.

260

XV в. — Грамота Сидора Семенова сына старосте Богородицкой церкви в Лявле Немону Яковлеву сыну о размерах празги за взятую им церковную землю на устье реки Лявли

Список XVIII в. в тетради, см. легенду к № 164. ЛОИИ, Двинские акты № 26.

Сибирцев и Шахматов, № 130.

Се азъ Сидоръ Семеновъ сынъ взялъ есма у Немона Яковлева сына, от старосты церковного, землю на усть Лявли рѣки на горы роспашъ

[1] *В списке:* дая.

топорная земля Обарховскои участокъ. А празгу отдавать с тои земли Сидору по алтыну на годъ Пречистои в домъ до писцовъ. А великого государя напишутъ писцы і та земля і в книги, іно давать празги по два алтына Пречистои в домъ. А оброчить ту землю писцы, іно давать по алтыну на годъ празги Пречистои в домъ. А та земля Сидору сеять, і орать, і парить, і пожни очищать. На то послуси: Еѳимъ Лукинъ сынъ Глазоиминъ да Исакъ Никиѳоровъ сынъ Соѳьинъ тому писалъ.

261

XV в. — Раздельная Семена Иванова сына, Василия Иванова сына и Федора Евсеева сына с Павлом Григорьевым сыном на пожню

Подлинник на пергамене. ЦГАДА, ф. Гледенского монастыря, собр. Зинченко.

Островская, сс. 145—146 и фотомеханическое воспроизведение; Сибирцев и Шахматов, № 133.

Се язъ Семенъ Ивановъ сынъ, да Василеи Ивановъ же сынъ, да Федоръ Евсѣвиевъ сынъ, что у насъ была пожня вопчая с Павломъ з Григорьевымъ сынъмъ [И]ванкова,[1] и мы ее роздѣлили, доложа тиуна Олексѣя Данилова человѣка Игнатьевича, по половинамъ: Павлу достался нижнеи конець, а Семену да Василью да Федору верхнои конець. А межа намъ на тои [пожнѣ от] Елци борозда к рѣкѣ прямо посередь по [жни. А на] то послуси: Иванъ Нестеровъ сынъ, да Максимъ Ондрѣ[ев]ъ, да Малафѣи Олферьевъ сынъ, да Иванъ Есиповъ сынъ, да Дорофѣи Василеевъ сынъ. А дѣловую писалъ Гридя поповъ сынъ Антомановъ.

262

XV в. — Раздельная Семена Иванова сына с Григорием Онцифоровым сыном, Василием Ивановым сыном и Федором Евсеевым сыном на землю и двор

Подлинник на пергамене. ЦГАДА, ф. Гледенского монастыря, собр. Зинченко.

Островская, с. 146 и фотомеханическое воспроизведение; Сибирцев и Шахматов, № 132.

Се язъ Семенъ Ивановъ сынъ, да Григореи Онциѳоровъ сынъ, да Вас[илеи Ивановъ][1] сынъ, да Федоръ Евсѣвьевъ сынъ, что у насъ были четыри. . .

[1] *Скобками и многоточиями обозначены оборванные места подлинников.*

дворъ в вопчи, и мы роздѣлили землю и дворъ по своеи любови: какъ любо Семену, такъ любо и Григорію, и Василью, и Федору. Досталося Семену, да Василью, да Ѳедору Замовничное поле бережное да горное поле к избищу. А межи себѣ учинили огородомъ: Семену городити перегорода середняя до взоз[а], Григорию городити перегорода заовинная. А сия намъ дѣловая и дертная и дѣтемъ нашимъ. А на то послуси: Василеи Миха[и]ловъ сынъ, Павелъ Григориевъ сынъ, Гаврило Онтипинъ сынъ, [Ѳе]доръ Григориевъ сынъ. А дѣловую писалъ Гридя поповъ сынъ Антомановъ. А дворъ достался Семену Григориевскои, вынести Семену из своисково двора хоромы свои всѣ, опрочѣ двою избъ.

263

XV в. — Духовная Ивана на долю Верховского села, завещанную сыну Семену и другим лицам

Подлинник на пергамене. ЦГАДА, ф. Гледенского монастыря, собр. Зинченко.

Островская, сс. 144—145 и фотомеханическое воспроизведение; Сибирцев и Шахматов, № 131.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ рабъ божи Ива[нъ][1] своимъ цѣлымъ умомъ и смысломъ пишю духов[н]ую, у к[ого ми] что взяти, кому ми что дати. Дати ми Тим. . . Блеклому 20 бѣлъ, дати ми Гритки бобр. . . , дати ми Максиму Орфеву 13 бѣлъ д[а]. . . рьжи, дати ми Пустохи 14 бѣлъ да полътора чет[верика] овьса. Възяти ми у Мити у Ермакова 20 бѣлъ да коса, взяти ми на Воини 4 бѣл[ы], возяти на . . . 2 бѣл[ѣ]. А се отписываю своему сыну Семену полъ[вину] Верхоского села да . . . , а к тому селу Залиско . . . [пож]ню, полъ Иваньковы пожни, Овиньцева пожна от в[рага], да . . . цева пожна от оврашка до Слуды, да по Нихъви на . . . шка до избища, от Слуды до Круглии пожни, от ку . . . до езовые и Слуды, Пироговъ наволокъ да Кругл[ыи на]волокъ, от Церецева врага пожьни до острове . . . врага по оби стороны, а половина до Зъмьск[ои пож]ни; а Юрьменьскаа пожна на нижьнеи . . . до Слуды, азъ благословлю тою пожинею своеу брату Па . . . , да другою половину сыну Семену да Гриди, что к тои деревни истарини потягло, куды т[опо]ръ ходилъ, куды коса ходила, а приказы[ваю] своему сыну Семену. А у душевнъ сидилъ отець мои д[уховныи] Сидоръ да мужи Логинъ да Нестеръ Ми[хаиловъ] сынъ, Ольферь Кузминъ сынъ. А писалъ сию гра[моту] писалъ дьякъ Трофимъ, и дати, и възяти, и по [со]бѣ дати и правити.

[1] *Скобками и многоточиями обозначены стертые места подлинника.*

264

XV в.—Купчая Самсона Порфирьевича у Степана Андреевича на село на Емце и землю на Малом острове

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: софо|ниив |печа|ть; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии. ЛОИИ, Двинские акты, № 9.*
Сибирцев и Шахматов, № 121.

Се купи Самъсонъ Перьхурьевичь у Степана Оньдрѣевичя село [1] на Емъчи, отьчину его: горную земьлю, и на Маломъ островѣ орамую земьлю, и езѣща по двороmъ на Емъчи и пожни, а межа тои земли от Нижнеи Чюхци до волочка, на волочки перевѣсища, за волоцкомъ внизъ пожонъки и паберележье, а вьрьхь до Верьхнои Цюхци, и пожонъки. . . [2], и ловища и путики, цимъ володѣлъ Степанъ Оньдрѣевъ. А да Самъсонъ Перьхурьевичь на томъ 15 сороковъ бѣлькѣ, а подеренъка шюбу боранью. А купи собѣ и своимъ дѣтемъ и в вѣки. А на то послухи с обѣ половини: Михаило Микифоровъ, Марътънъ Поповъ, Степанъ Матьфѣевичь, Федоръ Кравьча, Фефилъ Евановъ.

265

XV в.—Духовная Макария на завещанные брату и Соловецкому монастырю имущество и вотчину в Варзуге

Список XV—XVI вв.; с оборотной стороны на подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.: Духовная Макария, что приказалъ в Соловецкои монастырь в Варзуге рекѣ в заборѣ четыре участка. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 29. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 72 об. — 73.*
ЛЗАК, XXXV, № 12.

Во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ рабъ боже Макарья пишу грамоту духовную, что ми гдѣ дати или что взяти. Дати ми Тимофею Ермолину 11 бѣлъ, дати ми Васку Вертлицѣ. . . [3] бѣлъ, дати ми Клишу Бѣлому. . . [3] бѣлъ, дати ми Иванову сыну Мишку на Ухтостров[е] рыба, дати ми Малашу Берденову на Княжостровѣ 13 рыбъ. Взяти ми в Варзуги у [4] Права Юльева [5] 2 бѣлѣ. Оставилъ есми в Ѣлены в Пируевы 60 саженъ юндъ, да вітня, да пукши; тое даи брату моему. А отщину свою пріказываю святому Спасу в домъ на Соловкѣ в Варзуги в заборі 4 участки.

[1] *В подлиннике:* селоо.
[2] *Одно слово не разобрано.*
[3] *В списках пробела нет.*
[4] *В списке XV в.:* впу.
[5] *В списке 1633 г.:* у Кюпра у Люева.

266

XV в.—Купчая Ивана Семенова у Ивана и Василия Нестеровых детей Рабыновых на землю в Койдокурье

Список XV в.; на обороте: А сего списъка грамоту послалъ на Двину ко пищикамъ. *ЛОИИ, Двинские акты, № 37. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 58—58 об.*
ЛЗАК, XXXV, № 62 (по списку 1633 г.).

Се купи Иване Сменове у шурьи своеи у поповыхъ дѣтеи у Нестеровыхъ у Рабыновыхъ у Івана и у Василья селе в Коидокурьи, отчину ихъ: горнюю землю и юрмольскую, и прикупную пожню Доиницину, и пожни того села, и притеребы, и ловища, и тоню на Двинѣ на Великомъ пѣску, и перевѣсища на лывѣ за Коидокурьею, и прикупную землицю Ступиньскую за церковью Рожества,[1] и пригорець, чѣмъ попъ Нестеръ владѣлъ и его дѣти Иване и Василеи, и Маракшиньскую землю. А да на томъ селѣ Иване 5 рублевъ, а пополонка опашень. А купи одерень собѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Ондрѣи Степановичь, Михѣи Филовъ, Лука Васильевъ, попъ Савелѣи святаго Николы.

267

XV в.— Купчая Якова Ивановича и Ивана Андреева у Юрия Григорьева на землю в Койдокурье

Список XV в.; после текста: А сего списъке грамота с печатью свинъчатою; *на обороте:* А сего списъка грамоту послалъ на Двину ко пищикамъ. *ЛОИИ, Двинские акты, № 35. — Список 1633 г.; после текста:* А сего списка грамота с печатью свинчатою. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 58 об. — 59.*
ЛЗАК, XXXV, № 63 (по списку 1633 г.).

Се купи Яковъ Ивановичь у Юрья у Григорьева и братане его Иване Ондрѣевъ сынъ село в Коидокурьи, отчину свою: горнюю землю и юрмольскую землю, и прикупную пожню Доиничину, и пожни того села, и притереби, и ловища, и тоню на Двинѣ на Великомъ песку, и перевѣсища на лывѣ за Коидокурьею, и прикупную землю Ступинскую за церковью Рожества,[2] и пригоричь, и Мара[к]шиньскую землю. Чѣмъ володѣле Юрьи и его дѣти, ино тымъ володѣте Якову Ивановичю и его братану Ивану Ондрѣеву. И грамоты свои старыи и новыи поимали. А дали на тои земли 5 рублевъ, собѣ и своимъ дѣтемъ и в вѣки. А на то послухи: Зиновиі

[1] *В списках:* Ровенца.
[2] *В списках:* Ровенца.

Харитоновъ, Ондрѣі Харлантѣевъ, зять его Якове серебрянике, Иване Ческине, Гаврила Микифорове.

268

XV в.— Купчая Семена Александрова сына Пoряднина у Степана и Лукьяна Васильевых и их детей на землю Михалевскую в Курье

Список XVI в.; после текста: Печать была да оторвалась. *ЛОИИ, Двинские акты, № 40. — Список 1633 г.; после текста:* Печать была да оторвалась. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 49 об. — 50.*
ЛЗАК, XXXV, № 61 (по списку 1633 г.).

Се купи Сменъ Олександровъ сынъ Пoряднинъ у Степана в Васильева сына, и в Лукіана в Васильева, і вь ихъ детѣи землю: гору въ торгу Михалевскую и дворища, а межа с верхнего конца до Ермолиныхъ детеи в гору до Спасови земли, а с нижную сторону до ручья до Пограя; а земля и с притеребомъ; и в островѣ земля, і в переднихъ пожняхъ полоса, межю боярскыми землями. А та земля с Лукіаномъ с Васильевымъ по половинамъ. А даша на тoи земли на горнеи и на юрмолскои двѣнатцать сороковъ бѣлъ, а пять бѣлъ пополонка. А купили собѣ и своимъ дѣтемъ и в вѣки. А на то послуси: Иванъ Оврамовъ Кюревъишинъ, Яковъ Якимовъ, Сидоръ Максимовъ. А ѹ печати стояли Григореи и Селивестръ Степановы дѣти.

269

XV в.—Купчая Михаила Тимофеева сына с братьями у Евсея Иванова сына на землю в Курье и на островах Коневе и Волняницком

Список XVI в. Сохранилось только начало. ЛОИИ, Двинские акты, № 39.— Список 1633 г.; после текста: Печать свинчатая. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136. лл. 48 об. — 49 об.*
ЛЗАК, XXXV, № 60 (по списку 1633 г.).

Се купи Тимоѳѣевы дѣти Михаило, и Степанъ, и Петре у Евсѣя в Ыванова сына село земли в Курii возле Пограи с верхнои стороны: дворъ и дворищо, и орамые земли горнiи, и островскiе земли орамые, и пожни, и притеребы, и ловища, і вси угодья тихъ земель въ всѣмъ безъ вывета, — чимъ володѣлъ отецъ Евсѣевъ Иванъ и сынъ Евсѣи, тимъ володѣти Михаилу, и Степану, и Петру, — и на горѣ и на Ко[не]ви острови и Волняничкомъ островки двѣ чясти. А межа тому островку по старымъ межамъ, инымъ землемъ горнимъ и островскимъ по старымъ межамъ межи. А купили[1] и

[1] *Здесь кончается список XVI в.; дальнейшее — по списку 1633 г.*

с старыми грамотамі тѣхъ земель. А далъ Михаило и Степанъ и Петръ на тоі земли Евсѣю тысячю бѣлки, а пополонка два пуза ръжи сѣмянноі. А купилъ Михаило и Степанъ и Петрь одерень тую землю собѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Овдѣи Мининъ, Борісъ Леонтиевичь, Ѳедоръ Кюровичь, Степанъ Клементиевічь, Ананія Степановичь. А на заводи были тѣ же люди. А у печати сътоялъ у сеі грамоты Евсѣі Івановичь самъ. А в очищеніі[1] тои земли Евсѣі Івановичь ялся.

270

XV в.—Купчая Михаила Тимофеевича с братьями у Логгина Емельянова сына с братьями на землю на Коневе острове, на Луготине и на Волняницком острове

Список XVI в.; после текста: Печать свинчатая; *на обороте состава:* Въ книгахъ списано. *ЛОИИ, Двинские акты, № 38. — Список 1633 г.; после текста:* Печать свинчатая. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 48—48 об.*
ЛЗАК, XXXV, № 59 (по списку 1633 г.).

Се купи Михаило Тимоѳеевичь и его братья Степанъ и Петръ у Логвина, и у Неѳедья, и у Федора, и у Якова, и у Онтуѳья у Омелановыхъ дѣтѣи село земли: с верхную сторону Пограя горніи земли, и на Коневѣ островѣ земли, и на Луготинѣ в Дѣмшине кутѣ пожня, и треть Волняницына островка пожень и с притеребы и со всѣми угодьи, гдѣ ни ес[ть], со всимъ безъ вывѣта, отчину ихъ. Чимъ володѣли Омельяновы дѣти Логвинъ и его братіа опосле отца своего, тѣмъ владѣти Михаилу Тимоѳееву и его братьи Степану и Петру. А дали Михаило и его братья на всемъ на томъ селѣ сорокъ сороковъ бѣлки. А купили собѣ и братьямъ своимъ и дѣтемъ одерень. А межи тымъ землямъ по старымъ межамъ. А пополонка пять пузовъ ржи. А очищивати тѣ земли Омельяновымъ дѣтемъ и земли отвести. А на то послухи: Григореи Семеновичь, Борисъ Леонтиевичь. А у печати стоялъ самъ Неѳедеи і в братьи своеи мѣсто.

271

XV в.—Духовная Семена на завещанную Соловецкому монастырю землю в Великокурье

Список 1633 г.; после текста: А ся духовная бес печати. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 57—57 об.*
ЛЗАК, XXXV, № 58.

И во имя отца и сына и святаго духа. Се азъ много[г]рѣшныи Семенъ пишу духовную своимъ челымъ умомъ, кому ми что дати или у кого что

[1] *В списке:* очинені.

взяти. Дати ми сестрѣ своеі Аннѣ десять бѣль. Взяті ми ув Офрѣма пять пузъ ръжі, у Онтона у Якимова три пузы ръжи. А что отцина моя Мишутинское поле да и огородецъ подъ горою, а то в домъ святому Спасу в Соловки. А другая полоса в Бабинскомъ поле нижняя земля от Невѣрова леска, да Косое поле подъ лесомъ, да [в] Великомъ поли верети[я], да Лашкуде не дошла от Косовскаго поля, а то в домъ святому Спасу в Соловки. А что юрмолскиі земли, а то у меня с Кющемъ по половинамъ не в роздили, а та моя половина земли чиста в домъ святому Спасу в Соловки. А дворище мое, а то в домъ святому Спасу в Соловки; а межа тому дворищу по избнои завалини, а з другую сторону межа по Вешкови избу. А у сеи духовноі сидили мужи великого князя: Павелъ Григорьевъ сынъ, да Василеи Лукияновъ сынъ, да Іванъ Максимовъ сынъ, да Епиѳанъ Елпатьевъ сынъ. А не виноватъ есми никому ничимъ, развее богу душею. А на то богъ послухъ и отецъ моі духовныі попъ Матѳеи, служитель святаго Козмы Дамьяна. А тая земля в Великокурьи.

272

XV в.— Купчая Семена и Александра Клобучковых детей у Константина и Исая Пантелеевых детей на юрмольскую землю

Список XVII в.; после текста: А грамота тѣхъ списковъ за печатми в дому святая Соѳия в Новигороди владыки. *ЛОИИ, Двинские акты, № 42.*

Се купи Семене и Александръ Клобучковы дѣти у Пантелѣевыхъ детеі, у Костянтина, і у Исаия, и у Ѳедосова сына Ивана землю юрмолскую с притеребомъ в нижнемъ кону, и до Максимовы межи по рубежамъ у верхнеі конечь, и середняя часть до перелѣсья до великихъ ивъ, а межа по рубежамъ, а от реки до болота. А дали на томъ 70 бѣлъ, овчю пополонка. Купили одерень собѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послуси: Кузма Труѳановъ Зуи, Іванъ Першинъ. А с ыною братьею вѣдается Костянтинъ. А у печати стоялъ в братьи своеі мѣсто Костянтинъ.

273

XV в.— Купчая Григория у Антонии Фатьяновой жены и ее детей на село Павшинское в Курье

Список XV—XVI вв. ЛОИИ, Двинские акты, № 30.

Се купи Григореи у Онтоньи Фатьяновы жоны и у ее дѣтеи, у Федосьи и у Марьи, село Павшинское, горніи земли орамыи и с притеребы, и дворъ, и на островѣ орамыи земли и пожни и с притеребы, и рѣпища, и путики, и перевѣсища, и ловища, и опоки. А да Григореи на всемъ на томъ полшеста рубля, а пополонка три пузы сѣмяннои ржи. А платила Онтонья тыми кунами долгъ мужа своего и деверня сына. А купи себѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Пянтелѣи Григорьевъ, Остафеи Носе, Онкудинъ Устиновъ.

274

XV в.—Купчая Григория Степанова у Нестора Фатьянова зятя и у Савы Фатьянова сына Малятина на землю в Курье, на Коневе острове и езище на Боховице

Список XV—XVI вв. ЛОИИ, Двинские акты, № 36.

Се купи Григореи Степанове у Нестера у Фатьянова зятя село в Курьи и у Савы Фатьянова сына у Малятина: горнюю землю, и путики, и ловища, и на Коневѣ островѣ землю орамую и пожни,—чѣмъ володѣлъ Павша и сынъ его Фатьяне, и Ѳатьяновъ сынъ Сава, и зять его Нестеръ,—и на Боховицѣ езища. И дастъ Григореи Нестеру и Савѣ на тои землѣ тысячю бѣлки, корову пополнъка. А купи Григореи одерень себѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Ондрѣяне Федоровѣ, Микита Онисимовѣ, Микита Онкудинове. А грамоту писалъ Дмитре Ондрѣеве.

275

XV в.—Купчая Мелентия у Матрены Агафоновой жены и у ее детей на село на Павшине горе в Курье

Список XV—XVI вв. ЛОИИ, Двинские акты, № 34.

Се купи Мелентѣи у Огафоновы жоны у Матрены и у Огафоновыхъ дѣтеи у Василья и у Остафья село и дворъ на Павшинѣ горѣ: горнии земли и юрмольскіи, и пожни, и притеребы, и починки, и перевѣсища, и путики, и ловища, и Василеву землю, и притеребы Василевы, и хмелникъ Василевъ, что купилъ Огафонъ у Василя с пополонкомъ. А межа Василева от осины на хмелникъ; а межа Огафоновы земли горнеи ручеи старои от Сменка, а другои ручеи межа от Дорофѣя, а на подолѣ за ручьемъ по пригоръ. А далъ Мелентѣи на всемъ на томъ полтора рубля, овцу пополнка. А куп себѣ одерень и своимъ дѣтемъ. А у печати стояла Матрена и ее дѣти Васи-

леи и Остафеи. А Васил[еи] за свою землю самъ стоялъ. А на то послухи: Михаило Поклонцовѣ, Степанъ Сменовичь, Пянтелѣи Титовъ; а с Матренину сторону Микита соцкои, Федотъ Игумновъ. А на заводѣ быле: Ѳедоръ Трофимовъ, Пянтелѣи Титовъ, Павша Белебеловъ, Костке.

276

XV в.—Купчая Григория Степановича у Матвея Харитоновича и у Савы Фатьянова на землю на Павшине горе в Курье

Список XV—XVI вв. ЛОИИ, Двинские акты, № 32.

Се купи Григореи Степановичь у Матфѣя у Харитоновичя и у Савы у Фатьянова землю на Павшини горѣ Григорья Жука, а межа тои земли по Юрьецовъ ручеи, и с притеребы и ловища. А далъ Григореи на тои земли Матфѣю и Савѣ десять пузовъ ржи, а пополнка сѣмяннои ржи пузъ. А купилъ одерень себѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послухи: Степанъ Стегачь, Григореи Пугвинъ. А у печати стоялъ Сава и в Матфѣево мѣсто.

277

XV в.—Мировая Григория Степановича со Степаном Семеновым сыном Стегачом о прекращении спора относительно купленной Григорием Степанова отца земли на Павшине горе в Курье

Список XV—XVI вв. ЛОИИ. Двинские акты, № 33.

Се срядися рядомъ Григореи Степановичь Степаномъ Семеновымъ Стѣгачомъ по своеи купной грамотѣ, что купилъ Григореи у Смена у Клобучкова землю и дворъ на Павшинѣ горѣ и юрмольскую землю на берегу. А взя Степане Стегачь полтора сорока бѣлки пополнка у Григорья после продажи отца своего. А Григорьева земля чиста Григорью одерень и его дѣтемъ. А чо Стегачь вывезлъ позывницу на Григорья о тои землѣ, а та позовница Стегачю подрати. А потомъ не надобѣ Степану Стегачю до Григорья в тои земли ничего же, чо ся ни дѣяло до сего ряду. А на то рядци с обѣ половины: Демьянъ Павловичь, Сидоръ Новгородовъ, Олексѣи Перхурьевъ, Микита Онкидиновъ. А хто сеи рядъ порушитъ, дасть посадникамъ двинскимъ тысячю бѣлки.

278

XV в.—Полюбовная раздельная Василия Федоровича и братана его Василия Степановича на земли по рекам Поле, Тарне, Заячьей, Кокшеньге и Шолоше

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ГПБ, собр. ОЛДП, О. CXXIII. Список XIX в.; писан рукою М. Н. Мясникова; в начале его: Список с делного условия новгородцев Василия Федоровича с братаничем своим Василием Степановичем (*зачеркнуто:* что Варлаам Важеский) Своеземцовых; *после текста:* Примечание. Подлинник писан уставно на пергамине, подлинник отыскан и остался в доме Левачева 1791-го октября 3. Списал я точным в подлиннике положением без всякой перемены не только слога, но и букв. Протопоп И. Розовъ. Подлинную сию делную, писаную на пергамине старинным почерком видел я в доме отца протопопа Розова в Шенкурске 1812-го генваря. . . дня. *ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 21—25 об. — Список XIX в. озаглавлен:* Раздельная грамота новгородцев Василья Федоровича с братаном своим Васильем Степановичем, в лето. . .; *после текста рукою П. М. Строева:* Подлинная раздельная писана на пергамене и хранится в городе Шенкурске у соборного протоиерея Иоанна Феодоровича Розова. *ЛОИИ, собр. рукописных книг, № 584, лл. 8—9.— Список XIX в. ЛОИИ, по опис. Барсукова № 32, II, лл. 62—63. См. легенду к № 279.*

АЮ, № 260, 1 (по подлиннику и по списку); Лопарев, вып. 3, сс. 183—185 (по подлиннику).

Се роздѣлиша промежъ себе по любви Василеи Федоровичь з братаномъ своимъ с Васильемъ Степановичемъ отцину свою и дѣдину, землю и села. И досташется Василью Федоровичю въ отдѣлъ по любви от братана от своего от Василья Степановичя: на Поли рѣкѣ в Начючкомъ погостѣ и на Сомшинѣ; а за Волокомъ в Раибале болшеи дворъ и Нижная Едма по Огашку рѣку, а от Огашки рѣки по ручьи, кои промежи двѣма Едмами; а вь Яропугѣ Ивашково село, Бураково селце и за озеромъ Половничкое селце; а на Тарнѣ Федорково село, другаго Федорка Лукино село, Евшиньское село; а на рѣчкѣ Лепьшиньское село Куряткова, Кюпречево село, а третьее, гдѣ Семенко живалъ Опашінъ; а на Заечьи рѣкѣ два села, третьее Петрохово на Кокшеньги у святаго Федора, в пустынѣ по ручеи, котории течетъ подъ манастырь святаго Федора а от того ручья внизъ по Кокшенгѣ села; в Хавдиничахъ села по Плоскую лужу; в Мадовѣси села от Почи рѣки до Салниковѣ рѣчкѣ. А тыи села досташетча Василью Федоровичю от братана своего от Василья Степановичя въ отдѣлъ. А ловища, и пожни, и страдомыи земли, и лѣсъ, а то к тымъ селамъ по старинѣ, ис которого села которыи мѣста дѣлали. А в тыи села Василью Степановицю не въступатци. А противъ тыхъ селъ досташетца Василью Степановичю земля и села, отцина его и дѣдина: на Ловотѣ в Ходыняхъ села и в Соинѣ островѣ; [а] за Волокомъ, за рѣкою за Вагою, Климово село, Перевоское село, Лучкино село, на Кругломъ борку селце; а вь Яропугѣ Михаля Калоева село, сына

его Степанцево селче, Ондрѣя рыболова село, на Литвиновѣ горѣ село и Верхняа Едма Вахрушово, а межа ручьемъ, кои ручеи промежи двѣма Едмами; и на Тарнѣ Куликово село, Ескино Комълова село, Евсѣиково село, Телково селце; и на рѣчкѣ Русаново село, Нестерково село, Сидорково село, Степачево село; и на Плѣсѣ Болшое село, что надъ Шолошеи; и на Кокшенги в пустынѣ у святаго Федора по ручеи, котории ручеи подъ манастырь течетъ, от того ручья по Кокшенгѣ вверхъ села до Конядернини рѣчкѣ; а от Плоскои лужи по Высокои горѣ села и за Омелфои рѣкои до Поци рѣки; а от Салниковѣ рѣчкѣ до святаго Спаса села, гдѣ ни есть, отцина наша; а у святаго Спаса Болшее село да Илькиньское село, опрочѣ церковнаго села Григорьева, а за Григорьевымъ селомъ в наволокѣ села, гдѣ ни есть. А тыхъ всихъ селъ пожни, и ловища, и страдомыи земли, и лѣсы, а то к тымъ селамъ по старинѣ, ис которого села гдѣ дѣлали. А тыи села достащетца Василью Степановичю от дяди от своего въ отдѣлъ. А в тыи села Василью Федоровичю не въступатци. А на погостѣ у святаго Спаса, а то имъ вънце; а в Раибалѣ у святаго Борисо-Глѣба, а то имъ вопцѣ на погостѣ; а пожня горочкая на Быстрои, а то имъ по полов[и]намъ, и болото Машково и колъ на Рогу, а то имъ по половинамъ. А озера и рѣкѣ за Волокомъ, а то имъ вобце; ...[1] сѣ гдѣ Блазнъ [2] живетъ, а то село имъ по половинамъ. А сведе богъ смерть Василью Федорову, а не буде отрода или буде не до земли, ино ему земли своеи мимо братана своего Василья Степанова ни менять, ни продавать, ни приказывать. А сведе богъ смерть Василью Степанову, а не буде у него отрода или буде не до земли, ино ему земли сво[еи] мимо дяди своего Василь[я] Федорови ни менять, ни продавать, ни приказывать. А сеи имъ дѣлъ крѣпокъ и в вѣкъ. А на семъ делу были люди добрыи со обѣ половины: Василеи Ивановичь, Иванъ Якимовичь, Онтоманъ Есиповичь, Семенъ Матфѣевичь. А хто сеи дѣлъ поруши, онъ дастъ князю и владыцѣ дѣсять гривенъ золота.

---

[1] *В подлиннике стерто; в сборн. 584 было прочитано:* а тыхъ местъ и селъ — *чтение сомнительное, как заметил еще редактор АЮ (с. 274, прим. 3).*

[2] *В подлиннике:* Балзнъ.

ВАГА

279

1315—1322 гг.—Мировая старосты Азики и его «братьи» с Василием Матвеевым по спорному делу о владении Шенкурским погостом

Список начала XVII в.; перед текстом: Списокъ съ старыхъ новгородцкихъ крѣпостеи своеземца Івана Васильева сына Ѣдемского. Писаны на хартияхъ, а печяти оловяные, на печатехъ образъ пречистыя богородицы честнаго ея Знамения, а на другои стране животворящиі крестъ; *после текста рукою протопопа Благовещенского Шенкурского собора И. Ф. Розова:* Лета 6823 (1315), зри летопись новогородскую. *ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 1—2 об.—Список XIX в.; перед текстом:* Великого Новаграда посадника Василья Матвеевича Своеземцева купчая грамота, писана на пергаменте, печать свинцовая, а на печати изображено: образ пресвятые богородицы честного ее Знамения, а на другой стороне святый крест. В лето 6823 (1315); *после текста другим почерком:* Купчая крепость в списке старинного письма сохранилась на Ваге в доме Едемских, потомков Своеземцовых. *ЛОИИ, собр. рукописных книг, № 584, лл. 2—2 об. — Список XIX в.; перед текстом:* Список с старых новгородских крепостей своеземца Ивана Васильева сына Едемского, писаны на хартиях, а печати оловяные, на печатех образ пресвятые богородицы честного ее Знамения, а на другой стране животворящий крест; *на л. 75 об. рукою П. М. Строева:* Сии грамоты списаны с списков, полученных в Верховажье от мещанина Матвея Мясникова. Три первые *(в нашем издании №№ 278, 110 и 111)* в книжке, писанной скорописью в начале XVII в., в 8°, 38 стр. *(ныне в ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 1—19 об.)*, и к ним-то собственно относится заглавие в самом начале грамот. Следующие затем (4—11) *(из них в наше издание вошли лишь некоторые под №№ 278, 280, 281, 282)* списаны рукою Мясникова частию с копий, в 1791 г. снятых шенкурским протоиереем Иоанном Розовым с существовавших тогда подлинников, частию с самых грамот, в 1812 году бывших еще целыми в Богословском монастыре *(ныне ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 20—38 об.)*. Я не застал уже ничего подобного (в июне 1829 г.) ни в Шенкурске, ни в бывшем Важеском Богословском монастыре. П. Строев. Октября 11-го 1829 г. Вологда. *ЛОИИ, по опис. Барсукова № 32, II, л. 58—58 об.*

АЮ, № 257, I (по списку сборн. № 32).

Основание датировки: упоминание кн. Афанасия Даниловича (Новгородская I летопись, под 6822, 6823, 6827, 6830 гг.).

Се би чоломъ староста Азика, и Харагинецъ, и Ровда, и Игнатецъ, приехавъ от своеи братьи, князю Офонасью на Василья на Матфеева. А наста-

виле подвоискии, и не идуче к суду и урядилися рядомъ. А боле [1] Шенкурскиі погостъ и земли Шенкурского погоста до Ростовскихъ межъ до Ваимуги въверхъ до Яноозера, а от Яноозера прямо в Пѣзу, а тыи земли Василью і в вѣки. А взяле Азика съ своею братьею у Василья дватцать тысячь бѣлки на тыхъ земляхъ, гдѣ ни есть Шенкурского погоста. А заводъ тымъ землямъ по Семенгу рѣку, а по другую сторону Вагѣ выше Паденге по вытеклыи руцѣи, и Паденга река с устья по обѣ сторонѣ въверхъ до Сулонскои межи по великои камень, а Шенга рѣка с устья по обѣ сторонѣ въверхъ до Розмовои, а Понца река по обѣ сторонѣ. А хто будетъ вкупился в ту землю в томъ заводе, а тѣ знають своихъ продавчовъ в тыхъ кунахъ. А что Шенкурского погоста и земли і воды, и лѣсы лѣшнии, и рѣки и лѣшниі рѣки, и мхи, и озора, и соколья гнѣзда, гдѣ ни есть Шенкурского погоста, то все Василью собѣ и своимъ дѣтямъ въ вѣки. А пополонка далъ Василеи десять рублеи. А на то рядци [2] и послуси: Леонтеи Остаѳьевичь, Еремѣи Кривцевъ, Терентеи Водовиковъ, Нозарья Воиславлицъ. А хто наступитъ на сиі рядъ, дастъ князю и посаднику дватцать гривенъ золота.

280

1451—52 г.—Данная новгородского посадника Василия Степановича Богословскому Важскому монастырю на села по рекам Ваге, Большой и Малой Пинежкам и на остров Онтрофьев

Список XVI в., после текста: Снимокъ з грамоты з домовои слово в слово. 6960 году; *на обороте почерком списка:* И домовую грамоту игуменъ Даниилъ повезъ в Москве [дани]цу за печатью свинцовою, а на печате написанъ крестъ животворящии, а на другои стороне пречистое воплощение. Снимокъ з домовые грамоты слово в слово. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 1/7. — Список XVIII в., ЦГАДА, ГКЭ, № 1643/1. — Список XIX в., писан рукою М. Н. Мясникова, озаглавлен:* Список с данныя Василья Степановича, во иноцех Варлаама Важескаго; *после текста:* У подлиннои печать свинцовая, на стороне крест, а на другои пречистые воплощение. Подлиник хранится в Богословском монастыре, а с сего подлиника списал точным положением 1791-го года протопоп И. Розов. А на копии, найденной у г. Левачева, подписано: Данная Варлаама Важескаго в лето 6960—1452, списана в Государственной Коллегии Экономии — в Архиве. *ГПБ, собрание Погодина, № 1840, лл. 26—28 об. — Список XIX в.; озаглавлен:* Великаго Новагорода посадника Василья Степановича, что Варлаам Важеский, грамота, данная Богословскому монастырю в лето 6960—(1452); *после текста:* Сия отказная грамота хранится в бывшем Богословском монастыре, что ныне Богословский приход близ города Шенкурска. *ЛОИИ, собр. рукописных книг, № 584, лл. 9 об. — 10. — Список XIX в.; озаглавлен:* Список с данные

[1] *Может быть, следует читать:* А дале.
[2] *В списке XVII в.:* рядуи.

Василья Степановича, во иноцех Варлаама Важеского; *после текста рукою П. М. Строева:* Копия с сей грамоты есть и в монастырских делах в архиве Вологодской казенной палаты. *ЛОИИ, по опис. Барсукова № 32, II, лл. 63 об. — 64. См. легенду к № 279.*

АЮ, № 110, VI (по списку сборн. № 32); СбГКЭ, II, № 201 (по списку XVI в.).

Се дасть посадникъ Великого Новагорода Василеи Степановичь в домъ святаго Іоана Богослова, въ опцеи манастырь на Пинешку, игумену Серапиону и всѣи братіи, или хто по немъ инои игуменъ будетъ у святаго Иоана Богослова, въ общежителство село Ковыцово, и [с] страдными землями і с пожнями, и другое село Овсяниково, [с] страдными землями і с пожнями, и третьее село Лухановское Степыцово, и [с] страдными землями і с пожнями. А межа тои земли: по Болшеи Пинешке рѣкѣ вверхь лѣвая сторона от устья и до верховья, от Болшеи рѣки Пинешки от устья внизъ по Вагѣ до Меншеи рѣки Пинешки, по [1] Меншеи рѣки Пинешкѣ вверхь правая сторона от устья и до верховья; а в гору межа до Нагорскои межи, или гдѣ ни будетъ тыхъ селъ земле и пожни на Ваге, и в Лумъ озере участки тыхъ селъ, и лѣшебныи лѣсы тыхъ селъ и всякіе ловища тыхъ селъ. Да еще есми придалъ островъ Онтроѳьевъ [2] весь, что есми у Обакуна купилъ. А то церкви святому Іоану Богослову въ обитель общежителство игумену, хто ни будетъ у святаго Іоана Богослова и в вѣки. А игумену, хто ни будетъ у святаго Іоана Богослова, держати ему общѣе житие. А церncевъ игумену держати, какъ его сила иметь. А цернцовъ держати в монастыре, хто игумену любъ. А игумену и цернцемъ, живуци в манастыре святаго Іоана Богослова, собинъ имъ не держати. А поидетъ игуменъ проць изъ манастыря, ино ему дати суцетъ цернцамъ. А посаднику Василью Степановичю, ни его женѣ, ни его дѣтемъ не вступатись в тыи села, ни в тыи земли, ни в тыи ловища, ни в пожни, ни во островъ Онтроѳьевъ и в вѣки, і ни в цернцевъ, ни в страдники в цернески, ни в селяне в цернескии; ни прикащикамъ посадницимъ Васильевымъ, ни слугамъ, ни христіаномъ не въступатись ни во что же в манастырское, ни обидѣти. А хто почнетъ вступатись или обидѣти домовное святаго Іоана Богослова по сеи по данои грамоте, а на того богъ и святыи Іоанъ Богословъ. А случится дѣло монастырскому человѣку с посадницимъ [3] человѣкомъ [4] с Васильевымъ, ино судитъ игуменъ с посадницимъ [3] с Васильевымъ прикащикомъ. А игумену половниковъ посадницихъ [3] Васильевыхъ неотхожыхъ людеи не приимати.

[1] по *приписано в копии, ниже первоначального* до. *В списке ГКЭ:* до.
[2] *В списке ГКЭ:* Онтропьевъ.
[3] *В списке ГКЭ:* с посацкимъ.
[4] *В списке ГКЭ:* человѣкомъ *нет.*

281

1470 г. февраля 2.— Данная Ивана Васильевича с женою Евдокиею в Богословский Важский монастырь на два села на Паденге

Подлинник. Печать овальная черновосковая с окружною надписью: печать васи[лиа сте]пановича *и неясным изображением в середине; повреждена. ЦГАДА, ГКЭ, по Важскому у. № 1644/2. — Список XIX в.; писан рукою М. Н. Мясникова, озаглавлен:* Список с данныя Ивана Васильевича, сына Василья Степановича или Варлаама Важескаго; *после текста:* У подлинной грамоты печать черного воска с изображением и подписью, но точно разобрать не можно. Подлинная хранится в Богословском монастыре, а с подлинника списал точным положением 1791-го года протопоп И. Розов. *ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 29—30. — Список XIX в.; озаглавлен:* Грамота, данная Богословскому монастырю от Ивана Васильевича, сына Василия Степановича, то есть Варлаама Важеского, в лето 6978 (1470); *после текста другим почерком:* Сия отказная грамота хранится в бывшем Богословском монастыре. *ЛОИИ, собр. рукописных книг, № 584, л. 10 об. — Список XIX в.; после текста, рукою П. М. Строева:* Копия с сей грамоты есть и в монастырских делах в архиве Вологодской казенной палаты. *ЛОИИ, по опис. Барсукова № 32, II, л. 64. См. легенду к № 279.*

АЮ, № 110, VII (по списку сборн. № 32); СбГКЭ, II, № 202. Литографированные воспроизведения: Иванов, Описание, табл. № 6; Сахаров, табл. XVIII, № 23.

† Се язъ Иванъ Васильевичь с своею женою Евдокѣею далъ есмь в домъ святаго Іоанна Богослова и Трехъ Святитель въ свои монастырь во общину по своихъ родителехъ в поминаніе за упокои, а за себе и за свою семію бога молити, два села на Паденгѣ, что ми далъ дядя мои Климентеи Тимофѣевичь, игумену Серапиону и старцемъ или кто по немъ иныи игуменъ будетъ. И тѣ села вѣдаетъ игуменъ и старци, а кунщики мои с тѣхъ селянъ кунъ не берутъ и иныхъ никакыхъ пошлинъ, ни приказщикъ мои къ нимъ не въежжаетъ, ни056 переваръ не піетъ, ни пошлинъ не емлетъ, ни биричь ими не наряжаетъ, опроче городного дѣла, а вѣдаютъ тѣ селяне дѣло монастырьское. А дана грамота в лѣто 6978-го февраля 2.

282

XV в.— Данная Исака Семеновича и его матери Ефимии Богословскому Важскому монастырю на деревни в Мидлеще и на Пинежке

Подлинник. Следы прикрепления печати черного воска. ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 29. — Список XIX в.; писан рукою М. Н. Мясникова, озаглавлен: Список с данные Исака Семеновича, сродника Василия Степановича, что Варлаам Важеский; *после текста:* У подлинной печать черного воску, но изображения не знать, года не написано. Подлинник хранится в Богословском монастыре, а копию подлинника списал точным положением 1791 года протопоп И. Розов. *ГПБ, собр. Погодина, № 1840, лл. 30 об. — 31. — Список XIX в.; озаглавлен:* Грамота, данная Богословскому монастырю от Исаака Семеновича, родственника Василья Степановича, то есть Варлаама Важского в лето... ; *после текста рукою П. М. Строева:* Сия отказная грамота хранится в бывшем Богословском монастыре. *ЛОИИ, собр. рукописных книг, № 584, л. 11. — Список XIX в. ЛОИИ, по опис. Барсукова № 32, II, л. 64 об. См. легенду к № 279.*

АЮ, № 110, II (по списку сборн. № 32).

† Се азъ Исакъ Семеновичь и моя осподарыни мати Офимья, по наказу родителеи своихъ, отца моего и дѣда, далъ есми в Мидлѣшѣ двѣ дѣревни, а на Пинешкѣ далъ есми три дѣреваньки в домъ великому Ивану Богослову и Тріемъ Святителемъ, Василью Великому, Григорью Богослову и Ивану Златоустому, в манастырь игумену и братіе во общину съ всѣми угодьи, куды ходила коса и секыра, по старинѣ и в вѣкы, да молятъ бога о здравіи государеи великыхъ князеи и о нашемъ, а отшедшихъ свѣта сего поминаютъ за упокои.

ОБОНЕЖЬЕ

283

1181—1182 г.— Вкладная посадника Славенского конца Ивана Фомина Муромскому монастырю на остров Муром (Муч) и озеро Муромское

Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, № 5, лл. 16 об. —18.— Список XVIII в. ГИМ, собр. Барсова, № 1075а, лл. 6 об. — 7 об. — Список XVIII в. ГИМ, собр. Барсова, № 1076, лл. 7 об. — 8 об.

Амвросий, V, сс. 125—126; Филарет, Жития святых, март, с. 336; Докучаев-Басков, с. 496; Олонецкий сборник, вып. 2, сс. 105—106; Матер. по ист. Карелии, № 299.

О неподлинности грамоты: Валк. Начальная история, сс. 301—303.

Во имя отца и сына и святаго духа. Дале посадниковѣ в лѣто 6690 Славенскаго конца Иване Ѳомине сыне пречистои Богородицы да священнику Лазарю и его чернцемъ часть свою земли и воды по своеи души и по своихъ родителяхъ на Онѣгѣ озерѣ островъ Муромъ [1] со всею землею, і озеро Муромское, і около озера рѣчки, і островки, и вси воды, и ловища, и перевисища, что я владѣлъ. А по тому ободу в островахъ и в Мандерѣ сѣнныи покосы, и полѣшіи земли и воды, и полешіи лѣсъ. Владѣти землею и водою пречистои и всѣмъ чернцемъ во вѣки по моеи духовнои и по купнои грамоты дѣда моего. А дѣтемъ моимъ не вступаться. А властелямъ силы не дѣлать, земли и воды не отнимать. А владѣти землею и водою по духовнои и по купнои грамотѣ дѣда моего и во вѣки. А купная грамота крѣпка чернцемъ одерень. А хъто наступи и грамоту нашу поруди, і онъ богу и пречистои судъ отдастъ во ономъ вѣце. У сеи духовнои на утвержение приложиле Иване Ѳомине образъ пречистои богородицы с превѣчнымъ младенцемъ свинцовои, да воображеніе животворящаго креста на другои сторонѣ.

---

[1] *В сборн. № 1075а:* Мучъ.

284

1375 г. июля 13.— Мировая Вымоченского погоста, шунгских смердов, толвуян и кузарандцев с челмужским боярином Григорием Семеновичем и его детьми о размежевании земель в Челмужском погосте

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ стариннои с челмужскои ободнои слово в слово; *после текста:* Къ сему списку Хутыня монастыря архимандритъ Тихонъ руку приложилъ. *До 1941 г. находился в Карельском Гос. музее, в собр. Палеостровских актов.*

Барсов, № 43; Матер. по ист. Карелии, № 300.

О неподлинности грамоты: Валк, Начальная история, с. 314.

Се докончаша миръ в миръ с челмужскимъ бояриномъ з Григорьемъ Семеновичемъ и со его детми, с Обакуномъ и Савелиемъ, староста Вымоченского погосту Артемеи, прозвищемъ Оря, со всѣмъ племянемъ, да шунския смерды Іванъ Герасимовъ да Василеи, прозвищемъ Стоиворъ Глѣбовъ, да Игнатеи, прозвище Игоча, да Осафеи Перфильевы дѣти, да и вси шунжане, и вси толвыяне, і вси кузарандцы, і вси вымоченцы з Григорьемъ и съ его дѣтми миръ взяли и межу в Челмужскомъ погостѣ урядили. А к тои земли, к Челможскои, и Пялемскои, и Пудозгорскои по Аръжемы реки внизъ в Ониго озеро сельгою на Мяго островъ х Кислякову носу, да на Хедо островъ на Ловецкои носъ, да на Іванцовъ островъ х Конецкому острову к Березовцу, да и на Паи луду и на Тубу реку на устье, да по Тубе вверхъ на устье Анусары реки, да Анусарою рекою вверхъ на Великиі камень да на Ковъ ручеи, да Ковъ ручьемъ внизъ да в Пялму реку, да Пялмою рекою вверхъ до верховья Пялемского, да Маселгою по Тамбичи рекѣ до Тамбича озера до верховья, от Тамбича озера до Кочмо озера, и с Кочьмо озера по Масельги до Аржемы реки, Аржемою внизъ до Онига озера на Орлову луду и до Орлеца острова. И не вступатися намъ в тую Григорьеву землю да в ту межю, в Аржему реку, и в Челмужу, і в Пялму, и в Тудоскую гору, и в Тубу реку, и в лѣшую пашню, ни в рыбную ловлю, ни на Онѣжскихъ островѣхъ, ни во Зрицу реку, ни в селги возле Онѣга озера, ни в Заецкои островъ. А та вся земля и вода и владѣти тою межею челмужскому боярину Григорью и его дѣтямъ во вѣки. А на то послухи: Мартемьянъ Івановъ, да Есипъ Давыдовъ, Хотѣи да Андрѣи Климовы. А писалъ Веденикто Андрѣевъ лѣта 6883 году июля въ 13 день.

А назади пищетъ: У записи Вымоченского погоста староста Артемеи, прозвищемъ Оря, руку приложилъ. Послухъ Мартемьянъ Івановъ руку приложилъ. Есипъ Давыдовъ руку приложилъ.

285

1391 г. августа 25. — «Ободная межевая» землям великого князя и монастырей Юрьева, Вяжицкого, Палеостровского и Муромского в погостах Шальском и Никольском Пудожском и в волостках тех же погостов

Куприянов, сс. 19—21, (по списку XVI в. из архива Новгородской казенной палаты); АЮБ, II, 134 (по тому же списку; в легенде указано, что список XVI в. писан столбцом на четырех листках; печатается по этому изданию); Матер. по ист. Карелии, № 301.

О неподлинности грамоты свидетельствуют: датировка, упоминание площадного подьячего, рукоприкладства, упоминание крестьян великого князя; все эти признаки в совокупности относят написание грамоты ко времени не ранее середины XVI в.

Въ лѣта 6899 году августа въ 25 день изъ Великого Новагорода Юрьева монастыря вотчина возли Онига озира Спаскои погостъ Шальскои да Николскои Пудожскои выставокъ, волостки тѣхъ же погостовъ Неги жимская и Отаозирская и Купицкая и на Корбо озери, крестьянскихъ ихъ пашонныхъ и непашонныхъ земель, и всякихъ угодеи, и рыбныхъ ловель, и бору, и мховъ и поверстного лису тои земли межевые ободные книги. Съ Онига озира отъ двухъ Лощевъ острововъ поидетъ мижа водою Муромского и Пальостровского монастыряи со крестьяны Уноскіе волости въ островъ, что надъ Унои губои, да изъ того острова Унои губою впрямъ в Унои ручеи, да Унои ручьемъ вверхъ до кривои ели, да отъ кривои ели впрямъ на трубу въ Шалу рику въ Унои порогъ, въ верхную голову, да отъ Унои порога Шалои рикои вверхъ до плавьевъ, да отъ плавьевъ тои же Шалои рикои вверхъ до Святого порога, да отъ Святого порога до Вехои порога, да отъ Вехои порога тои же Шалои рикои вверхъ до устья Ялгонды рѣки, да Ялгондою рикою вверхъ до сухои чернои корбы до великого каменя. Да тутъ къ великому каменю сошлось три межи: межа великого князя крестьянъ кузаранцовъ; а другая межа великого князя кристіянъ да Юрьева монастыря кристіянъ Шалского погоста Купецкія волости; да третьяя межа Муромского и Пальостровского монастыря крестьянъ Унонскіе волости, по правую руку вода и земля великого князя да Юрьева монастыря, а по лѣвую руку вода и зимля Муромского монастыря и Пальостровского монастыря крестьянъ. Да отъ того великого камени поидетъ межа межъ Белого острова Кузаранскіе волости, да межъ Купецкои волости Ялгондои рикои вверхъ до верхотины въ Ялканъ мхи, да отъ верхотины Ялгонды рики съ Ялканъ мховъ къ Геино озиру, да отъ Геино озира въ другои Ялканъ мохъ, да отъ другаго Ялканъ мха на Нарышъ мохъ, да отъ Нарышъ мха да на Пертъ ручеи въ Колино, и по Пертъ ручью вверхъ до Пертъ озира, и Пертъ озиромъ въ Нуръ губу, въ Сивернои конецъ. Да тутъ пришло три межи: мижа Кузаранскіе волости Билого острова великого князя кристіянъ; да другая мижа великого князя кристіянъ да Юрьева монастыря кристіянъ Купецкозирскои волости; да тритьяя мижа Тубозирцовъ великого князя кристіянъ да Вяжицкого монастыря кристьянъ. Да съ Пиртъозира и съ Сивирнои губы и съ Нуры поидитъ мижа на болшую топлую грязь, да на Полво мохъ на Зилинои островъ до Кягозирскои мижи, да съ Полво мха въ ключь, да ключовикомъ ручьемъ внизъ до Полво ручья, да Полво ручьемъ внизъ до Пичія, да Пичьемъ внизъ три плиса, да съ тритьяго плиса на Игнову ниву на горку впрямъ на трубу, а на горки сосна, а въ сосны засиче[ны] дви гряни, да отъ тои горки отъ Игновои нивы на Мурожочь мошокъ впрямъ на трубу, да съ Мурошочь мошка боромъ чирезъ Тубозирскую дорогу въ сосонникъ на горку на болшои каминь. А тотъ каминь на трое, что къ заподу съ Купецозирскои стороны съ одного, а съ восточнои съ Тубозирскои стороны на двое впрямъ на трубу. А отъ того каминя въ Шалу рику къ Рогмову наволоку выше болшого плиса, а у того наволока въ Шалы рики три каминя болшихъ плоскихъ а на сиридиѣмъ ками[ни] насиченъ кристъ, а противъ тихъ трихъ каминевъ на полудиннои на Риндозирскои сторонѣ стоитъ еловои кугмакъ, а въ ельяхъ многія признаки, чиртижи засичины, до того миста впрямъ на трубу. А тутъ пришло три мижи: мижа великого князя кристіянъ да Юрьева монастыря кристіянъ Купецозирскои волости; да мижа великого князя кристіянъ да Вежицкого монастыра кристіянъ Тубозирцовъ; да тритьяя мижа Вежицкого монастыря кристьянъ Риндозирскіе волости, до тихъ каминевъ по правую руку зимля великого князя кристіянъ да Юрьева монастыря кристіянъ, а по ливую руку зимля великого князя кристіянъ да Вежицкого монастыря кристіянъ Ту[бо]зирскія волости. А отъ тихъ трихъ каминевъ поидетъ мижа Вежицкого монастыря со кристіяны Шалои рикои внизъ болши[мъ] плисомъ до Оксо ручья, да Оксо ручье[мъ] вверхъ до Оксо озира въ полудиннои коницъ, да съ Оксъ озира съ полудинного конца къ Микулины нивы къ березы, а въ бирезы грань, да отъ тои бирезы пос[р]еди Микулины нивы на ровницу, а отъ тое ровницы на Стрилиху впрямъ на трубу, а тутъ ровница, а отъ Стрилихинои ровницы на тои же Стри[ли]ху въ другои конецъ, а съ другого конца Стрилихи межъ дви Лычныхъ горъ въ розлогъ впрямъ на трубу къ ели, а въ ели грань, да отъ тои ели на Поздіеву ниву въ конецъ на болшои каминь, а на ками[ни] ровница впрямъ на трубу, и отъ того каминя и отъ ровницы черезъ мошки и озирко на ровницу же впрямъ на трубу, а отъ того озирка впрямъ на трубу черезъ селгу межъ щельи на ламбу, а отъ тои ламбы въ Куко озиро въ болшое Соломя впрямъ на трубу, а съ Куко озира съ болшого Соломяни на Тетеревйнои мохъ въ Зиленои островъ впрямъ на трубу. А тутъ на Зилиномъ острову сошлося три мижи: мижа великого князя кристіянъ Водлозирского погоста; другая мижа Юрьева монастира кристіянъ Куплянозирьскія волости; третьяя мижа Вежицкого монастиря

кристіянъ Риндозирскія волости, по правую руку зимля и вода Юрьева монастыря кристіянъ Куплянозирскія волости, а по ливую руку зимля и вода Вежицкого монастыря кристіянъ Риндозирскіе волости. А отъ того Тетеревиного мха отъ Зилиного острова поидетъ мижа великого князя со кристіяны Водлозирского погоста, отъ того Тетеревиного мха отъ Зилиного острова на Торасъ селгу на вышное мисто впрямъ на трубу, да съ Торасъ силги съ вышнаго миста подъ Матви селгу по восточную сторону въ Прамошьевъ ключь впрямъ на трубу, да изъ того ключа поидетъ ручеи и тимъ ручьемъ внизъ въ Рагнуксу рику, межъ два крутыи крижа въ порогъ, да отъ того порога Рагнуксои рикои внизъ до Куко ручья, да отъ устья отъ Куко ручья черезъ Рагнуксу рику на восточную сторону въ Широкіи боры на середку на болшую сосну, а въ сосны три грани впрямъ на трубу, а отъ тои сосны на Болшіе Вел-мхи. Да тутъ сошлось на верхотины Велмы рики три мижи: мижа великого князя кристіянъ Водлозирского погоста; другая мижа великого князя кристіянъ да Юрьева монастыря кристіянъ Пудожского погоста; а третьяя мижа Юрьева монастыря кристіянъ Куплинозирскія волости, по ливую руку зимля великого князя кристіянъ Водлозирского погоста, а по правую руку зимля Юрьева монастыря кристіянъ Шалского погоста Куплинозирскіе волости. Сяя ободная мижовая писана в Великомъ Новѣгородѣ, при посадникахъ при Юрьи Онцыфорови да при Миpони Иванови. Писалъ Николскои площади на Дворищахъ, сидя на съѣжкомъ двори, подьячеи Кузимка Самоиловъ.

На обороте, по склейкам, и на лицевой стороне, в конце акта, подписи: Великого Новагорода посадник Юрьи Онциѳоровъ къ сеи ободнои мижовои руку приложилъ. Великого Новагорода посадникъ Миронъ Ивановъ къ сеи ободнои мижовои руку приложилъ.

286

1419—20 г. — Купчая посадника Афанасия Осиповича у Ивана Федорова и его братьев на участки в реках Сороке и Выге

Подлинник. След прикрепления печати — отверстие. На подклеенном листе с оборотной стороны почерком XVIII в.: Купчая посадника Афонасья Есифова у Івана Федорова з братьями в Сорокѣ рѣке на морѣ і в Выгу на два участка в землѣ і в водѣ по Варишелской земли и по Скомороховѣ мѣже. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 1. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 38—38 об.*

ЛЗАК, XXXV, № 13; Матер. по ист. Карелии, № 3.

Основание датировки: посадник Афанасий Осипович упоминается в 1419—20 г. (ПСРЛ, IV, ч. I, вып. 2, с. 427).

Се купи посадникъ Офоносе Есифовичь у Ивана у Федорова и у его брата у Василья и у Онкифа в Сорокѣ рѣкѣ на морѣ и въ Выгу два участка в землѣ и въ вѫдѣ, ловища и пошлинѣ, по Варишельскои земли по Волосовѣ участкѣ и по Скомороховѣ, межи Куролчи и Рувкулчи, куды пошло в тои земли и въ вѫдѣ. И да посадникъ Офоносе Ивану и его братьи на тыхъ дву участкахъ два рубля въ вѣкѣ собѣ и своимъ дѣтемъ. А на то послухи с обѣ половѣнѣ: Игнатии Михаиловичь, Грѣгорья Кузьминъ, Максиме Кузминъ, Онанья Волосовъ, Василии Куриловъ, Самуила Кузминъ.

287

1419—20 г. — Купчая посадника Афанасия Осиповича у Ивана Лускалова и его сына на участки в реках Выге и Сороке

Подлинник. Следы прикрепления печати — отверстия. На подклеенном листе на оборотной стороне почерком XVIII в.: Купчая посадника Афонасья Есифова у Івана у Ласкалова в Выгу рѣкѣ у Золотца камени на ево участки і в Сорокѣ на полѣсье и на страдомои лѣсъ. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 2. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 38.*

ЛЗАК, XXXV, № 14; Матер. по ист. Карелии, № 4.

Основание датировки: см. № 286.

Се купи посаднике Офоносе Есифовичь у Евана у Лускалова и у его сына ловища на Выгу ув Золотца камени, и в Сорокѣ рѣкѣ, и полѣсье и страдомѣи лѣсъ в тыхъ рѣкахъ, межю Курольцѣ и Ровкулцѣ, куды пошло, и на морѣ свои участкѣ. И да на томъ рубль и коробью ржи, собѣ и своимъ дѣтемъ и в вѣки. А на то послухѣ с обѣ половѣнѣ: Микула Оврамовичь, Яковъ Степановичь, Иване Даниловичь, Иване Федодовичь, братъ его Василѣи, Данила Павловичь.

288

Первая половина XV в. — Купчая Селифонта Твердиславля у Ивана Фомина на землю в Уноских

Список XVI в. в правой грамоте 1538—39 г. КФ база АН СССР. Барсов, с. 149; Докучаев-Басков, с. 507; Матер. по ист. Карелии, № 7.

Основание датировки: упоминание Селифонта Твердиславля, см. № 90.

Се купи Селиѳонтеи Твердиславъ у Евана у Ѳомина землю и воду в Унускихъ. А ободъ тои земли от Онѣга озера по Згиръ ручью вверхъ, от верховья по полѣшему лѣсу ко Ялганде реки, к великому камени, от камени внизъ по Ялганде реки в Шалу реку, внизъ к Шалскои матке, а по матки в Унаискии ручеи, да внизъ по ручью в Унаискую губу, по ужнои сторонѣ деревня в Онѣго озеро Клошимъ. А по тому заводу в матерои земли и в островахъ селища, и пожни, и полѣшеи лѣсъ, и водные ловища в Онѣги

озерѣ. А на всемъ томъ безъ вывѣта да Ивану Фомину восмь рублевъ Селифонтеи, собѣ и своимъ дѣтемъ одерень и в вѣки. А на то послуси: Иване Ѳомине, Ѳедоре Игнатьеве, Демиде Волосове.

289

Первая половина XV в. — Купчая Максима Попова Фалелеева у Исака Федорова, «приказчика» Терентия Иванова, на двор последнего

Список XVI в.; после текста: Бес печати. *ЛОИИ, Двинские акты, № 41. — Список 1633 г.; после текста:* Бес печатi. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 50—50 об.*

ЛЗАК, XXXV, № 45 (по списку 1633 г.); Матер. по ист. Карелии, № 6 (по списку 1633 г.).

Основание датировки: упоминание Селифонта Твердиславля, см. № 90.

Се купи Максимъ Поповъ Ѳалелѣевъ у Исака у Ѳедорова, у Терентiева приказника, Терентiевъ дворъ Еванова и с хоромы, одерень себѣ и своимъ дѣтемъ, по еванову рукописанiю и по терентiеву рукописанiю. А межа тому двору от улицы по Петровыхъ дѣтеи межю по тынъ до Борковъскую межю, и по Конанову межю по тынъ до Борховьскои межи. А дас[тъ] Максимъ Исаку на томъ дворищѣ и на хоромѣхъ полпята рубля. А на то послуси: Синоѳонте Твердислаль, Михаило Семеновъ, Неѳедья Парфѣевъ, Онтоне[1] Прокопiевъ. А при старощенiи Максима Сменова и Оѳрема Маркова.

290

Не позднее 1447 г. — Рядная Никиты Ивановича с новгородским тысяцким Дмитрием Васильевичем о возмещении последнему убытков от нападения на его ловцов на реке Выге

Подлинник; на оборотной стороне на подклеенном листе почерком XVIII в.: Зарядная запись Никиты Ивановича с тысяцкимъ новгородцкимъ Дмитреемъ Васильевичемъ, чтобъ впредь Никиты в тысяцкого участки на Выгу рекѣ не вступатца. *Следы прикрепления печати — отверстия. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 3. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 38 об. — 39.*

ЛЗАК, XXXV, № 15; Матер. по ист. Карелии, № 2.

Основание датировки: упоминание Дмитрия Васильевича уже как посадника в 1448 г. (Псковские летописи, I, М., 1941, стр. 49).

Се доби чоломь Микита Ивановичь тысячкому новгорочкому Дмитрею Васильевичю и срядися рядомъ с Дмитреемъ Васильевицомъ Микита Иванове. Что послалъ тысячкои Дмитреи Васильевичь своихъ ловцовъ на корѣлскои годъ на свою куплю на Выгъ, и корѣла тысячкого Дмитреевыхъ людеи сгонилѣ, и сѣти выкинулѣ корѣла, хто в Выгу участки, и да Микита Иванове тысячкому Дмитрею Васильевичю за себе, за свою вину, рубль. А иныхъ участниковъ свою братью корѣлу вывѣчае, а увѣдается тысячкои Дмитреи Васильевичь сь ими по своеи исправѣ. А потомъ Микитѣ Иванову не вступатся в тысячкого Дмитрея Васильевичя куплю, по купнымъ грамотамъ тысячкого Дмитрея Васильевичя. А на то рядци с обѣ половинѣ: Есифъ Васильевичь, Якимъ Яколичь, Лука Ондрониковъ. А хто сии рядъ поруши, дасть князю и владыцѣ гривну золота.

[1] *В списках:* Онтане.

291

1448—1458 гг. — Купчая новгородского посадника Дмитрия Васильевича у Ховры Васильевой дочери Тойвутовой на участки в реках Выге, Шуе, Кеми и на Кильбоострове

Подлинник. Печать черного воска с изображением птицы. На подклеенном листе на оборотной стороне почерком XVIII в.: Купчая новгородцкого посадника Дмитрея Васильева у Ховрѣ Васильевы на морѣ на Выгу i в Шюгъ i в Кѣме рѣкахъ, и по морскому берегу, и Понгома рѣка по обѣ стороны и по лѣшимъ озерамъ, и в лѣшеи лопѣ участокъ, i в Соловецкихъ островехъ и в Кузовѣхъ. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 4. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 39—40.*

ЛЗАК, XXXV, № 16; Матер. по ист. Карелии, № 5.

Основание датировки: посадник Дмитрий Васильевич упоминается в грамоте № 95, датированной 1448—1454 гг., и в купчей № 293, датированной 1456—1458 гг.

Се купи посадникъ новгорочкии Дмитрии Васильевичь у Ховрѣ у Васильевѣ дочерѣ у Кокуевѣ, а у Давыдовѣ женѣ у Тоивутовѣ, отцину еи и дѣдѣну на морѣ на Выгу, и в Шуи[1] рѣкѣ, и в Кѣмѣ рѣкѣ, и в Килбоостровѣ, и по морьскому берегу, и Поньгама рѣка по обѣ сторонѣ, и по лѣшимъ озерамъ еи отцина, в лѣшеи лопѣ еи уцастокъ, и в Кутоозерѣ еи отцина, и Кѣмь рѣка с верховьемъ, куды володѣлъ отець еи Васѣль Кокуи, и в Соловкахъ на морѣ во островехъ отцина еи и в Кузовехъ в островахъ. Куды володѣлъ Ва[сѣ]ль Кокуи, туды володѣть посаднику новгородчкому Дмитрию Васильевичю, — землею страдомою, и водою, и полѣшимъ лѣсомъ, и лопью, — и его дѣтемъ. И да посадникъ новгородчкии Дмитрии Васильевичь на тои земли и на водѣ, на всомъ томъ на еи отцинѣ, Ховрѣ Васильевѣ дочерѣ полъчетверта рубля, собѣ в вѣкы и своимъ дѣтемъ. А у печати стоялъ и серебро взялъ в Ховрино мѣсто мужь еи Давыдъ Тоивѣтъ. А Ховра продала посаднику Дмитрию

[1] *В подлиннике:* в Шюгъ.

Васильевичю отцину свою Рокольского роду. На то послухѣ: Юрьи Костянтиновъ, Олександръ Сидоровъ, Иванъ Ондрѣевъ, Нефедья Микулинъ.

292

Около 1456 г.— Меновная новгородского архиепископа Ефимья на землю в Шунге и землю Вирозерскую в Толвуе с Вяжицким монастырем на землю в Тесове

Список XVII в., озаглавлен: Списокъ з данои чюдотворца Еуѳимия архиепископа новгородцкого и прочихъ с купчихъ и даныхъ в лѣте 6964-го году на вотчину Вяжитцкого монастыря на Толвуиской погостъ и на Повенецкои рядокъ; *после текста:* А у сеи грамоты государева владычня печать; *на обороте столбца рукою П. М. Строева:* Списки с духовной и других грамотъ архиеп. Евфимия, новгородского чудотворца, 1456 г. *ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 2, в столбце из шести сставов (см. №№ 293—295, 310, 312—314), сст. 1.*

ЛЗАК, XXXV, № 49; Матер. по ист. Карелии, № 9.

Основание датировки: игуменом Иоаким был ок. 1456 г.

Се азъ преосвященныи арьхиепископъ Великого Нов[а]города владыка Еуѳимиі далъ есми в домъ святого Николы на Вяжища в Обонѣжьи в Шунги и Вироозеро. И то приказалъ Лука Васильевъ, сынъ посадничь,[1] в Обонѣжьі[2] в Шунги и Вирозерскую землю, чимъ владѣли посадникъ новгородцкиі Василеи Есиѳовичъ и сынъ его Лука, игумену Якиму и всѣмъ старцамъ. А взялъ господинъ владыка Еуѳимиі противу того у игумена Якима и у всѣхъ старцовъ землю в Тесове, в Демьяницахъ, что приказала Василиста Богданова жена в домъ святого Николы на Вяжища, да пожню на Оредежи. А поминати игумену Якиму святого Николы по посадники по Василиі Есиѳовичи, и по Лукѣ, и по Василистѣ, и по Ульянѣ. А на то послухи: владыченъ чашникъ Петръ Клементиевичь и владыченъ столникъ Есиѳъ Захарьевичь.

293

Около 1456 г. — Купчая Вяжицкого монастыря у чернеца Алексея Фатьянова на участок его в реке Выге и лес Сапинический

Список XVII в.; ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 2, сст. 3; см. легенду к № 292.

ЛЗАК, XXXV, № 17; Матер. по ист. Карелии, № 8.

Основание датировки: упоминание игумена Иоакима.

Се купи игуменъ Якимъ святого Николы с Вяжищь і все старцы у Олексѣя у чер[н]ца у Ѳатьянова на Выгу воду его участокъ, отчине его, и лѣсъ

[1] *В списке:* посадникъ.

[2] *Далее в списке:* и.

Сапиническиі мужъ[1] мѣста, отчине же его. И далъ игуменъ Якимъ Олексѣю на тои водѣ и на лѣсу 7 рублевъ в домъ святого Николы, и в вѣки. А на то послуси: Петръ Клементиевичь, Иванъ Тимоѳѣевичь и братъ его Александре, Яковъ Петровичь.

294

Около 1456 г. — Рядная инока Алексея с Вяжицким монастырем об условиях пожизненного владения его вкладом, отчиною в Толвуе

Список XVII в.; ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 2, сст. 2—3; см. легенду к № 292.

ЛЗАК, XXXV, № 51.

Основание датировки: упоминание игумена Иоакима.

По благословению господина преосвященнаго архиепископа Великого Новагорода владыки Еуѳимия. Что далъ Олексѣи землю, Толвуискую отчину свою, в домъ святого Николы и в вѣки, [и] игуменъ и вси старцы положиша слово таково с Олексѣемъ. Володѣти Олексѣю тою землею, Толвоискою вотчиною своею, до своего жи[во]та. А давати Олексѣю в домъ святого Николы с тои земли половина во всѣмъ. А по его животѣ, ино тая земля вся в домъ святого Николы и в вѣки, и по его данои грамотѣ, и [по] дѣлнои его грамотѣ з братомъ с Ываномъ, и по старымъ грамотамъ отчине его, что далъ в домъ святого Николы тои земли грамоты. А гдѣ будетъ какова християнина и[ли] на землю окупить или помочи чимъ ни буди, а то игумену Якиму и всеи братье с Олексѣемъ сопча. А гдѣ будетъ о тои земли или о християнине каково слово обидное, ино имъ стоять сь единого. А на то послухи со обѣ половины: посадникъ новгородцкиі Дмитриі Васильевичь, другиі посадникъ Иванъ Ивановичь, тысецкиі новгородски Иванъ Васильевичь, Алексѣи Игнатьевичь.

295

Около 1456 г. — Духовная инока Алексея на земли и воды в Толвуе, завещанные Вяжицкому монастырю

Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV № 2, сст. 1—2; см. легенду к № 292.

ЛЗАК, XXXV, № 50; Матер. по ист. Карелии, № 10.

Основание датировки: упоминание игумена Иоакима.

Во имя отца и сына и святого духа. Се азъ рабъ божиі инокъ Алексѣи списахъ рукописание при своемъ животѣ. А приказываю в домъ святого

[1] *Так в списке.*

Николы на Вяжища отчину свою в Обонѣжьі в Толвуі слободцкую землю, и воду и пожни тои земли толвуискои, и полѣшеи лѣсъ, что во отдѣлъ досталось мнѣ от своего брата Ивана, и по дѣлнои грамоте, и [по] старымъ грамотамъ отца своего, и по данои моеи. И ноне тыі грамоты старыі, и дѣлную, и даную далъ есми в домъ святого Николы при своемъ животѣ. Ино по тои грамотѣ по моеи данои все чисто святому Николѣ, на память батку моему и матке моеи и мнѣ. А что купилъ у меня ігуменъ Якимъ и всѣ старцы святого Николы с Вяжищь в Падмоозере землю, и села, и полѣшеи лѣсъ, и воду на Выгу, а то по ихъ купнымъ грамотамъ чиста тая земля в домъ святого Николы. А что купилъ игуменъ Якимъ у Ѳешака село, поля, и заполки, и лѣшую землю, а то по ихъ по купнои грамотѣ вся чиста тая земля святому Николѣ. А что мнѣ будетъ има[ть] коя на людехъ, и язъ то все отдаю бога ради. А ты, брате мои Иване, не вступаися ни во что ж, ни в землю мою, ни в воду толвуискую ,что есми далъ святому Николы, ни в люди мои, а приказалъ есми своему отцу игумену Якиму, и своему господину Арсенью Матѳеевичю, и всѣмъ старцамъ святого Николы на Вяжища. И вы, господо, поминаите, коли язъ преставлюся, на томъ и по моихъ родителехъ и по мнѣ. А не виноватъ есми никому ничимъ, развѣ богу душею. А на то послухъ богъ и отецъ мои духовнои игуменъ Якимъ святого Николы с Вяжищъ. А кто се рукописание преступитъ, сужусь с нимъ предъ богомъ.

296

Не позднее 1459 г. — Купчая Ивана Менуева сына с братьями у Фалалея из Валдолы, и у Савы и Сидора Юрьевых детей на Каргольский участок в Поморье и на реке Кеми

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: иван| доро|.ѣеві|ча, *на другой изображение восьмиконечного креста на подножии сложной формы, на левой стороне которого буква:* х. *На подклеенном листе бумаги с оборотной стороны почерком XVIII в.:* Купчая Івана и Денисья и Максима Мѣнуевыхъ у Фалелѣя из Валдоли, у Савина и Сидора Юрьевыхъ дѣтеи на землю і воду на Поморьи на Алексѣевъ участокъ Карголско[го] и с лопью и с празгою. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 30. — Списки 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 37—37 об. и лл. 45 об. — 46.*

ЛЗАК, XXXV, № 23 и табл. № I, 1 (фотомеханическое воспроизведение); Матер. по ист. Карелии, № 15. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV, 4.

Основание датировки: купля этого документа предшествует купле № 301, датированной 1459—1469 гг.

Се купи Иване и его братья Денесья, Максиме Мѣнуеви дѣти у Фалелѣя из Валдоли, у Сави, у Сидора у Юрьевыхъ дѣтеи землю

и воду на Поморьи по [мо]рьскимъ рикамъ и по лѣшимъ озерамъ, Олексиевъ участокъ Каръгольско[и]. А ловити Ивану и Денесьи, Максиму Мѣнуевымъ дѣтемъ в Кими рики подъ Ужмою юнъдою. Тако володѣти ему инымъ Олексиевымъ учасътькомъ, землею и водою, и лопъю, и празгою межу корѣлою, куды вся 5 родовъ володѣю[тъ]. А дасть Иване и его брать[я] Денесья, Максиме на тои земли на Олексиевы участки Фалелѣю Валдольскому, и Сави и Сидору Юрьевымъ дѣтемъ 8 сороковъ бѣлки да рублъ серебромъ. А володѣти Ивану, и Денесьи, и Максиму Мѣнуевымъ дѣтемъ тою землею, тымъ Олексиевымъ участьkомъ, до кунъ. А на то послуси со обѣ половини: Матфи Ивановичь, Илья Степановъ, Насоне Волосове, Иване Юрьеве.[1]

297

Не позднее 1459 г. — Купчая Кирилла и его детей у Макария на участки в реках Выге, Шуе и Кеми и на Кильбоострове

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на красном шелковом шнурке; на одной стороне внутри ободка из точек изображение богоматери типа «Знамение», сбоку буквы хс; *на другой внутри такого же ободка изображение восьмиконечного креста с венком, на подножии, в которое упираются копье и трость. по сторонам надпись:* іс хс | ні ка | ѳ ѡ | г нд. *На подклеенном листе бумаги почерком XVIII в.* Купчая Кирила и его дѣтеи у Макарья на отчину промежъ Вымолци, на землю і воду и на полѣшіи лѣсъ, и на лопь, и на землю страдомую и ловища и пожни, і в Выгу рѣке в Золотце на участокъ, і в Шуи рѣке, і в Кемѣ рѣке, і в Кѣлбоостровѣ, и по всѣмъ морскимъ рѣкамъ до Сонъ рѣки и по лѣшимъ озерамъ. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 8. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 51 об. — 52.*

ЛЗАК, XXXV, № 21; Матер. по ист. Карелии, № 14.

Основание датировки: документ предшествует № 297.

†[2] Се купи Кирила и его дѣти Харитонъ, Ѳедотъ, Степанъ у Макарьи отчину: промежъ Вымолци землю и воду, и лѣсъ полѣшеи, и лопь, и землю страдомую, и ловища, и пожни, — кудѣ володѣлъ Макарѣи промежъ Вымольци и промежъ пяти родовъ, туды во[ло]дѣти Кирилѣ и его дѣтемь Харитону, и Ѳедоту, и Степану, — в Выгу рѣки в Золотцѣ участокъ, и в Шуи рѣки, и в Кемѣ рѣкѣ, и в Кѣлбостровѣ, и по всѣмь морьскимъ рѣкамъ до Сонъ рѣки, и по лѣшимь озерамь. И дасть Кирила и его дѣти Харитонъ, и Федотъ, и Степанъ на тои земли, отчинѣ Макарьинѣ Вымолецкои, девять рублевъ, собѣ и своимъ дѣтемь и в вѣки. А кто выидетъ отчинникъ тои земли, и онъ дасть 9 рублевъ, а отчинои володѣетъ.

---

[1] *Далее в списке:* И мы ту вотчину к Спасу в домъ и пречистеі Богородици на Соловки.

Край пергамена с верхнею частью креста срезан.

298

1459—1469 гг. — Данная Федосьи Харитоновой жены Соловецкому монастырю на участки в реках Выге, Шуе и Кеми и на Кильбоострове

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на коричневом шелковом шнурке, такая же, как при № 297. ГПБ, собрание актов, карт. 1, № 10а. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 51—51 об.

ЛЗАК, XXXV, № 22; Матер. по ист. Карелии, № 19.

Основание датировки: упоминание игумена Ионы.

Се дасть Ѳедосья Харитонова жена по своемъ мужи Харитонѣ и по своихъ дѣтехъ, по Дементѣи и по Ѳедорѣ и по Ильи, что купилъ Кирила и его сынъ Харитонъ у Макарьи отчину, и дасть Ѳедосья Харитонова жена участокъ мужа своего Харитона тои купли на Соловки в домъ святаго Спаса и святаго Николы игумену Ивонѣ и всеи братіи. Куде володѣлъ Харитонъ по тои куплѣ в Выгу рѣкѣ у Золотча участокъ и в Шуе рѣкѣ, и въ Кемѣ рѣкѣ, и в Кѣлбъостровѣ, и по всемъ морьскимъ рѣкамъ до Сонъ рѣки, и по лѣшимь озерамь, и лѣсъ полѣшеи, и лопь, страдомая земля, и ловища, и пожни, тудѣ володѣти игумену Ивонѣ и всеі братіи и промежъ Вымолци и пяти родовъ. А кто выиде отчинникъ тои земли, и онъ дасть три рубли, а отчинои володѣе. А кто не выиде отчинникъ тои земли, ино в домь святаго Спаса и святаго Николы и в вѣки. А на то послуси со обѣ половинѣ люди добрыи: Сидоръ староста, Терентѣи Дорофѣевъ, Сидоръ Конановъ, Яковъ Труфановъ, Григорѣи Петровъ, Нестеръ Ѳедоровъ.

299

1459—1469 гг. — Данная Никиты Ивановича Соловецкому монастырю на участки в реке Выге

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на нитяном шнурке, такая же, как у № 297, но с надписью на одной стороне: мр ѳү | іс хс *и на другой:* іс хс | ни ка. *На подклеенном листе бумаги, почерком XVIII в.:* Даная Микиты Івановича игумену Ионѣ на Соловки на отчину свою у Золотца на два участка. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 5. — Списки 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 14 об. и 56.*

ЛЗАК, XXXV, № 18; Матер. по ист. Карелии, № 16.

Основание датировки: упоминание игумена Ионы.

† Се дасть Микита Ивановичь в домъ божіи святаго Спаса на Соловки игумену Ионѣ и всѣмъ старцамъ отцину свою, два участка у Золотца, участокъ свои, а другои Карпинъ, дяди своего, в домъ божіи святаго Спаса и въ вѣкы. А на то люди сторонныи: Фалелѣи Федоровичь, Семенъ Ильиничь.

300

1459—1469 гг. — Данная Клима и Ивана Михайловых детей Соловецкому монастырю на участки в реках Кеми, Шуе и Выге

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на нитяном шнурке, такая же, как у № 297, но с надписью на другой стороне: ни ка | ѳѡ ѳл | ѳг на. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 6. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 52 об.*

ЛЗАК, XXXV, № 19 (по списку); Матер. по ист. Карелии, № 17 (по списку).

Основание датировки: упоминание игумена Ионы.

† Се даша Климъ да Иванъ Михаиловы дѣти из Валдолѣ отцину отца своего в домъ божіи святаго Спаса и святии Богородици на Соловки игумену Ионѣ, и священникомъ, и всеи братіи в Кѣмѣ рѣкѣ промежю Валдолеи полтретьи юнды, — ино по тымъ юндамъ владѣти тою отциною Климовою да Ивановою игумену Ивонѣ и всеи братьи, — в Шуи рѣкѣ участокъ, и в Выгу рѣкѣ и в Золотца участокъ, и по всѣмъ рѣкамъ морскымъ и на лопѣ землю и воду, и полѣшии лѣсъ, и пожни, и ловища. А по тому владѣти игумену Ионѣ, или хто будеть по немъ ино[и] игуменъ, и всеи братьи и въ вѣкы тою отциною. А на то послуси с ъбѣ сторонѣ: старець Семенъ Строка с Двины, Фалелѣи Ѳедоровичь, Семенъ Ильиничь.

301

1459—1469 гг. — Данная Семена Климова Соловецкому монастырю на участки в реках Выге, Шуе и Кеми

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на нитяном шнурке, такая же, как при № 297. На подклеенном листе на оборотной стороне почерком XVIII в.: Даная Семена Климова игумену Івонѣ в Выгу у Золотца на участокъ, і в Шуи рѣке на участокъ, і в Кѣми рѣки на участокъ, и до Сонъ рѣки по берегу на землю і воду и полѣшіи лѣсъ. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 9. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 52.*

ЛЗАК, XXXV, № 20 и табл. I, 2 (фотомеханическое воспроизведение); Матер. по ист. Карелии, № 18.

Основание датировки: упоминание игумена Ионы.

† Се дасть Семенъ Климовъ отцину свою в домъ божіи святому Спасу игумену Ивонѣ, и священникамъ, и всеи братіи в Выгу у Золотца участокъ и полѣшии лѣсъ, в Шуи рѣкѣ учястокъ, и в Кѣми рѣкѣ участокъ, и до Соны рѣкѣ по берегу землю и воду и полѣшіи лѣсъ, промежи пяти родовъ; и въ вѣкы святому Спасу, игумену Ивонѣ и всеи братіи. А на то люди сторонныи: Семенъ Григорьевичь, Дементіи Киприяновичь.

302

1459—1469 гг. — Купчая Соловецкого монастыря у Фомы Максимова Менуева на участок в реках Выге, Шуе и Кеми

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на нитяном шнурке, такая же, как при № 299. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 9. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 53.
ЛЗАК, XXXV, № 24; Матер. по ист. Карелии, № 20.
Основание датировки: упоминание игумена Ионы.

† Се купи Сергiи, соловечкои старець, у Фомы у Максимова у Мѣнуева отщину отца его, промежю корѣлои пяти родовъ, в Выгу у Золотца учястокъ, и в Шуи рѣкѣ и в Кѣмѣ рѣкѣ участокъ, и по морскому берегу и по морьскымъ рѣкамъ до Сонъ рѣкѣ землю и воду, и пожни, и ловища, и полѣшiи лѣсъ. Куды володѣлъ Ѳома Максимовъ Мѣнуевъ, туды володѣти игумену Ивонѣ и всѣмъ старцамъ святаго Спаса Соловечкого манастыря и в вѣкы. А дасть Сергiи старець на тои земли и водѣ Фомѣ Максимову шестьдесятъ бѣлъ. А на то люди добрыи: Олфереи Семеновъ, Василеи Макарьевъ, Фотѣи Турбасовъ.

303

1459—1469 гг. — Купчая Соловецкого монастыря у Григория Давыдова на участок в реках Выге, Шуе и Кеми

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на нитяном шнурке, такая же, как при № 299. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 7. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 36—36 об.
ЛЗАК, XXXV, № 25; Матер. по ист. Карелии, № 21.
Основание датировки: упоминание игумена Ионы.

† Се купи Макарiа, старець соловечкои, у Григорiя у Давыдова промежю пяти родовъ корѣльскыхъ дѣтеи отщину его, землю и воду, и пожни, и ловища, и полѣшии лѣсъ: в Выгу у Золотца учястокъ, в Шуи рѣкѣ учястокъ, и в Кѣмѣ рѣкѣ подъ Ужмою учястокъ по морскому берегу до Сонъ рѣкѣ. Куды володѣлъ Григореи Давыдовъ,[1] туды володѣти игумену Ивонѣ, и священикамъ, и всѣмъ старцамъ святаго Спаса Соловечкого манастыря и въ вѣкы. А дасть Макарiя старець на тои земли и водѣ Григорiи Давыдову 50 бѣлъ. А на то люди добрыи: Яковъ, скотникъ Марфинъ, Степанъ Олексинъ, Захарья Шараповъ.

---

[1] *В подлиннике:* Давьдовъ.

304

1459—1469 гг. — Поручная старца Соловецкого монастыря Макария кузнецу Семену по кореле Олфуе Юрьеве в уплате Олфуем долга

Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 44 об. — 45.
ЛЗАК, XXXV, № 26; Матер. по ист. Карелии, № 22.
Основание датировки: упоминание старца Макария (см. № 303).

И се поручись Макарья, старецъ соловечкои, по Олѳуi по корѣлянине Семену кузнецу в треи сорокахъ бѣлки. А срокъ тымъ кунамъ Заговенье, а кончеи Петровъ день. А в тыхъ кунахъ заложиша Олѳуи Юрьевъ отщину свою Корѣлскоi земли, промежю пятью родъ корѣлскихъ дѣтеi, старцу Макарью соловечкому в Золотцы i в Выгу два участка земли i воды и полѣшьего лѣсу, вь Шуi рекѣ участокъ в земли i в водѣ и в пожняхъ, и полѣшеи лѣсъ, куда Олѳуи володѣлъ промежю пятiю родъ корѣлскихъ дѣтеи. А на то послуси: Ѳома Бурковъ, Анисимъ Борисовъ.

305

1459—1469 гг. — Данная Моисея Федоровича с женою и детьми Соловецкому монастырю на участок в реке Вирме и рыбную ловлю в реке Шизне

Подлинник на пергамене. Печать желтого воска круглая, с изображением животного с рогами и с поднятым над спиной хвостом, с неразборчивой надписью вокруг изображения. На оборотной стороне подклеенного листа почерком XVIII в.: Даная Мосия Федоровича и жены его Наталiи з дѣтми на участокъ в рѣке Вирмѣ, в деревнѣ на участокъ земли страдомои, и лѣсъ полѣшеи, и пожни и ловища, а в Шизни неводомъ ловить в Соловки в вѣки. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 10.*
ЛЗАК, XXXV, № 27; Матер. по ист. Карелии, № 23.
Основание датировки: годы игуменства Ионы.

Се да Мосии Федоровичь, и жена его Наталия, и дѣтѣ его в домъ святаго Спаса и святаго Николы свои участокъ в рѣкѣ Вирми, в деревнѣ свои участокъ, землю страдомую, и лѣсъ полѣшѣи, и пожни, і ловища, а в Шизни вочомъ ловить с того села.[1] А тая земля и участокъ, пожни, и ловища, и лѣсъ полѣшѣи в домъ святаго Спаса и святаго Николы игумяну Ивонѣ и всимъ старцамъ по сеі данои грамотѣ и вѣкы.

---

[1] *В подлиннике:* сола.

306

1459—1469 гг. — Данная Михаила Семеновича Соловецкому монастырю на участок в реке Вирме и рыбную ловлю в реках Шизне и Кузе

Списки 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 34 об. — 35 и 59 об. ЛЗАК, XXXV, № 28; Матер. по ист. Карелии, № 24.
Основание датировки: годы игуменства Ионы.

Се пожалова Михаила Семеновичь игумена Ивоню і всѣхъ старцовъ святаго Спаса и святаго Николѣ что Михаилѣ участокъ на море в Вирме рекѣ, страдомую землю, и полѣшои лѣсъ, и ловища до Кузънаволока, і в Шизни вотцемъ[1] ловить, і в Кузъ рекѣ ловить. А сяя имъ грамота дана і в вѣки в домъ святаго Спаса и святаго Николѣ.

307

1459—1469 гг. — Данная Марфы Борецкой, жены Исака Андреевича, и сына ее Федора Соловецкому монастырю на два «лука» в реке Суме

Список XV—XVI вв. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 13. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 34—34 об.
Досифей, Летописец, с. 14; Досифей, Описание, с. 47; ЛЗАК, XXXV, № 30; Матер. по ист. Карелии, № 25.
Основание датировки: годы игуменства Ионы.

† Се язъ Марфа, Исака Ондрѣевичя жена, и сынъ мои Федоръ Исаковъ дали есмя в домъ святому Спасу и пречистѣи его матери и святаго Николы на Соловки игумену Ионѣ и старцамъ на морѣ в Сумѣ рѣки у чясовни два лука земли, гдѣ Парфѣико да Першица живуть. Ино тои деревни земли страдомыи, и пожни, и лѣсъ полѣшеи, и ловища водные, и лѣшеи озера, тыи два лука, в домъ святаго Спаса и пречистыя его матере и святаго Николы по сеи данои моеи грамотѣ володѣти игумену и старцамъ и в вѣки. А поминати имъ мужа моего Исака, и родителеи моихъ, да и дѣтеи моихъ. А ставити имъ обѣдъ на Дмитрѣевъ день.

---

[1] *Во втором списке:* водцемъ.

308

1459—1470 гг. — Вкладная Палеостровского монастыря Спасскому Нередицкому монастырю на 10 рублей

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на красном шелковом шнурке; на одной стороне: печ|ать ст|го сп|са; *на другой:* не|редн.|кого ман|стрѧ. *До 1941 г. находился в Карельском Гос. музее, в собр. Палеостровских актов.*
Барсов, с. 127, № 23; РИБ, II, № 19; Матер. по ист. Карелии, № 13.
Основание датировки: упоминание архиепископа Ионы и игумена Игнатия.

По благословению преосвященнаго архиепископа богоспасаемого Великаго Новагорода и Пскова владыки Ионы. Се вложись игуменъ Игнатеи Рождества святѣи Богородицы и вси старцы Рождества святѣи Богородицы с Пальяострова кь святому Спасу в Нередици вѣцнымъ вкладомъ и даша десять рублевъ при игуменѣ при Митрофанѣ и при старчахъ, при Леонтѣи, и при Ермолѣ, и при Серапионѣ, и при Арсении, и при вкладщикахъ ... и при... и при всих вкладщикахъ. А имати имъ хлебъ и соль, какъ че[р]нци и вкладники в монастыре емлють в доме святеи Богородици в вѣкы, а во иное имъ ни во что не вступати. А на то послухъ печать святаго Спаса.

309

1459—1470 гг. — Вкладная Палеостровского монастыря Спасскому монастырю в Русе на 16 рублей

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на голубом шелковом шнурке; на одной стороне: пе|чать стго|спаса; *на другой изображение Спасителя. До 1941 г. находился в Карельском Гос. музее, в собр. Палеостровских актов.*
Барсов, с. 127, № 24; РИБ, II, № 18; Матер. по ист. Карелии, № 12.
Основание датировки: упоминание архиепископа Ионы и игумена Игнатия.

По благословенію господина прѣосвященнаго архіепископа Великого Новагорода и Пьскова владыкы Ионы. Се вложись игуменъ Игнатеи из дому святѣи Богородици Палья острова съ всею братьею в домъ святаго Спаса в Русу в вѣчныи хлѣбъ и дасть шестьнатцать рублевъ. И хто ни будеть игумень по немъ, имать игумену Игнатью и всимъ старъцемъ дому святеи Богородици хлѣбъ и соль, какъ иныи пустыникы емлють. При игуменѣ при Феогнастѣ, при попехъ при Никони и при Аврамѣ, при діаконѣ Григорьи, при келарѣ Варьсонофьѣ и при всѣхъ старцахъ святаго Спаса.

310

1465—66 г. — Купчая Вяжицкого монастыря у Ермолы Максимова Водникова на землю на Повенце и ловища на Онеге озере

Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 2, сст. 5; см. легенду к № 292.
АЮБ, II, № 149, IV; Матер. по ист. Карелии, № 27.

Се купи игуменъ Варламъ святаго Николы с Вяжищъ и вси старцы вяжитцкие у Ермоле у Максимова у Водникова на Повенце землю и воду, и полѣшеи лѣсъ, и пожни, и ловища водная за Онѣгомъ озеромъ, и в Онѣге озере ловища, его участокъ, всѣ без вывета. И дастъ iгуменъ Варламъ святаго Николы и вси старцы вяжитцкие Ермоле Максимову на тои земли на повеницкои и на водѣ, и на пожняхъ, и на полѣшемъ лѣсе, и на ловищахъ, и на всемъ без вывета 15 рублевъ. А володѣти игумену Варламу святаго Николы и всемъ старцамъ вяжитцкимъ тою землею повенецкою и водою и всѣмъ без вывета. Куды володѣлъ Максимъ Ивановъ и его сынъ Ермола Максимовъ по старои грамотѣ, и по старому ободу, и по рукописаньямъ по Иванову и по Максимову, туды володѣти игумену Варламу святаго Николы и всѣмъ старцамъ вяжитцкимъ тою землею повенецкою и водою и в вѣки. А на то послухи: Өедоръ Юрьевъ и сынъ его Иванъ, Огаөъ Степановъ, Иванъ Ивановичь, Дементеи Моисѣевичь. В лѣто 6000-ное 974-е.

311

1465—66 г. — Меновная Вяжицкого монастыря на хлеб, собираемый с Толвуйской вотчины, с Палеостровским монастырем на хлеб, получаемый за вклады в монастыри Спасский в Русе и Спасский Нередицкий

Фотокопия подлинника, хранившегося до 1941 г. в Карельском Гос. музее, в собр. Палеостровских актов.
Барсов, № 22; Матер. по ист. Карелии, № 26.

[С]е приговориша промежи себе по любви игуменъ Варламъ святаго Николы и вси старци вежискые с ыгуменомъ святѣи Богородици с Данилою и съ всими старци с пальостровьскими. Что у нихъ два вклада: единъ у святаго Спаса в Русѣ, а другои в Нередицах у святаго Спаса у пальостровьскихъ старцевъ, и намъ тои хлѣбъ святыхъ вкладовъ имати игумену Варламу и всимъ старцомъ в домъ святаго Николы на Вежищахъ всими пальостровьскими. А противъ того имати игумену Данилу и всимъ старцамъ пальостровьскимъ в Толвои хлѣбъ у ключника у вежискаго десять коробеи ржи, пять коробеи жита, пятьнатчать коробеи овса. А на то послухъ печать преосвященнаго архиепископа Великого Новагорода и Пьскова владыкѣ Ионы. А сия имъ мѣна неподвижна. А писана сия грамота в лѣто 6000-ное 974-е.

312

1465—1478 гг. — Данная Артемия Степанова Вяжицкому монастырю на участок в реке Выге

Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 2, сст. 3; см. легенду к № 292.
ЛЗАК, XXXV, № 29; Матер. по ист. Карелии, № 28.
Основание датировки: упоминание игумена Варлаама, см. №№ 310, 311, 316.

Требуя[1] милости божия и пречистые его матери и святаго апостола Иоанна Богослова и святаго Николы чюдотворца. Се да Ортемеи Степанове у Золотся свои участокъ воды ловецкои игумену Варламу и всемъ старцамъ Вяжитцкого монастыря на память собѣ и родителемъ своимъ, вписати ихъ в сенодикъ. А володѣти тою водою игумену Варламу и всѣмъ старцамъ Вяжитцкого монастыря по сеи данои грамотѣ и в вѣки. А то родъ Вымолоцкиі.

313

1465—1478 гг. — Купчая Вяжицкого монастыря у Мартемьяна Родионова Водникова на половину его отчины в Повенце

Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 2, сст. 5—6; см. легенду к № 292.
АЮБ, II, № 149, V.
Основание датировки: упоминание игумена Варлаама, см. №№ 310, 311, 316.

Се купи игуменъ Варламъ святаго Николы и всѣ старцы вяжитцкие у Мартемьяна Родионова у Водникова половину в Повенцы отчину его, землю и воду, и пожни, и полѣшеи лѣсъ, и ловища повенецкие, гдѣ ни буди, всѣ без вывета. А далъ игуменъ Варламъ святаго Николы и всѣ старцы вяжитцкие на тои земли и на водѣ, и на пожняхъ, и на полѣшемъ лѣсу, и на ловищахъ, на его половине на всеи без вывѣта, 20 рублевъ да три рубли денгами. А володѣти игумену Варламу святаго Николы и всѣмъ старцамъ вяжитцкимъ тою землею и водою, и пожнями, и полѣшимъ лѣсомъ, и ловищами, его половиною, без вывѣта, по отца своего володѣнью, и по рукописанью по Иванову, и по мѣннои грамотѣ по Иванове, и по старому отводу, и по сеи купнои грамотѣ, туде володѣти

[1] *Так в списке.*

игумену Варламу святаго Николы и всѣмъ старцомъ вяжитцкимъ тою землею и водою и пожнями, Мартемьяновою половиною всею, без вывѣта и в вѣки. А на то послуси: Иванъ Аверкиевъ, Иванъ Өедоровъ, Өоөанъ Харитоновъ, Григореи Денисьевичь, Дементеи Моисѣевичь. А у печати стоялъ [1] в Мартемьяново мѣсто Григореи Нестеровъ.

314

1465—1478 гг. — «Приговор» Вяжицкого монастыря с Василием Алексеевичем, Яковом Леонтьевичем и женой Василия Покинарьей о владении селами Кондрусскими, Мандрейскими, Кузарандскими и Тубозерскими

Список XVII в. ГИМ, собр. Уварова, по опис. Леонида № 1543, отд. IV, № 2, сст. 3—5; см. легенду к № 292.
АЮБ, III, № 272; Матер. по ист. Карелии, № 30.
Основание датировки: упоминание игумена Варлаама, см. №№ 310, 311, 316.

Се приговорили игуменъ Варламъ, и Өедориі старецъ Богдановъ сынъ, и вси старцы Важитцкого монастыря с Васильемъ с Олексѣевичемъ, и съ Яковомъ Левонтиевичемъ, и с Васильевою женою с Покинарьею о земли Мануевѣ и сына его Өомы о селахъ о Кондрускихъ, и о Мандрескихъ, и [о] Кузаранскихъ, и о Тубозерскихъ, о Мануеве земли і сына его Өомы. Володѣти имъ на сеи годъ со единого [по] половинамъ. А поемлютъ хлѣбъ і куны и рыбы, ино имъ по половинамъ: игумену Варламу и Өедору старцу и всѣмъ старцамъ Вяжитцкого монастыря половина, а Василью Алексѣеву и Якову Левонтиеву другая половина хлѣба, и в кунахъ, и в рыбахъ. А доидетъ сеи годъ от Покрова до Покрова святеи богородицы, коли Святыі духъ церковь каменную ставили, ино володѣти игумену Варламу, и Өедору старцу Богданову сыну, и всѣмъ старцамъ Вяжитцкого монастыря Кузаранскою землею и Тубозерскою землею по дѣлнои грамотѣ по Иванови, что былъ дѣлъ Василью и Якову с Өедоромъ с Богдановымъ сыномъ, и по купнои грамотѣ Матөееве, что купилъ Матөеи у Ивана у Соөьина сына у Маноилова внука, и по володѣнью по Богданову. А Василью Алексѣеву и Якову Левонтиеву володѣти имъ Кондрускою [2] землею и Мандрескою землею по дѣлнои грамотѣ по Иванови, что былъ дѣлъ Василью и Якову с Өедоромъ с Богдановымъ сыномъ, ино достанется игумену Варламу и Өедору Богданову сыну и всѣмъ старцамъ Вяжитцкого монастыря Кузаранда и Тубозеро, а Василью и Якову и Васильеве жены Покинарьі Кондруша и Мандрега. А потворитъ Настасья купную грамоту и сынъ

[1] *В списке:* стояли.
[2] *В списке:* Кондоскою.

еи Юрье Ивановичь на Кондруские [1] села и на Мандрегискиі села і землю, что есми купила у Өомы, ино Өедору Богданову сыну в суду очистить, что есми не продалъ Настасьі ни еи сыну Юрью Ивановичю. А се имъ приговоръ и дѣлъ по дѣлнымъ грамотамъ крѣпокъ и в вѣки. А на семъ приговоре люді добрые со обѣ стороны: Панөилеи Селиөонтовъ, Юрье Григорьевъ, Иванъ Парөеньевъ, Ондронъ Өилистовъ. А хто в семъ приговоре не устоитъ, ино дастъ князю и владыки пять гривенъ золота, а правымъ и старцамъ виноватымъ истицы пятдесятъ рублевъ.

315

1473—74 г. — Вкладная новгородского архиепископа Феофила Вяжицкому монастырю на церковь св. Николая в Шунге

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ з грамоты со вкладнеи и с хлѣбнои и з данои Вяжицкого монастыря. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 11, в столбце из 2 сставов (см. № 323), сст. 1.*
ЛЗАК, XXXV, № 52; Матер. по ист. Карелии, № 33.

Милостию божиею [и] святыя Соөьи. [Се] азъ преосвященныи архиепископъ Великого Новаграда и Пскова владыка Феөилъ вложилъ есмѣ храмъ святаго Николы в Шунги в домъ святаго Николы на Вяжища в вѣчныи вкладъ. А далъ есмѣ тритцать рублевъ, а взялъ есмѣ тое сребро [2] ув Остаөия Дмитриевича на ихъ половине. А то приказалъ Өома Маноиловъ святому Николы в Шунгу. А вложилъ есмѣ храмъ святаго Николы в[3] Шунги в домъ святаго Николы на Вяжища при [и]гумени Варлами і священникахъ и при всѣхъ старцахъ.[4] А имать [5] старцамъ дому святаго Николы в Шунги [6] с дому святаго Николы с Вяжищъ на всякии годъ пять коробеи ржи, пять жита, десять овса. А имать имъ в Обонѣжьі. В лѣта 6892, индикта [7], в 7 день. А на сомъ приговоре были люди добрыя: Микита Дмитриевичь, Іванъ Даниловичь, Андрѣи Костянтиновъ, Давыдъ Лаврентиевъ.

[1] *В списке:* Кондушие.
[2] *В списке:* сробро.
[3] *В списке:* і.
[4] *В списке:* старцовъ.
[5] *В списке:* имять.
[6] *В списке:* Шунгу.
[7] *В списке:* индиктка, *причем несомненный пропуск после этого слова не отмечен.*

316

1477—78 г. — Грамота Вяжицкого монастыря монастырскому ключнику в Толвуе Якиму и монастырским толвуйским крестьянам с запрещением промышлять в принадлежащих Палеостровскому монастырю островах Пальем и других островах

Список с подлинника, хранившегося до 1941 г. в Карельском Гос. музее, в собр. Палеостровских актов; к подлиннику была привешена свинцовая печать с изображением Николая чудотворца.

Барсов, № 25; Матер. по ист. Карелии, № 34 (по Барсову).

Благословеніе от игумена Варлама святаго Николы Вежиского манастыря, и от священниковъ, и от всѣхъ старцевъ ключнику нашему Якиму и къ хрестьянамъ ко всимъ святаго Николы тлъвуянамъ, или хто ни живетъ на домовнои землѣ святаго Николы Вежиского манастыря. Буди вамъ вѣдомо, пожаловали есмя игумена Конона Рожества святѣи Богородици, и священниковъ, и всихъ старцевъ Палья острова, или хто по немъ иныи будетъ игуменъ в томъ манастырѣ. И вы на Палье островѣ, и на Рѣчномъ островѣ, и на Кобылье островѣ, и в Заечье островѣ и по лудушамъ, куды обдержитъ грамота данная в домъ святѣи Богородици Палья острова, лѣса не сѣките, сѣна не косите, заяцевъ не гоняите, рыбъ не ловите, ягодъ ни губъ не берите. А хто ослышится сеи нашеи грамоты, а почнетъ наступатися на домовную землю святѣи Богородици, а почнетъ лѣсъ сѣчи и пожни косити, и заяци гоняти или рыбы ловити, или ягоды и губы брати, а безъ игуменскаго благословеніа, ино тотъ будетъ лишенъ лотки и сѣтеи, а за свою вину дасть намъ рубль. А хто почнетъ с ними супоровати, ино его звати нашею позовницею, а судъ ему предо мною. А дана сіа имъ наша жаловалная грамота в домъ Рожества святѣи Богородици и в вѣкы в лѣто 6000-е 900-е 86-е.

317

1478—1480 гг. — Купчая Соловецкого монастыря у Филикса Кононова сына Костиева на участки в Кильбоострове и Лотошкове острове

Подлинник. Печать черного воска, обломанная, с неясными изображением и надписью; следы прикрепления второй восковой печати. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 19. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 73 об. — 74.

ЛЗАК, XXXV, № 33; Матер. по ист. Карелии, № 37.

Основание датировки: упоминание игумена Феодосия.

† Се купилъ игуменъ Федосии Соловечкаго манастыря, и священнікѣ, и братья у Филикса у Конанова сына у Костиева очціну в Кильбъостровѣ и в Лотошковѣ островѣ два участка отча его Конана и дядѣ его Ивана, гаровніи миста, и водечны, и тонѣ, куды ловѣлъ отець его Конанъ и дядя

его Иванъ. И дано на тои очцині четырѣ коробьи ржи, да сирмяга, да пятокъ конопли. А на то люди добрыи с обѣ половѣні: Ерасимъ Аврамовичь и Власеи Олексиевичь, Офромии Павловъ, Матвии Потафьевъ. А приложиша печать к сеи грамотѣ с Филиксовѣ половіни Ерасимъ Аврамовичь, а с Соловечкои половінѣ Офромии Павловичь.

318

1478—1480 гг. — Данная Онцифора Осипова сына Соловецкому монастырю на участки у Золотца и в реках Шуе, Кеми и других

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на шелковом шнурке, такая же, как у № 90. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 18. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 35 об. — 36.

ЛЗАК, XXXV, № 31 и таблица № 2 (фотомеханическое воспроизведение); Матер. по ист. Карелии, № 35. — Печать воспроизведена: Лихачев, XLIV, 31.

Основание датировки: упоминание игумена Феодосия.

† Се дасть Ончифоръ Есиповъ сынъ в домъ святаго Спаса и святѣи Богородици Оспеннія и игумену Ѳеодосію, и священникамъ, и всеи братіи, живущимъ в дому божии святаго Спаса и святѣи Богородици на Соловкахъ, отцини своеи половину в Корѣлѣ межи пяти родовъ Вымолцовъ, и у Золотьтця участокъ, и в Шуи рѣкѣ, и в Кемѣ рѣкѣ, и в Карѣлѣ, и по всимъ рѣкамъ морьскымъ,[1] и воду, и ловища, дворъ и с хоромы, и страдомая земля, и пожни. Куды володѣлъ Ончифоръ Есиповъ сынъ своею отциною половиною а туды володѣти тою отциною Ончифоровою игумену Феодосію святаго Спаса и святѣи Богородиці, илі хто по немъ иныи игуменъ будетъ у святаго Спаса и святѣи Богородици на Соловкахъ, и священнікомъ, и всеи братіи, живущимъ в дому божіи святаго Спаса и святѣи Богородици и в вѣки. А на то послухъ печать дому божіи святѣи Соѳіи и архиепископа владыки Ѳеофила.

319

XV в. — Данная Матвея Ильина Соловецкому монастырю на участок Елены Оравановой «промежу корельскими детьми»

Подлинник. Круглая печать желтого воска, с неясным изображением, верх печати обломан. На подклеенном листе с оборотной стороны почерком XVIII в.: Даная Матфѣя Ильина на участокъ земли і воды и полѣшеи лѣсъ, ловища и пожни промежъ роды пятию корѣлскими роды в Валдѣискомъ роду. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 28. — Список 1633 г.; после текста:* А у подлинные даные печать вощаная. *ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 46—46 об.*

ЛЗАК, XXXV, № 40; Матер. по ист. Карелии, № 45.

† Се далъ Матвѣи Ильинъ в домъ Спаса Преображения господня и в домъ пречистѣи Успению и в домъ святаго Николы на Соловькы игумену

---

[1] *Далее счищено несколько слов.*

и священикомъ и всеи братии, промежу пятию роды корѣльскими дѣтьми в Валъдѣискомъ роду, отчину Оленѣ Орарановѣ дочерѣ еи участокъ промежу корильскими дѣтми, и земли и воды, и полѣшеи лѣсъ, и ловища, и пожни, и [1] еи участокъ на лопи промежи корильскими дѣтми.

320

XV в. — Духовная Григория Гавриловича Кякши на участок в реке Выге, завещанный Соловецкому монастырю

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на нитяном шнурке, такая же, как при № 90. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 16. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 35.

ЛЗАК, XXXV, № 41 (по списку); Матер. по ист. Карелии, № 50 (по списку).

† Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божіи Григоріи Гавриловичь Кякшя, отходя сего свѣта, пишу рукописаніе при своемъ животѣ своимъ цѣлымъ умомъ. Что у мене отцина была в Выгу участокъ у Золотьца, ино та отцина моя в домъ святаго Спаса и святѣи Богородици Успенію на Соловки. А на то послухъ отець мои духовны игуменъ Феодосіи, служитель святаго Николы в Шуи.

321

XV в. — Купчая Павла, Иваша и Бориса у Бориса Калтоева на участок Парандоев

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне: пчть м|.тфна| ивано; *на другой изображение шестиконечного креста на подножии, посередине которого череп; на подклеенном листе с оборотной стороны почерком XVIII в.:* Купчая Павла да Іваша да Бориса у Бориса Калтоева на землю, воду и лопь ходити и празгу имати, на участокъ Парандоевъ. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 27. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 44.*

ЛЗАК, XXXV, № 44; Матер. по ист. Карелии, № 47. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV, 3.

Се купи Павле, да Ивашь, да Борисъ купилѣ есмя у Бориса у Калтоева землю и воду, и [в] лопь ходити, и празгу имати, участокъ Парандоевъ. Куды володѣлъ Парандое, туды во[ло]дѣти Павлу и Ивашю и Борису. А дали есмя на тои землѣ и водѣ и лопи полъшеста сорока бѣлъ. А купилѣ есмя ту землю до кунъ. А на то послуси: Терентіи староста, Вачюи Пенцине, Ивашь Колижемьскои.

[1] *В подлиннике:* или.

322

XV в. — Купчая Ивана Аввакумова у Юрия Каргуева на участки в реках Выге, Шуе, Кеми и Вонге и в дикой лопи

Подлинник; ветхий, левая сторона подклеена бумагой; на подклеенном листе с оборотной стороны почерком XVIII в.: Купчая Івана Обакумова у Юрья Каргуева на землю, воду и полѣшіи лѣсъ в Выгу рѣке у Золотца, в Кеми, і в Подужемьи, і в Шуи рѣкахъ, і в протчихъ згодьяхъ на ево Каргуева участки. *Следы прикрепления печати — отверстия. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 31. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, л. 55—55 об.*

ЛЗАК, XXXV, № 43; Матер. по ист. Карелии, № 46.

Се купи Иване Обакунове у Юрья у Каргуева землю и воду и лѣсъ полѣшии на Выгу, полѣсовати 4-ма человекомъ, ловити 4-ма человекомъ [в] корѣльи годъ на Выгу, а в боярьскы годъ . . .[1] человекомъ в корѣльскои части, в Золотцѣ, в Шуи[2] рѣкѣ селище свое и воду, в Кеми рѣкѣ ловить[3] 4-ма человекомъ, под Ужьма гарвамы ловити, и Вонгѣ рѣкѣ полѣсовати 4-ма человекомъ, и ловити Вонги рѣкѣ и по всимъ рѣкамъ до Кирицко[и] межи, и по лишимъ озерамъ до Каяньского рубежа, и на дѣ[кои] лопѣ до Тирьского наволока торговати Ивану и празга ему емати, и межю Наволоча роду на пятыи годъ 3 часть межю корѣлои, и на лѣшеи лопѣ участке, куды володѣле Юрьи Каргуеве. И дасть Иване на тои земли и водѣ пять рублевъ, собѣ и в вѣкы и своимъ дѣтемъ. А на то послухъ: Дѣмьянъ Яколь, Гаврила Борковъ, Василь,[4] староста выгозерьскыи,[5] Микифоре Грѣго[рь]еве. А у печати стоялъ во Юрьево мѣсто Офоносе Куншине.

323

XV в. — Данная шунжан Петра Адкина с племенем и других церкви св. Николая в Шунге на земли в Шунге и Толвуе

Список XVII в.; озаглавлен: Списокъ з грамоты з даннои з земскои, что дали в домъ шунжане; *после текста:* А у грамоты печати свѣнчатые, у обоихъ воплощение пречистые богородицы, а назади кресты. *ЛОИИ, собр. актов до 1613 г., № 31, сст. 1—2; см. легенду к № 315.*

ЛЗАК, XXXV, № 53; Матер. по ист. Карелии, № 44.

Се даша шунжане землю святому Николѣ Петре Адкине з детми і с племенемъ, Тоиводъ Идуеве з детми и с племянемъ, Якове Орине

[1] *Край подлинника оборван; в списке пропуска нет.*
[2] *В подлиннике:* Шии.
[3] *В подлиннике:* ловиль.
[4] *В подлиннике:* Сасиль.
[5] *В подлиннике:* гыгозерьскыи.

з детми и с племенемъ, Оншута Івановe з братомъ, Волосе Петрове з братьею, Іване Кондратове з братьею, Іване Таине з братьею, Василеи Тимошкине з детми, і Кирка з детми, и всѣ шунжане даша землю святому Николе Линдиево сединье на Шунги, гдѣ Кивалъ Тоиводъ ратслалъ, [1] а в Толвуи Гавшино седѣнье и Мустуево седѣнье, Харлово седѣнье и Цыбуруевь наволокъ. А лишая земля дѣлать ис тѣхъ селъ по старинѣ, и пожни косить и рыбу ловить по старини. А то даша святому Николе, ігумену и всему стаду, во вѣки. А кто на сию землю наступитъ на дание святаго Николы, богъ на того и святыи Николае великии.

324

XV в. — Раздельная Василия и брата его Маковея на отчину отца их Прокофия

Подлинник на пергамене; на обороте затертая запись скорописью XV в. ГПБ, Собр. актов, карт. 1, № 24.
ЛЗАК, XXXV, № 54; Матер. по ист. Карелии, № 49.

Се розделишася Василь з братомъ своимъ с Маковеямъ животъ и отчину отца своего Прокофьи по половинамъ. И досташась Василю 3 села земли: Июдино седенье, да Созоново седенье, да Михалкино седенье. А Маковею досташась противъ того 3 села земли: Василево седенье, да Елизарово седенье, да Онаньино седенье. И положися по премежи себя межю роскладную: из роскладнои межи, из олшяга, да у веросовину, изь веросовине да в сухыи дубъ на ручьи, из дуба да въ ель, изь ели посеродъ Василева репища, да в дубъ в огорелеи, из дуба дрянь в мостища, изъ мостища дрянь на валища да во Твеку [2] реку. А тои делъ имъ водерень. А на то люд[и]: Сидоря да Харитоне.

325

XV в. — Грамота Марии Ивановой дочери, жены Луки Федоровича, Соловецкому монастырю с просьбой о поминании ее родных за вклад

Списки 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 60 об. и 37 об.
ЛЗАК, XXXV, № 39; Матер. по ист. Карелии, № 38.

От Луки Өеодоровича жены его Марьи. А что пожни мои и села мои морскіи, а тое сама отдала святому Спасу на Соловки. И кто буди игуменъ и священницы, и вы, оспода, напишите дѣда моего Якова и Өатьяна, Марью и Устинью, и батка моего Ивана, и матку мою Өедосью, и мужа [мо]его Луку, да и мене Марью да дѣтеи моихъ: сына моего Василья, дочерь мою Окулину. Пишите, осподо, насъ вседеную.

[1] *Так в списке.*
[2] *Может быть:* в Отвеку.

326

XV в. — Закладная Богдана Ермолина Устинье, жене тысяцкого Василия, на землю в Уноских островах на Онеге озере

Подлинник на пергамене. След прикрепления печати — отверстие. ЛОИИ, собр. Лихачева, кор. 103, № 1.

Се взялъ Богданъ Ермолинъ ув Устиньи у тысячкого жени у Васильевѣ десять рублевъ денгамы взаимы. А заложилъ Богданъ Устѣньи в тыхъ десяти рубляхъ отцину свою, землю на Онигѣ озерѣ в Унаскыхъ островахъ, и в селахъ, и пожняхъ, и в ловищахъ, и в матеромъ берегу в Унаскомъ землю, и полѣшыи лѣсъ, и пожни, и ловища, и грамоту купную тои земли. А володѣти Устѣньи и еи дѣтемъ тымы селы Вунаскыми, и полѣшимы лѣсы, и пожнями, и ловищамы Богдановою половиною всею без вывѣта на свое серебро на десять рубловъ за накладѣ, докуль Богдане Ермолине десять рубловъ отдастъ Устѣньи тысячкого женѣ Васильеве. А на семъ заимѣ были люди добрые со обѣ половинѣ: Степанѣ Фомине, Степане Остафьине, Матфѣи Ермолине, Мосѣи Фиклистове, Павле Домантове.

327

XV в. — Данная воеводы каянской рати Федора Ивановича, подвойских Олферия и Федора, новгородцев и детей корельских Соловецкому монастырю на колокол

Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 57 об. — 58.
Досифей, Описание, с. 62; ЛЗАК, XXXV, № 47;

И се азъ Өеодоръ Івановичь, воевода каенскіе рати, и подвоискіе Олөереи и Өеодоръ, и новгоротци, и дѣти кор[ел]ьстиі, Вымолци и Тиврулцы, і вся рать каянская, что ходили есмо на Ии реку за обѣду детеи корѣлскихъ и на воины своея, дали есмо колоколъ святому Спасу на Соловки игумену Арсенью, священникамъ и старцемъ всѣмъ монастыря Соловецкаго в вѣки.

328

XV в. — Духовная Григория Ивановича на вотчину в реках Жоравье, Выге и Шуе, завещанную Соловецкому монастырю

Подлинник на пергамене. Печать архиепископа свинцовая круглая на нитяном шнурке, такая же, как при № 90. ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 30. — Список 1633 г. ЛОИИ, Актовые книги, № 136, лл. 33 об — 34.

ЛЗАК, XXXV, № 42; Матер. по ист. Карелии, № 48. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XLIV, 1.

† Во имя отца и сына и святаго духа. Се язъ рабъ божии Григоріи Ивановичь, отходя сего свѣта, списахъ рукописаніе при своемъ животѣ. Приказываю отчину свою, землю и воду, в домъ святаго Спаса на Соловки: в Корѣлскои землѣ в Жоравьи рѣкѣ противъ церкви село и пожни и ловища, отчину отца моего Ивана Ортемьина, и на морѣ в Корѣлѣ межу пяти родовъ, и в Выгу рѣкѣ в Золотцѣ участокъ, и в Шуи рѣкѣ участокъ, и в Кѣмѣ рѣкѣ участокъ, и в Килбоостровѣ, и по морскому берегу и земля и вода, и лѣсъ полѣшіи, і пожни, и ловища, и на лопѣ межу пятіа роды, куды ходя[тъ] корѣлскіи дѣти. А не виноватъ есмь никому ничимъ, развѣ богу душею. А на то богъ послухъ и отець мои духовныи попъ Ѳеодосіи, служитель святаго Спаса. А хто сіе рукописаніе переступитъ, сужуся с нимъ предъ богомь.

329

XV в. — Память Антона Григорьева сына Соловецкому монастырю о вкладе деревни на Прилуке

Список XVI в.; на подклеенном листе почерком XVIII в.: Данная Антона Григорьева на Прилуки обжа без четверти земли. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 33.*

ЛЗАК, XXXV, № 67.

Паметь Онтону Григорьеву сыну. Далъ Спасу в домъ на Соловки и чюдотворьцамъ вкладу деревню на Прилуки. А земли бес четвѣрти обжа. А хлеба сѣяно семь коробеи жита да коробья ржи.

330

XV в. — Данная Василия Патрикеева сына Белого Соловецкому монастырю на половину пожни Сытной

Список XV—XVI вв.; на подклеенном листе на оборотной стороне почерком XVIII в.: Данная Василья Патракѣева Бѣлого [на] половину пожни Сытнои противо Кутоваиги. *ЛОИИ, Соловецкие акты XV в., № 32.*

ЛЗАК, XXXV, № 55.

Се язъ Василеи Патракеевъ сынъ Белои из Хехъталемы далъ есми Спасу в домъ на Соловки и въ детеи своихъ место половину пожни Сытнои, что на Сыте пожня, противу Кутованги, что с Корнякомъ была по половина[мъ] у насъ та пожьня. Ино до тое пожьни нету дела никому, ни моимъ детемъ, ни моему роду, ни племяни.

ПСКОВСКИЕ ГРАМОТЫ

331

1266—1291 гг. — Рядная Тешаты и Якима

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне изображение св. Тимофея и надпись: ТН|МО|ѲЕ|І; на другой изображение шестиконечного креста на подножии, по сторонам надпись: ІС|ХС Рижский Гос. городской архив.

Bulletin de la classe hist. de l'Acad., VIII, № 11, сс. 170—172.; Срезневский, Рядная запись, стр. 285 и литографированное воспроизведение печати; Melanges russes, 598 (литографированное воспроизведение); Русско-Ливонские акты, с. 15; Обнорский, с. 48. — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, X, I.

Основание датировки: княжение Довмонта.

Се порядися Тѣшата съ Якымомь про складьство, про первое и про задьнее. И на дѣвцѣ Якымъ серебро взялъ, а мониста Тѣшатина у Якымовы жены свободна Тѣшятѣ взяти, и рощетъ учинила промежи себе. А болѣ не надобѣ Якыму Тѣшята, ні Тѣшятѣ Якымъ. А на томь послуси: Давыдъ попъ, Дорожка, Домославъ Вѣкошкынъ, Боянъ, Кузма Лоиковичь, Жидило Жихновичь, Иванъ Смолнянинъ. А кто сии рядъ переступить, Якымъ ли, Тѣшята ли, тотъ дасть 100 грив[енъ] серебра. А псалъ Довмонтовъ писець

332

Начало XIV в. — Грамота Пскова Риге с требованием выдачи должника Нездильца поручившемуся за него псковичу Ивану Голову

Подлинник на пергамене. Печать свинцовая круглая на нитяном шнурке; на одной стороне изображение богоматери типа «Знамение» с надписью: МР|ѲV; на другой изображение шестиконечного креста на подножии, по сторонам которого надпись: ІС ХС и неотчетливая другая. Рижский Гос. городской архив.

Соболевский и Пташицкий, № 45 (с фотомеханическим воспроизведением). — Печать воспроизведена: Лихачев, Альбом, XII, 15.

Основание датировки: близость типа печати к печати Довмонта.

† От посадника Сидора, и от Рагуила, и от всѣхъ сътьскыхъ, и от всѣхъ пльсковиць къ ратьманомъ въ Ригу и къ всѣмъ рижаномъ. Здѣ тировалъ Нездильце вашь во Пльсковѣ съ дѣтьми, търговалъ съ Кумордою и не

доплатилъ Куморде 20 гривенъ серебра и полутретие гривне серебра, а Ивана Голова, человѣка нашего, въвелъ въ поруку. А Иванъ в Новгородъ, и онъ побѣжалъ къ вамъ. И нынѣ учините правду, выдаите Нездильца поручнику. Здѣ ваша братия и дѣти ваши търгують и въводять люди добры въ поруку. И мы за виноватымь не стоимъ. Или не выдадите Нездильца поручнику, то мы исправимъ въ Пльскове на вашеи братии, а вамъ повѣдаемъ.

333

1308—1312 гг. — Жалованная грамота Пскова Якову Голутвиничу с братом и детьми на селище Пустух и рыбные ловли на Великом озере

А. Я., с. 136 (по копии из свитка Якиманского монастыря 1673 г. хранившегося в Псковском музее).

Основание датировки: упоминание посадника Бориса (ПСРЛ, IV, с. 306).

Се желуеса Яков Голутвинич с братом Прокопем и с детемь за пот и кровь селищем Пустухом, да рыбные ловли за Великою рекою на Великом озере на Ревицы Малой, да пожни и сеныe покосы. Се жалуеса селитва ставити да рыбу ловити неводом да мережи. А что селище за Ревицы Малой, туда Якову не ходити. То воля господина Великого Пскова у святой Троицы на вече. Послухи сему Борис посадник, да Петр збиручей, да Иван збиручей.

334

1417 г. сентября 29. — Договорная грамота Пскова с Ливонским орденом о десятилетнем мире

LUB, V, № 2166.

Послы от Пскова, Григорий и Данил, привезли моему господину магистру весть о том, что Псков приказал им насчет спора. Милостивый господин магистр. Нас послали наши власти, посадник псковский и весь Псков, из отчины нашего господина, русского князя, твоего соседа, к тебе, милостивый господин магистр, для того, чтобы твоей милости было ведомо, что великий господин Витовт полоцкий к нам посылал многих своих послов, чтобы мы ему помогли против тебя, чтобы мы не были в дружбе с тобою и разоряли твою землю. Мы не хотели этого делать и не нарушили нашей дружбы и мира с тобою, и ему не помогали. Из-за этого он хотел воевать с нами. Теперь ты к нам послал и известил об этом, и поэтому господин, господин магистр, наши власти, посадник псковский и весь Псков, отчина великого князя, наш господин, русский государь Василий Димитриевич, и твой сосед, благодарят твою милость за это, потому что это правда, что Витовт хотел итти на нас;[1] и когда это стало ведомо нашему господину, русскому государю, он послал тотчас к Витовту: если ты хочешь разорять мою отчину Псков, то я готов сейчас же сесть на моего коня против тебя. Таковы были его мысли по дружбе к тебе, господин магистр. А потому нас теперь опять прислали к тебе наши власти, посадник псковский и весь Псков, твой сосед, чтобы ты, господин, господин магистр, с нашими псковскими властями и со всем Псковом был в большой дружбе и в большом укреплении так, чтобы нам укрепиться с тобою о всяких наших недругах, чтобы ты им против нас не помогал, если бы они не хотели быть в дружбе с нами, а с тобою заключили бы дружбу и договорились бы о мире с тобою.

De boden von Pleskowe, Gregorio und Danyll, min heren den meister se brachten bodeschaft, wat de van Pleskow bevolen hadden umme twischellinge willen. Gnediger her meister! Dar umme heft unsere herschaft uns utgesandt, de borgermeister von Pleskow und alle Pleskowe van dem vederliken erve ers heren, de Rusche furste, juwe nachbur, to ju, gnediger her meister, darumme dat juwer gnaden si to weten, dat de grote her Wytowdt to Ploskow to uns dorumme heft vele sine boden gesand, dat wi em solden helpen over ju, dat wi mit ju nicht solden wesen in fruntschop, und juwe land solden vorheren. Wi en wolden des nicht doen, und enhebbet unse fruntschopp und frede nicht mit ju gebroken, und hebben em nicht gehulpen. Darumme wolde he up uns geheert hebben. Nu hebbe gi to uns darumme gesand und witlich gedaen, und darumme here her meister unse herschopp, de burgemeister van Pleskow und alle Pleskow, des groten heren erve, unse here de Rusche keiser Wassile Dymittrius, und juwe nachbur, darumme juwer gnaden dankt, wente dat war is, dat Wytowdt wolde up se hebben getogen, und dat wort to weten unserm hern, dem Ruschen keiser, und he sande also vort wedder to Wytowdt: Wiltu mein vederlike erve Pleskow verheeren, ik bin bereit, also vort up mine perde to sittende wedder to di, und sine danken weren darna, und nach der fruntschopp, de gi, here meister. Darumme heft man uns nu wedder to ju gesand, unsere herre, de bürgermeister van Pleskow und alle Pleskow, juwe nachbur, wil gi herre her meister mit unser herschopp der Pleskower und alle Pleskowe in groter fruntschopp to siinde und in groter bevestinge, dat wi dar umme mit ju beth to bevestende, ofte jenigerleie unse unfrunde, dat gi den up se nicht sollen helpen, wan se in fruntschopp mit uns nicht wellen sin, und mit ju würden fruntschopp maken und wurden einen frede mit jn enden, und wurden heiten ju up uns to helpen und umme juwes werves willen, dat wi em up ju nicht solden helpen, und wo manich jar, dat wi em nicht bistanden umme juwer willen, dat en quam Wytowdte nicht to willen, dat wi em up ju nicht en hulpen, und gi

[1] *Дословно:* на них.

и обещали бы помогать тебе против нас ради твоего дела. И нам против тебя ему не помогать; и в те годы, когда мы ради тебя ему не помогали, Витовту это не нравилось, что мы ему против тебя не помогаем. И тебе с ним так же быть в отношении нас, чтобы тебе не помогать ему против нас. Теперь, великий господин, господин магистр, нам с тобою и со всеми орденскими господами, которые находятся на сем поморьи, а также за Двиною, и с твоими великими властями, и с архиепископством рижским, и с городом Ригой, и со всей землей надлежит установить великое согласие, чтобы никому не помогать, ни Витовту, ни иному литовскому государю, ни епископу юрьевскому против нас, псковичей, не разорять нашей земли и не творить никакой неправды; также и нашим людям, псковичам, против тебя [не помогать] литовцам и твоей земли не воевать; и никаким людям, твоим господам, господин магистр, никакого зла против нас не допускать, ни через твою землю, ни по воде, где ты власть имеешь; так же нам быть и с господином, господином магистром, и с ландмаршалом и с твоими властями. По всякому делу исправу дать и крест целовать за всю твою землю и за весь твой народ. Также и нам и посаднику псковскому исправу дать по спорным делам, по старым или по новым, на суше и на воде, о чем бы то ни было; с обеих сторон исправу дать по крестному целованию, по старому обычаю и по новому. И на том магистр утвердил мир на десять

mit em, des gi salen mit em dergeliken wedder sin up uns, dat gi em nicht solen helpen up uns. Nu ju grote herre, her meister, darumme sole wi nu mit ju groter eindracht maken, und alle des ordens heren, de up dusse siden des meers sin, und ok over der Dune und diner groten herschaft und deme stichte von der Rige, der stad von der Rige, und des ganzen landes, der niin sall Wytowdte helpen, noch geinem Littoweschen herren, ok nicht dem ibshope van Darpte, up uns, de Pleskowers, unse land nicht to vorheerende, adir niin ungeliik to donde, geinerleie; also unse man, de Pleskowers, den Littowschen up ju, noch up juwe land nicht to orlogende, nach geinerleie lude, juwe herre her meister, noch dor juwe land noch to water up unse arch nicht to laten, der gi mechtich sin, des geliken solle wi und die herre her meister und lantmarschalke und juwer herren. Vor alle ding sall man recht doen, und dat cruce kussen vor alle juwe ganze land und vor alle juwe volk, dergeliken solle wi ok doen recht und de burgemeister von Pleskowe umme twischellunge willen von aldes adir nye, umme land adir umme water, adir war id umme ist, to beiden siden dat recht to doende, bi der crucekussinge, na older wonheit, und der nyen und desse befestinge heft geleget de meister to X jaren den frede, dat he up uns nimande sal helpen, und he sulven up uns niine hervart to denkende. Des geliken de Pleskower solen nimande helpen up den meister, und de bischop van Darpte, wil he in der sulven enunge sin, dat is gud; wil he nicht, so sal de here de meister nicht vor en staen. Doch solen de Pleskower de stichte Rige und Darpte nicht vorunrechten, dat merklich si. Und wanner de X jar vorgaen sin, dat jenige unfruntschopp dan gesche, so sal man den frede up seggen ene mand to voren, IIII weken to beiden siden, na der olden crucekussinge. Vor alle ding und vor dessen bref grote here,

лет, чтобы ему против нас никому не помогать и самому против нас войны не замышлять. Также и псковичам никому не помогать против магистра. А захочет епископ юрьевский в том же единении быть, то добро; а не захочет, господину магистру за него не стоять. А псковичам насилия епископствам рижскому и юрьевскому не делать. Да будет это известно. А пройдет десять лет и случится какое нелюбье, то отказываться от мира за месяц вперед, за четыре недели, с обеих сторон, по старому крестному целованию. На всем том и на сей грамоте великий господин, господин магистр Зифрид, крест целовал, и ландмаршал и его господа целовали крест без всякой хитрости, с доброжелательством, и по правде, и по старому крестному целованию. А докончали мир при Кирьенпе. Послам, и гостям, и купцам чистый путь горою и водой с обеих сторон, торговать твоим гостям в наших землях[1] по старому обычаю, без вреда; также и нашим гостям в земле магистра торговать без вреда, по старому обычаю и по этому новому крестному целованию, по старому обычаю. Эта грамота написана в Риге, после рождества христова в 1417 году, в Михайлов день.

her meister Syfrid, heft dat cruce gekusset, und de landmarschalk und sine heren kusseden dat cruce sunder allerleie behendicheit, bi behegelicheit und rechtlichkeit, und bi der olden crucekussinge, also als de frede wurt geendiget under Kyryenpe, dat boden und geste und kopluden de wech sal reine wesen to lande und to water van beiden siden to kopslagende unsen gesten in eren landen, na older gewonheit, sunder schaden, desgeliken unse geste in des meisters lande kopslagen, sunder schaden, na older gewonheit, und na der nyen crucekussinge na older gewonheit. Desse bref is gescreven to Rige, na der gebort Cristi XIIII jar und im XVII[den] jare, am dage Michaelis.

335

1440 г. декабря 30. — Договорная грамота литовского великого князя Казимира с Псковом

Список XVI в.; перед текстом: Перемирье короля Казимера зо Псковомъ. *ЦГАДА, Лит. Метр., Кн. зап. V, л. 285—285 об. — Список 1821 г. ЛБ, собр. Румянцева, № 74, лл. 6—9.*

Полевой, I, сс. 101—104; Сборник Муханова, № 2; АЗР, № 38.

Се язъ, великии князь Казимиръ, королевичъ, и з своею братьею конъчали есмо миръ со Пъсковомъ. А прыехали к намъ со Пъскова Ларыонъ Селивестровъ, сынъ посадничъ, Стеѳанъ Арыстовичъ, а Лука Михаиловичъ, да били намъ чоломъ ото Пъскова, и с тымъ есмо миръ конъчали. А конъчали есмо такъ. Што жъ послу изъ нашее земли, из Литовъское,

[1] *В немецком тексте:* нашим гостям в ваших землях.

и гостю, — или ляхъ, или русинъ, или полочанинъ, или витблянинъ и смолнянинъ, — тымъ путь чыстъ изо всее моее отчыны въ Псковскую землю. А гостю торговати во Пъскове без пакости, по старои пошлине со всякимъ гостемъ; такожъ и псковичомъ послу и гостю, изо всее отъчыны Псковское, тымъ всимъ путь чыстъ во всю мою отъчыну, в Литовъскую землю. А гостю торговати во всеи Литовскои земли по старыне без пакости, по старои пошлине, со всякимъ гостемъ. Также и послу псковъскому, кого коли пошлеть ко князю великому московъскому на Москву, путь чыстъ черезъ нашу отчыну, на Смолнескъ тамъ ехати и назадъ отъехати, коли мы, великии князь Казимиръ, будемъ с княземъ великимъ московскимъ в любви. А мне, великому князю Казимиру, блюсти псковитина, какъ и своего литвина; такожъ и псковичомъ блюсти литвина, какъ и псковитина. А межы собою будучы в любви, за холопа, за робу, за должника, за поручники, за смерда, за татя и за розбоиника не стояти ни мне, ни вамъ, а выдати по исправе. А обидным деломъ вложыли есмо рокъ: которыи будуть вчынилися от великого князя Витовтовы смерти до сихъ местъ, тымъ деломъ на обе стороне судъ и справу учынити; а которыи будуть пени вчынили перъво великого князя Витовътовы смерти, или пожжено, или силно пограблено, или головы побиты и иныи пакъ дела, то есмо ему все на обе стороне вчынили отложыли, того не надобе искати нашымъ[1] на псковичахъ, ни псковичомъ на нашыхъ. Аже вчыниться пеня гостю в Литве псковъскому, кончать по великого князя правде и по целованью. Аже вчыниться пеня нашымъ, или литвину, или полочанину, или витьбляномъ, или смолняномъ во Пъскове, конъчать по псковъскои правде и по целованью. А рубежъ воде и земли со Пъсковомъ мне, великому князю, а то намъ старыи рубежъ. А сконъчалъ великии князь Казимиръ со всимъ Псковомъ, и со всими прыгороды Псковъскими, и со всею волостью Псковскою по сеи грамоте. Ажъ вчыниться нелюбовъ мне, великому князю, до Пскова, и мне, великому князю, тую грамоту кресную не слати ни на Москву ко князю великому Василью, ни к Новугороду; но положыти мне тую грамоту кресную во Пъскове; а от[2] того дня, какъ грамота положена, алижъ месецъ проидеть, чотыры недели, тожъ воевати. Такъже ажъ вчынится псковичомъ нелюбовъ со мною з великимъ княземъ Казимиромъ, и псковичомъ грамота хрестная положыти в Вилни; а от того дни, какъ грамота положена, олижъ месецъ проидеть, чотыры недели, тожъ воевати. А на всемъ на семъ я, великии князь Казимиръ, крестъ целовалъ; также и послове псковъские крестъ целовали от всего Пскова, по правъде, без всякого извета. А п[и]санъ у Вилни месеца декабря 30 день подъ леты рожества господа нашого Исуса Хрыста 1440 летъ, индикъ 4.

---

[1] *В списке:* наиншымъ.
[2] *В списке:* онъ.

336

1463—1465 гг. — Грамота Пскова Риге с жалобою на рижан: Иволта, по поводу насилия над новгородскими купцами Иваном и Кузьмой, и Ивана Кортавого, занявшего 20 гривен у Ивана Филимонова и Кузьмы Кренева

Подлинник. Следы восковой печати. Рижский Гос. городской архив. Шахматов, Грамота, сс. 349—350.

Основание датировки: князь Иван Александрович княжил в Пскове от 1463 до 1466 г.; посадник Максим (Михаил) Ларионович умер в 1465 г.

От княжя псковъского Ивана Александровичя, и от посадника псковьского степенного Максима Ларивоновичя, и от всехъ посадниковъ псковъскихъ, и от бояръ псковьскихъ, и от купцовъ, и от всего Пскова суседомъ нашимъ, посадникомъ рижкимъ и ратманомъ рижкимъ. Здесе зялуются намъ молодии люди купцини Иване да Кузма на вашего брата на Иволта, что тотъ Иволтъ, не зная бога, вдержялъ нашихъ купцинъ Ивана да Кузму 5 днеи; а искалъ на нихъ животу брата своего Ивана, что убилъ брата его слуга его жь; а искалъ на нихъ чепи золотои, да дву ковшовъ серебряныхъ, да кругу воску, да белке безъ числа, да полътреядьчяти бочекъ пива, да 4[1] бочекъ меду пресного. Ино посадники и ратмани того росмотрите. Мы тому велми дивимся, что теи Иволтъ не право чинить, что на нашихъ на правыхъ людехъ ищеть, цего у брата его и не было. Было то такъ: какъ бра[та] его убивъ, слуга тую жь ноць жбегле, ино отсталошь у него полътретьядьчять боцекъ пива да 4 бочке меду сыценого. Ино тое пиво и медъ[2] поимали наши люди, кому былъ Иване виноватъ, а животъ его за печяттью[3] лежялъ на городе. Потомъ приехавъ, Иволтъ просилъ у насъ исправе головника, и животу, и пива и меду. И мы, обыскавъ, головника выдали и животъ брата его; и онъ еще почялъ просити пива и меду. И мы поставили передъ Иволтомъ тыхъ людеи, котории имали пиво и медъ за свои пенежи. Иволтъ, стоя, говорилъ так: мои братъ не винова[тъ] былъ никому жь. И мы отвечяли Иволту: мы тобе с тымы людмы судъ дадимъ по пско[вско]и послине. И онъ отвечялъ: язъ приехалъ въ Псковъ не тягатсе И вы, посадники рижкии и ратмани, не даваите воли такимъ зброднямъ над нашимы купцинамы, чтобы опять не держялъ нашихъ купцинъ никого. А надобно ему на тыхъ людехъ искати, котории поимали пиво и медъ за свои пенежи, и онъ пусть едеть ко Пскову, мы ему судъ дадимъ.[4]

---

[1] *Далее в подлиннике:* и; *ср. ниже тот же перечень.*
[2] *Далее зачеркнуты одно или два слова.*
[3] *Так в подлиннике.*
[4] *Три последующих строки написаны в подлиннике ниже печати и обратно тексту всей грамоты.*

Жялуются Иване Филимонове да Кузма Креневе на Ивана на Кортавого: взялъ у них 20 гривенъ, а взялъ передъ судьею, передъ Кортомъ, что на Кескои улици живетъ.

337

1467 г. декабря 12. — Вкладная Исая Елентеевича Хмелькова и его жены Ирины Зачатьевскому монастырю на скамью

Подлинник, вписан в пергаменный стихирарь 1421—22 г. ГПБ, собр. Погодина, № 45, л. 149 об.

В лѣто 6000-е 976-е месяца декабря, на память святаго отца чюдотворца Спиридонья епископа, рабъ божии Исаия Елѣнтеевиць Хмелковъ и жена его Иринья за любовь христову дали столъ, сиречь скамью, в обитѣль святаго святителя отца Николы на Завелицья, собе за почесть, а своимъ родитѣлемь на память. А сее данье при старощеньи Нестерове Боровниковѣ и Семеновѣ Румянцевиць, и при игумене Пахомьи святаго Николы, и при всѣхъ старцехъ святаго Николы. А кто наши братьи учнеть сию скамью продавати или в поминки отдати, да будетъ проклятъ.

338

1477 г. октября... — Грамота Пскова царю Ивану Васильевичу о посылке в Великий Новгород «складной» грамоты и о пожаре Пскова

СГГД, II, № 19 (по списку).
Основание датировки: упоминание о пожаре во Пскове в октябре 1477 г. (ПСРЛ, т. IV, с. 257).

Господину государю вѣликому князю Ивану Васильевичю, царю всея Руси, посадники псковскои стѣпенныи, и старые посадники, и сыновѣ посадничьи, и боярѣ, и купцы, и житьи люди, весь Псковъ, отчина ваша, своимъ государемъ, вѣликимъ княземъ русскимъ и царемъ, челомъ бьемъ. По вашѣму государеи своихъ вѣлѣнью, что есмя в другии рядъ складную послали к Вѣликому Новугороду, и наши взнетчики Вѣликомъ Новѣгородѣ положили да и во Псковъ приехали. И нынѣча по нашимъ грехомъ весь городъ Псковъ выгорелъ, и мы вамъ, своимъ государемъ, со слѣзами свою бѣду сказываемъ, а покладываемъ упованиѣ на бозе да на васъ, своихъ государеи. А вамъ, своимъ государемъ вѣликимъ княземъ русскимъ и царемъ, отчина ваша, доброволные люди, весь Псковъ челомъ бьемъ.

339

1480 г. — Грамота псковского князя Василия Васильевича польскому королю Казимиру с жалобами на притеснение торговых людей, о нападении рыцарей Ливонского ордена на псковские пригороды и захвате там пленников

Список XVI в. озаглавлен: Посольство псковъское. *ЦГАДА, Лит. Метр., Кн. зап. IV, лл. 109—110. — Список 1821 г. ЛБ, собр. Румянцева, № 74. Сборник Муханова, № 14; АЗР, № 74, 1; Полевой, сс. 105—107.*
Основание датировки: князь Василий Васильевич (Шуйский) упоминается как псковский наместник в 1477—1481 гг.; псковский посадник Василий Логинович упоминается в 1474—1486 гг.; ответ на грамоту датирован: индикта 13, в правление Казимира 13 индикт падает на годы 1450, 1465 и 1480.

Се урадиша господине князь псковъскии Василеи Васильевичъ и вси посадники псковъские и весь господине Псковъ на вечи посломъ ехати къ чесному великому королю посадъника псковъского Василья Логиновичъ, да боярина своего Юрья Ивановича, и повелехомъ имъ посольство правити честному великому королю. Первое о обидахъ, што наши купъцы Микиѳорко купли на заехалъ у Луцъкое торгомъ, и воевода луцъкии того Микипоръка всего ограбилъ, товару много; и ты бы, господине честныи король, тому делу управу далъ по крестному целованию; а отчина великихъ князеи тобѣ, своему господину, посадъники псковъские, и степеньники, и старие посадники, и сынове посадъничы, и бояре, и соцъкие, и купъцы, и житии люди, и весь Псковъ чоломъ бьетъ. А иное жалуемъся тобе, своему господину, што по твоеи державе, по городомъ воеводы и мещане нашимъ псковичомъ купцомъ с немъцы торговати не дадуть; ино бы, господине честныи и великии король, твои воеводы, и наместницы[1] нашимъ купцомъ по твоимъ городомъ не бранили торговать с немъцы и со всякимъ гостемъ по миръному доконъчанью и по крестъному целованью, какъ и твоимъ,[2] господине, людемъ во Пскове и по городомъ торгъ со всякимъ гостемъ.

Да и о семъ тобѣ, своему господину, честъному великому королю, чоломъ бьемъ и жалуемъся, што немъцы, князь местеръ, пришедъ на миру, на крестномъ целованьи, и на земълю светое Троицы, на отъчину великихъ князеи, два пригороды псковъскихъ выжъгли, волости пожъгли, хрестиянъство пересекли и въ полонъ свели. А нынечи намъ слышанье, што деи князь местеръ тобе, нашому господину, честному великому королю, бьеть чоломъ на отъчину великихъ князеи, на Псковъ, а проситъ у тебе силы у помочъ на

[1] *В списке:* воеводы нherеми...

[2] *В списке:* в томъ.

Псковъ, а самъ будучи виноватъ передъ Псковомъ; и ты бы, господине, великии и честныи король, силы князю местеру въ помочъ не давалъ на Псковъ; а отъчина великихъ князеи тобе, своему господину, честному великому королю, и посадники псковъские, и степенъныя, и старие посадники и сынове посадъничи, и бояре, и купъцы, и житие люди, и весь Псковъ чоломъ бьеть.

Да и о семъ тобе своему господину чоломъ бъемъ, што князь местеръ нашихъ псковичъ полонилъ, и тые наши полоняне псковичи черезъ твою Литовъскую земълю бегають ко Пскову из Немецъкое земли, и литва тыхъ полоняниковъ ко Пскову не пускають, забавъливають у себе; и ты бы, господине, пожаловалъ, нашихъ полоняниковъ псковичъ своимъ не велелъ приимати. А мы тобе своему господину чоломъ бъемъ.

340

1483 г. июня 11. — Правая грамота псковского князя Ярослава Васильевича и псковских посадников Снетогорскому монастырю на шестую часть реки Перервы, спорную с Козмодемьянским монастырем

Список XVI в.; перед текстом: Снимокъ с правои грамотѣ псковского князя Ярослава Васильевича Оболенского с Снетогорскимъ монастыремъ о шестои доли водѣ, што имъ дано на проѣздъ; *после текста:* А печати у правои грамоты: княжъ Ярослава Васильевича, а другая посадниковъ псковскихъ. *ГПБ, собр. Погодина, № 1912, лл. 133 об.—136 об.*
АЮ, № 2.

Передъ господиномъ псковскимъ Ярославомъ Васильевичемъ, и передъ посадники степенными, передъ Левонтиемъ Тимоѳеевічемъ, и передъ Степаномъ Максимовічемъ, и передъ соцкими на сѣнехъ, стоя на судѣ, игуменъ Тарасеи Богородицкои Снетные горы і всѣ старцы Снетогорские сь Юрьемъ соцкимъ, с старостою сь Егорьевскимъ, да с Ортемомъ и с Ыльею, со всѣми ихъ сябры, и с ыгуменомъ с Лаврентиемъ Кузмодемьянскимъ з Гремячие горы и со всеми старцы Кузмодемьянскими, а ркучи тако игуменъ Тарасеи і всѣ старцы Снетогорские: господинъ князь, і посадники, і соцкие; тому, господине, Юрью сотцкому, старосте Егорьевскому, і Ортему, и Ильи, і всѣмъ ихъ сябромъ, игумену Лаврентию Кузмодемьянскому і всѣмъ старцомъ Кузмодемьянскимъ пять чястеи в Перерве реки, а намъ, господине, шестая часть в Перерве реки, проѣзду деля; и нынечя, господине, Юрьи, и Ортемъ, и Илья, і всѣ сябры ихъ, игуменъ Лаврентей и старцы Кузмодемьянские насъ шестои части в Перерве реки лишають, а проѣзду намъ не дадуть; а у насъ, господине, в тои Перерве реки на шестую часть грамоты купчие. Да и положили грамоты купчие

передъ осподою. І осподінъ князь псковскои Ярославъ Васильевичъ, и посадники, и сотцкие въспросили Юрья, и Ортема, и Илью, і всѣхъ сябровъ ихъ, игумена Лаврентия і всѣхъ старцовъ Кузмодемьянскихъ: отвечаите, почему вы игумена Тарасья и старцовъ Снетогорскихъ в Перерве реки лишаете шестои доли, а проѣзда имъ не дадите. И Юрьи, да Артемъ, да Илья, і всѣ сябры ихъ, игуменъ Лаврентеи и старцы Кузмодемьянские, тако ркли: то, господине, у насъ не Перерва река, а в тои реки у насъ вода копаная, а вся вода наша; а игумену Тарасью и старцомъ Снетогорскимъ в тои воде у насъ шестое части нѣтъ, и мы имъ потому и проѣзда не дадимъ. Да положили и свои грамоты передъ осподою. И господинъ князь псковскои Ярославъ Васильевичь, и посадники, і сотцкие, прочетъ передъ собою обои грамоты, и дали грамоты Климяты сотцкому, да послали княжого боярина Михаила Чета да и Климету Семеновіча сотцкого тое воды в Перерве рекѣ досмотрѣти. И княжои бояринъ Михаило да Климета сотцкои тое воды досмотрѣли, да и на лубъ выписали, і передъ осподою положыли, да и велись по лубу. И князь псковскои Ярославъ Васильевичъ, и посадники степенные, и сотцкие вспросили обоихъ с обою сторонъ: снимаете ль с межниковъ межничьства. І обои исцы тако ркли: снимаем, господине. И господинъ князь, і посадники, і сотцкие вспросили ігумена Тарасья и старцовъ Снетогорскихъ: есть ли у васъ стариковъ хто, кому то вѣдомо, что вамъ в Перерве рекѣ шестая часть, проѣзда деля. И игуменъ Тарасеи и старцы Снетогорские воименовали старика Терентия Кудатова: тому вѣдомо, что намъ шестая часть есть, проѣзду деля, в Перерве реки; на того и послалися. А Юрьи, да Ортемъ, да Илья, і всѣ сябры ихъ, и игуменъ Лаврентеи и старцы Кузмодемьянские того же старика воименовали Терентия Кудатова. И послались обои [ис]цы на одного старика. И господинъ князь псковскои, і посадники, и сотцкие велѣли передъ собою поставити Терентея Кудатова. И Терентеи, ставъ передъ осподою, тако рекъ: в тои, господине, Перерви реки Юрью, и Ортему, да Ильи, і всѣмъ сябромъ ихъ, и игумену Лаврентию Кузмодемьянскому і старцомъ пять частеи; а игумену Тарасью Богородіцкому и старцомъ Снетогорскимъ в Перерве реки шестая часть, проѣзда деля; то мнѣ, господине, вѣдомо. І по тому князь псковскои Ярославъ Васильевичъ, і посадники степенные Левонтеи Тимофеевичъ и Степанъ Максимовичъ, и сотцкие игумена Тарасья Богородіцкого і всѣхъ старцовъ Снетогорскихъ в шестои части в Перерве реки у проезду оправихомъ; а Юрья сотцкого, старосту егорьевского, и Ортема, да Илью, і всѣхъ сябровъ, игумена Лаврентия и старцовъ Кузмодемьянскихъ з Гремячеи горы повінихомъ; и дахомъ игумену Тарасию Богородіцкому і всѣмъ старцомъ Снетные горы грамоту правую, по псковскои пошлины, в Перерве реки на шестую часть на проѣздъ. Да и послалъ господинъ князь псковскои Ярославъ Васильевичъ, и посадники степенные, и сотцкие княжого боярина Михаила Чета да

Клименту сотцкого, с Терентиемъ старикомъ, в Перерве реки шестои чясти выделити на проѣздъ ігумену Тарасью и старцомъ Снетогорскимъ. И того старикъ Терентеи, со княжимъ бояриномъ и сотцкимъ, в Перерве реки отдѣлили от Рожитецькои стороны игумену Тарасью и старцомъ Снетогорскимъ шестая чясть на проѣздъ. А потомъ о томъ тяжи не быти. А грамоту правую писалъ княжь Ярославъ Васильевича діякъ Івашко Микитинъ в лѣте 6991 месяца июня в 11 день.

341

XV в. — Раздельная Спасо-Мирожского монастыря с монастырями Никольским и Иоанно-Предтеченским на землю Юрьевщину

Список 1680 г. в данной Варлаамовской церкви. После текста: А ся грамота писана с старой грамоты. А подлинные харатеиные даные писаны на кожахъ, а у нихъ у концовъ привязаны на ниткахъ свинцовые печати. *Псковский музей, № 236, столбец из 7 сставов; сст. 3—4.*

А. Я., с. 136.

Се раздѣлишася ігуменъ светаго Спаса и ченцы спасовъ и никулинскиі черницы і іванские черницы і Мелемьяне Михѣевиць землю на Камнѣ Юрьевщину. І досташася ігумену светаго Спаса Альксию у сести мѣстъ: первое мѣсто на Ригина гора, а другое за великою могилою у Темеского пути, а третье за Сосновымъ болотцомъ у Теменского пути, а четвертое у Кривыхъ нивахъ подле Теменскои путь, а пятои у Кривыхъ же нивъ і шестое подле Колотиловицы землю. А то имъ роздѣлъ водерень Юрьевщине. А пожни имъ по старому дѣлу. А на то послухъ светыи Спасъ.

342

XV в. — Купчая попа Филиппа у Хомы, Никифора и Якова на землю на Камне и под Ригиною горою

Список 1680 г. в данной Варлаамовской церкви. После текста: А в тои харатеинои данои в середине писма нѣтъ блиско строки. *Псковский музей, № 236, сст. 2—3; см. № 341.*

А. Я., стр. 136.

Се куписе Ѳилипе попъ у Хомя и у брата его у Микиѳора и у стрянчицехъ ихъ у Якова землю, очину ихъ на Камне і подъ Ригиною горою і дѣдину ихъ, и у попеня, і дворище, і вода в реке. А куда ходилъ Хома і брате его Микиѳоря і строичиць ихъ Якове, тута ходити Ѳилипу попу водерень. А на то послухъ Василь попъ Микиѳорове Левковиць.

343

XV в. — Купчая попа Филиппа у брата попа Василия на землю на Камне и под Ригиною горою

Список 1680 г. в данной Варлаамовской церкви. Псковский музей, № 236, сст. 2; см. № 341.

А. Я., с. 136.

Ся купися Ѳилипя попя у брата своего у Вашиля у попя землю на Камнѣ і землю подъ Ригиною горою, его цясть оциня к своеи цасти, і в пожняхъ его цасть, и на Луконня поли водерень. А на то послухи: Ѳедоръ Марковичь да Вашиль.

344

XV в. — Духовная Никиты Хова на двор в Завеличье и села, завещанные семье и псковским монастырям

Список 1696 г. в выписи из писцовых книг и грамот на владения Николаевского Каменоградского монастыря. Перед текстом: Да в харатеиюи даюи прошлыхь лѣтъ написано. *Псковский музей, книга № 76 на 195 листах; л. 5—5 об.*

Во имя отца и сына и святаго духа. Рабъ божиі Никита Ховъ даетъ[1] село свое на Выбуте, Кукасово сиденье, сыну своему Марку і внуку Июды; а дворъ свои и огородъ на Завеличеве у Изборскои улице даетъ сыну ж своему родному Ивану; а что село ево в Смолинахъ Махново сиденье, то даетъ святые Богородицы на Завеличье; а село ж свое в Нитничи, то даетъ жене своеи Катерины и дочери Ксенье и внуки Зеновье; а какъ не станетъ в животе ихъ, жены и дочери и внуки ево, и то село святому Николы на Могилникъ; а клеть на огороде и село Кустово сиденье в монастырь Иоанна Предтечи, что на Завеличье, себѣ и родственникомъ своимъ на память. А иному никому в то подание ево не вступатца ни во что. А на то послухъ богъ и отецъ ево духовнои Харитонъ попъ.

1 *В списке:* даютъ.

345

XV в. — Раздельная Спасо-Мирожского монастыря и Семена Жаворонка с сябрами на землю Подграмскую

Список 1694 г. в выписи из дела на владения Спасо-Мирожского монастыря. После текста: А у подлинной порядной харатѣиной данои в конце печать свинцовая. *Псковский музей, столбец № 27 на 6 ставах; сст. 2—3.*

Сѣ порядисеся Тимоѳеи игуменъ и чернцы святаго Спаса с Семеномъ с Жаваранкомъ, и с Кузмою, і сь Якуномъ, и с Матвѣемъ, и з Домахаю, и с Селиловою, и с Колядою, и с Василемъ и со всѣми сябры ихъ, кому часть у Подграмьи, про землю Подграмскую. И положиша мѣжу чернъцы святаго Спаса и Жаворанке і с сябры ево от дубу черезъ селище мѣжи дву камени и до Волотовице, а от Волотовице да Пірошкович нивѣ, а от Пирошкович нивѣ да Сененское мѣжи, а по Сенѣнъской мѣжи да Подграмского пути. А что пожня чернеческая на Иворовицы вошло у Сменову сторону, та пожня Смену і сябромъ ево не надобѣ. А межа орамои земли и болоту Грамскои путь. А что пожня чернеческая подъ Сменовымъ дворомъ, а та Смену с сябры і чернцемъ не надобѣ. А мѣжа пожни по дубъ да по крою на колъ да Пирошкович пожне. А что Сменова пожня у чернечьскои сторонѣ у Мокроусовѣ, а та пожня чернцемъ у розмѣну, а Жаворонку с сябры не надобѣ. А Лукина пожня и Сигѣевицъ и в Гузажевѣ по болото по Мошнѣе[1] пожне, а то чернцемъ, а Жаворанку с сябры не надобѣ. А что сѣлнѣе пожни і при Креми и болото, а у томъ Жаваранку с сябры третьея часть, а черньцемъ двѣ части. А борть и пешня чернцемъ, а Жаворанку с сябры не надобѣ. А болоту межа по Лучьскую межу да Подграмскиі путь, а то черньцемъ двѣ части, а Жаваранку с сябры третьяя часть, а от поля по Зари. А воде імъ обѣ обче мочи Глаи ровѣнъ.[2] А путь имъ городцкиі на обѣ стороны обьчь. А за путь за Грамскиі Жаваранку с сябры прелѣзще запасъ сечи. А с пути ускочивъ псѣ узгонитъ вѣкшу, а то Жаваранку с сябры бѣзъ тяже убити. А у чернеческиі лѣсъ Жаворанку с сябры не ходити у полѣсье. А на то послухи: Иванъ посадникъ, Ілья Борисовъ, Андреи Стеѳановичь, Ѳедоре Кисѣлевиць, Обрадъ Клѣвчевиць, Анхимъ Рыгличиниць, Елентеи Олисимковиць, Анкипъ Михаиловиць.

---

[1] *Написано по другому стертому слову.*

[2] *Так в списке.*

346

XV в. — Ободная вастечских сябров на Вастечскую землю

Список — воспроизведение подлинника от руки; рукою П. И. Кеппена: Подлинная граммата сия, писанная на пергамене, находится у его высокопр. архиеп. Евгения въ Пскове. *БАН, собрание воспроизведений, Кеппен, № 93.*

Се розапсашь сябри вастечкии ободъ Вастечьскои земли съ старыхъ грамотъ. А заводъ тои земли по деревяныи мостекъ, да по Верхуискую мѣжю, да по Дувъскую мѣжю, да по Твердислали Кроеве, да в Торошину рѣку, да в Бѣлую реку; из рѣкя по Вязовиикъ по ручеи, а по ручьеви в мохъ, а с другой сторонѣ от деревянного мостька в Любтову реку, да по Верхуискую мѣжю, да по Щестькови Кроевѣ, да по Черомъскыи путь, да в Каменку реку; из рѣкя по Любови же ожеро, да по Кодеткину мѣжю, да по Остричитое ожерце, а от ожерце по речкн, промѣжи Вастечкыхъ пожень и Кодедькине позни, а в Толъву реку; от рекя по Востъ, от Въста в Толовечьно, ис Толовечьна по Р.силовиць[1] Кроевѣ да по Речьковьскую мѣжю, а о[т] мѣжа по Великыи Олсягъ. А на то послуши: Артемѣи Осиповиць, Остапья Насаковиць, Павша, братъ его, Дмитрѣ Домашиниць, Захарья Зобановичь, Губа Тарасьевъ сынъ.

347

1503 г. июль — август. — Договорная грамота Пскова с Ливонским орденом о перемирии на шесть лет

LUB, II, 2, № 509

Основание датировки: LUB, II, 2, № 509.

По воле божией и по указу великого государя царя русского Ивана. божией милостью царя и государя всея Руси и великого Владимирского, и Московского, и Новгородского, и Псковского, и Тверского, и Югорского, и Пермского, и Болгарского и иных, и сына его великого князя Василия Ивановича, царя всея Руси. Приехали к великих государей русских царей наместнику новгородскому, князю Данилу Васильевичу из великих государей русских царей отчины, из Пскова, от великих государей русских царей наместника, от князя псковского Димитрия Владимировича, и от степных посадников псковских и от старых посадников,

---

[1] *В пергаменте была дырка.*

и от всего[1] Великого Пскова, отчины великих государей русских царей, послы псковские: Григорий Яковлевич Кротов и посадник псковский Федор Гаврилов, и бояре псковские Леонтий Олфериевич Языков, и Андрей Кириллович Изразцов, и Максим Иванович Понарин, и Федор Павлович Квасов, и Яков Мокеевич Еропкин, и старосты купеческие Фома Александров, и Тимофей Макарьин, и Труфан Козел, и городской писец Василий. А также приехали от почтенного князя лифляндского Вальтера фон-Плеттенберг послы князя магистра Клаус Гольстевер и Дидерик Лоде, и докончали перемирие с послами от Пскова, отчины великих государей русских царей, с посадником псковским и с боярами на шесть лет, со дня Благовещенья 7011 года, до дня Благовещенья в 7017 году, за князя магистра лифляндского и архиепископа рижского и их господ, и их рыцарей, и бояр их земли, и бургомистров, и ратманов, и за все их города и всю державу магистра и архиепископа. И в эти шесть лет по сей грамоте мир держать крепко, и великих государей русских царей наместнику, князю в Пскове, и [никому из] их отчины, в эти шесть лет державы князя магистра и архиепископа не воевать и не пакостить ни в чем, и в их землю и воду им не вступаться. Также и князю магистру, и архиепископу, и из всей их державы в эти шесть лет великих государей русских царей отчины, Псковской земли, не воевать и не пакостить ни в чем, и в их землю и воду

Nach Gottes willen und na des groten herren geheyte des Russischen keyssers Iwane von Gots genaden ein keysser und ein herre aller Russen und ein grotfurste to Woldimer und Musçkaw und Newgarden und Plesskaw und Ottefer und Joherssky und Perenissky und Belharssky etc. und sines sones des grotfursten Wassilie Ivanowitz, ein keisser aller Russen. Ydt sindt gekomen in der groten herren der Russischen keisser to oren statholderen to Newgarden, to dem fursten Daniele Wasiliewitz uth der groten herren, der Russischen keyssere, ore vaderlicke erve von Plesskaw von der groten herren Russischen keyssere orem statholder, von dem fursten von Plesckaw Dimitre Volodimerewitz und von den borgermeistern to Plesckaw de oversten, und von olden borgermeistern, und von alte grote Plesckaw der vedderlicken erve der groten herren der Russischen keyssere, die boden von Plesckawe Gregorie Jocowitz Kretewe und ein borgermeistere von Plesckawe Freder Gavrylawe und die bayaren von Plesskau Leonei Affvero Jacscaw und Andrei Kirilew Israsowa und Maxim Ivanow Ponarin und Fredor Paulossross Quasaw und Jacob Mackaws Erepkin, und oldermanns der koplude Foma Allexandrau und Timofei Mackarini und Truffan Kasell und statschriver Wassiley. Und dergelichen eth sindt gekomen von dem erwirdigen fursten von Lyfflandt Walter von Plettenbergh die boden des fursten meisters Klaus Holstever und Diderick Lode und hebben geendiget einen byfrede mit den boden von Plesckawe der vaderlicken erve der groten herren der Russischen

[1] *В немецком тексте:* alte *повидимому ошибочно вместо* alle.

не вступаться. Земле и воде между Псковом и князем-магистром и архиепископом старый рубеж, по старым грамотам, и в чужую землю и воду не вступаться с обеих сторон; а кто с какой стороны станет вступаться в чужую землю и воду, и тому смерть. А на Великом озере псковичам рыбу ловить на своем берегу, а через Великое озеро псковичам на рыбную ловлю на немецкую сторону не ездить; а будет, по случаю или по немощи, отнесет ветер псковского рыбака на немецкую сторону, и на то не гневаться. Также и немцам на Великом озере ловить рыбу на своем берегу, а через Великое озеро немцам на рыбную ловлю на псковскую сторону не ездить; а будет, по случаю или по немощи, отнесет ветер немецкого рыбака на псковскую сторону, и на то не гневаться. А если в городах магистра и архиепископа и во всей их державе через грамоту перемирную и через крестное целование поимали псковских купцов и товар у них отняли, то магистру и архиепископу отпустить всех купцов со всем их товаром; а умер кто из купцов в погребе, или убежал из погреба, а товар его остался в городах магистра или архиепископа, или какой товар оставили псковичи у кого в городах магистра или архиепископа, и князю магистру и архиепископу купцам псковичам весь их товар отдать. А о других прежних обидных делах собраться на съезд; и быть съезду на старом месте на Нарове реке. И приехать на съезд из отчины великих государей рус-

keyssere mit dem borgermeister von Plesckaw und beyaren, up ses yare von annunctiationis dage ane in dem jare sevendusent und elven beth tho annunctiationis dage in dem jare sevendusent und 17 vor den furst meister von Lyfland und vor den ertzbischop von Riga, und ore herren, und vor ore ryttere und vor ore landes beyaren, und vor die burgermeistere und rathlude, und vor alle ere stede, und vor alle des meisters beholth und des ertzbichofes. Und in dyssen ses yaren na dussem bryve soll man den frede holden faste, und der groten hern der Russischen keyssere ere statholdere, die furste von Plesskaw und er vaderlicke erve in dussen ses yaren des fursten meisters beholdunge und des ertzbischops vheden auch nicht hinderen in yeniger sacke. Ock up ore lande und watere sollen se nicht treden. Dergleicken soll die furst meister und die ertzbischop und uth allen eren beholdungen in dussen ses yaren der groten hern der Russischen keyssere ere vaderlicke erve Plesckawer landt nicht vheden, ock nicht hindern in yenigen sacken. Ock up die lande und vatere sollen sie nicht treden. Lande und water twischen Plesckawe und dem fursten meister und ertzbischop soll sein die olde grenitze na den olden bryfen, und up frembde lande und water soll man nicht treden von beyden parten; und were von welckerem parte trede up frembde lande und watere, dem soll man dat leven nicht geven. Und die groten seehe sollen die Plesskawer vischen an orem over und over die grote sehe sollen die Plesskawer nicht faren vischen up der Duschen sythen; und kumbt ydt durch funde effte unmacht, vorsettet die windth einen Plesckawer vischer an der Tutschen syden, dar soll man nicht umbe tornen. Derglicken so sollen die Tutschen die groten seehe viscken an orem over und over die groten sehe sollen die Tutschen nicht faren viscken up der Plessckawer syde; und kumbt ydt durch funde effte unmacht,

ских царей, из Великого Новгорода от их наместника и [всего] Новгорода честным людям; также приехать из отчины великих государей русских царей, из Пскова, от их наместника, от князя псковского и от посадников и от всего Пскова честным людям. И также от князя магистра и архиепископа приехать на съезд честным людям, которые исправу дадут и возьмут с обеих сторон. И на съезде псковичам и немцам по всем обидным делам, большим и малым, исправу дать, по крестному целованию, с обеих сторон, без всякой хитрости. И впредь в эти шесть лет по обидным делам великих государей русских царей наместнику, псковскому князю с князем магистром и архиепископом ссылаться через послов друг с другом. И князю магистру и архиепископу по обидным делам в эти шесть лет с великих государей русских царей наместником, псковским князем, и их отчиной Псковом ссылаться через послов друг с другом, и по всем обидным делам исправу давать с обеих сторон, по крестному целованию, без хитрости. И за татя и разбойника и убийцу не стоять с обеих сторон по крестному целованию. И от послов псковских и князя-магистра и архиепископа за постой денег не брать; это мы отменили с обеих сторон. И в эти шесть лет послам псковским чистый путь, горой и водой, в Ригу и в Колывань и в Ругодив, и во все города князя магистра и архиепископа, и во всей державе князя магистра и архиепископа, свободно приехать и отъехать без всякого

vorsettet die windt einen Dudeschen vischer up die Plesckawer syde, dar soll man nicht umb tornen. Und welcker in des meisters steden und ertzbischops und in allen eren beholdungen boven den byfredebryfe und boven die krutzkussunge hebben gefangen koplude von Plesckaw und ere gudere affgenommen ~~sindt, so soll die meister~~ und die ertzbischop die koplude alle afflaten mit allen oren gutern; und welcker koplude in der gefencknus gestorven sindt, oder welcker uth der gefencknus entlopen sin, und ore gudere sindt gebleven in des meisters steden, effte in des ertzbischops, effte welcker gudere die Plesskauer by weme gelaten weren in des meisters steden, und in des ertzbischops, so soll die furste meister und die ertzbischop den kopluiden all ehr gude weddergeven, den Plesckawern. Und umb andere vorige clachtsack willen soll man ein tag leggen; und die dag soll sein up der olden steden up der Nervebecke. Up den tag sollen komen uth der groten herren und Russischen keyssere oren vaderlicken erven von groten Newgarden, von oren statholder und Neugarden erwirdige lude; dergelicken uth der groten hern Russischen keissere oren vaderlicken erven von Plesckawe, von orem statholdere, von dem fursten von Plesckawe und von den borgermeistern und von allen Plesckawern sollen komen erwirdige lude; und von dem fursten meister und ertzbischof sollen komen up den dach dergelicken erwirdige lude, ~~die dar komen recht geven~~ und nemen von beyden parten. Und up dem tage soll man allen cleglicken sacken der Plesckawer und der Duschen, klein und grot, recht geven na der krutzkussinge, von beyden parten one alle behendicheit. Und vortan in dussen ses yaren umb cleglicker sacken willen soll der groten hern der Russischen keisser ore statholdere die furste von Plesckaw mit den fursten meister und ertzbischop sollen syck besenden vormittelst boden, und die furste mei-

задержания. И князю магистру и архиепископу блюсти послов псковских в своих городах, в своих землях и водах, как своих немцев, без всякой хитрости. Также и послам князя магистра и архиепископа в отчине великих государей русских царей, в Псковской земле, и до Пскова чистый путь приехать и отъехать свободно без всякого задержания. И немцам псковичей по новгородским делам не задерживать, и новгородцев по псковским делам не задерживать. И во всяком обидном деле посылать своих послов, чтобы исправу искать с обеих сторон. А учинят в каком нибудь деле исправу, дай того бог; а не учинят исправы в обидном деле, то взять за то свое там же на границе, а мира не нарушить. Сей мир положенных шесть лет держать по сей перемирной грамоте крепко, и вражды и войны никак не начинать ни той, ни другой стороне, и перемирной грамоты в течение этих лет от себя не отсылать с обеих сторон. И князю магистру и архиепископу держать это перемирие крепко, без всякой хитрости, по крестному целованию. И после срока сей мирной грамоты также стоять месяц с обеих сторон, и в этом месяце ссоры и войны не начинать с обеих сторон, по крестному целованию. И послам, которые будут ездить этот месяц, чистый путь с обеих сторон, по крестному целованию. И послов не задерживать ни по крупным, ни по мелким, ни по каким делам, по крестному целованию. А на ту сторону, которая не станет крестного целования держать по правде,

ster und ertzbischop von clechlicker sacke willen in dussen ses yaren, der groten heren, der Russischen keissere, mit oren statholdern, mit den fursten von Plesckawe, und ere vaderlick erve Plesckaw, dergelicken sollen sick besenden vormiddelst boden, und geven recht allen clechlicken sacken von beyden parten, na der kruitzkussung recht, ane behendicheit. Und vor einem dyef und rover und doetschleger soll man nicht stan, von beyden parten, na der krutzkussunge. Und die boden von Plesckaw und des fursten meisters und ertzbischops sollen fur die herberg kein gelt nemen. Dat hebben wy afgelecht von beyden parten. Und in dussen ses yaren de boden von Plesckaw sollen hebben einen fryen wegh to lande und to watere, to Riga und to Rewell und na der Narve, und in allen steden des fursten meisters und ertzbischops, und in allen des fursten meisters beholdunge und ertzbischops to komende und to thyende frye, one allerleye upholding. Und sollen beschriven die furste meister und ertzbischop Plesckawer boden in oren steden, in oren landen und up oren wateren, als oren Teutschen, one alle behendigheit. Dergelicken des fursten meisters boden und ertzbischops in den groten herren der Russischen keyssere oren vaderlicken erve in Plesckawer lande und beth tho Plesckaw einen reynen wegh to komende und tho tyhende, frye sunder allerley upholdinge. Und die Teutschen sollen die Plesckawer umb der Neugarder sacken willen nicht bosetten, und ock die Neugarder umb der Plesckawer sacken willen soll man nicht bosetten. Und umb allerley clechlicher sacken willen soll man senden ore boden umb recht to heischen von beyden parten. Und gyfft man over welcke sacken recht, dat geve Got also, und gyft man over die clechlichen sacken kein recht, so soll man dar entgegen vor dat sin nemen darsulvest up der grenitze, dar soll die frede nicht mit ge-

да будет бог и крестное целование, и мор, и голод, и огонь, и грех. А пройдут эти годы, и жить нам по старому миру. А будет у Великого Пскова нелюбовь к моему князю магистру и к моим господам, или у моего князя магистра и моих господ будет нелюбовь к Великому Пскову, то нам мирные грамоты отослать; а пройдет после этого месяц, 4 недели, с обеих сторон, и можно воевать. А месяц послам ездить с обеих стороны, без всякой хитрости. И на сей грамоте о перемирии руки дали и печати свои привесили великих государей царей всея Руси наместники в Великом Новгороде князь Даниил Васильевич и князь Василий Васильевич, а также великих государей русских царей наместник князь псковский Димитрий Владимирович руку дал и печать свою привесил на том, что посадникам псковским степенным крест целовать и добрым людям псковским за все псковские пригороды и всю псковскую державу, отчину великих государей русских царей, и привесить печать святой Троицы к этой грамоте. Также и князю магистру крест целовать и свою печать привесить за все свои города и всю свою державу, и архиепископу рижскому руку дать и печать свою привесить за все свои города и всю свою державу. И на этом перемирии крест целовали послы псковские в Новгороде, посадник псковский Григорий[1] Яковлевич Кротов и бояре псковские Леонтий Олферьевич Языков и Андрей Кириллович Изразцов. Также крест целовали послы князя магистра Клаус Гольстевер и Дидерик Лоде. А у князя магистра крест целовать его господам из Мариенбурга и из Каркуса и из Ругодива ратману, и посаднику рижскому и двум ратманам, и посаднику колыванскому и двум ратманам. И во Пскове крест целовать посадникам степенным и добрым людям, стольким же, сколько у князя магистра крест целуют. А в остров Клитсар немцам не вступаться. А граница между Псковом и князем-магистром по стержени Наровы реки. А докончали это перемирие в Великом Новгороде в 7011 году. И немецкие послы, помянутые в сей грамоте, привесили к этой грамоте свои печати.

brochen sein. Dussen frede to den gesetten ses yaren soll man faste holden na dussem byfredebrive, und man sall orlich oder krig nicht beginnen in keinerley wege noch von beyden parten. Und ock die byfredebryfe in dussen jaren soll man nicht von sick senden, von beiden parten. Und dussen byfrede soll die furste meister und ertzbischop vaste holden, one allerley behendicheit, na der kruitzkussunge. Und na dussem fredebryve soll yd stan ein monete von beyden parten, und in dem monat soll man kein vheyde efte orlich anheven, von beyden parten, na der krutzkussinge. Und die boden in dersulfften monat tho thyende sollen hebben einen fryen wegh von beyden parten, na der krutzkussunge. Und man soll die boden nicht besetten umb groter sacken willen efte klein, yenigerley noth, na der krutzkussunge. Und von welckerem parte, die nicht recht holden die krutzkussung, over die sye Got und die krutzkussunge, und pestilentzie und smacht und fure und dat sundert. Und wenn dusse jar furby sindt, sollen wir leven in dem olden frede. Und wanner wurde misslicheit hebben grothe Plesckaw to my furste meister und to meinen hern, efte my furste meister und mynen herrn worde hebben misslicheit to grote Plesckaw, so sollen wy den frede afsenden, und darna wan ein monat veer wecken furby sindt, von beyden parten, so mag man vheyden. Und in der monat die boden thien sollen von beyden parten one allerley behendicheit. Und up dussen byfredebryfe hebben die hande gestreckt und ore segelle daran hangen die groten herren der Russischen keissere ore statholdere to grote Newgarden, die furste Daniell Wassiliewitz, und die furste Wassilie Wassiliewitz, dergleichen der groten hern der Russischen keissere ein statholdere, die furste von Plesckawe Dimitre Vollodimerewitz hefft die handt gestreckt und sein sigil daran gehangen, und die borgermeistere von Plesckawe, die overste soll dat krutze kussen und gude lude von Plesckaw, und vor alle Plesckawer stede und vor alle die Plesckawer beholdunge, vor die vederlicke erve der groten hern, der Russischen keyssere, und dat sygil der hyligen drivoltigkeit sollen sie hangen an dussen bryf. Dergelicken soll die furste meister dat krutz kussen und sein sygil anhangen vor alle sine stede und alle sine beholdunge, und die ertzbischop von Riga soll die handt strecken und sin sygell daran hangen vor alle sine stede und alle sine beholdunge. Und up dussen byfrede hebben dat krutze gekusset die boden von Plesckaw to Newgarden, die burgermeistere von Plesckaw Jacobolitz Motew und die beyarn von Plesckaw Leontii Affeow Jaeschow und Andrey Kirilew Rstasewa. Derglicken hebben dat krutze gekusset die boden des fursten meisters Claus Holstever und Dirick Lode. Und bey dem fursten meister sollen dat krutz kussen sine herren von der Margenborch und von Kerchus und von der Nerve, und ein rathman, und ein burgermeister von Riga und twe rathlude, und ein burgermeister von Reuwel und twe rathlude. Und to Plesckaw sollen dat krutz kussen die burgermeister, de overste und gute lude, sovele als der is, die by dem fursten meister das kruitz kussen. Und up den holm Clitiar sollen die Teutschen nicht treden. Und die scheydunge zwischen Plesckaw und dem fursten meister na der Nervebecke de strom. Und is geendiget dusse byfrede to grote Newgarden in dem jar sevendussent und elfe. Und die Dutschen boden, welckeren in dussen bryff geschreven sindt, hebben ore sigil to dussen bryf gehangen.

[1] *Имя пропущено в немецком переводе; далее в переводе:* Яковлевич Мотев; *последнее несомненно искаженное* Кротов, *ср. перечень послов на стр. 332.*

348

Грамота великого князя Александра и посадника Твердила Лочку, Ивану и всем рожитчанам на мох, спорный с Радишею, Кузьмою и спасовскими чернецами

Список XVI в.; озаглавлен: Списокъ с указнои харатеинои грамотѣ (*зачеркнуто:* великого) князя Александра (*зачеркнуто:* Васильевича Оболенского) и посадниковъ псковскихъ и Рожитцкого исаду; *после текста:* А у грамоты печать свін-

чатая, а на неи на конѣ человѣкъ. *ГПБ, собр. Погодина, № 1912, л. 133. — Список XIX в.; после текста:* А у грамоты печать свiнчатая, а на неи на конѣ человекъ. *ЛБ, собр. Румянцева, № LIV, л. 20.*

Серебрянский, с. 573; Сборник Псковской губернской ученой архивной комиссии, вып. I, Псков, 1917, с. 45.

Твердило известен как псковский изменник, правивший с немцами в Пскове в 1240—1242 гг. и изгнанный оттуда с немцами в 1242 г. Александром Невским; поэтому совместное упоминание этих имен невозможно; другой Твердило нам не известен; князья Александры были еще в Пскове: кн. Александр Всеволодович в 1341 г. и кн. Александр Иванович в 1439—1442 г. Востоков, с. 86, относил эту грамоту к 1241 г.; Серебрянский, с. 398, — к XIV в., Сборник Псковской губ. арх. комиссии, с. 45, — к XV в.

От великого князя Александра и от посадника Твердила. Стояли Лочко и Iванъ i всѣ рожитчане, тяжучися с Радiшею и с Кузмою и с черньцы спасовскими про мохъ, что черньцы Кузма и Радiш[а] почали лишати мха Лочка i Ивана i всѣхъ рожитчанъ. И Лочко i Иванъ i всѣ рожитчане выложиша смердью грамоту, аже в грамотахъ мохъ Лочковъ i Ивановъ i всехъ рожитчанъ. И не посудiхомъ грамотѣ, но велѣхомъ имъ ходiти по мху и по смердьеи грамотѣ. А межу мху i водѣ по полуперетергѣ, да в половiну озерка, да по Моложевскую межу по великое рокитье межа мху i водѣ. А Радiшу и Кузмѣ и спасовскихъ черньцовъ мха лишихомъ. А боле тяжи не надобе.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ААЭ — Акты, собранные в библиотеках и архивах Российской империи Археографическою экспедициею Академии Наук. Дополнены и изданы высочайше учрежденною комиссиею, т. I (1294—1598). СПб., 1836.

АЗР — Акты, относящиеся к истории Западной России, собранные и изданные Археографическою комиссиею, т. I (1340—1506). СПб., 1846.

АИ — Акты исторические, собранные и изданные Археографическою комиссиею, т. I (1334—1598). СПб., 1841.

Амвросий — История российской иерархии, собранная Новгородской семинарии ректором и богословия учителем, Антониева монастыря архимандритом Амвросием, ч. III. М., 1811; ч. IV, М., 1812; ч. V, М., 1813; ч. VI, М., 1815.

АМИД — Архив Министерства иностранных дел.

Андреевский — И. Андреевский. О договоре Новгорода с немецкими городами и Готландом, заключенном в 1270 году. СПб., 1855.

Арханг. губ. вед. — Архангельские губернские ведомости.

Арханг. ист.-литер. сб. — Архангельский историческо-литературный сборник, изданный Ф. Вальневым, СПб., 1844.

Архив ист.-юрид. свед. — Грамота Новгородского правительства к Рижскому, начала XV века. Сообщена Н. В. Закревским. Архив историко-юридических сведений, относящихся до России, издаваемый Николаем Калачевым, кн. II, пол. I. М., 1855.

Архив Строева — Русская историческая библиотека, т. XXXII. Архив П. М. Строева, т. I, Пгр., 1915.

АЮ — Акты юридические, или собрание форм старинного делопроизводства. Изданы Археографическою комиссиею. СПб., 1838.

АЮБ — Акты, относящиеся до юридического быта древней России. Изданы Археографическою комиссиею под редакциею члена комиссии Николая Калачева, т. I, СПб., 1857; т. II, СПб., 1864; т. III, СПб., 1884.

А. Я. — А. Я[нсон]. Новооткрытые копии харатейных грамот в свитках XVII в. «Познай свой край». Сборник Псковского общества краеведения, вып. IV, Псков, 1929.

БАН — Библиотека Академии Наук СССР.

Барсов — Е. Барсов. Палеостров, его судьба и значение в Обонежском крае. Чтения в Обществе истории и древностей российских при Московском университете, 1868, генварь — март, кн. 1, Смесь.

Бахрушин — Памятники истории Великого Новгорода, под редакцией С. В. Бахрушина. М., 1909.

Беляев — И. Д. Беляев. Юридические акты, писанные уставом на пергамине. Временник Московского общества истории и древностей российских, 1853, кн. 16, Смесь.

Борзаковский — В. С. Борзаковский. История Тверского княжества. СПб., 1876.

Бутков — П. Бутков. Три древние договора руссов с норвежцами и шведами. Журнал Министерства внутренних дел, СПб., 1837, ч. XXIII.

Валк — С. Н. Валк. Начальная история древнерусского частного акта. Сборник «Вспомогательные исторические дисциплины», М. — Л., 1937.

Востоков — А. Востоков. Описание русских и словенских рукописей Румянцевского музеума. СПб., 1842.

ГИМ — Государственный Исторический музей.

ГКЭ — Грамоты Коллегии экономии.

ГПБ — Государственная Публичная библиотека им. Салтыкова-Щедрина в г. Ленинграде.

Грамоты, касающиеся до сношений — Грамоты, касающиеся до сношений северо-западной России с Ригою и Ганзейскими городами в XII, XIII и XIV веке. Найдены в Рижском архиве К. Э. Напиерским и изданы Археографическою комиссиею. СПб., 1857.

Грот, Ореховецкий договор — Я. К. Грот. Библиографические и исторические заметки. Ореховецкий договор, Сборник Отделения русского языка и словесности Академии Наук, 1878, т. 18.

Грот — Труды Я. К. Грота, т. IV. Из русской истории. Исследования, очерки, критические заметки и материалы (1845—1890). СПб., 1901.

ДАИ — Дополнения к Актам историческим, собранные и изданные Археографическою комиссиею, т. I. СПб., 1846.

Докучаев-Басков — К. Докучаев-Басков. Подвижники и монастыри крайнего севера. Муромский монастырь. Христианское чтение, 1886, сентябрь — октябрь.

Досифей, Летописец — Летописец Соловецкий на четыре столетия от основания Соловецкого монастыря до настоящего времени, то есть с 1429 по 1833-й год. Издание третье, вновь исправленное и пополненное из архивных монастырских дел и старинных документов, трудами настоятеля сего монастыря, архимандрита и кавалера Досифея, для удовольствия благоговейных почитателей обители сея. М., 1833.

Досифей, Описание — Географическое, историческое и статистическое описание ставропигиального первоклассного Соловецкого монастыря. . . , составленное трудами Соловецкого монастыря архимандрита Досифея. М., 1836.

ДрРВ — Древняя российская вивлиофика, или Собрание древностей российских, до российския истории, географии и генеалогии касающихся, издаваемая помесячно Николаем Новиковым, ч. I, Изд. 2-е, М., 1788; ч. VI, месяц декемврий. СПб., 1774.

Евгений — Митрополит Евгений. Примечания на грамоту великого князя Мстислава Володимировича и сына его Всеволода Мстиславовича удельного князя Новгородского, пожалованную Новгородскому Юрьеву монастырю. Вестник Европы, 1818, № 15—16.

Евгений, Труды — Митрополит Евгений. Примечания на грамоту великого князя Мстислава Володимировича и сына его Всеволода Мстиславовича, удельного князя Новгородского, пожалованную Новгородскому Юрьеву монастырю. Труды и записки Общества истории и древностей российских, учрежденного при Московском университете, 1826, ч. III, кн. 1.

Иванов — П. Иванов. Сборник палеографических снимков с почерков древнего и нового письма, разных периодов времени, изданный для воспитанников Межевого ведомства. М., 1844.

Иванов, Описание — П. Иванов. Описание Государственного Архива старых дел. М., 1850.

Карамзин — Н. М. Карамзин. История государства Российского. Изд. 5-е, И. Эйнерлинга. СПб., 1842—1844.

Кочин — Г. Е. Кочин. О договорах Новгорода с князьями. Ученые записки Ленинградского Государственного педагогического института имени А. И. Герцена, т. XIX, 1939.

Крестинин — Письмо г. Крестинина, Санктпетербургской Академии Наук корреспондента, к члену оной Академии, надворному советнику, Николаю Яковлевичу Озерецковскому. Новые ежемесячные сочинения, 1792, ч. LXVII, месяц генварь.

Куприянов — И. К. Куприянов. Материалы для исторической географии Новгородской области. Вестник Русского географического общества, 1852, ч. VI. кн. 1.

Кутепов — Н. Кутепов. Великокняжеская и царская охота на Руси с X по XVI в., т. I. Изд. 2-е, СПб., 1896.

К.-ф. база А. Н. — Карело-финская база Академии Наук СССР, Институт истории, языка и литературы.

Лакиер — А. Лакиер. Русская геральдика. СПб., 1855.

ЛБ — Государственная Библиотека СССР им. В. И. Ленина в Москве.

Лепехин — Путешествия академика Ивана Лепехина, ч. IV, в 1772 году. СПб., 1805.

ЛЗАК — Летопись занятий Археографической комиссии, вып. IV. СПб., 1868; вып. X, Двинские купчие XIV и XV веков. СПб., 1895; вып. XXXV, см.: Чаев, Н. С.

Лит. метр. — Литовская метрика. Книги записей литовских.

Лихачев, Альбом — Н. П. Лихачев. Сфрагистический альбом. Таблицы и объяснительный текст. Рукопись в Институте истории материальной культуры АН СССР (римская цифра обозначает номер таблицы, арабская — номер воспроизведения на данной таблице).

Лихачев, Двинская грамота — Н. П. Лихачев. Вновь найденная Двинская грамота. Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, 1901, т. VI, кн. 3.

Лихачев, Двинская купчая — Н. П. Лихачев. Двинская купчая XV века. Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, 1916, т. XXI, кн. 2.

Лихачев, Материалы — Н. П. Лихачев. Материалы для истории византийской и русской сфрагистики, вып. 1. Л., 1928.

Лихачев, Рядная — Н. П. Лихачев. Рядная двинян с посадником новгородским. Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, 1907, т. XII, кн. 3.

ЛОИИ — Ленинградское отделение Института истории.

ЛОИИ, ААЭ — Собрание актов Археографической экспедиции, хранящихся в ЛОИИ.

Лопарев — Х. Лопарев. Описание рукописей Общества любителей древней письменности, ч. III. СПб., 1899.

Макарий, Обозрение — Архимандрит Макарий. Обозрение древних рукописей и книг церковных в Новгороде и его окрестностях. Чтения в Обществе истории и древностей российских при Московском университете, 1861, кн. 2.

Макарий, Описание — Архимандрит Макарий. Описание Новгородского архиерейского дома. СПб., 1857.

Маркс — Н. А. Маркс. Две старейших русских грамоты, из дошедших до нас в подлинниках. Древности. Труды Московского археологического общества, 1914, т. XXIV.

Матер. по ист. Карелии — Материалы по истории Карелии XII—XVI вв., под редакцией В. Г. Геймана. Петрозаводск, 1941.

Молчанов — Описание Архангельской губернии, ее городов и достопримечательных мест со многими древними историческими известиями и замечаниями, к дополнению Российской истории служащими, из разных рукописных и печатных книг монастырских церковных архив, из достоверных словесных преданий и других несомнительных источников. . ., собр. Козмою Молчановым. СПб., 1813.

Москвитянин — Исторические материалы. Правая грамота 7044 (1535) года. «Москвитянин», журнал, издаваемый М. Погодиным, 1846, ч. V, № 10.

Моск. гл. архив М. И. Д. — Московский главный архив Министерства иностранных дел. М., 1898.

Обнорский — С. П. Обнорский и С. Г. Бархударов. Хрестоматия по истории русского языка. Пособие для студентов высших педагогических учебных заведений, ч. I. М.—Л., 1938.

ОЛДП — Общество любителей древней письменности.

Олонецкий сборник — Олонецкий сборник. Материалы для истории, географии, статистики и этнографии Олонецкого края. Издание Олонецкого губернского статистического комитета под редакцией А. Иванова, вып. II, Петрозаводск, 1886.

Орешников — А. Орешников. Материалы к русской сфрагистике. М., 1903. (Римская цифра обозначает номер таблицы).

Островская — М. А. Островская. Четыре древние частные грамоты. Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, 1908, т. XIII, кн. 2.

Отдельные листы — Отдельные листы, изданные Обществом любителей древней письменности в 1877 году. СПб., 1877.

Полевой — Русская вивлиофика или собрание материалов для отечественной истории, географии, статистики и древней русской литературы, издаваемое Николаем Полевым, т. I. М., 1833.

Полевой, Художественная Россия — Художественная Россия. Общедоступное описание нашего отечества, т. I. Издание П. Н. Полевого, СПб., 1884.

Пресняков — А. Е. Пресняков. Образование Великорусского государства. Очерки по истории XIII—XV столетий. Пгр., 1918.

Прозоровский — Д. Прозоровский. Новые розыскания о новгородских посадниках. СПб., 1892.

ПСРЛ — Полное собрание российских летописей, изданное Археографическою комиссиею, т. III, Новгородские летописи. СПб., 1841; т. IV, Новгородские и Псковские летописи. СПб., 1848; т. IV, ч. I, Новгородская четвертая летопись, вып. 1. Пгр., 1915.

РИБ — Русская историческая библиотека, издаваемая Археографическою комиссиею, т. II. СПб., 1875; т. XIV, Акты Холмогорской и Устюжской епархии, книга вторая. СПб., 1894; т. XV, Сборный. СПб., 1894; т. XVII, Сборный. СПб., 1898; т. XXII, кн. 2. СПб., 1908; т. XXV, Акты Лодомской церкви. СПб., 1908.

Русско-ливонские акты — Русско-ливонские акты, собранные К. Е. Напьерским. Изданы Археографическою комиссиею. СПб., 1868.

Сахаров — [И. П. Сахаров]. Образцы древней письменности. СПб., 1891.

СбГКЭ — Сборник грамот Коллегии экономии, т. I, Грамоты Двинского уезда. Пгр., 1922; т. II, Грамоты Двинского, Кольского, Кеврольско-Мезенского и Важского уездов. Л., 1929.

Сборник Муханова — Сборник Муханова. Изд. второе, дополненное, СПб., 1866.

ГГД — Собрание государственных грамот и договоров, хранящихся в Государственной Коллегии иностранных дел, ч. I. М., 1813; ч. II. М., 1819.

Серебрянский — Н. И. Серебрянский. Очерки по истории монастырской жизни в Псковской земле. Чтения в Обществе истории и древностей российских при Московском университете, 1908, кн. 4.

Сибирцев и Шахматов — И. М. Сибирцев и А. А. Шахматов. Еще несколько двинских грамот XV века. СПб., 1909.

Соболевский и Пташицкий — А. И. Соболевский и С. Л. Пташицкий. Палеографические снимки с русских грамот, преимущественно XIV века. СПб., 1903.

Соловьев, История — С. М. Соловьев. История России с древнейших времен, книга первая, тт. I—V. Изд. т-ва «Общественная польза», [б. г.].

Соловьев, Об отношениях — С. М. Соловьев. Об отношениях Новгорода к великим князьям. Историческое исследование. М., 1845.

Срезневский, Грамота — М. И. Срезневский. Грамота великого князя Мстислава и сына его Всеволода Новгородскому Юрьеву монастырю (1130 г.). Известия Академии Наук по Отделению русского языка и словесности, т. VIII. СПб., 1859—1860; отдельно, СПб., 1860.

Срезневский, Договорные грамоты — И. И. Срезневский. Древнейшие договорные грамоты Новгорода с немцами. 1199—1263. Известия Академии Наук по Отделению русского языка и словесности, т. VI. СПб., 1858.

Срезневский, Дополнения — И. И. Срезневский. Дополнения к общему повременному обозрению древних памятников русского письма и языка. Известия Академии Наук по Отделению русского языка и словесности, т. X. СПб., 1861—1863.

Срезневский, Древние памятники — И. И. Срезневский. Древние памятники русского письма и языка (X—XIV веков). Общее повременное обозрение с палеографическими указаниями и выписками из подлинников и из древних списков. СПб., 1863; изд. 2-е, 1882.

Срезневский, Рядная запись — И. И. Срезневский. Рядная запись с печатью XIII века. Записки Археологического общества, 1851, т. III.

Срезневский, Сведения и заметки — И. И. Срезневский. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках. СПб., 1867—1881.

Тихомиров — М. Н. Тихомиров. О частных актах в древней Руси. Исторические записки, т. 17, М., 1945.

Труды 15 Археол. съезда — Труды Пятнадцатого археологического съезда в Новгороде, 1911 г. т. I, М., 1916.

Филарет, Жития святых, март — Русские святые, чтимые всею церковию или местно. Опыт описания жизни их. Сочинение Филарета, архиепископа Черниговского. Январь, февраль, март, апрель, изд. 3-е, СПб., 1882.

ЦГАДА, Гос. Древлехр. — Центральный Государственный архив древних актов, Государственное Древлехранилище хартий и рукописей.

Чаев — Н. С. Чаев. Северные грамоты XV в. Летопись занятий Археографической комиссии за 1927—1928 годы, вып. XXXV, Л., 1929.

Черепнин — Л. В. Черепнин. Документы Московского великокняжеского архива и их значение в политической борьбе при Иване III. Труды Историко-архивного института, № 2, М., 1946.

Черепнин, Архивы — Л. В. Черепнин. Русские феодальные архивы XIV—XV веков, ч. I. М., 1948.

Чумиков — А. Чумиков. Неизданные русские акты XV—XVI вв. Ревельского городского архива. Чтения в Обществе истории и древностей российских при Московском университете, 1897, кн 2, Смесь.

Шахматов, грамота — А. А. Шахматов. Грамота псковского князя Ивана Александровича. Известия Отделения русского языка и словесности Академии Наук, 1912, т. XVII, кн. 3.
Шахматов, О языке — А. А. Шахматов. Исследование о языке новгородских грамот XIII и XIV вв. СПб., 1886.
Шахматов, Исследование — А. А. Шахматов. Исследование о двинских грамотах XV в., части I и II. СПб., 1903.
Шлецер — Шлецер. Изъяснение двух совсем еще неизвестных и весьма достопамятных подлинников, на словянском языке писанных и относящихся до связи между Новгородскою республикою и Ганзою. Вестник Европы, 1811, № 23—24.
HR — Hanserecesse. Erste Abteilung, B. 4, Leipzig, 1877; B. 5, Leipzig, 1880; B. 6, Leipzig, 1889; B. 7, Leipzig, 1893; Zweite Abteilung, B. 1, Leipzig, 1876.
HUB — Hansisches Urkundenbuch, B. I, Halle, 1876; B. II, Halle, 1879; B. III, Halle, 1882—1886; B. IV, Halle, 1896; B. V, Leipzig, 1899; B. VI, Leipzig, 1905.
LUB, — Liv-, Est- und Curländisches Urkundenbuch nebst Regesten. Herausgegeben von Dr. Friedrich Georg von Bunge. B. I, Reval, 1855; B. II, Reval, 1855; B. III, Reval, 1857; B. IV, Reval, 1859; B. V, Riga, 1865; B. VI, Riga, 1873; B. VIII, Riga, Moskau, 1884; B. IX, Riga, Moskau, 1889; B. X, Riga, Moskau, 1896; B. XI, Riga, Moskau, 1905; B. XII, Riga, Moskau, 1910; Zweite Abteilung, Bd. II, Riga, Moskau, 1905.
Mélanges russes — Mélanges russes, tirés du Bulletin historico-philologique de l'Académie des sciences de St.-Pétersburg, t. 1, 1849.
Schirren — Nachricht von Quellen zur Geschichte Russlands, vornehmlich aus schwedischen Archiven und Bibliotheken, von C. Schirren, St.-Petersburg, 1860.
Sverges traktater — Sverges traktater med främmande magter jemte andra dit hörande handlingar, utgifne af O. S. Rydberg, Delen 1, Stockholm, 1877.

УКАЗАТЕЛИ

УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХ ИМЕН

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

СОКРАЩЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В УКАЗАТЕЛЯХ

архиеп.	— архиепископ	мон.	— монастырь
архим.	— архимандрит	обл.	— область
бояр.	— боярин	о-в	— остров
бр.	— брат	оз.	— озеро
вел. кн.	— великий князь	пог.	— погост
воев.	— воевода	посад.	— посадник
вол.	— волость	пос.	— посол
гор.	— город	р.	— река
дер.	— дочь	родств.	— родственник, родственница
дв.	— двор	руч.	— ручей
д.	— деревня	с.	— сын
ж.	— жена	тысяц.	— тысяцкий
игум.	— игумен	ул.	— улица
кн.	— князь	ц.	— церковь

ОГЛАВЛЕНИЕ

ГРАМОТЫ ВНУТРЕННЕГО УПРАВЛЕНИЯ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА

ЧАСТНЫЕ ГРАМОТЫ ВЕЛИКОГО НОВГОРОДА

НОВГОРОД

ДВИНА

ВАГА

ОБОНЕЖЬЕ

ПСКОВСКИЕ ГРАМОТЫ

Печатается по постановлению
Редакционно-издательского совета
Академии Наук СССР

*

Редактор издательства *А. А. Воробьева*
Художник *Б. В. Воронецкий*
Корректор *Л. А. Ратнер*
Технический редактор *Р. С. Певзнер*

*

РИСО АН СССР № 2758. Подписано к печати 5/V 1949 г. Печ. л. $25^1/_2$ Уч.-изд. л. 35. Тираж 3000. М-11667
Зак. № 983.

1-я типография Изд. Академии Наук СССР.
Ленинград, В. О., 9 линия, д. 12.

ОПЕЧАТКИ

<table>
<tr><th>Страница</th><th>Строка</th><th>Напечатано</th><th>Должно быть</th></tr>
<tr><td>29</td><td>1 снизу</td><td>смерти</td><td>слати</td></tr>
<tr><td>64</td><td>4 »</td><td>ыс.|цко|го</td><td>тыс.|цко|го</td></tr>
<tr><td>80</td><td>4 »</td><td>рецессес</td><td>рецессе</td></tr>
<tr><td>279</td><td>4 сверху</td><td>Василием</td><td>с Василием</td></tr>
<tr><td>368</td><td>7 »</td><td>Свидригайл (Швитрикгайл)</td><td>Свидригайло (Швитрикгайло)</td></tr>
<tr><td>370</td><td>11 »</td><td>Таитемери</td><td>Таитемир</td></tr>
</table>

Грамоты Великого Новгорода